

ستيفن رانسيمن

تاريخ

الحملاّت الصليبية

٢- مملكة القدس

الجزء الثاني

جمة
بن حليل



تاريخ الحملات الصليبية

٢- مملكة القدس والشرق الفرنجي

١١٠٠ - ١١٨٧ م

ستيفن رانسيمان

تاريخ الحملات الصليبية

٢- مملكة القدس والشرق الفرنجي

١١٠٠ - ١١٨٧م



General Organization Of the Alexandria
Library (GOAL)

Bibliotheca Alexandrina

ترجمة

نور الدين خليل

فهرس المحتويات

المحتويات

١١	مقدمة
٢٣	مقدمة المؤلف
	الباب الأول: إنشاء المملكة
٢٩	الفصل الأول: مملكة ما وراء البحار (أوترمييه) وجيرانها
	أرض فلسطين - الاحتياج إلى ميناء بحرى - إمارة أنطاكية - إمارة الرها - المدن الإسلامية الساحلية - الخلافة الفاطمية والخلافة العباسية - بيزنطة - مشاكل بالدين
٤٧	الفصل الثاني: الحملات الصليبية سنة ١١٠١ م
	١١٠٠ م اللومبارديون يجتمعون - ١١٠١ م اللومبارديون والفريسيون فى القسطنطينية - ١١٠١ م معركة مرسيفان - ١١٠١ م نتائج معركة مرسيفان - ١١٠١ م الحملة الصليبية الفرنسية - ١١٠١ م الحملة الصليبية الأكتانية - ١١٠١ م معركة هرقله - ١١٠٢ م اعتقال الكونت ريموند
٦٣	الفصل الثالث: أمراء أنطاكية النورمانديون
	١١٠١ م تكريد وبيزنطة - ١١٠٢ م ضيقة الأسقف منس - ١١٠٢ م بلدين الثانى برهن لحية - ١١٠٣ م إطلاق سراح بوهيموند - ١١٠٤ م أهمية حران - ١١٠٤ م كارثة حران - ١١٠٤ م بوهيموند وتكريد يركبان بلدين أسما - ١١٠٤ م بوهيموند يرحل إلى الغرب - ١١٠٧ م بوهيموند يقضو الإمبراطورية - ١١٠٨ م معاهدة ديقول - ١١٠٦ م الاستيلاء على أفاميا - ١١٠٩ م تكريد فى ذروة قوته
٨٧	الفصل الرابع: تولوز وطرابلس
	بنو عمار أصحاب طرابلس - ١١٠٢ م انتصار ريموند أمام طرابلس - ١١٠٥ م موت ريموند - ١١٠٨ م فخر الملك يزور الخليفة - ١١٠٨ م برتراند التولوزى يرحل إلى الشرق - ١١٠٩ م برتراند ووليم جوردون - ١١٠٩ م استسلام طرابلس
١٠٣	الفصل الخامس: الملك بالدين الأول
	١١٠١ م الاستيلاء على أرسوف وتيسارية - ١١٠١ م معركة الرملة الأولى - ١١٠٢ م معركة الرملة الثانية - ١١٠٢ م الملك بالدين فى يافا - ١١٠١ م بالدين

ودياميرت - ١١٠٢م خلع دياميرت - ١١٠٢م انتخاب أرنولف بطريقا - ١١٠٣م
حصار عكا - ١١٠٥م معركة الرملة الثالثة - ١١٠٦-١١٠٨م هجمات على المدن
الإسلامية الساحلية - ١١٠٦م الاستيلاء على صيدا - ١١٠٥م تشييد الحصون في
الجليل - ١١٠٨م هدنة مع دمشق - ١١١٨م بلدوين يفرزو معسر - ١١١٣م زواج
بلدوين من أدبلا - ١١١٨م موت أمراء

١٣٩ الفصل السادس: توازن في الشمال

١١٠٧م إطلاق سراح جوسلين - ١١٠٨م مسيحيون ومسلمون ضد مسيحيين
ومسلمين - ١١٠٩م المصالحة بين أمراء الفرنج - ١١١٠م إخلاء الريف الرهاوي -
انتشار الحشاشين - ١١١١م ائتلاف إسلامي جديد - ١١١١م فشل مودود -
١١١٢م موت تكريد - ١١١٣م موت مودود ورضوان - ١١١٦م سقوط واسيل
دقا - ١١١٥م حملة برسق بن برسق - ١١١٥م انتصار الفرنج في تل دانيت -
١١١٨م صدق في الكنيسة اليعقوبية - ١١١١-١١١٣م مفاوضات بين نقطة مع
الغرب - ١١١٢-١١١٥م حروب سلجوقية ضد نقطة

الباب الثاني: الذروة

١٧٥ الفصل الأول: الملك بالدوين الثاني

١١١٩م غارات في شرق الأردن - ١١١٩م معركة بحر الدم - ١١١٩م ايلغازي
ضيق انتصاره - ١١١٩م معركة محكمة في هاب - ١١١٩م فشل حملة الأرائقة -
١١١٨-١١٢٠م بدايات الأنظمة الدينية العسكرية للرهبان الفرسان - ١١٢١م
الحملة الصليبية الجورجية - ١١٢٢م الكونت جوسلين يقع أسيرا - ١١٢٣م بلدوين
وجوسلين يحاولان للحرب من الأسر - ١١٢٤م موت بلك - ١١٢٣م وصول
أسطول يثقي إلى عكا - ١١٢٤م حصار صور - ١١٢٤م غدية للملك للبلدين -
١١٢٥م معركة عزاز - ١١٢٦م وصول يوهنن الثاني - ١١٢٨م الاستعلاف
على العرش - ١١٢٦م الحشاشون في بانياس - ١١٢٧م نزاع بين يوهنن الثاني
وجوسلين - ١١٣٠م مصرع يوهنن الثاني - ١١٣١م موت بلدوين الثاني
وجوسلين الأول

٢١٩ الفصل الثاني: الجبل الثاني

١١٣٢م هيو (أوف لوبواسيه) والملكة مليسند - ١١٣٢م محاولة قتل هيو -
١١٣٣م فولك ينفذ بونز أمير طرابلس - ١١٣٥م زنكي أمام دمشق - ١١٣٦م

استعداد ريموند (أوف بواتيه) إلى أنطاكية - ١١٣٦م الحرب مع الأرمن - ١١٣٧م
استخلاص ريموند الثاني في طرابلس - ١١٣٧م استسلام قلعة بعين

٢٤١ الفصل الثالث: مطالب الإمبراطور

الأيام الأخيرة من حكم الكيسوس الأول - ١١١٨م ولاية عهد جون كومنينوس -
١١٣٧م جون يعد العدة لغزو سوريا - ١١٣٧م ريموند يقدم عروض السواء
للإمبراطور - ١١٣٨م للمسيحيون يهاضرون شيزر - ١١٣٨م دخول جون أنطاكية
- ١١٣٩م جون في الأناضول - ١١٣٩م خلع البطريق وادولف - ١١٤٢م جون
يعود إلى كيليكيا

٢٦٣ الفصل الرابع: سقوط الرها

١١٣٩م التحالف الفرنجي مع دمشق - ١١٤٠م بناء القلاع على الحدود الجنوبية -
١١٤٣م مؤسسات للكلية ملبسند - ١١٤٣م موت الملك فولك - ١١٤٤م حصار
الرها - ١١٤٥م سياسة زنكي في الرها - ١١٤٦م مصرع زنكي - ١١٤٧م
الفرنجة يتخاصمون مع أثر - ١١٤٧م ارتفاع نجم نور الدين

الباب الثالث: الحملة الصليبية الثانية

٢٨٧ الفصل الأول: اجتماع الملوك

حملات صليبية متفرقة - الملك روجر الثاني الصقلي - ١١٤٦م التجمع في فيزيلاي
- ١١٤٦م القديس برنار في ألمانيا - ١١٤٧م البابا إيوجينوس في فرنسا -
١١٤٧م الملك كونراد يغادر ألمانيا - ١١٤٧م الألمان في البلقان - ١١٤٧م وصول
الفرنسيين إلى القسطنطينية

٣٠٧ الفصل الثاني: الشقاق المسيحي

١١٤٦م حملة ماثوئل ضد قونية - ١١٤٧م الألمان يعمرون إلى آسيا - ١١٤٧م
الفرنسيون يعمرون إلى آسيا - ١١٤٧-١١٤٨م الفرنسيون في آسيا الصغرى -
١١٤٨م الفرنسيون في أضايا - ١١٤٧-١١٤٨م السياسة البيزنطية أثناء الحملة
الصليبية - ١١٤٧-١١٤٨م دور الإمبراطور

٣٢٣ الفصل الثالث: الإخفاق التام

١١٤٨م لويس والينور في أنطاكية - ١١٤٨م قرار المحرم على دمشق - ١١٤٨م
مشاجرات في المعسكر للمسيحي - ١١٤٨م للملك كونراد يغادر فلسطين - ١١٤٩م
برتراند التولوزي

الباب الرابع: تحول المد

٣٣٩ الفصل الأول: الحياة في الشرق الفرنجي (أوترميد)

المسيحيون الوطنيون والمسلمون واليهود - إقطاعيات المملكة - الدستور - الحكمة
العليا - الإدارة - الدويلات التابعة - إمارة أنطاكية - السيادة الإمبراطورية -
التنظيم الكنسي - النظامان العسكريان - الملابس - المداقة مع المسلمين - الكنيسة
الأرثوذكسية - وقلمية الشرق الفرنجي

٣٧٧ الفصل الثاني: ارتفاع نجم نور الدين

١١٥٠م اعتقال الكونت حوسلين - ١١٥٠م استسلام قل بشير لبيزنطة - ١١٥٠م
خطاب الأميرة كونستانس - ١١٥٢م اغتيال ريموند الثاني - ١١٥٢م للملكة
مليسيئد تزويج لابنها - ١١٥٠م مكائد في معسر - ١١٥٣م الاستيلاء على
عسقلان - ١١٥٤م نور الدين يأخذ دمشق - ١١٥٦م زلازل في سوريا

٣٩٩ الفصل الثالث: عودة الإمبراطور

١١٥٦م رينالد يغزو على قبرص - ١١٥٧م الفرنج يهاجمون شيزر - ١١٥٨م
الإمبراطور مانويل يدخل كيليكيا - ١١٥٩م الإمبراطور في أنطاكية - ١١٥٩م
الحدة بين مانويل ونور الدين - ١١٦٠م رينالد يقع في الأسر - ١١٦١م مليسيئد
الطرابلسية - ١١٦٢م موت بلوين الثالث

٤١٩ الفصل الرابع: توبص مصر

١١٦٢م الملك أمالريك - ١١٥٤م مكائد في القاهرة - ١١٦٣م هزيمة نور الدين
في الكرك - ١١٦٤م كارثة في أرتاح - ١١٦٥م بطريق يوثاني في أنطاكية -
١١٦٧م السفراء الفرنج في القاهرة - ١١٦٧م صلاح الدين محاصر في الإسكندرية
- ١١٦٦-١١٦٧م مغامرات أندرونيكوس كومنينوس - ١١٦٨م التحالف مع
بيزنطة - ١١٦٨م أمالريك يتقدم نحو القاهرة - ١١٦٩م شركوه يفسد بمصر لنور
الدين - ١١٦٩م حملة تحالف ضد مصر - ١١٦٩م حصار دمياط - ١١٧٠م زلازل
يضرِب أنطاكية - ١١٧١م أمالريك في القسطنطينية - ١١٧١م انتهاء الحملات
الفاطمية - ١١٧٢م إطلاق سراح ريموند أمير طرابلس - ١١٧٣م اغتيال سفراء
الحشاشين - ١١٧٤م موت الملك أمالريك

الباب الخامس : انتصار الإسلام

الفصل الأول : الوحدة الإسلامية ٤٦١

١١٧٤م ومحمد كونت طرابلس وصيًا - ١١٧٤م صلاح الدين يهاجم حلب -
 ١١٧٦م صلاح الدين يهزم سيف الدين صاحب الموصل - ١١٧٦م زواج سبيللا
 الأول - ١١٧٦م معركة موهوسيلوم - ١١٧٧م فيليب كونت فلاندرز في
 فلسطين - ١١٧٧م هزيمة صلاح الدين في تل الجوز - ١١٧٩م موت همفري أمير
 تيشين - ١١٨٠م هدنة عامين - ١١٨٠م سيلا ويلدوين أمير إميلين - ١١٨٠م
 البطريق هيراكليوس - ١١٨٠-١١٨٢م عهد الكسيوس الثاني - ١١٨٥م سقوط
 اندرونيكوس كومنينوس - ١١٨١م رينالد (لوف شاتيلون) ينقض للمعاهدة -
 ١١٨١م وفاة الصالح إسماعيل - ١١٨٣م صلاح الدين يمتلك حلب

الفصل الثاني : قرنا حطين ٤٩٥

١١٨٢م حملة رينالد في البحر الأحمر - ١١٨٣م حوى يتشاجر مع للملك -
 ١١٨٣م الزواج في قلعة الكرك - ١١٨٥م وصية للملك بلدوين الرابع - ١١٨٥م
 مرض صلاح الدين - ١١٨٦م الإعلان عن سيلا ملكة - ١١٨٦م أول مجلس
 للملك حوى - ١١٨٧م خيانة ومحمد - ١١٨٧م عيون كريسون - ١١٨٧م
 صلاح الدين يعم الأردن - ١١٨٧م الفرنج همسكرون في لوبيا - ١١٨٧م معركة
 حطين - ١١٨٧م في عيمة صلاح الدين - ١١٨٧م فلسطين تستسلم لصلاح
 الدين - ١١٨٧م للدفاع عن القدس - ١١٨٧م استسلام القدس - ١١٨٧م
 اللاجئين - ١١٨٧م دبلوماسية رينالد أمير صيدا - ١١٨٧م الدفاع عن صور -
 ١١٨٧م تشريف صلاح الدين

المرفقات:

- المرفق الأول : المصادر الرئيسية لتاريخ الشرق اللاتيني ٥٣٣
- المرفق الثاني : معركة حطين ٥٤٦
- المرفق الثالث : شجرات الأنساب ٥٥٢

الخرائط:

- خريطة رقم (١) : شمال الشام في القرن الثاني عشر الميلادي ١٤١
- خريطة رقم (٢) : جنوب الشام في القرن الثاني عشر الميلادي ١٧٧
- خريطة رقم (٣) : مملكة بيت المقدس في القرن الثاني عشر ٢٢١
- خريطة رقم (٤) : بيت المقدس زمن ملوك اللاتين ٣٤١
- خريطة رقم (٥) : مصر في القرن الثاني عشر ٤٢١
- خريطة رقم (٦) : الجليل ٤٩٧

مقدمة

هنا هو الجزء الثاني من "تاريخ الحملات الصليبية"، للمؤرخ ستيفن رانسيمان الذي نقلنا إلى العربية من قبل جزءه الأول وقدمنا له. ولا بد لنا من أن نستهل هذه المقدمة بفقرة من مقدمة الجزء الأول: "إن للإسلام حضارة عربية المهد عالمية القصد. ودور الحضارة الإسلامية في تاريخ البشرية أخطر من أن يشار إليه في سياق ضيق، لكننا نورد ذكره لأنه يوجب على المسلمين أن يؤرخوا لأنفسهم"، وألا يتركوا ذلك لغيرهم، فغيرهم ولا شك قادرون، ولكنهم غير منصفين يذهب بهم الهوى والمصلحة مذاهب شتى، فلا يتكرونها دور الحضارة الإسلامية في قديم العالم وحديثه، ولكنهم ينصرفون بهذا الدور منصرفاً ينجح إلى السلب. وكيف لا والحضارة الإسلامية قلّصت دور حضارتهم وآذنت بانقضائه فيما مضى، وتؤذن بانقضائه فيما هو آت عندما يُقَدَّر للمسلمين عود إلى ما كانوا وما ينبغي أن يكونوا عليه.

فبعد أن كان المسلمون هم أصحاب المعرفة، بكل جوانبها وفي كل آفاقها، وبعد أن أتاحوا لما يسمى بالحضارة الغربية المعاصرة أسباب وجودها ومقوماتها، تناءوا مع الأيام عن الجادة التي أبلغتهم وأبلغت غيرهم ما لم يكونوا بالغيه، قال

أمرهم إلى غيرهم، وقصرت أدايتهم وضائق آفاقهم فأصبحوا يعولون على من لا يفيون إلا مضرتهم وإذلالهم" وإنما نعيد ذكر هذه الفقرة ونحن نتوسع ، بعض الشيء ، فى بيان مدى حاجتنا إلى مدرسة تأريخ عربية قادرة على أن تعين المسلمين على أن يصححوا صور الإسلام التى تبدو مشوهة فى مرآة الغرب، والتى تجاوزت - فى زمن الهيمنة - نطاق حدود الغرب الفكرية إلى غير نطاق كان ينبغي أن تأتلق فيه قدرة العرب والمسلمين على أن يعتوا هم أنفسهم بتقديم حضارتهم وتراثها.

تاريخ وتواريخ

ولمحة فارق هام بين تاريخ الإسلام والتاريخ له وغيره من تواريخ الأديان الأخرى والتاريخ لها . ذلك أن حضارة الإسلام جاءت إلى الوجود بعد أن واثت الإنسان - ونعنى به الإنسان المسلم - القدرة على تسجيل تاريخه؛ فى حين أن المسيحية - التى ترجع بداياتها إلى القرن الأول الميلادى - لم يتح أن تتخذ لها مكانا فى العالم إلا فى القرن الرابع، فأنت بمنح من التاريخ يغابر ، من حيث الواقع والمنهج ، أنماط التأريخ عند الإغريق والرومان. ذلك أنه كان لابد للمسيحية من أن تجد لنفسها أصولا فى اليهودية.

واليهود هم أول شعب فى العالم القديم فرضت عليه عقيدته واجبا دينيا يقضى بأن يتذكر أبنائه ماضيهم ، لأن العبرة فيما تراثوه من تواريخ تتمثل فى ذكر ما فعله الرب لشعبه المختار. وذلك على نقيض الحال عند الإغريق الذين لم تأمرهم آلهتهم بأن يتذكروا شيئا من هذا القبييل . فكان يتعين على كل يهودى أن يكون على دراية بالكتابات اليهودية المقدسة ، التى جُمع من بينها فى نهاية المطاف ما أصبح يعرف فيما بعد بـ "العهد القديم". فكُتِب أسفار العهد القديم انتقوا من بين تلك الكتابات ، التى يُفترض أن كل يهودى يعرفها ، ما رأوا أنه يفسر "قصد الرب". زد على ذلك أن لليهود تراثا غير مكتوب ، يقول عنه يوسيفوس Josephus ، المؤرخ اليهودى الذى عاش فى القرن الأول الميلادى : "إن ما لم يدون منه بقى فى الذاكرة الجمعية لشعب إسرائيل وكهانه خاصة".

ثم جاء المسيحيون فأخذوا بالعهد القديم وأضافوا إليه كما جديداً من "التاريخ المقدس". فكُتِب الأناجيل الأربعة ، التى يضمها العهد الجديد ، جاعوا بذكر ما رأوا أنه حقائق ينبغي على المؤمنين أن يعرفوها ؛ غير أن المؤرخين يرون أنه ليس ثمة سبيل مقنع

يعين على الوصول إلى حقائق تاريخية مما جاء به العهد الجديد ، باستثناء ما يُروى بسفر "أعمال الرسل". فالعهد الجديد على إجماله لا يمثل سوى مختارات من الكتابات المسيحية الأولى ، ولا يتضمن إلا ما اتفق مع عقيدة الكنيسة ، عندما أتيح لتلك العقيدة بأخرة أن تتخذ شكلا واحدا . ولمة فراغ تام بين سفر "أعمال الرسل" ، الذى يرجع فيما يتمثل إلى أواخر القرن الأول الميلادى، وبين كتاب "التاريخ الكنسى" Eusebius Pamphili of Caesarea (الذى توفي حوالى سنة ٣٤٠ ميلادية) وكتابات معاصريه فى الربع الأول من القرن الرابع الميلادى.

ووجد الكتاب المسيحيون أن قصة السيد المسيح ، كما تروىها الأناجيل ، يتمثل فيها تحقيق النبوات التى ذكرت فى غير مكان من العهد القديم ، وبذلك أضاف الجزء اليهودى من الكتاب المقدس إلى المسيحية بعدد قلبيها . وتحول التاريخ الذى ورد فى عهدى الكتاب المقدس ، اللذين أسما وثيقى الارتباط ، إلى بُت وحيد يتمثل فيه وحى الرب ويتضاءل بجانبه غيره مما كتبه الناس والجماعات الدينية على اختلافها.

تاريخ عام

لم يكن مفهوم "التاريخ العام" مجهولا عند الوثنيين؛ ثم جاء المسيحيون وحاولوا أن يستفيدوا منه . ذلك أنه كان عليهم أن يحيلوا "التاريخ المسيحى المقدس" إلى "تاريخ عام" يصطبغ بالعراقة . ويرى الدارسون أن ما توخاه المسيحيون فى ذلك يتصف بمغالة تفوق تلك التى يتصف بها ما جاء به اليهود .

وأضطر المسيحيون الأولون ، فى دفاعهم عن دينهم ، إلى أن يوفقوا بين بعض ما جاء فى التاريخ الوثنى وما جاء فى "تاريخهم العام". فكان المؤرخ المسيحى يحاول بلوغ ذلك بالتوفيق بين التاريخ المقدس والترتيب الزمنى العام منذ بدء الخليفة وحتى الزمن الذى كان يعيش فيه ، فجاءت أحداث التاريخ المسيحى اليهودى متزامنة مع الأحداث البارزة فى التاريخ الوثنى بما فيه من أساطير وخرافات . وكان سيكستوس يوليوس الإفريقى Sextus Julius Africanus أول كاتب مسيحى حاول ذلك التوفيق فى القرن الثالث ، فقال - فيما قال - إن وجود البشرية بدأ منذ ستة آلاف عام وأن السيد المسيح ولد بعد مضى خمسة آلاف وخمسمائة عام على خلق العالم. وتمثل فيما كتبه سيكستوس نموذج تأثره يوسيبوس Eusebius فى مدونته التاريخية "التاريخ الكنسى"

التي غدت أساسا تواتت بعده تواريخ ألفها الكتاب البيزنطيون في لغتهم اليونانية. وقد نقل القديس جيروم St. Jerome (الذى توفي سنة ٤١٩ أو ٤٢٠) هذا العمل إلى اللغة اللاتينية وظل تأثيره بالغاء في غرب أوروبا، لما يجاوز ألف عام. ويقول إدموند فرايد Edmund B. Fryde في تناوله لهذا الموضوع: "إن المدارس المحدث يعجب ببراعة يوسيبوس، ومن أتوا بعده، ويملكه اليأس من سخط الكثير مما انتهوا إليه". ولنا أن نلاحظ أن الأخذ بمولد السيد المسيح على أنه بداية التقويم الميلادى استحدثه ديرييسيوس إكسيجيوس Dionysius Exiguus في روما في أوائل القرن السادس، ولكن هذا التقويم لم يرج إلا عندما استخدمه اللاهوتى والمؤرخ الإنجليزى بيد Bede في القرن الثامن.

ولم يكن مسيحيو القرنين الرابع والخامس بكتابة تاريخ عصرهم، وإن عن لهم أحيانا أن يفعلوا ذلك، فلم يكن هذا إلا من قبيل الدفاع عن دينهم في مواجهة العالم الوثنى أو الجماعات الدينية المسيحية المعارضة التي كانت توصم بالهرطقة. وكل هذه التواريخ التي كتبها "المدافعون عن الدين" يتورها بالضرورة قدر كبير من التحريف المتمثل في انتقائهم ما يرون أنه يجب إيدأؤه وما يرون أنه ينبغي إخفاؤه. وغالبا ما كان هؤلاء المدافعون يشترطون في إحقاقهم بحق من يناهضونهم وبنق غير المسيحيين. ولم تحل أعمال المؤرخين الكلاسيكيين من مثل تلك اللثالب بطبيعة الحال، بيد أن المسيحيين تجاوزوا في اقتناعهم بأنهم لابد أن يكونوا - دون غيرهم - أهل صواب. وعند المقارنة بين المؤرخين المسيحيين وواحد من الكتاب الوثنيين المبرزين مثل أميانوس مارسيلينوس Ammianus Marcellinus (النصف الثاني من القرن الرابع الميلادى) يتبين تميزه بأنه لا يترانى في إيدأء إعجابهم بمن يستحق الإعجاب من المسيحيين، وأنهم - على النقيض منه - يتصفون بضيق النظرة والتصلب.

التأريخ للتأريخ

ذلك ما كان عليه التأريخ الغربى على إجمال. ومن الغريب أن تلك الحال بقيت على ماكانت عليه حتى القرن التاسع عشر. وما تناولناه إن هو إلا الصورة التي تظهرها مرآة البحث الحديث، والتي وقفنا منها عند ما يقتضيه السياق. وهى صورة مركبة يتمثل في قسماتها واقع ما انتهى إليه الباحثون، وهى قسمات تجتمع بالضرورة إلى إيدأء ما لا يكاد "عطار" الإنخياز يفلح في إصلاح قبحه بمحاولة إخفاؤه. ومن شأن مثل هذا

التأريخ أن ينتج تاريخنا أو تواريخ لا تسوغها فلسفة التاريخ بمنظورها التأملية والتحليلية النقدية. ويحق لنا هنا أن نقول: أوليس غريبا أن يكون للإنسان تاريخان أو أكثر، تاريخ يمثل فيه ما تابع بالفعل من أحداث، ولا يكاد يلم الإنسان به إلا المواقف، وتاريخ أو تواريخ كلها من نتاج "تأريخ" لا يكاد الإنسان فى محاولة توخى الحيدة فيه أن يبلغ بعض شأوا

وأول ما نعى به فى هذا السياق هو أن نلتفت إلى حقيقة جليلة مؤداها أن التواريخ اليهودية المسيحية، فى أصلها تواريخ دينية انتهى بها المطاف إلى أن تصبح، على أيدي أصحاب العقائد، تاريخنا دينيا موحدًا يقوم على الالتقاء وعلى الإبداء والإخفاء؛ ثم حاول أصحابه أن يحيلوه إلى تاريخ عام، فتخلطت الحقائق بالأساطير والأوهام، ذلك أن أسفار الكتاب المقدس، بعهديه القديم والجديد تقوم، فى إجمالها، على سرد يرى أصحابه أنه تواريخ أو تاريخ أو أسس للتأريخ. وهذا على النقيض من تاريخ الإسلام فالقرآن الكريم لا يعنى بالتأريخ أو بأى سرد للتأريخ أو بتحديد تواريخ، وما جاء به من قصص لم يكن إلا من قبيل ذكر المثل للتدبر والاعتبار. كما أن تاريخ محمد ﷺ لم يتناوله القرآن الكريم من قريب أو من بعيد، وإنما تناوله المؤرخون وما يزالون. وثمة فارق بين تواريخ كُتبت، على نحو أسلفناه، وانتهى البحث الحديث فيها إلى ما انتهى إليه، وتاريخ بدأ واتخذ مسيره بعد أن أتيح للعيون والمقول أن تبصر فى نور الحقيقة والحق وإعمال العقل.

الالتقاء والتأريخ

ويضطرنا ضيق النطاق، ونحن بصدد بيان مدى حاجتنا إلى تأريخ عربى إسلامى معاصر جديد، أن نتجاوز الحائل إلى المائل فنلقى نظرة غير مستأنية على واقع التأريخ الحديث والمعاصر، ومدى تأثيره بما انتهى إليه فكر الإنسان فى عصره الأخير. فنقول إن فروع العلم المختلفة تزدى أدوارا بالغة الخطورة فى صياغة أوجه الفكر المختلفة على المستويات المحلية والعالمية فى مجابهة الإيديولوجيات بعضها بعضا. وإذا شئنا أن نمثل لذلك، فإننا نقول إنه يتعين على المرء أن يلقى نظرة على تاريخ العالم، أو على تاريخ أمة بعينها، من خلال الكتابات التاريخية التى قام بها كتاب ينتمون إلى أيديولوجيات مختلفة، فإنه واحد ولا شك أن هذا التاريخ - سواء أكان تاريخ العالم أم تاريخ أمة معينة - يصطبغ بشئ من طابع الفكر الذى ينتمى إليه كاتب التاريخ. ويتجلى ذلك فى

أوضح صورة إذا ما قرأنا التواريخ التي يصدرها العالم العربى والتواريخ التي كان يصدرها الشق الماركسى من العالم، كما أسلفنا فى مقدمة الجزء الأول.

وليس ذلك وحسب ، فإن نعرات التراث القومية أحدثت أثرها فى فوارق نلاحظها فى التواريخ التي يكتبها أناس ينتمون إلى حضارة واحدة كما هى الحال فيما نقرأه من تواريخ كتبها الفرنسيون والإنجليز والأمريكيون وغيرهم.

وإذا شئنا أن نسوق مثلا يعبر عن هذه الحقيقة فى واحد من جوانبها، ويظهر ما يمكن أن يشوب نظرة المؤرخ حتى فى معالجته لأحداث الواقع ، وإن كان حديثا أو معاصرا ، نرجع إلى السنوات الأولى من الحرب العالمية الثانية عندما استقر الأمر هتلر فى بولندا بإخضاعها فى أوائل عام ١٩٤٠ ، ثم قفزت قواته بفترة من شرق أوروبا لتحتاح غربها، ووجهت ضرباتها والعالم لا يكاد يفيق من ذهوله إلى دولتين محابيتين هما الدنمارك والنرويج. وسرعان ما سقطت الدنمارك دون مقاومة تذكر، واستسلم النرويجيون دفاعا عن وطنهم بعد أن تجاوزوا وقع المباغثة. وفى تلك الآونة اندفعت القوات البريطانية لتعين النرويجيين على التصدى للهجوم الألمانى؛ وبدى عندئذ أن لجاح الغزوة الألمانية أمر مشكوك فيه، ولكن الألمان أثبتوا فى نهاية الأمر أن البريطانيين والنرويجيين لم يكونوا أننادا لهم. وأكهرت القوات البريطانية والنرويجية على الفرار إلى بريطانيا، وسقطت النرويج فى أيدي الألمان، الذين أتاح لهم غزو الدنمارك والنرويج الاستيلاء على سلسلة القواعد البحرية الهامة فى بحر الشمال، والتي تقع فى مواجهة الساحل البريطانى، مما دعم مركز هتلر فى قتاله مع بريطانيا. ومضى هتلر فى توجيه ضرباته ، فغزت القوات الألمانية فجأة دولتين محابيتين آخرين، وهما بلجيكا وهولندا، وقضت فى وقت قصير على قواتهما. واندفعت قوات بريطانية وفرنسية لتعين هاتين الحليفتين الجديتين، ولكنها عجزت عن إيقاف الضربات القاصمة والسريعة التي وجهتها فرق البانزر The Panzer divisions ، وأسراب كبيرة من الطائرات القاذفة. وتهاوت القوات التحالف تحت وطأة هذه الضربات المروعة.

ويصف المؤرخ الأمريكى "سوثيرث" ما حدث بعد ذلك قائلا: "إن ليوبولد الثالث ملك بلجيكا، وقد عجز عن أن يهضم أن تذهب قواته، أمر كل الجنود البلجيكين أن يلقوا بأسلحتهم".

"King Leopold III of Belgium, unable to stomach the slaughter of his troops, ordered all Belgian soldiers to throw down their arms."

وهذه العبارة على بساطتها تبين أن خطوة "ليوبولد الثالث" كانت نتيجة حتمية ترتبت على ما سبقها من أحداث. ولكننا نجد أن للمؤرخ البريطاني "هربرت جورج ويلز"، رأيا آخر في ذلك، إذ يقول: "وخطر للملك ليوبولد، الذي كان قد لجأ إلى فرنسا وبريطانيا ليعينه عند غزو بلاده، أن الوقت كان مواتيا عندئذ لعمل من أعمال الجبن والحيانة الفائقين".

"It occurred to King Leopold, who had appealed to France and Britain for assistance when his country was invaded, that the time was now opportune for an act of supreme cowardice and treachery."

هذا ما يقوله ويلز، بالرغم من أنه ينهى على الفرنسيين في الصفحة نفسها من تاريخه أنهم لم يمدوا خط ماجينو إلى ما وراء الحدود البلجيكية، وأن خطة الحلفاء للتحرك العسكري من ناحية اليسار المكشوفة كان يحتملها نقص شديد...

"The French had never prolonged the Maginot Line beyond the Belgian frontier, and the plan of the Allies for a war movement on the exposed left was very incomplete."

ونحن نقدر تفهم "سونووث" لموقف الملك ليوبولد الثالث، ونعرف في الوقت نفسه دوافع "ويلز" في موقفه منه. وإذا كان للنظرة أن تختلف إزاء حدث له مثل ما أسلفنا من مقدمات، فماذا يمكن أن تكون عليه الحال إذا تعلق الأمر بالمعتقدات والأيديولوجيات وما بينهما من صراعات وسياسات!

وهذا المثال يظهر جانبا واحدا من جوانب المسألة، التي تتعدى كما تعتقد إذا حاولنا أن نعدد أمثالا على امتداد تاريخ الإنسان في عجزه القديم الجديد عن بلوغ الحيدة الموضوعية.

وإذا كان الباحثون في فروع العلم المختلفة يتأثرون، على وعى منهم أو على غير وعى، بانتماهم الفكري أو العقدي أو الأيديولوجي على نحو يحيل الحيدة الموضوعية إلى ضالة يعسر الوقوع عليها، فإن أدوات البحث العلمي ووسائله كالموسوعات والمعاجم - والدور الذي تلعبه في هذه المجالات جد خطير - تتأثر تبعا لذلك بكل هذه العوامل. وإذا ما أردنا أن نتعرف على شيء مما يشوبها يكفي أن نلقى نظرة على دائرة المعارف الإسلامية التي صنفها المستشرقون في عصر غفلة ما تزال تهيمن على عقولنا وتغفل

فيما تنتهي إليه، ولينذهب من شاء إليها ليرى بنفسه ولنفسه ما آلت إليه حال حضارتنا في كتابات الغرب.

وأما عن المعاجم العام منها والنوعي فحدث ولا حرج، ويكفى أن نشير إلى ما ارتبط باللفاظ: "عربي" و"محمد"، وغيرهما في معاجم الغرب لنتبين بعدا آخر من أبعاد السعار الذي تتناول أنيابه كل ما يمت إلى الإسلام والمسلمين بصلة.

ولعله يحق لنا أن نذكر في هذا السياق مثلا يظهر المفارقة البينة في المواقف التي يتخذها الغرب وتقصص عنها أحيانا أداة البحث العلمي؛ فإننا إذا ما نظرنا إلى تعريف كلمة "يهودي Jew" في قاموس أكسفورد في طبعته الرابعة والخامسة على التوالي، نرى فارقا في التعريف لا تحتاج دوافعه إلى تعقيب، ويكفى أن نسرق التعريفين كما هما:

تعريف الطبعة الرابعة: يهودى، (اسم) شخص من الجنس العبراني؛ مرابي مبتز (معنى دارج)، عائد الصفقات المخحفة، غنى كيهودى (تركيب)؛ يهودى لا يؤمن = شخص لا يصدق؛ قل هذا لليهود (تركيب يستخدم عند عدم تصديق أية رواية) ... ، تصيد اليهود = اضطهاد اليهود.

يهودى، (فعل) يقش، يمثال (دارج).

Jew (1), n. Person of Hebrew race: (transf., colloq.) extortionate usurer, driver of hard bargains; *rich as a ~*; *unbelieving~*, incredulous person; *tell that* (an unlikely tale) *to the~s*; *~balting*, persecution of *~s*.

Jew (2), v.t. (colloq) Cheat, overreach

تعريف الطبعة الخامسة: يهودى، (اسم) شخص من الشعب العبراني أو اليهودى، أو شخص يعتنق اليهودية؛ مرابي (معنى مهين ومبتذل)، التاجر الذى يعقد الصفقات المخحفة؛ تصيد اليهود = اضطهاد اليهود.

Jew, n. One of the Hebrew or Jewish people, or one who professes Judaism; (transf., derog., vulg.) usurer, trader who drives hard bargains; *~balting*, persecution of *~s*.

ونحسب أننا لسنا في حاجة إلى بيان أوجه التفسير التي أدخلت على المعاني من حيث التعديل والإضافة والحذف ولياقة استخدام الكلمة، كما نلاحظ أن استخدام الفعل "to be" بمعنى "يقش أو يمثال" قد أسقط نهائياً من الطبعة الخامسة رغم وروده ككلمة مستقلة في الطبعة الرابعة.

فإذا كان لنا أن نقول أن المعجم أداة بحث هامة، فإن الموسوعة تمثل وسيلة لا يستغنى عنها باحث، وهي لا تسلم في الوقت الحاضر مما يفرضه الصراع الأيديولوجي بين مختلف الثقافات. فثائرة المعارف البريطانية، على سبيل المثال، أداة بحث حظيت وتحظى بثقة الباحثين عبر العالم كله لما عرفت به من حييدة، وإن كانت حييدها في نطاق انتماء حضارى معين، ويبقى الإنسان إنساناً غير أننا لاحظنا، ونحن ننقل النظر في طبعها الصادرة منذ عشرين عاماً وطبعاتها الأخيرة أن ما شابها نتيجة لما يقتضيه الانتماء بالضرورة تحول إلى مثالب فرضتها الميمنة التي تفرض نفسها في الوقت الحاضر. ولا تسع مقدمة كهذه لذكر مزيد من الأمثلة، ولكننا نذكر هذه الحقيقة لنلفت الأذهان إلى واجب أغفلناه أبداً إغفال يفرض علينا أن نعد لأنفسنا أدوات بحث تعين باحثنا على أن يتعرفوا على حقيقة تراثنا وحضارتنا.

ولكم يعالئ المرء عندما يجد أن باحثاً مصرياً يقول في تاريخه عن الإسلام، عند تناوله لصفات علي بن أبي طالب عليه السلام : "وكان علي - كما يقول ليكلسون - يعمره حزم الحاكم ودهاؤه ...". ونحب أن نتساءل هنا: ألم يكن من الأجدر بمؤرخنا أن يعود إلى المراجع العربية والإسلامية وهو يحاول التأريخ لعلي عليه السلام؟ فما معنى أن ننقل عنمن نقلوا عن مراجعنا، إلى هذا الحد يمكن أن يبلغ تعويلنا على ثقافة غريبة عنا فنندور في حلقة رذيلة خادعة، دون أن نعمل ملكاتنا النقدية فنقع في جبال من يتقصون الإسلام ومثله العليا المتمثلة في أعلامه ورجاله ويذهبون في عداثهم له وهم كل مذهب! عن عمد يملئه الهوى أو عن جهل يفرضه قصور الأداة.

وهذا القصور في أداة الغرب البحثية في الفروع التي تتصدى للتأريخ للشرق، يقر به الباحثون الغربيون أنفسهم. وحسبنا هنا أن نذكر القليل مما كتبه برنارد لويس الأستاذ بجامعة برنستون حول هذا الموضوع في مقاله عن "الإسلام" في كتاب "الاستشراق والتاريخ" Orientalism and History : "يلاحظ أن تأريخ العرب غالباً ما يكتبه في أوروبا مؤرخون مجهلون العربية أو مستعمرون مجهلون التاريخ. وفي هذا القول سخرية شديدة غير أن لها ما يبررها".

"It has been remarked that the history of the Arabs has been written in Europe chiefly by historians who know no Arabic, or by Arabists who know no history. The gibe is sharp, but not wholly unjustified."

ثم يستطرد برنارد لويس مبينا أنه: "فى معظم الجامعات الغربية تنفصل الدراسات التاريخية عن الدراسات الشرقية فى فروع مستقلة يشتغل بها أساتذة ودارسون تختلف أهدافهم ومناهج بحثهم فى غالب الأمر. ومن قبيل المبالغة بلا ريب أن نقول إن الإثنين لا يلتقيان على الإطلاق غير أنه ليس من الإجحاف أن نقول إن كلا منهما يجاوز الآخر على الطريق عيبا إياه فى برود وفى غير مبالاة بل وفى إعراض أحيانا إن التعامل مع المصادر التاريخية الإسلامية يقتضى من الباحث أن يذل فى دراسة فقه اللغة جهدا عسيرا يكاد يستغرق كل وقته، فلا يتأتى له أن يكتسب ذُرْبَة المؤرخ. وإذا ما واثق المؤرخ الغربى الجراءة على أن يدرس لغة شرقية فإنه لا يكاد يبلغ فى ذلك بعض غاية. فليس ثمة "لغة عمل" فى أى من اللغات الشرقية، وتعلم واحدة منها يعنى دراسة حادة ممتدة، وعندما يحاول المؤرخ أن يرجع إلى المصادر الشرقية فإن خطر تعذر الفهم والتفسير ربما جاوز فى حسامته خطر اعتماده على الترجمات التى أعدها المستشرقون — رغم أن لنا أن نقول إن هذه الترجمات لا تقرأ أبداً بحال من الخطأ". ولا غسب أننا فى حاجة إلى أن نعقب على ما كتبه برنارد لويس الذى استعرض فيما لم ننقله عنه العديد من المثالب المعقدة التى تتصف بها فروع التأريخ فى الغرب.

وينبغى أن نلتفت هنا إلى الأهمية الخاصة التى يجب أن نوليها لأدوات البحث ووسائله. ذلك أنه لا بد للباحث كى يعد عملا علميا من أن يتعامل مع هذه الأدوات والوسائل ليقدّم لنا فى نهاية الأمر بحثا يتحول بذاته إلى "مصدر" يعتمد عليه غيره من الباحثين فيما بعد، أى أنه يصبح "مرجعاً" يستعان به. وهذا يعنى بطبيعة الحال أن الأخطاء التى ترد فى أدوات البحث ووسائله الأولية تتواتر ثم تتواتر، وهذا التواتر فى حد ذاته ربما يضفى على الخطأ "قناعاً" يوحى بصحته، أو يحول دون تبين حقيقته. وهذا التصور على إجماله يبين مدى الزيف الذى يمكن أن يصطبغ به نتائج الفكر. وتلك مأساة تلحق بجهل الإنسان كثيرا من التخلط والهووان.

ولنا أن نخلص من هذا كله إلى أنه يجب علينا أن ننظر فيما كتبناه من توارىخ تأثرنا فيها خطي المدرسة الغربية وأخذنا بمناهجها واعتمدنا على أدوات بحثها ، حتى نتخلص مما اعترضها من أخطاء تواترت عندهم لم عندنا مما أفسح المجال للأباطيل والأوهام أن تترأى في ظل المسوح الأكاديمية وكان لها بعض صلة بواقع أو حقيقة. ونرجو أن يتيح ذلك لنا أن نصحح ما ينبغي تصحيحه وأن تكمل ما اعتوره النقصان وأن نؤرخ لما لم يؤرخ له. ولا تتسع هذه المقدمة - بطبيعة الحال - لمعالجة النهج الذي يجب علينا أن نتخذه كي نبلغ هذه الغاية بيانا لمسيرة حضارتنا والتزامنا بأصالتها، وتقويمنا لثقافتنا.

وأسأل الله أن يعيننا ويرفقنا إلى ما يحبه ويرضاه.

نور الدين خليل

جنيف ١٩٩٦

مقدمة المؤلف

أجتهد في هذا المجلد أن أعرض قصة الدويلات وراء البحار (أوتريميه) ، بدءاً من اعتلاء الملك بالدوين العرش وإلى أن استعاد صلاح الدين القدس . وهى قصة سبق أن رواها كاتب أوروبيون ؛ إذ أبرزها (روهرمخت) فى شمول ألماني ، وأضفى عليها (رېنيه جروسيه) من فرنسية الأناقة والأصالة ، وعرضها (ى. ب. ستيفنس) فى إنجماز إنجليزى بالغ . ولقد سرت على نفس الدرب ، واستعنت بذاات مصادرهم ؛ على أننى جازفت بأن أضفت إلى الدليل تفسيراً يختلف أحياناً عن تفسير من سبقونى . وليست القصة بسيرة دائمة ، لاسيما وأن سياسات العالم الإسلامى فى باكورة القرن الثانى عشر تحدى أى تحليل مباشر ، وإنما يلزم فهمها إذا أردنا أن نفهم قيام الدويلات الصليبية وأسباب استرجاع الإسلام لقوته فيما بعد.

ولم يشهد القرن الثانى عشر أيّاً من المحجرات العنصرية الضخمة التى صبغت القرن الحادى عشر ، والتى كان لها أن تكرر فى القرن الثالث عشر ، وبذا تتعدّد قصة الحملات الصليبية اللاحقة واضمحلال وسقوط الدويلات الفرنجية وراء البحار (أوتريميه) . ونستطيع الآن أن نركز اهتمامنا أساساً فى (أوتريميه) ذاتها ، على أنه ينبغى

لنا دائما أن نستحضر خلفية أشمل تتسع لسياسات أوروبا الغربية ، والحروب الدينية التي أشعلها حكام أسبانيا وصقلية ، وانشغال بيزنطة ، والخلافة الشرقية . إن تبشير القديس برنار ، ووصول الأسطول الإنجليزى إلى لشبونة ، ودسائس القصور فى القسطنطينية وبغداد ، كلها أحداث مترابطة تلعب أدوارها فى المسرحية ، برغم بلوغها الذروة على تلي عارٍ فى الجليل .

والحرب هى جوهر هذا المجلد . وفى عرضى المسهب للكثير من الحملات والغارات سرت على درب المؤرخين القدامى الذين أتقنوا أعمالهم ؛ فما الحرب إلا الحلفية الأساسية للحياة فى الدويلات الفرنجية وراء البحار (أوتريجه) التى غالبا ما يتوقف مصيرها على المخاطر التى يترعر بها ميدان القتال . على أننى خصصت فى هذا المجلد فصلا عن الحياة فى الشرق الفرنجى ونظامها؛ وأرجو أن أكتب فى مجلدى التالى عن تطورات الفنية والاقتصادية ، فكلهما جانباً الحركة الصليبية اللذان بلغا ذروة الأهمية فى القرن الثالث عشر .

ولقد ذكرت فى مجلدى الأول بعض عظام المؤرخين ممن ساعدتنى كتاباتهم . وفى هذا المجلد لابد لى من تسجيل تقديرى الخاص لأعمال (جون لامونت) ، الذى كان موته المبكر بمثابة ضربة قاسية للتأريخ الصليبي ، وثن مدينون له قبل الآخرين جميعا بمعلوماتنا المتخصصة المتصلة بالنظام الحكومى فى الشرق الفرنجى . وأود كذلك أن أعترف بالعرفان للبروفيسور (كلود كوهين) من سراسبورج ، الذى تعدّ رسائله العظيمة عن شمال سوريا ، ومقالاته المختلفة، على جانب عظيم من الأهمية للموضوع الذى تتناوله .

كما أننى مدين لأصدقائى الكثيرين الذين ساعدونى فى رحلاتى إلى الشرق ، وخاصة إدارة الآثار القديمة فى كل من الأردن ولبنان ، وشركة بتول العراق . ومرة أخرى أعرب عن شكرى لموظفى مطبعة جامعة كمبرج لما أبدوه من عطف وصبر .

ستيفن رالسيهان

لندن ١٩٥٢

الباب الأول:

إنشاء المملكة

الفصل الأول:

**مملكة ما وراء البحار
(أوتريمييه) وجيرانها**

مملكة ما وراء البحار (أوتريميه) وجيرانها

"أَنْتِ أَكَلَةُ النَّاسِ وَمُكَلَّةُ شُعُوبِكِ"

(حزقيال : ٣٦ - ١٢)

دخلت الجيوش الفرنجية مدينة القدس ، وبذا حققت الحملة الصليبية الأولى هدفها . على أنه إذا أراد المسيحيون أن تبقى القدس في أيديهم ، وأن يتيسر على الحجاج بلوغها ، فلا بد لهم من إقامة حكومة راسخة ، ذات دفاعات متينة ، تربطها بأوروبا موصلات آمنة ؛ إذ أن الصليبيين الذين تمكنوا من الاستقرار في الشرق كانوا مدركين جيدا لاحتياجاتهم . وقد شهدت الفترة القصيرة من حكم الدوق جودفري مولد المملكة المسيحية ؛ لكنه كان ضعيف أحمق برغم طيبته ؛ إذ دفعته الغيرة إلى أن يشاجر مع رفاقه ، وبوازع من ورع دفين وهب الكنيسة سلطات ضخمة ، وعموته وتولّى أخيه بالدوين أنقذت المملكة الوليدة . وكان بالدوين يتصف بالحكمة والبصيرة وصرامة رجل الدولة ؛ غير أن مسؤوليات هائلة كانت في انتظاره ، وليس لديه سوى القليل ممن يستطيع الاعتماد عليهم بعد رحيل أهم محاربي الحملة الصليبية الأولى إلى الشمال أو

إلى أوطانهم ، ولم يتخلف من بين أبرز عناصر تلك الحركة سوى أضعفهم - بطرس الناسك - الذى لا نعرف شيئا عن حياته الغامضة هناك ، وقد عاد هو نفسه إلى أوروبا عام ١١٠١م^(١) واصطحب الأمراء معهم جيوشهم فى طريق عودتهم ، ولم يكن بالدوين قد أحضر إلى الشرق أى أتباع ، فهو الإبن الأصغر للفلس ، وإنما استدان الرجال من إخوته ، وها هو الآن يعتمد على حفنة من المحاربين الروعين الذين سبق أن أعذروا العهد على أنفسهم قبل مفادرتهم أوروبا بالبقاء فى الأراضى المقدسة ، وعلى مغامرهم يعلقون الآمال على امتلاك الممتلكات التى ترفعهم درجات تصل بهم إلى مصاف الأثرياء ، وكان أغلبهم - كشأنه - من أصغر الأبناء للفلسين.

أرض فلسطين

وكانت سيطرة الفرنج على أغلب الأراضى الفلسطينية ضعيفة واهية عندما تولى بالدوين شؤون المملكة . وكانت أكثرها أمنا تلك المنطقة الممتدة عبر السلسلة الجبلية من بيت لحم شمالا إلى سهل جزريل^(٢) وكان المسيحيون المحليون يسكنون الكثير من القرى بعد أن هجرها أغلب المسلمين محسّىء الجيوش الفرنجية ، بل هجروا مدينتهم المفضلة نابلس التى كانوا يطلقون عليها دمشق الصغيرة . وكان الدفاع عن هذه المنطقة يسيرا ؛ إذ يوفر لها وادى الأردن الحماية من الشرق ، وليست بالنهر مخاضة بين أرمضا وبيسان ، كما لا يوجد من الممرات سوى ممر واحد يصعد من الوادى إلى داخل الجبال ، كما كان من العسير دخول المنطقة من الغرب ، وإلى الشمال تقع إمارة الجليل التى استولى عليها تانكريد وضمها إلى العالم المسيحي ، والتي تشتمل على سهل لاذراليون مرج بن عامر والتلال الواقعة بين الناصرة وبحيرة الحولة . وحدود هذه الإمارة أكثر تعرضا للإحتراق ؛ إذ يمكن اختراقها من عكا على ساحل البحر المتوسط ، ومن الشرق عبر الطرق الواقعة شمال وجنوب بحر الجليل . غير أن الكثير من المسلمين هاجروا من هناك أيضا ، ولم يبق سوى المسيحيين وجماعات قليلة من اليهود فى بعض المدن ، خاصة مدينة صفد وهى الوطن الرئيسى للتقاليد التلمودية منذ أمد بعيد ؛ لكن

(١) Hagenmeyer, Pierre l'Hermite, pp. 330-44. (ibid p. 347) مات بطرس الناسك في سن متقدمة عام ١١١٥م.

(٢) سهل جزريل : شمال فلسطين المحتلة ، ويفصل تلال الجليل شمالا عن السامرة جنوبا . وهو مذكور في العهد القديم باسم "وادي برزعل" (أنظر سفر يشوع : ١٧ - ١٦).

أغلب اليهود آثروا للحاق بالمسلمين في المنفى بعد المذابح التي حصلت أبناء دينهم في القدس وطبرية وبعد مقاومتهم للمسيحيين في حيفا^(٣). وكانت سلسلة الجبال المركزية وطبرية بمثابة قلب المملكة. وانتشرت مواقع الاستطلاع واتسعت في المناطق الإسلامية المحيطة، وحصلت إمارة الجليل موعرا على منفذ إلى البحر في حيفا، وسيطرت حامية فرنسية على النقب جنوبا في الخليل، أما قلعة القديس أبرام، وهي تسمية أطلقها الفرنج على الخليل، فكانت أكثر قليلا من كونها جزيرة في محيط إسلامي^(٤). ولم يكن للفرنج سيطرة على الطرق الآتية من شبه الجزيرة العربية حول الطرف الجنوبي للبحر الميت بطول الطريق البيزنطي القديم المسمى بطريق التوابل. وكان البدو يستخدمونه للتسلل داخل النقب والاتصال بالحاميات المصرية في غزة وعسقلان على الساحل. وكان للقدس نفسها منفذ على البحر عبر ممر عمضى خلال اللد والرملة إلى يافا، لكن الطريق لم يكن مأمونا بغير مواكبة عسكرية؛ إذ كانت الجماعات المغيرة المنطلقة من المدن المصرية، واللاجئون المسلمون في الهضاب المرتفعة وبدو الصحراء، يطوفون المنطقة ويتعرضون للمسافرين في غفلة منهم. ويروى (سايلوف) - وهو من الحجاج الشماليين - مشاعر الخلع والمخاطر عندما حج إلى القدس عام ١١٠٢م^(٥). وكان أمرا المدينتين الإسلاميتين أرسوف وقيسارية، الواقعتين بين يافا وحيفا، قد أعلنتا أنهما من أتباع جودفري، لكنهما بقيا على اتصال بمصر عن طريق البحر؛ إذ كان الساحل شمالي حيفا، الممتد مسافة مائتي ميل تقريبا، يخضع للسيطرة الإسلامية حتى مشارف اللاذقية حيث كانت الكونتيسة زوجة ريموند (كونت تولوز) تقيم مع حاشية زوجها في حماية الحاكم البيزنطي^(٦).

وكانت فلسطين بلدا فقيرا يعد أن كان مزدهرا في العصور الرومانية. على أن ذلك الازدهار لم يصمد للغزوات الفارسية؛ ثم شهدت البلاد مولد ازدهار آخر في ظل الخلافة العربية، لكن الحروب المتواصلة منذ مجيء الأتراك قضت على ذلك الازدهار في مهده. والآن تنتشر الغابات أكثر من ذي قبل، فما تزال هناك غابات عظيمة في الجليل وعلى امتداد جبل الكرمل وحول السامرة، وكذلك غابة الصنوبر

(٣) عن اليهود، أنظر صفحة ٣٤٤.

(٤) أنظر أعلاه، الجزء الأول، الصفحتين ٢٦٣ و ٢٧٦.

(٥) *Pilgrimage of Saevulf* (in P. P. T. S. vol. IV).

(٦) أنظر أعلاه، الجزء الأول الصفحتين ٣٧٨ و ٣٧٩.

الساحلية جنوب قيسارية ؛ مما أدى إلى وجود رطوبة في بلد تنتشر بطبيعته إلى الماء . وقد بقيت تلك الغابات والحدائق كلها برغم ما أحدثه الأعرس من خراب مرآت ومرآت ، وبرغم ما تسبب فيه أبناء البلاد والماعز من خراب بطيء . وازدهرت حقول الحبوب في وادي أزدريالون (مرج بنى عامر) ، وأبنتت غمار الموز وغيرها من غمار الفاكهة المستحلبة إلى وادي الأردن ذي المناخ الملائم ؛ ولولا الحروب الأخيرة لازدهر السهل الساحلي كذلك بمحاصيله وحدائقه التي تنمو فيها الخضروات والبرقال اللاذع ؛ وكانت بساتين الزيتون وأشجار الفاكهة تحيط بقرى جبلية كثيرة . على أن البلاد في أغلبها كانت مجدبة والتربة خفيفة ضعيفة خاصة حول القدس ، وقد خلت مدنها من أية صناعة كبيرة . وحتى عندما بلغت المملكة أوج عظمتها لم يكن ملوكها في مصاف كبار الأثرياء مثل كونت طرابلس أو أمراء أنطاكية^(٧) ؛ إذ كانت الضرائب هي المصدر الرئيسي للثروة . أما الأراضي الخصبة في مواب والجولان عبر الأردن فكان منفذها الطبيعي عن طريق موانئ الساحل الفلسطيني ؛ إذ كانت البضائع المنقولة من سوريا إلى مصر تسلك الطرق الفلسطينية ، وكانت القوافل المحملة بالتوابل الآتية من جنوبي شبه الجزيرة تجتاز النقب إلى البحر المتوسط على مر العصور . على أنه كان لابد من إغلاق المنافذ الأخرى كلها لتأمين هذا المصدر ، وهو الرسوم ؛ وكذا كان على الفرنج أن يسيطروا على كل الحدود الممتدة من خليج العقبة جنوبا إلى جبل الشيخ^(٨) ، بل ومن لبنان إلى القرات .

وفضلا عن ذلك ، لم تكن فلسطين بلادا صحية ، باستثناء القدس ذات الهواء الجبلي والمرافق الصحية الرومانية ، فهي مدينة صحية بما فيه الكفاية ، فيما عدا ما تجلبه رياح الخماسين من الجنوب من حرارة شديدة وأثرية . على أن السهول الدافئة التي جذبت الغزاة بخصوبتها كانت مرتعا خصبا للأمراض بما فيها من مياه راكدة وبعوض وذباب ، فتفشيت أمراض الملاريا والتيفود والدوسنتاريا ، وسرعان ما انتشرت أوبئة الكوليرا والطاعون وغيرها في القرى المزدهمة الخالية من المرافق الصحية ، وكثرت حالات الجزام . وسقط فرسان الغرب وجنوده فريسة لتلك الأمراض بملابسهم التي لا تلائم المناخ ، وبشبهتهم القوية ، وجهلهم بقواعد الصحة الشخصية ، وبات معدل

(٧) مرد موخر حيد عن فلسطين في Munro, The Kingdom of the Crusaders, pp. 3-9

(٨) جبل الشيخ أو حرمون أو متو : اسم الجزء الجنوبي من سلسلة جبال لبنان الشرقية على الحدود السورية.

الرفيات أعلى بين الأطفال. ودائما ما تمزح الطبيعة مزاحا لا يخطر من قسوة ، فتجعل مواليد الإناث أقدر على المقاومة من الذكور، مما أثار مشكلة سياسية متواصلة لدى الأجيال اللاحقة لمملكة الفرنج . على أن المستعمرين تعلموا فيما بعد ممارسة العادات الصحية ، فتهيأت الفرص لحياة أطول؛ لكن معدل وفيات الأطفال ظل في مستواه الرهيب ، وسرعان ما اتضح بجملاء ضرورة استمرار تدفق الهجرة بأعداد كبيرة من أوروبا كي يتوفر لفرنج فلسطين ما يكفي للسيطرة على البلاد .

الإحتياج إلى ميناء بحري

كانت أولى مهام الملك بالدوين هي تأمين الدفاع عن مملكته . ولما كان ذلك يتطلب على أعمال هجومية ، فكان لزاما عليه الاستيلاء على أرسوف وقيسارية وابتلاع أراضيها، ولابد من الاستيلاء على عسقلان التي فشل المسيحيون في غزوها عام ١٠٩٩م بسبب غيرة جودفري من الكونت ريموند^(٩) ، ودفع الحدود المصرية جنوبا كي يسلم الطريق من القدس إلى الساحل . ويجب إنشاء نقاط مراقبة متقدمة عبر الأردن وجنوب البحر الميت ، وينبغي له أن يحاول ربط مملكته بالدولات المسيحية في الشمال لفتح طريق الحجاج ولزبد من المهاجرين ؛ وعليه التقدّم بطول الساحل قدر الاستطاعة وتشجيع إقامة دويلات مسيحية أخرى في سوريا . كما ينبغي له أن يوفر للمملكة ميناءً بحريا أفضل من يافا أو حيفا ؛ إذ أن ميناء يافا قريب جدا من الشاطئ ومفتوح ومياهه ضحلة للغاية فلا تستطيع السفن الكبيرة الإقتراب من الشاطئ ، ومن أجل النزول إلى الشاطئ يتعين استخدام قوارب صغيرة تتعرض لأخطار شديدة إذا ما نشطت الرياح ، أما إذا قويت الريح تعرضت السفن ذاتها للخطر . ويخبرنا الحجاج (سايلوف) أنه في اليوم التالي لنزوله إلى البر هناك عام ١١٠٢م شاهد حطام أكثر من عشرين سفينة من سفن الأسطول الذي أبحر معه، كما شاهد أكثر من ألف حاج وهم يغرقون^(١٠) . وأما شاطئ الرسو في حيفا فهو أعمق وتحميه منطقة جبل الكرمل من الرياح الجنوبية والغربية ، لكن الأخطار تحدق به في مهب الرياح الشمالية . والميناء

(٩) انظر أعماله ، المجلد الأول ، صفحة ٣٥٤ .

(١٠) *Pilgrimage of Saewulf*, pp. 6-8

الوحيد الآمن على الساحل الفلسطيني في جميع الأحوال المناخية هو ميناء عكا .
ولأسباب اقتصادية ، فضلا عن ممرات استراتيجية ، ينبغي غزو عكا .

أما عن الحكومة الداخلية ، فكان بالدوين في حاجة ماسة إلى الرجال والمال .
فليس في مأموله بناء المملكة بغير ما يكفي من الثراء والقوة اللازمين للسيطرة على
أتباعه . ولا سبيل إلى الحصول على الرجال سوى الرحيب بالهجرة واستمالة المسيحيين
المحلين للفوز بتعاونهم . وبمقدوره توفير الأموال بتشجيع التجارة مع البلدان المجاورة ،
واغتنام فرصة التبرعات من الورعين الأوروبيين الراغبين في تشييد الكنائس في الأراضي
المقدسة ووقف الأموال عليها؛ على أن هؤلاء الورعين سوسلون أموالهم إلى الكنيسة ،
فعليه إذن أن يصبح سيد الكنيسة لضمان الإفادة من تلك الأموال لصالح المملكة كلها .

إن أعظم مصدر لقوة الفرنج هو تشتت العالم الإسلامي . وما كان للحملة
الصليبية الأولى أن تحقق هدفها لولا الغيرة التي تسلطت على القادة المسلمين ونبذ
التعاون مع بعضهم البعض ؛ فأما مسلمو الشيعة وعلى رأسهم الخليفة الفاطمي في
مصر ، فكانوا يحملون للأتراك السنيين والخليفة العباسي في بغداد ما يحملونه للمسيحيين
من كراهية ؛ وأما الأتراك ، فقد غاصوا في التنافس بين بعضهم البعض : بين السلاجقة
والدانشمندان ، وبين الأراقة وآل تش ، وبين ولدي تش ذاتهما ، دقاق وروضان ؛
وأما الأناجيج من أمثال كربوقا ، فقد تسببوا في زيادة الإضطراب سوء على سوء لما كان
يراد كل منهم من طموحات شخصية ؛ وأما الأسر للملكة الأصغر ، مثل بنى عمار
في طرابلس وبنى منقذ في شيزر ، فقد انتهزت تلك الفوضى العامة ونالت استقلالاً
واهباً ؛ ولم يكن هناك من أثر ترتب على نجاح الحملة الصليبية سوى تضام تلك
الفوضى العقيمة ، فذب اليأس في نفوس الأمراء المسلمين ، وراحوا يتبادلون الاتهامات ،
مما جعل التعاون مع بعضهم البعض يزداد صعوبة على صعوبة^(١١) .

وانتهز المسيحيون ارتباك الإسلام . فراحت عبقرية الإمبراطور ألكسيوس المرنه
تعمل عليها في تسيير دفة الأمور ؛ فأفاد من الحملة الصليبية واستعاد السيطرة على
غربي آسيا الصغرى ، واسترد الأسطول البيزنطي مؤخرًا كامل الخط الساحلي لشبه
الجزيرة فصار تحت سلطة الإمبراطور ، بل عاد ميناء اللاذقية السوري إلى ممتلكات

(١١) للإطلاع على مقال رائع موجز حول العالم الإسلامي آنذاك ، انظر مقدمة *Gibb's The Damascus Chronicles* (ابن القلايسى - تاريخ دمشق)

الإمبراطور بمساعدة ريموند (كونت تولوز)^(١٢) . وباتت الإمارات الأرمنية آمنة بعد أن كان الأتراك يهددون بها بالفناء؛ وأسفرت الحملة الصليبية عن مولد إمارتين فرنجيتين كانتا بمثابة إسفين في العالم الإسلامي.

إمارة أنطاكية

كانت إمارة أنطاكية لغنى الإماراتين وأكثرهما أماناً . وقد تنشأها يوهيموند النورماندى على الرغم من معارضة رقيقه ريموند (كونت تولوز) ، ويرغم ما أقسم عليه من تعهدات للإمبراطور ألكسيوس . ولم تكن أنطاكية واسعة المساحة ، وإنما تتألف من وادى نهر الأرنود (العاصى) وسهل أنطاكية وسلسلة جبال أسانوس ومينجلي الإسكندرونة والسويدية . على أن مدينة أنطاكية ذاتها كانت غنية رغم التقلبات التى مرت بها مؤخرًا؛ فكانت مصانعها تنتج الملابس الحريرية والسجاد والزجاج والفخار والصابون ، وكانت القوافل الآتية من حلب وما بين النهرين تتجامل الحروب بين المسلمين والمسيحيين وتعب بوابات المدينة فى طريقها إلى البحر . ولما سكان الإمارة فكانوا كلهم تقريباً من المسيحيين الذين يتألفون من اليونانيين ، والسوريين الأرثوذكس، والسوريين الحاقبة ، والأرمن ، وقليل من النساطرة ؛ وكل طائفة منهم تنهشها الغيرة من الطائفة الأخرى ، بحيث بات من اليسر أن يسيطر عليهم النورمانديون^(١٣) . أما أهم خطر خارجي تعرضت له أنطاكية فكان يمثل فى بزنطة أكثر مما يمثل فى المسلمين ؛ إذ أدرك الإمبراطور البيزنطي عديته فى المسألة الأنطاكية، لكنه يسيطر الآن على موانئ كيليكيا واللاذقية ، ولديه قاعدة بحرية فى قبرص ، فراح يحين الفرصة لاستعادة حقوقه المسلوبة فى أنطاكية ، خاصة وأن الأرثوذكس كانوا تواقين للحكم البيزنطي ، لكن النورمانديون أفلحوا فى ضربهم بالأرمن والحقابة.

وفى صيف عام ١١٠٠م تعرضت أنطاكية لضربة قاسية ، عندما انطلق يوهيموند على رأس حملة للالاقه أمير الدانشمند ، فانهزم وتحطم جيشه ووقع هو نفسه أسيراً . على أن الكارثة لم تسبب في أضرار دائمة فى الإمارة هذا حصار الرجال ؛ إذ أن الملك بالدوين، الذى كان آنذاك كونت الرها ، تصرف على الفور بحيث كان حاملاً بين

(١٢) انظر أعماله ، المجلد الأول ، صفحة ٣٧٩ .

(١٣) بالنسبة لأنطاكية انظر . *Calcutt, La Syrie du Nord, pp. 127 ff.*

الأثراك وبين متابعة انتصارهم ، وبعد أشهر قليلة أتى تانكريد من فلسطين لتسولي مهام الرصاية على أنطاكية أثناء سجن خاله بوهيموند ، ووجد النورمانديون في تانكريد قائدا لا يختلف عن خاله في كثرة تحركه وبجرده من المبادئ الخلقية^(١٤).

إمارة الرها

وكانت الإمارة الفرنجية الثانية هي كونتية الرها ، أو أورفا ، وكانت دويلة حاجزة توفر الحماية لأنطاكية من المسلمين . والآن يحكمها ابن عم الملك بالدوين وسميه ، بالدوين (كونت لوبروج) . وكانت الكونتية أكبر مساحة من إمارة أنطاكية ، وتمتد على جانبي الفرات من رواندان وعيتاب إلى حدود غير واضحة في أراضي الجزيرة إلى الشرق من مدينة الرها . وكانت تفتقر إلى الحدود الطبيعية وتجانس السكان ؛ إذ كانوا مسيحيين في أغلبهم من اليعاقبة والسيريان والأرمن ، ولكن كانت هناك مدن إسلامية كذلك مثل سروج . ولم يكن بمقدور الفرنج إقامة حكومة مركزية ، وإنما كانوا يحكمون من خلال حاميات في القليل من الحصون القوية التي كانت تفرض الضرائب والإتاوات على القرى المحيطة ، وتنطلق منها الغارات عبر الحدود فتعود محملة بالغنائم . ودائما ما كانت المنطقة كلها بلدا حدوديا ومسرحا للأعمال الحربية التي لا نهاية لها . وكانت زاخرة بالأراضي الخصبة والمدن المزدهرة . على أن الملك بالدوين الآن أقل ثراء مما كان عليه أيام أن كان هو كونت الرها ، عندما كان يجبي الضرائب من أهل الرها فضلا عن إغاراته هناك^(١٥).

وكانت الدولتان في ميسس الحاجة إلى الرجال . بل كانت القدس ذاتها في أمس الحاجة إلى الرجال ؛ فمنذ أن فتح المسلمون فلسطين بآديء الأمر ، حرموا سكانها المسيحيين من حمل السلاح ، لذا لم يجد الحكام الجدد الصليبيون من يعتمد عليه من الجنود المحليين . أما أنطاكية والرها فكانتا تقعان داخل الحدود البيزنطية السابقة ، وفيهما الكثير من المسيحيين من ذوى التقاليد العريقة في الشجاعة العسكرية ، ولا سيما الأرمن ؛ وبهذا كان بمقدور أى أمير فرنجي إنشاء جيش كامل العدة إذا ما تعاون معه الأرمن . وقد حاول بوهيموند ثم تانكريد في أنطاكية ، وبالدوين الأول ثم

(١٤) أنظر أعماله ، المجلد الأول ، صفحة ٣٨٠ ، وأدناه ، الفصل الثالث .

(١٥) Cahen, op. cit. pp. 110 ff.

بالدوين الثاني فى الرها، استمالة الأرمن بادية الأمر؛ على أنه ثبت من التحارب أنهم قوم ثمرى الخيانة فى عروقهم، فامتنع الإعتماد عليهم، ولم يجزى حكام أنطاكية والرها على وضعهم مواضع الثقة، ولم يكن هناك من يد لحكام هاتين الدولتين من الاستعانة بفارسان ولدوا وتربوا فى الغرب لقيادة كتائبهم وإدارة حصونهم، ومن الاستعانة كذلك برجال الدين الذين نشأوا فى الغرب لتسيير حكوماتهم. بيد أنه بينما كانت أنطاكية تتيح للمهاجرين حياة وادعة ناعمة، لم تجتذب الرها سوى المغامرين المعتادين على حياة السلب والنهب.

المدن الإسلامية الساحلية

أما القدس، فكانت بينها وبين الدولتين الفرنجيتين الشمالييتين مناطق فسيحة شاسعة يحكمها عدد من عواهل المسلمين الغيورين. وكانت منطقة الساحل شمال المملكة مباشرة تحت سيطرة الموانئ الأربعة عكا وصور وصيدا وبيروت، وكلها تدين بالولاء لمصر بحيث يقوى ذلك الولاء باقتراب الأسطول المصرى وبضعف باتباعه^(١٦). وكان بنو عمار مستقلين بإمارتهم الواقعة شمالى بيروت ويحكمونها من عاصمتهم طرابلس؛ وقد انتهز أميرها رحيل الصليبيين جنوباً فراح يوسع رقعة حكمه مؤخرًا حتى طرطوس^(١٧). وبين طرطوس واللاذقية كان القاضى ابن صليحة يحكم إمارة جبلة، على أنه فى صيف عام ١٠٠١م سلمها إلى طفتكن - أتابيج دقاق الدمشقى - الذى سلمها بدوره إلى بنى عمار^(١٨). وفى جبال النصيرية الواقعة وراء طرطوس وجبلة كان بنو حمز يحكمون إمارتى المرقب وقدموس الصغيرتين، بينما كانت إمارة الكهف تحت حكم بنى عمرو^(١٩). وأما الوادى الأعلى لنهر العاصى فكان مقسماً بين خلف بن ملاعب فى أمافيا، وهو مغامر شيعى اعترف بالولاء للسيادة الفاطمية، وبنى منقذ أمراء شيزر - الأمراء الأهم من تلك الأسر الحاكمة الصغيرة - وجناح الدولة فى حمص، وهو أتابيج سابق لرضوان الحلبى الذى استقل بمحمص بعد أن وقع فى خلاف مع

(١٦) Gibb, *op. cit.* pp. 15-18; *Le Strange, Palestine under the Moslems*, pp. 342-52

(١٧) للمزيد حول بنى عمار انظر مقال Sobernheim "بن عمار" فى دائرة المعارف الإسلامية.

(١٨) ابن القلائسى، تاريخ دمشق، 51-2.

(١٩) Cahen, *op. cit.* p. 180

سيده^(٢٠) . وكانت حلب ما تزال في قبضة رضوان الذي كان يحمل لقب ملك لكونه من الأسرة السلجوقية الحاكمة . وكان بنو أرتق يحكمون الجزيرة التي تقع إلى الشرق من حلب بعد انسحابهم إليها من القدس التي احتلها الفاطميون عام ١٠٩٧ م . وكان بنو أرتق أنفسهم من أتباع دقاق أمير دمشق ، الذي خلع على نفسه لقب ملك كاعيه رضوان^(٢١) .

وتفاقم اضطراب هذه الانقسامات السياسية بسبب اختلاف عناصر السكان في سوريا؛ إذ كان الأتراك يشكلون أرسطقراطية إقطاعية صغيرة متناثرة ؛ وكان الأمراء الأتق كلهم تقريباً من العرب ؛ ولما سكن المدن في شمال سوريا ومناطق دمشق ، فكانوا مسيحيين في أغلبهم ، من السريان المنتمين إلى الكنيسة اليقونية ، والناطقة في المناطق الشرقية ، ومن الأرمن للتسللين من الشمال ، وكان أغلب السكان في أراضي بني عمار من المارونيين أتباع مذهب "المونوثيلية"^(٢٢) . وفي جبال الناصرة استقرت قبيلة النصرية ، وهي طائفة شيعية يستمد منها خلف بن ملاعب قوته ، وكان الدرور - وهم فئة شيعية توله الحاكم بأمر الله - يقيمون في منحدرات جنوب لبنان ، ويكرهون حورانهم المسلمين ، لكنهم كانوا أشد كراهية للمسيحيين . وازداد تعقد الأمور بهجرة العرب المطردة من الصحراء ، وتدفق الأكراد من الجبال الشمالية إلى الأراضي الخصبة ، وكذلك بوجود جماعات التركمان التي كانت على استعداد لأن تضع نفسها تحت إمرة أى زعيم محارب يدفع لها^(٢٣) .

الحلافة الفاطمية والحلافة العباسية

كان حكام مصر الفاطميون أقوى حوران سوريا من المسلمين؛ إذ كان وادي النيل والدلتا في عالم العصور الوسطى أكثر المناطق كثافة بالسكان ، وكانت مصانع القاهرة والإسكندرية العظمتين تنتج الزجاج والفخار والأدوات المعدنية ، فضلاً عن الكتان

(٢٠) أنظر مقال Honigman "شيزر" ، ومقال Sobernheim "خمير" ، في دائرة المعارف الإسلامية ، وكذلك 5-6 pp. *introduction to Hitti, An Arab-Syrian Gentleman*.

(٢١) أنظر 4-22 pp. *Gibb, op. cit.*

(٢٢) (لترجم) *Monothelism* معتقد لاهوتي مفاده أن للمسيح إرادة واحدة رغم أن له طبيعتين.

(٢٣) أنظر 9-27 pp. *Gibb, op. cit.*

والمسوحات المزروعة ، وكانت المحاصيل الوفيرة من الحبوب تنمو فى المناطق المزروعة ، والدلتا زاخرة بمزارع قصب السكر . كما كانت مصر تسيطر على تجارة السودان الرائجة بما تشمله من ذهب وصمغ عربى وريش نعام وعاج ، وتنقل تجارة الشرق الأقصى المبحرة عن طريق البحر الأحمر عبر الموانئ المصرية إلى البحر المتوسط . ورغم ما كان يشاع من إفتقاد المصريين للشهرة العسكرية ، كان بمقدور الحكومة المصرية أن تدفع بالجيوش الجراءة إلى الميدان ، كما كان باستطاعتها استخدام المرتزقة أيا كان عددهم ؛ وفضلا عن ذلك ، فهى القوة الوحيدة التى تنفرد بامتلاك أسطول بحرى ضخم . ولذا كان من الطبيعى للحاكم الشيعى فى مصر أن يوفر الحماية للشعبة فى سوريا ، بل وللعرب السنيين الذين يخشون السيطرة التركية ، ومن ثم كانوا على استعداد للإعتراف بسيادته لما كان يتحلى به دائما من تسامح ؛ على أن الغزوات التركية دأبت على تقليص الإمبراطورية الفاطمية فى سوريا ، كما أن استيلاء الفرنج على القدس وتناهبهم على التعزيزات المصرية فى عسقلان ، أضر بمكانة الخلافة الفاطمية . بيد أنه كان بمقدور مصر تعويض جيش فقدته فى معركة ، فلم يكن هناك مفر فى أن يسرع الوزير الأفضل قدر استطاعته فى الانتقام من الهزيمة واسترجاع فلسطين ، لاسيما وأنه هو نفسه أرمينى مولود فى عكا ويحكم مصر باسم الخليفة الفاطمى الصغير (الأمر) ؛ وهكذا ظل الأسطول المصرى على اتصال بالمدين الإسلامية الساحلية فى فلسطين^(٢٤) .

أما الخليفة العباسى الشاب المستظهر بالله العباسى ، والذي يعتبر ندا لنظيره الفاطمى ، فكان قابعا فى الظل فى بغداد لا ينفذ له أمر من الأمور إلا بعد موافقة السلطان السلجوقى بركيارق أكبر أبناء ملك شاه العظيم ، وإن كان دون أبيه قوة واقتدارا ؛ ودائما ما كان إخوة السلطان السلجوقى يتمردون عليه ، فاضطروه إلى أن يهب أحاه الأصغر سنقر ، مقاطعة خراسان ، وظل منذ عام ١٠٩٩م فى حرب دائرة مع أخيه محمد الذى تمكن أخيرا من الفوز بمقاطعة العراق . وهكذا بقى بركيارق فى انشغال دائم يحول بينه وبين أن يكون حليفا نافعا فى الكفاح ضد المسيحيين .

وكان زعيم أصغر فرع فى الأسرة الحاكمة السلجوقية ، وهو قلعج أرسلان الأناضولى ، والذي خلع على نفسه لقب سلطان ، فى وضع أفضل قليلا من ابن عمه فى

العراق آنذاك. وكانت الحملة الصليبية الأولى قد انتزعت منه عاصمته نيقية مع جُل ثروته في معركة دوريلوم ؛ كما استردت بيزنطة أغلب الأراضي التي كان يسيطر عليها ؛ وكان على خلاف مع سلاجقة الشرق إذ رفض الاعتراف بسيادتهم . على أن المهاجرين التركمان الوافدين إلى الأناضول وفروا له الوسيلة التي أعاد بها بناء جيشه ، وأصبحوا شعبه الذي يفوق عدد المسيحيين^(٢٥). على أن الإمارة الأكثر نشاطا في شمال شرق الأناضول كانت إمارة الدانشمند في سيواس وعلى رأسها الأمير أنوشتكين الذي أطبق شهرته الأفاق لإيقاعه بوهيموند في الأسر ، وكان أول قائد مسلم يحرز النصر على جيش من فرسان الفرنج ، وما فتئت قوته تتزايد بحسبى المهاجرين التركمان^(٢٦).

وكانت هناك عدة إمارات أرمنية تفصل بين أتراك الأناضول والدولتين الفرنجيتين في شمال سوريا؛ فكان أوشين يسيطر على أواسط جبال طوروس ، وأمراء بيت روبين يسيطرون على المنطقة الواقعة إلى الشرق منه ، وكواسيل في جبال طوروس المقابلة ، وثاتول في مرعش ، وجبرائيل في ملطية . وكان كل من ثاتول وجبرائيل من أتباع الكنيسة الأرثوذكسية ، ومن ثم اتجهت ميولهما إلى بيزنطة ، وكان كلاهما يرتكز من الناحية القانونية على ما خلعه الإمبراطور على كل منهما من ألقاب . وأما أمراء بيت روبين ، الذين انفردوا بنجاحهم في إنشاء دولة كتب لها الدوام ، فكانوا على عدائهم التقليدي لكل من بيزنطة والكنيسة الأرثوذكسية^(٢٧).

بيزنطة

كانت بيزنطة أكثر القوى المسيحية الخارجية اهتماما بشؤون سوريا . وكان الإمبراطور الكيسوس معتليا عرش الإمبراطورية لما يقرب من عشرين سنة . وقد تسلم الإمبراطورية بادىء الأمر وهي في أشد حالات تدهورها ، فراح يعيد بناءها على دعائم

(٢٥) أنظر مقال "السلاجقة" و "قلع أرسلان" في دائرة المعارف الإسلامية .

(٢٦) For the Danishmend, see Mukrimin Halil, article 'Danishmend', in *Islam Ansiklopedisi*

(٢٧) ثريد من الإطلاع على الخلفية الأرمينية أنظر : Tournebiz, *Histoire Politiques Religieuses* : ١٦٨-٧٠ d'Armeniepp. ؛ وأنظر أيضا أعماله ، الجزء الأول ، صفحة ٢٤٥ وما بعدها.

واسعة بما عرف عنه من دبلوماسية وإدارة إقتصادية ماهرة ومعاملة حسنة لرعاياه ، بل ولأنداده داخل وخارج الإمبراطورية على السواء ؛ فاستغل الحركة الصليبية لإسترجاع غربي آسيا الصغرى من الأتراك ، وأعاد تنظيم أسطوله فسيطر به على السواحل . وكان لبيزنطة مكانتها التقليدية العظيمة في أرجاء الشرق حتى وهي في أشد درجات تدهورها ؛ فهي الإمبراطورية الرومانية بتاريخها الذى تحمله وراعاها بألف سنة ؛ والجميع يعترف بالإمبراطور رئيسا للعالم المسيحى مهما بلغت كراهية رفاقه المسيحيين لسياسته أو حتى لجشعه ؛ والقسطنطينية أكثر مدن العالم أخذا بالألأباب لكثرة سكانها ونشاطهم ، ولضخامة ثروتها ، وغصيناتها المنيرة . وكانت القوات البيزنطية المسلحة تنفرد بأنها الأحسن تجهيزا فى زمانها ؛ كما تنفرد عملة الصلبدوس الذهبية ، (هيبيريون Hyperpyron) التى تسمى بيزانت بأنها العملة الوحيدة المضمونة فى احتساب المبادلات الدولية لوقت طويل ، وكان قسطنطين العظيم هو الذى ثبت قيمتها . وكان لبيزنطة أن تلعب دورا مسيطرا فى السياسات الشرقية لما يقرب من قرن من الزمان أمامها . على أن ما حققته بيزنطة من شتى ضروب النجاح كان يرجع فى حقيقة الأمر إلى ما كان يتصف به رجالها من ذكاء متقد ، وإلى اسمها الرومانى ، أكثر مما يرجع إلى قوتها الحقيقية ؛ فقد دمرت الغزوات التركية نظام الأناضول الإقتصادى والإجتماعى الذى كانت الإمبراطورية تعتمد عليه جُل اعتمادها لتلبية احتياجاتها من الجنود والغذاء ؛ وبرغم إمكان استرداد الأرض ، يكاد يستحيل إسترجاع النظام السابق . والآن أصبح الجيش كله تقريبا من المرتزقة ، ولذا فهو باهظ التكاليف وليس فى الإمكان كذلك الاعتماد عليه ؛ فإذا كان من الجائز الإطمئنان إلى استحجار المرتزقة الأتراك من البنجاك للتصدى للفرنج أو للسلافيين ، فليس فى الإمكان وضعهم موضع الثقة أمام أتراك آسيا؛ كما أن المرتزقة من الفرنج لن يماربوا وفاقهم الفرنج طواعية . وكان الكيسوس قد لجأ فى مستهل حكمه لجوء المضطر إلى شراء المساعدة من البنادقة على أن يمنحهم امتيازات تجارية برغم ما لحق رعاياه من أضرار ؛ ثم أتبع ذلك بمنح امتيازات للمدبنتين البحرين جنوا وبيزا ، ومن ثم بدأت تجارة الإمبراطورية تنتقل إلى الغرباء . وبعد ذلك بتقليل إضرطته حاجته إلى السيولة المالية إلى التلاعب فى العملة ، فأمر بضرب قطع من العملات الذهبية التى يقل عتواها الذهبى عما كان عليه من قبل ، فاختلت الثقة فى البيزانت ، وفى الحال أصر عملاء الإمبراطورية على أن يتقاضوا مستحقاتهم بعملة "المينخايليات" التى ضربت فى عهد الإمبراطور ميخائيل السابع ، وكانت آخر العملات التى اشتهرت بأنها الجديرة بالثقة .

وكانت أول اهتمامات الإمبراطور توفير الرفاهية لإمبراطوريته . ولقد رحب بالحملة الصليبية الأولى ، وكان مهيا للتعاون مع زعمائها ؛ لكن طموحات بوهيموند وخيائته في أنطاكية صدمته وأغضبه ، وباتت أولى رغباته إسترجاع أنطاكية والسيطرة على الطرق المؤدية إليها عبر آسيا الصغرى . وكان تعاونه مع الصليبيين قد وصل إلى نهايته بانتقالهم جنوبا إلى فلسطين . وأما السياسة البيزنطية التقليدية طوال القرن السابق فكانت التحالف مع الفاطميين في مصر ضد السنين العباسيين والأتراك ؛ فكانت معاملة الفاطميين للمسيحيين الشرقيين تتميز بالرفق والعطف ، عدا فترة حكم الخليفة الحاكم المجنون ؛ ولذا لم يكن هناك ما يدعو ألكسيوس إلى افتراض أن حكم الفرنج للمسيحيين الشرقيين سيكون أفضل من حكم الفاطميين ، وبذا نأى بنفسه عن المسيرة الفرنجية التي تستهدف القدس . بيد أنه لم يكن يوسعه ، وهو باعتباره راعيا للأرثوذكس ، أن يتجاهل مصير القدس . وإذا كان مقدرا للمملكة الفرنجية البقاء ، فيكون لزاما عليه أن يتخذ من الخطوات ما يكفل له تأكيد حقوقه ؛ وهو على استعداد لأن يظهر للفرنج في فلسطين ما يدل على حسن نواياه، لكن مساعداته الإيجابية سوف تقتصر على مساعدتهم في فتح الطرق العابرة لآسيا الصغرى . وأما مشاعره حيال النورماندين في أنطاكية فكانت العداء لا غير ، وقد اتضح فيما بعد أنه عدوهم الخطر . ولا يبدو أنه كان يمتنى النفس باستعادة الرها، وربما تحقق من فائدة الكونتية الفرنجية بوضعها كمخفر متقدم في مواجهة العالم الإسلامي^(٢٨).

مشاكل بالدوين

ولقد برز عنصر جديد في السياسات الشرقية بتدخل المدن التجارية الإيطالية التي تقلقت عن الانضمام إلى الحملة الصليبية إلى أن أيقنت من أنها تبشر بالنجاح ؛ فغندلف راحت بيزا والبندقية وجنوا ترسل الأساطيل إلى الشرق ، وإعدة بتقديم المساعدة للصليبيين نظير حصولها على منشآت في أية مدينة تشارك في غزوها . ورحب الصليبيون بذلك ؛ فيكاد يستحيل إخضاع المدن الساحلية الإسلامية بغير القوة البحرية، فضلا عن أن السفن ستؤمن لهم سرعة الإتصال بأوروبا الغربية بدلا من الرحلة الطويلة

(٢٨) للإطلاع على وضع بيزنطة وسياسة ألكسيوس ، أنظر المجلد الأول في أماكنها المختلفة .

على الياسة . على أن ما كانت تطلبه تلك المدن من امتيازات وتحصيل عليه لم يكن
يعنى سوى أن تفقد حكومات الفرنج في الشرق الكثير من الإيرادات الهامة^(٢٩) .

و لم تكن تعقدات الوضع الدولي من حول الملك بالدوين تبشره بالتفاؤل . فإما أن
حلفاءه تعوزهم الحماسة أو أنهم يحولون على الجشع ، فلا تشغلهم سوى الأنانية .
فكان يستعين بتشتت أعدائه ؛ ولو أن العالم الإسلامي وجد زعيما يجمع شمله ،
لتضاءلت فرصة البقاء أمام الدويلات الفرثية في الشرق . وفي ذات الوقت لم يكن مع
الدوين سوى قلة قليلة من الأنصار في أرض مناهها مميت ، كانت على مر القرون
ساحة للإقتال بين الأمم . ولقد استبشر لنا علم بأن هناك حملات صليبية جديدة
انطلقت فعلا من الغرب .

(٢٩) برودتجس محرر للدر الذي لعبه الإيطاليون في : Heyd, *Histoire du Commerce du*
Levant vol. ١, pp. 131 ff

الفصل الثانى:

العمليات الطليبية

سنة ١١٠١م

الحملات الصليبية سنة ١٠١٠م

"قَالُوا لَا نَصْنَعُ"

(لزميا: ٦ . ١٧)

وصل نبأ استعادة المسيحيين لبית المقدس إلى أوروبا الغربية في أواخر صيف ١٠٩٩ م ؛ فأثار في القلوب الحماس والبهجة . وتوقف المؤرخون في أرجاء أوروبا عن تناول الأحداث المحلية ليسجلوا تلك الرحمة العظيمة التي أنزلها الرب بهم . وكان البابا إيربان قد مات قبل أن يعلم بذلك النبأ ؛ لكن أصدقائه ومساعديه في جميع الكنائس راحوا يمجّدون الرب لنجاح سياسته . وعاد كثير من زعماء الصليبيين خلال الشتاء التالي إلى أوطانهم ومعهم رجالهم . ولا شك في أن الجنود - كدأبهم - بالغوا في وصف ما اعترضهم من مصاعب و تصوير روعة الأراضي التي اجتازوها ، واختلقوا الكثير من معجزات السماء ليثبتوا من أزرهم . على أنهم جميعا أعلنوا عن أن الحالة في الشرق تحتاج إلى عارفين و مستعمرين لمواصلة "عمل الرب" ، وأن الثروات والضياع الضخمة تنتظر من يفوز بها من المغامرين . وراحوا يشجعون حملة صليبية جديدة

بمنحها دعاة الكنيسة بركاتهم^(١).

على أن الحملة التالية لم تشرع في الرحيل إلا في بداية خريف ١١٠٠ م ، فلم يكن السفر مناسباً في أشهر الشتاء ، وكان الحصاد ينتظر من يجمعه . وفي سبتمبر عام ١١٠٠ م غادرت الحملة الصليبية اللومباردية إيطاليا إلى الشرق ، وعلى رأسها أبرز الشخصيات اللومباردية أنسلم (كونت بويه) رئيس أساقفة ميلانو وبصحبته ألبرت كونت بيلانترات ، وجيرت كونت بارما ، وهيو كونت مونتيللو . ولم يكن لأبناء لومبارديا في الحملة الصليبية الأولى دور بارز ، فخلال الأشهر الأولى من تلك الحملة رحل الكثير منهم شرقاً وانضموا إلى بطرس الناسك ، لكنهم أسهموا في دينار حملته لتأمرهم مع رفاقه الألمان ضد الفرنسيين ، ومن بقى منهم على قيد الحياة انضم إلى بوهيموند ، الذي علا نجمه فوق زعماء الصليبيين جميعاً نتيجة لذلك . وكانت الحملة الراهنة أكثر تنظيماً بقليل . وكان فيها قلة قليلة من الجنود المدربين ، وتألف أساساً من رعايا جاءوا من الأحياء الفقيرة في المدن اللومباردية ، بعد أن اضطرت معيشتهم لانتشار الصناعة في المقاطعة ولم يكن لهم محلا فيها . وصحبهم أعداد كبيرة من رجال الدين والنساء والأطفال . وكانت حملة ضعيفة الحشود يقدر المؤرخ ألبرت كونت آيكس عدد أفرادها بمائتي ألف شخص ، إلا أنه ينبغي أن نقسم هذا العدد على عشرة على الأقل . ولم يكن هناك سبيل لأن يسيطر أحد على هذا الحشد ، سواء أكان رئيس الأساقفة ، أم كونت بيلانترات الذي كان يعتبر القائد العسكري للحملة^(٢).

١١٠٠م اللومبارديون يتجمعون

وفي خريف ١١٠٠ م ، شرع اللومبارديون في مسيرتهم متجهين ، عبر كارنيولا أسفل وادي نهر ساف و خلال أراضي ملك هنجاريا ، ودخلوا الامبراطورية البيزنطية عند بلجراد ؛ وكان الكسبروس مهياً للتعامل معهم . فسار جنود حراسته معهم عبر البلقان . وكانوا كثرة يتعذر توزيع الإمدادات عليهم ومراقبتهم وهم في معسكر واحد؛

(١) أنظر مثلاً خطاب البابا باسكال الوارد في Migne, Patrologia Latina, vol. CLXIII, cols. 42 ff. وكان يعتقد في الشرق أنه إذا لم تصل تعزيزات فقد تعين إخلاء الأراضي المقترحة De Translatione S. Nicolai in R. H. C. Occ. vol. v.p. 271 .

(٢) Albert of Aix, VIII, I, p.559, Anna Comnena, XI, viii, I, vol. III, p. 36, كومنيا "نورماندين تحت قيادة أعمرين باسمه (Phlantras)

فقرر تقسيم الحملة إلى ثلاث مجموعات : الأولى بمعنى الشتاء في معسكر خارج مدينة فيلوبيبوليس ، والثانية خارج أدرينوبول (أدرنة) ، والثالثة على مشارف مدينة رودستر . وحتى مع هذه التحيزة استحالت السيطرة عليهم لما كانوا عليه من فوضى عارمة ؛ إذ راحت كل مجموعة تغر على المناطق المحيطة بمعسكرها ، تنهب القرى وتقتحم مخازن الغلال ، وتسرق الكنائس . وفي نهاية الأمر جمعهم الامبراطور في شهر مارس في معسكر واحد خارج أسوار القسطنطينية متوجهاً نفلهم إلى آسيا بغاية السرعة ؛ لكنهم علموا بخروج صليبيين آخرين للحاق بهم ، فرفضوا عبور مضيق البوسفور إلى آسيا إلى أن تصل تلك التعزيزات . فقطعت عنهم السلطات الامبراطورية المسون لإجبارهم على التحرك ، فما كان منهم إلا أن بادروا بمهاجمة أسوار المدينة وشقوا طريقهم إلى فناء قصر (بلاشونا) الامبراطوري حيث قتلوا أسداً أليفاً من أسود الامبراطور وحاولوا فتح بوابات القصر . وكان رئيس أساقفة ميلانو وكونت بياندرات في ضيافة الامبراطور الكريمة ، فارتاعا لما حدث ، واندفعا خارجين إلى وسط الحشود المشاغبة وشجعا أخيراً في إقناعها بالعودة إلى المعسكر ؛ ثم كان عليها أن يواجها مهمة تهدئة الامبراطور^(٣).

غير أن الذي تآنى له أن يصنع السلام هو ريموند (كونت تولوز) الذي كان بمعنى فصل الشتاء في ضيافة الامبراطور ، بعد أن فاز بثقته الكاملة . وكان ذا شهرة عظيمة لأنه أقدم أمراء الصليبيين جميعاً ، وكان صديقاً للبابا إيربان والأسقف آدمبار ، فأصغى له اللومبارديون ووافقوا على الأخذ بنصيحته والإنتقال إلى آسيا . وبنهاية شهر أبريل كانوا قد استقروا في معسكر بالقرب من نيكوميديا انتظارا لوصول الصليبيين الجدد من الغرب^(٤).

١١٠١ م : اللومبارديون والفرنسيون في القسطنطينية

ولم يطو النسيان أبداً فرار ستيفن كونت (بلوا) من أنطاكية ، لأنه لم يفو بقسمه

(٣) Albert of Aix, VIII, 2-5, pp. 559-62; Orderic Vitalis, x, 19, vol. IV, p. 120 ,
أكثر القصة قليلاً إن الامبراطور استعمل أسوده ضد الصليبيين.

(٤) Albert of Aix, VIII, 7, p. 563; Anna Comnena, XI, viii, 2 vol. III, pp. 36-7.
ريموند كان بجوزته ما يسمى (الرمح المقدس) أنظر Runciman, *The Holy Lance found at Antioch*, in *Annalecta Bollandiana*, vol. LXVIII, pp. 203-6.

الصلبي، وأظهر الجبن في وجه الأعداء . ولذا كانت زوجته الكونتيسة أديلا، إبنة وليم الغازي ، تعتصرها مرارة الحجل منه . فلم تكن تكف ، حتى حينما ينفردا معا في غلدهما ، عن توبيخه كي يذهب لإسترداد سمعته . ولم يكن يوسع التفرع بأن الكونتية في احتياج اليه . إذ أن زوجته كانت دائما الحاكم الفعلي للكونتية . ونال منه الضجر وتملكه الهواجس الشريرة ، فانطلق إلى الأراضي المقدسة مرة أخرى في ربيع ١١٠١م^(٥).

وانتشر نيا اعتزامه الخروج، وبدأ فرسان كثيرون يعدون العدة لمصاحبته إلى أن خرجوا معه تحت قيادة ستيفن كونت برحاندى ، وهيو كونت بروي ، وبالدوين كونت جراندبريه ، وهيو كونت بيرفوند (أسقف سواسن) . وارتحلوا جنوبا خلال إيطاليا ثم عبروا البحر الأدرياتيكي ، ووصلوا القسطنطينية في أوائل مايو تقريبا . وفي مكان ما أثناء الرحلة أدركتهم فرقة للأنية صغيرة يرأسها كونراد الذي كان كونستابل الامبراطور هنري الرابع^(٦).

وانتهج الصليبيون الفرنسيون لرؤية رموند في القسطنطينية ، وزادت بهجتهم بعد أن استقبلهم الامبراطور . وربما بإيعاء من الكسيوس ، قرروا تنصيب رموند قائدا للحملة كلها؛ ولم يكن يوسع اللومبارد بين سوى الإذعان . وفي الأيام الأخيرة من شهر مايو تحرك الجيش كله من نيكوميديا في طريقه إلى دوريلوم ، و كان يتألف من فرنسيين ، وألمان ، ولومباردين ، وبعض البيزنطيين بقيادة تيسيلس ، الذي كان معه خمسة مائة من المرتزقة الأتراك - وربما كانوا من البشنج.

واستهدفت الحملة الوصول إلى الأراضي المقدسة وأن تعيد ، في طريقها ، فتح الطرق التي تخترق آسيا الصغرى في ، وهو هدف ثانوي أيده الامبراطور تأييدا تاما . ولذا أوصى ستيفن (كونت بلوا) أن تسلك الحملة طريق الحملة الصليبية الأولى من خلال دوريلوم وقونية . ووافق رموند على نصيحته لأنها تتفق والتعليمات التي تلقاها من الامبراطور . لكن النورماندين الذين يشكلون أغلب الجيش كان لهم رأي آخر، فبهيموند هو بطلهم ، وليس هناك غيره ممن يتقون في قدرته على قيادتهم إلى النصر ؛ لكنه أسير لدى أمير الدانشمند في قلعة نقصار الواقعة على مسافة بعيدة إلى الشمال الشرقي من الأناضول ، فأصروا على أن تكون مهمتهم الأولى هي إنقاذ بهيموند ، ولم

(٥) Orderic Vitalis, x, 19, vol. iv, p. 119.

(٦) Albert of Aix, VIII, 6, pp. 256-3; Orderic Vitalis, loc. cit.

تجد اعتراضات ريموند وستيفن أذنا صاغية ؛ فما يشعر به ريموند من غيرة حيال بوهيموند كان معروفا جيدا ، كما أن ريموند - برغم مزايده - لم يظهر أبدا بمظهر القائد الذى يأمر فيطاع . وأما ستيفن ، فقد تسبب جنبه السابق فى أنطاكية فى القضاء على ما تبقى له من نفوذ . وهكذا انتصر رأى اللومباردين بعدما آتاهم كونت بياندرات ورميس اساقفة ميلانو^(٧) . وانخرط الجيش شرقا من نيكوميديا وبسم وجهه شطر أنقرة . وكانت البلاد فى أغلبها تحت السيطرة البيزنطية ، ولذا لم يجد الصليبيون صعوبة فى الحصول على الغذاء من أى مكان، فيما عدا أنقرة نفسها التى تتبع الآن السلطان السلجوقي قلعج أرسلان . وعندما وصلوها يوم ٢٣ يونية وجدوا تحصيناتها ضعيفة فهاجموها واستولوا عليها ، وسلموها لممثل الامبراطور ، فكان ذلك تصرفا حكيما .

١١٠١م : معركة مرميغان

غادر الصليبيون أنقرة باتجاه الشمال الشرقى عبر الطريق الذاهب إلى جنجرة الواقعة إلى الجنوب من بفلاجونيا كى يصلوا إلى الطريق الرئيسى المؤدى إلى أماسيا ونيقصار . على أن متابعهم بدأت ولما وصلوا إلى جنجرة ، إذ كان قلعج أرسلان يتجهز أمامهم محريا البلاد ليمنع عنهم الطعام . وفى ذات الوقت شعر الملك غازى الدانشمند بالخطر فبادر بتحديد تحالفه مع قلعج أرسلان ، وأرسل إلى رضوان الحلبي يستحثه على إرسال التعزيزات . وفى أوائل يولييه وصل الصليبيون إلى جنجرة حيث كان السلاحقة ينتظرونهم بأعداد ضخمة فى الحصن المنيع ، واضطر الصليبيون إلى الرحيل بعد أن نهبوا البلاد واستولوا على ما فيها من طعام ، ثم نال منهم الجوع والتعب ، وهم الذين لا قبل لهم بحرارة يولية المحرقة فى هضبة الأناضول . وبين مشاعر اليأس وخيبة الأمل أخذوا بنصيحة الكونت ريموند بأن لا سبيل إلى إنقاذ الجيش من كارثة محققة إلا بالسور شمالا باتجاه كستمنى ، ومنها إلى أية مدينة بيزنطية على ساحل البحر الأسود . ولم يساور ريموند شك فى أن الامبراطور سيفر له مخالفته لتعليماته بعد أن استعاد له القلعتين العظيمتين : أنقرة وكستمنى ، لاسيما أن الأخيرة (كاسترا كومنون - أى قلعة كومنون) هى موطن الأسرة الامبراطورية من قبل.

(٧) Albert of Aix, VIII, 7, pp. 563-4 يقول إن قرار السير شرقا هو قرار اللومباردين.

ومضت الرحلة إلى كستومنى بطيبة مؤلفة . فالقاء فى تناقص ، والأتراك يدمرون الحاصيل أثناء تحركهم السريع فى صفوف متوازية ، يناوشون طليعة الصليبيين تارة ومؤخرتهم تارة أخرى . ولم يمض وقت طويل حتى هاجم الأتراك فجأة حرس الطليعة الذى كان يتألف من سبعمائة فارس من اللومبارديين فضلا عن للمشاة فلذا الفرسان اللومبارديون بالفرار تاركين للمشاة للقتل والتكيد . وبجهد جهيد تمكن ستيفن (كونت برجندي) من جمع شتات الطليعة لصد هجوم الأعداء . وخلال الأيام التى تلت تكرور اشتباك ريموند فى المؤخرة مع الأتراك ، مما أجبر الجيش كله على أن يتحرك فى حشد واحد ، فامتنع إرسال الكشافين أو فرق البحث عن المؤن . وبوصول الجيش إلى كستومنى بدأ واضحا للقادة أن فرصة النجاة الوحيدة هى الإندفاع مباشرة بقتل الإمكان فى اتجاه الساحل ، على أن النورمانديين رفضوا مرة أخرى الاستجابة لنداء العقل ، ولعلمهم ألقوا بالرمم كله على ريموند لإختياره طريق كستومنى مما فيه من مصاعب ، وربما قلنا أن الأمور مستمرة على ما يرام بخروجهم من أراضى السلاجقة إلى أراضى الدانشمند ، وانتهى بهم الأمر إلى إصرار أحمق على التوجه إلى الشرق مرة أخرى ، ولم يكن للأمرأ من حيلة سوى الرضوخ لإصرارهم ؛ إذ أن انفصالهم بفرقهم الصغيرة عن الجيش الرئيسى يعنى ضياعا عبقرا . وتحركت الحملة الصليبية وعبرت نهر هاليس فصارت فى أراضى الدانشمند . وفى الطريق تلبسهم شيطان النهب والسلب ، فنهروا قرية مسيحية قبل وصولهم إلى مدينة مرسيفان الواقعة فى منتصف الطريق بين النهر وأماسيا ، وهناك وقع الكونستابل كوفراد فى كمين ففقد عدة مقات من جنوده الألمان وبات حيا الآن أن الدانشمند وحلفاءهم يتجمعون فى حشود ضخمة استعدادا لهجوم جاد ، فراح ريموند ينظم صفوف الجيش للمسيحي استعدادا للمعركة^(٨) .

وبدأ الأتراك أسلوبهم المفضل فى الحرب : ينقض الرماة ويطلقون سهامهم وينسحبون بسرعة ليظهر رماة آخرون من اتجاه آخر . ولم تنهيا للصليبيين فرصة نزول رجل لرجل بحيث تظهر ميزات قوتهم البدنية الأكبر وأسلحتهم الأفضل . وسرعان ما

(٨) Albert of Aix, VIII, 8-14, PP. 564-7. يقول كيرت إن ريموند أخذ رشوة من الأتراك ليقود الجيش إلى كستومنى وليس هذا مقبولا. Anna, loc. cit. تذكر أنا كومينا نهب القرية المسيحية Grousset, Histoire des Croisades, vol. II, p. 326 N. 2, من الواضح أنه على حق فى رفض ما حدده Tomaschak من أن "Mareschi" التى ذكرها Albert هى (Amasea Topographie von Merzifun or Mersivan, p.88) التى يذكرها Michaud على أنه (kleinasien). أى فرنسي جاهل أن يغير بسهولة Mersivan إلى Maresian or Marescan والأخيرة هى الشكل الفرنسى لـ Marash ولكن من الصعب أن نرى كيف يمكن وضع حرف الراء 'r' فى Amasya ، وهى الاسم الذى ذكره Amasea أو Masa العربية.

انهيار اللومبارديون ، ودب الرعب فى قلوبهم وهم يولون الأدبار يسبقهم قائلهم كونت بياندرات تاركين وراءهم نساءهم وقساوستهم ، وفى الحال لحق بهم المرتزقة من البشنج الذين لم يبدوا أى مرور لانتظار موت محقق . وصار ريموند وحيدا بعد أن هجره رفاقه ، فتنهقر مع حرسه الخاص إلى تل صغرى صغير وراح يقاوم إلى أن تمكن ستيفن كونت بلوا وستيفن كونت برجاندى من إنقاذه . وارتد الفرسان الفرنسيون وكونراد الألمانى إلى المعسكر حيث قاوموا بشجاعة طوال النصف الثانى من النهار . وبحلول الليل وجد ريموند أن لا طاقة له بمزيد من القتال ، فهرب متخفيا تحت جنح الظلام مع حرسه الخاص (البروفانس) والحرس البيزنطى ، وبم وجهه شطر الساحل . ولما علم رفاقه بفراره كفوا عن القتال ؛ وشهد انبلاج الصباح تسابق من نجا من الجيش تاركين المعسكر يستولى عليه الأتراك بمن فيه من غير المحاربين.

ومهل الأتراك فى المعسكر ليقنطوا الرجال والمسنين ، ثم انطلقوا يتعقبون الفارين وقد أخذ الحماس منهم كل مأخذ ، ولم يفلت من سيوفهم سوى الفرسان على خيولهم، ولم يبق من اللومباردين المعاندين الذين تسببوا فى الكارثة سوى قادتهم . وهكذا فقد الجيش أربعة أحماسه ، وفاز الأتراك بكثير الكثير من نفيس الثروة والأسلحة ، وامتثلت أجنحة الحریم وأسواق الرقيق فى الشرق يومئذ بالأسرى من الصبايا والأطفال^(٩).

وأفلح ريموند وحرسه فى الوصول إلى ميناء بافرا البيزنطى الصغير على مصب نهر هاليس حيث وجدوا سفينة أبحرت بهم إلى القسطنطينية ؛ وأما الفرسان الآخرون فقد شقوا طريق عودتهم عبر النهر حتى الساحل عند سينوب على البحر الأسود ، حيث واصلوا سيرهم البطئ على الطريق الساحلى وسط الأراضى البيزنطية وحتى البوسفور ثم تجمعوا مرة أخرى فى القسطنطينية فى باكورة الخريف^(١٠).

١١٠٩ م نتائج معركة هرسيفان

حاول الرأى العام الصليبي أن يجد كبش فداء يلقي عليه بمسؤولية الكارثة ، فوجهه فى بيزنطة ؛ إذ قيل إن ريموند بقيادته للجيش فى غير طريقه ، ليهلك فى كمين

(٩) Albert of Aix, VIII, 14-23, pp. 567-73, وتتفق روايه ألبرت مع الرواية للمتنبية التى روتها آنا كوسما م. Anna Comnena, xi, viii, 3, vol. iii, pp. 37-8.

(١٠) Albert of Aix, viii, 24, p. 274.

متفق عليه سلفا ، إنما كان ينفذ تعليمات الامبراطور . لكن الحقيقة هي أن الامبراطور غاضب الآن على ريموند ورفاقه برغم استقباله لهم بأدب يشوبه برود لا يتفق إمتعاضه^(١١) ، وكان حربا به أن يفر لهم لو أن الحملة الصليبية استردت له كسبتموني والجزء الداخلي من بفلاجونيا ؛ فقد كان متلهفا على طريق مباشر مأمون إلى سوريا ، ورغبا في تأمين معاودة غزواته في جنوب غرب آسيا الصغرى ، وساعيا إلى التدخل في شئون سوريا ، فضلا عن عزوفه عن التورط في حرب مع الأمير الدانشمندی ، لاسيما أن المفاوضات جارية الآن لشراء بوهيموند ؛ وهكذا فشلت مخططاته بسبب حماقة اللومباردين ليس إلا . على أن الكارثة كانت لها آثارها الأخطر ؛ فالحملة الصليبية الأولى جردت الأتراك من شهرتهم ومن ثقتهم بأنفسهم كذلك ، ولكن الأتراك الآن استعادوا الشهرة والثقة بالنفس على السواء ، وتمكن السلطان السلجوقي من بسط سيطرته على أواسط الأناضول ، وسرعان ما أقام عاصمة ملكه في قونية الواقعة في قلب الطريق الرئيسي من القسطنطينية إلى سوريا ، بينما واصل الملك غازي الدانشمندی غزواته في وادي الفرات وحتى مشارف كرتية الرها^(١٢) . وهكذا بات الطريق البري من أوروبا إلى سوريا مغلقا في وجه البيزنطيين ، فضلا عن الصليبيين . وعلاوة على ذلك ، ساءت العلاقات بين الصليبيين وبيزنطة لإصرار الصليبيين على أن صانع بلاياهم هو الامبراطور ، بينما شعر البيزنطيون بالصدمة والغضب لغباء الصليبيين وجحودهم وخداعهم.

١١٠١ م : الحملة الصليبية النفرسية

لم يمض وقت طويل حتى اتضحت نتائج الكارثة . فبعد أيام قليلة من انطلاق اللومباردين من نيكوميديا ، كان جيش فرنسي قد وصل القسطنطينية وعلى رأسه وليم الثاني، كونت نفرس . وكان قد خرج من وطنه في فبراير ١١٠١ م ، مرتحلا عبر إيطاليا ثم عبر البحر الأدرياتيكي من برنديزي إلى أفلونا . وترك جيشه انطبعا رائعا أثناء مسيرته عبر مقدونيا لما أبداه من انضباط ، واستقبل الامبراطور الكونت استقبالا حسنا ، ولكن الكونت قرر عدم البقاء في القسطنطينية ؛ وربما توقع أن ينضم في القسطنطينية إلى قوات كونت برجندي - وهو حواره في الوطن - ولنا أسرع في الرحيل قدر

(١١) Ibid., loc. cit يقول إن ريموند راح يهدى من حفيظة الإمبراطور .

(١٢) Cohen, La Syrie du Nord, p.232; Michael the Syrian, iii, pp.189-191.

استطاعته آملا اللحاق به . وبوصوله نيكوميديا ، علم أن الصليبيين ذهبوا إلى أنقرة ، فوصلها في نهاية يولييه تقريبا . على أنه لم يكن هناك من يعرف مكان الجيش الفرنسي اللومباردى ؛ ولذلك عاد وليم متغذا الطريق الذاهب إلى قونية . ورغم ما لقيه الجيش في رحلته من مشاق في بلد لم يهرأ من الخراب منذ الحملة الصليبية الأولى ، فقد تقدم الجيش في نظام تام . وكانت قونية آنذاك في قبضة حامية مسلحة قوية ، وباعت بالفشل محاولات وليم في المحرم على المدينة للاستيلاء عليها . وتحقق من أن الناجح هناك يخلو من الحكمة ، فواصل مسيرته . بيد أنه في تلك الأثناء علم قلعج أرسلان والملك غازي بظهور هذا العدو الجديد . وكان حملات الانتصار على اللومباردين ما يزال مشتعلا ، فأسرعا جنوبا ربما خلال (قيصرية مزكا) و(نيجده) ، فوصلا هرقله قبل وليم . وكان الجنود النفريسيون يسرون ببطء باتجاه الشرق من قونية ، وقد نفذ الطعام ، والآبار الموجودة على الطريق قد سدها الأتراك . ولدى اقترابهم من هرقله ، وهم في حالة من شدة التعب والضعف ، وقعوا في كمين وأحاط بهم الجيش التركي الذي كان يفوقهم بأعداد الغفيرة . وانهارت مقاومتهم بعد قتال قصير . وسقطت القوة الفرنسية بكاملها في ميدان المعركة ، عدا الكونت وليم نفسه والقليل من الفرسان الراكبين الذين تمكنوا من اختراق عطوط الأتراك ، وبعد أن هاموا على وجوههم عدة أهام في جبال طوروس وصلوا قلعة جيرمانيكوبوليس البيزنطية ، الواقعة شمال غرب سلوقية الإيزورية . ويبدو أن الحاكم البيزنطي هناك أمد لهم بقوة من اثني عشر جنديا مرتزقا من البشنج لمرافقتهم حتى الحدود السورية . وبعد ذلك بأسابيع قليلة دخل الكونت وليم ورفاقه أنطاكية ، نصف عرابا وبلا سلاح ، قائلين إن البشنج استلبوهم وتركوهم في الصحراء التي كانوا يعبرونها ؛ غير أن ما حدث في حقيقة الأمر لا يعلمه أحد^(١٣).

١١٠١ م : الحملة الصليبية الأكيثانية

لم يكد كونت نفرس يعبر البوسفور في طريقه إلى الأراضي المقدسة حتى وصل القسطنطينية جيش آخر يتألف من فرنسيين وألمان . وكانت الفصيلة الفرنسية بقيادة وليم التاسع ، دوق أكيثان ، الذي كان أشهر الشعراء الغنائيين في عصره (Troubadour) ، والذي كان من الناحية السياسية غريبا لريموند التولوزي ؛ إذ أن زوجته ، الدوقة فيليبا ، هي ابنة الأخ الأكبر لريموند ، وكان لها أن ترث كورتته . وجاء

مع وليم التاسع هيو (كونت فيرمندوا) الذى كان قد تخلى عن الحملة الصليبية الأولى بعد الاستيلاء على أنطاكية ، وكان متلهفا على الوفاء بالعهد الذى قطعه على نفسه بالذهاب إلى القدس . وانطلق الجيش الأكيثاني من فرنسا فى شهر مارس فى الطريق البرى الذى يمتد جنوب ألمانيا وهنغاريا . وفى الطريق انضم إليه الدوق وولف دوق بافاريا الذى أمضى حياة حافلة فى ألمانيا، ثم أزمع أن يمضى مابقى له من سنوات الشيخوخة فى الحرب من أجل الصليب فى فلسطين . وأحضر معه جيشا مجهزا تجهيزا جيدا يتألف من فرسان وراجلين ؛ وكان بصحبته نيمو ، رئيس أساقفة سالزبرج ، ومرجرافين إيلدا النمساوية ، وكانت إحدى أجمل نساء عصرها لكنها الآن وقد ولت شبابها سعت إلى مائى الحملة الصليبية من إثارة يشوبها الورع . وسار الجيشان المتحدان معا أسفل نهر الدانوب إلى بلجراد ثم سلكا الطريق الذى يمتد إلى البلقان . وكان حشدا جامعا يقف على سلوكه العيث الذى بلغ مناه بوصولهم إدريناوبل ؛ فأرسلت السلطات البيزنطية جنود البشنج والأتراك الروس (البولوفتسيان) لوقف أى تقدم آخر لهم . وبدأت معركة عادية ؛ ولم يسمح لهم بالتقدم إلا بعد أن تدخل الدوق وليم ومعه وولف شخصيا وتعهدا بانضباط سلوك الجنود . ورافقهم حرس قوى حتى القسطنطينية ، حيث استقبل ألكسيوس الكونت وليم ، وولف ، ومارجرافين ، استقبالا حسنا ، وكان قد أعد العدة لنقل رجالهم بأسرع ما يمكن عبر البوسفور . واستقل بعض الحجاج المدينين سفينة أخذتهم مباشرة إلى فلسطين التى وصلوها بعد رحلة استغرقت ستة أسابيع ، وكان بينهم المؤرخ إيكارد (كونت أورا) Ekkehard of Aura.

وكان معذور الدوقين اللحاق بوليم الثانى كونت (نفرس) وتقوية جيشيهما بالانضمام إلى قواته . لكن كونت نفرس كان يرغب فى الانضمام إلى كونت برجندي ، وليس من المتوقع أن ينضم الدوق وليم إلى جيش يقوده عدوه القديم ريموند كونت تولوز . أما وولف البافارى ، الذى كان عدوا قديما للإمبراطور هنرى الرابع ، فربما كانت المودة منعدمة بينه وبين كونراد ، الذى كان يعمل فى خدمة هنرى الرابع (كونستابل) . وأسرع كونت نفرس متقدما إلى أنقره ، بينما تربث الجيش الأكيثاني البافارى على ضفاف البوسفور خمسة أسابيع ، ثم تحرك متمهلا على طول الطريق الرئيسى الناهب إلى دوريليوم وقونية . ووصل دوريليوم بعد أن غادرها الجيش النفرسى بأيام قليلة وابتعد كثيرا فى طريق عودته باتجاه قونية . وبما زاد من صعوبات الأكيثانيين والبافاريين مرور جيش آخر على نفس الطريق قبل ذلك بأيام قليلة ، مستوليا على

القدر الضئيل الذى كان متاحا من إمدادات الطعام ، فألقى الصليبيون باللوم على البيزنطيين خاصة . وكشأن النفرسين ، وجدوا الآبار جافة أو مسدودة فنهبوا مدينة فيلوميلوم بعد أن محررها أهلها . وكانت الحامية التركية ، التى صدت الجيش النفرسى فى قونية ، قد محرت المدينة قبل وصول هذا الجيش الأكبر آخذة معها كل شئ يؤكل ، ونزعت الثمار والفواكه من البساتين والحلقات جميعا ، فلم يجد الصليبيون ما يتبدون به حيويتهم . وفى نفس تلك اللحظة تقريبا كان فليج أرسلان وملك غازى أمامهم على مسافة مائة ميل تقريبا يذبحون رجال نفرس .

١١٠٩ م : معركة هرقله

راح الصليبيون يكدحون فى شق طريقهم من قونية خلال الصحراء نحو هرقله وقد نال منهم الجوع والعطش . وظاهر فرسان الأتراك من يمينهم ويسارهم ، يرشقونهم بسهامهم ، ويتصيدون فرق البحث عن الطعام والجماعات الشاردة . وفى أوائل سبتمبر دخلوا هرقله فوجدوها مهجورة مثل قونية . وكان النهر يتدفق بجواره وراء المدينة ، وهو أحد الأنهار القليلة ذات المياه الوفيرة طوال الصيف فى الأماضول .

واندفع المحاربون المسيحيون نحو المياه التى بدت لهم مرجحة تاركين صفوفهم وقد أوشكوا على الجنون من قسوة الفطما ، ولكن الجيش التركى كان غنبا فى الأحام الكثيفة على جانبي النهر . وبينما كان الصليبيون فى صخبهم الفوضى ، انقضَّ عليهم الجيش التركى وأحاط بهم ، ولا وقت هناك لإصلاح الصفوف ، فدبَّ الذعر فى الجيش المسيحى واختلط الرسان والمشاة فى فرارهم مذعورين ، وأنشأ تعثرهم فى محاولة الفرار راح العدو يعمل فيهم السيف . وتمكن دوق آكيتان من شق طريقه على فرسه إلى الجبال يتبعه سانس الخيل ، وبقي هكذا هاتما على وجهة أياما عدة إلى أن عشر على طريق منرسوس . وشرح هيو (كونت فريمندوا) حرجا بليغا فى المعركة ؛ وتمكن بعض رجاله من إنقاذه وتمكى هو الآخر من الوصول إلى منرسوس ، لكنه كان رجلا ميتا ، إذ وافته المية يوم ١٨ أكتوبر ودفن هناك فى كنائرية القديس بطرس ، ولم يفد بعده الذى قبله على نفسه بالذهاب إلى القدس . ولم يفلح ويلف البامبارى فى النجاة إلا بعدما ألقي بدروعه كلها ، وبعد عدة أسابيع وصل إلى أنطاكية مع اثنين أو ثلاثة من خدمه . وأسير رئيس أساقفة نيمو ، واعتُشِد فى سبيل عقيدته . وأما مصر خارجيين النمساوية ولا يعلمه أحد . وتقول الأساطير المتأخرة إنها أنهت أيامه سيرة فى

حريم بعيد حيث ولدت البطل المسلم زنكى ، والراجح أنها سقطت من فوق عفتها أثناء الذعر وداستها الأقدام حتى ماتت^(١٤).

انتهت كل حملة من الحملات الصليبية الثلاث عام ١١٠١ م بكارثة ، مما كان له أثره فى قصة الحركة الصليبية برمتها. فقد انتقم الأتراك لهزيمتهم فى دورليوم ، وفضلا عن ذلك ، ليسوا هم الذين يطردون من الأناضول . وظل الطريق عبر شبه الجزيرة محفوقا بالمخاطر للجيوش المسيحية ، فرنجية كانت أو بيزنطية . وفيما بعد عندما رغب البيزنطيون فى التدخل فى سوريا ، كان عليهم تعزيز مواقعهم فى نهاية خطوط المواصلات التى كانت طويلة وضعيفة جدا ؛ بينما كان المهاجرون الفرنج ينجسون الرحيل برا عن طريق القسطنطينية ، إلا إذا كانوا فى صحبة جيوش حمرارة ، وليس أمامهم سوى ركوب البحر ، وهو أمر لا يتوفر إلا للقليل من ذوى القدرة المالية . وبدلا من وصول آلاف المستعمرين الذين تستفيد منهم سوريا وفلسطين فى ذلك العام، لم يصل إلى الدويلات الفرنجية سوى عدد ضئيل من القادة المشايخين الذين فقدوا جيوشهم شهرتهم ، حيث يوجد بالفعل ما يكفى من القادة المشايخين.

ومع ذلك ، لم يشعر المسيحيون كلهم بالأسف لكوارث عام ١١٠١ م . إذ وجدت المدن البحرية الإيطالية أن الفشل فى تأمين الطريق البحرى عبر آسيا الصغرى يعنى زيادة نفوذها وثروتها؛ فهى تملك السفن التى توفر البديل لخطوط مواصلات الدويلات الفرنجية فى الشرق ، وأصبح التعاون معها أمرا لازما لازبا ، وأصروا على أن يكون الدفع فى شكل امتيازات تجارية . وأما الأرمن فى جبال طوروس ، خاصة الأمراء الروميون ، فقد رحبوا بالظروف التى حالت دون معاودة بيزنطة إنشاء امبراطوريتها فى المناطق التى يعيشون فيها ؛ رغم أن الأرمن الأقرب إلى الشرق كانوا أقل ابتهاجا لتلك الظروف ، إذ أن عدوهم الرئيسى هو الأمير الدانشمندى ، الذى سرعان ما دفعه حماس انتصاره إلى مهاجمتهم . أما النورمانديون فى أنطاكية ، كشأن

(١٤) Ekkehard, XXXIV; (وهو المصدر الوحيد الكامل) Albert of Aix, VIII, 34-40, pp.579-82
 Fulcher of Chartres, pp.30-2, XXXVI, 1-3, pp. 428-33. وهناك ثلاثة Charters, VII,xvi, Passiones S. Thiemonis
 رئيس الأساقفة ولكن ليس هناك تفصيلات عن الحملة . وأما مصر فإلى الحدس فورد
 فى M.G.H.Ss.vol. XXI, p. 462. Historia Welforum Weingartensis, in
 قلت لا غير . وهناك عدة مؤرخين غربيين يشيرون إلى هذه الحملة بقرء الخامسة . وبمجرد
 Hagenmeyer (op.cit. p. 457) تاريخ نهب فيلوميلوم عمال ١٠ أغسطس ، وتاريخ المركة
 حولي ٥ سيمبر.

الروبيين ينشون بيزنطة أكثر مما ينشون الأتراك، فقد أتاحت لهم فسحة من الوقت نافعة؛ فما زال بوهيموند في الأسر المضنى، وانتهر تنكريد - الوصى على أنطاكية - الفرصة بكاملها وراح يقوى الإمارة على حساب الامبراطور. وسرعان ما وضعت الأقدار في يده ورقة رابحة.

١١٠٢م اعتقال الكونت ريموند

كان دوق أكيثان، وكونت بافاريا، وكونت نفرس، قد وصلوا فعلا مع القليلين الباقين على قيد الحياة إلى أنطاكية بحلول خريف ١١٠١ م. أما قادة الحملة الصليبية الفرانكولوجومباردية فكانوا لا يزالون في القسطنطينية. وكان من الصعب أن يغفر لهم ألكسيوس حماقتهم. حتى ريموند الذى كان يعلق عليه الآمال العراض عيب آماله هو الآخر. وفي نهاية العام قرر الأمراء الغربيون مواصلة رحلة الحج؛ وطلب ريموند الإذن ليلحق بزوجه وحيشه في اللاذقية، فأذن لهم الامبراطور وأمدهم بسفن أبحرت بهم إلى سوريا. وفي بداية العام تقريبا هبط إلى البر في ميناء السويدية مستيفين (كونت بلوا)، وستيفين (كونت برجندي)، والكونستابل كونراد، وألبرت (كونت بياندرات)، وأسرعوا إلى اللاذقية حيث رحب بهم تنكريد ترحيبا حارا أما سفينة الكونت ريموند فقد انفصلت عن باقي السفن واضطرت إلى الرسو في ميناء طرسوس. وما أن وطئت قدمه البر حتى تقدم منه فارس يدعى برنار الغريب وألقى القبض عليه لحيايته العالم للمسيحي بفراره من ميدان القتال في مرسفان. ولم يكن بمقدور حرس ريموند الخاص أن يفعل شيئا لقلعة عدده، فلم يتمكن من إنقاذه. واقتيد ريموند تحت الحراسة وسُلم لتنكريد^(١٥).

(١٥) Albert of Aix, viii, 42, pp. 582-3. كان برنار الغريب هو الأمر في طرسوس في سبتمبر ١١٠١م (انظر أدناه ص ٦٤). وكما يفرض رادولف (Radulph of Caen) cxiv, p.708, من المحتمل أن يكون ريموند قد هبط إلى الساحل في لوجنيادا، أو ميناء طرسوس، وليس في السويدية مع الصليبيين الآخرين كما يفرض ألبرت. أما ماثيو الأروغسي Matthew of Edessa, cxvii, p. 242 فيقول إن ريموند قد سُجن في (سارانتاغ)، أى سارغيتيكار في جبال طوروس. وليس ذلك محتملا.

الفصل الثالث:

أمراء أنطاكية

النورمانديون

أمراء أنطاكية النورمانديون

"وهؤلاء كلهم يعملون ضدَّ أحكام قيصر"

(أعمال الرسل : ١٧ - ٧)

وبرغم انزعاج أمراء الفرنج ، على ما بنا آنذاك ، لهزيمة بوهيموند ووقوعه أسيرا لدى الملك غازي الدانشمندي، إلا أن ذلك لم يكن يخلو من أحداث وجدوا فيها بعض عروض ؛ فأنطاكية في حاجة إلى وصي عليها في غيبة بوهمند ، وكان تنكريد هو المرشح لمباشرة مهام الإمارة بدلا من خاله الأسير، وبنا تمكن الملك بلدوين من التخلص من أخطار أتباعه في فلسطين ، بينما أقبل تنكريد على أنطاكية تسبقه مشاعر البهجة ، ففيها الخلاص من وضع لا يخلو من حرج ، يفتقر فيه إلى الأمان ، وفيها أحوال جديدة يتسع فيها المجال ويتحقق الإستقلال . وعندما رحل عن فلسطين في شهر مارس ١١٠١م لم يكن لديه سوى شرط واحد : أن يستعيد إقطاعية الجليل التي سبق أن استولى عليها، في حالة إطلاق سراح خاله من الأسر خلال ثلاث سنوات وإذا لم تعد

أنطاكية في احتياج إليه . وهكذا بات بلديون وتكريد كلاهما حريصا على بقاء بوهيموند أسيرا أطول فترة ممكنة ، ولم يذلا أية عارلة للتفاوض مع أسرته^(١) .

ونوعى تكريد الاستقامة في وصاياته على أنطاكية . فلم يتخذ لنفسه لقب أمير أنطاكية وبرغم أنه سكَّ عملة - كما تقول الأسطورة في لغة يونانية رديئة - فلم تحمل هذه العملة سوى عبارة (عادم الرب) . وكان أحيانا يطلق على نفسه (الأمير الأكبر) ، ولو أن طموحاته أغرقته بأكثر من ذلك لوجد معارضة من الرأي العام في أنطاكية على الأرجح، فما زال النورمانديون يعتبرون بوهمند قائدهم ، كما كان هناك صديق غلص لبوهمند هو البطريق اللاتيني "برنار الفالانسي" الذي عينه قبل الأسر مباشرة والذي من أجله طرد البطريق اليوناني "جون الأوكريتي" . وسار تكريد على نفس السياسة التي كان يسير عليها بوهمند ، فراح يعزز الجوانب الداخلية في إدارة الإمارة ، ويضفي الصبغة اللاتينية على الكنيسة؛ وفي الشؤون الخارجية دأب على تحقيق الثراء على حساب البيزنطيين وأسراء المسلمين من حيرانه . على أن طموحاته المحلية فاقَت طموحات خاله، على عكس طموحاته العالمية التي كانت أقل من طموحات خاله^(٢) .

١١٠١م تكريد ويزنطة

وكان أول شاغل لتكريد هو توفير الحماية من أي هجوم بيزنطي . وقد ساعده ما منى به الصليبيون من كوارث عام ١١٠١ م ؛ فلا يستطيع الامبراطور - بعد النهضة القوية لأتراك الأناضول - أن يسير جيشا يجتاز شبه الجزيرة ويمضى مباشرة إلى الجنوب الشرقي البعيد . وكان تكريد يرى أن الهجوم هو أفضل سبل الدفاع ، ولذا بحث في صيف ذلك العام - وربما فور أن سمع بأنباء مرسيفان - بالجنود إلى كيليكيا لاستعادة مامسترا وأضنة وطرسوس التي كان البيزنطيون قد استردوها قبل ذلك بثلاث سنوات . ولم تكن القوات البيزنطية المحلية من القوة بحيث تصمد لمقاومة قواته ، فكان له ما أراد.

(١) Fulcher of Chartres, I, vii, l, pp. 390-3; Albert of Aix, VII, 44-5, pp. 537-8.

(٢) Schlumberger, *Les Principautés franques du Levant*, pp. 14-15, التي تظهره في أردية امبراطورية ، ومع ذلك توجد "كيفية" على رأسه . ومقرش على العملة باللغة الإغريقية : "نانكريد ، عادم الله" ، وعلى الوجه الآخر : IC XP NIKA (مثل العملات البيزنطية) . وطبقا لما ورد في *Historia Belli Sacri*, p. 228, لم يتأكد منصبه كحاكم إلى أن أقسم قسم الولاء لبوهيموند وحلَّ عليه الوصاية الجنوب البابوي موريس أوف پورتو *Maurice of Porto*

وعندما لجأ وليم كونت أكيثان وهو كونت فيرموندا إلى طرموس في نهاية سبتمبر كان برنار الغريب التابع لتكريد حاكما على المدينة^(٧).

وبعد ذلك تحول اهتمام تكريد إلى ميناء اللاذقية البيزنطي الذي كان الورمانديون يشتبهونه منذ زمن طويل . وكان ميناء هاللا ، خاصة بعد مجيء جنود ريموند البروفانسين من مقاطعة بروفانس الفرنسية مما أضاف قوة جديدة للميناء ، فضلا عن الأسطول البيزنطي الذي يوفر له الحماية بحرا، فلم يجرؤ تكريد على مهاجمة اللاذقية قبل أن يتفاوض مع مدينة جنوا الإيطالية ضمانا لمساعدة سفنها^(٨) . فراح يحتل البلاد الداخلية ويحاول الإستيلاء على جبلة في الجنوب . ولقد سبق أن حاول بوهمند الإستيلاء على جبلة في صيف ١١٠٠م بحملة صغيرة أسر فيها "الكونستابل" التابع له وباءت تلك الحملة بالفشل ؛ وكذلك فشل تكريد في الإستيلاء على جبلة في صيف ١١٠١م . على أن حملة تكريد هذه الفاشلة دفعت قاضيها ابن صليحة إلى تسليم المدينة لأتابع دمشق ، وتقاعد هو نفسه في دمشق ليمضي شيخوخة هادئة . وأرسل أتابع دمشق ، طغتك ، ابنه بوري ليتولى حكم جبلة . لكنه كان مكروها ، فخلعه أبناء جبلة بعد أشهر قليلة ووضعوا أنفسهم تحت حماية بنى عمار في طرابلس ، وسحب تكريد جنوده من المنطقة^(٩).

وقد مكّنه اعتقاله لريموند وحجزه في أنطاكية من معاودة خطته للإستيلاء على اللاذقية . على أن تصرفه حيال ريموند كان بمثابة صدمة للطريق برنار ولرفاقه الصليبيين . ونزولا على رغبتهم أطلق سراح ريموند ؛ على أنه كان لزاما أن يقسم ريموند أولا على عدم التدخل مطلقا في شؤون سوريا الشمالية^(١٠) . وانطلق ريموند لغزو طرموس ، وفي طريقه الذي يمر باللاذقية التزم بقسمه وأمر جنوده بإخلاء المدينة والإلتزام إليه ومعهم زوجته الكونتيسة ، وهكذا ترك الحامية البيزنطية وحيدة دون مساعدة البروفانسين . وفي ربيع ١١٠٢م زحف تكريد على اللاذقية ، لكن أسوارها المنيعة استمصت عليه وصدته حاميتها ببسالة ، بينما كانت وحدات البحرية

(٧) Radulph of Caen, cxi, p. 706; Albert of Aix, VIII, 40, p. 582; Orderic Vitalis, XXIII, p. 140

(٨) Caffaro, Liberatio, p. 59; Ughelli, Italia Sacra, IV, pp. 847-8.

(٩) Ibn al-Qalanisi, Damascus, pp. 51-2.

(١٠) Albert of Aix (VIII, 42, pp. 582-3) يقول إن ريموند أقسم ألا يغزو سوريا شمال عكا، وحيث لا اعراض على هجومه على طرموس فرما انصرف قسمه على البلاد الواقعة إلى الشمال من اللاذقية .

البيزنطية تزود الحامية بالمؤن ، واستمر الحصار لما يقرب من عام . وفى الأسابيع الأولى من ١١٠٣م ، وبينما كان تنكريد ينتظر سفن جنوا التى استأجرها لقطع المواصلات بين اللاذقية وقرص ، تدبر خلدعة حرية لرجال الحامية لخارج أسوار المدينة ، وانفض عليهم وأوقعهم فى الأسر ، فاستسلمت له المدينة^(٧) .

١١٠٢م ضيعة الأسقف مناس

ولم يكن الامبراطور ألكسيوس ليرضى عن تلك التصرفات ؛ إذ أغضبه إبعاد بطريق أنطاكية اليونانى جون الأوكسيتى ، وطرد رجال الدين اليونانيين واستبدلهم بآخرين من اللاتينيين . وكان قد تسلم رسالة فى ساكورة ١١٠٢م من الملك بلدوين يرجوه فيها بذل ما لديه من جهد لمساعدة أية حملة صليبية تالية ، وذلك بعد أن سمع شائعة تقول إن البيزنطيين ساعدوا فى تخطيم الحملات الصليبية سنة ١١٠١م بامتناعهم عن التعاون معها . وحمل رسالة بلدوين أسقف يدعى مناس كان قد ذهب إلى فلسطين مع إكارد فى ١١٠١م وكان عائدا لثوره من القدس . ويدو أن العبارات الرقيقة كانت تغلب على أسلوب الرسالة ، فضلا عما حمله الأسقف من هدايا بالبلوين ، فتأثر الامبراطور ألكسيوس ووطن أن بمقدوره مصارحة الأسقف بما يدخله من أحزان ، لكنه أخطأ الحكم على الرجل ؛ إذ كان الأسقف لاتينيا أكثر منه مسيحيا ، ولا تعاطف لديه إزاء اليونانيين ، ورجاه الامبراطور أن يذهب إلى إيطاليا ويبلغ البابا . بما صارحه به ، ففعل الأسقف وإنما بطريقة أثارت غضب البابا على بيزنطة . ولو كان البابا ليربان الثانى على قيد الحياة ما وقع الضرر لما كان يتصف به من سعة الأفق وعزوف عن الدخول فى خلافات مع العالم المسيحي الشرقى ؛ أما خلفه البابا باسكال الثانى فكان ضئيلا بجانب سلفه ، منعدم البصيرة ، سهل الانقياد . وسرعان ما وافق على وجهة النظر الفرنجية المتبذلة من أن الامبراطور يناصبهم العداء . ولم يجد الامبراطور سيلا للإنتصاف .

ثم حاول تنكريد التدخل فى شؤون مملكة القدس . ففى ١١٠١م نفى الملك بلدوين البطريق ديامبرت ، فرحب به تنكريد على الفور فى أنطاكية حيث وضع كنيسة القديس جورج تحت تصرفه . وبعد أشهر قليلة انهزم الملك بلدوين أمام العرب فى

الرملة ، فاستنجد بأمرأء الشمال ، لكن تنكر يد رفض تقديم المساعدة ما لم يرجع البطريق دياميرت إلى القدس ويسترد بطريقته ، فاضطر بلدوين إلى الموافقة ، وهنا ارتفعت شهرة تنكر يد ، غير أنها خبت عندما أدين دياميرت في أحد المجالس الكنسية وتقرر طرده مرة أخرى ، فرحب به تنكر يد مرة ثانية ، لكنه لم يواصل الدفاع عن قضيته .

١١٠٢ م بلدوين الثاني يرهن لحيته

ولم تلق تصرفات تنكر يد استحسانا قط من حاره في الرها بلدوين أوف ليسبورج . وأبو بلدوين ، وهو هيو الأول كونت ريثيل ، هو ابن أميرة من بولونيا ، وهي عمه جودفري كونت لورين والملك بلدوين . ولأن بلدوين الثاني هذا ابن هيو الأصغر ، ومن ثم مفلس ، فقد جاء إلى الشرق مع أبناء عمومته ، لكنه بقى مع بوهمند في أنطاكية وقت أن نصب بلدوين الأول نفسه في الرها ، وكان يقوم بدور الوساطة والاتصال بين الأمرين ، فلما وقع بوهمند في الأسر تولى حكومة أنطاكية إلى أن استدعى بلدوين من الرها وأصبح ملك القدس ، وعندئذ خلع الملك بلدوين على ابن عمه ، بلدوين كونت ليبورج ، إقطاعية الرها ليحكمها حكما ذاتيا تحت سيادة القدس . ولم يكن وضعه هذا الذي ورثه في الرها وضعاً سهلاً ؛ فليست لإمارة الرها حدود طبيعية ، وهي معرضة للغزو دائماً ، ولا يستقيم له حكم إلا بتميز المدن الرئيسية والحصون بالحميات ، وإذن كان في احتياج إلى من يثق فيهم من القاطنين على خدمته ومن رفاقه ، لكنه يفتقر إلى رجال من أبناء جلدته ، فراح يعمل على توثيق عرى الود مع المسيحيين من أهل البلد . وكان أول عمل يقدم عليه حيال ذلك هو زواجه - بصفته كونت الرها - من أميرة غلية هي الأميرة "مورفيا" ابنة جواريل القديم صاحب ملطية ذي العرق الأرمني ، ولكن من أتباع الكنيسة الأرثوذكسية . وفي ذات الوقت راح يتودد للأرمن من أتباع الكنيسة النغريغورية المنفصلة وفاز بموازرتهم ، ومن بينهم مؤرخهم الكبير ماثيو الأورفي (أوف إيديسا) الذي كان يثنى عليه غاية الثناء لما يتحلى به من طبايع وودودة ومسلك لا تشوبه شائبة برغم تندهم على طموحاته وبخله . وعلى الرغم من الحماية التي كان بلدوين يظهرها للأرمن بوجه خاص كى يتفتح بهم في حروبه ، فقد كان يظهر العطف كذلك على رعاياه من السيريان اليعاقبة ، وأفلح في رآب صدع حدث في كنيستهم . ولم يكن هناك ما يعيب بلدوين سوى الجشع ؛ فكان

فى احتياج لا ينقطع إلى المال ، يئذل ما فى وسعه للحصول عليه . على أن مساعيه فى الحصول على المال كانت أقل تمسقا من مساعى بلدوين الأول ، بل تجاوزها لطفًا ومرحًا ، وكثيرا ما كان فرسانه يمحرون من مساعيه تلك ، لاسيما عندما يفكر فى انتزاع ثلاثين ألف بيزنت من حميه ، فيعلن أنه مدين لرجاله بهذا المبلغ ويقسم لهم أنه سوف يخلق لحيته إن لم يوفهم حقوقهم ، وكان يعلم مدى أهمية اللحية لكرامة الرجولة - كشأن اليونانيين - بين الأرمن الذين أصبحوا بالذهول عندما شاهدوا الصليبيين بادية الأمر بلحامهم الخليفة ، كما كان يعلم جيدا رأى حميه من أن صهرا بلا لحية يحط من هيته . وعندما كان رجال بلدوين يشاركون فى هذه الملهاة مؤكدين قسم سيدهم ، كان جبرائيل يسارع بتقديم المال المطلوب للحيلولة دون تلك المهانة الشنيعة ، ويفرض على زوج ابنته قسما جديدا بالا يرهن لحيته مرة أخرى^(٨) .

واضطر بلدوين الثانى فى بداية حكمه إلى التصدى للأمر سقمان الأرتقى صاحب ماردن فى هجوم الأخير على مدينة سرورق الإسلامية التى سبق أن استولى عليها بلدوين الأول وعهد بحكمها إلى فولشر أوف تشارتر . لكن بلدوين الثانى الذى خف لنجدة فولشر انهزم أمام سقمان ولقى فولشر مصرعه ، واستولى المسلمون على المدينة عدا القلعة الصامدة بقيادة بنديكت رئيس الأساقفة اللاتينى فى الرها ؛ فأسرع بلدوين الثانى إلى أنطاكية لاستئجار الجنود لتعويض خسائره . واتسم له الحظ لدى عودته ؛ إذ اندحر سقمان خارج المدينة بمخسائر كبيرة ، فراح بلدوين الثانى يقتل كل من تعاون مع الأتراك من السكان ، وامتلات السجون ، واضطر السجناء إلى اقتداء أنفسهم مما زاده ثراء بهذه الأموال الجديدة^(٩) .

وسرعان ما وجد بلدوين نالبا مفيدا فى شخص ابن عمته جوزلين (أوف كورتاى) ، وهو المفلس أصغر أبناء لورد كورتاى ، ويبدو أنه أتى إلى الشرق فى صحبة جاره الحميم كونت (نفرس) ، ووهبه للبلوين كل أراضي الكونتية الواقعة غربى نهر الفرات ، واتخذ تل بشير مقرا رئيسيا له . وأثبت أنه الصديق الوفى للبلدين ، على أن ولاءه هذا حامت حوله الشكر كما فيما بعد^(١٠) .

(٨) ولم الصورى 72-469 pp, II, XI, 8-437 pp, x, 24, William of Tyre, يروى قصة زواج بلدوين ولحيته . ويتحدث ماثيو الأورفى 296 p, cccxv, Mathew of Edessa عنه باحترام ولكن بدون تعاطف معه.

(٩) Al Azimi, p. 494; Ibn al-Qalanisi, p. 50-1; Mathew of Edessa, cxcviii, pp. 232-3.

(١٠) William of Tyre, x, 24, pp. 437.

١١٠٣م إطلاق سراح بوهيموند

ويبدو أن مشاعر الريبة من طموحات تنكريد تزايدت على مر الأيام لدى بلدوين، الذي كان يرغب في إعادة بوهمند إلى أنطاكية، فشرع ومعه البطريرك برنار في مفاوضة الأمير الدانشمندى على إطلاق سراحه، ولم يشاركهما تنكريد في تلك الصفقة. وكان الاميراطور الكيسوس قد سبق وأن عرض على الأمير ستين ومائتي ألف بيزانت فدية لإطلاق سراح بوهمند، وكان الأمير على استعداد للموافقة لولا أن السلطان قلع أرسلان بلغته تلك الأنباء، وكان قد طلب نصف أية فدية قد تسلمها الدانشمند بصفته السيد الأعلى الرسمي لأتراك الأناضول. وأدى الخلاف بين الأمير والسلطان إلى مع الأول من سرعة قبول عرض الاميراطور؛ لكنه كان عرضا نافعا، إذ أحدث صدعا بين الأميرين. وكان بوهمند في أسره على علم بتلك المفاوضات، وكان ما يزال وسيما فاتنا بلفت انتباه سيدات بيت الأمير؛ وربما تمكن بمساعدتهن من الإيحاء لأسره بأن الأفضل من صفقة الاميراطور التي ينوي السلاحقة دس أنوفهم فيها، إجراء ترتيب خاص مع فرنج سوريا والوعد بمحالفتهم. ووافق الأمير على إطلاق سراح بوهمند لقاء مائة ألف بيزانت^(١١).

وهاجم جيش الدانشمند ملطية أثناء المفاوضات، ولا بد وأن استنجد حاكمها جبرائيل بزواج ابنته بلدوين الذي لم يتحرك لمساعدته لعزوفه عن الإساءة إلى الأمير في تلك المرحلة الحرجة. وكان جبرائيل مكروها من رعاياه لعقيدته الأرثوذكسية، خاصة وأن السريان لم يغفروا له أبدا إعلام أحد أساقفتهم بتهمة الخيانة؛ فاستولى الدانشمند على عاصمته وأسرته، عدا إحدى قلاعها التي ظلت صامدة أمام المهاجمين؛ فطلب منه أسره أن يأمر باستسلامها، ولما رفضت الحامية أوامره، أعدمته أمام أسوارها^(١٢).

(١١) يذكر Albert of Aix, IX, 33-6, pp. 610-12; Orderic Vitalis, x, 23 vol. IV, P. 144 قصة حب بوهيموند مع ابنة الدانشمند، بينما يجعل Miracula S. Leonardi (Aa. Ss., Nov., vol. III, 160-8, 179-82) PP. صديقته زوجة مسيحية للأمير. ويقول Matthew of Edessa (Cibcxviii, p. 252) إن الكيسوس دفع فدية؛ ولكن ويشارد كان في سوريا بالفعل قبل إطلاق سراح بوهيموند ويقول Radulph of Caen إن بلدوين كان يتصرف من منطلق كراهية لتنكريد. ويورد إن القلايسى الشعار بين الحاكمين السلجوقي والدانشمندى.

(١٢) Michael the Syrian, III, pp. 185-9.

وبعد أشهر قليلة ، وفى ربيع ١١٠٣م ، جرى تسليم بوهمند إلى فرنج ملطية ، وتولى بلدوين والبطريق برنار جمع مبلغ الفدية يساعدهم أمير من صغار أمراء الأرمن يدعى كواسيل ، وأقارب بوهمند فى إيطاليا . ولم يشاركهم تنكريد فى جهودهم . وعلى الفور اتجه بوهمند إلى أنطاكية حيث استعاد سلطانه ، وأعرب عن شكره لتنكريد على اللأ لتوليهِ شؤون الإمارة أثناء غيابه . غير أنهما كانا على شيء من الخلاف ؛ إذ لم يجد تنكريد ما يدفعه إلى تسليم الأراضى التى غزاها هو نفسه أثناء وصايته ، لكن الرأى العام أحبره على التراجع ، وكوفىء بإقطاعية صغيرة داخل الإمارة . وكان بمقدوره أن يطالب قانونا باستعادة الجليل من بلدوين الأول ، لكنه رأى أن الأمر لا يستحق العناء^(١٣).

واحتفل الفرنج بعودة بوهمند بهجوم على حيرانهم . ففى صيف ١١٠٣م أغار بوهمند ومعه جوسلين أوف كورتناى على أراضى حلب واستولوا على مدينة المسلمية شمالى حلب وانتزعا إتارة كبيرة من مسلمى المنطقة استخدمت فى سداد الدين المستحق للفرنج على بلدوين والبطريق للفدية^(١٤) . ثم تحول الفرنج للإغارة على الأراضى البيزنطية؛ فبعد أن كتب ألكسيوس إلى بوهمند مطالبا باستعادة مدن كيليكيا، عزز رسالته بإرسال قائده بوتوميتس لاستردادها؛ لكن القوة البيزنطية لا يعتمد عليها، ولذا ، بعدما دخل كيليكيا فى خريف ١١٠٣م ، سرعان ما قرر أن المهمة فوق طاقته ، وأثر أنباء تفيد بأن الفرنج يخططون للتوسع شمالا ومهاجمة مرعش سارع إليها، وكان يحكمها ثاتول باسم الامراطور . وربما كان يوسعه وقتئذ إنقاذ ثاتول بنهايه إليها ، لكنه تسلم أمر استدعاء من القسطنطينية . وفى وقت مبكر من الربيع التالى اتجه بوهمند وجوسلين إلى مرعش . وشعر ثاتول بأنه فاقد الحيلة ؛ فالجيش البيزنطى بعيد جدا، وأصبح الأتراك الدانشمند على علاقة طيبة الآن بالفرنج ؛ فلم يجد بديلا عن تسليم المدينة لجوسلين الذى سمح له بالعودة إلى القسطنطينية ، بينما استولى بوهمند على مدينة البستان الواقعة شمال مرعش^(١٥).

(١٣) أنظر أملاه ، يقول Fulcher (II, xciii, I, p. 460) إن تنكريد قد كوفىء على اقتداره ، ولكن رادولف يقول إنه لم يعط سوى مدينتين صغيرتين.

(١٤) 591 Kamil ad-Din p. 212; Ibn al-Athir (Kamil at-Tawarikh, p. 591) يقول إن بوهمند اغتصب أموالا من قسريين.

(١٥) Matthew of Edessa, cxxxvi, p. 257 فى إيراد الاستيلاء على مرعش بعد معركة حران، Anna Comnena, XI, ix, 1-4, vol. III, pp. 40-1 -Radulph of Coen, cxlvi-cl, pp. 710 . 2

١١٠٤م أهمية حران

وأصبح الفرنج الآن فى مأمن من أى هجوم يأتيهم من الأناضول ؛ وإذن بإمكانهم أن يتحولوا لمهاجمة مسلمى الشرق . وفى شهر مارس عاود بوهمند غزو أراضي رضوان الحلبي واستولى على مدينة بصرفوت الواقعة على الطريق بين أنطاكية وحلب ، لكن محاولته الإستيلاء على مدينة كفر لاتا الواقعة إلى الجنوب من حلب لم تكلل بالنجاح لما أبدته قبيلة بني عليم من مقاومة بأسلة . وفى تلك الأثناء قطع جوسلين طريق المواصلات بين حلب والفرات . على أنه إذا كان من المطلوب عزل مسلمى سوريا عزلا فعليا عن مسلمى العراق وفارس ، فلا بد للمسيحيين من الإستيلاء على قلعة حران العظيمة الواقعة بين الرها والفرات شمالى الجزيرة ، بل إنهم يستطيعون ، والحال كذلك ، توريد حملة على الموصل وإلى قلب ما بين النهرين . وبهدت الظروف مناسبة فى ربيع ١١٠٤ م ؛ إذ كانت الحرب الأهلية، خلال ١١٠٣م، بين السلطان السلجوقى بركياروق وأخيه محمد تيمرغى الشرق الإسلامى كله ، وفى يناير ١١٠٤م إتفقا على السلام على أن يحتفظ السلطان ببغداد والمضفة الإيرانية الغربية - وكان أخوه الثالث سنقر قد سبق وحصل على خراسان وإيران الشرقية - وحصل محمد ، وفقا للإتفاق على شمال العراق والجزيرة وحقوق سيادية على ديار بكر وكل سوريا. لكنه كان إتفاقا غير يسر ، إذ كان الأخوان كلاهما يتربيان إفساد هنا الإتفاق، وفى ذات الوقت راح كل منهما يكيد للمكائد للفرز بحلفاء من أمراء الترك والعرب جميعا؛ ففى الجزيرة نشبت الحرب الأهلية بموت كربوقا ، أتابج الموصل ، الذى هزمه الفرنج فى أنطاكية ؛ إذ لم يتمكن سقمان الأوتقى أمير ماردين من استخلاف مرشحه ، ودارت الحرب بينه وبين الأتابج الجديد حكومش الذى عينه السلطان السلجوقى محمد ، أما حران نفسها فكانت خاضعة للقائد التركى قراجه الذى كان من مماليك ملكشاه ، لكن سلوكه الشرس دفع أهلها إلى التمرد عليه ، فسلموا الحكم لمحمد صاحب أصفهان ، الذى قتل بدوره على يد غلام سابق لقراجه يدعى جوالى بعد أن تورثت عرى الصداقة معه . على أن سلطة جوالى كانت غير مأمونة بدرجة كبيرة ، بينما كانت حران ذاتها

تعاني معاناة شديدة من غارات فرنج الرها الذين خربوا حقولها واعتصموا بتجارتها ، وقد انتصحت نيتهم في سرعة المضي قدما^(١٦).

داهمت مشاعر الخطر كلا من سقمان في ماردين وحكرمش في الموصل ، مما دفعهما إلى نسيان خلافهما والاتحاد معا في حملة لمهاجمة الرها قبل أن تهاجمهما ، وتوجهتا إليها معا في أوائل مارس ١١٠٤ م ، وكان مع سقمان قوة كبيرة من فرسان الزكرمان الذين يتصفون بخفة الحركة ، ومع حكرمش قوة أصغر قليلا تتألف من السلاجقة والأتراك والأكراد والعرب . وعلم بلدوين الثاني بتجمعهما في رأس العين الواقعة على بعد سبعين ميلا تقريبا من عاصمته ؛ فاستنجد بجوسلين وبوهند مقترحا عليهما تحويل المحوم بالإغارة على حران . وبعد أن ترك حامية صغيرة في الرها ، اتجه إلى حران ومعه فرقة صغيرة من الفرسان ومشاة الأرمن ، وصحبه بندكت رئيس أساقفة الرها . وعلى مقربة من حران انضم إليه جوسلين وجنوده ، وكذلك جيش أنطاكية بقيادة بوهند ، وتكريد البطريق برنار ، ودياميرت البطريق السابق للقدس . وبلغ عدد الجيش الفرنجي كله ما يقرب من ثلاثة آلاف فارس وربما ثلاثة أضعاف عددهم من المشاة ، وهو القوة الفرنجية الضاربة كلها في شمال سوريا ، عدا حاميات الحصون.

١١٠٤ م كارثة حران

تجمع الجيش أمام حران بينما الأميران المسلمان ما يزالان على مسافة ما إلى الشمال الشرقي في طريقهما إلى الرها . ولو أن الفرنج حاولوا الإنقضاض على الحصن لاستولوا على حران ؛ لكنهم كانوا عازفين عن تعظيم التحصينات على أمل أن ينتفعوا بها هم أنفسهم فيما بعد ، ظانين أن الخوف سيلتفع الحامية إلى الاستسلام . وكان تفكيراً لا يخلو من حكمة ؛ إذ كان المسلمون داخل المدينة لا حول لهم ولا قوة ، فبادروا بمفاوضتهم من فورهم . وعلى إثر ذلك اختلف بلدوين وبوهند ؛ أي من رايتهما يرتفع أولا على الأسوار؟ وانتهى الأمر بأن قضى عليهما تأخرهما ؛ إذ مال الجيش التركي جنوبا وأصبح فوقهما قبل تسوية الخلاف .

(١٦) للإطلاع على عملية الحملة على حران ، انظر Cahen, *La Syrie du Nord*, pp. 236-7 مع المراجع وير كر نيكلسون في مقالته عن تكريد أن الحملة لم تكن جزءا من سياسة عامة للتوسع ، وإنما استجابة لتهديد من المسلمين . ولكن بقينا كانت حران هدفا نهائيا للفرنج.

ودارت المعركة على ضفاف نهر البليخ ، بالقرب من ساحة معركة (كارها) القديمة، حيث سبق منذ قرون أن أباد (البارثيون) الفيالق الرومانية وقيالتي (كراسوس). وكانت استراتيجية الفرنج تقضي بأن يشتبك جيش الرها في الميسرة مع قوة العدو الرئيسية ، بينما يتخفى الجيش الأنطاكي خلف تل منخفض يبعد نحو ميل إلى اليمين استعدادا للتدخل في اللحظة الحاسمة . لكن المسلمين وضعوا خططاً مماثلة ؛ فهاجم جزء من جيشهم ميسرة الفرنج ثم استدلار هاربا ؛ فظن جنود الرها أنهم فازوا بنصر يسر ، واندفعوا يتعقبونهم ، مما أفقدهم الاتصال بزملائهم في اليمين ، وعبورهم النهر وقعوا مباشرة في كمين أعده الجيش الإسلامي الرئيسي ، ولقى الكثير منهم حتفه على الفور، واستدار الباقون ولاذوا بالفرار . وعندما تجهز بوهمند - الذي دحر كتيبة صغيرة أمامه - للإشتراك في المعركة لم يجد سوى سيل متدفق من المبارزين على مبعده يتزاحمون عالدين عبر النهر حيث هبطت عليهم فصيلة تركية جديدة . وأدرك أنه خسر كل شيء؛ فأسرع بالفرار مع عدد ضئيل من جنود الرها. وأثناء مرور المخابرين أسفل أسوار حران انقضت عليهم الحامية ، وفي فوضى حماسها قتلت مع الفرنج عددا من المسلمين المتعقبين ، وهرب جيش أنطاكية دون خسائر جسيمة . أما جنود الرها فقد أسروا أو قتلوا جميعهم تقريبا . وكان الطريق برنار في قمة الفزع بحيث قطع أثناء فراره ذيل حصانه خشية أن يلحق به الترك ويمسكونه من الذيل ، رغم أنه لم ير أحدا من الإعداء وقتئذ .

وكان بندكت رئيس الأساقفة من بين أول من وقعوا في الأسر . لكنه لم يلبث أن أطلق سراحه ، إما لتواطؤ حارسه - وهو مسيحي مرتد - أو بسبب هجوم أنطاكي مضاد . وهرب بلدوين وجوسلين معا على صهوة جواد ، لكن البعض أدركهما في مجرى النهر واقتادوهما أسيرين إلى خيمة سقمان .

وأسرع بوهمند وتكريد إلى الرها وهما يتخشيان - بحق - أن يهاجمها الترك كخطوة تالية ، وراحا يعملان على تنظيم دفاعاتها . ومرة أخرى تنقلب مصائب بلدوين عند تكريد فوالد ؛ إذ أن من تبقى من الفرسان في الرها وعلى رأسهم رئيس الأساقفة توسلوا إلى تكريد أن يتولى الوصاية على الرها إلى حين إطلاق بلدوين من الأسر؛ فقبل تكريد هذا العرض مرحبا، وساورت بوهمند - كشأن بلدوين الأول منذ أربع سنوات - مشاعر الإرتياح لإيجاد تكريد عنه . وبقي تكريد في الرها مع بقايا

جيشه وما استطاع بوهمند الإستغناء عنه من جنود ، بينما رجع بوهمند إلى أنطاكية حيث كان جيرانه يعدون العدة للإفادة من الكارثة التي حلت بالفرنجة^(١٧).

وتعد معركة حران تنمة للحملات الصليبية في ١١٠١م؛ إذ أن تلك الحملات جميعها حطمت أسطورة القوة الفرنجية التي لا تقهر . ذلك أن هزائم ١١٠١م تعنى حرمان شمال سوريا من تعزيزات الغرب التي يطلبها الفرنج لتوطيد سيادتهم هناك ؛ وأما كارثة حران فتعنى ، على المدى الطويل ، الحكم بهلاك كوتية الرها ، وأن الفرنج لن يستولوا أبداً على حلب . إن الإسفين الذى كان فى نية الفرنج دفعه بين المراكز الإسلامية الثلاثة : الأناضول ، والعراق ، وسوريا ، قد تم دفعه دون مراعاة لاعتبارات الأمن . ولم يكن المسلمون هم وحدهم المستفيدين ؛ إذ كان الامبراطور يرقب الأحداث من بيزنطة بعين الغضب ، ولم يأسف للخزى الذى لحق بالفرنج .

١١٠٤م بوهمند وتكريد يتركان بلدوين أسيراً

لم تكن النتائج العاجلة لكارثة حران مهلكة كما كان يُخشى ؛ إذ لم يستمر التحالف طويلاً بين سقمان وجكرمش بعد انتصارهما ؛ فقد استحوذ جنود الأول على أغلب الأسرى والغنائم ، مما أثار غيرة الأخير ، فهاجمت كتيبة السلجوقية خيمة سقمان واحتفظت ببلدوين ، الأمر الذى أثار حنق الزكمان ، لكن سقمان مارس من ضبط النفس ما يكفى لمنعهم من الهجوم المضاد ، وروّض نفسه على قبول خسارة سجنه ذى القيمة العالية . وقام بإحضار بعض الحصون المسيحية الصغيرة على الحدود بمخدعة بسيطة وهى إرتداء جنوده ملابس ضحاياهم الفرنج ، ثم إنه رجع إلى ماردين ولم يشترك فى الحرب أكثر من ذلك^(١٨) . أما جكرمش فواصل القتال ؛ بادئاً بتأمين نفسه من سقمان بأن سحق الحصون الفرنجية فى شبيخان شرقى الرها ثم واصل سيره إلى العاصمة . إن تأخر الفرنج قد أنقذ حران للإسلام ، والآن أدى تأخر المسلمين فى الإبقاء على الرها للعالم المسيحي؛ إذ توفر لتكريد الوقت الضرورى لتزيم دفاعات المدينة . ويُعزى نجاحه فى مقاومة هجوم جكرمش الأول بدرجة كبيرة إلى ولاء الأرمن

(١٧) Radulph of Caen, cxlviii, p. 712; Albert of Aix, loc. cit.; Matthew of Edessa, cxcxii, p. 256.

(١٨) Ibn al-Athir, loc cit. ، المأثور عن سقمان أنه قال : "أفضل أن أنقذ غنائمى على أن يعيننا للمسيحيون بالحكمة".

المُحِلِّين ومسانئهم ، لكن شدة المجرم دفعته إلى طلب النجدة العاجلة من بوهمند الذي كانت لديه بعض المشكلات ، غير أن تهديد الرها لا تعلوه كُولُوبية ، فسار في الحال لنجدة ابن أخته ، لكن وعورة الطريق تسببت في تأخره . وفي غمرة اليأس أمر بتكريد حاميته بالخروج قبل الفجر ، وانقض رجاله في ظلمة الليل على الأتراك في نومهم للمطمن ، واكمل النصر بوصول بوهمند ؛ وهرب جكرمش مذعورا ناركا كنزوه في المعسكر . وهكذا تم الانتقام لحُران وبقيت الرها^(١٩) .

ومن بين الذين أسرههم تكريد أميرة سلجوقية كريمة الأصل كانت في معية الأمير ، وكانت أثيرة لدى جكرمش بحيث عرض أن يقتديها في الحال إذا خضعت عشرة ألف بيزانت أو مبادلتها بالكرونت بلدوين نفسه . ووصلت أنباء هذا العرض إلى القدس ، فسارع الملك بلدوين بمكاتبة بوهمند راجيا ألا تضيع هذه الفرصة لإطلاق سراح الكرونت بلدوين ؛ لكن بوهمند وتكريد فضلا سد حاجتهما من المال ، فضلا عن أن عودة بلدوين تعني تنحية تكريد من منصبه الراهن ليصبح بين يدي عالة ؛ وكان ردهما أن التلطف على قبول العرض يخلو من الدبلوماسية ، وربما يؤدي التردد إلى أن يرفع جكرمش من قيمة الفدية ؛ وفي الوقت ذاته كانا يعلنان الترتيبات لإستلام الفدية . وبقي بلدوين أسيرا .

وبعد أن نال بوهمند وتكريد من الثراء بالتضحية بزميلهما ، تحولوا لمجابهة الأعداء من حولهما الذين دأبوا على ممارسة الضغوط عليهما . ولم يحاول جكرمش مهاجمة الرها مرة أخرى ، وتمكن تكريد من ترميم دفاعات المدينة؛ أما بوهمند فكان عليه أن يسرع لمجابهة غزو رضوان الحلبي للمناطق الشرقية من إمارته . وفي شهر يونية تخلى سكان أرتاح الأرمين عن مدينتهم للمسلمين وقد شغلهم البهجة لتخلصهم من الطغيان الأنطاكي ، وحذت حذوهم المدن الخلدونية: المعرة ومسرين وسمرين ، مما عزل الحاميات الفرنجية الصغيرة في معرة النعمان والبارة وكفر طاب فانسحبت إلى أنطاكية . وفي تلك الأثناء أغار رضوان على الإمارة إلى أن بلغ الجسر الحديدي ؛ وعلى البعد في شمال الإمارة تمكنت حامية بوهمند من البقاء بعد أن سحنت أبرز زعماء الأرمين المحليين الذين كانوا يخططون للتآمر مع الأتراك . وكاد الخطر أن يحدق بهولية بوهمند كلها

(١٩) Albert of Aix, IX, 43, pp. 617-18; Ibn al-Athir, p. 223; Ibn al-Qalanisi, pp. 69. 69

لولا أن مات دقاق الدمشقي في أواخر يونية ١١٠٤ م، فتحول اهتمام رضوان إلى الصراع بين ابني الدقاق - بوري وأرتاش - على خلافة أبيهما^(٢٠).

وكان انتشار بوهمند بالشؤون البيزنطية من أسباب فشله في مواجهة هجوم رضوان. فالامبراطور ألكسيوس على علاقة طيبة بالدوليات الفرنجية الواقعة إلى الجنوب، ويعتمد كونت تولوز لا يزال صديقه الحميم، وفاز الامبراطور بثقة الملك بلونين بعد أن اقتدى بحاله كثيرا من وجهاء الفرنج الأسرى في مصر، لقد كان كرمه هذا تسببه الحكمة بالمقارنة للثغلة بما أقدم عليه بوهمند وتكريد من التخلي عن بلونين الرها في الأسر. إن اقتداء الامبراطور للأسرى ذكر الفرنج بحاله من نفوذ ومهابة تحفيان باحترام الفاطميين؛ ولذلك، وعندما تصرف الامبراطور ضد أنطاكية، لم يتلق أميرها أية مساعدة من أقرانه. وكان ألكسيوس قد قام بالفعل بتحصين كوريكوس وسليوكية الواقعتين على ساحل كيليكيا لمنع ما قد تقدم عليه أنطاكية من عدوان على غرب كيليكيا. وفي صيف ١١٠٤ م استرد الجيش البيزنطي بقيادة موناسترلي دونما صعوبة مدن كيليكيا الشرقية: طرسوس وأضنة والمصيصة؛ وفي ذات الوقت قام أسطول بيزنطي صغير يقوده الأدميرال كيتاكوزيتوس - وكان في قمرص يطارد أسطولا مغرا من جنوا - باستغلال موقف بوهمند، فأجبر إلى اللاذقية حيث استولى بحارته على المرفأ وأسفل المدينة: وسارع بوهمند بجمع ما أمكنه من جنود الفرنج لتعزيز الحامية في القلعة واستبدال قائدها الذي ما عاد يوليه ثقته، لكنه لم يحاول طرد البيزنطيين من مراكزهم لافتقاره إلى القوة البحرية.

١١٠٤م بوهمند يرحل إلى الغرب

وبحلول الخريف داخلت بوهمند مشاعر اليأس؛ فعقد مجلسا في سبتمبر ضم أتباعه في أنطاكية واستدعى تكريد كذلك، وصارحهم بالأخطار المحدقة بالإمارة قائلا إن المخرج الوحيد هو تأكيد إرسال التعزيزات من أوروبا، وأنه سيذهب بنفسه إلى فرنسا لممارسة نفوذه الشخصي في استجلاب الرجال المطلوبين. ومن باب الواجب عرض تكريد القيام بهذه المهمة، لكن خاله أجاب بأنه لا يتمتع بما يكفي من نفوذ في

(٢٠) Radulph of Caen, loc. cit.; Kemal ad-Din, pp. 592-3; Sibṭ ibn al-Djauzi, p. 529; ibn

al-Qalanisi, pp. 62-5. وبلاحظ أن رانسيما نورد اسم أحد ابني الدقاق بلفظ (إلتاش). في حين

أن ابن الفلاني ذكره بلفظ (أرتاش) وهو عم بوري وليس ابنه. (لترجم)

الغرب، وأنه ينبغي أن يبقى وصيا على أنطاكية. وسرعان ما تمت تربيسات وحيل بوهمند، وأبحر في أواخر الخريف من ميناء السويدية مصطحبا معه ما كان متاحا من الذهب والفضة والجوهرات والأشياء الثمينة ونسحا من "إشغازات الفرنج"، وهو تاريخ مجهول للحملة الصليبية الأولى من وجهة النظر النورماندية، وأدخل بوهمند في تلك النسخ فقرة توحى بأن الامبراطور وعده لوردية أنطاكية^(٢١).

وتولى تنكريد حكومة أنطاكية، وأقسم في ذات الوقت أن يحافظ على الرها لبلدوين وأن يسلمها له فور إطلاق سراحه من الأسر؛ ولأنه لا يستطيع أن يحكم الرها من أنطاكية بصورة جيدة، فقد عهد بحكومتها لابن عمه وصهره ريتشارد كونت ساليرنو، نابيا عنه عبر الفرات^(٢٢).

وفي وقت مبكر من العام الجديد وصل بوهمند إلى أملاكه في أوليا حيث بقي هناك حتى سبتمبر التالي يدير شؤونه الخاصة ويشرف عليها بعد غيبة تسع سنوات، ويُنظم فرق النورماندين ليلحقوا بزملائهم في الشرق. ثم ذهب إلى روما لمقابلة البابا باسكال وأكد له أن الامبراطور ألكسيوس هو عدو اللاتين اللدود في الشرق، وكان باسكال قد اغتاز فعلا ضد ألكسيوس بتأثير من الأسقف مناس، وسرعان ما وافق على وجهة نظر بوهمند. وعندما ذهب بوهمند إلى فرنسا كان بصحبة ممثل البابا، برونو، حاملا معه توصيات من البابا بالتشجيع بحرب مقدسة ضد بيزنطة. وكانت هذه نقطة تحول في تاريخ الحروب الصليبية. وباتت السياسة النورماندية - وهدفها كسر شوكة الامبراطورية الشرقية - هي السياسة الصليبية الرسمية. وتقرر التضحية بمصالح العالم المسيحي كله من أجل للمغامرين الفرنج. وفيما بعد ندم البابا على ما أقدم عليه من طيش، ولكن بعد أن نفذ سهم الضرر. وما كان يشعر به فرسان الغرب وجماعته من ازدراء لغطرسة الامبراطور، وغيرة من ثروته، وريبة في طقوس مسيحية لا يفهمونها،

(٢١) تذكر بعض المصادر الموثوقة أن "إشغازات الفرنج Gesta Francorum" كـه مولشر أوف تشارتر Fulcher of Chartres (حوال ١٠٥٩ - حوال ١١٢٧) القس والمؤرخ الفرنسي الذي صاحب الحملة الصليبية الأولى منذ بدايتها. وهو عبارة عن سرد يفيض بالهجة مكتوب على ثلاث مراحل: الحملة الصليبية الأولى (١١٠١)، ورحلة بلدوين إلى القدس (١١٠٦)، وملكته القدس (١١٢٤ - ١١٢٧) (المترجم).

(٢٢) Matthew of Edessa, *chocix*, p. 260; Michael the Syrian, III, p. 195; Ibn-al-Athir, pp 262-3. ومن هذا الوقت فصاعدا يطلق تنكريد على نفسه في وثائقه الرسمية "تانكريد دو كس إيه برنيسيس أنتيوكيوس" (تانكريد دوق وأسي أنطاكية). وأثناء فترة وصايته الأولى كان يسمى في الوثائق الرسمية (أسي) دون تحديد أماكن. كان ما يزال يحمل لقب أمير الجليل.

لتي كل ذلك تأييدا رسميا من الكنيسة . ومنذ ذلك الوقت قدما ، كانوا يشعرون بأن لديهم المبررات التي تسوغ كل عمل عدائي يستهدف بيزنطة، حتى ولو عدل البابا من آرائه . إن الحملات الصليبية ، والبابا على رأسها ، لم تكن حركة تبذل العون للعالم المسيحي ، وإنما كانت أداة للإستعمار الغربي العارى من الخلق . وترتب على هذا الإتفاق التمس بين بوهمند والبابا بأسكال أثار أبعد شأرا بكثير من كل الخلافات بين الكاردينال همبرت وميخائيل سريولاريوس التي أكدت الفصل بين الكنيستين الشرقية والغربية .

وقبل بوهمند بحرارة في فرنسا حيث أمضى بعض الوقت في بلاط الملك فيليب الذي أذن له بتجنيد الرجال في أنحاء المملكة ، ولقي تشجيعا فعّالا من كونتيسة بلوا، الكونتيسة أدبلا وهي صليبية متحمسة بالإثابة ؛ فزيادة على تقديمها بوهمند لأخيها هنري الأول الإنجليزى ، الذى سبق أن قابله في نورماندى في عيد الفصح عام ١١٠٦م ووعده بتشجيعه ، رتب له زواج تحالف مثير من ابنة الملك فيليب، كونستانس ، وهي كونتيسة شامبانيا المطلقة، وتم الزواج في وقت متأخر من ربيع ١١٠٦م ؛ وفى ذات الوقت وافق الملك فيليب على منح يد ابنته الصغرى ، سيشيليا ، وهي وليدة السفاح من علاقة الزنا مع برترادا أوف مونتفور ، لتتزوج . ولم تذهب كونستانس إلى الشرق أبدا ، وإنما قضت حياتها الزوجية وفترة ترملها في إيطاليا؛ أما سيشيليا فقد أبحرت إلى أنطاكية في نهاية العام تقريبا . وقد عززت هذه العلاقات الملكية من مكانة الأمراء النورمانيين^(٢٢) .

(٢٢) Orderic Vitalis, XI, vol. IV, pp. 210-13; Suger, Vita Ludovici, pp. 29-30; Chronicon S. Maxentii, p. 423; Chronicon Vindocinense, pp. 161-2; William of Tyre, XI, I, p. 53. III, vol. III, p. 53. وقد تم الزواج بين كونستانس وبوهمند - Anna Comnena, XII, i, I, vol. III, p. 450. وقد تم الزواج بين كونستانس وبوهمند - استاد إلى 22 p. Luchaire, Louis VI le Gros, - من إبريل أو مايو ١١٠٦م . ويحتمل أن تكون سيشيليا قد انطلقت إلى الشرق بعد هذا التاريخ . ولذلك يحتمل أن يكون زواجها قد حدث في وقت لاحق من عام ١١٠٦م . ويعتقد ماثيو الأوربي أن بوهمند كان مجبرا على الزواج من سيدة ثرية ، يطلق عليها زوجه سيفن بول (وواضح أنه يتخلط بين Hugh of Champagne مع الصليبي Hugh of Saint Pol الذي كان صديقا لبوهمند). وقد أسرت بسجنه حتى رضى في النهاية . وكان يفضل العودة إلى الشرق.

١١٠٧ م بوهمند يغزو الامبراطورية

بقى بوهمند فى فرنسا حتى وقت متأخر من عام ١١٠٦ م ، ثم عاد إلى أهرليا حيث خطط لحملة الصليبية الجديدة التى تقرر أن تبدأ بهجوم لا هوادة فيه على الامبراطورية البيزنطية ؛ وتمهّل فى حملته إذ عرف من الأنباء أن أنطاكية لا تعاني من أخطار عاجلة فى ظل حكم تكريد . وفى أول أكتوبر ١١٠٧ م هبط بجيشه على ساحل إبيروس الامبراطورى فى أفلونا ، وبعد أربعة أيام ظهر أمام قلعة درهاكيوم العظيمة التى تعدّ مفتاح شبه جزيرة البلقان ، وهى التى طالما سال لها لعاب النورماندين منذ احتلالها قبل ذلك بربع قرن . على أن الكسيوس هو الآخر قد توفر له الوقت لوضع ترتيباته ؛ فكان على استعداد للتضحية بحدوده الجنوبية الشرقية لإنقاذ درهاكيوم ؛ فسالم السلطان السلجوقي قلعج أرسلان الذى أمدّه بالمرتزقة . وجد بوهمند القلعة منيعة وحاميتها شديدة البأس بحيث تعذر الإقتضاض عليها فحاصرها . لكنه يفتقر إلى القوة البحرية كشأنه فى حروبه الأولى ضد بيزنطة ، فبات الدمار مصيره ؛ ذلك أن البحرية البيزنطية قطعت خطوط مواصلاته مع إيطاليا فى الحبال تقريبا وسدّت الساحل . ثم حاصره الجيش البيزنطى الرئيسى فى وقت مبكر من الربيع التالى ؛ وبحلول الصيف تفشت فى جيش بوهمند الدوسنتاريا والملايا ، ونالت منهم الجاعة ، بينما حطّم الكسيوس معنوياتهم بإطلاق الشائعات وتزييف الرسائل لزعمائهم ، وهى وسائل وصفتها ابنته أنا كومينيا بإعجاب شديد . وبحلول سبتمبر أيقن بوهمند من الهزيمة فاستسلم للإمبراطور . لقد كان نصرا مؤزرا لبيزنطة ؛ إذ كان بوهمند آنذاك أشهر محارب فى العالم المسيحى ، وكان مشهد هذا البطل المرعب بقامته الطويلة التى تعلو الامبراطور ، ومع ذلك بدت متضرّعة مطيعة لما يجليه عليها ، شاهدا على ما للامبراطور من مهابة طاغية لا تنسى .

١١٠٨ معاهدة ديفول

استقبل الكسيوس بوهمند فى معسكره الذى ضربه فى مدخل الوديان الضيقة حيث يجري نهر ديفول . وعامله بكياسة يعلوها البرود ؛ ولم يضيّع وقتا ، وإنما بسط أمامه معاهدة السلام التى لا بد له من التوقيع عليها . وتردد بوهمند بادئ الأمر ، لكن (نسفورس برنيس) ، زوج أنا كومينيا ، الذى كان يقف بين يدي حبيبه الامبراطور ، حثّه على التوقيع الذى لا مفر منه .

وترد صيغة المعاهدة بكاملها في صفحات أنا كومنينا. وبموجبها يعرب بوهمند أولاً عن أسفه العميق لحشته بقسمة الأول للإمبراطور ؛ ثم يقسم بكل الوفاق أن يصبح التابع والمولي للمخلص للإمبراطور ووريثه جون "كريم النسب" (٢٤)؛ ويفرض على كل رجاله أن يحذوا حذوه ؛ ولا ينبغي أن يكون هناك غموض في المصطلح اللاتيني "مول"، فأحصيت واجبات التابع ؛ وأن يظل أميرا لأنطاكية بمحكمها تحت سيادة الامبراطور ؛ وتشمل أنطاكية ذاتها وميناءها السويدية ومناطق الشمال الشرقي حتى مرعش مع الأراضي التي يغزوها ويتزعمها من أمراء حلب المسلمين وغيرها من الدويلات السورية الداخلية ؛ وتبقى مدن كيليكيا والسجل المحيط بأنطاكية تحت الحكم المباشر من الامبراطور ؛ ولا مساس بأراضي الأمراء الرويين . وأضيف ملحق بالمعاهدة يضم قائمة المدن التي يمارس بوهمند سلطاته عليها وقد اختيرت بعناية . ويتولى بوهمند في إطار سلطاته ، ممارسة السلطة المدنية ؛ ويستعاض عن البطريق اللاتيني بآخر يوناني. وتوجد نصوص خاصة تقضى بأنه في حالة رفض تنكريد أو غيره من رجال بوهمند الإمتثال لشروط المعاهدة ، يتولى بوهمند إجباره على الطاعة قسرا.

وتعتبر معاهدة ديفول مثيرة للإهتمام ؛ إذ تكشف عما كان يترأى لألكسيوس من حل للمسألة الصليبية . فهو على استعداد لأن تصبح مناطق الحدود ، بل وأنطاكية ذاتها، تحت الحكم الذاتي للأمير لاتيني ، طالما يلتزم هذا الأمير بالتبعية له وفقا للأعراف اللاتينية ، وطالما تحتفظ بيزنطة بسيطرة غير مباشرة من خلال الكنيسة ؛ فضلا عن أن ألكسيوس يعتبر نفسه مسؤولا عن المسيحيين الشرقيين ، بل يريد تأكيد حقوق أتباعه الأرمن الرويين المتضررين . ولقد بقيت المعاهدة مجرد قصاصة ورق . لكنها كسرت بوهمند ؛ فلم يجرؤ على الظهور في الشرق مرة أخرى البتة ، وتقاعد مخفولا مخزبا في أراضيه في أبوليا حيث مات عام ١١١١م ، واحدا من صفار أمراء إيطاليا المغموين تاركا طفلين من زوجته الفرنسية ليرثا حقوقه في أنطاكية . كان حنديا شجاعا، وقائلا مقدما ماكرا، وبدا في أعين أتباعه بطلا ؛ وهو الوحيد الذي طغت شخصيته على جميع رفاقه في الحملة الصليبية الأولى ؛ لكن طموحاته العريضة العاربة من الخلق كانت هاربه . ولم يأت الوقت بعد كي يدمر الصليبيون درع العالم للمسيحي الشرقي .

وكما تحقق ألكسيوس جيذا ، كانت معاهدة ديفول تتطلب تعاون تنكريد . وتنكريد ، الذي لم يأسف لإزالة خاله من الشؤون الشرقية ، لم يكن على استعداد لأن

(٢٤) المعنى الحرفي : الابن المولود للإمبراطور بعد إعتلته العرش "Porphyrogenete". (المترجم)

يسمح تابعا للإمبراطور . وكان أقل ضموحا من بوهمند ، إذ لا مطمح له سوى إنشاء إمارة قوية مستقلة . على أن توقعاته لم تكن تبشر بالأمال ؛ إذ لم يترك له بوهمند سوى القليل من الرجال ، ولم يترك له أية أموال جاهزة . ورغم ذلك قرر المبادرة بالمحجم ، فانتزع قرضا من أثرياء تجار أنطاكية أنعش خزائنه ومكّنه من استئجار مرتزقة محليين ؛ واستدعى من الفرسان والخيالة ما أمكن الإستغناء عنهم فى الرها ونقل بشير وكذلك الأراضي الأنطاكية . وفى ربيع ١١٠٥ م انطلق لاسترداد أرتاح . وكان رضوان الحلبي يتهيأ للرحيل جنوبا لمساعدة بنى عمار فى كفاحهم ضد الفرنج ؛ لكنه تحول للدفاع عن أرتاح لدى وصول الأنباء بتقدم تنكريد . وتقابل الجيشان يوم ٢٠ إبريل فى قرية تيزين القريبة من أرتاح فى سهل منزّل تكسوه الصخور . وفتح تنكريد من ضخامة العدو التركي ، فاقترح على رضوان التفاوض . وكان رضوان حربيا بالموافقة لولا أن حشّه قائد خيالاته صبار على المحجم دون تأخير . وتسببت الصخور فى الحيلولة دون أن يستخدم الأتراك تكتيكهم المعتاد ؛ وعندما اندحر الأتراك من أول هجوم الفرنج ، ارتدوا ليترصوا بالعدو ، لكنهم لم يتمكنوا من إعادة ترتيب صفوفهم للهجوم التالى ؛ وفى تلك الأثناء قام فرسان الفرنج بتعجيز مشاتهم . وتسبب فشل خططهم فى إصابتهم بالذعر ، فانطلق رضوان هاربا إلى حلب مع حرسه الخاص ، وتبعه أغلب فرسانه ، وقتل من بقى من الراجلين فى ميدان القتال .

واستعاد تنكريد بنصره كل الأراضي التى فقدتها قبل ذلك بعام ؛ إذ تخلت الحامية التركية عن أرتاح وسلمته المدينة ، بينما طارد جنوده الهاربين حتى أسوار حلب ، وانتهبوا كثيرا من سكانها أثناء فرارهم فى رعبهم . وطلب رضوان السلام بأن عرض تسليم كل أراضيهم فى وادى العاصي ودفع إتاوة منتظمة لتنكريد . وبنهاية عام ١١٠٥ م كانت سيطرة تنكريد قد اتسعت مرة أخرى جنوبا حتى البارة ومعر النعمان .

١١٠٦ م الإستيلاء على أناميا

وفى فبراير ١١٠٦ م اغتيل أمير أناميا ، خلف بن ملاعب ، على يد متعصين من حلب لأنه لم يكن مناهضا للفرنج ، ثم اختطف القتلة مع حليفهم الرئيسى داخل المدينة ، أبو الفتح ، الذى تولّى حكومتها ، فطلب مساعدة رضوان . ودعا الأرمن المحليون تنكريد الذى رأى الظروف مناسبة للتدخل ، فسار جنوبا وبدأ حصار أناميا . وتمكن أبو الفتح من المحافظة على النظام ؛ وتلقى من أميرى شيزر وحماة وعودا بالمساعدة .

واضطرب تنكريد إلى التراجع بعد حصار ثلاثة أسابيع بدعوى ضرورة مساعدة حامية اللاذقية التي تواجه الجحاة من حصار البيزنطيين طوال ثمانية عشر شهرا . وزودها بالملون ثم عاد إلى أنطاكية . وبعد ذلك بأشهر قليلة ظهر في أنطاكية أحد أبناء خلف، مصبح بن ملاعب ، مع مائة من أتباعه ، وقد نجح من المصير الذي لقيه أبوه ، وراح يعرض تنكريد على معاودة الهجوم على أفاميا؛ فحاصر تنكريد المدينة مرة أخرى بمساعدة مصبح ، وحفر خندقا حولها لمنع الدخول أو الخروج . ولم يهب أحد من الجيران الأمراء لمساعدة أبي الفتح ؛ وبعد أسابيع قليلة ، في ١٤ سبتمبر ١١٠٦ م استسلم المسلمون بعد أن وافق تنكريد على شرط الإبقاء على حياتهم . وبعد أن دخل تنكريد للمدينة أراد أن يدخل البهجة على قلب مصبح ، فقتل أبو الفتح وثلاثة من رفاقه . واقتيد نيلاء أفاميا إلى أنطاكية وبقوا فيها إلى أن رتب رضوان فديتهم . وتم تنصيب حاكم فرنجي في أفاميا ، بينما منح مصبح إقطاعية في الجوار . وسرعان ما استعاد الفرنج كسر طاب وعهد بها إلى فارس يدعى ثيوفيلوس الذي مالئ أن جعل من نفسه مصدر رعب لمسلمي شيزر .

أصبح تنكريد آمنا على حدوده الشرقية والجنوبية ؛ ومن ثم يستطيع أن يتحول إلى العدو الذي يفضيه البغض كله — بيزنطة . وفي صيف ١١٠٧ م ، وفي الوقت الذي كان يتهاى فيه بوهمند لمهاجمة المقاطعات الأوروية ، اضطرب ألكسيوس إلى نقل جنوده من الحدود السورية للتصدي لما يعتبره تهديدا أخطر ، فاستدعى كيتاكوزينوس من اللاذقية مع كثير من رجاله ، وموناستراس من كيليكيا التي عهد بإدارتها إلى الأمير الأرمني سبارايد أوشين أوف لاميون . وفي شتاء ١١٠٨ م ، أو أوائل ١١٠٩ م ، وبعد خذلان بوهمند في إيسروس ، هاجم تنكريد كيليكيا . ولقد أخطأ الامبراطور الحكم على الرجال ؛ ذلك أن أوشين ينحدر من أسرة عريقة النسب، وكان مشهورا في شبابه بالشجاعة ، لكنه بات الآن مترفا كسولا ؛ وكان حصن المصيصة الواقع على نهر جيهان هو الباب المؤدى إلى كيليكيا . وعندما تقدمت قوات تنكريد برا عبر جبال الأمانوس ، وبجرا أعلى النهر لمحاصرة المدينة ، تقاعس أوشين في التصدي له ، فسقطت المصيصة بعد حصار قصير . ويبدو أن تنكريد نصب نفسه خلال الأشهر التالية حاكما على أضنة وطرسوس برغم بقاء غربي كيليكيا في أيدي الامبراطورية . ورجع أوشين نفسه إلى أراضيه في طوروس .

١١٠٩ م تنكريد فى ذروة قوته

كانت اللاذقية قد استرجعت بالفعل . وحتى آنذاك ، كانت حركة النورماندين مقيدة لغياب القصة البحرية ؛ لكن البحرية البيزنطية تركزت الآن بعيدا فى البحر الأديرياتيكي ، فتمكن تنكريد من شراء مساعدة أسطول مدينة بيزا ، التى طلبت أن يكون لمن مساعدتها أحد شوارع أنطاكية ، وحيًا من أحياء اللاذقية مع كنيسة ومستودع بضائع . وكان بترياس - الذى خلف كيتاكوزينوس كقائد بيزنطى هناك - يفتقر إلى القوة اللازمة للمقاومة ؛ وفى ربيع ١١٠٨ م ضُمت اللاذقية أخيرا إلى الإمارة الأنطاكية . وفى العام التالى توسع تنكريد جنوبا متزعا جبلة وبولونياس وقلعة المرقب من سيادة بنى عمار التى أقلل حجمها .

وهكذا ، وعندما كان بوهمند يستسلم للإمبراطور ويقع على تنازله عن استقلاله ، كان تنكريد فى ذروة قوته ، ولم يكن على استعداد بأى حال لأن يطيع المرسوم الإمبراطورى ؛ فسلطانه الرئيسى يمتد من طوروس إلى الجزيرة ووسط سوريا ، وكان حاكم أنطاكية والرها ، رغم أنه كان مجرد الوصى عليهما فى الواقع ؛ لكن الأمير بوهمند يعيش الآن فى إيطاليا محزنا ولن يعود إلى الشرق أبدا ؛ والكونت بلدوين يعانى الزهن فى الأسر التركي ، ولن يبذل تنكريد أى جهد لإنقاذه من الأسر ؛ وأمير حلب تابعه بالفعل ؛ ولن يجبر أحد من جيرانه على مهاجمته . لقد انتصر فى تمديه لوريث القياصرة فى القسطنطينية . وعندما استقبل سفراء الإمبراطور فى أنطاكية الذين وفدوا لتذكيره بالتزامات خاله ، طردهم فى عجرة . وكان -- كما قال عن نفسه - نينوس الأشورى العظيم ، عملاق لا يقدر إنسان على مقاومته .

على أن للمعرفة حدودها . فبرغم ذكائه ، كان بغيا غير مأمون الجانب . وكان زملاؤه الصليبيون هم الذين تحدوا قوته وقضوا عليها .

الفصل الرابع:

تولوز وطرا بلس

تولوز وطرابلس

"جِدْ لِبْنَانَ إِلَيْكَ يَا نِي"

(اشعيا ٦٠. ١٣)

كان ريموند كونت تولوز الأكثر ثراءً وتميزاً من بين جميع الأمراء الذين انطلقوا في الحملة الصليبية الأولى عام ١٠٩٦ م ، وقد توقع الكثيرون تعيينه قائداً للحركة. وبعد مضي خمس سنوات كان من أقل الصليبيين اعتباراً ، إذ كانت مشاكله من صنع يده . إذ على الرغم من أنه لم يكن أكثر حماساً ولا أبعد طموحاً من أغلب رفاقه ، إلا أن خيلاءه جعل أخطائه واضحة جلية . وكانت سياسة ولائه للإمبراطور تركز على الشعور بالشرف والتبصر بفنون إدارة شؤون الحكم ، لكن ولائه بدا لرفاقه حيلة خادعة ، ولم يبن من ولائه ثماراً كثيرة إذ سرعان ما اكتشف الإمبراطور أنه صديق عاجز . وكان أتباعه يحترمون ما كان عليه من ورع ، ولكنه لم يكن له سلطان عليهم ، إذ أجبروه على الإسراع في رحيل مبكر أثناء الحملة الصليبية الأولى ؛ كما أظهرت كوارث ١١٠١ م مدى ضعف كفاءته في توجيه حملة عسكرية ، و انحدار إلى أدنى

درجات المهانة عندما اعتقله زميله الصغير تنكريد . وعلى الرغم من حفيظة الرأي العام إزاء تصرف تنكريد ، إذ يعدّ عرقاً لقواعد الضيافة وأئشرف ، لم يحصل ريموند على حريته إلا بتوقيع تنازله عن أية مطالب في شمال سوريا ، ناسفاً دون قصد أسس اتفاقه مع الإمبراطور^(١) على أنه كان يتميز بالعزيمة ؛ إذ أخذ على نفسه عهداً بالبقاء في الشرق ، وصيفي بعده ، وسوف ينحت لنفسه في الصخور إمارة.

بنو عمار أصحاب طرابلس

وكانت هناك منطقة لا مفر للمسيحيين من الاستيلاء عليها كى تستديم إقامتهم في الشرق . إذ تفصل بين فرنج أنطاكية والرها وبين اخوانهم في القدس من ناحية أخرى، مجموعة من الإمارات الإسلامية ، أهمها إمارة بنو عمار في طرابلس وعلى رأسها زعيم العائلة المسلم القاضي فخر الملك أبو على الذى كان يحكم منطقة غنية برغم ضآلة جيشه . وكانت سياسته الماهرة مع جيرانه هى سياسة الإسترضاء إزاءهم جميعاً حتى وإن تعارضت مع مبادئه ، فاستطاع الحفاظ على استقلال هش يرتكز - كملاذ أخير - على قوة عاصمته المحصنة فى شبه جزيرة الميناء . وكان كلما اقترب الفرنج من أراضيه يظهر لهم الكثير من المودة ، وزود الحملة الصليبية الأولى بالمون ، ولم يعارض قادتها عندما حاصروا مدينته أرقا ، وقدم لبلدوين البولونى مساعدات قيمة أثناء رحلته الشالكة لتسلم تاج القدس . وعندما انسحب الصليبيون من مدينتى طرطوس وبرزة إلى مسافة بعيدة استولى عليهما بهدوء . وهكذا كان يتحكم فى الطريق الساحلى كله من اللاذقية وجبله حتى محمية بيروت الفاطمية^(٢).

وكان الطريق البديل الذى يربط بين شمال سوريا وفلسطين يعضى أعلى وادى العاصى مرورا بمدينة شيزر الخاضعة لبني منقذ ، ومدينة حماء التى تدين بالولاء لرضوان ، وحمص حيث يحكم جناح الدولة زوج أم رضوان ، ثم يتشعب الطريق من هناك ؛ فيعضى فرع منه خلال البقاع إلى طرابلس والساحل ، وهو طريق ريموند الذى سلكه فى الحملة الصليبية الأولى ؛ وعضى الفرع الثانى مباشرة وراء عمية بعلبك الدمشقية إلى

(١) أنظر أعلاه ص (٦٥).

(٢) أنظر أعلاه ص (٣٧) ، وكذلك مقال Sobernheim ابن عمار Ibn Ammar فى دائرة المعارف الإسلامية. Encyclopaedia of Islam. وقد أعطى الشيخ الخلى فى جبله مدينته هذه لبورى - ابن دقاق - لكن فخر الملك أوقف هذه العطية.

منابع نهر الأردن.

وراح رموند - الذى لم تكن طموحاته متراضعة أبدا - يتأمل فى إنشاء إمارة تحكم فى كل من الطريق الساحلى ووادى العاصى تكون عاصمتها حمص التى يطلق عليها الفرنج لاشاميل La Chamelle ، على أن هدفه الأول كان مدن الساحل، والأرجح أنه قرر ذلك فى وجود سفن جنوا التى قد تساعده . وبعد أن أطلق تنكريد سراخه فى الأيام الأخيرة من عام ١١٠١ م انطلق من أنطاكية مع من تبقى على قيد الحياة من أمراء الحملات الصليبية فى عام ١١٠١ م ، وهم : ستيفن أوف بلوا ، ووليم الأكتاني، وويلف البافارى ، ورفاقهم ؛ وكانوا يتلهفون على إتمام رحلة الحج إلى القدس . وفى اللاذقية اجتمع الشمل مرة أخرى مع زوجته وجنوده، وساروا جميعا إلى طرطوس . وبوصوله خارج أسوار المدينة ، شاهد أسطول جنوا الصغير راسيا قبالة الشاطئ، وكان يعقد الآمال على مساعدته. وكان حاكم المدينة قد أبدى مقاومة ضعيفة قبل هذا التهديد للزدوج من البحر والبحر ، وفى منتصف فبراير تقريبا دخل رموند طرطوس مع من رافقه من المرتحلين ، الذين وافقوا دون نقاش على أن تكون المدينة مدينته . وظنوه سيصبحهم بعد ذلك إلى القدس ؛ لكن رفضه أغضبهم ، ونعشوه بعورت الكفر حسب ما ذكره المؤرخ فولشر أوف تشارتر؛ لكنه قرر أن تكون طرطوس نواة أملاكه، فاستأذنه وواصلوا رحلتهم جنوبا^(٣).

ولم يحاول رموند إخفاء مخططاته ، مما جعل ناقوس الخطر يصد فى العالم الإسلامى؛ وأرسل فخر الملك إلى أمير حمص وإلى دقاق الدمشقي يحذرهما. وعندما ظهر رموند أمام أسوار طرابلس اتضح أن جيشه يزيد قليلا على ثلاثمائة رجل ، وظن المسلمون أن اللحظة قد حانت لتدميره، وسارع الدقاق بتقديم ألفى فارس، وقدم جناح الدولة مثلهم وأكثر، واستنفر بنو عمار جيشهم كله؛ وعندما تجمع الحشد الإسلامى فى السهل المطل على المدينة كان واضحا أنه يفوق جيش رموند بعشرين ضعفا.

١١٠٢ م إنتصار رموند أمام طرابلس

لم نجد فيما كتبه مؤرخو الصليبيين عن أعمال رموند سوى النثر اليسير، وإنما نعلم

(٣) Fulcher of Chartres, II, xvii, 1-2, pp. 433-5; Albert of Aix, VIII, 43, p. 583, Caffaro, Liberation, p. 69 يقول إن أسطولاً من جنوا قدم للمساعدة.

عن هذه المعركة غير العادية التي تلت من اللورخ العربى ابن الأثير . فقد وضع ريموند مائة من رجاله في مواجهة الدمشقيين ، ومائة فى مواجهة بنى عمار ، وخمسين فى مواجهة رجال حمص ، والخمسين الباقين لحرسه الخاص . وبدأ جنود حمص المحجوم ؛ لكنهم فشلوا فأصابهم الذعر فجأة ، وانتشر الذعر بين الدمشقيين . وأما جنود طرابلس فكانوا يبرزون تقدما ؛ وعندما وجد ريموند أن أعداءه الآخرين يلوذون بالفرار تحول إلى جند طرابلس بميشه كله ؛ فكانت صدمة مفاجئة فالت احتملهم ، فاستلزلوا هم أيضا ولاذوا بالفرار . واندفع فرسان الفرنج فى ساحة القتال مجهزون على كل المسلمين عن لم يتمكن من الحرب . ويقتل اللورخ العربى عدد المالكين من إسوانه فى الدين بسبعة آلاف رجل.

لم يسترجع النصر سمعة ريموند وحسب ، بل ضمن كذلك بقاء مملكته اللبنانية . ولم يجرؤ المسلمون على مهاجمته مرة أخرى البتة . على أن قواته كانت من الضالكة بحيث لم يتمكن من الاستيلاء على طرابلس ذاتها بتحسيناتها المائلة فى شبه جزيرة الميناء . وبعد أن فرض إتاوة بالغة من المال والجياد عاد إلى طرطوس للتخطيط لحملة التالية^(٤).

وبعد أن أمضى الأشهر التالية فى توطيد مواقعه فى جوار طرطوس ، انطلق فى ربيع ١١٠٣م لغزو البقاع ، وهى غزوة ضرورية لعزل طرابلس وللتوسع باتجاه وادى العاصى . وفشلت محاولته فى مباغتة قلعة طربان الواقعة فى مدخل الوادى الشمال الشرقى ، لكنه حط رحاله غير هيناب وحاصر قلعة الحصن المائلة التى تسيطر على الوادى كله ، والثى سبق أن احتلها جنوده لمدة أسبوع عام ١٠٩٩ م ؛ والقلعتان تابعتان لجناح الدولة الحمصى الذى لم يكن بوسعه أن يفقدلها ؛ فجرد جيشا لإنقاذهما . بيد أنه أثناء خروجه من الجامع الكبير فى حمص بعد صلاة الدعاء . بالنصر ، قتله ثلاثة من الحشاشين مما أشاع الإضطراب والفوضى فى المدينة . وعلى الفور رفع ريموند الحصار عن قلعة الحصن وسار شرقا ليتجهز هذه النهضة . وينسب الرأى العام تلك الجريمة إلى عملاء رضوان الذى لم يفر لجناح الدولة مطلقا محجوم الأخير عليه قبل ذلك بثلاث سنوات بينما كان يقاتل الفرنج فى أنطاكية . وفزعت أرملة جناح - وهى أم رضوان - من اقتراب ريموند؛ فأرسلت إلى حلب تعرض المدينة على رضوان . ولم

(٤) Ibn al-Athir, pp. 211-12; Sibṭ ibn al-Djauzi (p.525) يذكر أن مكان المعركة خارج طرطوس وكذلك يذكر Caffaro, *Liberatio*, loc. cit. Radulph of Caen, cndv, p. 707

يوافقها مستشارو جناح في ذلك ، وإنما استدعوا دقاق الدمشقي لإنقاذهم بدلا من رضوان ؛ فأثنى دقاق بنفسه على عجل وبصحبته أتابعه طفتكن الذي عهد إليه بحكومة حمص ، ولم يكن ريموند في وضع يستطيع فيه محاربته ، فانسحب إلى الساحل^(٥).

ولدى عودته إلى طرطوس علم بوصول أسطول صغير من جنوا يتألف من أربعين سفينة ألقت مراسيها في اللاذقية ، فاستأجروه من فوره لمساعدته في الهجوم على طرابلس ؛ لكن المحرم باه بالفشل ، فرحل الخليفان جنوبا واستوليا على ميناء جبيل ، أو جبيل ، الذي كان القدياء يظفرون عليه اسم بيلوس ؛ وكوفى أبناء جنوا بثلاث المدينة^(٦) لكن ريموند كان قد عقد العزم على غزو طرابلس نفسها ؛ وفي الأشهر الأخيرة من عام ١١٠٣ م ضرب معسكره في ضواحي المدينة وشرع في تشييد قلعة ضخمة فوق سلسلة من التلال في الداخل تبعد حوالي ثلاثة أميال عن المدينة . وقبل ذلك بفترة وجيزة حاول إقناع تنكريد بالتحويل عن اللاذقية ، إرضاء لبيزنطة ، فكافأته بيزنطة بأن أمدته من قوس مواد البناء والبنايين المهرة . وبحلول ربيع عام ١١٠٤ م اكتمل بناء القلعة وحل بها ريموند وأصحابها جبل الحاج ، وهي التي يسميها العرب قلعة سنجيل ، أي قلعة سان جيل^(٧).

١١٠٥ م: موت ريموند

بالت طرابلس الآن في حالة حصار دائم ، لكنها ظلت منيعة ؛ إذ كان ريموند يسيطر على المدخل البرية لكنه لا يملك القوة البحرية الدائمة . وكان بنو عمار لا يزالون يحتفظون بأسطول تجاري كبير ، ولديهم الكثير من الثروة المكتسبة ، فاستمروا في إحضار المؤن من اللوانى المصرية في الجنوب لكن قلعة ريموند كانت تهدد حريتهم ؛ فخرجوا في أواخر الصيف وحرقوا الضواحي حتى أسوارها ، وأصيب ريموند نفسه عندما وقع عليه سقف محروق . وفي أوائل الربيع التالي أمكن إغراء فخر الملك بهزيب عقد

(٥) Ibn al-athir, p. 213 والتاريخ الذى ذكره غلمش. 1-590. Kemal ad-Din.

(٦) Albert of Aix, IX, 26, pp.605-6; Caffaro, Liberatio, p. 71

(٧) Anna Comnena, XI, viii, 5, vol. III, p. 380; Albert of Aix, ix, IX, 32, P. 510; Caffaro, iberatio, p.70; RadulphofCaen, loc.cit.; William of Tyre, X, 17, p. 441; Ibn al-Athir, pp. 217-18; Abu'l Mehasin, p.275.

هذنة مع المسيحيين غثلى لهم بموجبها عن الضواحي .وما أن تمت المفاوضات حتى مرض رموند مرض الوفاة ولم يكن قد شفى تماما من جراحاته التي أصابته قبل ذلك بسنة أشهر ، ومات في جبل الحاج يوم ٢٨ فبراير عام ١١٠٥ م ، وبقيت له شهرته لما أقدم عليه من مقامرات تغلب عليها الشجاعة في سنواته الأخيرة . ونعاه عارفوه على أنه فارس مسيحي عظيم فضل شدا لد الحرب على متع الوطن كلها^(٨).

وكان جدريما نسب إليه . فعلى خلاف زملائه الصليبيين - المستقرين الآن في الشرق بعد أن كانوا فقراء لا شأن لهم بذكر في أوطانهم - كان لدى رموند ميراث ضخم في أوروبا ؛ وبرغم قسمه بعدم العودة إلى ميراثه أبدا ، كان مع ذلك يحتفظ بنوع ما من السيطرة على أملاكه هناك . وبموتة برزت مشكلة استعلاقه في تولوز فضلا عن لبنان . فقد ترك تولوز يحكمها برتراند أكبر أبنائه ، الذى حامى الشكوك حول حقه في وراثة الكونتية ، ربما لأنه كان ابن سفاح . ولقد مات جميع أبناء رموند من الكونتيسة ألفيرا فيما عدا ولد صغيره ، ألفونسو جوردون ، الذى ولد قبل أشهر قليلة في قلعة جبل الحاج ، ولا يستطيع طفل أن يحكم دولة عسكرية لها وضعها الشائك في لبنان ، وربما لم يكن وجوده نفسه معروفا بعد في تولوز . واستمر برتراند مباشر إدارة أراضي أبيه الأوروبية . وقى الشرق إختار جنود رموند - وربما توافق إختيارهم مع آخر رغبات رموند - ابن عمه وليم جوردون ، كونت سردانيا (الواقعة على جبال البرانس) ، والذى وصل إلى الشرق مؤخرا ، وكانت جدته لأمه هى خالة رموند . وقد اعتبر نفسه وصيا على ابن عمه الطفل ألفونسو ، وأبى أن يأخذ أية أملاك من أراضي في الشرق . بيد أنه ظلما بقى ألفونسو جوردون على قيد الحياة ، فلن يتوفر الأمن في حكومة وليم جوردون ولا في حكومة برتراند^(٩).

(٨) Albert of Aix, loc.cit.; Carraro, *Liberatio*, p. 72; Bartolf of Nangis, LXVIII, p. 539.

(٩) Histoire de Vaisette في تاريخه Albert of Aix, IX, 50, pp.123-4. Languedoc, ed. Molinier, vol.IV, I, pp. 195-9. ولد برتراند ابن رموند من زوجته الأولى إينة مركز بروفانس . وأبطل هذا الزواج فيما بعد على أسس القرابة الوثيقة التي تغطره . ولا يترتب على هذا الإبطال دائما إختيار ثمرته أولاد سفاح . ولكن من الواضح أنه على الرغم من أن رموند اعتبر برتراند وريثه في تولوز حينما رحل إلى الشرق بصحبة أولاده من ألفيرا (وهم غير معروفين من ناحية الذكورة والأوثنة) ، فإن مطالب برتراند تعتبر أدنى من مطالب ألفونسو جوردون الشرعية الثابتة في تولوز وفيما بعد تسببت مطالب ألفونسو جوردون حول طرابلس في إرتجاج حفيد برتراند ، رموند الثاني (أنظر أدناه ، الباب الثالث ، الفصل الثالث) أما William of Malmesbury ، الذى لا يتوخى الدقة دائما ، فيسمى برتراند إيس رموند العشيق (II, 9. 456) ويسميه الكاتب المعاصر Caffaro (Liberatio, p.72) ابن الحرمان.

وسار وليم جوردون على سياسة سلفه ، مضيقا الحصار ومحتفظا بالتحالف مع بيزنطة . وأرسل له حاكم قبرص ، إيومانوس فيلوكاليس ، بناء على تعليمات الإمبراطور ، سفيرا لتلقى تعابير الاحترام ، وإزاء ذلك أعطاه الهدايا القيمة . ونتيجة لإمتثال وليم جوردون لبيزنطة ، دأبت قبرص على إرسال إمدادات منتظمة للفرنجة الموجودين أمام طرابلس . ومن حين لآخر كان جنود بيزنطة يساعدون في حصار المدينة . وتدفق الطعام على المعسكر الفرنجي في الوقت الذي هددت فيه المجاعة سكان طرابلس ؛ إذ تعلل وصول الطعام برا ، ولم يعد يكفي هذا العدد الكبير من السكان ما تنقله السفن من الموانئ الفاطمية ، فضلا عن الطعام الذي كان يتسلل عن طريق أراضي تنكريد التي تفتقر الحصار؛ وارتفعت أسعار المواد الغذائية إرتفاعا خياليا ، بحيث أصبح سعر رطل التمر قطعة ذهبية ؛ وهاجر كل قادر على الهرب من المدينة ، ولم يسبق داخل الأسوار سوى البؤس والمرض ، اللذين حاول فخر الملك تخفيفهما بتوزيع الطعام على الجنود والمرضى وتسديد أثمانها من ضرائب خاصة . وهرب بعض نبلاء المدينة إلى معسكر الفرنج ، وكشف اثنان منهم للمحاصرين الممرات التي لا تزال الأطلعة تهرب عن طريقها إلى داخل المدينة . وعرض فخر الملك على وليم جوردون مبالغ طائلة لقاء تسليمه هذين الخائنين؛ وعندما رفض الكونت تسليمهما وحدا مقتلين في المعسكر المسيحي^(١٠).

١١٠٨م فخر الملك يزور الخليفة

لم يجد فخر الملك من يلجأ إليه طلبا للعون ؛ فعندما طلبه من الفاطميين أصروا على ضم دريلته إليهم؛ ولسبب أو لآخر لم يكن على علاقة طيبة مع طغتكين صاحب حمص، وهو أقرب الخلفاء إليه ، وقد تورى حكم دمشق بعد موت الدقاق في ١١٠٤م ، وقد دأب هو نفسه على عارية وليم جوردون . وبدا له أن أنقاصي الخلفاء هم الأكثر حرصا عليه ، فأرسل في سنة ١١٠٥م نداء عاجلا إلى سقمان الأرمني حاكم ماردين الذي لم يكن عزوفا عن معاودة الدخول في ساحة الصراع في الساحل السوري ، فانطلق مع جيش كبير عبر الصحراء . غير أنه مات فجأة لدى وصوله البزء ، وأسرع

(١٠) Anna Comnena, loc. cit.; ويقول إس الأكبر (Ibn al-Athir, p. 236) إن المدينة تلقت إمدادات جيدة من الإعرين في اللاذقية.

قواده بالعودة إلى الجزيرة ليختلفوا حول استخلافه^(١١).

ويمكن فخر المالك طوال عامي ١١٠٦ و ١١٠٧ م من تدبر أمره في طرابلس وسط البؤس المتزايد بفضل ما كان له من ثروة وما انصف به من دبلوماسية ؛ فتحسنت علاقته بطغتك الذي استطاع مساعدته بعد أن استعاد رغبة من الفرنج سنة ١١٠٥ م محرّلاً بذلك إتيابهم عن طرابلس^(١٢)؛ على أن أقدم الفرنج باتت راسخة الآن على الساحل اللبناني ، وليس هناك من الجيران المسلمين من يتوفر لديه الإستعداد ، أو الاقتدار ، لطردهم . وفي ربيع ١١٠٨ م ، قرر فخر الملك وهو في غمرة اليأس أن يلتمس المساعدة بنفسه من الخليفة العباسي في بغداد ، ومن أكبر عاهل هناك وهو السلطان محمد السلجوقي.

وانطلق من طرابلس في شهر مارس بعد أن عهد إلى ابن عمه أبو المناقب بن عمارة بتصرف شؤون الحكم ، وبعد أن أمر بمنح جميع الجنود راتب ستة أشهر مقدماً . وكان قد أطلع طغتك على نيّته ، ويبدو أنه حصل على إذن من وليم جوردون بالمرور من الأراضي التي يسيطر عليها الفرنج ؛ واصطحب معه حرساً خاصاً يتألف من خمسمائة رجل ، كما حمل العديد من الهدايا للسلطان . وبوصوله إلى دمشق إستقبله طغتك بمظاهر الاحترام اللائق ، وأمره أمراء دمشق البارزون بالهدايا ، ورغم توعيه الخطة ونزوله خارج أسوار المدينة . وعندما شرع في مواصلة الرحلة انضم إلى حرسه ابن طغتك ، تاج الملك بوري . وعلى مشارف بغداد استقبل بأسمى آيات التشريف ؛ إذ أرسل إليه السلطان زورقه الخاص ليُعبر به نهر الفرات ، وأجلسه على الوسادة التي تشرف عادة بمجلس السلطان نفسه عليها . ورغم أن فخر الملك ليس له من لقب قط سوى لقب القاضي ، فقد دخل بغداد بالتشريفات التي لا تجرى إلا لعاهل أمير . وأظهر كل من الخليفة و السلطان مشاعر تعاطفهم الأخوية ، وأتينا على ما قدمه للدين من خدمات . على أنه حينما بدأت المناقشة الجدلية سقط القناع عن خواء تلك الجملات ؛ إذ وعده السلطان بإرسال جيش سلجوقي كبير لتخليص طرابلس ، ولكن هناك أولاً بعض المهام الصغيرة التي يتعين إنجازها بالقرب من بغداد، فمثلاً ينبغي تأديب جاولي أمير الموصل حتى يظهر من الطاعة أكثر مما هو عليه . وأدرك فخر الملك حقيقة أن محمدا عزوف عن التدخل في مسألة طرابلس . وبعد مرور أربعة أشهر عقيمة ومزفة في بلاط

(١١) .Ibn al-Athir, pp. 226-7.

(١٢) .Ibn al-Qalanisi, op.cit. p. 60; Ibn al-Athir, p. 230.

السلطان شرع في رحلة العودة إلى وطنه ليكشف أنه لم يعد له وطن^(١٣).

ذلك أن أبا المنقب ووجهاء طرابلس كانوا واقعيين ؛ وتحققوا من أن القوة الإسلامية الوحيدة القادرة على مساعدتهم هي القوة الفاطمية التي مازالت تسيطر على البحار ، فترجوا إلى الوزير المصري الأفضل ملتجئين لإرسال حاكم يتولى شؤون المدينة ، وإستجابة لرغبتهم أرسل شرف الدولة الذي وصل طرابلس في صيف ١١٠٨م حاملا معه الحبوب للسكان ؛ ولم يجد صعوبة في إحكام سيطرته على المدينة ؛ إذ اعتقل أنصار فخر الملك وأرسلهم بحرا إلى مصر . وكان فخر الملك قد وصل في طريق عودته إلى دمشق قبل أن يعلم بهذه الثورة ، وكان لا يزال يملك جبهة الواقعة إلى الشمال من طرطوس ، فولى وجهه شطرها ، لكن حكمه هناك لم يدم طويلا ؛ فقد ظهر تنكريد الأنطاكي في شهر مايو ١١٠٩ م بكامل قوته أمام المدينة ، فاستسلم فخر الملك بعد أن اشترط الإحتفاظ بالمدينة كإقطاعية من تنكريد ؛ لكن هذا الأخير خان وعده ، فاضطر فخر الملك إلى الرحيل إلى دمشق دون أن يتحريه به تنكريد ليتقاعد فيها ، وقضى ما بقي من حياته يتقاضى معاش تقاعده من طغتك^(١٤).

١١٠٨ م : برتراند التولوزي يرحل إلى الشرق

مع أن فخر الملك فقد طرابلس ، لم يستطع المصريون الإحتفاظ بها ، كما لم يتمكن وليم جورون من الفوز بها ؛ إذ أنه يموت ويموت وافق بارونات تولوز على إستخلاص برتراند ، فقد حكمهم بالفعل لما يقرب من عشر سنوات ، فضلا عن أنهم لم يعلموا بعد بوجود ابن شرعي لريموند . على أنهم بعدما علموا بوجود ألفونسو جورون الصغير ، أرسلوا إليه يستدعونه لتسلم حقه في الميراث ، ولا تلام الكرتيسة ألفيرا على إبتارها الأراضي الخصبة في جنوب فرنساعلى لوردية وضعها شاتك في الشرق . فوصلت مع ابنها إلى تولوز سنة ١١٠٨م.

وبوصولها ، كان لزاما على برتراند أن ينظر في مستقبله . والراجح أنه قد تم إعداد إتفاق عائلي ، يتخلى برتراند بموجبه عن مطالبته في أراضي أبيه الأوروپية ، مقابل تخلي ألفونسو جورون له عن ميراثه في لبنان وبذا يتخلص منه نهائيا في تولوز .

(١٣) Ibn al-Qalanisi, op.cit pp. 83-6; Ibn al-Athir, pp. 255-7..

(١٤) Ibn al-Qalanisi, pp 86-90; Ibn al-Athir, p 274; Sibt ibn al-Jawzi, p 536

وفى صيف ١١٠٨م رحل برتراند إلى الشرق وقد عقد العزم على غزو طرابلس ليكون هذا الغزو بمثابة تبريج لإمارته التي تنتظره. وربما توقع بعض الصعوبات مع وليم جوردون ، ولذا اصطحب معه جيشا من أربعة آلاف فارس وراجل ، وأسطولا من أربعين قادسا^(١٥) أمدته بها موانئ بروفانس ، واصطحب معه ابنه الصغير بونز . وكان ميناء جنوا أول مكان توقف فيه للزيارة آملا الحصول على المساعدة البحرية اللازمة للإستيلاء على طرابلس . وحاول وليم جوردون هو الآخر ترتيب تحالف مع أبناء جنوا، لكن سفارته وجدت أنهم قد قبلوا برتراند بالفعل حليفا للجمهورية . ووعدت جنوا بمساعدة برتراند على استلامه الأراضي التي غزاها أبوه في الشرق وتبريحها بالإستيلاء على طرابلس التي سيحصلون فيها على مناطق تجارية مفضلة ؛ وفى الخريف أبحر أسطول من جنوا مع برتراند بإتجاه الشرق^(١٦).

ورقب برتراند أن تكون خطوته التالية هي زيارة القسطنطينية كي يضمن موازنة الإمبراطور ، صديق أبيه . ودفعت العواصف بأسطوله إلى خليج فولو ، وإلى مرفأ المورو حيث ترك رجاله إنطباعا رائعا بإحجامهم عما اعتاد عليه الغرب من نهب الريف . وترتب على ذلك أن استقبله ألكسيوس فى القسطنطينية بمشاعر التعاطف وعامله كإبنه، وأغدق عليه من الهدايا القيمة ، ووعده بميزات إمبراطورية ؛ وفى مقابل ذلك أقسم على الولاء للإمبراطور^(١٧).

وأبحر برتراند من القسطنطينية مع حلفائه أبناء جنوا إلى ميناء السويدية الأنطاكي، وأرسل مبعوثا إلى تنكريد كي يحضر لمقابلته ، ف جاء تنكريد فى الحال . لكن المناقشة التي دارت بينهما لم تتخذ مسارا سلسا هيئا؛ إذ طلب برتراند بأسلوب متعجرف أن يسلمه تنكريد الأجزاء من مدينة أنطاكية التي كانت فى حوزة أبيه ذات مرة ، ورد تنكريد بأنه على استعداد للنظر فى طلبه إذا ما ساعده فى حملته المرتقبة ضد المصيصة ومدن كيليكيا البيزنطية . ولم يلق هذا الإقتراح قبولا لدى برتراند الذى أقسم لثوره قسم الولاء للإمبراطور ألكسيوس ، لاسيما وأنه أدخل فى حساباته المساعدات البيزنطية .

(١٥) (للمرجم) القادس : سفينة شرعية بحملية كبيرة.

(١٦) يقول ألوت لوف آيكس (Albert of Aix, XI, 3, p.664) إن برتراند زار بيزا وهو يعنى جنوا؛ Caffaro, *Liberatio*, p. 72.

(١٧) تقول آنا كومينا (Anna Comnena, XIV, ii, 6, vol. III, p. 149) إن برتراند أقسم قسم الولاء لألكسيوس عندما كان بالفعل فى طرابلس . ولكن ألوت لوف آيكس (للمرجع السابق) يذكر زيارته عن طريق هالموروس Halmirus إلى القسطنطينية.

وبدلاً من ذلك عرض على تنكريد أن يغزو له مدينة جبلة التي لاذ بها فخر الملك ، ولكن تنكريد أصّر على التعاون معه في حملة كيليكيا . ورفض برتراند ومصارحته بالقسم الذي أقسمه للإمبراطور ، أمره تنكريد بمغادرة الإمارة ، وأصدر أوامره لرعاياه ألاّ يبيعوه شيئاً من المون ؛ فاضطر برتراند إلى الرحيل مبكراً جنوباً إلى ميناء طرطوس^(١٨).

١١٠٩م برتراند ووليم جوردن

كان أحد نواب وليم جوردون حاكماً على طرطوس . وسارع باستقبال برتراند في المدينة ، وزوده بكل ما كان في حاجة إليه من المون . وفي اليوم التالي أرسل برتراند مبعوثاً إلى مقر وليم جوردن الرئيسى في جبل الحجاج طالباً تسليم كل تركة أبيه فى أراضى لاشاميل La Chamelle ، أى إمارة حمص ، التى كان ريموند يأمل فى إنشائها . لكن وليم جوردن كان قد حقق مؤخرًا نجاحاً ملحوظاً . إذ عندما تولى المصريون حكم طرابلس قام أهالى مدينة أرقا - التى كانت تحت قيادة واحد من غلمان فخر الملك المفضلين - بوضع المدينة تحت حماية طفتكن الدمشقى الذى خرج بنفسه لتفقد حميته الجديدة ؛ و لكن أمطار الشتاء أخرت تقدمه فى البقاع ؛ وأثناء إنتظاره تحسن الجو هاجم بعض الحصون التى بناها المسيحيون بالقرب من الحدود ؛ فزحف وليم جوردن مع ثلاثمائة من الخيالة ومائتين من المشاة المحليين فوق كتف جبل لبنان وباغته بالإنقضاض عليه بالقرب من قرية الأكمة ، فهرب طفتكن مع جيشه الدمشقى مذعوراً إلى حمص والفرنج فى أعقابهم يطاردونه ، لكنهم آثروا عدم المغامرة بمهاجمة المدينة وإنما تحولوا شمالاً للإغارة على أراضى شيزر . وعلم أميراً شيزر مرشد وسلطان ، وهما من المنقذين ، بأن جيش الفرنج صغير ، فخرجا وهما على ثقة من هزيمته يسيراً ، لكن الفرنج بادروا بهجوم ضار كسر رجال شيزر فلاحوا بالفرار وعاد وليم جوردن إلى أرقا التى استسلمت له بعد حصار لا يزيد على ثلاثة أسابيع^(١٩).

وانتشى وليم جوردن بانتصاراته ، ولم يكن فى حالة تسمح له بالتنازل عما يطلبه برتراند ، ورد عليه قائلاً إنه يمتلك أراضى ريموند بحق الوراثة ، فضلاً عن أنه دافع عنها

(١٨) Albert of Aix, XI, 5-7, PP. 665-7.

(١٩) Usama, ed. Hitti, p. 78; Ibn al-Athir, pp. 226-7.

ووسع من رقعتها . على أنه امتشعر الخطر من ضخامة أسطول برتراند ؛ فاستنجد بأنطاكية ملتصقا بتدخل تنكريد لصالحه بعد أن وعد بأن يصبح تابعا لتنكريد . واضطر برتراند إلى إتخاذ إجراء مناظر، فأرسل مبعوثا إلى القدس يعرض قضيته على الملك بلدوين ويناشده التدخل بصفته الحاكم الأعلى لفرنج الشرق ، ومن ثم يعترف بسيادته عليه^(٢٠).

واستجاب بلدوين من فوره للداء . ذلك أن حنكه السياسية ترى ضرورة تعاون فرنج الشرق، وصور له طموحه أنه قائلهم . وكان غاضبا أشد الغضب على تنكريد من موقفه إزاء بلدوين الرها وجوسلين أوف كورتنای . وتحرك برتراند جنوبا إلى طرابلس حيث كان الجيش يقوم بمهمة مزدوجة : مواصلة حصار المدينة الإسلامية ، ومحاصرة أعوان وليم جوردن في جبل الحاج . وفي ذات الوقت كان وليم جوردن قد غادر جبل الحاج واحتل طرطوس مرة أخرى ، ولبت فيها ينتظر تنكريد . وما أن وصل حتى جاء مبعوثان من الملك بلدوين ؛ هما إيوستاس جارنييه وباجان أوف حيفا ، وأمرهما بالثول في بلاط الملك أمام طرابلس لتسوية مسألة ميراث رموند، وإعادة الرها وتل بشير إلى أصحابهما الشرعيين. وود وليم جوردن لو أن تنكريد يرفض هذا الاستدعاء ، لكن تنكريد تحقق من عدم جدوى التحدى.

وفي شهر يونية تجمع أمراء فرنج الشرق جميعا خارج أسوار طرابلس ؛ فحضر برتراند مع جيشه ، وجاء الملك بلدوين من الجنوب وبصحبه خمسمائة فارس ومثلهم من المشاة ، وأحضر تنكريد سبعمائة من أقدر فرسانه ، ووصل بلدوين الرها وجوسلين مع الحرس . وانعقدت جلسة وقورة في قلعة جبل الحاج أسفرت عن مصالحة رسمية بين تنكريد وبلدوين الرها وجوسلين ، بينما تقرر تقسيم الميراث التولوزي بأن يحتفظ وليم جوردن بطرطوس وما غنمه غزوا - أى أرقا ؛ ويحصل برتراند على جيبيل وطرابلس فور الاستيلاء عليها . وأقسم الأول قسم الولاء لتنكريد ، وأقسم الثاني قسم الولاء للملك بلدوين . ويقضى الاتفاق بأنه في حالة وفاة أى منهما يرث الآخر أراضيه^(٢١).

(٢٠) Fulcher of Chartres, II, xi, I, pp. 526-30; Albert of Aix, XI, 1-2, 8, pp. 663-4, 666.

(٢١) Fulcher of Chartres, II, xli, I, p. 531, Albert of Aix, XI, 9-12, pp. 666-8.

١١٠٩م استسلام طرابلس

وحل السلام بين القادة ، وشرع الجيش الفرنجي حادا في الاستيلاء على طرابلس . وكان الحاكم المصري شرف الدولة لا يزال يلح يائسا في طلب المساعدة من السلطات المصرية التي شغلتها مكائد قادتها وخلافاتهم ، فتأخر ما جهزته في موانئ الدلتا من أسطول ضخم وسفن من ناقلات الجنود وقوارب محملة بالإمدادات . وكانت الشهور تمضي والوزير يحاول تهدئة الخلافات بمحاولات منقوصة ، إلى أن صدرت الأوامر أخيرا بالإبحار . غير أن الرياح الشمالية هبت واشتدت مما عرقل إبحار السفن من الميناء ، وعندما أبحرت في نهاية الأمر وقد نقص عددها ، كان السيف قد سبق العذل^(٢٢) .

وتلقت حامية طرابلس فوجدت أساطيل جنوا وبروفانس تعزها بحرا ، وآلات الفرنج تقصف أسوارها فتعجزها برا ؛ فنفضت عن نفسها فكرة المقاومة ، وأرسل شرف الدولة إلى الملك بلدين يعرض تسليم المدينة بشرط السماح للمواطنين الراغبين في الهجرة بالرحيل آمين ومعهم منقولاتهم ، وأن يسرى على المواطنين الراغبين في البقاء ما يسرى على رعايا الفرنج ، وأن يحتفظوا بممتلكاتهم ، وإنما يدفعون ضريبة سنوية معينة ، وأن يسمح له هو نفسه بالرحيل مع جنوده إلى دمشق . فوافق بلدين ودخل المسيحيون طرابلس يوم ٢٦ يولية ١١٠٩م .

وأما بلدين ، فقد أحترم إتفاقه ولم يحدث في المناطق التي كان يباشرها نهب أو غريب ، وأما بحارة جنوا فقد اقتحموا المدينة العارية من أي دفاع ، وراحوا ينهبون المنازل ويحرقونها ، وأخذوا يقتلون كل مسلم يقابلهم ؛ ولم تتمكن السلطات من كبح جماحهم إلا بعد فترة من الوقت ، وأثناء النهب والشغب أحرقوا مكتبة بنى عمار العظيمة عن آخرها وهلكت كل عتباتها . وكانت أروع مكتبة في العالم الإسلامي^(٢٣) .

وبعد الاستيلاء على كامل المدينة وفرض النظام تم تنصيب بتراند حاكما لها ونُحِب لقب كونت طرابلس ، وأعاد تأكيد تبعيته لملكة القدس . وضرب بتمهديات للإمبراطور ألكسيوس عرض الحائط . وكوفي أبناء جنوا بحى من أحياء طرابلس ، وقلعة تعرف

(٢٢) Ibn al-Athir, p. 274; Ibn al-Qalanisi, p. 89

(٢٣) Fulcher of Charters, II, xli, 2-4, pp. 531-3; Albert of Aix, XI, 13, p. 668; Ibn al-Qalanisi, pp. 89-90; Ibn al-Athir, loc. cit.; Abu'l Mahasin, p. 489; Ibn Hmdun, p. 455; Sibit ibn al-Djauzi, p. 536.

بقلعة الكونستابل تبعد عشرة أميال إلى الجنوب من طرابلس، وبالتاليين الباقيين من مدينة جبيل بعد منحها للأدميرال هيو أميرياكو، وقد حركتها ذريته إلى إقطاعية وراثية^(٢٤).

ولم ينتظر برتراند طويلا ليستحوذ على ميراث أبيه كله في الشرق، إذ أصيب وليم جوردن بسهم أثناء تواجد الجيش الفرنجي في طرابلس، وبقيت ملابس مقتله غامضة. ويبدو أنه اندفع لفض شجار شب بين اثنين من سائى الخيل، وأثناء محاولته الفصل بين الرجلين أطلق البعض عليه سهما. ويقينا حامت الشبهات حول برتراند، ولكن دون يئة. وعلى الفور تسلم برتراند جميع أراضي وليم جوردن، التى أصبحت إذن تدين بالولاء للملك بلدوين. ولقد راهن تنكره على الحصان الخاسر^(٢٥).

وهكذا تحققت طموحات ريموند فى تأسيس دولة فى الشرق أقامها ولده. ولكنها كانت إمارة ثقل عمّا كان يراود خياله، ولم تكن أراضي "لا شاميل" جزءا منها فط، وبدلا من الاعتراف بسيادة الإمبراطور البعيد فى القسطنطينية، أصبح لها سيد أعلى على مقربة فى القدس. على أنه كان ميراثا غنيا مزدهرا. وكان لهذه الإمارة، بما لها من ثروة وموقع يربط فرنج شمال سوريا بفرنج فلسطين، دورا حيويا فى تاريخ الحروب الصليبية.

(٢٤) Caffaro, *Libertio*, pp 72-3 See Rey, 'Les Seigneurs de Gibelet', in *Revue de l'Orient Latin*, vol III, pp. 399-403.

(٢٥) Fulcher of Charters, loc. cit.; Albert of Aix, XI, 15, pp. 669-70.

الفصل الخامس:

الملك بالدوين الأول

الملك بلدوين الأول

"قلبه صلب كالبحر وقام كالرحى"
(أبواب ٤١ - ٢٤)

اتضح بجلاء من تدخل الملك بلدوين في طرابلس سنة ١١٠٩ م أنه عاهل فرنج الشرق بلا منازع. وقد حظى بتلك المكانة بما كان له من دأب شاق صبور ومن جسارة المغامرة . وعندما وصل القدس بعد موت جودفري ، برغم معارضة البطريرق دياميرت وحليفه أمير انطاكية (بوهيموند) ، كان ما ورثه عبارة عن خزانة خاوية وممتلكات مبعثرة تتألف من سلسلة الجبال الوسطى في فلسطين وسهل ازدراليون ، وحصون نائية قليلة شيدت في أراض معادية ، وجيش بالغ الضآلة مؤلف من فرسان متعجرفين لا سلطة للقانون عليهم، ومرترقة من أهل البلاد لاثقة فيهم . ولم يكن في الملكة أبة هيئة واحدة منظمة علدا الكنيسة التي تضم شيعتين : شيعة دياميرت ، وشيعة أرنولف . وكانت أسرة جودفري هي التي تتولى تصريف الإدارة المركزية ، وهي أسرة صغيرة غير جديرة بتولى حكومة بلد . وأما النبلاء الذين أوكلت إليهم الحصون الحدودية ، فكانوا

يُحكمون أراضيهم بما تملّيه عليهم أهواؤهم.

ورأى بلدوين أن أخطر ما يهدد مملكته هجوم إسلامي قبل أن تنظم أمورها. واعتقاداً منه بأن أفضل سبل الدفاع هي الهجوم، انطلق في حملة يهرب بها الكفرة قبل أن يجد حلاً لمشكلة علاقته مع ديامبرت، وقبل أن يوضع التاج على رأسه وهي مشكلة يرى أنها ملحة. وكان لأعماله الجريئة في الرها وانتصاره في نهر الكلب ما أصفى عليه سمعة مرعبة راح ينتفع بها. فلم يكدر أسبوع على وصوله إلى القدس حتى انطلق جنوباً إلى عسقلان وسار أمام أسوارها مسترضاً؛ بيد أن قلعة عسقلان كانت من القوة بحيث لا يستطيع جيشه الهزيل مهاجمتها، فأتجه شرقاً إلى الخليل، فجنوباً داخل النقب، إلى زغر في الأرض المالحة في الطرف الجنوبي للبحر الميت، وراح يشعل الحرائق في القرى التي يقابلها في طريقه. وواصل مسيرته خلال قفار إيدوم (الشراء) إلى جبل هارون حيث دير القديس هارون القديم بالقرب من البزاء. ورغم أنه لم يبق طويلاً في تلك المنطقة، فقد كان لمسيرته أثرها المروّع على العرب، فأحجموا عن التسلل إلى أراضيهم في السنوات القليلة التي تلت^(١).

وعاد إلى القدس قبيل عيد الميلاد بقليل، وتوفر للبطريق ديامبرت الوقت الكافي ليتدبر أمره، فاختار أن يتحنى لعاصفة قدره المحترم. وفي عيد الميلاد من عام ١١٠٠م وضع تاج الملك على رأس بلدوين معلناً تنويجه ملكاً على القدس، وفي المقابل آلت إليه البطرياقية.

وفي بدايات ربيع ١١٠١م علم بلدوين بأن قبيلة عربية ثرية تعمّر وادي الأردن، فسارع إليها على رأس كتيبة عمر النهر وانقضّ عليها ليل، وأجهز على أغلب الرجال وهم في خيامهم، وسبى النساء والأطفال واستلب الكثير من الثمين والمال، ولم يتمكن من الحرب إلا القليل. ومن بين السبايا كانت زوجة أحد شيوخ القبيلة تهبها لتضع حملها، فأمر بلدوين بإطلاق سراحها مع خادمتها وناقته وكثير من الطعام والشراب. ووضعت طفلها على جانب الطريق حيث وجدها زوجها. ومست كيسة بلدوين شغاف قلبه فأسرع إليه يوفيه حقه من الشكر والعرفان، وأعداداً برد الجميل يوماً ما^(٢).

(١) صاحب فولشر أوف تشارتر هذه الحملة (Fulcher of Charters, II, iv, i-5, ii, pp. 370-83) ؛ Albert of Aix, VII, 28-42, pp. 533-6. كان هناك دير إغريقي في جبل هارون حالياً، ونزل للربان حول الضريح البطلي الكبير الذي يعرف الآن باسم الدير.

(٢) William of Tyre, X, II, p. 415.

وزادته هذه العارة شهرة على شهرة ، فوفدت السفارات في مارس إلى القلس من مدن الساحل أرسوف وقيسارية وعكا وصور تحمل الهدايا الثمينة ، كما أرسل دقاق الدمشقي يعرض خمسين ألف بيزنت فدية أسرى معركة نهر الكلب ؛ وإذن وجدت أعقد المشاكل المالية طريقها إلى الحل^(٣).

١١٠١ م : الإستيلاء على أرسوف وقيسارية

أما هدايا أرسوف وقيسارية ، فلم تغن عنهما شيئا ؛ إذ ظهر أسطول جنوا في مارس أمام حيفا ، وألقى مراسيه في يافا يوم ١٥ أبريل ، وكان من بين ركابه الأسقف موريس كاردينال بورغو الذي بعث البابا باسكال ممثلا شخصيا له . وحتى آنذاك ، كان بلدوين يعتمد على أسطول بيزا الصغير الذي حمل عنده دياموت ، رئيس أساقفة بيزا ، إلى الشرق . وأملت المصلحة على بلدوين تفضيل التحالف مع أبناء جنوا ، إذ أنهم أنداد بيزا الشداد ، فانطلق جنوبا إلى حيفا للتحية ولإستقبال ممثل البابا . ودعا قادة الأسطول لقضاء عيد الفصح في القلس حيث إتفقوا على تقديم خدماتهم البحرية طوال موسم كامل نظير ثلث الأسلاب المستلبة ، المال والمنقول سواء بسواء ، وشارع في حى السوق من كل مدينة يتم الاستيلاء عليها . وحالما وقعوا الإتفاق ، انطلقوا يريدون أرسوف ، بلدوين برا وأهل جنوا بحرا . وسرعان ما انهارت المقاومة وعرضت سلطات المدينة التسليم شريطة السماح للسكان بالهجرة المأمونة مع ذريهم ومنقولاتهم إلى أرض إسلامية ، وقبل بلدوين فرحلوا في حراسة جنوده إلى عسقلان . وعزز بلدوين الحامية برحاله بعد أن أعطى أبناء جنوا حقهم للمنفق عليه^(٤).

ورحل الخلفاء من أرسوف إلى قيسارية حيث بدأوا حصارها يوم ٢ مايو . وأبت الحامية أن تستسلم المدينة اعتمادا على أسوارها البيزنطية القديمة . على أن المدينة سقطت إثر هجوم عام يوم ١٧ مايو . وأطلق القادة المنتصرون جنودهم لينهبوا المدينة كما يحلو لهم ؛ وبلغت الشراسة حدا أذهل حتى القادة أنفسهم ؛ ووقعت أفزع المناهب في الخامع الكبير ، الذى كان ذات مرة معبد هيرود أجريبا^(٥)، حيث لاذ به الكثيرون

(٣) Albert of Aix, VII, 52, pp. 541-2.

(٤) Fulcher of Charters, II, viii, 1-7, pp. 393-400; Albert of Aix, VII, 54, pp. 452-3

(٥) (المترجم) : هيرود أجريبا: سن ملوك بني إسرائيل (١٠ ق م - ٤٤ م) استغل صفاته بالأسرة الإمبراطورية وأصبح ملكا . اضطهد المسيحيين ، وسجن بطرس الرسول ، وقتل الطوائف يعقوب بن

الذين توسلوا طالبين الرحمة ، لكنهم ذبحوا رجالا ونساء سواء بسواء ، إلى أن استحالت أرضية الجامع بحيرة دماء . ولم يخرج من الجامع أحد على قدمية سوى عدد قليل من البنات والأطفال الرضع ، إلى جانب كبير القضاة وقائد الحامية بعد أن أنقذهما بلدوين نفسه طمعا في فدية ثمينة . وقد أمر بلدوين بتلك الوحشية متعمدا ، حتى يظهر أنه عند كلمته مع كل من يعقد معه اتفاقا ، وإلا فإنه لا يرحم^(٦).

وما أن أنهى بلدوين توزيع الغنائم بحسب الاتفاق ، ووضع جنود الحامية ، حتى جاءته الأنباء بأن جيشا مصرية قد دخل فلسطين.

ذلك أن الوزير الأفضل كان متلهفا على الثأر من كارثة عسقلان التي وقعت قبل عامين ، فجهز حملة يقودها للملك سعد الدولة الجواشي ، وصلت عسقلان في منتصف مايو ، وواصلت تقدمها حتى الرملة ، ورعا على أمل التوغل إلى القدس بينما كان بلدوين منهكما في قيسارية ؛ وأسرع بلدوين بقواته إلى الرملة ، فعاد سعد إلى عسقلان انتظارا للتعزيزات . وبعد أن قام بلدوين بتعزيز تحصينات الرملة اتخذ من بافا مقرا لقيادته كي يتمكن من مراقبة تحركات المصريين ، وفي ذات الوقت يبقى على اتصاله بالمواصلات البحرية ، ولبت في بافا طوال الصيف عدا زيارة قصيرة للقدس لأغراض إدارية ، كما أنه علم من رسالة اكتشفت مع حاملها بوصول قوات مصرية جديدة لإستعباد الزحف على القدس.

١١٠٩ م معركة الرملة الأولى

في ٤ سبتمبر تحرك سعد بجنوده تحركا بطيئا حتى مشارف الرملة . وفي مجلس الحرب الذي عقده بلدوين قبل يومين تقرر المبادرة بالهجوم فحرا دون إنتظار هجوم الأعداء . وكانت عدة الفرعين مائتين وستين فارسا وتسعمائة راجل ، تسليحهم جيد وخبرتهم بالحرب حسنة . أما المصريون فكانت عدتهم أحد عشر ألف فارس وواحد

زبدى يقطع رأسه في القدس عام ٤٤ م.

(٦) Fulcher of Charters, IX, 1-9, pp. 400-4; Albert of Aix, VII, 55-6, pp. 453-4; William of Tyre, X, 16, p. 423, يذكر أن أبناء جنوا أعتروا - كجزء من الغنائم - كاسا أخضر إعتقدوا أنه مصنوع من الزمرد الخالص . ولا يزال موجودا في خزانة كاتدرائية القديس لورينزو في جنوا. واعتبر فيما بعد الكأس للقدسة (التي شرب منها المسيح في العشاء للقدس) وأنظر Heyd, *Histoire du Commerce du Levant*, I, p. 137.)

وعشرين ألف راجل ، تسليحهم سيئ وكذلك تدريبهم على الحرب . وقسم بلدوين رجاله إلى خمس فرق : الأولى يقودها فارس يقال له برفولد ، والثانية يقودها جلدمار كارنيل - لورد حينا ، والثالثة يقودها هيو (أوف سانت أومير) الذي خلف تنكريد أميراً للجليل ، والفرقتان الرابعة والخامسة يقودهما بلدوين نفسه . وبار الفرنج إلى الرملة يستلمهم حماسهم من الصليب الحقيقي ، ومن الصلاة التي أقامها أرنولف أوف روس ، وما أعلنه الكاردينال ممثل البابا من غفران خاص لهم . ومع أشعة الشمس الأولى إنتفضوا على المصريين بالقرب من مينة إلى الجنوب الغربي من المدينة.

وسحق المصريون حرم الفرقة الأولى بقيادة برفولد وسقط هو نفسه صريعاً؛ وإندفع جلدمار بفرقة الثانية لمعاوته ، ليهلك هو الآخر مع رجاله كلهم . وجاءت فرقة الجليل على الأثر ، ولم تفعل شيئاً في حشود المصريين . وتمكن هيو (أوف سانت أومير) بعد خسائر فادحة من سحب رجاله ولاذ بالفرار قاصداً يافا ووراءه ميسرة المصريين تطارده . وهنا أن الفرنج قد خسروا كل شيء . على أن الملك بلدوين ، بعد أن اعترف بذنوبه علانية أمام الصليب الحقيقي ، وبعد أن ألقي على رفاقه خطبة رثاء ، اعتلى فرسه العربي الشجاع "الغزال" واندفع أمام فرسانه في قلب العدو ؛ فبرغت المصريون الواثقون من النصر ، وبعد سجال قصير استدبر جنود الوسط وهربوا ، وامتد الذعر إلى ميمنتهم ، ومنع بلدوين رجاله من التوقف لنهب الجثث أو سلب المعسكر ، وطاردهم حتى أسوار عسقلان . ثم جمع شتات رجاله وراحوا يقتسمون الأسلاب التي فازوا بها في ساحة القتال^(٧).

وفي تلك الأثناء، وصل هيو (أوف سانت أومير) إلى يافا، وأبلغ الملكة والبلاط بالهزيمة. وغلنا منهم أن الملك قد قتل في هذه الكارثة، سارعوا بطلب المساعدة من الرجل الذي غلنوه الوحيد القادر على العون — تنكريد في أنطاكية. وفي الصباح التالي شاهدوا في الأفق جيشاً ظنوا أنه جيش المصريين؛ لكن النشرة لملكيتهم عندما ميّزوا رايات الفرنج وتعرفوا على الملك. فأرسلوا إلى أنطاكية ثانية بأن الأمور تسير على مايرام ولا حاجة لأن يأتى تنكريد. غير أن تنكريد كان قد تجهز - بشئ من البهجة - للإنتلاق جنوباً^(٨).

ولقد مال الخطر عن الفرنج مؤقتاً ؛ وأصيب المصريون بخسائر كبيرة ، ولم يتمكنوا

(٧) Fulcher of Chartres, II, xi, I-xiii, 5, pp. 407-20; Albert of Aix, VII, 66-70, pp 550-3

(٨) Fulcher of Chartres, II, xiv, I-8, pp. 420-4

من معاودة إرسال حملة في ذلك الفصل من السنة. غير أن مصر زاهرة بمواردها ، فلم يجد الأفضل صعوبة في تجهيز جيش آخر في العام التالي لمواصلة الكفاح . وفي ذلك الوقت وفد على بلدوين من نجا من أمراء الحملات الصليبية في الأناضول عام ١١٠١م ، وكانوا قد وصلوا إلى مشارف بيروت في أوائل ربيع ١١٠٢م وعلى رأسهم وليم الأكيثاني ، وستيفن أوف بلوا ، وستيفن أوف برجندى ، والكونستابل كونسراد ، وبصحبته نبلأ شتى من الأراضى الواطئة ، وإيكارد أوف أوراء ، وأسقف مناس ، وأكثرهم جاء إلى أنطاكية بطريق البحر . وأرسل بلدوين حرسا لاستقبالهم وحراسهم حتى القدس خوفا عليهم من الأعداء . وبعد أن احتفل القادة بعيد الفصح فى الأماكن المقدسة ، تهيأوا للعودة إلى بلادهم ؛ فأبخر وليم الأكيثاني فى أمان من ميناء السويديّة فى نهاية إبريل ؛ بيد أن العواصف قلّفت بالسفينة التى تقل ستيفن أوف بلوا وستيفن البرجندى وآخرين إلى يافا . وقبل العثور على سفينة أخرى تقلّهم جاءت الأنباء بمسير جيش إسلامي جديد من مصر . ولسوء حظهم لبثوا للمساعدة فى الصراع الوثيك^(٩).

١١٠٢م معركة الرملة الثانية

فى منتصف مايو ١١٠٢م تجمع الجيش المصرى فى عسقلان ثم انطلق باتجاه الرملة . وكان قوامه نحو عشرين ألفا من العرب والسودانيين يقودهم شرف المعالي ، ابن الوزير . وكان بلدوين قد أعد عدته بجيش من عدة آلاف مسيحي ينتظر فى يافا ، وحاميات الجليل على أهبة الإستعداد لإرسال الكنايب إذا ما دعت الحاجة . لكن جواسيس بلدوين ضلّوه ، فظن المصريين جماعة صغيرة من المغيرين ، فقرر القضاء عليهم بنفسه دون إستعداد قواته الإحتياطية . وكان معه فى القدس أصدقائه من الغرب ، ستيفن أوف بلوا ، وستيفن البرجندى ، والكونستابل كونسراد ، وهيو كونت لوسينان ، وغيرهم من فرسان البلجيك . واقترح عليهم الإنطلاق مع الفرسان لإنهاء هذه المهمة . وغامر ستيفن أوف بلوا بالقول بأن هذا تصرف يتصف بالتهور ، وأن من الأفضل إحراء إستطلاع جيّد ؛ لكنه لم يجد أذنا صاغية ، وإنما تذكّروا جنبه فى أنطاكية ، فصحبهم دون أن يزيد على ما قال.

وفى ١٧ مايو انطلق بلدوين من القدس على رأس نحو خمسمائة فارس ، يغلب

عليهم الكثير من المرح والقليل من النظام . وساعة أن خرجوا إلى السهل برغبتوا بالجيش المصرى الضخم ، وشقق بلدوين من خطه ، ولا سبيل الآن إلى التراجع فقد شاهدتهم المصريون الذين بادرت خيالتهم الخفيفة بقطع طرق تفهقرهم ، وبهذا أصبحت الفرصة الوحيدة أمام الفرنج هى الإندفاع مباشرة إلى قلب العدو . وظن المصريون بادئ الأمر أن هؤلاء لابد وأن يكونوا طليعة الجيش الفرنجى الكبير ، وفقدوا الأمل من وصول قوات أخرى في أثرهم قبل الإلتحام ، فجمعوا شملهم وأطبقوا على الفرنج ، فاندكست صفوف بلدوين . وتمكن فرسان قليلون يقودهم روجر أوف روزوى ، وهيو أوف لى بوج ، ابن عم بلدوين ، من شق طريقهم بين المصريين والوصول سالمين إلى يافا . وسقط الكثير من فرسان الفرنج صرعى ، منهم جبرار أوف أنفزين ، والياور الأسبق لجودفرى ، ستايلون . وتمكن بلدوين نفسه ورفاقه القادة من شق طريقهم إلى حصن الرملة القريب . وبات الجيش المصرى بهم محيطة .

ولولا هبوط الظلام لانقض عليهم المصريون . لكن دفاعات الرملة كانت بالسوء ، وربما يصمد برج واحد كان بلدوين قد شيد قبل ذلك بعام ، فتراجعوا بداعله . وفى منتصف الليل جاء أحد الأعراب إلى البوابة طالبا مقابلة الملك فأجيب إلى طلبه ؛ وكشف عن شخصيته قائلا إنه زوج السيدة التى تعطف عليها بلدوين أثناء غارة الأردن . وعرفانا منه بالجميل جاء يحمي بلدوين من هجوم مصرى فى الفجر ونصحه بالحرب فى التو واللحظة . وأخذ بلدوين بنصيحته . وآيا ما قد تكون مشاعر أسفه لتخليه عن زملائه - وليس هو بالرجل الذى يعتنى كثيرا بالشرف - ارتأى له أن بقاء المملكة يتوقف على بقاء شخصه ، فتسلل مع ثلاثة من رفاقه وأحد غلمانه خلال خطوط العدو غلماؤه الثقة فى فرسه "الغزال" الذى سيحمه سالما إلى مأمته . وفى تلك الليلة تمكن فيكونت يافا ليشار أوف كامبارى ، وجوتمان أوف بروكسل من الحرب كل على حده . وتمكن جوتمان ، رغم جراحاته البالغة من الوصول إلى القدس معلنا أخبار الكارثة ، وناصحا بالمقاومة اعتقادا منه أن بلدوين ما يزال على قيد الحياة .

وفى باكورة اليوم التالى تسلق المصريون أسوار الرملة بأعداد غفيرة ووضعوا حزم الحطب حول البرج الذى لاذ به الفرسان . فأثر الفرسان وعلى رأسهم كونراد الاندفاع إلى الأعداء بدلا من الهلاك فى التيران . على أنه لم يكن هناك مهرب ، وفى لحظات قتلوا جميعا وأسر البعض منهم . وتركت شجاعة كونراد إنطباعها على المصريين فأبقوا على حياته وأرسلوه مع أكثر من مائة من زملائه أسرى إلى مصر . ومن بين من صرخوا من القادة ستيفن الريحندى ، وهيو أوف لوسيتان ، وجيوفرى أوف فنلوم ، وقتل معهم

ستيفن أوف بلوا وبذا استعاد سمعته بموته المجيد ، وإذن تستطيع زوجته الكونتيسة أديلا أن تنام ملء حفتيها^(١٠).

١١٠٢ م : الملك بلدوين في يافا

وكانت الملكة والبلاط ، مرة أخرى ، في يافا حيث أخبرهم روجر أوف روزوى ومن معه من الهارين بالهزيمة التكرار . ودلهمهم الجزع من سقوط الملك مع كل فرسانه ، وراحو يعلنون خطط الحرب بحرا ، فلا يزال فى الوقت متسع . لكن الجيش المصرى وصل إلى أسوار المدينة يوم ٢٠ مايو ، كما اقرب الأسطول المصرى فى الأفق الغربى . وتحققت أسوأ المخاوف عندما رفع جندى مصرى أمامهم رأسا بدت وكأنها رأس الملك ، لكنها كانت فى حقيقتها رأس جبريود أوف ويتينك الذى كان شديد الشبه بالملك . وفى تلك اللحظة ، وكما لو كان فى الأمر معجزة ، شوهدت سفينة صغيرة مبحرة من ناحية الشمال وعليها راية الملك الخاصة به فى قمة الصارى.

كان بلدوين قد هرب من الرملة وبم وجهه شطر الساحل محاولا اللحاق بالجيش فى يافا. لكن الجنود المصريين كانوا يجربون البلاد ، فاضطر بلدوين إلى تحضية ليتين ويومين متجولا خلال سفوح التلال شمال الرملة ، ثم أسرع بعبور سهل شارون إلى أرسوف التى وصلها مساء التاسع عشر ، فكانت مفاجأة سارة لحاكمها روجر أوف حيفا . وفى ذات الليلة لحق به فى أرسوف جنود الجليل وعددهم ثمانون فارسا جمعهم وقادهم هيو أوف سانت أومير ، وكانوا قد أسرعوا جنوبا بمقدم أنباء تقدم المصريين . وفى الصباح التالى اتجه هيو برفاقه جنوبا فى محاولة لشق طريقه إلى يافا ، بينما أفلح بلدوين فى إقناع مغامر إنجليزى بالإنبحار بسفينة وإحتراق الحصار المصرى . ورفع بلدوين رايته ليدخل البهجة على بلاطه ، وما لبث المصريون أن شاهدوها فأرسلوا

(١٠) Fulcher of Chartres, II, xviii, l-xix, 5, pp. 436-44; Ekkehard of Aura, *Hierosolymita* 33-5; pp. 533-5; Albert of Aix, IX, 2-6, pp. 591-4; Bartolf of Nangis, pp. 533-5; William of Tyre, X, 20-1, pp. 429-32) تدخل الشيخ البدرى ، ورواية إبن الأثير (Ibn al-Athir, pp. 213-16) رواية مضطربة لأنها تقوم على أسس روايتين مختلفتين . وأنا أقبل التاريخ الذى أورده Maxentii, p. 421 Maxentii, p. 421 ، وكثير أوف أيكس "حوال عيد العنصرة" أى حوالى ٢٥ مايو؛ وحول موت ستيفن أوف بلوا ، وطبقا لرواية Guibert of Nogent, p. 245 ، فليس هناك شيء معروف بصورة قطعية ؛ ويرد تاريخ وفاته فى Cartulaire de Notre Dame de Chartres, III, p. 115 وهو ١٩ مايو.

السفن من فورهم لاعتراض سفينة بلدوين ، غير أن رياحا شمالية قوية أعسقت المصريين عن اللحاق بها ، ودفعت سفينة بلدوين إلى داخل المرفأ بسرعة .

وشرع بلدوين من فورهِ في إعادة تنظيم قواتهِ . وقبل أن يتمكن المصريون من إحكام الحصار حول المدينة ، شق لنفسهِ طريقا وخرج لمقابلة هير ومجموعة الجليل من هناك ومن الخليل . وتطوع راهب على يحمل الرسالة وتسلل بها من يافا عبر مخطوط العدو تحت طيات الظلام ، لكنه وصل القدس بعد ثلاثة أيام . وبشأكيده بقاء الملك على قيد الحياة عمت الفرحة ، وأمكن جمع تسعين فارسا تقريبا وعددا أكبر من الخيالة ، وتمركزوا جميعا بقطعة من الصليب الحقيقي ، وأسرعوا جنوبا إلى يافا . أما الفرسان ، فقد تمكنوا من شق طريقهم إلى داخل المدينة لما كانوا عليه من تسليح جيد وعدة ، وأما الخيالة فقد حرقوا إلى البحر فتركوا خيولهم وسبحوا إلى داخل المرفأ . وفي تلك الأثناء كتب بلدوين إلى توكريد وبلدوين الرها بنسائره الجسيمة طالبا إرسال التعزيزات .

وقبل إنطلاق فرسان الشمال ، هبطت على يافا نجدة لم تكن في الحسبان ؛ إذ دفعت الرياح إلى يافا أسطولا من مائتي سفينة أغلبها سفن إنجليزية محملة بالجنود والحجاج القادمين من إنجلترا وفرنسا وألمانيا ، وتمكن هذا الأسطول من تخطي الحصار المصري . وبهذا توفر لبلدوين المزيد مما كان يحتاجه من الرجال . وفي ٢٧ مايو خرج على رأس الجيش لملاقاة العدو . وليست لدينا تفصيلات المعركة ، ويسلو أن المصريين حاولوا إستدراجهِ والإحاطة به دون جدوى ، وأخيرا اندفع عدد كثيف من الفرسان نحو العدو فشتتوا صفوفه فاستلذت المصريون وهربوا . وبعد ساعات قليلة كانت القوة المصرية كلها تسرع الخطى إلى عسقلان ، تاركة معسكرها بما فيه من غنيمة للمسيحيين^(١١) .

ونجا بلدوين ومملكته بسلسلة من المصادفات رأى فيها المسيحيون يد الرب تمتد إليهم ، وليس ذلك شيئا غير طبيعي ، وليست إستراتيجية المصريين العاجزة أقل تلك الأحداث ؛ إذ كان بمقدور كتيبة مصرية صغيرة أن تستولى على القدس بعد معركة الرملة مباشرة دون أن يضعف تطويق يافا ؛ لولا أن قبضة الوزير الأفضل على الأمور كانت تراخي ، وكان ولده الأشرف ضعيفا لا طاعة له ، فأصاب الشلل حركته لما

(١١) Fulcher of Chartres, II, xx, l-xxi, 18, pp.444-55; Ekkehard of Aura, loc. cit.; Albert of Aix, IX, 7012, pp. 595-7; Ibn al-Athir, loc. cit

ساد بين قواده من صراع . وفي الصيف التالي أرسل والده حملة جديدة بحرا وبراً . على أنه أثناء إبحار الأسطول شمالاً إلى يافا رفضت القوات البرية التقدم وراء عسقلان لما كان يشعر به قائدها الملوك تاج المعجم من غيرة من أمير البحار القاضي ابن قادوس . وترتب على ذلك حبس تاج المعجم لانعدام الولاء ، لكن السهم كان قد نفذ وضاعت أفضل فرصة لاسترداد فلسطين^(١٢) .

ولما علم تنكريد وبلدوين أوف لي بروج بمآزق القدس ، راحا يعدان العدة للإنطلاق جنوباً بغاية السرعة . وكان معهما وليم الأكتاني الذي كان في أنطاكية وقت وصول رسالة الملك لبلدوين . وارتحلوا جميعاً أعلى وادى العاصي مروراً بحمص ثم هبوطاً خلال الأردن الأعلى . وبدت قواتهم كبيرة بحيث تجنبت السلطات الإسلامية المحلية إيقاف مرورهم . ووصلوا يهودا في أواخر سبتمبر . وأثناء ذلك ، لم يعد لبلدوين في حاجة عاجلة لمساعدتهما ، لكن وجودهما أغراه بمهاجمة الجيش للمصري في عسقلان . ورجحت المناوشات كفة المسيحيين ، لكنهم لم يفامسروا بالمحجم على تلك القلعة^(١٣) .

١٠٩١م بلدوين ودياميرت

وكان تجمع حكام الفرنج مفيداً لبلدوين لأسباب أخرى ؛ إذ كان تنكريد ينوي المساعدة بشروطه ، لكنه في الواقع مكّن بلدوين من التغلب على أعضل مشاكله الداخلية . فقد سبق للبطريرق دياميرت أن توجّ بلدوين يوم عيد الميلاد من سنة ١١٠٠م ، لكنه فعل ذلك على مضض دون أن تخفى مشاعره على بلدوين . وشعر بلدوين بضرورة السيطرة على الكنييسة ، فهي حيدة التنظيم وهي - لا السلطة العلمانية - التي تتلقى من أتقياء المتعاطفين في الغرب الهبات وتركات الموارث المذكورة في الوصايا . وقد حامت الشكوك حول ترقية دياميرت من الناحية القانونية ، خاصة وأن هناك شكاوى أرسلت إلى روما بشأنه ، أدت في نهاية الأمر إلى أن أرسل البابا باسكال بمثله موريس ، أسقف وكاردينال بورتو ، في مهمة لتقصي الحقائق ، فوصل في عيد الفصح من سنة ١١٠١م . وفي الحال اتهم بلدوين دياميرت ، في حضوره ، بتهمة

(١٢) Ibn al-Athir, loc.cit.

(١٣) Ibn al-Athir p. 464 ; Albert of Aix, IX, 15, p. 599; Ibn Moyassar, p. 213 إلى أمراء الشمال أصبروا على الإنسحاب.

الحيانة، وأظهر الخطاب الذى أرسله دياميرت إلى يوهنند بعد موت جودفرى عرضاً على معارضة استخلاف بلدوين ولو أدى الأمر إلى إستخدام القوة. وفضلاً عن ذلك أعلن أن دياميرت حاول اغتياله أثناء رحلته جنوباً. ومهما يكن الأمر بشأن احتمال تزوير الخطاب، فلا جدال فى وجود الخطاب نفسه. فما كان من موريس إلا أن منع دياميرت من المشاركة فى احتفالات عيد الفصح وقام بها بمفرده. وأما دياميرت، الذى أخذ منه الخوف على مستقبله فقد سعى إلى مقابلة بلدوين، وركع أمامه يزوف دموعه متوسلاً للمغفرة. لكن بلدوين رحل صعب الرأس لا تلين له قناة، فأصرَّ على موقفه إلى أن تمتم دياميرت بأنه يدخر ثلاثمائة بيزانت. وعندئذٍ لانت قناة بلدوين، فهو دائم الاحتياج إلى المال، فقبل للمدية سرا ثم قصد إلى مثل البابا وأعلن فى شهامة غفرانه لدياميرت. وأشرقت أسارى موريس، وهو الرجل المسالم، لنجاحه فى التوفيق بينهما^(١٤).

وبعد بضعة أشهر احتاج بلدوين مرة أخرى إلى المال ، فطلبه من دياميرت الذى أعطاه مائتى مارك مدعياً أن ذلك المبلغ هو كل ما كانت تحويه خزانة البطريركية . على أن رجال الدين المشايخين لأرتولف همسوا فى أذن الملك بأن دياميرت يخفى مبالغ طائلة فى الواقع . وحدث بعد أيام قلائل أن أقام دياميرت مأدبة سخية على شرف ممثل البابا ، فقد دأب على استثمار مؤازرته . واقتحم بلدوين عليهما علوتهما وألقى عليهما محاضرة استكر فيها ما يهتمعان به من ترف المعيشة بينما قوات العالم المسيحى تتضور جوعاً . فثارت ثورة دياميرت ورد عليه قائلاً ان للكنيسة أن تنفق أموالها كما يحلو لها ولا سلطة للملك عليها ، بينما حاول موريس تهدئة الموقف وقد بدا عليه القلق. ولم يكن هناك من سبيل لإسكات بلدوين الذى ساعده تدريبه القديم على أعمال القساسة فى الإستشهاد بالقانون الكنسى ، وكان فى لسانه فصاحة فعلت فعلها فى موريس الذى أقتنع دياميرت بأن يتكفل بكثية من الفرسان . ومع ذلك ، لم يدفع دياميرت المال أبداً برغم طلبات بلدوين المستمرة . وفى خريف ١١٠١م وصل مبعوث من الأمير روجر أوف أبوليا حاملاً منحة قدرها ألف بيزانت للبطريق على أن يخصص ثلثها لكنيسة القبر المقدس، وثلثها الثانى للمستشفى ، وثلثها الأخير للملك للإتفاق على

(١٤) كـب آلبرت أوف آيكس (Albert of Aix, VII, 46-51, pp. 538-41) رواية معادية لدياميرت . وكان وليم المصرى (William of Tyre (x, 26-7, pp.438-40) منافعاً على طول الخط عن حجة دياميرت فى مصالح إستغلال الكنيسة ، وبطريقة المتحايين لم يذكر شيئاً عن تحقيقات موريس Maurice. ريان. 218-19. Riant, Inventaire, pp.

الجيش. وتهور دياميرت واحتفظ بالمنحة كلها، رغم أن شروطها لم تكن سخاية. وعندما اشكى بلدوين لم يعد في وسع ممثل البابا المضي في موازنة دياميرت، وأعلن تنحيته عن البطريراقية. فعاد دياميرت إلى يافا حيث أمضى الشتاء، ثم ارتحل في مارس إلى أنطاكية. وتلقاه صديقه القديم تنكريد مرحاب، وعهد إليه بكنيسة القديس جورج، وهي واحدة من أغنى كنائس المدينة. وفي ذات الوقت، ترك بلدوين منصب البطريرق شاغرا يدعوى ضرورة إخطار روما. واقتحم إثنان من أتباعه خزانة البطريراقية فوجدوا أن دياميرت قد أخفى عشرين ألف بيزانت. أما موريس، الذي كان يباشر أعمال البطريراقية بصفة مؤقتة، فقد تلفت تلك الفضائح صحنه، فمات في ربيع ١١٠٢م^(١٥).

١١٠٢م: خلع دياميرت

عندما جاء تنكريد في الخريف لإنقاذ بلدوين أعلن أنه يشترط إعادة تنصيب دياميرت الذي كان بصحته. وأثناء كان بلدوين لثين العريكة إلى أقصى الحدود. غير أنه في تلك الأونة وصل ممثل جديد للبابا - روبرت كاردينال باريس. فأصر الملك على عقد مجمع كنسي برئاسة روبرت لوضع الأمور في نصابها، فأسقط في يد تنكريد ودياميرت ولم يجرأ على الرفض. وتقرر في إحدى الجلسات إعادة تنصيب دياميرت مؤقتا إلى حين إجراء تحقيق شامل. وبعد ذلك ألحق تنكريد جنوده بجنود الملك في الحملة على عسقلان. وسرعان ما عقد المجمع الكنسي في كنيسة القبر المقدس برئاسة ممثل البابا وبمساعدة أسقفى لارون وبياتشيزا الزائرين، وحضر المجمع الكنسي أساقفة ورومان فلسطين كلهم، وكذلك أسقف المصيصة من أراضى تنكريد. وبلغاء من أرنولف أوف روه، قام أساقفة قيسارية وبيت لحم والرملة بتوجيه الاتهامات إلى دياميرت معلين أنه أثناء رحلته إلى فلسطين عام ١٠٩٩م، ترأس أهل بيزا وهاجموا رفاقا مسيحيين في جزيرة أيونيا؛ وسعى إلى إشعال حرب أهلية بين الملك بلدوين والأمير يوهنند، واستولى على أموال أودعت لديه لرعاية الحجاج في المستشفى فضلا عن جنود المسيح. وكانت التهم حقيقية لا سبيل إلى إنكارها، فلم يجد الكاردينال ممثل البابا مندوحة من إعلان عدم جدارة دياميرت لمنصبه وأمر بخلعه. ولم يجد تنكريد ما يعترض به على هذا الإجراء الكنسي فاضطر إلى قبول الهزيمة. وصحبه دياميرت في

رحلة العودة إلى أنطاكية وأعيد تنصيبه في كنيسة القديس جورج إلى أن تاح له فرصة الذهاب إلى روما . لقد صنع لنفسه صورة رجل هرم فاسد جشع، وغادر فلسطين لم يأس حاله أحد . لقد كان تعيينه عملاً رسولياً خطأ فادحاً ارتكبه البابا إيرمان الثاني^(١٦).

أما أرنولف أوف روه ، الذي أعان بلووين في الأمر كله من تلقاء نفسه ، فقد بلغ من المكر ما بلغه بحيث لم يحاول أن يحل محل دياميرت في منصبه . وبدلاً من ذلك ، وحينما طلب ممثل البابا مرشحاً للبطريرقية ، اقترح الأساقفة الفلسطينيين قساً هراما يدعى إيفرمار ، جاء من ثيرون إلى الشرق مع الحملة الصليبية الأولى ، وكان يشتهر بورعه وإحسانه . ورغم أنه وأرنولف من نفس البلد، إلا أنه لم يشاركه مكائده، وقاز باحترام الجميع . وابتهج ممثل البابا وهو يقوم برسم هذا القس الذي لا تشوبه شائبة؛ كما أحس بلووين بمشاعر الرضا لأن إيفرمار شيخ كبير لا يخشى جانب، ومحال أن يغامر بلس أنفه في السياسة، وفي ذات الوقت يستطيع أرنولف مواصلة وضع مخططاته دونما عائق.

على أن اليأس لم يناعل دياميرت . فحينما ذهب بوهموند - الذي كان يوفر له الحماية - إلى إيطاليا عام ١١٠٥م صحبه إلى روما ليث أحرانه للبابا باسكال الذي كان حذرا أول الأمر، لكنه بعد أن تريت قليلا منحه مؤازرته، وربما كان مرد ذلك إلى نفوذ بوهمند الذي لا يقاوم . وأرسل البابا يطلب من بلووين ردا على ما اتهمه به دياميرت، لكن الملك لم يعر الأمر انتباهاً، ربما لعلمه أن البابا دائما يستمع لبوهمند . فألقى باسكال قرار خلع دياميرت قائلا إن هذا الخلع كان نتيجة لتدخل سلطات مدنية . ولحسن الطالع امتدت يد الرب لتصلح من حمق البابا؛ فبينما كان دياميرت يتهيأ للعودة منتصرا لاستعادة عرشه البطريرقي مرض ومات في ميسينا يوم ١٥ يونية ١١٠٧م^(١٧).

١١٠٢م : انتخاب أرنولف بطريقاً

ولم تنته مشاكل البطريرقية . وتزايد شعور بلووين بعدم الرضا عن إيفرمار، وربما كان يدرك ما للكنيسة من أهمية فائقة بحيث لا يصح أن تترك ، لمن لا كيان له ، وإثماً

(١٦) Albert of Aix, IX, 14, 16-17, pp. 598-600; William of Tyre, loc cit

(١٧) William of Tyre, XI, I, pp. 450-1

يلزم أن يرأسها، حليف له يتصف بالكفاءة . وعندما علم إيفرمار بإعادة تعيين دياميرت رسمياً، شد الرحال إلى روما ، ليحدد عزمه دياميرت ميتاً مع شخاواه من السلطة المدنية . وعندما وردت أنباء موت دياميرت إلى فلسطين ، سارع أرنولف إلى روما كي يذل جهوده لموازرة الملك . وكان البابا باسكال آنذاك يحيل إلى إيفرمار ، غير أنه أدرك أن القضية أشد تعقيداً مما كان يظن ؛ فعهد بها إلى رئيس أساقفة آرل ، جيلين أوف سابران ، وهو شيخ طاعن في السن واسع الخبرة . ووصل فلسطين في ربيع ١١٠٨ م ، وقد سبقه إليها إيفرمار وأرنولف . واستقر رأيهم على أن إيفرمار ليس أهلاً للمنصب ، وليس هناك من يرغب في عودته ، ولذا أعلن أن كرسي البطريراقية شاغراً وعقد مجلساً كنسياً لتعيين خلفاً له . واقترح بلدوين ترشيح جيلين ، فقبل بمشاعر الغبطة المشوبة بالحرج ، وتم تعيين إيفرمار رئيساً لأساقفة قيسارية الذي كان شاغراً لحسن الحظ ، وذلك من قبيل التعويض .

وترددت شائعات بأن أرنولف حرص الملك على اختيار جيلين لتقدمه في السن وبذا سرعان ما ستصبح البطريراقية شاغرة مرة ثانية . وهذا ما حدث في الواقع ، إذ لم يعش جيلين سوى أربع سنوات ، وموته انتخب أرنولف أخيراً ليعتلي عرش البطريراقية دون معارضة من أحد^(١٨).

وكان بلدوين يرى أن أرنولف بطريق مثالي ؛ وقد تمكن من الاحتفاظ بمنصبه برغم نفور أتباعه وبرغم ما نشأ لاحقاً من مشاكل حول زواج بلدوين الثاني . ولقد كان أرنولف فاسداً بلا شك . فعندما تزوجت ابنة أخته إيمّا من بابرستس جاريه وهو روج حاز رضاه ، وهبها إقطاعية ثمينة في أرمينا تابعة لكنيسة القبر المقدس لكنه كان نشطاً وكفواً وكرّس نفسه للملك الذي يرجع إليه الفضل في التغلّي نهائياً على فكرة أن تخضع القدس لحكومة دينية ثيوقراطية بماعل يكون مجرد وزير للدفاع ، وهي فكرة غير عملية كان يصورها أغلب المشتركين في الحملة الصليبية الأولى ؛ كما تدبر إشراك كنائس فلسطين كلها معه في الرأي ، حتى في خلع رجال الدين التابعين لكنيسة القبر المقدس من لا يثق في ولائهم ، والذين عيّنهم جودفري أوف لورين . وباتساع المملكة غزوا ، كافح بلا هوادة في سبيل إتحاد السلطين الدينية والمدنية ضد البابا باسكال الذي كان يدافع عن الحقوق التاريخية غير العملية للكرسي الرسولي الأنطاكي ، مدفوعاً

Albert of Aux, x, 589, pp. 650-9, xii, 24, p. 704; William of Tyre, loc. cit. and XI, 4, pp. 455-6. (١٨)

بتحيزه المشووم لناصره أمراء أنطاكية النورماندين . ولم يكن أرنولف جديرا بالإحترام، وإنما كان غلاما أميناً لمملكة القدس . وقد شجب المورخ وليم الصوري ذكره ولطخ سمعته دون وجه حق، لأنه بذل الكثير لتعزيز الحملة الصليبية الأولى^(١٩).

كما يرجع الفضل إلى أرنولف سيده الملك بلدوين في تحسن علاقة المهرمية اللاتينية بالمسيحيين المحليين . ففى بداية الأمر ، عندما كان أرنولف على رأس البطريركية سنة ١٠٩٩م ، نهب الطوائف الشرقية وطردها من كنيسة القبر المقدس . على أن دبايمرت كان عدواً أسوأ للطوائف الشرقية ، فلم تقتصر سياسته على طردهم من الكنيسة وحسب ، وإنما أيضاً من أديرتهم ومنشأتهم فى القدس ، سواء كانوا أرثوذكس كالبيونانيين أو الجورجيين ، أو هرطقة كالأرمن واليعاقبة والنساطرة . كما لوث آداب المجتمع التقليدي بالسماح للنساء بالخدمة فى الأماكن المقدسة . ونتيجة لتلك الأفعال الشائنة انطفأت مصابيح كنيسة القبر المقدس عشية عيد الفصح ، ولم تهبط النار المقدسة من السماء لإضاء تهامة أخرى إلى أن تشرك الطوائف الخمس المحرومة فى صلاة ضراعة أن يغفر الرب للفرنجة . ووعى بلدوين الدرس، وأصر على إنصاف الوطنيين ، وأن يحتفظ البيونانيون بمفاتيح كنيسة القبر المقدس ذاتها ، ويبدو أن جميع المسيحيين فى فلسطين آزروه منذ آنذاك . واقتصر تعيين كبار رجال الدين على الفرنج برغم وجود قساوسة يونانيين فى الكنيسة، ولقى ذلك الوضع قبولا من الأرثوذكس المحليين الذين سبق لكاهنتهم الأعلى أن غادر البلاد خلال سنوات الإضطراب قبل الحملة الصليبية مباشرة . وبرغم ما كانت تحمله الأديرة الأرثوذكسية من نفور شديد من المهرمية اللاتينية فقد مارست نشاطها دون عائق ، ولم يجد الحجاج الأرثوذكس ولا الوطنيين مبررا للشكوى من السلطة المدنية ، ويبدو أن كنائس المراقبة كانت راضية كذلك . لكن الوضع إختلف تماماً فى الدويلات القرنجية شمال سوريا حيث ساد الإستياء من ظلم الفرنج^(٢٠).

(١٩) William of Tyre, XI, 15, p. 479. وليم الصوري يستهجن انتهازة أرنولف.

(٢٠) أنظر أدناه الصفحات ٣٦٩-٣٧٢ . توجد رواية طويلة حول القدس فى مخطوطة فولشر أوف تشارتر، وهى مطبوعة فى طعة *Recueil des Historiens des Croisades* وبلاحظ ماجنماير Hagenmeyer، فى طبعته عن فولشر ، أنها تظهر فى مخطوطة واحدة فقط (لاتية) ، ويرفضها كلها فيما عدا كلمات المقدمة *die sabbati non conturbati sunt omnes propter ignem quem habuimus ad Sepulcrum Domini* (II, viii, 2, p. 396). See his note 5, pp. 395-6 للإطلاع على كامل المناقشة. وفى ملحق خاص (ibid. pp. 831-7) حشر نصاً ، مع المصروح الذى وحدت فى Bartolf of Nangis and Guibert of Nogent. ونظراً إلى أن فولشر أوف تشارتر هو نفس الشخص للبلدوين ، فلا بد وأنه قد حصر هذا القدس . ويورد دانيال الموحسي Daniel the

١١٠٣ م : حصار عكا

لم تفر عزيمته الوزير الأفضل لزعيمه ياقا عام ١١٠٢ م ، ولا لإحفاق حملة الربيع من العام التالي ١١٠٣ م ، غير أنه استغرق وقتاً أطول في إعداد جيش آخر . أما بلدوين ، فقد أرمي قبضته على الساحل الفلسطيني . وبرغم سيطرته على المدن الساحلية من ياقا إلى حيفا ، واصل المغيرون المسلمون هجومهم على الطرق التي تربط بينهما ، وخاصة منحدرات جبل الكرمل ؛ بل إن الطريق من ياقا إلى القدس لم يسلم من الإغارة كما ذكر الحاج سايولف^(٢١) . كما كان القراصنة يتسللون من مينائي صور وعكا الخاضعين للسيطرة المصرية للإغارة على التجارة المسيحية . وفي أواخر خريف ١١٠٢ م قذفت العواصف بسفن الحجاج العائدين إلى أوطانهم - وهم الذين أنقذوا بلدوين في ياقا في شهر مايو - إلى شتى شواطئ الساحل ، بعضها بالقرب من عسقلان ، والبعض الآخر بين صور وصيدا ؛ ولم يسلم أحد من الركاب ، فمات من مات ، ومن لم يمت بيع في أسواق الرقيق المصرية وفي ربيع ١١٠٣ م حاصر بلدوين عكا بمساعدة بعض السفن الإنجليزية التي كانت لاتزال معه . ولوشكت الحامية على الاستسلام لولا وصول إثني عشر قادسا فاطميا وعدد كبير من سفن النقل القادمة من صور وصيدا تحمل الرجال وآلات إطلاق النيران الإغريقية ، فلم يجد بلدوين مفرًا من رفع الحصار^(٢٢) . وحاول في الصيف التالي تطهير منطقة جبل الكرمل من قطاع الطرق ، فلم يصب نجاحًا يذكر ، وأصيب في أحد الإشتباكات بجرح خطير في كليتيه وأشرف على الهلاك . وبينما هو راقد في فراش المرض في القدس جاءت انباء الحملة المصرية المزودة بقيادة تاج العجم وابن قادوس . على أن امتناع تاج العجم عن التقدم وراء عسقلان أجبر ابن قادوس على محاولة حصار ياقا بمفرده ، وبذل جهوده ببعض الحماس وليس كله . وبعد أن شفى بلدوين بالقدر الذي يسمح له بقيادة الجيش إلى الساحل أقطع الأسطول المصري^(٢٣) .

وفي مايو التالي وصل إلى حيفا من جنوا أسطول حربي سقى وأن ساعد ويموند التروزي في الاستيلاء على جبيل . وقابل بلدوين قادته وضمن تحالفهم لإخضاع عكا

Higumene (ed de Khlrowo, pp. 75-83) رواية القدس في عام ١١٠٧ . ويتصح من هذه الروايات أن الإعريق قد منحوا مسؤولية كيسة القيامه نفسها.

Albert of Aix, IX, 18, pp. 600-1. (٢١)

Albert of Aix, IX, 15, p. 59; Ibn l-Athir, p. 213. ذكر ابن الأثير علما مختلفا ٤٩٥ هـ بدلا من ٤٩٦.

Fulcher of Chartres, II, xxiv, 1, pp. 460-1, Albert of Aix, IX, 22-3, pp. 103-4. (٢٣)

بعد أن وعدهم بما اعتادوا عليه من قبل ، وهو ثلث الغنائم وامتيازات تجارية وأحد الأحياء في السوق؛ وبدأ الخلفاء حصار عكا يوم ٦ مايو . وقاومهم القائد الفاطمي الملوك فظهر الدولة الجيوشى مقاومة عنيدة ؛ لكن مصر لم ترسل إليه أية مساعدة ، فاضطر بعد عشرين يوما إلى أن يعرض التسليم بشروط مماثلة لشروط استسلام أرسوف ، وهى السماح بالمرور الآمن للمواطنين الراغبين فى الرحيل مع منقولاتهم ، ومعاملة الباقين كرعابا للملك الفرنجى . وقبل بلدين الشروط والتزم بها ، بل وأمر بالإبقاء على مسجدا لرعاياه المسلمين . أما بحارة إيطاليا فقد أبوا أن يتركوا تلك الثروة الهائلة فغلبت من أيديهم فانقضوا على المهاجرين وقتلوا منهم خلقا كثيرا ونهبوهم جميعا ، مما أغضب بلدين وهم بمهاجمة أبناء جنوا لمعاقتهم ، لولا أن وصل البطريق إيفرمار وأفلح فى تهدئته ومصالحته بهم^(٢٤).

وبسقوط عكا ، نال بلدين ما كان يصبو إليه من مرفأ آمن فى شتى الأجزاء المناخية . ورغم بعد الشقة عن القدس بما يزيد على مائة ميل ، سرعان ما أصبحت عكا الميناء الرئيسى للمملكة بدلا من بافا بممراتها المائية المفتوحة . فضلا عن ذلك ، كانت عكا هى الميناء الرئيسى الذى تشحن منه بضائع دمشق إلى الغرب ، ولم يتوقف هذا الطريق التجارى بعد الغزو الفرنجى ، وإنما شجعه مسلمو عكا المقيمون بها^(٢٥).

١١٠٥ م : معركة الرملة الثالثة

وفى صيف ١١٠٥م شرع الوزير الأفضل فى آخر محاولة لاسترجاع فلسطين ؛ ففى أوائل أغسطس حشد فى عسقلان جيشا مجهزا تجهيزا حسنا قوامه خمسة آلاف جندي من العرب الحiale والمشاة السودانيين ، يقوده ابنه سناء الملك حسين . وتعلم المصريون مما فشلوا فيه من دروس سابقة ؛ فطلبوا مساعدة حكام دمشق الأتراك . ولو أن دمشق ساهمت بمساعدتها فى عامى ١١٠٢ و ١١٠٣م لكنت مساعدة لها قيمتها . على أن دقاق الدمشقى مات فى يونيو ١١٠٤م ، ونشأ الخلاف بين أسرته وأتابجه طغتكين ، بل جاء رضوان الحلبي سعياء وراء نصيبه فى الإرث.

(٢٤) Fulcher of Chartres, II, xcvi, I-3, pp.462-4; Albert of Aix, IX, 27-9, pp.606-8, Caffaro, *Liberatio*, pp.71-2; Charter of Baldwin in *Liber Iriun Reipublicae Genuensis*, vol. I, pp. 16-17.

(٢٥) أنظر أدناه ص (٣٦٧). كانت التجارة مزال مستمرة فى زمن ابن حبير (١١٨٣).

وبدا طغتكين بتنصيب ابن الدقاق ، تنش ، على العرش ولما تجاوز من العمر عاما واحدا ، ثم استبدله بأبى الدقاق ، أرتاش ، البالغ من العمر إثني عشر عاما . وسرعان ما ارتاب أرتاش فى نوايا الوصى طغتكين ، فهرب إلى حوران حيث أحاربه أتكين أمير بُصرى ، ومنها استغاث بالملك بلدوين الذى دعاه إلى القدس . وفى تلك الملاسات إغتنب طغتكين بطلب المساعدة من المصريين ، بيد أنه أثر عدم المغامرة بإرسال قوة كبيرة ، وإنما أرسل قائده صباور على رأس ألف وثلاثمائة من الرماة الراكبين^(٢٦) وفى أغسطس دخل الجيش المصرى فلسطين حيث انضم إليه جنود دمشق بعد هبوطهم خلال الأردن وعبر النقب . وكان بلدوين منتظرا فى يافا ، لكنه بعد أن شاهد الأسطول المصرى فى الأفق اختار الانتقال إلى موقع الرملة الذى لا بد أن تدور فيه المعركة ، وعهد يافا إلى ليثار (أوف كمبارى) مع ثلاثمائة جندى . وكان بصحنه أرتاش اللدمشقى الصغير المطالب بالعرش ، وكل من بقى من حشد الفرنج فى فلسطين ، وحاميات الجليل وحيفا والخليل ، وكذلك الجيش الرئيسى للوئلف من خمسمائة فارس وألفين من المشاة . كما استدعى بلدوين البطريق إيفرمار من القدس ، فجاءه مع مائة وخمسين رجلا جمعهم من هناك ومعهم الصليب الحقيقى .

وبدأت المعركة يوم الأحد ٢٧ أغسطس . ومع انهلاج الصباح اعتلى البطريق فرسه وسار فى غدو ورواح أمام صفوف الفرنج بكامل أوديته والصليب فى يده ، مانعا بركنه وغفرانه ، وبعد ذلك هجم الفرنج ، لكن هجوما مضادا من الأتراك اللدمشقيين كاد أن يكسر صفوف الفرنج لولا أن حمل بلدوين رايته فى يده وقاد هجوما بعثرهم . وحارب المصريون بشجاعة غير عادية، لكن ميسرتهم كانت قد ذهبت فى محاولة فاشلة لمفاجأة حيفا، وعادت بعد فوات الوقت . وبحلول المساء هزم المسلمون ، فاستدار صباور ورجاله عائدین إلى بلادهم ، وانسحب المصريون إلى عسقلان ، ومنها أسرع قائلهم سناء الملك عائدا إلى القاهرة . وكانت الخسائر جسيمة ، إذ قتل حاكم عسقلان وأسر حاكما عكا وأرسوف السابقان واقتديا فيما بعد بغدية كبيرة . وأعرب المؤرخ فولشر أوف تشارتر عن مشاعر الأسى من هرب سناء الملك لضياح القدية السخية التى كان سيحصل الفرنج عليها. غير أن خسائر الفرنج كانت كبيرة أيضا. وبعد سلب المعسكر، لم يطارده بلدوين المصريين ، وكف عن مساندته للأمير الصغير أرتاش الذى عاد إلى الرحبة فى الفرات كسير القلب . وعاد الأسطول المصرى إلى مصر

ولم يحقق شيئا سوى هلاك بعض السفن في عاصفة^(٢٧).

وكانت معركة الرملة الثالثة خاتمة لمحاولات الكبيرة التي بذلها الفاطميون لاستعادة فلسطين ؛ لكنهم ظفروا حظرا جاثما يتهدد الفرنج . ففي حريف ١١٠٦م أوشكت غارة صغيرة أن تنجح حيث فشلت الحيوش الكبيرة ؛ ففي أكتوبر من ذلك العام كان بلدوين مشغولا على الحدود في الجليل ، وهاجم بضعة آلاف من فرسان المصريين معسكر حجاج بين يافا وأرسوف وقتلوا من كان فيه . وخرج لهم حاكم يافا ، روجر أوف روزوى ، لكنه وقع في كمين نصبوه له ، ولم ينقذه سوى فرسه الذي سابق به الريح عائدا إلى يافا . واشتعل حماس للمصريين في المضادة ، حتى أنهم أدركوا أربعين من جنوده المشاة خارج البرابات وقتلهم . وبعد ذلك توجه المصريون شمالا باتجاه القدس ، وهاجموا حصنا صغيرا يطلق عليه كاستيل أرنو لم يكن بلدوين قد استكمل بناءه ، وكان مخصصا لحراسة الطريق . واستسلم العمال ، لكنهم قتلوا عددا قال لهم جيوفري ، أمر قلعة برج داوود ، الذي أسروه للحصول على القدية . وعندئذ سمع بلدوين بالغارة فسار جنوبا في قرانه ، فلم يجد المصريين مغرا من الإنسحاب إلى عسقلان^(٢٨).

١١٠٦ - ١١٠٨ م : هجمات على المدن الإسلامية الساحلية

وفي العام التالي كادت حملة مصرية أن تستول على الجليل ، لكن بلدوين دحرها بنفسه . وفي عام ١١١٠ م توغل المصريون حتى أسوار القدس ، إلا أنهم سرعان ما تراجعوا^(٢٩) وتكررت غارات مماثلة من حين لآخر على نطاق أصغر خلال السنوات العشر التالية ، الأمر الذي حرم المسيحيين من الأمان في السهل الساحلي والنقب مستوطنين وحجاجا سواء بسواء ؛ على أن تلك الغارات كانت أكثر قليلا من كونها غارات إنتقامية لما أقدم عليه بلدوين من غارات على الأراضي الإسلامية .

وهكذا أطلق بلدوين يده في محاولته لتوسيع المملكة . وكانت أهم أهدافه المدن الساحلية عسقلان جنوبا ، وصور وصيدا وبيروت شمالا . لكن عسقلان وصور كلاهما

(٢٧) -Albert of Aix, IX, 48-50, pp 621-4, Fulcher of Chartres, II, XXXI, 1-3, pp 489-503, Ibn al-Athir, pp 228-9, Ibn Maysara, p 466

(٢٨) -Albert of Aix, x, 10-14, pp 635-8

(٢٩) -Ibid x, 33, pp 646-7; XI, 28, p 676

قلعة قوية بحماية كبيرة متواجدة بصورة مستتمة، ولا بد لإحصاءهما من إعداد العدة بعناية. وفي ربيع ١١٠٦م جاء إلى الأراضي المقدسة حشد كبير من الحجاج الإنجليز والفلمنكيين والدانمركيين، مما أغرى بلدوين بالتخطيط لحملة على صيدا، التي ما أن علم حاكمها بذلك حتى أرسل إلى الملك مبلغا ضخما من المال. وقبل بلدوين المدينة، فحاجته إلى المال لا نهاية لها. وبقيت صيدا آمنة لعامين آخرين^(٣٠).

وفي أغسطس ١١٠٨م، سار بلدوين مرة أخرى إلى صيدا يساعده أسطول صغير يتألف من بخارة مغامرين من شتى المدن الإيطالية، وعلى الفور استأجر حاكم صيدا مساعدة أتراك دمشق لقاء ثلاثين ألف بيزانت، بينما أبحر أسطول مصري من مصر وهزم الإيطاليين في معركة بحرية خارج الميناء، فاضطر بلدوين إلى رفع الحصار. وعلى الأكثر رفض أهالي صيدا - ببعض الممرات - دخول الأتراك مدينتهم، خشية أن يكون لطفتكين أطماع فيها، بل رفض الحاكم دفع المبلغ المتفق عليه، فهدد الأتراك باستدعاء بلدوين، فأبدى الحاكم استعداده للدول عن رفضه، فوافقوا على تسعة آلاف بيزانت على سبيل التعويض ثم انصرفوا^(٣١).

وفي الصيف التالي تلقى برتراند التولوزي مساعدة من بلدوين في الاستيلاء على طرابلس؛ وفي المقابل أرسل برتراند في أوائل ١١١٠م الجنود لمساعدة بلدوين في الهجوم على بيروت. وكانت سفن جنوا وبيزا جاهزة لحصار المدينة، خاصة وأن طرابلس تعتبر قاعدة بحرية مناسبة. وحاولت السفن الفاطمية الآتية من صور وصيدا كسر الحصار، لكنها لم تفلح. واستمر الحصار من فبراير إلى مايو. ودخل الحاكم اليأس من وصول المساعدة، فهرب ليل مخترقا الأسطول الإيطالي إلى قبرص حيث سلم نفسه للحاكم البيزنطي. وفي ١٣ مايو استولى الحلفاء على المدينة التي تخلى عنها حاكمها بهجوم ارتكب فيه الإيطاليون مذبة عامة قتل فيها الكثير من السكان قبل أن يتمكن بلدوين من المحافظة على النظام^(٣٢).

(٣٠) Ibid. x, 4-7, pp. 632-4

(٣١) Ibid. x, 48-51, pp. 653-5; Ibn al-Qalanisi, p. 87.

(٣٢) Fulcher of Chartres, II, xlii, 1-3, p. 536، ويذكر فولشر التاريخ ١٣ مايو في أشعار فلكية؛ ويرد Albert of Aix صفحة (٦١١) التاريخ ٢٧ مايو؛ Ibn al-Qalanisi pp. 99-101 التاريخ ١٣ مايو.

١١٠١ م : الاستيلاء على صيدا

وأثناء ذلك الصيف تلقى بلدوين من الغرب مزيدا من التعزيزات البحرية . ففى سنة ١١٠٧م أبحر أسطول من ميناء برجين النرويجى يقوده سيحورد ، الذى كان يشارك أخويه فى عرش النرويج ، وعمر بحر الشمال ، متوقفا فى إنجلترا فى الطريق إلى جبل طارق ، ثم قشتالة ، فالبرتغال ، فجزر البليار ، فصقلية ، وأخيرا عكا التى وصلها وقت أن كان بلدوين عائدا من إستيلائه على بيروت . وكان سيحورد أول رئيس متوج يزور المملكة ، ولذا استقبله بلدوين بأسمى آيات التشريف ، ورافقه شخصيا إلى القدس . ووافق سيحورد على مساعدة الفرنج فى حصار صيدا ، وبدأ الحلفاء الحصار فى أكتوبر . لكن تحصينات صيدا كانت شديدة القوة ، وبوصول أسطول فاطمى قوى من صور كادت السفن النرويجية أن تبصر ولم يتقدما سوى وصول أسطول من البندقية وعلى رأسه كبير القضاة فى جمهورية البندقية بنفسه ، أورديلانو فاليرى . وفى تلك الأثناء خطط حاكم صيدا لإغتيال بلدوين ؛ إذ وافق مرتد مسلم من العاملين فى خدمة بلدوين الشخصية على تنفيذ الاغتيال لقاء مبلغ كبير من المال ، على أن المسحيين المحليين فى صيدا علموا بالمؤامرة ، فأطلقوا سهما يحمل رسالة إلى معسكر الفرنج يحذرون فيها الملك . وأخيرا استسلمت صيدا يوم ٤ يناير بنفس شروط عكا . ورحل وجهاء المدينة إلى دمشق مع منقولاتهم ، وأمسى الفقراء رعايا للملك الفرنجى الذى انتزع منهم حيازة مقدارها عشرين ألف بيزانت ذهبى . وكوفى البنادقة بهدية تتألف من كنيسة وبعض الممتلكات فى عكا . وعُهد بصيدا - باعتبارها بارونية - إلى إيوستاس جارجنيه الذى كان بالفعل حاكما لقيسارية ، وقد عزز من - كزه بعد ذلك مباشرة بزواج سياسى من إماء ابنة أخت البطريق أرثولف^(٣٢).

وسيطر الفرنج على الساحل السورى كله ، باستثناء قلعتين: عسقلان فى الطرف الجنوبى وصور فى الوسط . وكان حاكم صور عصيبا ، فأرسل فى خريف ١١١١م إلى طغتكين فى دمشق يستأجر منه فيلقا من خمسمائة من الرماة لقاء عشرين ألف بيزانت ، وفى ذات الوقت طلب السماح له ولوجهاء المدينة بإرسال ممتلكاتهم الثمينة

(٣٢) Fulcher of Chartres, II, xlv, 1-7, pp. 543-8; Albert of Aux, XI, 26, 30-4, pp. ٥75, *Sigurdar Saga* ١, 677; William of Tyre, XI, ١4, pp. 476-9, *Agrip af Noregr Konungasogum*, passim; *Sigurdar Saga Jorsalafara ok Broedra* من Hans, pp. 75 ff. Ibn al-Qalanisi, pp. 106-8, Ibn al-Athir, p. 275, Dandolo in Muratori, Ss. R.I. vol. XII, p. 264; Tafer and Thomas, I, 86, 91, 145; Riant, *Les Scandinaves en Terre Sainte*, chap IV, passim.

إلى دمشق للحفاظ عليها؛ ووافق طغتكين ، وانطلقت من الساحل قافلة غنية فيها الأموال والممتلكات . وكان من الضروري أن تمر القافلة بلادا يسيطر عليها الفرنج ، فتدبر الحاكم الصوري عز الملك رشوة فارس فرنجي يدعى رينفريد ليرشد القافلة ويضمن سلامتها ، فقبل الفارس الرشوة لكنه سارع بإبلاغ بلدوين ، الذى إنقض على وجهاء صور على حين غرة وسلبهم ثروتهم كلها . ووجد بلدوين فى تلك الثروة التى هبطت عليه فجأة تشجيعا للإستيلاء على صور ، فقاد جيشه كله فى نهاية نوفمبر لمهاجمة أسوار صور . بيد أنه كان يفتر إلى أسطول بحرى لمساعدته ، برغم وجود اثنتى عشرة سفينة بيزنطية بقيادة السفير البيزنطى يوتوميت ؛ غير أن البيزنطيين غير راغبين فى القيام بعمل عدائى ضد الفاطميين الذين تربطهم بهم علاقات طيبة ، إلا فى حالة واحدة وهى أن يساعدهم بلدوين على استرداد المدن التى استولى عليها أمراء أنطاكية . وبينما تردد بلدوين فى الالتزام بشرطهم ، لم يفعل البيزنطيون أكثر من إمداد الجيش الفرنجى بالملون . واستمر حصار صور حتى إبريل التالى . وحارب أبناء صور بشجاعة ، وأشعلوا النيران فى برج الحصار الخشبي المائل الذى شيده بلدوين . لكن الحرب أضعفتهم ، على الأقل ، بحيث سعوا إلى طلب مساعدة طغتكين ، وقبل أن يطلب عز الملك هذه المساعدة كتب إلى البلاط المصرى مبرا تصرفه . وفشلت الاتصالات الأولى التى حاولها طغتكين ؛ إذ اعترض أحد الأعراب العالمين فى خدمة الفرنج حمامة زاحلة ، وأظهر زميله الفرنجى رغبته فى ترك الحمامة تواصل طيرانها، لكن الأعرابى أخذها إلى بلدوين . وتكرر بعض الرجال لاستقبال سفراء دمشق واعتقلوهم ثم قتلوهم . ورغم ذلك ، تقدم طغتكين إلى صور وباعث فرقة فرنجية تبحث عن الأعلاف ، وحاصر الفرنج فى معسكرهم بينما أغار على القرى . واضطر بلدوين إلى رفع الحصار ، ولم يعد إلى عكا إلا بشق طريقه قتالا^(٣٤).

كما فشل بلدوين فى حملته على عسقلان بنفس القدر . إذ توجه إليها بعد استيلائه على صيدا مباشرة . لكن حاكمها شمس الخلافة ضاق ذرعا بكل هذا القتال ، فألهته عقلية التجارة شراء هدنة حاول حباية ثمنها من سكان مدينة صور التى كانت ضمن نطاق سلطته . وعلمت مصر بتلك التصرفات ، فما كان من الأفضل إلا أن بعث بجنود مخلصين أمرهم بخلعه . وارتاب شمس الخلافة فى حقيقة نواياهم ، فرفض استقبالهم، بل طرد من جنوده من يرتاب فى تعاطفهم مع الفاطميين ، واستعان بمرتزقة

من الأرمس مكانهم . ثم ذهب بنفسه إلى القلعة ليضع نفسه ومدينته تحت حماية بلدوين، وعاد معه ثلاثمائة جندي فرنجي عيّنهم في القلعة . وصُدّم أهل عسقلان من تلك الخيانة ، فدهروا عمردا في يولييه ١١١١م بمساعدة من مصر اغتالوا فيه شمس الخلافة وقتلوا الفرنج . وسارع بلدوين جنوبا لانقاذ رجاله ، إلا أنه وصل بعد نفاد السهم . وبقيت عسقلان شوكة في حلق الفرنج لأربعين سنة أخرى^(٣٥).

كما فشل بلدوين في محاولة مماثلة في ربيع ١١١٠م لإنشاء محمية في بعلبك بتواطؤ من حاكمها الخصى جمشتكين التاجي ؛ إذ علم طغتكين بالمؤامرة فاستعاض عن جمشتكين بابنه تاج الملك بوري^(٣٦).

١١٠٥ م : تشييد الحصون في الجليل

بات شاغل بلدوين الأكبر أن يوفر للمملكة عخطا ساحليا ملائما ؛ كما كان مهتما بمنحها ثغورا ملائمة على النحو الذي يحقق لها أكبر فائدة من قرب المملكة من طرق التجارة العربية الكبيرة الآتية من العراق والجزيرة العربية إلى البحر المتوسط ومصر . وعندما غادر تنكريد فلسطين إلى أنطاكية ، كان بلدوين قد عهد بإمارة الجليل - التي ظلت تحتفظ بالإسم الطنان الذي أطلقه عليها تنكريد - إلى جاره السابق في فرنسا ، هير (أوف سانت أومير) الذي لقي تشجيعا على انتهاز سياسة عدوانية ضد المسلمين ؛ فبدأ بتشيد حصن طورون - المعروف اليوم بإسم تبين - في الجبال على الطريق الذي يربط بين صور وبانياس ودمشق . ثم بنى حصنا آخر على التلال الواقعة جنوب غربى بحيرة طبرية كان العرب يسمونه علعال ، لاستخدامه بصورة أفضل في الإغارة على الأراضى الخصبة الواقعة إلى الشرق من البحيرة ، وقد استكمل تشييد الحصنين في خريف ١١٠٥م . على أن الحصن الثاني لم يبق طويلا في أيدي المسيحيين ؛ إذ لم يكن طغتكين الدمشقي يسمح بتهديد أراضيه على هذا النحو . ولذا ، وبينما كان هير عائدا في نهاية العام إلى علعال محملا بغنائم وفيرة بعد غارة ناجحة ، انفض عليه الجيش الدمشقي وجرح جرحا مميتا في المعركة وتبعثر رجاله ، واستولى طغتكين على الحصن دون صعوبة . وكان آخر هير ، حيرار (أوف سانت أومير) ، مريضا آنذاك وفارق

Albert of Aix, XI, 36-7, pp. 680-1, Ibn al-Qalanist, pp 108-10 (٣٥)

Ibn al-Qalanisi, op cit. p 106, Sibṭ ibn al-Djauzi, p 537 (٣٦)

الحياة بعد أخيه بفترة وجيزة ، فاضطر بلدوين إلى منح إقطاعية الجليل للفارس الفرنسى جرفلس (أوف باسوش)^(٣٧).

وتواصلت أعمال حرب العصابات . ففى عام ١١٠٦م أغار أبناء صور على طورون فى ذات الوقت الذى أغار فيه الدمشقيون على طبرية ، ولم يكتب النجاح لأى من المغارتين . وباقتزاب بلدوين أرسل الدمشقيون إليه فى معسكره وسولين يعرضان الإعداد لهدنة قصيرة . فاستقبلهما بمظاهر الاحترام والسخاء ، مما زاده شهرة على شهرة بين المسلمين ؛ غير أنها كانت هدنة قصيرة^(٣٨)؛ إذ أغار طغتكين على الجليل مرة أخرى فى ربيع ١١٠٨م ، واستطاع فى إحدى المعارك خارج طبرية أن يأسر جرفلس (أوف باسوش) وأغلب رجاله ، وأرسل إلى بلدوين يخبره بأن من إطلاق سراحهم هو مدن طبرية وعكا وحيفا الثلاث. ولما رفض بلدوين العرض قُتل جرفلس ووضعت فروة رأسه بخصلاتها البيضاء المتماوجة على قائم أمام الجيش الإسلامى المنتصر^(٣٩) فأعاد بلدوين إلى تنكريد لقب أمير الجليل، والأرجح أن الإمارة كانت تدار من القدس . وفى ١١١٣م ، وهو العام الذى مات فيه تنكريد ، أمر بلدوين الرهاوي بنفى جوسلين (أوف كورنتاي) ، فخلع الملك بلدوين عليه إمارة الجليل على سبيل التعويض^(٤٠).

١١٠٨م: هدنة مع دمشق

في أواخر ١١٠٨م كان لكل من بلدوين وطغتكين مصالح رئيسية فى أماكن أخرى، فاتفقا على عقد هدنة لمشر سنوات تقضى بتقسيم عوائد منطقتي السواد وجبل عوف، أى شمال الأردن ، على أن يأخذ بلدوين ثلثها، وطغتكين ثلثها الثانى ، ويتبقى الثلث الأخير للسلطات المحلية^(٤١). وربما ترجع أسباب تلك الهدنة إلى دوافع تجارية ؛ فالغارات تقضى على ما ينقل عبر البلاد من تجارة تعود بالنفع على الجميع . ولقد

(٣٧) William of Tyre, XI, 5, pp. 459-60; Ibn al-Qalanisi, pp. 72, 75; Ibn al-Athir, pp. 229-30; Albert of Aix, X, 8, pp. 635-6.

(٣٨) Albert of Aix, X, 25-6, pp. 642-3; Ibn al-Qalanisi, p. 75.

(٣٩) Albert of Aix, X, 57, p. 658; Ibn al-Qalanisi, pp. 86-7; Ibn al-Athir, pp. 268-9. ابن الأثير على جرفلس : ابن أخت بلدوين.

(٤٠) Albert of Aix, XI, 12, p. 668; William of Tyre, XI, 22, p. 492.

(٤١) Ibn al-Qalanisi, p. 92; Ibn al-Athir, p. 269.

كانت هدنة تجارية خالصة ؛ إذ لم تجمع طغتكين من أن يهب لمساعدة المدن الساحلية الإسلامية ، كما لم تقيّد بلدين في محاولته تخويل بعلبك إلى مدينة تابعة له . لكن للمؤرخين العرب يذكرون بمشاعر الإمتنان ما أسفرت عنه تلك الهدنة من الحيلولة دون أن يغزو بلدين الأراضى الدمشقية عندما ساحت له الفرصة لهزيمة طغتكين على يد وليم جوردن في أرقا^(٤٢) ، وربما نبعت رغبة بلدين في الهدنة نتيجة لهزيمة جيفاس وما ترتب عليها من خطر الغارات المنطلقة من الأردن على الجليل . وبالمثل رغب فيها المسلمون بعد غارتين حدثتا مؤخرا . إذ قام وليم كليسون ، ابن روبرت النورماندى ، الذى حلّ مؤخرا بفلسطين للحج ، بمهاجمة أميرة عربية ثرية كانت مرتحلة مع كل ممتلكاتها من شبه الجزيرة العربية إلى دمشق ، والغارة الثانية على قافلة تجارية متجهة من دمشق إلى مصر . وغنم الفرنج في الغارة الأولى أربعة آلاف حمل ، وغنموا في الثانية جميع بضائع القافلة التى قتل فيها كل من بقى على قيد الحياة فيما بعد على يد البدو^(٤٣) . وفي ١١١٣م حرق بلدين المعاهدة بمهاجمته للأراضى الدمشقية.

وبعد أن أخفق بلدين أمام صور في ١١١١م، انشغل حيناً من الزمن ببعض الأمور شمالي سوريا. فقد سبق أن أوضح بجلاء في طرابلس في ١١٠٩م عزمه على أن يصبح سيديا لجميع فرنج الشرق . وأتاحت له أحداث أطاكية والرها تأكيد دعواه كما استطاع أن يلفت الانتباه مرة أخرى إلى تضخيم سلطنة الشخصى . ذلك أنه كان مدركا لحقيقة أن فلسطين بلاد مفتوحة للغزو والنسئل من الجنوب الشرقي خلال النقب ، فمن الضروري إذن السيطرة على المنطقة الممتدة من البحر الميت وحتى خليج العقبة لعزل مصر عن العالم الإسلامى الشرقى . وفي ١١٠٧م أرسل طغتكين جيشا دمشقيا إلى أدوم (العربة) تلبية لنداء البدو المحليين هناك ، وذلك لإنشاء قاعدة للإغارة على يهودا . وكان في برارى العربة هذه عدة أديرة يونانية ، فأرسل الراهب ثيودور يث بلدين على التدخل ؛ فسار بلدين جنوبا إلى أن اقترب من المعسكر التركى فى وادى موسى بالقرب من البزاء ، لكنه لم يكن راغبافى قتال الترك ، فعرض الراهب ثيودور أن يذهب إلى القائد التركى كما لو كان هاربا ويخبره من اقتراب الجيش الفرنجى الضخم . فاستشعر الأتراك الخطر وانسحبوا بنجاية السرعة عائدين إلى دمشق . وعاقب بلدين البدو بإشعال النيران فى كهوفهم فدمروها واستولى على قطعانهم. وفي

(٤٢) Ibn al-Athir, pp. 269-70

(٤٣) Albert of Aix, v, 45, p. 653, Ibn al-Athir, p. 272

طريق عودته شمالا اصطحب معه الكثير من المسيحيين الذين كانوا ينجسون انتقام البدو^(٤٤).

وفي ١١١٥م عاد بلدوين إلى منطقة العراة وقد عقد العزم على الإستيلاء عليها بصفة دائمة ؛ فهبط من الخليل ودار حول الطرف الجنوبي للبحر الميت ، وعبر وادي العراة المقفر الذي يمتد من البحر الميت وحتى مشارف خليج العقبة ، ووصل إلى بقعة من البقاع الحصبة القليلة في تلك المنطقة الجرداء ، وهي البقعة المعروفة بالشوبك ، في رقعة شجراء بين المنخفض والصحراء العربية. وفي ذلك المكان الذي يبعد مائة ميل تقريبا من أقرب مستوطنة فرنجية ، شيد حصنا ضخما وترك فيه حامية وأسلحة جيدة ، وأطلق عليه إسم الجبل الملكي . وفي العام التالي قاد جيشه ومعه قافلة طويلة من البغال المحملة بالثمن ، وانقطع في تهوور إلى أماكن بعيدة غير معروفة من شبه الجزيرة العربية . وزار الجبل الملكي مرة أخرى ، ثم سار جنوبا إلى أن وصل أخيرا برجاله الذين نال منهم التعب إلى شواطئ البحر الأحمر في العقبة ، حيث استمتعوا بالإستحمام في البحر مع خيولهم ، وراحوا يصيدون الأسماك التي تشتهر بها تلك المياه. وانتزع السكان المحليون وأصابهم الذعر فلاذوا بالفرار في قواربهم ؛ واحتل بلدوين العقبة التي أطلق عليها الفرنج إيليا أو إيلين ، وحصنها بتشييد قلعة فيها ، ثم أبحر إلى جزيرة فرعون الصغيرة التي أطلق عليها الفرنج جراى حيث بنى حصنا ثانيا ، وترك حامية في كل حصن منهما . وبفضلهما أصبح الفرنج يسيطرون الآن على الطرق التي تربط بين دمشق وشبه الجزيرة العربية ومصر ، وبإمكانهم الإغارة على القوافل ويسر يسير ، وبات من الصعب على أى جيش إسلامي أن يصل إلى مصر من الشرق^(٤٥).

١١١٨م : بلدوين يغزو مصر

وبعد عودة بلدوين من شواطئ البحر الأحمر ، سار ثانية إلى صور لكنه اكتفى بفرض حصار برى صارم على المدينة بيناء حصن في سكاندلون حيث يبدأ الطريق الساحلي في الصعود بمحاذاة الجرف إلى الممر المعروف باسم سلم صور^(٤٦).

(٤٤) Albert of Aix, x, 28-9, pp. 644-5; Ibn al-Qalanisi, pp. 81-2.

(٤٥) Albert of Aix, XII, 21-2, pp. 702-3; William of Tyre, XI, 29, p. 505. For Aila, see Musil, article 'Aila', in *Encyclopaedia of Islam*.

(٤٦) Fulcher of Chartres, II, lxii, I, pp. 605-6; William of Tyre, XI, 30, p. 507.

وشجع بلدوين عما حققه من إنجازات ، فشرع في ١١١٨م في حملة أكثر جسارة .
 إذ أن الجيوش الفاصصة قامت مؤخراً بعارتين ساحقتين على أراضيه ؛ فبينما كان
 منشغلاً في الشمال مع الأتراك ١١١٣م . تمكنت الجيوش الفاطمية من التقدم حتى
 أسوار القدس وهي نهب البلاد في طريقها وفي ١١١٥م أوشكت على النجاح في
 مباغتة يافا ، والآن يأتي رد بلدوين على ذلك بغزو مصر نفسها ؛ فبعد مفاوضات حذرة
 مع شيوخ القبائل في الصحراء ، قام في وقت مبكر من شهر ملوس بقيادة جيش صغير
 قوامه سبب ومائتي فارس وأربعمائة راجل ، وروده حيناً بالملوك وسار به من الخليل
 عابراً شبه جزيرة سيناء إلى ساحل البحر المتوسط في العريش (الفرما) الواقعة في عمق
 الحدود المصرية بالقرب من فرع النيل البيروز . ونهباً للهرجوم على المدينة ، غير أن
 الحامية هربت في الفزع ؛ وواصل مسيرته إلى النيل نفسه . وقفر رجاله أنوارهم لرؤية
 النيل الشهير . غير أن بلدوين أصيب بحمى مميت ، وعاد باتجاه فلسطين وهو
 يحتضر (٤٧)

تمكن الملك بلدوين ، بحملاته التي لا تعرف الكلل ، وباتهازه لكل نهضة ، من أن
 يترقى بديولته التي ورثها لتصبح دولة موحدة تحوي مقاطعة فلسطين التاريخية كلها .
 وباستثناء صور وعسقلان ، سيطر على البلاد الممتدة من بيروت شمالاً إلى بحر سميع
 جنوباً وحدود الأردن شرقاً ونقاط حدودية في أقصى الجنوب الشرقي تتحكم في
 للدخل من شبه الجزيرة العربية . واعترف وفاته المسيحيون في الشرق الغربي بسيادته
 عليهم ؛ وفاز باحترام المسلمين . وكان ما حققه من إنجازات بمثابة ضمان لعدم إمكان
 تدمير مملكة القدس بسهولة .

وليس لدينا سوى القليل جداً من الشواهد التي تدلنا على إدارته الداخلية للمملكة .
 وإذا غدنا بصورة عامة نقول إنها كانت مملكة إقطاعية . لكنه احتفظ بأغلب البلد في
 يديه هو شخصياً ، يعين النبلاء من طبقة الفيكونت نواباً له ، بل إن أكبر الإقطاعيات
 بقيت لبضع سنوات بلا عامل ، ولم تكن الإقطاعيات ثورث بعد . إذ عندما قتل هيو
 (أوف سانت أومير) ، ساد الظن بأن أخاه جيرار سيخلفه في الإمارة لو سمحت صحته
 بذلك ، لكن حقه لم يكن حقاً مطلقاً . وقد طُور بلدوين مشروع دستور للمملكة ،
 وحكم هو نفسه من خلال بيت ملكي كبير كان حجمه آخذاً في الاتساع . وكان
 لكل من أصحاب الإقطاعيات التابعين له بيته الكبير الخاص به . كما تعزى إليه

الزيتيات التي أعدها مع الإيطاليين في الموانئ البحرية، ورغم أنهم لم يُحجروا على مساعدة الحملات الصليبية إلا أنهم كانوا مضطرين للاشتراك بقواتهم البحرية في الدفاع عن الأحياء التي يحصلون عليها^(٤٨).

وقد أظهر بالدوين بجلاء نيته في السيطرة على الكنيسة . ولما أُيقِن من موازرتها عاملها بسخاء ومنحطها طوعية بعض الأراضي التي استولى عليها من الكفرة . لكنه كان في سخائه هذا على شيء من الخطأ؛ فالكنيسة غير ملتزمة بتزويده بالجنود. إلا أنه كان يتوقع من الناحية الأخرى أن تزوده بالمال.

وأظهرت أحداث كثيرة مدى ما كان بالدوين يتمتع به من شهرة بين المسيحيين المحليين . فمنذ تلك الحادثة التي حدثت في عيد الفصح من عام ١١٠١م، كان حريصا على احترام مشاعرهم . فكان يسمح لهم فيما يعقله من محاكمه بالحديث بلغاتهم الخاصة ، والتصرف بحسب عاداتهم الخاصة بهم ؛ ولم يكن من المسموح للكنيسة بالتدخل في ممارساتهم الدينية. وفي السنوات الأخيرة من حكمه شجع هجرة المسيحيين، المراقبة والأرثوذكس على السواء من البلدان المجاورة الخاضعة للحكم الإسلامي . فكان في احتياج لفلاحين كادحين يحتلون الأراضي التي باتت شاغرة في الخليل بعدما رحل المسلمون . وكان يشجع زواج الفرنج من الوطنيات ، وضرب هو نفسه المثل على ذلك . وقليل جدا من أصحاب لقب البارون تزوجوا من محليات ؛ بيد أن الممارسة أصبحت شائعة بين جنود الفرنج والمستوطنين الأفقر. وفيما بعد ، كان الأطفال المهجنون هم الذين يوفرون للمملكة أغلب احتياجاتها من الجنود.

وأظهر بالدوين شيئا مماثلا من الود إزاء المسلمين واليهود الذين باتوا من رعاياه ؛ فسمح بالقليل من المساجد والمعابد اليهودية. وفي المحاكم القانونية أصبح بإمكان المسلمين أن يقسموا بالقرآن واليهود بالتوراة ؛ وبهذا غدا بإمكان المتخاصمين من الكفرة التطلع إلى العدالة . وسمح بالتزواج مع المسلمين . وفي عام ١١١٤م تلقى البطريرك أرنولف توييخا شديدا من البابا باسكال لعقده زواج بين مسيحي وسيدة مسلمة^(٤٩).

وفي تلك المسألة اتضح سوء فهم البابا باسكال للشرق مرة أخرى . فإذا أراد

La Monte, *Feudal Monarchy*, pp. 228-30 (٤٨)

Rohricht, *Regesta*, n. 83, p. 19. (٤٩)

فرنج الشرق البقاء بصورة دائمة، فلا ينبغي لهم أن يظلوا أقلية مغتربة، وإنما يتعين أن يصبحوا جزءاً من العالم المخلّط. وأما فولشر أوف تشارتر، وهو قسيس بالدين، فقد أورد في تاريخه فصلاً حماسياً منظوماً عما لاحظه من معجزة الرب في تحويل الغربيين إلى شرقيين، وبدا له أن امتزاج العرقين الشرقي والغربي يثير الإعجاب، ورأى فيه الخطوة الأولى على طريق اتحاد الأمم. وعلى مدى تواجد الدويلات الصليبية نجد القصة نفسها: افترجى حكيماً عنك في الشرق يتبع تقاليد بالدين فيبنى العادات المحلية، وينشئ صداقات وتقاليف محلية، بينما الوافدون الجدد من الغرب لا يجلبون معهم سوى الأفكار المتعصبة للسلطة التي لا تجلب على البلاد سوى الكوارث.

وقد أساء بالدين إلى البابا عندما استولى على مدينتي صيدا وبيروت الساحليتين وأخضع كنائسها لبطريرقية القدس، فلما منه أن الإدارة السليمة للملكة تستدعي ذلك، وهي التي كانت طوال تاريخها تابعة لبطريرق أنطاكية. واعترض بطريرق أنطاكية - برتراند - لدى البابا من هذا التصرف غير الكنسي. وكان البابا قد أحبط القدس في ١١١٠م بإسكان تجاهل الأوضاع التاريخية للكنائس نظراً للظروف المتغيرة. على أن البابا، وبضعفه للمهود، غير في عام ١١١٢م من موقفه هذا وأيد مطالب أنطاكية؛ وبهذه تجاهل بالدين هذا القرار الجديد للبابا. وعلى الرغم مما أبناه البابا بأسكال من توبيخ لاذع، بقيت الأسقفيات خاضعة لبطريرقية القدس^(٥٠).

١١١٣م زواج بالدين من أدبلا

وأما عن زواج بالدين، فقد ارتكب خطأً جسيماً. ذلك أنه منذ اليوم الذي هرب فيه حموه مذعورا من وحشية زوج ابنته ودون أن يعطى لبالدين مهر ابنته المتفق، لم يعد بالدين يهتم كثيرا بعروسه الأرمنية. وكان بالدين شغوفا بالمغامرات الغرامية، لكنه كان يتوخى التعقل، ومنعه وجود مليكه معه في البلاط من الإنغماس في شهواته. وقد كان للملكة هي الأخرى سمعة الملكة الطروب حتى أنها، كما قيل، وهبت حظوتها لقرصنة مسلمين أثناء رحلتها من أنطاكية جنوباً إلى حيث ينتظرها عرشها. ولم يشر زواجهما أطفالاً يؤثّقون عرى الرابطة الزوجية بينهما؛ وبعد سنوات قليلة، وبعد ما تحقق بالدين من انتفاء أية فائدة سياسية لزواجه هذا، طردها من

البلاط بدعوى ارتكابها الزنا وأجبرها على دخول دير القديسة آن فى القلنس ، وراح يفتقد على الدير لطبات بسخاء ، مداهنة لضميره . على أن الملكة لم تكن تشعر بنداء دفين لحياة الرهينة ، وسرعان ما التمسّت الإذن بالاعتزال فى القسطنطينية حيث يقيم والداه منذ أن طردهما الفرنج من مرعش ، وأجيب مطلبها . وفى القسطنطينية نضت عن نفسها وداء الرهينة ، وراحت تتلوق كل ما تقدمه المدينة العظيمة من ملذات^(٥١) وفى ذات الوقت أبهج بالدوين أن يجد نفسه قادرا على العودة إلى حياة العزوبة مرة أخرى . على أنه كان لا يزال فى حاجة إلى المال . وفى شتاء عام ١١١٢م علم بوجود أرملة مناسبة للغاية فى أوروبا تبحث عن زوج : إذ أن أدبلايدى السالونية - كوتيسية صقلية الأرملة - قد تركت لثوا الوصاية على كوتيتيا لبلوغ ابنها الصغير ، روجر الثانى ، سن الرشد . وكانت فائقة الثراء . واحتذبها اللقب الملكى . ولم يكن بالدوين يرغبها لما سيحصل عليه من بائنة وحسب ، وإنما أيضا لما تتمتع به من نفوذ على نورماندى صقلية ، فسوف يساعد التحالف معهم فى إمداده بالقوة البحرية ، فضلا عن أن ذلك التحالف سيكون بمثابة توازن مضاد إزاء النورماندين فى أنطاكية . فأرسل طالبا يدها . وقبلت الكوتيسية ولكن بشروطها . إذ أن بالدوين أبتر بلا ولد بعد أن مات أبناؤه من زوجته الأولى فى الأناضول أثناء الحملة الصليبية الأولى ؛ ولم تلد له مليكة الأرمنية . فأصرت أدبلايدى على أنه مالم يثمر زواجهما من بالدوين بولد - وعمر كل من العريس والعروس لا ييشر كثيرا بولد - فلا بد أن يتنقل تاج القلنس إلى ابنها الكونت روجر .

وتم عقد الزواج . وفى صيف ١١١٢م أبحرت الكوتيسية من صقلية نحو طوطها آبهة لم يشهدها البحر المتوسط منذ أن أبحرت كليوباترة قاصدة سيدنوس Cydnus للقاء مارك أنطونيوس . كانت متكة على بساط خيوطه من ذهب فى سفينتها التى كانت مقدمتها مزدانة بصفائح من الذهب والفضة . وكانت هناك سفينتان أخريان مصحبتاها ، على جانبي كل سفينة ثلاثة صفوف من المجاديف ، مقدمتهما مزدانتان بنفس زينة سفينتها ، وتقلان حرسها العسكرى ، وقد تألق من بينهم الجنود العرب من حرس ابنها الشخصى ، تلمع وجوههم السمراء فوق أردبتهم ذات البياض الناصع . وفى أثراياه الذى تركه السفن وراءها كانت هناك سبع سفن أخرى امتلأت عنابرها بكنوزها الخاصة بها . وهبطت إلى الشاطئ فى عكا فى شهر أغسطس ، حيث كان الملك

(٥١) Guibert of Nogent, p. 259 ، الذى يذكر حيتها الخلية . ويفرض William of Tyre, XI, PP. 451-2 أنها انتقلت فى الشرور بعد طلائها.

بالدوين في استقبالها بكل الروعة التي تستطيع مملكته إظهارها ، وكانت الأردية الحريرية الفاخرة تكسوه وتكسو بلاطه كله ؛ وكانت خيولهم وبغالهم مزدانة بالأكسية الأرجوانية والذهب . وبُسطت الشوارع بالبسط الفاخرة ، وورفت الرايات الأرجوانية من النوافذ والشرفات . وعلى طول الطريق إلى القلعة بدت المدن والقرى كما لو كانت في ملابس مبهرجة . كانت البلاد كلها في بهجة ، ولكنها ليست البهجة الكبيرة لمقدم السيدة الجديدة التي تخطر إلى شيخوختها بقدر ما كانت بهجة لما جلبته في بطانتها من ثروة^(٥٢).

وبرغم تلك البداية الباهرة لم يحقق الزواج نجاحا. إذ تسلم بالدوين على الفور بانتشه من الملكة ، وأنفقها في تسديد أجور الجنود المتأخرة ، وفي الإنفاق على أعمال التحصينات ؛ وأسفر تداول هذه الأموال عن انتعاش اقتصاد البلاد . ولكن سرعان ما خبت الجذوة ؛ وأجلت مساوئ الزواج . ويتذكر أصحاب الورع أن زوجة بالدوين السابقة لم تطلق أبدا طلاقا قانونيا . وصدمهم قيام البطريرك أرنولف بكل طواعية بإنجاز ما كان في حقيقته احتفالا بالجمع بين زوجتين؛ وسارع أعداء أرنولف في استغلال تصرفه ذلك الشاذ . وزادت حدة الهجوم عليه عندما أغضب رعية بالدوين كلها اكتشاف أنه اقترح التخلص من ولاية عرش المملكة دون استشارة مجلسه . وانهمرت على روما الشكاوى ضد أرنولف. وبعد عام على الزواج الملكي ، وصل إلى القلعة المندوب البابوي بيريغار أسقف أورانج . فضلا عن إتهام أرنولف ببيع المقدسات والمناصب الكنسية ، تأكد لدى المندوب البابوي أنه قد غُض النظر عن علاقة زنا، بل وباركها ؛ فجمع أساقفة ورجال البطريركية في مجمع كنسي وأعلن خلع أرنولف. على أن أرنولف لا يخلع بهذه السهولة . فتدبر عدم تعيين خليفة له وانطلق هو نفسه إلى روما في شتاء ١١١٥م، حيث مارس كل ما لديه من سحر إغوائى على البابا والكرادلة الذين قويت مشاعر العطف عليه لما أهدهم من هدايا اختارها لهم بعناية . ووقع البابا باسكال تحت نفوذه ، وأنكر قرار منسوبه البابوي . ووافق أرنولف على تقديم تنازل واحد : لقد وعد بأن يأمر الملك بطرد الملكة الصقلية . وعلى الأثر لم يكف البابا بإعلان بطلان خلع أرنولف ، وإتمام هو نفسه وقدم له الطليسان ليرتديه ، وهكذا أيد

(٥٢) Albert of Aix, XII, 13-14, pp. 696-8; William of Tyre, XI, 21, pp. 487-9; Fulcher of Chartres, II, li, pp. 575-7. كانت أرنولايدى ابنة الركنز ماتفريد ، وابنة أخت صاحب حانة سالرنا، وقد تزوجت روجر الأول الصقلي كزوجه الثالثة عام ١٠٨٩ ولمعرفة نسبها أنظر Chalandon, *Histoire de la Domination Normande en Italie*, II, p. 391, n. 5.

بقائه في منصبه بما لا يدع مجالاً لأية رية . وفي صيف ١١١٦م عاد أرنولف متصراً إلى القلنس^(٥٣).

وقد أقدم أرنولف على هذا التنازل بلا تردد ؛ إذ كان يعرف ان بالدوين الآن ، وبعد أن أنفق البائنة - أصبح شبه آسف على زواجه ، كما لم تجد أديلابدى هي الأخرى أنها معجبة بمعبد سليمان في القلنس الذي تفتقر فيه إلى أسباب الراحة ، وهي التي اعتادت على الحياة الفاخرة في قصر باليمو . على أن بالدوين تردد ؛ فهو كاره لأن ينسرب مزاي التحالف الصقلي ؛ فقاوم طلبات أرنولف إلى أن أصيب بمرض شديد في شهر مارس ١١١٧م؛ وأنصت ، وهو بين يدي الموت، إلى كهنة الأعراف الذين قالوا له إنه يموت وهو في حالة من الإثم . وعليه أن يطرد أديلابدى ، وأن يستدعي زوجته السابقة لتكون إلى جانبه . ولم يستطع أن يلبى كل رغباتهم ؛ إذ أن الملكة السابقة لم تكن مهياً لمغادرة القسطنطينية والتخلي عما كانت غارقة فيه من ملذاتها الرائعة . على أنه عندما شفى من مرضه أعلن إلغاء زواجه من أديلابدى ، التي نال منها الغضب ، وقد جردت من ثروتها ، فأجبرت عائداً إلى صقلية في رحلة تكاد أن تكون بلا حراسة . وكان ذلك إهانة لم ينسها البلاط الصقلي أبداً . ومضى وقت طويل قبل أن تتسلم ملكة القلنس أية مساعدة أو تعاطف من صقلية^(٥٤).

١١١٨م موت أمراء

حُصِف القمر يوم ١٦ يونية ١١١٧م، ومرة ثانية يوم ١١ ديسمبر ، وبعد ذلك بخمسة ليال حدثت الظاهرة النادرة فتلاً الشفق القطبي الشمالي في سماء فلسطين ، فكانت نذيراً مرعباً يتنبأ بموت أمراء^(٥٥) . ولم يكذب النذير . ففي ٢١ يناير ١١١٨م مات البابا باسكال في روما^(٥٦) ، وفي ١٦ إبريل أنهت الملكة السابقة أديلابدى بموتها

(٥٣) خطاب باسكال الثاني المؤرخ في ١٥ بولية ١١١٦، M. P. L. vol. CLXIII, cols. 408-9; Albert of Aix, XII, 24, p. 704; William of Tyre, XI, 24, pp. 499-500 .

(٥٤) Albert of Aix, *loc. cit.*; William of Tyre, *loc. cit.*; Fulcher of Chartres, II, lix, 3, p. 601.

(٥٥) Fulcher of Chartres, II, lxi, 1-3, lxiii, 1-4, pp. 604-5, 607-8. Hagenmeyer تاريخ وقرع الظاهرة . وبذكر موت باسكال ، بالمرين وأديلابدى وأرنولف وكليسيوس.

(٥٦) *Annales Romani, M.G.H.Ss.*, vol. v.p.477; William of Tyre, XII, 5, p. 518.

وجودها الذليل في صقلية^(٥٧)، ولم يعش صديقها الزائف البطريق أرنولد سرى
أثنى عشر يوما بعدها، وشهد يوم ٥ إبريل موت السلطان محمود في إيران، وفي ٦
أغسطس مات الخليفة المستظهر في بغداد^(٥٨). وفي ١٥ أغسطس، وبعد مرض طويل
مؤلم، مات في القسطنطينية أعظم عوالم الشرق، الإمبراطور ألكسيوس^(٥٩)، وفي
بداية الربيع عاد الملك بالدوين من مصر وقد ضربته الحمى. ولم يبق في بدنه المرحق
المتعب أية مقاومة. وقد حمله جنوده عاكدين به إلى قلعة العريش الحدودية الصغيرة،
وهو محتضرا. وهناك، وبدقة عبر حدود المملكة التي تدين له بوجودها، مات يوم ٢
إبريل بين ذراعي أسقف الرملة. وحيى بجثته إلى القدس، وفي يوم أحد السَّعَف، ٧
إبريل، رقد ليسترريح في كنيسة القبر المقدس، بجانب أخيه جودفري^(٦٠).

وصاحب مركب الجنازة نواح الفرنج والمسيحيين المحليين على السواء؛ بل إن
العرب الزائرين كانوا متأثرين. كان ملكا عظيما، قاسيا و مجرّدا من المبادئ الخلقية،
لم يكن محبوبا، ولكن حظى باحترام عميق لما أبداه من نشاط وبصيرة ونظام وعدالة في
حكمه. لقد ورث مملكة ضعيفة غير مستقرة، لكن قوته الحربية، وحدة ذهنه
الديبلوماسية، وتسامحه الحكيم، أوجد لها مكانا واسعا بين ممالك الشرق.

Necrologia Panormitana, in Forschungen zur deutschen Geschichte, vol. XVIII, PP. (٥٧)
472; William of Tyre, XII, 5, P. 518.

Ibn al-Athir, pp.310-11; Matthew of Edessa, cccxvi, p. 297. (٥٨)

Zonaras, p. 759; William of Tyre, XII, 5, p. 517; Ibn al-Qalanisi, p. 157 (٥٩)
أيضا. Matthew of Edessa, cccxviii, pp. 300-1.

Fulcher of Chartres, II, xiv, 1-5, pp. 609-13; Albert of Aix, XII, 26-9, pp. 706-9; (٦٠)
William of Tyre, XI, 31, pp. 508-0; Ibn al-Qalanisi, loc. cit.

الفصل السادس:

توازن فى الشمال

توازن في الشمال

"فِيحَارِبُونَ كُلُّ وَاحِدٍ أَخَاهُ وَكُلُّ وَاحِدٍ صَاحِبَهُ"

(أشعيا : ١٩ - ٢)

كان الملك بالدوين الأول ، قبل وفاته بضع سنين ، قد أعلن نفسه زعيما دون منازع لفرنج الشرق . ولم يكن ذلك إنجازا يسيرا ، وقد أفلح فيه بالدوين بمهارته في استخدام الظروف.

وغدا تنكريد بلا غريم بين فرنج شمال سوريا بعد أن وقع في الأسر في حران كل من بالدوين (أوف لو بورج) وجوسلين (أوف كورتناي) ، وبعد رحيل يوهيموند إلى الغرب؛ ونتيجة للشقاق الذي كان محتلما بين المسلمين تمكن من انتهاز كل نهضة أمامه انتهازا كاملا. وكانت الامبراطورية السلجوقية تتلاعى قطعة قطعة لأسباب تعزى في أهميتها إلى ما ساد من خلافات بين أمرائها بصورة أكبر من عزوها إلى ما كانت تواجهه من ضغوط خارجية. وارتفع نجم حكيمش - أتابك الموصل - بنصره في حران إلى مركز الصدارة بين عوالم الأتراك في شمال سوريا والجزيرة، برغم فشله النريع في

متابعة المحرم ضد الفرنج. وكان حليفه السابق ونده، سقمان الأرتقي صاحب مردين، قد مات في بأكورة ١١٠٥م، وهو في طريقه لمساعدة طرابلس المحاصرة، وتنازع على الميراث أخوه أيلغازي، وابنه إبراهيم^(١) وكان أيلغازي فيما مضى تحت إمرة رضوان الحلبي، ولذا كان الأخير يأمل الآن في أن يمنحه أيلغازي - بعد الانتصار - نفوذا في الجزيرة؛ لكن أيلغازي نسي السوء القديم، وكان رضوان نفسه غارقا في محاربة الفرنج لتأكيد زعامته العليا القديمة^(٢) وفي ١١٠٦م مات الأمير الدانشمندى العظيم الملك غازي جوموشكين تاركاً وراءه مملكة مقسمة؛ فأصبحت سيولس وأراضى الأناضول من نصيب ابنه الأكبر غازي؛ وأمست ملطية وأراضى سورية من نصيب ابنه الأصغر سنقر، وهو شاب لا خبرة له، مما أغرى قلعج أرسلان - الذي تعاهد مع بيزنطة على السلام مؤخرًا - بالتحول شرقاً ومهاجمة ملطية والاستيلاء عليها في خريف ١١٠٦م^(٣). ثم إنه خلع على نفسه لقب سلطان وحاول الحصول على الاعتراف بلبقه هذا في أنحاء العالم التركي، وكان على استعداد لمصادقة من يعامله بهذه الصفة^(٤).

ولم ينعم حكمرش بمركز الصدارة طويلاً، إذ كان له حتماً أن يتورط في النزاعات الدائرة في السلطنة السلجوقية الشرقية. وعندما اضطر السلطان بارقياروق إلى اقتسام أملاكه مع أخيه محمد في ١١٠٤م، تقرر ضم الموصل إلى أملاك الأخير. وحاول حكمرش أن يستقل بنفسه فأعلن أنه يدين بالولاء لبارقياروق فقط، وتحدى جنود محمد؛ غير أن بارقياروق مات في يناير ١١٠٥م وورث محمد أملاكه كلها؛ فلم يجد حكمرش ذريعة للإستقلال عن محمد، وأسرع إليه معلناً خضوعه إليه. وأظهر محمد الصداقة إلى حين، وعاد شرقاً دون أن يغامر بدخول الموصل دخول المنتصرين^(٥).

(١) ابن الفرات، اقتبسه Cahen, La Syrie du Nord, p. 248, n. 26؛ ويقول ابن الأثير - Athir, pp. 226-7، إن أيلغازي أخذ مردين من إبراهيم في ١١٠٧. وللإطلاع على التاريخ المعقد لأمراء المسلمين انظر Cahen, op. cit. pp. 246-9.

(٢) Ibn al-Athir, loc. cit..

(٣) Michael the Syrian, III, p. 192.

(٤) أنظر مقال 'Kilij Arslan' في دائرة المعارف الإسلامية. Encyclopaedia of Islam كما ابن القلانسي، وابن الأثير، وغيرهما من المؤرخين العرب متروكون جانب الحذر ولا يطلقون عليه سوى ممالك. ويسميه ماثيو الأورغي Matthew of Edessa وميخائيل السوري Michael the Syrian سلطان.

(٥) Ibn al-Athir, pp. 224-5.

ثم شرع جكرمش فى تنظيـم حملة جديدة ضد الفرنج ، وربما كان ذلك بناء على طلب محمد ، فتحالف مع رضوان الحلبي وصباو، القائد العسكري لرضوان ، وابلغازى الأرتقى ، وزوج ابنته ألبو ابن أرسلاتاش صاحب سنقار. واقترح الحلفاء على رضوان إدخال البهجة على السلطان محمد بالمجـرم على جكرمش ، ففى ذلك حنكة سياسية ومنفعة ؛ فساروا معا إلى مدينته الثانية نصيبين . غير أن عملاءه هناك أفلحوا فى الوقعة بين رضوان وابلغازى؛ فخطف الأول الثانى فى مأدبة أقامها أمام أسوار نصيبين ، وكبـله بالسلاسل ؛ فقام المساکر الأرتقى بمهاجمة رضوان وأجبروه على العودة إلى حلب. وهكذا نجح جكرمش وسار بنفسه وهاجم الرها؛ على أنه بعد أن أفلح فى هزيمة فرقة خرجت للتصدي له من جنود ريتشارد حاكم الإمارة، عاد إلى بلده ليواجه مشاكل جديدة^(٦).

وفى تلك الأثناء حاول قلعج أرسلان بدوره المجـرم على الرها - وكان قد استولى ثوره على ملطية - لكنه وجد دفاعاتها قوية ، فتحول إلى حران التى كانت حاميتها تابعة لجكرمش ، وقد سلمته الحامية المدينة . وكان من الواضح أن سلاحقة الروم يسعون إلى توسيع رقعة سلطانهم فى العالم الإسلامى على حساب أبناء عمومتهـم سلاحقة الفرس^(٧).

ولم يغفر السلطان محمد أبدا ما راود جكرمش من نزعات استقلالية ، وكان يرتاب فى أنه متواطئ مع قلعج أرسلان . وفى شتاء ١١٠٦م حرمه رسميا من الموصل ووجهها مع حكم الجزيرة وديار بكر لمغامر تركى يدعى جوالى سقاوه . فقاد جوالى جيشا ضد جكرمش الذى تقدم هو الآخر لقتاله ، لكن جكرمش هزم خارج المدينة مباشرة ووقع هو نفسه أسيرا ؛ وعلى الفور نصب أبناء الموصل ابن جكرمش ، زنگى ، أتايها لما كان لجكرمش من شعبية بينهم ، بينما أرسل الأصدقاء خارج المدينة إلى قلعج أرسلان طالبين مساعدته . وكان فى مأمول جوالى أن يستخدم جكرمش كورقة للمقايضة عليها ، غير أنه بعد أن مات جكرمش بقتة فى أسره ، رأى الحكمة فى الانسحاب . وفتحت الموصل أبوابها لقلعج أرسلان الذى وعد باحترام حرمتها.

ورميخ جوالى دعائم سلطانه فى وادى الفرات ، ومن هناك تفاوض مع رضوان الحلبي واتفقا على خلع قلعج أرسلان أولا ثم يتقدما معا لمهاجمة انطاكية . وفى يرونية

(٦) Matthew of Edessa, chxcix, pp. 260-1.

(٧) Ibn al-Athir, p. 239.

١١٠٧م توجه الإنسان على رأس أربعة آلاف رجل وهاجما الموصل . وكان قلع أرسلان بعيدا وجيشه أصغر ، لكنه مع ذلك عصف لمجاهدة الخلفيين على ضفاف نهر عيبر . وبرغم ما اتصف به من شجاعة ، فقد هزم هزيمة ماحقة وهلك هو نفسه وهو يعبر النهر هاربا^(٨).

وتركت نهاية قلع أرسلان أثرها على العالم الشرقي كله . إذ انزعاج عن بيزنطة خطر هائل في لحظة حاسمة كان فيها بوهيموند على وشك مهاجمة البلقان ، وتمكنت السلطنة السلجوقية الفارسية من أن يطول أهلها لقراءة قرن من الزمان ، وكانت بمثابة أول مرحلة خطيرة في انفصال أتراك الأناضول عن إخوانهم في الشرق الأبعد . وحرمت سوريا - لوتها - من قوة خليقة بأن تحقق لها وحدتها.

وأصبح بإمكان جولال دخول الموصل . وسرعان ما صنع من نفسه حاكما بغيضا بأفعاله الوحشية في حكمه ؛ ولم يظهر لسيده السلطان عمدا احتراماً أكثر مما أظهره بحكمش من قبله . وبعد عام، خطط عمدا لاستبداله، وأرسل إليه جيشا بقيادة المملوك مردود الذي أصبح النصر الرئيسي للإسلام خلال السنوات القليلة التي تلت^(٩).

١١٠٧م : إطلاق سراح جوسلين

وثناء كل هذا الإضطراب كان بالدوين (لوف لويورج) أسيرا في الموصل ، بينما انتقل ابن عائلته جوسلين (لوف كورتناي) بعد موت سقمان إلى ايلغازي الذي كان يخطط لطرد ابن أخيه ابراهيم من ماردين ؛ على أن ايلغازي كان في حاجة إلى المال والحلفاء ؛ ولذا وافق على إطلاق سراح جوسلين مقابل عشرين ألف دينار ووعد بمساعدة عسكرية . وتعهد رعايا جوسلين في كل بشور طواعية بمبلغ الفدية ، وأطلق سراحه في وقت ما من عام ١١٠٧م^(١٠) . وتمكن ايلغازي ، بالزيتيات التي أعدها ،

(٨) للرجوع السابق الصفحتان ٢٤٦ - ٢٤٧ . ويحتمل ما هو الأورفي 264, cxcvi, Matthew of Edessa. أن موت قلع أرسلان بمثابة كثرثة للعالم للمسيحي كله ، أي الأرمن.

(٩) Ibn al-Athir, pp. 259-61; Bar-Hebraeus, trans. Budge, I, p. 241.

(١٠) يقول ميخائيل السوري Michael the Syrian, III, pp. 195-6 إن مواطني طرابزون سلموا أنفسهم كرهائن إلى أن يتم جمع المال ، ثم تراجعوا ، بحيث لم يدفع شيء في الواقع ، على أن جوسلين عاد إلى الأسر كرهينة لبيدوين ، وترك تنطباعا رافضا على سلطان الموصل الذي طلب روضه خصيصا. وينقضى ابن الأثير Ibn al-Athir, p. 261 أن الفدية قد دفعت على النحو الواجب.

من الإستيلاء على ماردين . ثم سعى جوسلين إلى تخليص بلدوين الذي كان في قبضة جوال مع كل متعلقات جكرمش . ولقد اختبرت اللحظة اختيارا حسنا ؛ إذ كان جوال في حاجة إلى مساعدة لصدهجوم سرودود القادم ؛ فطلب ستين ألف دينار ، وإطلاق سراح الأسرى المسلمين المحتجزين في الرها ، وتحالفا عسكريا . وبينما كانت المفاوضات دائرة ، تخلى أهالي الموصل عن جوال وفتحوا أبوابا مدبنتهم لسودود ، ووجد جوال نفسه وقد طرد من الموصل ، فوطد دعائم ملكه في الجزيرة آخذًا معه بالبلدين^(١١).

ومكّن جوسلين من تجهيز ثلاثين ألف دينار بلا صعوبة كبيرة . وأحضر المال بنفسه إلى قلعة الجبّار في الفرات حيث يعيش جوال الآن ؛ وعرض أن يبقى هو نفسه رهينة بدلا من بلدوين الذي سيتولى احتضار باقي القدية . وتمركت مشاعر جوال بهذه الحركة وأثارته بسالة الأمير الفرنجي ، وقبل جوسلين بدلا من بلدوين . وبعد أشهر قليلة أطلق سراح جوسلين واضعا ثقته في كلمته التي وعدها بتسديد باقي القدية ، وكان لثقته ما يبررها^(١٢) . ولقد أقدم على هذه الحركة بموازع الفروسية من ناحية ، وبدافع المصلحة الذاتية من الناحية الأخرى - إذ كان شديد الرغبة في التحالف الفرنجي.

١١٠٨ م: مسيحيون ومسلمون ضد مسيحيين ومسلمين

مضى على تانكريد الآن أربع سنوات وهو سيد الرها التي يحكمها باسمه ابن عمه ريتشارد (أوف برنسيات) ؛ وكان تانكريد عزوفا عن تسليم الرها لبلدوين . وعندما ظهر بلدوين في الرها وافق تانكريد على دفع ثلاثين ألف دينار ، لكنه رفض إعادة المدينة لبلدوين إلا بعد أن يقسم قسم الولاء له . ولم يكن بوسع بلدوين الموافقة باعتباره تابعا للملك القدس ، فذهب إلى تل بشير مغاضبا حيث لحق به جوسلين ، وأرسل إلى جوال يطلبان مساعدته . وسار تانكريد إلى تل بشير حيث وقعت مناقشات طفيفة اجتمع بعدها المتحاربون في جلسة معقدة لمناقشة المسألة مرة أخرى ، ولكن دون جدوى . وأطلق بلدوين سراح مائة وستين أسيرا مسلما وأرسلهم هدية إلى

(١١) Ibn al-Athir, p. 260 P Bar-Hebraeus, loc. cit.

(١٢) Michael the Syrian, loc. cit.; Chron. Anon. Syr. pp.81-2; Bar-Hebraeus, trans. Budge, I, p. 243; Ibn al-Athir, p. 261.

جوالى بعد أن أعاد تجهيزهم ثم سار شمالا يبحث عن حلفاء آخرين. وكان حكم ريتشارد في الرها مكروها من الأرمن خاصة لقسوته وابتزازه ، ولذا ذهب بلدوين لزيارة كبير أمراء الأرمن في الجوار - كواسيل أمير كيوسم - الذى عزز مكانته مؤخرًا باستمالة كاثوليكوس الأرمني وأقنعه بالعيش في كنفه . واستقبل كواسيل بلدوين في مدينة رعبان ووعده بالمساعدة ، بينما أبهج أوشين الأرمني ، الذى كان يحكم كيليكيا باسم بيزنطة ، أن يخطط أية خطوة ضد تنكريد ، ومن ثم أرسل ثلاثمائة من المرتزقة البشنج . وعاد بلدوين بهذا الحشد الحالف إلى تل بشير . ولم يكن تنكريد مستعدا للإساءة إلى العالم الأرمني كله ، لاسيما وأن برنارد - بطريق أنطاكية - اشاز بنفوذه إلى جانب بلدوين ، فاصطر تنكريد على مصفى إلى سحب ريتشارد ألوف برينسيبات من الرها التى استقبلت بلدوين بمشاعر البهجة^(١٢).

ولم تكن سوى هدنة مؤقتة . وكان بلدوين غلصا في صداقته مع جوالى ، فأعاد له الكثير من الأسرى المسلمين ، وسمح بإعادة بناء المساجد في مدينة سروج التى كان أغلب سكانها من المسلمين ، وأمر بإعدام كبير قضاتها بعد خذلانه إذ لم يكن مقبولا من السكان لارتداده عن الإسلام . واستشر رضوان الحلبي الخطر من هذا التحالف ، إذ راح جوالى يهدد ممتلكاته في الفرات ، فرد بالإغارة على قافلة بضائع تضم بعض فدية بلدوين المرسلة من تل بشير إلى بلاط جوالى . وفي سبتمبر ١١٠٨م استولى جوالى على مدينة بالس الواقعة على نهر الفرات ، والتي لا تبعد عن حلب سوى خمسين ميلا، وصلب أبرز المؤيدين لرضوان في المدينة . وعلى الفور استنجد رضوان بتنكريد . وفى أوائل أكتوبر وصل بلدوين وجوسلين إلى منبج بين حلب والفرات مع بضع مئات من فرسانهما وانضما إلى جيش جوالى الذى كان يتألف من نحو خمسمائة تركى وعدد أكبر من البدو برئاسة ابن صدقة أمير بنى مزيد ، وبنا بلغ قوام الجيش المتحد قرابة ألفي رجل . وكان مع رضوان نحو ستمائة رجل لمواجهة الجيش المتحد ، لكن تنكريد جاء بقوة قوامها ألف وخمسمائة رجل . وحمى وطيس معركة يقاتل فيها مسيحيون ومسلمون مسيحيين ومسلمين . وبينما كان جنود جوالى يدفعون فرنج أنطاكية إلى الوراء شيئا فشيئا منزلين بهم خسائر جسيمة ، كان البدو قد لاحظوا الخيول التى كان فرسان بلدوين يحتفظون بها بصورة احتياطية ، فتعذر عليهم مقاومة اغراء الخيول ، فتخلوا عن القتال وسرقوها وانطلقوا بها ، وإذ راهم أترك جوالى يذهبون استداروا

Fulcher of Charters, II, xxviii, 1-5, pp.477-81; Albert of Aix, x,37, p.648; Matthew of Edessa, cxcix, p 266, (١٣)

ولاذرا بالفرار . ونظر بلدوين وجوسلين فوجنا أنهما وحيلان أو يكادان ، فاضطرا إلى الفرار هما أيضا مع بقايا جنودهما ، وقد كادا أن يقعا في الأسر كلاهما . وقيل إن محاسن المسيحيين بلغت نحو ألفين^(١٤) .

وانسحب جوسلين إلى تل بشر وعاد بلدوين إلى دلك شمال رواندان حيث حاول تنكريد محاصرته ، لكنها كانت مجرد محاولة كفف عنها عندما سمع بشائعة اقتراب حاول . وفي نهاية الأمر استعاد بلدوين وجوسلين الرها فوجنا أهلها في حالة من الذعر . إذ أنهم ، خشية من أن يكون بلدوين قد مات ، ومن ثم يخضعون لحكم ريتشارد الممقوت ، اجتمعوا في كنيسة القديس يوحنا حيث قام الأرمن منهم بتوجيه الدعوة إلى الأسقف اللاتيني للمشاركة في إنشاء حكومة مؤقتة إلى أن ينحلى الموقف . وعندما جاء بلدوين بعد ذلك يومين ارتاب في أن الأرمن كانوا يدهرون خيانة لاستعادة استقلالهم . فضرب بسرعة وبقسوة . فاعتقل الكثير من الأرمن وفقا لأعينهم . ولم تسلم عينا الأسقف الأرمني إلا بقرامة باهظة تبرعت بها رعيته ، وأعقب ذلك طرد الأرمن قسرا من المدينة . وما حدث في واقع الأمر غير معروف ، غير أنه من الواضح أن بلدوين لا بد وأن شعر بخنجر حسيم بحيث عكس اتجاه سياسته الأرمنية بصورة مفردة^(١٥) .

١١٠٩ م : المصالحة بين أمراء الفرنج

وبرغم انتصار تنكريد ، وبرغم مصالحة جوال بعد أشهر قليلة مع سيده السلطان الذي خلع عليه إمارة بعيدة في فارس ، لم يُقدم تنكريد على أية محاولة لاجراج بلدوين من الرها ، وبدلا من ذلك قاد حملة في خريف ١١٠٨ م ضد شيزر حيث قتل بصعوبة جماعة صغيرة من الأعداء فاجأها في كهف ، ثم ارتضى الرحيل عن شيزر مقابل جواد أصيل قُثم له هدية^(١٦) .

وفي الربيع التالي تورط في النزاع الذي نشأ بين وليم جوردون وبيتراند التولوزي على ملكية الأراضي الفرنجية في لبنان . وقبلت موافقته على أن يصبح وليم جوردون

(١٤) Matthew of Edessa, cxcix, pp. 266-7; Ibn al-Athir, pp. 265-7; Kemal ad-Din, p. 595; Ibn al-Furat, quoted in Cohen, *op. cit.* p. 250 n. 34.

(١٥) Matthew of Edessa, cxcrv, pp. 267-8.

(١٦) Usama, ed. Hitti, pp. 99-100.

من أتباعه بتدخل سريع من الملك بلدوين باعتباره سيداً أعلى لجميع فرنج الشرق . وعندما استدعاه الملك للحضور مع غيره من قادة الفرنج لقبول تحكيمه فى المعسكر المقام أمام طرابلس ، لم يجرؤ على الرفض . وفى حضور الأمراء المجتمعين قام الملك بلدوين بتقسيم الميراث التلوزى ، ليس هذا وحسب ، بل أحبر تنكريد وبلدوين وجوسلين على التصالح والتعاون ضد الكفرة . وقد قبل تنكريد حق الملك فى التحكيم ، ومن ثم اعترف بسيادته ، وإزاء ذلك سُمح له بأن يحتفظ بوليم جورودون كواحد من أتباعه ، وأعيد له لقب أمير الجليل وملكية المعبد فى القدس ، وحصل على وعد باستئناف إدارة الإقطاعية فى حالة عودة بوهمند إلى انطاكية . وقلت تلك المزايما بعدما قتل ولیم جورودون وانتقلت أراضيه إلى برتراند الذى اعترف بالملك بلدوين وحده سيداً له . على أن تنكريد تشجع على مهاجمة جبلة ، وهى آخر ممتلكات بنى عمار ، فاستولى عليها فى شهر يولية ١١٠٩ م ، وبذا باتت حدوده تتأخم حدود برتراند جنوباً^(١٧) .

وقد كان أمراً ضرورياً أن تتم هذه المصالحة بين أمراء الفرنج تحت الملك بلدوين . وفى أوائل ١١١٠ م أعد مودود ، أتابع الموصل ، حملة ضد الفرنج تنفيذاً لتعليمات سيده السلطان ، وفى أبريل توجه إلى الرها يساعده البلغازى الأرقى مع جنوده الزركمان ، وسقمان الطبى أمير ميفارقين ، الذى كان يشتهر بأنه شاه أرمينيا . وبوصول أنباء تلك الحشود الإسلامية ، قام بلدوين (أوف لوربورج) بإيفاد جوسلين إلى القدس متوسلاً إلى الملك بلدوين إرسال تعزيزات عاجلة ، ومعبها عن ريبته فى تشجيع تنكريد للأعداء . وأغار أصدقاء تنكريد ، من جانبهم ، بهجوم مماثل على بلدوين ، وإن كان أقل خطورة . وكان الملك بلدوين مشغولاً فى حصار بيروت ، ولم يكن ليتحرك إلا بعد الاستيلاء عليها . غير أنه سارع بالانطلاق شمالاً متجنباً انطاكية ، اقتصاداً فى الوقت من ناحية ولأنه لا يثق فى تنكريد من ناحية أخرى ، ووصل أمام الرها فى نهاية شهر يونيو . وبينما كان يقترب من المدينة لحقت به القوات الأرمينية التى أرسلها كواسيل وأمير البيرة وأبر الغريب ، زعيم البهلوان . وكان مودود يحاصر الرها منذ شهرين . وعندما لاح فى الأفق رايات فرسان القدس وبريق دروعهم تعكسه أشعة الشمس ، تراجع إلى حران وفى مأموله أن ينصب لهم كميناً ويهاجمهم هجوماً خاطئاً^(١٨) .

(١٧) Albert of Aix, xi, 3-13, pp. 664-8, 685-6; Ibn al-Athir, p.274.

(١٨) -Albert of Aix, xi, 16-18, pp. 670-2, Matthew of Edessa, cciv, pp. 270-3; Ibn al-Qalanisi, p.103

وأطل بلدوين أوف لى بروج من قلعته منبسط الأساور لمقابلة ابن عمه وسيد . ثم انه سرعان ما اشتكى تنكريد . فأرسل الملك مبعوثا إلى أنطاكية يستدعى تنكريد فى قواته لينضم إلى الائتلاف المسيحي ولكى يرد على الاتهامات . وتردد تنكريد . على أن مجلسه الكبير أصر على الامتناع للاستدعاء . وفور وصوله وجّه اتهامات مضادة إلى بلدوين أوف لى بروج قائلا إن مقاطعة أسروين التى تقع فيها الرها كانت دائما تعتمد على أنطاكية طوال تاريخها ، وانه سيدها الشرعى . فرد عليه الملك بلدوين في صرامة بأنه بصفته الملك المختار ، ولكونه رئيسا للعالم المسيحي الشرقى ، يطلب من تنكريد أن يتصالح مع بلدوين (أوف لى بروج) ، وفى حالة رفض تنكريد واستمراره فى كيد المكائد مع الأتراك ، فليس هو بأمير مسيحي وسيلقى حربا لا هوادة فيها باعتباره عدوا لهم . وأيد الفرسان المجتمعون ما قاله الملك ، فاضطر تنكريد إلى التصالح^(١٩).

١١١٠ م : إخلاء الريف الرهاوى

وانطلق الجيش الفرنجى المتحد بطارد مودود الذى واصل تفهقره ليستدرج الفرنج إلى أرض معادية متويا الائتلاف حوله بانحراف مفاجئ إلى الشمال . وأُنسَر الملك بلدوين فى الوقت المناسب ، فتوقف لمحصنة قلعة شناو الواقعة إلى الشمال الغربى من حران . وهناك تبشر الائتلاف . إذ سمع تنكريد شائعات تقول إن رضوان الحلبي يعد العدة للهجوم على أنطاكية ، وجاء رسل من فلسطين يخبرون الملك بتحريك مصرى يهدد القدس . فتقرر التخلي عن حملة الجزيرة ، وعاد تنكريد إلى سميساط ، وقرر بلدوين (أوف لى بروج) - بناء على نصيحة الملك - عدم جدوى محاولة حماية الكرنيتة شرقى الفرات ، وتساقطت عيراته وهو يشاهد ما أحدثه مودود من خراب أثناء محاصرة الرها ، وخطط عدم الاحتفاظ بمجاميات إلا فى القلعتين الكبيرتين أورفا وسروج وفى بعض الحصون القليلة الأصغر ، والتوقف عند أية محاولة لحراسة الحدود بعد الآن . ونصح السكان المسيحيين بالارتمال إلى الأراضى الأكثر أمانا على الضفة اليمنى للنهر الكبير ، فأخذوا بنصيبه . إذ جمع مسيحيو الريف ، وأغلبهم من الأرمن ، متعلقاتهم وشركوها تحركا بطيئا باتجاه الغرب . على أن جواسيس مودود أخبروه بما كان يجرى تدبيره ، فأسرع فى آثارهم . وعندما وصل إلى نهر الفرات كان القادة الفرنج قد عبروا

(١٩) Albert of Aix, xi, 20-4, pp.672-4; Fulcher of Charters, II, xliii, 1-6, pp. 532-41; Ibn al-Qulanisi, p.102

النهر فعلا ، ولكن القارين الكبيرين كانا عمليين فوق الطاقة بالجنود ، ففرقا قبل أن يعمر المدنيين . فانقض على عليهم وهم على حافهم دون سلاح ، ولم يفلت من القتل رجل أو امرأة أو طفل إلا فيما ندر . وكانت هذه الإبادة الرهيبة للفلاحين الأرمن بمثابة ضربة لم تبرا منها المقاطعة تماما قط . فبرغم أنهم لا يعول عليهم سياسيا ، إلا أنهم كانوا أثرياء ويقومون بالأعمال الشاقة . وربما يستمر أسراء الفرنج في حكم الرها نفسها لسنوات قليلة تالية ، ومع ذلك ثبت أن مصير السيادة الفرنجية عبر الفرات هو الفشل المحتوم ، ومن ثم دمار رعاياهم التعماء من المسيحيين الوطنيين الخاضعين لهم^(٢٠).

وفي سورة الغضب عاد بلدوين (أوف لو بورج) على رأس كتيبة عمر النهر للانتقام من مودود . لكن رجاله كانوا فاقدى الحيلة أمام عدوهم الذي يفوقهم عددا ، وهم هالكون لا محالة ، لولا أن اسرع الملك بلدوين لنجدتهم ومعه تنكريد الذي جاء على مضض^(٢١).

وعاد الملك بلدوين جنوبا . ورجع تنكريد لمعاقبة رضوان على خيائته بالإغارة على أراضيه . فهاجم حصن النقرة الواقع عبر الحدود مباشرة واستولى عليه ، ثم اتجه إلى مدينة الأناثوب التي تبعد عن حلب بنحو عشرين ميلا . ولم يخف أي من زملاء رضوان المسلمين لنجدته ، فحاول أن يعرض على تنكريد ممنا لرحيله ، لكن الثمن كان باهظا للغاية . وتوقفت المفاوضات بفراخازن رضوان إلى معسكر تنكريد ومعه جزء من ثروة سيده . وفي نهاية الأمر سحقت آلات تنكريد أسوار مدينة الأناثوب ، فاستسلمت المدينة في شهر أكتوبر ١١١٠ م . وكان لمن السلام الذي تكلفه رضوان هو مدينة الأناثوب ، وزردينا الواقعة قليلا إلى الجنوب ، وعشرين ألف دينار ، وعشرة من أجدود الخيول العربية الأصيلة^(٢٢) ثم سار تنكريد لمهاجمة شيزر وجماه. واشترى أمير شيزر من بنى متقد فترة هدنة لشهور قليلة بأربعة آلاف دينار وجواد آخر . على أنه عندما انتهت الهدنة في ربيع ١١١١ م عاد تنكريد وبنى حصنا قويا على تل مجاور في ابن معشر يستطيع منه مراقبة كل تحرك من المدينة أو إليها. ثم استولى على حصن بسكراتيل الواقع على الطريق من شيزر إلى اللاذقية . ودفع أمير حمص ألفي دينار كسي يُترك في

Albert of Aix, *loc. cit.*; William of Tyre, xi, 7, p. 464; Matthew of Edessa, cciv, p. 273; Ibn al-Qalanisi, p. 103-4. (٢٠)

Albert of Aix, xi, 25, p. 675 (٢١)

Matthew of Edessa, cciv, p. 274; Bar-Hebraeus, trans. Budge, p. 243; (٢٢)

سلام (٢٣).

وكان هناك عاملان اثنان أسهما في نجاح تنكريد . الأول أن البيزنطيين كانوا غير مهياين لهجوم مضاد . وقد تسبب موت قلعج أرسلان سنة ١١٠٧م في أن بات الموقف في الأناضول مائعا، إذ أمير ابنه الأكبر ملكشاه في موقعة الخابور ، وهو الآن في قبضة السلطان محمد . واستولت أرملة على ملطية والمقاطعات الشرقية لابنها الأصغر طغرل . وكان ابنه الآخر مسعود يعيش في بلاط الدانشمند . بينما استولى ابن رابع ، وهو عربي ، على قونية فيما يبدو . وكان السلطان محمد يخشى أن يستولى مسعود أو طغرل على الميراث كله ، فأطلق سراخ ملكشاه الذي وطّد نفسه في قونية واتخذ لنفسه لقب سلطان في حدود للعرفان^(٢٤) ولم يكن انهيار الحكومة المركزية السلجوقية مغيدا تماما لبيزنطة ، إذ راح السلاجقة يغرون إغارات عديدة لاسمولة على الأراضي البيزنطية؛ غير أن الامبراطور الكيسوس تمكن من احتلال مختلف القلاع الحدودية، ومع ذلك كان عازفا عن المخاطرة بمحمة على كيليكيا أو سوريا^(٢٥) وكان لسلبيته تلك المفروضة عليه أن عادت بالفائدة لا على تنكريد فقط ، وإنما أيضا على كراسيل الأرميني الذي أقدم على تقوية أمارته في جبال طوروس الشرقية ، وربما بموافقة الامبراطور ، ومن ثم أفلح في صد الهجمات التركية . وأما الأمراء الروميون في طوروس، وهم الأكثر تعرضا للعدوان السلجوقي ، فلم يتمكنوا من زيادة قوتهم ، ومنعهم تنكريد من التوسع في كيليكيا ، وهكذا غدا كراسيل سيلا بلا غريم في العالم الأرميني^(٢٦).

انتشار الحشاشين

ولقد ظهرت طائفة جديدة ومدمرة في العالم الاسلامي أضافت مزيدا من الفائلة لتنكريد وفواجع أكثر لأية قوة اسلامية مضادة للصليبيين . فخلال العقود الأخيرة من القرن الحادى عشر أسس حسن الصباح في فارس هيئة دينية ، عرفت فيما بعد بطائفة الحشاشين ، ونظمها تنظيميا جيدا . وكان حسن قد تحول إلى المذهب الاسماعيلي الذي

(٢٣) Albert of Aix, xi, 43-6, pp. 684-6; Usama, ed. Hitti, pp. 95-6;.

(٢٤) See Cahen, *op. cit.* pp. 253-4. Michael the Syrian, iii, pp. 194-5; Ibn al-Qalanisi, p. 81 (a vague story)

(٢٥) Anna Comnena, xiv, i, v-vi, pp. 141-6, 166-72. See Chalandon, *op.cit.* pp.254-6.

(٢٦) عن كراسيل انظر : 2-281, pp. 258-9; cxx, pp.281-2.

برعاد الخلفاء العاطميون ، وغدا خبيرا بالباطنية وخبياها الخفية ، وطور تعاليمه على نفس اللاهوت الصوفي المجازي الاسماعيلي ، لكنها تعاليم غامضة ، على أن ابتغاه البارز يعتبر عمليا بصورة اكبر ، وهو انشاء نظام تمثلي وحده في الطاعة العمياء لأوامره باعتباره السيد الأعظم ، واستخدم هذا النظام في اغراض سياسية موجهة ضد الخلفاء العباسيين في بغداد الذين تحدى شرعيتهم ، وبصورة أخص ضد أعوانهم من الأسياد السلاحقة الذين ساعدت قوتهم على بقاء الخلافة العباسية . وكان سلاحه السياسي الرئيسي هو الاغتيال^(٢٧) Assassination . وكانت الطوائف المبتدعة في الاسلام دائما ما تمارس الاغتيال في سبيل العقيدة ، على أن حسن الصباح افلح في الارتفاع به إلى مستوى عاليا من الكفاءة . إذ أن ما كان أتباعه عليه من تكريس لا مساءلة فيه واستعدادهم للارتحال إلى اماكن قاصية والمخاطرة بأرواحهم تنفيذاً لأوامره ، قد مكّنه من أن يضرب أي خصم له في أي مكان في العالم الاسلامي . وفي سنة ١٠٩٠م اتخذ حسن مقره في القلعة المنيع (للموت) ، أي عش النسر ، في خراسان . وفي سنة ١٠٩٢م قام بأول اغتيال قتل فيه الوزير الأكبر نظام الملك الذي كان على جانب من الاقتدار بحيث يعد بمثابة الدعامة الرئيسية للأسرة الحاكمة السلجوقية في إيران . وتزداد أسطورة متأخرة تضيف إلى هول هذا العمل ، تقول إن نظام وحسن ، ومعهما الشاعر عمر الخيام ، كانوا من يتلقون العلم معا من أستاذهم العالم موفق النيسابوري . وأقسموا جميعا على أن يساعد كل منهم زميله مدى الحياة . وكان سلاطين السلاحقة ملوكين تماما للخطر الذي استحدثه الحشاشون ، لكن محاولاتهم للقضاء على قلعة عش النسر باءت كلها بالفشل . وبعد منعطف القرن مباشرة ، سرعان ما أنشئ مقر للحشاشين في سوريا احتضنه رضوان الحلبي الذي كان دائما على علاقة سيئة بيني وعمومه السلاحقة ، وربما كان عميق التأثير بمذهب الحشاشين ، فضلا عما كان لزعيمهم أبي طاهر ، الصائغ الفارسي ، من نفوذ كبير على رضوان . وكانت كراهية الحشاشين للسنيين تجاوز كراهيتهم للمسيحيين وربما كان استعداد رضوان للتعاون مع تنكريد يعزى بدرجة كبيرة إلى تعاطفه مع معتقدتهم . وكان اغتيال جناس النولة أمير حمص عام ١١٠٣م أول ابتزاز للحشاشين في سوريا ، وبعد ثلاث سنوات اغتالوا خلف ابن ملاعب أمير أمافيا ، على أنه لم يستغف من موته سوى فرنج انطاكية . وعلى الرغم

(٢٧) (المزحم) كلمة assassinate ، مشتقتها من سائر اللغات الأوروبية ، بمعنى الاغتيال ، مأخوذة من الكلمة العربية "حشاشين" نظرا لما كان أتباع حسن الصباح يقدمون عليه من جسارة فائقة في زمن الحملات الصليبية

من أن الحشاشين لم يكشفوا عن سياستهم ، حتى ذلك الوقت ، إلا باغتيالات متفرقة ، فقد كانوا بمثابة عنصر من عناصر السياسة الإسلامية ، دفع حتى المسيحيين إلى أن يحترموه^(٢٨).

١١١١م : ائتلاف إسلامي جديد

وفي سنة ١١١١م شرع مودود ، حاكم الموصل ، فى إعداد العدة مرة أخرى لتسيير جيش لمهاجمة الفرنج ، تنفيذاً لأوامر سيده السلطان . وفى أوائل تلك السنة كان أهالى حلب حائقين على حاكمهم لما كان عليه من خروج على الدين وعرضهم لتكريد ، فأرسلوا وفداً إلى بلاط الخليفة فى بغداد للبحث على إعلان الجهاد الذى يخلصهم من تهديد الفرنج . على أن الوفد لم يجد سوى وعود حاوية ، فاستثار أهالى بغداد فحدثت أعمال شغب أمام مسجد القصر . وفى تلك الآونة استقبل الخليفة سفارة من الامبراطور جاءته من القسطنطينية ، وكانت مثل هذه السفارات شيئاً عادياً ، إذ كانت لكل من القسطنطينية وبغداد مصالح مشتركة فى معاداة الأسرة الحاكمة السلجوقية . بيد أنه يبدو أن الامبراطور الكسيوس اعطى تعليماته لمبعوثيه هذه المرة لمناقشة السلطات الإسلامية فى امكانية القيام بعمل مشترك ضد تكريد^(٢٩) ؛ وقد أسهمت تلك المفاوضات فى أن أعلن المشاغبون أن الخليفة المسلم أسوأ من الامبراطور المسيحي . واستشعر الخليفة المستظهر الخطر من هذا الحماس ، لاسيما وان الاضطرابات أعاقته عن استقبال زوجته على النحو الذى يليق بها لدى عودتها من زيارة ابنيها السلطان محمد فى اصبهان^(٣٠) ، فما كان من الخليفة الا أن أرسل إلى حميه الذى اصدر من فوره تعليماته لمودود بإنشاء تحالف جديد تحت قيادة ابنه الصغير مسعود . ووضح مودود فى قائمة التحالف المساعدة التى سيقدمها سقمان صاحب ميافارقين ، وإباز بن

(٢٨) عن الحشاشين ، انظر von Harmaer فى: *Histoire de l'Order des Assassins* ، وانظر كذلك مقال "الحشاشين Assassins" و "الإسماعيلية Ismaili" فى دائرة المعارف الإسلامية *Encyclopaedia of Islam Brown; Literary History of Persia*, vol. II, pp. 193 ff.

(٢٩) 112-13، *Ibn al-Qalanisi, op. cit.* يقول ابن القلايسى إلى الامبراطور (الذى يطلق عليه لقب التملك ، بمعنى "القتصّب" userper) أرسل يحنو للمسلمين من غخطات الفرنج ، ويقول ضمناً إن السفارة زارت دمشق . وربما لم يقهر الكسيوس سوى عمل موجه ضد تكريد ، إذ لم يجد تأييداً من أى من زعماء الفرنج فى محاولته حمل تكريد على تنفيذ معاهدة ديفول (انظر *Ibn al-Athir*, pp. 279-80 ، يورد ابن الأثير وصول السفارة إلى بغداد نقلاً عن ابن حمدون *Ibn Hamdun*).

(٣٠) *Ibn al-Athir, loc. cit.*

إيلغازي ، والأميرين الكرديين أحمد بن أحمد صاحب مراغة وأبو الميخا صاحب أربل ، وبعض نبلاء النرس بزعامة برسق بن برسق صاحب همدان . وفي يولية أصبح الخلفاء على أعباء الاستعداد ، فانطلقوا في سرعة خاطفة عبر الجزيرة محاصرة قلعة جوسلين في تل بشير . ولدى انتشار البأ أرسل إليهم (سلطان) أمير شيزر يستحثهم على الإسراع لتجديده . ورأى رضوان أن من السياسة أن يرسل إليهم للإسراع إليه ، إذ لا يستطيع الصمود طويلا ضد تنكريد . وتأثر مردود بما طرأ على وجدان رضوان من تغير ، وعملا باقتراح أحمد بن أحمد الذي كان على علاقة سرية بجوسلين - رفع مردود الحصار عن تل بشير وسار بالجيش قاصدا حلب . غير أن رسالة رضوان كانت تخلو من الاخلاص ، فما أن اقترب الخلفاء المسلمون حتى اغلق رضوان البوابات دونهم واتخذ جانب الحيلة باعتقال الكثير من وجهاء المواطنين والتي بهم في السجن رهائن منعا لأعمال الشغب . فأسقط في يد مردود . فما كان منه إلا أن عرّب البلاد حول حلب ثم سار جنوبا إلى شيزر حيث انضم إليه طغتك الدمشقي الذي جاءه طلبا لمساعدته على استعادة طرابلس^(٣١).

أما تنكريد ، الذي كان معسكرا أمام شيزر ، فقد انسحب إلى أفاميا وارسل إلى الملك بلدوين مستجدا ، فاستجاب الملك واستنفر جميع فرسان الفرنج في الشرق . فجاء معه الطريق جبيلين وتايماه الرئيسيان في المملكة وهما إيوستاس حارثيه حاكم صيدا وولتر حاكم الحليل ، وصحبهم برتراند حاكم طرابلس في الطريق . ومن الشمال جاء بلدوين من الرها مصطحبا تابعيه الكثيرين جوسلين حاكم تل بشير وباجان حاكم سروج . واستدعى تنكريد تابعيه من النواحي المحيطة بالإمارة الانطاكية ، فأحضر جوى - الملقب بالجلدى - من طرسوس وريتشارد حاكم مرعش ، وجوى - الملقب بخشب الزان - أمير حارم ، وروبرت حاكم السويدية ، ولونز حاكم تل مناس ، ومارتان حاكم اللاذقية ، ويونانيلوس حاكم سرمد، وروجر حاكم هاب ، وإيثراند حاكم افامية ، وأرسل كل من كواسيل والروبيون كتيبة لرمينية ، حتى أوشين حاكم لاميرون أرسل الفليل من الرحال ربما كان دورهم يقتصر على التجسس نيابة عن الاميراطور . وبذا خلا الشمال من الجنود ، فكانت فرصة سانحة لطغرل إرسال صاحب ملطية ، فقام على الفور بانتزاع البستان من الحامية القرغمية الصغيرة واستولى على الجوار المحيط

Ibn al-Qalanisi, pp. 114-15; Kemal ad-Din, pp. 600-1; Ibn al-Athir, p. 282, Albert of Aix, xi, 78, p. 681 (٣١)

بهاء، ثم قام بغارة داخل كيليكيا^(٣٢).

١١١١ م : فشل مودود

وإزاء هذا التركيز الفرنجي الذي بلغ قوامه ستة عشر ألف رجل ، انسحب مودود بمخدر داخل أسوار شيزر رافضا استدراجه في معركة تم الإعداد لها بعناية ، لاسيما وان الأمور لم تكن على مايرام في جيشه . فأما طغتكين فقد رفض المساعدة ما لم يتقبل مودود بانجاء الجنوب ، وفي ذلك مجازفة بالغة من الناحية الاستراتيجية ، وأما هرسق الكردي فكان مريضا ورغب في العودة إلى بلاده ، وأما سقمان فقد مات فجأة وانسحب جنوده شمالا مع جيشه ، وأما أحمدليل فسرعان ما تخلى كى يحاول انتزاع شيئا من المراث ، وبقي اياز الأرتقى ، غير أن أباه ايلغازي هاجم الركب المصاحب لنعش سقمان في محاولة لم يكتب لها النجاح للاستيلاء على كتره . ومع تقلص قوات مودود شيئا فشيئا ، لم يتمكن من المبادرة بالمحجم ، فضلا عن أنه كان عازفا عن تخضية الشتاء وهو على هذا البعد البعيد من قاعدته ، فعاد إلى الموصل في الخريف^(٣٣).

وأظهر الفشل عدم استطاعة المسلمين رد المحجم على الفرنج طالما بقي الفرنج متحدين ، وما هذه الوحدة إلا ما أجبرهم عليه الملك بلدوين ، وبذا استطاع أن يتقدم ما أرسى الفرنج دعائمه في تلك المرحلة . وفي الصيف التالي أغار مودود على أراضي الرها ، وكان لغارته ثمارها لكنها لم تكن غارة حاسمة ، هذا في الوقت الذي أقدم فيه طغتكين على عقد تحالف مهلهل مع رضوان ، متكرما عليه نوعا ما، إذ حاول رضوان حث أصدقائه الحشاشين على قتله^(٣٤) على أن الخطر الاسلامي تبدي في تلك المرحلة. وكان حتما أن يعاود المسيحيون الشجار فيما بينهم مرة أخرى . فأولا ، قرر الفرنج مهاجمة كواسيل الذي أدت قوته الصاعدة إلى إثارة مشاعر الغيرة لدى بلدوين الأورفي وتكريد ، فأغار بتكريد على أراضي واستولى على رعبان وراح

(٣٢) Matthew of Edessa, xi, 39-40, pp.682-3. ويورد ألبورت ثمانية الخلفاء (٣٣) Albert of Aix, xi, 41-3, pp. 683-4. Fulcher of Charters, ii, xlv, 1-9, pp. 549-57. (٣٤) Kemal ad-Din, pp.601-2; Albert of Aix (xi, 43, p. 684) ، ويذكر ألبورت الاستيلاء على عزاز في ذلك الوقت تقريرا، غير ان عزاز كانت ما تزال في حوزة المسلمين عام ١١١٨ م (انظر ادناه ص ١٦٤).

بعد العدة لحاصرة كيسوم قبل إحلال السلام بينهما^(٣٥)؛ وبعد ذلك تحول بلدوين كبرت الرها فحاة ضد ابن عمته جوسلين . فقد حدث في صيف ١١١٢ م ، عندما كان، مودود يهاجم الرها ، أن اكتشف جوسلين مؤامرة أرمينية تستهدف تسليم المدينة للمسلمين ، فأحفظ بلدوين وبذا انقذه واشترك معه في معاقبة الخونة . غير أن بلدوين صبح في الشتاء التالي شائعات تقول أن جوسلين تحدث عن خلعه ليحل محله ، إذ كانت اقطاعية تل بشير إقطاعية غنية بينما تعاني أراضي الرها بقسوة من الغارات واضطرار السكان إلى الهجرة . وكان الأرمن يسيرون جوسلين بينما يحملون الكراهية لبلدوين الآن . ولم يكن في تصرفات جوسلين ما يؤكد رغبة بلدوين التي ربما كانت قائمة على أساس العيرة . وفي نهاية العام استدعى بلدوين جوسلين بدعوى المرض وضرورة مناقشة مسألة استخلافه . وعندما وصل جوسلين ، دون أن تخافه أدنى رغبة ، فرجى باتهامه بالتفاسع عن امداد الرها بما يكفى من الأطعمة من أراضيه ، والتي به في غيابة السجن . ولم يطلق سراحه الا بعد أن وعد بالتنازل عن الاقطاعية . وفي بداية العام التالي تقريرا رحل جنوبا إلى القدس حيث أقطعه للملك بلدوين إمارة الجليل^(٣٦).

١١١٢ م : موت تنكريد

شهد شمال سوريا تغيرات أخرى كثيرة في سنة ١١٢١ م . إذ مات كواسيل يوم ٢١ أكتوبر ، فسارعت أرملته إلى اغتداق تنكريد بالهندايا كى تضمن مساعده في استخلاف ابنها بالتبني واسيل دغا، فأرسلت ضمن ما أرسلت تاجها المرصع بالجواهر المخصص للأميرة ميشيليا ، غير أن تنكريد كان يشتهي المهرات لنفسه^(٣٧) . ومن بين امراء الفرنج ، كان ريشارد (أوف برنسيات) قد مات في وقت ما من الربيع^(٣٨)، ومات برتراند كونت طرابلس في يناير أو فبراير ، ولم يكن ابن برتراند الصغير وولى العهد (بونز) يشارك أباه حبه للبيزنطيين ولا كراهته لتنكريد ، وربما كان مجلسه يعتقد

(٣٥) Matthew of Edessa, cciv, pp 280-1

(٣٦) William of Tyre, xi, 22, pp.489-92; Matthew of Edessa, ccviii, p 280, متبر الذروفي إلى وجود مؤامرة ضد الفرنج أثناء حصار مودود؛ Chron. Anon. Syr., p.86, Ibn al-Qalanisi, op. cit. p 131

(٣٧) Matthew of Edessa, ccx, pp 281-2

(٣٨) Ibn al-Qalanisi, p. 127 يقول إن وفاة برتراند وصل دمشق يوم ٣ فبراير.

أن حسن نوايا تنكريد ضرورية كي يوطد الكونت الشاب مكانته ، ومن ثم جرت مصالحة بين بلاطي طرابلس وانطاكية عما ضخم من نفوذ تنكريد^(٣٩) . وتأكدت سيادة تنكريد ، إذ بات جوسلين غزيا ، وهذا كونت طرابلس صديقه ، ولقى أمير الأرمن العظيم حتفه ، فراح يعد العدة لحملة يقهر بها كواسيل ويضم اراضيه ، لولا أن سقط مريضا فجأة . وترددت الحمسات حتما عن السم ، على أن الراجح هو مرض التيفود . وإذ أيقن من عدم شفائه من مرضه ، سمى ابن اخيه روجر (أوف سالونز) ، وهو ابن روجر (أوف برنسبات) ، ورثا له . على أنه أحمر روجر على أن يقسم على تسليم السلطة لابن برهمند الصغير لو جاء الصبي إلى الشرق ، وفي ذات الوقت طلب من بونز أن يتزوج من أرملة الفرنسية التي لم ين بها - سيشيليا الفرنسية . ومات يوم ٢١ ديسمبر عام ١١١٢م ولم يجاوز السادسة والثلاثين^(٤٠) .

ولست شخصية تنكريد ساطعة بوضوح بين طيات ضباب التاريخ . كان بالغ النشاط والقدرة ، وكان دبلوماسيا حصيفا ، وجنديا بارزا ، وكان له حكمة تتزايد كلما تقدم به العمر . لكنه كان يفتقر إلى السحر الذي كان يحيط بخاله برهمند . ولا يبدو أنه كان محبوا بين رجاله ، بخلاف كاتب سيرته التملق - رادولف (أوف كايين) . وكان رجلا صعبا ، دائم الاهتمام بنفسه ، متجردا من المبادئ الخلقية . وكان منضبعا مع برهمند ، ومع ذلك تصرف حياله بالغدر ، كما كان غادرا مع رفيقه بلدوين كونت الرها . ولولا تدخل للملك بلدوين ، الذي لا يقل عنه عنادا وإنما يفوقه في سعة الأفق ، لتسببت طموحاته في أن يمضى إلى غاية المدى في تخطيط فرنج الشرق ، إذ كان يتطلع إلى ترسيخ إمارة انطاكية وتضعيمها ، وقد اصاب في ذلك نجاحا بالغاء ، ولولاه لتنداعى ما أسسه برهمند . وما تاريخ أمراء انطاكية الطويل إلا ثمرة نشاطه . ولم يكن من بين جميع أمراء الحملة الصليبية الأولى سوى الملك بلدوين ، وهو المغامر المفلس كشأنه ، الذي تركت حياته أثرها هناك . ومع ذلك ، وبينما كان محمولا ليدفن في رواق كنيسة القديس بطرس ، لم يجد المؤرخون ما يؤرخونه من مشاهد الحزن عليه سوى القليل . وكان المؤرخ الوحيد الذي كتب عنه بحرارة وتفتح لموته هو ماثيو الأورفي الأرميني Matthew of Edessa^(٤١) .

(٣٩) يبرن أن (برن) قد التحق لبعض الوقت بعائلة تنكريد ، وتلقى منه لقب فروسيته.

(٤٠) Fulcher of Charters, ii, xlviii, i, pp 562-3 (12 December); Albert of Aix, xii, 8, p.693 (about Advent);

(٤١) Matthew of Edessa, loc. cit. وصفه بأنه "أعظم للمخلصين أجمعين".

وثقق الرفاق بين الفرنج بتولى روجر إمارة انطاكية - وقد انقذ لنفسه لقب الإمارة على الرغم من اعترافه بحق ابن بوهمند في المطالبة بها. وتزوج من سيشيليا أخت بلدوين كونت الرها^(٤٢) ورغم ما اشتهر به من انه زوج غير مخلص ، كان دائما على علاقة طيبة بأخى زوجته . وأصبحت اخته ، مارياء ، الزوجة الثانية لجوسلين (أوف كورتناي)^(٤٣) وتزوج بونز أمير طرابلس من أرملة تنكريد ، سيشيليا الفرنسية ، نزولا على رغبة تنكريد ، وغدا صديقا دائما لروجر^(٤٤) ، ووجد بين الامراء الثلاثة اتفاقهم على اعتبار الملك بلدوين سيدهم الأعلى . ونتيجة لهذا التضامن النادر الحدوث ، وتعدد النزاعات فيما بين المسلمين في الوقت ذاته ، ارتفعت السيادة الفرنجية في شمال سوريا إلى اقصى ذروتها.

١١١٣م : موت مردود وروضان

وشرع الملك بلدوين عام ١١١٣م في حملة ضد طغتكين صاحب دمشق الذي أفلح أخيرا في الحصول على مساعدة مردود وأباز الأرتقى . واستدراج الحلفاء المسلمون الملك بلدوين إلى الأراضى الدمشقية حتى جسر الصنيرة أعلى نهر الأردن . ونسى الملك بلدوين هذه المرة ما اعتاد عليه من توخي حانت الحذر ، فلاحقته هزيمة منكرة^(٤٥) ، فاستنجد بالأمرين بونز وروجر لمساعدته . ولولا وصولهما مع جميع فرسانهما لما استطاع الملك أن ينجو بنفسه . وتقدم المسلمون حتى وصلوا إلى جوار طرية ، لكنهم لم يغامروا بمواجهة الجيش الفرنجي كله . وبعد اسابيع قليلة من التردد عاد مردود

(٤٢) William of Tyre, xi, 9, p. 523 ، يطلق على روجر زوج أخت بلدوين ، وكذلك بفعل Walter the Chancellor, ii, 16, p. 131. ويرد اسم سيشيليا في ميثاق عام ١١٢٦م (Rhrich, Regesta, Additamenta, p. 9) ويعطى Orderic Vitalis, x, 23, iv, p. 158 لروجر زوجة تركية اسمها ميلازر، وهي ابنة أمير الدانشمند التي - بناء على روايته - ضمنت إطلاق سراح بوهمند . انظر اعداء.

(٤٣) لم تكن مارياء تعرف لولا شجار نشأ لاحقا بسبب بانثتها. انظر ادعاء الفصحين ١٦١ و ١٨١ . ويرد في تاريخ مجهول Chron. Anon. Syr. أن جوسلين تزوجها عام ١١٢١م (ص ٨٩) ، غير انه من الواضح ان الزواج تم تربيته في حياة روجر . واعتبرت ابنتهما (ستيفاني) عجوزا في عام ١١٦٦م - انظر ادعاء ص ٣٦٢ ، للمحطة ١

(٤٤) استنادا الى رواية (Albert of Aix (xii, 19, p. 701) ، لم يتم الزواج حتى عام ١١١٥م . على انه يبدو أن ابن بونز (يكوند الثاني) كان يبلغ من العمر ٢٢ سنة عام ١١٣٦م.

(٤٥) Ibn al-Qalanisi, pp. 132-6

وطفتكن إلى دمشق . وهناك ، وفي آخر يوم من شهر سبتمبر ، وبينما كان مودود يخطو إلى داخل المسجد الكبير مع مضيئه ، انقض عليه أحد الحشاشين وطمعته في مقتل . وفي الحال قتل طفتكن القاتل ليبرئ نفسه من الجريمة . ورغم أن الرأي العام اعتبره مذنباً ، إلا أنه التمس له العذر تأسيساً على أن مودود كانت له غخطاته حيسال دمشق^(٤٦) .

وتحرر الفرنج بموت مودود من علو مرعب . وبعد مرور شهرين ، مات رضوان صاحب حلب في ١٠ يناير ١١١٣م^(٤٧) ، وكانت علاقاته الباردة مع رفاقه المسلمين ذات عون كبير في توطيد الفرنج في سوريا ، على أن الإسلام لم يستفد كثيراً بغاية عن الساحة ، إذ خلفه ابنه ألب ارسلان الذي كان صيباً في السادسة عشرة من عمره ، وكان ضعيفاً فاسداً به قسوة وخاضعاً خضوعاً تاماً لخصميه المفضل لولؤ . أما الحشاشون ، الذين كانوا في حماية رضوان قبل موته ، فقد عاملهم الحكم الجديد بمجفاء ، بناء على الأوامر الصريحة من السلطان محمد . الذي أرسل مبعوثه ابن بديع الفارسي وأحجر ألب ارسلان على إصدار أمر بقتل أبي طاهر وغيره من قادة الطائفة . وانطلق سكان حلب النافرين من الحشاشين منذ وقت طويل يقتلون من تناله أيديهم . وجاهدت الطائفة تدافع عن نفسها ، فحاولت الاستيلاء على القلعة بينما كان رضوان يمتنصر ، لكن المحاولة باءت بالفشل^(٤٨) . ثم حاول أفراد الطائفة مباغتة قلعة شيزر أثناء أن كانت أسرة الأمير تشاهد احتفال المسيحيين بعيد الفصح ، غير أن أهل المدينة شاركوا الأمير في مقاومتهم ، وكان بجاحهم الوحيد هو الاستيلاء على حصن قلعة القريب من بالس حيث يقرب طريق حلب بغداد من القرات ، وبخلاف ذلك تحولوا إلى السرية أو لاذوا بحماية الفرنج ، غير أنهم كانوا لا يزالون اقوياء وبدلوا يحولون انتباههم إلى لبنان^(٤٩) ولم يدم عهد ألب ارسلان طويلاً . وعندما ذهب في زيارة ودية إلى دمشق استقبله طفتكن استقبال الملوك . على أنه حدث في سبتمبر ١١١٤م أن ارتاع الخصم لولؤ من تصرفاته الوحشية حتى أنه كان يخنس على حياته ، فندبر قتله في فراشه ونصب مكانه على العرش أخاه سلطانشاه البالغ من العمر ست سنوات . وخلال السنوات القليلة التي

^(٤٦) Ibid. pp. 137-42

^(٤٧) Ibid. p. 144; Kemal ad-Din, p. 602.

^(٤٨) Ibn al-Qalanisi, pp 145-6; Kemal ad-Din, pp 603-4. See Cahen, op. cit pp 267-8.

^(٤٩) (Ibn al-Qalanisi, pp 146-8; Usama, ed. Hitti, pp. 146, 153) ولم يذكر أسامة تاريخاً للمحاولة في شيزر.

قلت كان لؤلؤ وضابطه شمس الحواس يسيطران على القلعة ويحكمان في جيش حلب، وإن كان وجهاء المدينة هم الذين يحسبون بزمام السلطة الحقيقية، ولم يكن لؤلؤ ليحرز على ائمال رغباتهم. ونتيجة لغياب أمير قوى حلب، فضلا عن ضالة جيشها، باتت عاجزة لاتقدر على أكثر من الدفاع عن أسوارها. وبرغم إبعاد الحشاشين، اعتبر حيرانها أن هناك ميل شيعية خطيرة لدى السلطة الجديدة بسبب النفوذ الفارسي في المدينة، مما أوجد لدى لؤلؤ الاستعداد لمواصلة السير على الدرب الذي سار عليه رضوان باقامة صداقة خانعة مع فرنج انطاكية^(٥٠).

وفي أعقاب موت مودود أمر السلطان بأن يوكل حكم الموصل إلى ممثله لدى بلاط الحليفة، أقسقر الرسقي، وهو حندي تركي انضم له الحظ كسلفه. وكان من بين واجباته ادارة العمليات ضد الفرنج. ففى شهر مايو ١١١٤م قاد جيشا قوامه خمسة عشر الف رجل لمهاجمة الرها، وبصحته ابن السلطان مسعود عمراك أمير منقار، وتركى صغير يدعى عماد الدين زنكى، وهو ابن أقسقر الأسبق الذى كان حاكما لحلب وحماه فى السنوات السابقة على الحملة الصليبية. واستدعى اليلغازى حاكم مردين للانضمام للحملة، لكنه رفض، فكانت الخطوة الاولى هى السير إلى مردين الأمر الذى اضطر اليلغازى إلى الرضوخ فأرسل ابنه أيباز على رأس كتيبة من جنود التركمان. وحاصر المسلمون الرها طوال شهرين، غير أن حاميتها كانت قوية ولدى المدينة الكثير من الملن، بينما لم يكن الريف المنهوب صالحا لإطعام القسرات المحاصرة، ومن ثم اضطر الرسقي إلى رفع الحصار واكتفى بنهب الريف إلى أن أتاح له الأرمن مجالا جديدا للعمل^(٥١).

١١١٦م : سقوط واصل دغا

بعد مؤامرة الأرمن عام ١١١٢م لتسليم الرها لمودود، حُيكت مؤامرة ثانية وقت أن كان غزو مودود للأراضى الفرنجية وشيكا، وبينما كان بلدين فى تل بشير يتسلمان أقطاعية جوسلين. واكتثفت المؤامرة فى الوقت المناسب. وفي صرامة طرد بلدين السكان الأرمن جميعا من عاصمتهم فانتقلوا إلى سيمساط. وفى بدايات سنة ١١١٤م،

(٥٠) Ibn al-Qalanisi, pp. 148-9; Kemal al-Din, pp. 605-6

(٥١) Matthew of Edessa, ccxii, pp. 282-3; ccxvi, p. 287; Chiron Anon. Syr. p. 86, Ibn al-Athir, pp. 292-3

وبعد أن لقنهم الدرس سمح لهم بالعودة ، غير أن البعض كان قد ذهب إلى أراضى واسيل دغا - وريث كواسيل - الذى استشر الخضر بطريقة ما من محاولات فرنجية تستهدف ميراثه . والآن قام هو وأمه التى تبته بدعوة اليرسقى لتخليصهما من الفرنج ، فأرسل اليرسقى أحد ضباطه - منقر الطويل - للتفاوض مع واسيل دغا فى كيسوم . وسمع الفرنج بذلك ، وهاجوا سقر والأرمن ، ولكن دون جدوى . على أنه قبل أن ينتهز المسلمون هذا التحالف الجديد دب خلاف بين اليرسقى وأيواز الأرمنى فسجن الأول الثانى . وما أن سمع ايلغازى - وهو أبو أيواز - بذلك حتى استنفر عشيرته وسحب جنوده التركمان وهاجم اليرسقى وهزمه شر هزيمة وأجبره على الانسحاب إلى الموصل . ومرة أخرى تنتهى الحملة الاسلامية المضادة للصليبية بالإخفاق التام^(٥٢) .

ودفع الأرمن الثمن . إذ تقدم الفرنج لمعاقبة واسيل دغا ، ولم يتمكنوا من اقتحام عاصمته النبعة رعبان . على أنه رأى من الحكمة التحالف مع الأمير الأرمينى توروس الذى دعاه إلى الحضور لمناقشة زواج تحالف ، لكنه اعتقله وسجنه وباعه لبلدوين كونت الرها . ولم يطلق سراح واسيل دغا إلا بعد وعد بالتخلي عن أراضيه كلها لبلدوين كونت الرها ، وسمح له بالذهاب إلى القسطنطينية للتقاعد . وبعد أن ضم بلدوين رعبان وكيسوم سنة ١١١٦م قرر إخضاع الامارات الأرمينية المتبقية فى وادى الفرات . وبدأ فى سنة ١١١٧م بمحلق أبى الغريب حاكم البيرة ، وهو الذى سبق أن ساعده بلدوين أثناء الحملة الصليبية الاولى فى تنصيب نفسه ، وأعطى مدينة البيرة لابن عمه - واليران أوف لي بويسيه - الذى تزوج ابنة أبى الغريب . وبعد ذلك أغار على باحرات - شقيق واسيل فازيل - فى لوردته الصغيرة فى خوروس الواقعة غربى الفرات ، وهو العدو السابق والصديق اللاحق لبلدوين الأول . وأخيراً اكتسح أراضى حليف آخر من حلفاء بلدوين ، هو الأمير قسطنطين الجارجارى ، الذى اعتقله وسجنه فى سميساط حيث وقع فيها زلزال أهلك هذه الضحية الثمينة . وسرعان ما وجد الأمير الأرمينى نفسه المعامل الوحيد الأرمينى المستقل الباقى ، مما جعله يشعر بالرضا . على أن الشعب الأرمينى - باستثناء الروبيين - كان قد فقد الثقة فى الفرنج^(٥٣) .

وكان تقلص الخطر من الشرق أحد العوامل التى ساعدت بلدوين كونت الرها فى

(٥٢) -Matthew of Edessa, ccxii, pp. 282-4, Michael the Syrian, iii, pp. 216-17; Ibn al Athir, pp. 292-3.

(٥٣) -Matthew of Edessa, ccxiii-ccxiv, pp. 293-5. Chron. Anon. Syr. p. 86. شقيقاً لـ (أوف لي بويسيه) الذى كانت أمه Alioc حالة بلدوين الثانى وابنة عم تتركيد.

غزواته الأرمينية . وكان العام الذى سبقه زاعرا بالأحداث المثيرة ، ففى نوفمبر ١١١٤م حدث زلزال عنيف تسبب فى خراب الأراضى الفرنجية من انطاكية والمصيصة إلى مرعش والرها . وعلى أثر ما أشيع من أن السلطان محمد يعد العدة لحملة جديدة ، سارع روجر أمير انطاكية فى حولة تفقد فيها حصونه الرئيسية^(٥٤).

١١١٥م : حملة برمق بن برمق

كان السلطان محمد آخر السلاطين السلاجقة العظام . فقد تسلم من أخيه بركياروق دولة متفسعة ، لكنه استطاع فرض النظام فى العراق وإيران ، والسيطرة على العرب المتمردون فى الصحراء الشرقية عام ١١٠٨م ، وتمكن من كبح جماح الحشاشين ، وانصاع له الخليفة المستظهر الذى كان كسولا فى قصره يكتب اشعار الحب . غير أن محاولاته فى تنظيم الحملات لطرد الفرنج من سوريا باءت بالفشل الواحدة تلو الأخرى . وأيقن من أن النجاح لا يتأتى إلا بفرض سلطته على الأمراء المسلمين هناك الذين تسببت غيرتهم وعصيانهم فى خيبة مساعيه . فبدأ بإرسال ابنه مسعود لمباشرة حكمه الموصل ومن ثم ضمن ولاعها . وفى فبراير ١١١٥م سار جيشا كبيرا باتجاه الغرب يقوده أمير همدان ، برسق بن برسق ، وفى صحبته أمير الموصل السابق ، جيوش بك ، وكذلك أمير سنجر ، تيمرك ، لمساعدته.

وشعر أمراء سوريا المسلمون بالخطر كالفرنج . ولم يكن باستطاعة السلطان محمد أن يعتمد على أحد فى سوريا سوى بنى منقذ فى شيزر وابن قراجا أمير حمص . وبانتشار انباء الحملة سارع ايلغازى الأرتقى إلى دمشق لتأكيد تحالفه مع طغتكين ، غير أنه فى طريق عودته وقع فى كمين أعد له أمير حمص واعتقله . ونتيجة لتهديد من طغتكين ، أطلق أمير حمص سراح ايلغازى شريطة احتجاز ابنه مكانه . وتمكن ايلغازى من العودة إلى مردين وجمع جنوده ثم اتجه غربا مرة أخرى كى ينضم إلى طغتكين ووعد الخصى لوزلو بمساعدة الجانيين كليهما . غير أنه رأى أن انتصار السلطان ليس فى صالحه ، فانضم إلى طغتكين وايلغازى . وفى تلك الأثناء جمع روجر أمير انطاكية قواته واتخذ لنفسه موقعا بجانب الجسر الحديدى عبر نهر العاصى ، حيث عقد معاهدة مع طغتكين وحلفائه - ولا تعرف بمبادرة من - وطلب انضمام جيشهم إلى جيشه أمام أسوار اقامية

Fulcher of Charters, II, II, 1-5, pp. 578-80, Water the Chancellor, I, pp. 83-4; Matthew (٥٤) of Edessa, ccxvii, pp 287-9; Ibn al-Qalanisi, p. 149; Kernal ad-Din, p. 607.

الذى بعد مكاننا وانما لمراقبة تحركات برسق عندما يضطر إلى عبور نهر الفرات والتندم نحو اصدقائه فى شيزر . وقدم الفرنج نحو ألقى فارس وراجل ، وقدم حلفائهم المسلمون نحو خمسة آلاف .

ولم يلق برسق أية مقاومة أثناء مروره بجيشه الضخم عبر الجزيرة . وكان فى مأموله اتخاذ حلب مقرا لقيادته ، لكنه عندما علم بانضمام لولو إلى اعدائه ، وعلى رأسهم طغتكين ، تحول جنوبا لمهاجمة هذا الأخير . وتمكن بمساعدة أمير حمص تمكن من شن هجوم مفاجئ على حماء التى كانت تابعة لطغتكين وفيها الكثير من امتعة الجيش ، وسقطت المدينة وانتهبت مما اثار حقن المسلمين المحليين ، ثم إنه اتجه بعد ذلك إلى حصن كفرطاب الفرنجى . وأراد روجر القيام بهجوم مضلل ، غير أن طغتكين أقنعه بخطورة ما يريد ، وبدلا من ذلك طلب الحلفاء مساعدة الملك بلدوين وبونز أمير طرابلس فأسرعا شمالا ، الأول بقود خمسمائة فارس وألف راجل ومع الثانى مائتى فارس وألقى راجل ، ودخلا المعسكر فى أغميا على نفير الأتواق . أما برسق ، وهو الآن فى قاعدته فى شيزر ، فقد أملت عليه الحكمة الانسحاب نحو الجزيرة . ولقد كان لخبره فعلها . إذ اعتبر بلدوين وبونز أن سحب الخطر قد انقضت وعادا أدراسهما ، وانقض جيش الحلفاء . وانذفع برسق فجأة عائدا إلى كفرطاب واستولى على القلعة بعد مقاومة ضئيلة وسلمها إلى بنى منقذ . وعلى الفور كاتبه لولو من حلب - إما بوازع الخيانة أو بدافع الجبن - معتذرا عما سبق من خطاياهم وطالبا ارسال كتيبة لاحتلال حلب . فأرسل برسق اليه جيوش بك على رأس فيلقه ، وبذا ضعفت قوته . ولم يكن روجر قد سرح جيشه ، وليس بإمكانه انتظار وصول العون من الملك بلدوين ولا من بونز ولا حتى من طغتكين ، وبعد أن استنجد ببلدوين كونت الرها ، رجا البطريرق برنارد أن يبارك جنوده وأن يسمح بارسال قطعة من الصليب الحقيقى يأخذونها معهم ، ثم غادر انطاكية يوم ١٢ سبتمبر وسار جنوبا أعلى وادى العاصى إلى شاسيل روج ، بينما سار برسق شمال بطول عطف مواز فى داخل البلاد . ولم يعلم أي من الجيشين بموقع الآخر ، إلى أن اندفع داخل المعسكر فى (شاسيل روج) فارس يدعى ثيودور برنفيل كان فى حملة استكشافيه ، وقال إنه شاهد جيش السلطان يتحرك فى الغابه باتجاه تل دانيت بالقرب من مدينة سرميد . وفى صباح الرابع عشر من سبتمبر زحف الجيش الفرنجى فوق منطقة جبلية معرضة ، وانقض على برسق بينما كان الجنود يسبرون فى غير عناية وامامهم الحيوانات حاملة الأمتعة ، وكانت بعض الكتائب قد توقفت بالفعل لتصب الحيام للاستراحة فترة الظهيرة ، بينما كان بعض أمراء الجيش قد ذهبوا إلى المزارع

المجاورة طلبا للمون ، وذهب البعض الآخر لاحتلال بزاعه . وحينما بدأت المعركة كان برسق وحيدا غاب عنه أكفأ قواده .

١١١٥ م : انتصار الفرنج في تل دانيت

ولم يكن هجوم الفرنج متوقعا قط . إذ ظهروا فجأة من بين الأشجار واندفعوا بسرعة نحو المعسكر الذي لم يكن مستعدا تماما ، وسرعان ما عمت الفوضى الجيش الاسلامي كله ، وتعذر على برسق لم شمل رجاله ، وكاد هو نفسه أن يقع في الأسر ، لكنه تمكن من التقهقر مع بضع مئات من الفرسان إلى تل ناتئ بالقرب من تل دانيت حيث دحر الأعداء لفترة ، وبذل غاية جهده كي يسقط قتيلًا بدلًا من أن يواجه عار الهزيمة ، غير أن حراسه أقتعوه في نهاية الأمر بعدم جدوى مواصلة القتال فانسحب باتجاه الشرق . وكان عمروك ، أمير سنجار ، أكثر نجاحًا بدائ الأمر ودحر يمينه الفرنج ، لكن جوى فرستل ، أمير هارنس ، أحضر جنودا آخرين وتمكن من أن يحيط برجال سنجار ، ولم يسلم من الفرسان سوى أسرعهم . وبحلول المساء كانت بقايا الجيش الاسلامي تسرع في غير نظام نحو الجزيرة^(٥٥).

كان انتصار الفرنج في تل دانيت نهاية محاولات سلاطين ايران السلاجقة لاستعادة سوريا . ومات برسق بعد المعركة بأشهر قليلة من فرط الخزي والمهانة ، ولم يكن السلطان محمد على استعداد للمخاطرة بعملية جديدة . والآن ، أصبح الخطر الوحيد الذي يهدد الفرنج من الشرق هو الأمراء شبه المستقلين الذين كانوا غير متحدين وفي حالة من الإحباط . وغدت مكانة روجر أمير انطاكية في أعلى درجاتها ، وسرعان ما استزد رجاله كفرطاب التي كان برسق قد سلمها لبني منقذ^(٥٦) . وشعر أميرًا حلب ودمشق بالخطر الحقيقي ، فسارع الأخير ، طغتكين ، إلى عقد سلام مع السلطان محمد الذي غفر له لكنه لم يقدم له معونة مادية^(٥٧) . وفي حلب قبع الخصي لولر يرقب

(٥٥) Fulcher of Charters, II, liv, 1-6, pp.586-90; Albert of Aix, XII, 19, p. 701; Walter the Chancellor, I, 6-7, pp.92-6 (the fullest account); al-Azimi, p.509; Ibn Hamdun in Ibn al-Athir, pp.295-8; Usama, ed. Hitti, pp.102-6; Michael the Syrian, III, p. 217; Chron. Anon. Syr.p.86.

(٥٦) Usama, ed. Hitti, p. 106.

(٥٧) Ibn Hamdun, الذي يقول ان القيادة جابت من جانب السلطان, pp. 151-2 loc. cit.

الأحداث وهو فاقد الحيلة ، بينما عزز الفرنج مراكزهم من حوله ، فسعى إلى عقد تحالف أقوى مع طغتكين ، غير أنه كان سعى السمعة على اجماله . وفي شهر مايو ١١١٧م اغتاله أتراك من حاميته وخلفه زميل خصي كذلك ، هو الأرميني المرتد ياروقتش ، الذى بادر بطلب مساندة الفرنج ، مانحاً روجر حصن القبة الواقع على الطريق بين حلب ودمشق الذى يسلكه الحجاج إلى مكة ، كما منحه حق جباية رسوم الحج^(٥٨) . ولم تنفعه تلك التنازلات. إذ بدأ قتل لولو يتصرفون باسم الإبن الأصغر لرضوان ، سلطان شاه ، الذى لم يعترف به ، فالتمس ياروقتش العون من ايلغازى الأرتقى . بيد أنه عندما وصل جنود ايلغازى إلى حلب وجدوا أن ياروقتش قد سقط وأن وزير سلطان شاه ، ابن الملحق الدمشقى ، يتولى ادارة الحكومة ، فانسحب ايلغازى تاركا ابنه ، كزى ثمرتش ، ممثلا له فى حلب بعد أن استولى على قلعة بالس على الفرات ، وقد مُنحت له نظير مساعدته فيما لو حاول الرسفى - الذى يحكم الآن فى الرجة - الاستيلاء على حلب التى زعم أن السلطان عهد بها اليه . على أن ابن الملحق أيقن من أن ايلغازى ليس هو الخليف الذى يعتمد عليه تماما ، فقام بتسليم حلب ، وكذلك كزى ابن ايلغازى ، إلى أمير حمص - خيرخان - وأعد العدة لاستعادة بالس بمساعدة الفرنج . بيد أن تحالف ايلغازى مع طغتكين ثبت حديثه . فبينما سار طغتكين إلى حمص وأحير خيرخان على التقاعد ، حرر ايلغازى بالس ودخل حلب فى صيف ١١١٨م . وكان ابن الملحق قد سبق وأن استبدل بخصي أسود يدعى ابن قراجا ، فاعتقله ايلغازى وحجسه ومعه ابن الملحق والأمير سلطان شاه^(٥٩) ، وأنشاء هذه التحركات والمكائد ، كانت الأطراف جميعا كل بدوره تسعى إلى تدخل الفرنج . ورغم أن روجر لم يكن قط سيدا لحلب نفسها ، إلا أنه استطاع احتلال الأراضى الواقعة شمالها ، فاحتل عزاز سنة ١١١٨م ، وبزاعة فى أوائل سنة ١١١٩م ، وبهذا عزل حلب عن الفرات فى الشرق^(٦٠).

وفى ذات الوقت على وجه التقريب ، كان روجر يعزز حدوده الجنوبية ، فاستولى على قلعة المرقب الواقعة على تل مرتفع يشرف على البحر من وراء بليياس (بانياس - البلاتة)^(٦١).

(٥٨) Ibn al-Qalanisi, pp. 155-6.

(٥٩) Ibn al-Qalanisi, loc. cit. Kemal ad-Din, pp. 610-15; Ibn al-Athir, pp. 308-9.

(٦٠) Matthew of Edessa, ccxxvii, pp. 297-8; Kemal ad-Din, pp. 614-15.

(٦١) للاطلاع على المصادر العربية ، انظر للنقشة فى 16. Cahen, op. cit. p. 279 n. ويبدو ان برنر أمير

وهكذا ، وبنهاية سنة ١١١٨م ، أصبح هناك توازن فى شمال سوريا . إذ غدا الفرنج حائبا مقبولا فى مخط البلاد . وكانوا لا يزالون بعيدين عن الكثرة العددية ، غير أن تسليحهم كان جيدا ، وراحوا يشيدون القلاع ويتعلمون كيف يكتفون انفسهم مع مخط الحياة المحلي . فضلا عن أنهم كانوا آنذاك متحدين ، وكان روجر أمير انطاكية أعظم امراء المسيحيين فى الشمال إلى حد بعيد ، ولم يسبب تعاطفه امتعاضا من جانب بلدوين كونت الرها ولا من يوزر أمير طرابلس ، ولم يحاول من جانبهم أن يتسدد عليهما وإنما شاركهما الاعتراف بسيادة ملك القدس . علي أن الأمراء المسلمين كانوا أقوى نفيرا ، لكن الفرقة سادتهم والغيرة غلبتهم ، ولم يجنبهم الفوضى سوى التحالف بين طغتكين والأراقة ، ومن ثم كان التوازن يميل بصورة طفيفة لصالح الفرنج . ولم تكن هناك قوة خارجية فى وضع يمكنها من الإخلال بهذا التوازن . إذ ليس بمقدور الملك بلدوين التدخل دائما فى الشمال خشية تهديد الفاطميين فى مؤخرته ، كما أن سلطان إيران السلجوقي كفّ بعد كارثة تل داثيت عن أية محاولة فعلية يركد بها سلطته فى سوريا . كما كانت القوات الرئيسية فى الأناضول ، بيزنطة وسلاجقة الروم ، فى وضع متوازن وقتئذ .

١١١٨م : صدع فى الكنيسة اليقونية

بل كان المسيحيون الوطنيون فى حالة توازن كذلك . ذلك أن الرعايا الأرمن فى الرها وانطاكية كانوا بعيدين عن الأوهام وكان بهم غدر ، وكانت الدولة الأرمينية الوحيدة الحرة الباقية ، وهى إمارة الروبين فى جبال طوروس ، على استعداد للتنسيق مع الفرنج . فقد سبق أن أحضر أميرها (ليو) كتيبة لمساعدة روجر أمير انطاكية فى حصار عزاز^(١٦) ، وحدث صدع فى الكنيسة اليقونية أدى إلى انقسامها ، ففى سنة ١١١٨م تقريرا تشاجر رئيسها البطريرق أناناسيوس ، الذى كان مقيما فى انطاكية ، مع مطرانه فى الرها ، بار صابونى ، حول ملكية بعض الكتب المقدسة ، وأصدر قرارا بحرمانه من المهام الكنسية . وإثارة منه للمشاكل ، لجأ المطران بار صابونى إلى بطريرق

طرابلس ساعد روجر بعد خلاف طفيف حول بائة زوجة يوزر ، وهى أرملة تتركيد ، سيشيليا ، التى كانت تطالب بمتعتها جيلة ، غير أنها رفضت أمهروا بشاسيل روج وكرزغان (William Tyre, xiv, 5, p. 612).

(١٦) Matthew of Edessa, loc. cit. وعن تاريخ الروبين انظر pp. 168 ff. Tournetize, op. cit.

انطاكية اللاتينية ، برنار ، الذى استدعى أناناسيوس لمناقشة المسألة فى مجلس كنسى يعقد فى الكتلالية اللاتينية . فجاء أناناسيوس معزّضا . ونتيجة لعجز المترجم فهم برنار أن الخلاف يدور حول ذنّ خاص بين الأسقفين ، فأصدر حكمه على أناناسيوس متهما إياه بارتكابه السيمونية^(٦٣) ، لأنه لم يفر للمدين . فاحتاج أناناسيوس لهذا الحكم ولم يعترف بصحته ولم يفهم معناه ، وأعرب عن احتجاجه بألفاظ قظة ، فما كان من البطريرق برنار إلا أن أمر بجلده . وكان هناك صديق أرثوذكسى للبطريرق أناناسيوس ، هو الفيلسوف عبد المسيح ، الذى أشار باللجوء إلى روجر أمير انطاكية ، الذى كان بعيدا آنذاك ، للإنتصاف . وغضب روجر على البطريرق برنار وبجته لتدخله فى امر لا يخصه ، وسمح لأناناسيوس بالرحيل من انطاكية عائدا إلى وطنه الأول ، دير مار بارسوما ، حيث أصبح أناناسيوس فى اراضى الأراقة الذين منحوه حمايتهم . وأصدر حكما على بار صابون بالطرد من الكنسى ، وأخضع الكنيسة القبطية فى الرها تحت حكم الحرمان الكنسى ، مما دفع بالكثير من اليعاقبة وإهالى الرها ، وقد حرموا من ممارسة طقوسهم الكنسية ، إلى تغيير مذهبهم والتحول إلى للنسب اللاتينية . وأطاع البعض البطريرق . ولم يتحقق السلام طوال اعوام كثيرة ، وحتى بعد موت أناناسيوس^(٦٤).

وكانت المجامع الأرثوذكسية فى انطاكية والرها مستاءة من الحكم اللاتينى ، على أنه لم يكن هناك ما يفرضها مطلقا للتأمر مع المسلمين ، غير خلاف الأرمن واليعاقبة ، وإنما كانت تنهد فى حسرة تلهفا على عودة بيزنطة . على أن ما كان يوحّد بين الأرمن واليعاقبة من اشتراك لزاء الأرثوذكس كان بمثابة كابح لقوتهم.

١١١١م - ١١١٣م : مفاوضات بيزنطة مع الغرب

ومع ذلك ، وبرغم خشية فرنج الرها - بحق - من امكان ظهور خطر جديد فى الشرق ، ظلت بيزنطة العدو الرئيسى فى نظر فرنج انطاكية . ذلك أن الامبراطور الكيسوس لم ينس قط مطالبته بأنطاكية . وكان على استعداد للإعتراف بمملكة لاتينية فى القدس ، فقد اظهر حسن نواياه ببذل فدية مسخية لإطلاق أسرى الفرنج لدى

(٦٣) (لزوجم) السيمونية : شراء أو بيع للنسب الكهنوتية.

(٦٤) Michael the Syrian, iii, pp. 193-4, 207-10.

الفاطميين من الرحلة عام ١١٠٢م ، ووجود سفنه فى حصار عكا عام ١١١١م الذى لم يكن فعالا . أما الملك بلدوين فكان من ناحيته دائم الكياسة والانضباط فى تصرفه . حيال الامبراطور ، غير انه رفض ممارسة اى ضغط على تنكريد لتنفيذ بنود معاهدة ديفول^(٦٥) . ومنذ ايام الحملة الصليبية عام ١١٠١م ، والعلاقات الفرنجية البيزنطية تلفها غيوم الريبة ، بينما لم تغفر القسطنطينية مطلقا تدخل البابا باسكال نيابة عن بوهمند عام ١١٠٦م . وكان الكسيوس سياسيا لئيم العريكة بصورة فائقة بحيث لم يدع للإستياء مجالا فى ساسته . وكان خلال عامى ١١١١م و١١١٢م يجرى سلسلة من المفاوضات مع البابا ، من خلال وسيطه رئيس دير مونت كاسينو . واستمال السلطات الرومانية بأن وعدا بتسوية الخلافات المتعلقة بين الكنيستين الرومانية واليونانية ، وذلك لكى تقدم له أو لابنه تاج الغرب الامبراطورى ، واقترح أن يذهب بنفسه لزيارة روما . وكان البابا باسكال يعانى آنذاك من مصاعب جسيمة مع الإمبراطور هنرى الخامس ، ولذا كان على استعداد لدفع لمن غال لقاء مساندة بيزنطة ، على أن الحروب الزكية واعتلال صحة الكسيوس حالت دون المضى فى مشروعه^(٦٦) . وأسفرت المفاوضات عن لاشئ . وفى عام ١١١٣م ، قام رئيس اساقفة ميلانو ، بطرس كريسولان ، بزيارة القسطنطينية لمناقشة بعض الأمور الكنسية^(٦٧) غير أن جدله اللاهوتى مع اسقف نيقية ، ايستراسيوس ، لم تساعد على بقاء العلاقات طيبة بين الكنيستين . والراجح أن الكسيوس نفسه لم يأخذ مخططة الإبطال الطموح مأخذنا حادا . وانما كانت للصدقة البابوية قيمتها لديه كرسيلة لكبح الطموحات النورمانديين ولتعزيز سلطته على اللاتينيين فى الشرق .

وفى ذات الوقت لم يستطع البيزنطيون أن يفعلوا شيئا لاستعادة انطاكية . فقد ظلت معاهدة الإمبراطور مع بوهمند خطابا لا حياة فيه ، ولم يفض عنها تنكريد نظره فحسب ، وانما أضاف إلى اراضيه المزيد مما اغتصبه من البيزنطيين ، وصار روجر على نفس الدرب الذى سار عليه تنكريد . وكان الكسيوس يعلق الآمال على أن يصبح أمراء طرابلس عملاءه فى سوريا ، وقدم أموالا تحفظ فى طرابلس لتمويل المشاريع البيزنطية

(٦٥) Anna Comnena, xiv, ii, 12-13, pp. 152-3.

(٦٦) Chalandon, *op.cit.* pp. 260-3 with full references.

(٦٧) Landolph, in Muratori, Ss. R.I. vol. v, p. 487; Chrysolan's speeches in M.P.L. vol. cxxvii, col. 911-19; Eustratius's speeches in Demetracopoulos, *Bibliotheca Ecclesiastica*, vol. 1, p. 15.

الطرابلسية المشتركة . على انه يموت برتراند ، اختار ابنه بونز التعاون مع الأنطاكيين ، ولما قام بروتوميتيس ، السفير البيزنطى فوق العادة لدى الدويلات اللاتينية ، بالمطالبة باسترداد تلك الأموال ، لكنه لم يحصل عليها الا بعد أن هدد بقطع المون التى تصل طرابلس من قبرص ، ثم رأى من حصافة رأى إعادة الذهب والجواهر الثمينة إلى بونز لأنها كانت ممنوحة لبرتراند شخصيا ، وفى مقابل ذلك اقسم بونز بحين السوالة للإمبراطور ، وربما كان ذلك هو قسم عدم الإضرار الذى سبق أن أقسمه حده ريموند . واستعملت بيزنطة الأموال التى استردتها فى شراء الخيول للجيش البيزنطى من دمشق والرها والجزيرة العربية^(٦٨) .

١١١٢م - ١١١٥م: حروب مسلحوية ضد بيزنطة

كان من الواضح عدم امكان اغواء بونز كى يعمل ضد انطاكية ، بينما حال النشاط التركى دون تدخل الامبراطور بصورة مباشرة فى سوريا . ومنذ أن مات الملك غازى انوشكين الدانشمندى عام ١١٠٦م ، وقلج أرسلان السلجوقى عام ١١٠٧م ، لم يعد فى الأناضول عامل تركى عظيم . وكان هامكان الكسيوس الحفاظ على سلطته شيئا فشيئا فى مناطق الأناضول الغربية ويطول الساحل الجنوبى ، ما لم ينصرف انتباهه إلى النورماندين . وأنذاك ، حاول الأمير البارز حسن أمير كبادوكيا الإغارة على الأراضى البيزنطية عام ١١١٠م ، وتقدم حتى فيلادلفيا مستهدفا أزمير . وقد عهد الكسيوس مؤخرا إلى إيرستائيرس فيلوكان ادارة الأراضى الواقعة غربى الأناضول وكلفه بتطهير المقاطعة من الأتراك . فتمكن بقواته القليلة من ملاحقة جيش حسن الذى كان منقسما إلى فرق شتى هزمها الواحدة تلو الأخرى ، وتقهقر حسن بسرعة ، فباتت سواحل بحر إيجه آمنة من الغارات . على انه فى نفس ذلك العام ، أطلق سراح ملكشاه - أكبر أبناء قلج أرسلان - من الأسر الفارسى ، فانتقد من قونية عاصمة له ، وسرعان ما سيطر على أغلب ميراثه بعدما هزم حسن وضم أراضيه . وأخذ العبرة من مصير أبيه فتجنب التورط فى الشرق . لكنه سرعان ما شعر بأن لديه مايمكن من القوة ، فانطلق يستعيد الأراضى التى فقدتها قلج أرسلان فى زمن الحملة الصليبية الأولى . وشرع فى الأشهر الأولى من سنة ١١١٢م فى الإغارة داخل الامبراطورية متحفا إلى فيلادلفيا حيث صدّه القائد البيزنطى جابرأس ، فتفاوض على هدنة . غير انه أغار مرة

اخرى عام ١١١٣م ، وسر حملة عاجلة انطلقت خلال يثينيا ووصلت أسوار نيقسية ذاتها ، بينما توغل قائده محمد إلى بومانيوم الأبعد إلى الغرب حيث هزم القائد البيزنطي وأسره ، وأغار قائده الآخر منالوك على أيدوس الواقعة على الدردنيل ذات الإيرادات الكثيرة من الجمارك ، وهاجم ملكشاه نفسه برجاموم واستولى عليها . وانطلق الامبراطور للقاءة للغيرين ، لكنه آثر الانتظار والامساك بهم في طريق عودتهم عاملين بالأسلاب الكثيرة . وانتفض عليهم أثناء مرورهم من دوريليوم بالقرب من كوثايرم وغفر بهم ثمما واستعاد كل ماكان بحوزتهم من أسلاب وأسرى . وفي عام ١١١٥م ترددت أنباء بأن ملكشاه يعد العدة لمعاودة الاغارة ، فأمضى الكيسوس وقتا طويلا من العام يطوف تلال يثينيا ، وفي العام التالي ، وبرغم اشتداد مرضه ، قرر أخذ زمام المحجوم بنفسه ، فسار جنوبا باتجاه قونية والتقى بالجيش التركي بالقرب من فيلوميوم ، وانتصر مرة اخرى وأجبر ملكشاه على التوقيع على معاهدة سلام تعهد فيها باحترام حدود الامبراطورية التي كانت تسيطر آنذاك على كل الساحل من طرابزون إلى سلوقية في كيليكيا وغرب أنقرة الداخلي ، والصحراء المالحة وفيلوميوم . وفشلت محاولات ملكشاه في معاودة الغزو . وبعد أشهر قليلة خلعه أخوه مسعود عن عرشه وقتله بعد أن تحالف مع الدانشمند . غير أن الأتراك ظلوا متحصبين بصورة واسعة في قلب الأناضول . وباتت بيزنطة عاجزة عن أخذ زمام المحجوم في سوريا . وكان أهم المستفيدين من هذه الحروب الأرمن في جبال طوروس وأمبر انطاكية الفرجي^(٦٩).

الباب الثانى:

الذروة

الفصل الأول:

الملك بالدوين الثاني

الملك بلدين آخر

لَا يَدْعُوكَ لَكَ رَجُلٌ عَنْ كُرْسِيِّ إِسْرَائِيلَ

(الملوك الأول ٩ : ٥)

أهمل الملك بلدين آخر واجبات الملوك . فلم يوصي بمن يخلفه على العرش .
وانعقد مجلس المملكة على عجل . وبدأ لبعض النبلاء أن يخرج التاج من بيت آل
بولونيا أمر غير وارد . فقد خلف بلدين الأول أخاه جودفري ، ومازال هناك أخ ثالث
هو إيوستاس ، كونت بولونيا ، أكبر الثلاثة . فأرسل الرسل على عجل بطريق البحر
لإبلاغ الكونت بوفاة أخيه والتمس حضوره لتسلم الميراث . بيد أن إيوستاس كان
عازفا عن مغادرة بلده المليء بالمسرات والرحيل إلى الشرق بما فيه من مخاطر ، لكنهم
أخبروه أن ذلك واجب ينبغي له القيام به . فانتطلق إلى القدس ، لكنه عندما وصل
أبوليا قابل رسلا آخرين حاملين الأنباء بأنه قد قضى الأمر ، واستخلف غيره . ورفض
اقتراحا بأن يواصل رحلته ويحارب دون حقوقه ، فعاد على الأثر إلى بولونيا وهو غير

كاره^(١).

وما حدث في واقع الأمر أن القلة من أعضاء المجلس هي فقط التي أبدت استغلافه. ولقد كان بعيدا ، الأمر الذي يعنى بقاء العرش خاليا لأشهر كثيرة . وكان أكثر أعضاء المجلس نفوذا هو جوسلين (أوف كروتناي) أمير الجليل ، الذي طلب منح العرش لبلدوين (أوف لو بورج) ، كونت الرها . وقد اتخذ جاناب الحذر وهو يذكر أعضاء المجلس بأنه ليس هناك ما يجعل بلدوين محبوبا لديه هو شخصيا ، إذ سبق أن اتهمه بلدوين بالخيانة زورا وبهتانا ، وأمر بتفقيه من أراضي في الشمال . غير أن بلدوين رجل اقتدار وشجاعة ، وهو ابن عم الملك الراحل ، وهو الوحيد الباقي على قيد الحياة من فرسان الحملة الصليبية الأولى العظام . فضلا عن ذلك ، كان في تقدير جوسلين أنه إذا غادر بلدوين الرها إلى القدس ، فإن أقل ما يفعله لابن عمه الذي كافأه بسخاء على الإساءة أن يعهد إليه بكونتية الرها . ولقي اقتراح جوسلين تأييدا من البطريق أرنولف ، وراحا معا يستحثان المجلس على الموافقة . وفي نفس اليوم الذي شُيِّعت فيه جنازة الملك ، وكما لو كان الأمر حسما لمناقشة المجلس ، ظهر بلدوين (أوف لو بورج) فجأة في القدس . وربما سمع بمرض الملك في العام الذي قبله ، ولذا رأى من المناسب القيام بحج الفصح إلى الأراضي المقدسة . واستقبل بمشاعر البهجة ، وانتخبه المجلس ملكا بالإجماع . وفي يوم أحد الفصح ، ١٤ أبريل ١١١٤ م ، وضع البطريق أرنولف التاج على رأسه^(٢).

وكان بلدوين الثاني كرجل يختلف عن سلفه اختلافا كبيرا . فرغم ما كان عليه من وسامة ، بلحيته الطويلة الشقراء ، غابت عنه الهيبة التي كان يتصف بها بلدوين الأول . كان أبسر لقاء ، أنيسا ، مغرما بخفة الظل ، لكنه كان في ذات الوقت حاد الذهن ، مأكرا ، أقل انفتاحا ، وأقل طيشا ، وأكثر ضبطا للنفس . كان ذا مقدرة على الإتيان بالفتنات الضخمة ، لكنه على الجملة كان ضيعا خاليا من الكرم. وبرغم تعسفه في الشؤون الكنسية ، كان عظيم الورع ، وكانت ركبته متورمتين من كثرة الصلاة . وعلى خلاف بلدوين الأول ، لم يكن هناك ما يعيب حياته الخاصة ، إذ ضرب هو وزوجته مورفيا الأرمينية مثلا رائعا على السعادة الزوجية المثالية ، وهو أمر

(١) William of Tyre, XII, 3, pp. 513-16 ولا نعلم على وجه اليقين الدتبات التي أعدها ليولونيا . وقد ماتت زوجته ، ماري الاسكتلندية عام ١١١٦ م .

(٢) Fulcher of Charters, III, i, 1, pp. 615-16; Albert of Aix, XII, 30, pp. 70710; William of Tyre, XII, 4, p. 517.

كان نادرا في الشرق الفرنجي^(٣).

وكوفي جوسلين كما توقع بكوتية الرها باعتباره تابعا للملك بلديون ، تماما كما كان بلديون نفسه تابعا لبلدين الأول . كما اعترف كل من روجر امير انطاكية ، وهو صهر للملك ، وبرزز أمير طرابلس ، بالملك الجديد سيدا أعلى ، إذ كان مقررا أن يبقى الشرق الفرنجي موحدًا تحت تاج القدس^(٤). وبعد أسبوعين من تنويع بلديون مات البطريق أرنولف . وكان في خدمته للدولة غلصا ذا كفاءة إلا أنه ، وبرغم براعته التبشيرية ، تورط في عدد ضخم من الفضائح تحول دون احترامه كرجل كنيسة ، ومن المشكوك فيه ما إذا كان بلديون قد تأسى لموته . وحرص على أن يُنتخب مكانه قس بيكاردي^(٥) هو جورمون البيكوني الذي لا نعرف شيئا عن سابق حياته . وكان اختيارا موفقا ، إذ كان جورمون يشترك مع أرنولف في خصائص عملية تملوها طبيعة القداسة ، ولقى الإحترام من الكافة . وجاء تعيينه في أعقاب موت البابا باسكال مؤخرًا ، وبهذا بقيت العلاقات طيبة بين القدس وروما^(٦).

١١١٩م : غارات في شرق الأردن

لم يكن بلديون يستقر على العرش حتى سمح الأنبياء المشوومة عن تحالف مصر ودمشق. إذ كان الوزير الفاطمي الأفضل متلهفا على معاقبة بلديون الأول على ما اقدم عليه من غزو متعرج لمصر، بينما شعر طغتكين في دمشق بالخطر من تعاضم قوة الفرنج . فسارع بلديون بارسال سفارة إلى طغتكين الذي ، طلب من الفرنج التحلي عن كافة الأراضي الواقعة شرق نهر الأردن مدفوعا بثقته من مساعدة مصر. وكان جيش مصري ضخم قد تجمع خلال الصيف على الحدود متخذًا موضعه خارج مدينة اشدود ، ووجهت الدعوة لثغتكين كى يتولى قيادته . واستنفر بلديون مليشيات انطاكية وطرابلس لتعزيز جنود القدس ، وسار جنوبا لملاقاة العدو . وظل الجيوشان يواجهان بعضهما البعض طوال ثلاثة أشهر ، لا يجرؤ أي منهما على التحرك ، إذ كان

(٣) William of Tyre, xii, 2, pp.512-13. (انظر أعلاه ص ١٧).

(٤) استدعى بلديون بعد توليه العرش مباشرة كلا من روجر وبرزز لقتال المصريين تحت قيادته . (انظر أدناه ص ١٤٦).

(٥) (لترجم) نسبة إلى إقليم بيكاردي التاريخي الواقع شمال فرنسا.

(٦) Albert of Aix, loc. cit.; William of Tyre, xii, 6, p.519

كل فرد - كما جاء على لسان المؤرخ فولشر (أوف تشارتر) - يفضل الحياة على الموت . وفي نهاية الأمر تفرق الجنود في كل من الجانبين عائدين إلى بلادهم^(٧).

وفي تلك الأثناء تأخر وحيل جوسلين . إذ كان وجوده في الجليل أكثر الخاسر من وجوده شمال البلاد ، حيث يبدو أن الملكة مورفيا كانت ما تزال هناك ، وحيث كان واليران ، لورد البيرة يتولى الحكومة^(٨) . وكان على جوسلين الدفاع عن الجليل ، باعتباره أميرها ، من غارات دمشق . وفي الخريف شاركه بلدوين في غارة على اذرعات في حوران ، وهي بمثابة عزن حبوب دمشق . وخرج بوري ، ابن طفتكين ، للملاقاة معهم ، لكنه هزم لتهمره . وبعد هذه الواقعة حول طفتكين انتباهه إلى الشمال مرة أخرى^(٩).

وفي ربيع ١١١٩م علم جوسلين بأن قبيلة بدوية غنية ترعى قطعانها شرقي نهر الأردن على نهر اليرموك . فانطلق لينهبها يصحبه اثنا عشر من بارونات الجليل ، هما الأخوان جودفري ووليم (أوف بور) ، ونحو مائة وعشرون من الخيالة . وانقسمت الجماعة لمحاصرة رجال القبيلة . لكن الأمور سارت مساراً سيئاً ، إذ علم رئيس القبيلة والترم جانب الخسر ، وذل جوسلين طريقه في التلال . وأما جودفري ووليم فقد سقطا في كمين أعد لهما ، وقتل جودفري ووقع أغلب رفاقه في الأسر . وعاد جوسلين تعيساً إلى طبرية وارسل من يخبر الملك ، الذي سار شمالاً وأدخل الخوف في قلوب البدو فأعادوا الأسرى ودفعوا تعريضا ، وسمح لهم بتمضية الصيف في سلام^(١٠) .

وأثناء وجود بلدوين في طبرية للمراحة في طريق عودته من هذه الحملة القصيرة ، جاءه الرسل من أنطاكية متوسلين أن يسرع شمالاً مع جيشه ، بغاية ما يستطيعه من سرعة.

ذلك أنه منذ انتصار روجر أمير أنطاكية في تل دنات ، باتت مدينة حلب التعسة لا حول لها ولا قوة في منع العدوان الفرنجي ، وقد أمضتها أن تضع نفسها تحت حماية ايلغازي الأرتقي ، وبعد استيلاء روجر على البزاعة عام ١١١٩م أمست محاصرة من

(٧) Fulcher of Charters, ii, ii, 1-3, pp. 617-19; William of 19 Tyre, xii, 6, pp. 518.

(٨) Chron. Anon. Syr., p. 86.

(٩) Ibn al-Athir, pp. 315-16.

(١٠) pp. 325-6. Ibid.

ثلاث جهات . وكانت حسارة البراعة فوق ما يتحمله البعاري الذي لم يكن مند آنذاك ، ولا حليفه الدائم طغتكين صاحب دمشق ، على استعداد للمخاطرة بكامل القوات في معركة ضد الفرنج ، إذ كانا يخشيان سلاطين الشرق المسلحة ، بل ويحلمان لهم مقنا فوق الحشية . على أن السلطان محمد قد مات في إبريل ١١١٨ م ، ومن ثم انطلقت طموحات الحكام وصغار الأمراء في سائر أنحاء امبراطوريته . وحاول ابنه الشاب ووريثه محمود جاهدا تطويع سلطته إلى أن اضطر أخيرا في أغسطس ١١١٩ م إلى تسليم السلطة العليا لعمه سنجر ، ملك خراسان ، وأمضى ما تبقى له من حياة قصيرة في التمتع بمتع الصيد والقنص . وأما سنجر ، الذي كان آخر حكام أسرته على كل الأراضي السلجوقية الشرقية ، فكان مقتترا بما فيه الكفاية ، غير أن مصالحه تركزت في الشرق ، ولم يشغل نفسه قط بسوريا ، وكذلك كان شأن ابناء عمومته من سلاجقة الروم ، الذين صرفتهم الخلافات فيما بينهم ، وفيما بينهم وبين الدائشمند ، والحروب مع بيزنطة ، عن إمكان تدخلهم في الشؤون السورية^(١١) . وأخيرا اتبحت الفرصة لأكثر الأمراء المحليين عنادا ، ألا وهو البغازي ، الذي لم تكن رغبته في القضاء على الدويلات الفرنجية تفوق رغبته في الحصول على حلب لنفسه ، على أن هذه الرغبة الأخيرة تحمل في طياتها الرغبة الأولى .

١١١٩ م : معركة بحر الدم

وعلال ربيع ١١١٩ م راح البغازي يحول في أملاكه ، يجمع جنود التركمان ، ويرتب لاستحلاب الكتائب من الأكراد ومن القبائل العربية في الصحراء السورية . ومن باب الشكليات المحضة طلب المساعدة من السلطان محمود ولم يصله رد . ووافق حليفه طغتكين على الانحسار من دمشق ، ووعد بنو منقذ في شيزر بأن يشغلوا ووجر إلى الجنوب من أراضيه^(١٢) . وفي شهر مايو انطلق الجيش الأرتقي الذي قيل أن قوامه بلغ أربعين ألف رجل . وتلقى ووجر النبأ رابط الجلش ، غير أن البطريق برنار حشده على طلب المساعدة من الملك بلدوين ومن بونز أمير طرابلس . وأرسل الملك بلدوين من طبرية من يقول إنه سيحضر بغاية السرعة التي يستطيعها وسيحضر معه جنود طرابلس ،

(١١) Ibn al-Athir, pp. 318-23. وانظر مقال "سنجر Sandjur" و "السلالة Seldjuka" في دائرة المعارف الإسلامية. *Encyclopaedia of Islam*

(١٢) Ibn al-Qalanisi, pp. 157-7; Kemal ad-Din, pp. 615-16.

وأنه ينبغي لروجر أن ينتظر متخذاً زمام الدفاع . ثم جمع بلدوين جيش القدس وحصّنه بقطعة من الصليب الحقيقي الذي كان تحت رعاية إيفرمار ، رئيس اساقفة قيسارية^(١٣) .

وفي الوقت الذي أغار فيه بنو منفذ على لغاميا ، أرسل اليفازي فصائل الزكرمان ناحية الجنوب الغربي كي يصنع اتصالاً يصله بهم وبالجيش المساعد من دمشق . وأغار هو نفسه على أراضي الرها ، لكنه لم يذلل أية محاولة للإغارة على عاصمتها الحصينة . وفي منتصف يونية عبر نهر الفرات عند بالس وتقدم ليضرب معسكره في قنسرين التي تبعد نحو خمسة عشر ميلاً جنوب حلب انتظاراً لطغتكين . ولم يكن روجر على ما يكفي من الصبر ، إذ أنه قرر ملاقاته العدو في الحال ، على الرغم من رسالة الملك، وبرغم التحذير الصارم من البطريق برنارد ، وبرغم كل التجارب السابقة التي خاضها امراء الفرنج . فقد جيش أنطاكية كله يوم ٢٠ يونية ، وكان مؤلفاً من سبعمائة من الخيالة وأربعة آلاف من المشاة ، وعبر به الجسر الحديدي ، وضرب معسكره امام حصن تل عفرين الصغير ، الواقع على الحافة الشرقية لسهل سرمداء حيث توفر الأراضي القاحلة دفاعاً طبيعياً جيداً . وبرغم ضالة حجم قواته بكثير عن قوات العدو ، كان يأمل في امكان الانتظار لحين وصول بلدوين.

وفي قنسرين ، علم اليفازي تمام العلم بتحركات روجر كلها، إذ أن عيونهم تنكروا في هيئة تجار وأمعنوا في فحص معسكر الفرنج ثم أبلغوا اليفازي بما عليه الجيش الفرنجي من ضالة العدد . وبرغم أن اليفازي كان يفضل انتظار وصول طغتكين ، فقد ألح عليه امراؤه الزكرمان كي يبادر بالمحوم على معسكر الفرنج . وفي يوم ٢٧ يونية تمركز جزء من جيشه لمهاجمة حصن الأتارب الذي كان في حوزة الفرنج ، وتوفر الوقت لروجر كي يدفع بعض رجاله إلى هناك تحت قيادة روبرت (لوف فيه بون)، ثم ألقاه أن يجد العدو على مثل هذه المسافة القريبة ، وبهبوط الظلام أرسل كل ما كان لدى الجيش من أموال إلى حصن أرتاح الواقع على الطريق إلى أنطاكية .

وظل روجر طوال الليل قلقاً يتوقب أعذار تمركات المسلمين ، وهب الجنود من راحتهم على صوت رجل يسير في نومه ، يجري في أثناء المعسكر صائحاً إن كارثة قد حلت بهم . وفي فجر يوم ٢٨ يونية أعلن الكشافون للأمر أن للعسكر محاصر . وهبت من الجنوب رياح اتخامسين الجافة التي تبعث الوهن في الأبدان ، ولم يكن في المعسكر نفسه سوى القليل من الطعام والماء ، ورأى روجر الإنفخ خلال صفوف العدو أو

الملاك . وكان بطرس رئيس اساقفة افاميا ومن قبل رئيس اساقفة انطاكية ، مع الجيش . وهو أول أسقف فرنجي في الشرق . قام بجمع الجنود في حشد واحد وألقى فيهم موعظة وأخذ اعترافاتهم جميعا ، وأخذ اعتراف روجر في خيمته . محه العمران للكثير من آثام يده . ثم إن روجر أعلن في ثبات انه ذاهب للصيد إلا أنه أرسل أولا فرقة أخرى من الكشافين وقعت في كمين ، وهربوا قليل من أفرادها عس نحووا من الكمين عائدین إلى المعسكر معلنين أن لا سبيل لاختراق الحصار . وقسم روجر الجيش إلى أربعة اقسام وقسم خامس احتياطي ، وعلى الأثر باركهم رئيس الأساقفة مرة أخرى وانطلقوا في كامل النظام في هجومهم على الأعداء .

على أنه كان محروما بالأسا من بدايته . ولم يكن هناك مهرب من جحافل الخيالة والرملة الزرکان . فكان أول من أصيب بالذعر من بين الفرنج . المشاة المجندين من السريان والأرمن ، لكن لم يكن هناك ملجأ يهربون اليه ، فتزاحوا فيما بين الفرسان ، وبذا أعاقوا الجلياد ، وتحولت الرياح فجأة شمالا وزاد هبوبها حاملة معها سحب الأتربة تلقى بها في وجوه الفرنج . وفي مستهل المعركة تمكن عدد يقل عس مئة من فرسان الفرنج من اختراق صفوف الزرکان ، وانضموا إلى روبرت (أوب فيه بون) الذي كان عائدا من الأنارب للاشتراك في القتال ، ولكن بعد قوات الأواد ، وهربوا جميعا إلى انطاكية . وبعد ذلك بقليل ، تمكن وينالد مازوار وفرسان قليلون من الحرب والوصول إلى مدينة سرمد الصغيرة في السهل . ولم يبق على قيد الحياة أحد غير هؤلاء من جيش انطاكية . وسقط روجر نفسه قتيلاً عند قاعدة صليبه الضخم المرصع بالمجوهرات ، وسقط حوله فرسانه عدا القليل الذين كانوا أقل حظاً، إذ أخذوا أسرى . وبانتصاف النهار كان كل شيء قد انتهى . ويطلق الفرنج على هذه المعركة Ager Sanguinis ، بحر الدم^(١٤)

١١١٩ م : اليلغازي ضيق التصاره

وفي حلب ، التي تبعد مسافة خمسة عشر ميلا ، لبث المسلمون يترقبون الأنباء في

(١٤) William the Chancellor, ii, 2-6, pp. 101-11 الذي يورد أكثر الروايات اكتمالا ، Tyre. n 9-10, pp 523-6; Fulcher of Charters, iii, iii, 24, pp. 621-3)
فصوا يقول فيه ان الكثرة سببها غضب الرب مما اعتاده روجر من تركاب الرب (Matthew of Edessa. cccxvi pp 276-7; Michael the Syrian, iii, p. 204; Ibn al-Qalanisi, pp. 159-161. Kernal ad-Din. pp. 61618; Usama, ed. Hitti, pp.148-9; Ibn al-Athir, pp. 324-5.
يقول فولشر إن خسائر الفرنج بلغت سبعة الاف وخمسمائة الأثر اكتمل عشر

قلقي . وفي وقت الظاهر تقريبا جاءت شائعة بأن نصرا مؤزرا قد تحقق للإسلام ، وفي لحظة الأذان لصلاة العصر شوهد أول المتصرين وهم يقتربون . ولم يمكث البلغازي في أرض المعركة إلا لتوزيع الغنائم على رجاله ، ثم سار إلى سرمد حيث استسلم له رينالد مازوار . وتأثر البلغازي من هيئة رينالد التي بدت رابطة الجنان ، فأبقى على حياته . وسحب للمتصرفون الأسرى الفرنج وراعيهم عبر الوادي ، وراح الزكمان بعدونهم ويقتلونهم في حدائق الكروم إلى أن أمر البلغازي ، الذي كان يفاض رينالد في تلك الأثناء ، بالكف عن ذلك ، لأنه لم يشأ حرمان سكان حلب من مشهد الأسرى . وسبق من تبقى إلى حلب التي دخلها البلغازي للتصحر وقت الغروب ، وهناك عذبوا حتى الموت في الشوارع^(١٥).

وفي الوقت الذي كان البلغازي يحتفل فيه بانتصاره ، وصلت انطاكية الأنباء المرعبة عن المعركة ، وتوقع الجميع وصول الزكمان لمهاجمة المدينة التي خلت ممن يدافع عنها من الجنود . وفي عضم الأزمة تولى البطريق برنارد القيادة . وأول ما كان يخشاه حياة المسيحيين المحليين الذين ذاقوا من أفعاله بهم الأمرين فباتوا مغتربين بين أهل انطاكية ، فأرسل في الحال من يردونهم من السلاح وفرض عليهم أمرا بمحظر التجول . ثم قام بتوزيع ما جمعه من سلاح على رجال الدين الفرنج والتجار ووضعهم على الأسوار للمراقبة . وظلوا في حالة تأهب ليلا ونهارا ، بعدما أرسلوا رسولا إلى الملك بلديون كي يسرع الخطى^(١٦).

على أن البلغازي لم يتابع انتصاره . وإنما كتب إلى عوالم العالم الاسلامي يخبرهم بنصره ، ورد عليه الخليفة بأن أهله رداء الشرف ولقب نجم الدين^(١٧) . وفي تلك الأثناء سار إلى ارتاح حيث كان أحد الأساقفة قائدا لأحد أبراجها ، فقام بتسليمه إلى البلغازي مقابل رحيه إلى انطاكية سالما . غير أن رجلا معينايدي يوسف ، ربما كان من الأرمن ، ومسؤولا عن القلعة التي تحوى ثروة وجسر ، اقنع البلغازي بتعاطفه مع المسلمين لولا أن ابنه محتجز في انطاكية كرهينة . فتأثر البلغازي بالقصة وعهد إلى يوسف هذا بالمدينة واكتفى بإرسال أحد أمرائه للإقامة كممثل له في المدينة^(١٨) . وعاد

(١٥) Kemal ad-Din, *loc. cit.*; Walter the Chancellor, II, 7, pp. 111-113.

(١٦) Walter the Chancellor, II, 8, pp. 114-115.

(١٧) Ibn al-Athir, p. 332.

(١٨) Walter the Chancellor, II, 8, p. 114.

من ارتاح إلى حلب حيث توالى عليه سلسلة من الاحتضالات إلى أن ساءت صحته وبدأت معاناته . وأرسل جنود الزكمان للإغارة على ضواحي أنطاكية ونهب ميناها السويدية ، لكن التقارير أفادت وجود حاميات قوية في المدينة . وهكذا ضيق المسلمون ما فازوا به من ثمار معركة بحر الدم^(١٩).

ومع ذلك كان الموقف حسيما للفرنج . فقد وصل بلدوين اللاذقية ، وهرنز وراءه على مقربة ، قبل أن يعلم النبا . فغذ السير ولم يتوقف حتى لمهاجمة معسكر للزكمان بلا حماية بالقرب من الطريق ، ووصل أنطاكية دون حادثة في الأيام الأولى من أغسطس . وكان البلغازى قد أرسل بعض جنوده لاعتراض الجيش المنقذ ، واضطر هرنز الذى كان خلف بلدوين بمسيرة يوم إلى تفادى هجومهم ولم يتأخر كثيرا . واستقبل الملك استقبالا سارا من اخته الأميرة سيثيليا الأرملة ، ومن البطريق ، ومن كل الناس . وأقيم قندس شكر للرب في كنيسة القديس بطرس . وبدأ بتطهير الضواحي من المغيرين ، ثم قابل وجهاء المدينة لمناقشة حكومتها في المستقبل . وكان الأمير الشرعى ، بوهمند الثانى ، الذى كان روحه دائم الاعتراف بحقوقه ، صبيا في العاشرة من عمره يعيش مع امه في إيطاليا ، وليس هناك من بقى لتمثيل البيت النورماندى في الشرق ، إذ هلك الفرسان النورمانديون جميعا في معركة بحر الدم . فتقرر أن يتولى بلدوين نفسه ، باعتباره السيد الأعلى للشرق الفرنجى ، حكومة أنطاكية إلى أن يبلغ بوهمند سن الرشد ، وأن يتزوج بوهمند واحدة من بنات الملك . ثم قام الملك بإعادة توزيع إقطاعات الإمارة التى تركتها الكارثة بلا أصحاب . وتقرر ، بقدر الإمكان ، أن تتزوج المزمولات اللاتي سقط أزواجهن في للمركة من فرسان يناسبهن من جيش بلدوين أو من الواقدين الجدد من الغرب . وتجند الأرملةين الأميرتين أرملة تنكريد ، التى أصبحت كوثيسة طرابلس ، وأرملة روجر ، وقد أصبحتا زوجتين لتابعين جديدين للملك على أراضيها التى هى بمثابة المهر لكل واحدة منهما . وفى ذات الوقت ، يرجع أن بلدوين لمعاد ترتيب إقطاعات كوثية الرها ، وتقرر رسميا تعيين جوسلين ، الذى تبع الملك من فلسطين ، كونت الرها . وبعد أن اطمأن بلدوين لإدارة البلاد ، تقدم موكبا من حفاة الأقدام إلى الكنيسة ، ثم قاد جيشا مؤلفا من نحو سبعمائة فارس وبضعة آلاف من المشاة للملاقاة المسلمين^(٢٠).

(١٩) Usama, ed. Hitti, pp. 148-9; Ibn al-Athir, pp. 332-3. (١٩) ابلغازى لما حارب البحر يظل يشعر بأنه غمور مدة عشرين يوما.

(٢٠) Walter the Chancellor, n, 9-10, pp. 115-18; Fulcher of Charters, m, vii, 13, pp. 633

١١١٩م : معركة مُحكمة في هاب

والآن انضم طغتكين إلى ايلغازي ، وانطلق الزعيمان يوم ١١ أغسطس للاستيلاء على الحصون الفرنجية الواقعة شرقي نهر العاصي ، بدءاً بالأثارب التي استسلمت حاميتها في الحال مقابل المرور الآمن إلى أنطاكية . وفي اليوم التالي واصل الأميران الزحف على زردنة التي سبق أن غادرها أميرها ، روبرت المجزوم ، إلى أنطاكية ، ومرة أخرى استسلمت الحامية في مقابل الإبقاء على حياة أفرادها ، لكن التركمان قتلهم فور خروجهم من البوابات . وكان بلدوين يأمل في انتقاذ الأثارب ، لكنه ما أن عبر الجسر الحديدي حتى قابل حاميتها . فانطلق جنوباً وسمع بمحصار زردنة ، لكنه ارتتاب في أن المسلمين يتوهم التحرك جنوباً لتطهير الحصون المحيطة بمعرة النعمان وأفاميا ، فسارع بالانطلاق قدماً وضرب معسكره في الثالث عشر في تل دانيت ، في نفس مسرح انتصار روجر عام ١١١٥م . وعلم في الصباح التالي أن زردنة قد سقطت ورأى من الحكمة التفتقر قليلاً ناحية أنطاكية . وفي تلك الأثناء جاء ايلغازي وفي مأموله مباغتة الفرنج وهم نيام بالقرب من قرية هاب . غير أن بلدوين كان مستعداً . إذ أدلى باعتزافه ، وألقى رئيس اساقفة قيسارية موعظة في الجنود ثم رفع الصليب الحقيقي ليباركهم ، وأصبح الجيش على استعداد للقتال.

وساد الاضطراب للمعركة . إذ ادعى كل من الجانبين الانتصار ، على أن الفرنج هم الذين فازوا في الواقع . فقد دحر طغتكين يوزر أمير طرابلس في ميمنة الفرنج ، لكن جنود طرابلس حافظوا على صفوفهم . وإلى جانبه هاجم روجر المجزوم كتيبة حصص وقد عقد العزم على استعادة زردنة ، لكنه وقع في كمين وبات أسيراً . وصمدت ميسرة الفرنج وقلبه ، وفي اللحظة الحاسمة تمكن بلدوين من رمي الأعداء بجنود جدد ، فاستدار عدد من التركمان وهربوا . على أن أغلب جيش ايلغازي غادر ساحة القتال في نظام جيد . وعاد ايلغازي وطغتكين باتجاه حلب ومعهما صفوف ضخمة من الأسرى ، واستطاعا أن يخيرا العالم الإسلامي أن النصر كان حليفهما . ومرة أخرى أبهج سكان حلب مشاهدة مجزرة للمسيحيين بالجملة ، إلى أن أبدى ايلغازي امتناعه ، لخسارة الغنية التي كانت يمثل هذا المال الكثير بعد أن أوقف القتل ويثما يجرب جواداً

(Orderic Vitalis (xi, 25, vol. iv, p. 245) ي: يذكر كورديك فيتاليس أن مسهبلياً ، كرتيسية طرابلس ، كانت تستمر الفرسان بالاقطاع. واستمرت أرملة روجر بالاقطاع فرساناً في عام ١١٢٦م. (Rhrich, Regesta, Additamenta, p.9) وربما انتقلت في ذلك الوقت مرعش من سيادة أنطاكية إلى سيادة الرها.

جديداً. وسُئل روبرت المجزوم عن ثمن فديته فرد قائلاً إنها عشرة آلاف قطعة ذهبية ، فأرسله البلغازى إلى طغتكين أملاً فى رفع السعر ، لكن طغتكين لم يكن قد روى بعد غلماءه من الدماء . ورغم أن روبرت كان صديقاً قديماً لطغتكين منذ أيام ١١٥١ م ، إلا أن هذا الأخير أطاح رأسه بنفسه ، مما تسبب فى امتناع البلغازى الذى كان يريد مبلغ القدية تسديداً لرواتب جنده^(٢١).

ووصل إلى انطاكية من فر من جيش بونز حاملين معهم أنباء الخزيمة ، لولا أن وصل رسول أرسلته الأميرة سيشيليا ومعه خاتم الملك برهانسا على نجاحه . ولم يحاول بلدوين نفسه ملاحقة جيش المسلمين ، وإنما اتجه جنوباً إلى معرة النعمان وإلى الروج التى استولى عليها بنو منقذ . فأخرجهم منها لكنه أبرم معهم معاهدة يعفيهم فيها من دفع الجباية السنوية التى سبق أن طلبها روجر . واسترد ما استولى عليه المسلمون من حصون فيما عدا البيرة والآثارب وزردنة ، ثم رجع بلدوين إلى انطاكية فى مركب المنتصرين ، وأرسل الصليب المقدس جنوباً ليصل القدس فى الوقت المناسب لعيد ظهور الصليب يوم ١٤ سبتمبر^(٢٢) وأمضى هو نفسه الحريف فى انطاكية يستكمل ما بدأه قبل المعركة من ترتيبات . وفى ديسمبر عاد إلى القدس تاركاً الطريق برنارد لمباشرة حكرمة انطاكية نيابة عنه ، بعد أن نصّب جوسلين فى الرها^(٢٣) واصطحب معه إلى الجنوب زوجته وبناته الصغيرات اللاتى حضرن من الرها . وفى احتفالات عيد الميلاد فى بيت لحم تزوجت زوجته مورفيا ملكة^(٢٤).

١١١٩ م : فشل حملة الأراقة

ولم يجازف البلغازى بمهاجمة الفرنج مرة أخرى ، إذ كان جيشه يتقلص شيئاً فشيئاً. فقد جاء جنود التركمان من أجل الأسلاب فى المقام الأول ، وبعد معركة تل دانيت بقوا بلا عمل وقد نال منهم الضرر ورواتبهم تأخر سدادها ، فشرعوا فى العودة إلى

(٢١) Walter the Chancellor, II, 10-15, pp. 118-28; William of Tyre, XII, 1112, pp. 527-30; Kemal ad-Din, pp. 620-2; Usama, ed.Hitti, pp. 14950.

(٢٢) (المزجم) عيد ظهور الصليب ، Exaltation of the Cross ، عيد يحتفل فيه بذكرى ما اشتهر من ظهور الصليب للإمبراطور قسطنطين ، وامرئاده فيما بعد من القسوس.

(٢٣) Walter the Chancellor, II, 16, pp. 129-31; William of Tyre, XII, 12, p. 530.

(٢٤) Fulcher of Charters, III, VII, 4, p. 635; William of Tyre, XII, 12, p.531

بلادهم ومعهم زعماء العرب من أبناء الجزيرة ، ولم يكن يوسع البلغازى منعهم من العودة ، إذ سقط هو نفسه مريضا مرة أخرى وظل يتأرجح بين الحياة والموت لأسبوعين ، وعندما برأ من مرضه كانت فرصة إعادة جمع الجيش قد رأت ، فغادر حلب عائدا إلى عاصمته الشرقية في ماردين ، وعاد طفتكين إلى دمشق^(٢٥).

وهكذا أخفقت الحملة الأرتقية الضخمة ولم تحقق شيئا ملموسا للمسلمين ، فيما عدا حصون حدودية قليلة وتخفيف الضغط الفرنجي على حلب . بيد أنها كانت نصرا معنويا عظيما للإسلام . ولم يكن صلهم في معركة تل دانيث تعريضا يوازن الانتصار الرائع في معركة بحر الدم . ولو كان البلغازى أكثر قدرة ويقظة لفاض بأنطاكية . إذ أن ما حدث من قتل الفرسان النورماندين وأميرهم على رأسهم ، قد شجّع أمراء الجزيرة وشمال العراق على تجديد هجماتهم ، ولا سيما وأنهم قد تحرروا مما كان سيذهبهم الأعلى السلجوقي في فارس بمبارسة عليهم من وصاية إسمية . وسرعان ما كان مقنّرا أن يظهر رجل أعظم من البلغازى . وأما الفرنج ، فكانت أسوأ نتائج الحملة هي خسارتهم الفادحة من الرجال . فليس من اليسر تعويض من سقطوا في معركة بحر الدم من الفرسان ، والأكثر من المشاه . على أن الفرنج لقنوا الدرس جيدا الآن وهو أن فرنج الشرق ينبغي لهم أن يتعاونوا دائما وأن يعملوا معا متحدّين . فقد أنقذ الملك بلدوين أنطاكية بتدخله الفوري ، وتحقق ما أمّله ظروف الساعة من استبعاد الفرنج كافة لقبول الملك على أنه السيد الأعلى النشط . لقد أحدثت الكارثة وتقيا فيما أقامه الفرنج في سوريا.

وبعد أن عاد بلدوين إلى القدس واح يشغل نفسه بإدارة مملكته . فاستخلف على إمارة الجليل وليم (أوف بور) وبقيت الإمارة في أسرته . وفي يناير ١٢٠١م استدعى الملك رجال الكنيسة وكبار حائزي الأراضي في المملكة لحضور مجلس عقد في نابلس لمناقشة النهوض بأخلاقيات رعاياه ، وربما كان ذلك محاولة منه لكبح ما كان يميل إليه المستعمرون اللاتينيون في الشرق مما وجّله من اعتياد التزاحي واليسر ، كما كان مهتما في الوقت ذاته برفاهيتهم المادية . إذ أنه في ظل بلدوين الأول وجد عدد متزايد من اللاتينيين تشجيعا على الاستقرار في القدس ، فبدأ ظهور طبقة بورجوازية لاتينية آخذة في التضخم شيئا فشيئا إلى جانب المحاربين ورجال الدين في المملكة ، والآن حصلت هذه الطبقة البورجوازية على كامل حرية التجارة من وإلى المدينة ، وفي الوقت

ذاته ، ولضمان الامدادات الكاملة من الطعام ، سُمح للمسيحيين الوطنيين ، بل للتجار العرب استغلال الخضروات والحبوب معفاة من الرسوم الجمركية^(٢٦).

١١١٨-١١٢٠م: بدايات الأنظمة الدينية العسكرية للربان الفرسان

كان أهم حدث داخلي في تلك السنوات هو إرساء القواعد لأنظمة دينية عسكرية للربان الفرسان . ففي عام ١٠٧٠م قام بعض المواطنين الأتقياء من مدينة أمالفى بإنشاء نزل في القدس لإيواء الفقراء من الحجاج ، وقد سمح الحاكم المصري آنذاك للقنصل الأمالفى باختيار موقع مناسب ، وكرّست المنشأة للقديس يوحنا المتصدق Saint John the Almsgiver ، وهو بطريق الاسكندرية الحثير في القرن السابع . وكان موظفو النزل من أبناء أمالفى أصلاً ، وكانوا قد أخذوا على أنفسهم المهود الرهبانية ، ويخضعون لتوجيهات "السيد" الذي كان يخضع بدوره للسلطات البندكتية في فلسطين^(٢٧) . وفي وقت استيلاء الصليبيين على القدس كان "السيد" رجلاً يدعى جيرارد Gerard ، وربما كان من أبناء أمالفى . وقبل بدء حصار القدس نفاه حاكم القدس المسلم من المدينة هو ورفاقه في الدين ، فأفاد الصليبيون من معلوماته القيمة عن الأحوال الداخلية في المدينة . وقد حثت الحكومة الفرنجية الجديدة على منح المهابت للمستشفى ، وانضم الكثير من الحجاج إلى موظفيه الذين سرعان ما تحرروا من إطاعة تعليمات البندكتيين ، وراحوا يجمعون الأموال كي يستقل النظام بنفسه تحت اسم "أصحاب المستشفى" the Hospitallers ، ويدينون بالطاعة للبابا مباشرة . وتخلعت عليه المزيد من الأراضي ، وقدم له أغلب كبار رجال الدين في المملكة عشور إيراداتهم . ومات جيرارد حوالي عام ١١١٨م وخلفه الفرنسي ريموند أوف لو بوى Raymond of Le Puy ، الذي كانت لديه أفكار أكبر . فاستقر رأيه على أنه لا يكفي لنظامه مجرد إرشاد الحجاج واستضافتهم ، وإنما ينبغي للنظام أن يحارب كي تظل طرق الحج مفتوحة . وكان النظام يضم إخوة كانت واجباتهم سلمية محضة ، بيد أن واجباتهم تحولت الآن إلى رعاية مؤسسة من الفرسان الملتزمين بعهود دينية تلزمهم بالبقاء في حالة

(٢٦) Rohricht, *Regesta*, p. 20; Mansi, *Concilia*, vol. xxi, pp. 262-6; William of Tyre, xii, xiii, p. 531.

(٢٧) (المترجم) التسمية مشتقة من اسم الراهب الإيطالي القديس بندكت (٤٨٠ - ٥٤٣ م). وهو مؤسس النظام البندكتيكي ويوم إحياء ذكره ١١ يولية. ويسمى أيضا القديس بندكت النورسياني St. Benedict of Nursia

من الفقر الشخصي والعفة والطاعة ، وتكريس حياتهم لقتال الكفرة . وفى ذات الوقت على وجه التقريب ، وكما لو كان الأمر إعلانا للمركز الأكبر "للمستشفى" ، ودون أن يلحظ أحد ، استعُض عن اسم القديس "يوحنا" المتصدق الملحن عنه قديسا راعيا للنظام ، بالحوارى "يوحنا" الرسول . وتميز فرسان المستشفى بعلامة صليب أبيض يضعونها على أردتيهم الكهنوتية فوق لباسهم الحربى .

وساعد على هذا التحول إنشاء فرسان المعبد فى ذات الوقت . وفى واقع الأمر ، فإن فكرة وجود نظام يجمع بين الجانبين الدنى والعسكرى ربما تكون قد نبعت فى ذهن فارس من مقاطعة شامبانيا يدعى هيو اوف باين Hugh of Payens كان قد حث الملك بلدوين الأول عام ١١١٨م على السماح له بأن يستقر مع بعض رفاقه فى جناح القصر الملكى ، المسجد الأقصى سابقا ، فى منطقة المعبد . وكشأن فرسان المستشفى ، اتبع فرسان المعبد بادئ الأمر النظام البيديكى ، غير أنهم وسَّعوا أنفسهم فى الحال تقريبا كنظام مستقل ، بثلاث طبقات : الفرسان ، على أن يجرى فى عروقهم جميعا دم النبلاء ؛ وضباط النظام ، الآتين جميعا من الطبقة البروجوازية ، وكانوا هم سائسى الخيول والخدم المشرفين بجمع النظام ؛ ورجال الدين ، الذين كانوا القسوس الرعاة المسؤولين عن المهام غير العسكرية . وكانت العلامة التى تميز أعضاء المعبد هى صليب أحمر يوضع على رداء أبيض بالنسبة للفرسان ، وعلى رداء أسود بالنسبة لضباط النظام . وكان أول واجب أخذ عليه القسم لهذا النظام هو الحفاظ على الطريق من الساحل حتى القدس نظيفا من قطاع الطرق ، لكنهم سرعان ما أصبحوا يشتركون فى أية حملة حربية تشترك فيها المملكة . وأمضى هيو نفسه الكثير من وقته فى أوروبا الغربية يجند المجندين لنظامه .

ومنح الملك بلدوين النظاميين العسكريين كامل مساندته . وكانا مستقلين عن سلطته ولا يدينون بالولاء إلا للبابا . وحتى الإقطاعيات الضخمة التى بدأ يخلعها عليها هو وأتباعه لم تكن تنطوى على أى التزام بالحرب فى جيش الملك ، غير أن أجيال قد مضت قبل أن يصيب النظامان من الثراء ما يكفيهما لتحدى السلطة الملكية . وفى الوقت ذاته ، كانا يزودان الملكة بما كانت فى حاجة ماسة إليه ، ألا وهو جيش نظامى بجنود مدربين ، مكفول وجوده المستديم . وفى الإقطاعيات الدنيوية ، إذا مات فجأة صاحب الإقطاعية ، فقد يترقب على انتقال الإقطاعية إلى امرأة أو إلى طفل ، أن يحدث توقف فى إمداد الجنود ويتكرر تورط الملك فى أعمال مضطربة ومصالح مختلفة . كما لا يستطيع الاعتماد على تعويض من مات من اللوردات ، بغيرهم من الوافدين

الجدد من الغرب كلما احتاج اليهم . لكن الأنظمة العسكرية ، بتنظيمها ذى الكفاءة ، وما لها من فتنة ومهابة تتخلل العالم المسيحي الغربي ، تستطيع أن تضمن إمدادا منتظما من المقاتلين المكرسين ، الذين لن تلهيهم أطعم أو مكاسب شخصية^(٢٨).

وفى عام ١١٢٠م عاد بلدوين إلى انطاكية . إذ أن بلاق وإلى ايلغازى على أنارب، بدأ يغير على الأراضى الانطاكية بينما زحف ايلغازى نفسه على الرها . وصيّدت الفارتان كلاهما على أن ايلغازى تقرب من حوار انطاكية ، فتوترت أعصاب البطريق برنار وارسل إلى القدس ، إلى الملك بلدوين . وفى يونيو شرع بلدوين فى مسيرته شمالا ، حاملا معه مرة اخرى الصليب الحقيقى ، مما سبب الأسى لكنيسة القدس التى كانت نافرة من أن ترى مثل هذا الأثر الثمين يتعرض لمخاطر الحرب . ورحل البطريق جورموند نفسه مع الجيش ليكون مسؤولا عن هذا الأثر . وعندما وصل بلدوين إلى الشمال وجد أن ايلغازى ، الذى اضغفه انصراف جنوده التركمان ، قد انسحب فعلا ، وشعر المسلمون بالخطر حتى انهم استدعوا طغتكين إلى حلب . واثناء الحملة التى تلت تبادل كل من الطرفين الكر والفر حتى أنهك المسلمون فى نهاية الأمر وانسحب طغتكين إلى دمشق ، وعقد ايلغازى هدنة مع بلدوين . وتمدد خط حدود يفصل منطقة نفوذ كل منهما ، فقطع هذا الخط فى مكان ما (طاحونة) إلى نصفين ، وفى مكان آخر قسم الخط حصنا إلى نصفين ، وهدمت المباني برضاء الطرفين ، واما زردنا التى بقيت جيبا اسلاميا فقد جردت من تجهيزاتها العسكرية^(٢٩) . وفى وقت مبكر من الربيع التالى عاد بلدوين إلى القدس بعد أن فاز بنصر معنوى لم تسفك فيه الدماء . وكان مطلوبا فى الجنوب ، إذ اعتقد طغتكين أنه فى كامل انشغاله فى الشمال ، فأغار بغارات مكثفة فى الجليل . وفى شهر يولية ١١٢١م ، انتقم بلدوين بعبوره نهر الأردن وانتهب الجولان ، واحتل حصنا ثم دمره ، وكان طغتكين قد بناه فى

(٢٨) عن الأنظمة العسكرية انظر (William of Tyre, xii, 7, pp. 520-1) (فرسان المبد) 4, (xviii, pp. 822-3) (فرسان المستنقلى) . وللإطلاع على مقالات عصرية جيدة انظر Le Delaville Roulx, *Les Hospitaliers en Terre Sainte*; Curzon, *La Règle du Temple*; Melville, *La Vie des Templiers*. ويورد ميخائيل السورى مقالا كاملا عن فرسان للبد وسيمهم (الآخوة) القرنج 3-201 (ii, pp. 217-25) انظر ايضا La Monte, *Feudal Monarchy*.

(٢٩) Fulcher of Charters, iii, ix, 1-7, pp. 638-42; Walter the Chancellor, ii, 16, p.131; -Matthew of Edessa, cccxxx, pp. 302-3; Michael the Syrian, iii, pp. 205-6; Kemal ad Din, p/627; Ibn al-Qalanisi, p. 162; Grousset, *op.cit.* i, p.574, يذكره ميخائيل السورى، فيحاط بين بلاق وملك ابن اسى ايلغازى، الذى كان آنذاك فى حملة ابعد إلى الشمال (ابن القلايسى، للرحع السابق).

جورجيا^{٢٠} وفي تلك الأثناء كان جوسلين يبي ثمار غزوة ناجحة في أراضى ايلغازى
في الحرية^(٣١)

١١٢١م الحملة الصليبية الجورجية

ظهر خلال صيف ١١٢١م ظهر عامل جديد ترك بصماته على السياسات
الشرقية فعلى مسافة بعيدة إلى الشمال ، عند سفوح الجبال القوقازية ، فرض ملوك
جورجيا (الكرج) البجراتيون سلطانهم على الشعوب المسيحية التي كانت ما تزال
مستقلة عن السيادة الإسلامية ، ووسع الملك داود الثاني سلطته إلى جنوب وادى الرّس
حيث أصبح في نزاع مع الأمير السلجوقي طغرل ، أمير أرّان . وبعد هزيمة طغرل من
قوات داود ، وجّه طغرل الدعوة إلى ايلغازى كي يشترك معه فى حرب مقدسة ضد
الملك المسيحي قليل الأدب . وكانت الحملة التي تلت بمثابة كارثة للمسلمين ، وفي
أغسطس ١١٢١م ، كاد الجورجيون أن يمتثلوا شأفة الجيش للتحدي بين طغرل وابلغازى
، وبما ايلغازى نفسه بشق الأنفس وهو يهرب عائدا إلى ماردين . ويمكن الملك داود
من ترسيخ دعائم ملكه في العاصمة الجورجية القديمة تفليس ، وبحلول عام ١١٢٤م
استولى على شمال أرمينيا والحاضرة آنى ، وهى موطن أسرته القديم . ومنذ آنذاك
والعالم الكرّكي كله يدرك إدراك اليأس للخطر المائل عليه من جورجيا بموقعها
الاستراتيجي الرائع . بل أن هذا الخطر لم تخف حدته بموت داود الثاني عام
١١٢٥م^(٣٢) ، إذ ورث خلفاؤه شدته وكانت شجاعتهم، التي أبقت للمسلمين فى
حالة عصبية دائمة إزاء جبهتهم الشمالية ، ذات قيمة عظيمة للفرنج على الرغم مما يبدو
من عدم وجود اتصال مباشر بين القوتين المسيحيتين ، إذ كان الجورجيون مرتبطين
ببزنطة بروابط الدين والتقاليد ، ولا شعور بالود لديهم نحو الفرنج ، فضلا عن أن
ما لقيته مؤسساتهم في القدس من يرود المعاملة لم تكن لتدخل السرور على مثل هذا

(٣٠) Fulcher of Charters, III, x, 1-6, pp. 643-6

(٣١) Ibn al-Qalanisi, *op cit* p 163; Kemal ad-Din, pp 621-6

(٣٢) Georgian Chronicle (in Georgian), pp. 209-10 215, Matthew of Edessa cccxxi-ii.

cccxxix, ccxliii, pp. 303-5, 310-1 313-14; Ibn al-Qalanisi, p 164. Ibn al-Athir pp
١٦٠ p 140. Kemal ad-Din, pp 628-9; Walter the Chancellor ١٦٠ p 140.

٢٠ جورجيا جوسلين إلى موقعة هيج Michael the Syrian, III, p 206

الشعب للتكبر^(٣٣).

ومع ذلك ، وجد بلدوين أن مصير ايلغازي مات تحت رحمة الجورجيين ، وفي ذلك فرصة لم يدعها تفلت منه . ذلك أن ايلغازي عين ابنه سليمان مؤخرًا واليا على حلب ، لكن هذا الابن الطامش انتهز هزيمة والده وأعلن استقلاله ، ولما وجد نفسه عاجزاً عن التصدي للهجوم الذي شنّه عليه بلدوين على الفور، تصالح مع الفرنج متنازلاً لهم عن زردته وأتارب ، وهما ثمة انتصار أبيه ايلغازي . فسارع ايلغازي إلى معاقبة ولده العاق، ولكنه ارتأى من الحكمة تأييد المعاهدة مع بلدوين ، الذي عاد إلى القدس وقد نال منه السرور بمحصاة ذلك العام^(٣٤).

وفي وقت مبكر من عام ١١٢٢ م ، خلع بونز ، كونت طرابلس ، فجأة ولاءه للملك . ولما نعرف سبب هذا العصيان ، فيصعب أن نفهم ما هي المساعدة التي كان ينتظرها لكي يحتفظ بولائه للملك . وقد حقق بلدوين واستدعى أتباعه على الفور للحضور ومعاقبة العاصي . وسار الجيش الملكي من عكا، وباقرابه من بونز استسلم وغفر له^(٣٥) . بيد أن استسلامه كان مؤقتاً ، إذ أن ايلغازي كان على شفا الحرب مرة أخرى بعد أن حرّضه ابن أخيه بذلك ، الذي كان أميراً على سروج والآن حاكم خازريت . وعندما علم بلدوين بتلك الأنباء رفض أن تصديقها، فقد وقع معاهدة مع ايلغازي وهو يعتقد أن السيد المذهب - يستخدم المؤرخ العربي كلمة "شيخ" - يحافظ على كلمته، لكن ايلغازي لم يكن سيداً مهذباً ، وقد وعده طفتكين بالمساعدة . فحاصر زردنا التي سبق أن أعاد الفرنج تشييدها ، وكان قد استولى على جزء من التحصينات عندما اقرب بلدوين . وتلى ذلك حملة بلدون معركة ، إذ لم يشأ بلدوين أن يستلجج إلى كمين بما اعتاده الترك من التظاهر بالحرب كخدعة عسكرية . ومرة أخرى، كان المسلمون هم أول من ساءم الكر والفر ، فعادوا إلى بلدهم . وأرسل بلدوين الصليب الحقيقي إلى القدس وهو مرتاح البال ، وذهب هو نفسه إلى

(٣٣) عن اللوسات الجورجية في القدس ، انظر Georgian Chronicle, pp. 222-3 and Brosset, *Rey, Les Additions et Belairissements*, x, pp. 197-205. وترد ملاحظات موجزة في *Colonies Franques*, pp. 93-4. ومن الجائز أن يكون التهديد الجورجي المستمر للأرتقة والسلاجقة في يروسلارمينيا قد ساعد بصورة غير مباشرة في تعاضد قوة زنكي.

(٣٤) Kemal ad-Din, p.629; Ibn al-Athir, pp. 340-50.

(٣٥) of Charters, II, xi, pp.647-8; William of Tyre, xii, 17, pp. 536-7.

انطاكية^(٣٦).

١١٢٢ م : الكونت جوسلين يقع أسيراً

قبل وصول الصليب الحقيقي إلى القدس ، وصلت من الرها أنباء سيئة . ففى ١٣ سبتمبر ١١٢٢م ، كان الكونت جوسلين وواليران أمير البيرة على جواديهما مع قوة صغيرة من الفرسان بالقرب من سروج عندما وجدوا أنفسهم فجأة أمام جيش ملك . فهاجموا الجيش ، لكن الأمطار الغزيرة أحالت السهل إلى بحيرة من الطمي ، فانزلقت الجياد وتعثرت ، ولم يجد التركمان خفيقو التسليح صعوبة فى الاحاطة بالفرنج . وأسر جوسلين وواليران وستون من وفاقهما . وعلى الفور عرض ملك اطلاق سراحهم مقابل التخلي عن الرها . ورفض جوسلين الاستماع إلى هذه الشروط ، اقتصاد ملك الأسرى إلى قلعة فى مخرتوت^(٣٧).

ولم يكن لأسر جوسلين كبير أثر فى القوة البشرية للدويلات الصليبية . فنجد فى الشهر التالى فرسان الرها يغيرون بنجاح على الأراضى الاسلامية . غير أنه كان لطمة للمهابة الفرنجية أجبرت بلدوين على أن يضيف إلى مشاغله عملاً آخر بأن تولى مرة أخرى إدارة الرها . ولحسن الحظ مات ايلغازى فى شهر نوفمبر فى ميافارقين ، وقسم أبناءه وأبناء اخوته الميراث الأرتقى . فكانت ميافارقين من نصيب سليمان أكبر أبناءه ، وحصل أصغر أبناءه تمرتاش على ماردين ، أما ملك فقد زاد من املاكه فى الشمال وأخذ حران فى الجنوب ، وذهبت حلب إلى ابن اخيه بدر الدولة سليمان^(٣٨).

وكان المسلمون قد اسردوا انساب مؤرخا ، وفى إبريل من العام التالى استغل بلدوين ما ساد من اضطراب وحاول اجبار حاكم حلب الجديد الضعيف على تسليمها إلى الأبد . وبعد أن استعاد الملك مدينة البيرة شرع فى الرحلة إلى الرها كى يرتب

(٣٦) Fulcher of Charters, III, xi, 3-7, pp. 648-51; Kemal ad-Din, pp. 632-3; Ibn al-Qalanisi, p. 166.

(٣٧) Fulcher of Charters, III, xii, 1, pp. 651-2; Matthew of Edessa, cccciv, pp. 306-7; Kemal ad-Din, p. 634; Anon. Chron. Syr. p. 90, كان يحضر زوجته الى البيت ، أخت روجر . ولكن لا توجد اشارة عن اعتقالها ، حيث ان روجر قد وهب اخته الحبلى ، فلا بد وان يكون الزواج قد حدث قبل موت روجر.

(٣٨) Ibn al-Qalanisi, p. 166; Ibn Hamdun, p. 516; Kemal ad-Din, pp. 632-4; Matthew of Edessa, loc. cit. (يورد ماثيو مقالا يدل على جهل بالاستحلاف الأرتقى).

حكومتها. فوضع جيوفري الراهب ، وهو لورد مرعش، على رأس ادارتها ، ثم مضى مع قوة صغيرة باتجاه الشمال الشرقي كي يستطلع الموضع الذى أسر فيه جوسلين . وفى ١٨ ابريل ضرب معسكره على مسافة غير بعيدة من كركر على نهر الفرات . وبينما كان يتهيأ للاستمتاع برياضة الصباح مع صقره ، غافلا عن اقترابه من التركمان، انقضت تلك على المعسكر. وقتل أغلب الجيش، وأسر الملك نفسه ، وعومل باحترام وأرسل تحت الحراسة لينضم إلى جوسلين فى قلعة خرتبرت^(٣٩).

١١٢٣ م : بلدوين وجوسلين يحاولان الحرب من الأسر

ومرة أخرى اجتمع بلدوين وجوسلين فى الأسر . لكن الأمر هذه المرة أعطى مما كان عليه عام ١١٠٤ م ، إذ أن بلدوين الآن هو الملك ، أي بؤرة الميكل الغربي كله . وقد برهنت قدرته الإدارية على بقاء الميكل قائما ، إذ واصل جيوفري الراهب تدبير حكومة الرها ، وعندما وصلت الأنباء أنطاكية، عاد البطريق برنارد فجعل من نفسه السلطة المسؤولة مرة أخرى . وفى القدس ، أشيع أولا أن الملك قتل ، فقام البطريق جورموند باستدعاء مجلس المملكة للاتفاق فى عكا . وعندما حان وقت انعقاده انجلست حقيقة وقوعه فى الأسر . وانتخب المجلس أيوستاس جارينيه ، لورد قيسارية وصيدا، كي يعمل نائبا ووكيلا عن المملكة إلى حين تخليص الملك . وسارت الحياة الادارية فى الأراضي الثلاث دواما عائق^(٤٠).

واكتسب الأمر بلك مكانة عليا ، غير انه لم يستغلها فى توجيه ضربة قاضية إلى الفرنج، وإنما استخدمها فى ترسيخ نفسه فى حلب . وكان ذلك عملا أصعب مما كان يتوقع لأنه لم يكن محبوبا هناك . وأصبح سيدها فى يونية ، ثم هاجم الممتلكات الفرنجية الواقعة أكثر إلى الجنوب ، وما أن استولى على البارة فى شهر اغسطس حتى اضطر إلى التوجه شمالا مرة أخرى إثر أنباء جماعته من خرتبرت^(٤١).

(٣٩) Fulcher of Charters, III, xvi, 1, pp. 658-9; William of Tyre, XII, II, p. 537; Orderic Vitalis, XI, 26, vol. IV, p. 247; Matthew of Edessa, CCXCV, pp. 307-8; Ibn al-Qalanisi, p. 167; Ibn al-Athir, p. 352.

(٤٠) Fulcher of Chartres, III, xvi, 1-3, pp. 659-61; William of Tyre, XII, 17, p. 538.

(٤١) Kerman ad-Din, pp. 636-7; Ibn al-Qalanisi, pp. 167-8. عن استيلاء بلك على حلب انظر.. 35. u. 296 p. cit. Cahen, op.

ذلك أن حوسلين كان مجرّبا دائما من الأرمن . وبعد وصوله إلى الشرق سرعان ما حذا حذو بلدوين الأول وبلدوين الثاني وتزوج من فتاة أرمنية هي اخت ثوروس الرويني، ولم تكن أوثوذوكسية المولد - مثل ملكي القدس - ولكنها كانت من أتباع الكنيسة الأرمنية المستقلة ، ومن ثم كان أغلب أبناء بلدنا يتعاطفون معها تعاطفا عظيما . وقد ماتت الآن ، وتزوج حوسلين مرة أخرى ، على أن علاقته الحميمة بالارمن استمرت ، ولم يُظهر لهم قط ما أظهره سلفه بلدوين الثاني من قسوة . وكانت قلعة خرتوت واقعة في الاواضي الأرمنية ، ووافق فلاح أرمني على توصيل رسالة إلى أصدقاء حوسلين الأرمن . وجاء خمسون منهم متكرّين إلى قلعة خرتوت ، وحصلوا على إذن الدخول كي يعرضوا على الحاكم مظلمة لهم باعتبارهم من رهبان وتجار المنطقة . وما أن دخلوا القلعة حتى أخرجوا أسلحتهم من طيات أردتهم وتكاثروا على رجال الحامية . ووجد بلدوين وحوسلين فجأة أنهما أصبحا سيدين في سجنهما . وبعد مشاور وجزير تقرر أن ينادر حوسلين القلعة ويطلب العون قبل أن يأتي الجيش الأرمني، بينما يحاول بلدوين الحفاظ على القلعة . وتسلسل حوسلين مع ثلاثة من رفاقه الارمن ، وبعدها أفلح في التسلسل خلال القوات التركية المتجمعة ، أرسل أحد رجاله عائدا ليطمئن الملك . وانطلق هو نفسه خلال ارض العدو الخطرة ، يتجسّس نهارا ويتخبط ليلا في ضجر على قدميه . وانخيرا وصل الماربون إلى نهر الفرات ، ولكن حوسلين لا يعرف السباحة ، بيد أنه كان يحمل معه قربتين من قرب النبيذ كان يحمل فيهما الماء ، فنفع فيهما من فمه واستخدمهما كطوافتين ، وتمكّن رفيقه ، وهما من السباحين الأقوياء ، من دفعه عبر النهر في الظلام . وفي اليوم التالي وجدتهما أحد الفلاحين الذي تعرف على الكونت ورحب به بمتعجا ، إذ سبق وأن أعطاه حوسلين بعض الصدقة . وبمساعدة الفلاح وأسرته واصل حوسلين ارتحالته الحزير إلى تل بشير حيث كشف عن نفسه لزوجته وللبلاط . ولم يتوقف هناك وإنما أسرع إلى أنطاكية لجمع الجنود لانقاذ الملك. لكن جيش أنطاكية كان صغيرا، وكان البطريق برنارد عصيا. وبناء على اقتراحه أسرع حوسلين على جواد يسابق الريح إلى القدس. وكان أول ما فعله أن قدم قيوده قربانا على مذبح كالغارى (موضع صلب المسيح). ثم استدعى مجلس الفرسان وقص عليهم قصته. وتحمس البطريق جورمون والركيل ابوستاس في جمع الجنود الذين انطلقوا تحت قيادة البطريق جورمون والصليب الحقيقي في المقدمة، باتجاه تل بشير. على أنهم يوصلهم هناك سمعوا انهم قد وصلوا بعد فوات الأوان.

ذلك أن تلك ، الذي سمع بأنباء الثورة في خرتريت، صعد بجيشه من الجنوب بسرعة أذهلت معاصريه . ولدى وصوله عرض على بلدين مرورا مأمونا إلى بلده لقاء تسليم القلعة . ورفض بلدين إما لعدم ثقته في الأمير أو لأنه لم يشأ التخلي عن رفاقه . على أن القلعة كانت أقل مناعة مما كان يظن، إذ سرعان ما نسف مهندسو تلك حصارا اقتحمه الجيش الأرمني . ولم يظهر تلك الآن أي رحمة ، خاصة بوجود حريمه في القلعة وقد انتهكت حرمتهم . وحي بكل من كان ينافع عن القلعة ، فرجى أو أرمينى وكل امرأة ساعدتهم - والراجح أن كانت هناك إماء من الأرمنيات في الحريم - وألقى بهم من فوق أسوار القلعة ليلقوا حتفهم . ولم يسلم سوى الملك وابن أخ له ، ووالدوين . فأتقيدوا إلى قلعة حران حيث للمزيد من الأمان^(١٢).

١١٢٤ م : موت تلك

ولم يجازف جوسلين بالمحجم على حران . وبعد أن استغل جيشه في غارة ناجحة في حوار حلب، تغلى عنها وعاد إلى قل بشير . وكان تلك عاجزا بنفس القدر عن الافادة من الموقف . فلا يستطيع واليه على حلب إلا أن يرد على الفرنج بتحويل كنائس حلب إلى مساجد ، مما أثار ثائرة المسيحيين المحليين ، لكنهم لم يلحقوا ضررا قط باللاتين . وجاء تلك بنفسه إلى حلب لاعداد العدة لحملة جديدة . غير أنه في أوائل ١١٢٤ م تمرد عليه أمير منبج ، لكن ثمرتاش الأرمني اعتقله وسحق التمرد بناء على تعليمات تلك ، على أن شقيق المتمرّد ، ويدعى عيسى ، كان يحتل القلعة واستنجد بجوسلين . ولقى تلك جيش جوسلين وهزمه ، وقتل جيوفري الزاهب ، ثم انطلق إلى منبج ، وهو متلهف على حفظ النظام هناك ، بعدما تسلم استدعاء عاجلا من الجنوب، من عكا . غير أن سهما طائشا أصابه من قلعة منبج أنهى حياته يوم ٦ مايو . ومات

(١٢) Fulcher of Chartres, III, xxxii-xxvi, 6, pp. 676-93; Orderic Vitalis, XI, 26, vol. pp. 248-10. يقول فيتاليس إن الملكة مورفا الأرمنية للولّد ساعدت في تجنيد المواطنين لانتفاذ الملك . ويضيف أن السجّنة أرسلوا إلى فارس لكنهم أطلق سراحهم لاحقا، 18-20, William of Tyre, XII, 169; Matthew of Edessa, cccxcvi, pp. 308-10; Ibn al-Qalanisi, p. 169; لمخط توجد فجوة في نص ابن القلائس، Michael the Syrian, III, p. 637; Kemal ad-Din, p. 211. وربما كان ابن اخت بلدين هو أخو Manasses of Hierges ، ابن اخت هودينا (انظر ادناه ص ٢٣٣). ويقول لنا ميخائيل، الذي يسميه بار نول (Armulf?) انه كان ابن لحدى الأحوات . ويبدو ان اخت بلدين الاخرى ، ماعلدا ، سيدة فيزي ، كان لديها ابنا واحدا ، تزوج ابنة عم له ريثة وتولّى إمارة Rethel ، 12-11, William of Tyre, XII, 1.

وهو يتحتم قائلاً إن موته بمثابة ضربة مميته لكفاح الإسلام . وكان على حق، إذ كان هو الوحيد ، من بين جميع القادة الأتراك الذين حاربهم الفرنج ، الذى أظهر أنفسي درجات النشاط والحكمة . ولم تستمر قوة الأراقة طويلاً بعده^(٤٣).

وفى مملكة القدس نفسها لم يترتب على غياب بلدون فى الأسر أي أثر ضار ، وإنما أغوت المصريين بغزو البلاد مرة أخرى . وفى مايو ١١٢٢م تحرك جيش مصرى كبير خارجاً من عسقلان إلى يافا . وعلى الفور قاد ابوستاس جارييه جيش القدس للتصدى له ، وذهب معه الصليب الحقيقى ، بينما سار مواطنو القدس للمسيحيون وهم حفاة الاقدام فى مواكب زياحية إلى الكنائس . وكانت جوانب الاحتياط المتصفة بالورع هذه مطلوبة ، إذ عندما واجه الفرنج المصريين عند يمينه يوم ٢٩ مايو ، استدار المصريون هارين برغم تفوقهم العددي ، تاركين معسكرهم نهياً للمسيحيين^(٤٤) . وكان ذلك آخر إنجازات ابوستاس الذى مات يوم ١٥ مايو . وحرباً على العادة السائدة فى المملكة ، اتخذت أرملته من فورها، وهى لثا ابنة أخت البطريق أرنولف الفينة ، زوجاً آخر هو كونت يافا ، هيو (أوف لو بواسيه) ، كى لا تحرم أرضها من مستأجر نشط . وأسر مجلس المملكة بنقل منصب وكيل المملكة (كونستابل) إلى وليم (أوف بور) أمير الجليل^(٤٥).

١١٢٣م : وصول أسطول بندقى إلى عكا

فى عام ١١١٩م ، وبعد معركة بحر الدم مباشرة ، كتب الملك بلدون إلى جمهورية البندقية ملتمساً مساعدتها، فبرغم أن المصريين لا يمثلون خطراً جسيماً على البر ، إلا أن أسطولهم ما يزال يسيطر على غرب فلسطين . وقد عرض على البندقية فى المقابل مزايها تجارية ، وعزز البابا هذا الطلب ، وقرر اللوج (رئيس قضاة البندقية) ، دومينيوكو ميشيلى ، تلبية هذا الالتماس . ومرت حوالى ثلاث سنوات قبل أن تجهز حملة البندقية .

(٤٣) Fulcher of Chartres, III, xcxi, 1-10, pp. 721-7; Orderic Vitalis, XI, 26, vol. IV, p. 260; William of Tyre, XII, II, pp. 570-1; Matthew of Edessa, cxxi, pp. 311-12; -Kemal ad-Din, pp. 641-2; Usama, ed. Hiiti, pp. 63, 76, 130; Ibn al-Qalanisi, pp. 168 9 (ولا يذكر ابن القلانيسى موت بلاك).

(٤٤) Fulcher of Chartres, III, xvi, 3-xix, I, pp. 661-8; William of Tyre, XII, I, pp. 543-5.

(٤٥) Fulcher of Chartres, III, xcii, pp. 674-5; William of Tyre, loc. cit. (رواية) انظر انداه ص ١٩١ . تزوج لها قبل ابريل ١١٢٤م (Rohrich, Regesta, p.25).

وفى ٨ اغسطس ١١٢٢ م ، أبحر من فينيسيا ما يزيد كثيرا على مئة سفينة حربية تحمل الرجال والخيول وأدوات الحصار . على أن هذا الأسطول لم يبحر مباشرة إلى فلسطين ، إذ تشاجرت فينيسيا مؤخرًا مع بيزنطة بسبب عاقلة من الامبراطور جون كومنينوس لتقليل مزاياها التجارية ؛ ولذا توقف البنادقة لمهاجمة جزيرة كورفو البيزنطية . وطوال نحو ستة اشهر من شتاء ١١٢٢-١١٢٣ م ، ضرب الدوج حصارا عقيما على مدينة كورفو . وفى نهاية ابريل ، جاءتهم سفينة مبحرة على عجل من فلسطين لتخبر البنادقة بكارثة الملك . فرغ الدوج الحصار على مضض ، واخذ معه اسطوله الذى لا يقهر شرقا ، ولم يكن يرفقه الا مهاجمة اية سفينة بيزنطية تقابله . ووصل ميناء عكا فى نهاية مايو وسمع أن أسطولا مصرها يبحر فى شواطئ عسقلان . فأبحر جنوبا لمقابله ، وأرسل فى المقدمة سفنه ذات أسلحة خفيفة كى يوقع الأسطول للمصرى فى كمين . ووقع المصريون فى الفخ ، إذ ظنوا أنهم سيحصلون على نصر يمسر فائجروا خارج الميناء ، ليحدثوا انفسهم وقد حوصروا بين أسطولين للبنادقة يفوقانهم عدداً ، ولم تغفل بالكاد من الكارثة أية سفينة مصرية ، فالبعض غرق ، والبعض الآخر استولى عليه البنادقة ، ثم استولوا فى طريق عودتهم على اسطول تجارى قابلهم يتألف من عشر سفن مملوكة عن آخرها^(٤٦) ، وبهذا تعاليم نصرهم .

وكان وجود الاسطول البندقي فرصة ثمينة ينبغي انتهازها . ودارت مناقشة حول ما إذا كان يتعين استغلال الاسطول فى الاستيلاء على عسقلان أو صور ، وهما القلعتان الاسلاميتان الباقيتان على الساحل . وأيد نبلاء يهودا مهاجمة عسقلان ، وأيد نبلاء الجليل مهاجمة صور . وأخيرا قرر البنادقة مهاجمة صور ؛ إذ أن ميناءها هو الأفضل على طول الساحل ، وهو الآن ميناء الأراضى الدمشقية الغنية ، وهو مركز تجارى أكثر أهمية بكثير من عسقلان ، ففيه مكان رسو مفتوح للسفن ، ومن حوله البلاد الداخلية الفقيرة . على أنهم أصبروا على الثمن الذى يطلبونه . وتناولت المفاوضات حول الشروط طوال الخريف . وفى عيد الميلاد من عام ١١٢٣ م ، استمتع القادة البنادقة بما اغدقه الصليبيون عليهم من متع القدس ، وحضروا الصلوات فى بيت لحم . وفى وقت مبكر من السنة الجديدة تم توقيع معاهدة فى عكا بين ممثلى جمهورية البندقيّة من ناحية ، وبين البطريق جورمون ، والوكيل وليم والمستشار باجان باسم الملك الأسير ، من ناحية أخرى . وتقضى المعاهدة بأن يتسلم البنادقة شارعا بكنيسة ، وحمامات ومخبزا ، معفاة

(٤٦) Fulcher of Chartres, III, xx, 1-8, pp. 669-72; William of Tyre, XII, 23, pp. 546-7;

Historia Ducum Veneticorum, M. G. H. Ss. vol. xiv, p. 73

جميعاً من كل الالتزامات المألوفة ، وذلك فى كل مدينة من مدن المملكة . ولهم مطلق الحرية فى استخدام الأوزان والمقاييس الخاصة بهم فى كافة تعاملاتهم ، وليس فقط فيما بينهم ، وأن يعفوا من كافة المكوس والرسوم الجمركية فى سائر انحاء المملكة . ولهم أن يتسلموا يوتا اضافية من عكا ، وثلاث كل من صور وعسقلان إذا ساعدوا فى الاستيلاء عليهما . وفضلا عن كل ذلك ، يُدفع لهم مبلغ سنوى مقداره ثلاثمائة بيزانت عربى (ساراسانى) يضاف إلى العوائد الملكية فى عكا . وفى المقابل وافقوا على استمرارهم للعتاد فى تسديد ثلث أجور سفر الحجاج للخزانة الملكية . بل طالب البنادقة بأنه لا ينبغي للمملكة أن تخفض الرسوم الجمركية المفروضة على الرعايا الآخرين دون موافقة البنادقة . وأقسم البطريق جورمون على الإنجيل بأن الملك بلدوين سوف يوبد المعاهدة عندما يطلق سراحه ، وهو ما حدث فى الواقع بعد سنتين ، رغم أن بلدوين رفض قبول الشرط الأخير ، الذى يعنى أن تصبح تجارة المملكة كلها خاضعة لمصالح البندقية^(٤٧) . وبعد توقيع المعاهدة تحرك الجيش الفرنجى أعلى الساحل إلى صور ، وأبحر الاسطول البلنقى فى عخط مواز له . وبدأ حصار صور يوم ١٥ فبراير ١١٢٤م^(٤٨) .

١١٢٤م : حصار صور

كانت صور ما تزال تابعة للخلافة الفاطمية . وكان مواطنوها فى عام ١١١٢م قد صُدوا من ضائكة المساعدة التى تلقوها من مصر أثناء حصار المدينة فى العام الذى قبله ١١١١م ، مما دفعهم إلى السماح لطفتكين بأن يؤتى عليها واليا من عنده ، فأرسل واحدا من أقدر قواده ، الأمير مسعود ، لكى يباشر أمور المدينة . وفى الوقت ذاته ، كانت سيادة مصر معترفا بها ، وكان الأئمة فى المساجد يدعون على المنابر للخليفة الفاطمى ، الذى كان مطلوباً منه إرسال مساعدة بحرية منتظمة إلى المدينة^(٤٩) . وسارت الحكومة الثانية سيرا مسلحا لعشر سنوات ، ويعزى ذلك بلرحة كبيرة إلى حرص الوزير الأفضل على حسن العلاقات مع طفتكين ، فهو فى حاجة إلى صداقته ضد الفرنج . لكن أحد الحشاشين اغتال الأفضل فى ديسمبر ١١٢١م فى أحد شوارع القاهرة .

(٤٧) Tafel and Thomas, pp. 84-9; Rhricht, *Regesta*, pp. 23-5; William of Tyre, xii, 4-5, pp. 547-53; Fulcher of Chartres, iii, xxvii, 1-3, pp. 693 5.

(٤٨) Fulcher of Chartres, iii, xviii, ٤, pp. 695-6.

(٤٩) Ibn al-Qalanisi, pp. 128-30, 142.

فرغب الخليفة الأمر ، الذى أصبح سيد نفسه أخيراً ، فى استعادة السيطرة على صور . فأرسل إليها أسطولاً عام ١١٢٢ م ، كما لو كان يقصد تعزيز الدفاع عن المدينة ، وقام أمير البحر بتوجيه الدعوة إلى حاكم المدينة مسعود ليتفقد السفن ، وعندما صعد ظهر السفينة اختطفه وأخذته إلى القاهرة . واستقبل استقبالاً حسناً هناك ، وأرسل بكل مظاهر التشريف إلى طفتكين ، الذى لم يشأ أن يشير نزاعاً حول استعادة الفاطميين للمدينة . على أنه باقتراب الفرنج من المدينة ، أعلن الخليفة الأمر عدم استطاعته أن يفعل شيئاً لانقاذ المدينة بعد تدمير أسطولها ولذا أسلم دفاعاتها إلى طفتكين الذى دفع إليها لتوجه سبعة مائة جندي تركي وموون لمواجهة الحصار^(٥٠).

ولم يكن يربط صور بالبر الرئيسي للبلاد سوى برزخ ضيق كان الاسكندر الأكبر قد شيده ، وكانت تحصيناتها فى حالة جيدة . على أنه كان يعيها نقطة ضعف واحدة؛ إذ كانت مياه الشرب تأتي خلال قناة من داخل البلاد ، لعدم وجود آبار فى شبه الجزيرة . وقطع الفرنج هذه القناة فى اليوم التالى لمجيئهم ، لكن أمطار الشتاء ملأت صهاريج المدينة ، ومضى بعض الوقت قبل أن يشعر السكان بنقص المياه . واستقر الفرنج فى معسكر بين الحدائق والبساتين حيث يلتقى البرزخ بالبر الرئيسي للبلاد . وأرسى البنادقة سفهم بمحاذاتهم ، لكنهم دائماً ما كانوا يحتفظون بقادس فى البحر لاعتراض أية سفينة قد تحاول الإبحار للدخول إلى الميناء . وكان القائد الأعلى للجيش هو البطريق جورمون ، وكان يثير الانطباع بأن لديه من السلطة أكثر مما لدى الوكيل (الكرونستابل) . وكان كونت طرابلس ، عندما جاء بجيشه للانضمام إلى القوات المحاصرة ، قد أبدى استعداده لأن يطيع البطريق فى كل شئ ، وهذا تنازل ربما لم يكن يمنحه لوليم (أوف بور)^(٥١).

وتواصل الحصار طوال الربيع وأوائل الصيف . ودأب الفرنج على قصف منتظم للأسوار عبر البرزخ من آلات أحضر البنادقة مواد صنعها . وكان المدافعون عن المدينة من جانبهم مجهزين حينها برامحات الحجارة والنيران الاغريقية التى كانوا يطلقونها على مهاجميهم . وحاربوا حرباً رائعة ، غير أن أعدادهم الضئيلة لم تكن تسمح لهم بمحاولات الخروج . وخشية أن يجورهم الجوع والعطش ونقص الرجال على التسليم ، تسلل

(٥٠) Ibid. pp.165-6, 170-1; Ibn al-Athir, pp. 356-8.

(٥١) Fulcher of Chartres, III, xxviii, 1-xxx, 13, pp. 695-720 وقد استطراداً طريقاً حول تاريخ صور) William of Tyre, III, 7, p. 565

رسلهم خارج المدينة لحث طفتكين والمصريين على الاسراع لنجدتهم . فقام جيش مصرى بهجوم مذل على القدس نفسها ، ووصل إلى ضواحي المدينة المقدسة . غير أن مواطنيها وتجارها ورجال الدين والقساوسة أسرعوا إلى أعلى أسوارها الضخمة ، ولم يجازف القائد المصرى بمهاجمتها . وسرعان ما قام جيش مصرى آخر بنهب المدينة الصغيرة بلين أو (ماهومرى La Mahomerie) ، على مبعدة أميال قليلة شمال القدس ، وقتل سكانها . على أن هذه الغارات المنفردة لا تنقذ صور . بل كان طفتكين أقل حماساً فى مساعدتها ، وعندما بدأ الحصار تحرك بجيشه إلى باتيلاس عند منبع نهر الأردن منتظرا أخبار وصول أسطول مصرى يستطيع أن ينسق معه هجومه على المعسكر الفرنجى ، ولكن لم يحرك أسطول مصرى أعلى الساحل ، إذ لم يستطع الخليفة أن يجمع أسطولا . وكان الفرنج يخشون هذا التلاقى بين القوات البحرية والوهمية المعادية ، ولذابقى الأسطول البندقى لعدة أسابيع خارج صور ليعترض المصرين ، وأرسل البطريق جيشا كبيرا على رأسه بونز أمير طرابلس وويلم (أوف بور) لمقابلة طفتكين . وعندما وصلوا باتيلاس ، قرر طفتكين عدم المجازفة بمعركة وانسحب إلى دمشق . والآن بات الأمل الوحيد للمحاصرين فى صور هو تلك الأرتقى ، الذى اشتهر بأنه أسر الملك وأزعم بذلك أن يخف لنجدتهم ، لكنه قتل فى منبج فى شهر مايو .

وبنهاية شهر يونية أصبح الوضع داخل صور باعسا على اليأس . إذ أخذ الطعام والشراب فى التناقص وسقط الكثير من رجال الحامية . وأيقن طفتكين من أن المدينة سوف تستسلم لا محالة ، فأرسل إلى معسكر الفرنج يعرض استسلام المدينة بالشروط المعتادة ، بأن يُسمح للسكان الراغبين فى مغادرة المدينة بالرحيل الآمن مع منقولاتهم ، ويحتفظ من يرغب فى البقاء بحقوق المواطنة . وقبل القادة الفرنج والبنادقة هذا العرض ، رغم ما بدا على الجنود والبحارة من غيظ شديد لدى سماعهم بأنه لن يكون هناك سلب ونهب ، وهددوا بالتمرد . وفى ٧ يولية فتحت البوابات واستولى الجيش الفرنجى على المدينة، ورفعت راية الملك على البوابة الرئيسية ، ورايتا كونست طرابلس والدوج البندقى على البرجين الواقعين يمين ويسار البوابة الرئيسية . والتزم القادة بكلمتهم ، فلم يحدث سلب ، ومر موكب طويل من المسلمين فى سلام خلال المعسكر الصليبي . وهكذا انتقلت آخر مدينة اسلامية ساحلية واقعة شمال عسقلان إلى المسيحيين ، وعاد جيشهم متجهجا إلى القدس ، وأبحر البنادقة عائدين إلى فينيسيا بعدما حصلوا على رطل

اللحم (٥٣) الخاص بهم (٥٣).

١١٢٤م : فدية الملك بلدوين

وصلت الأنباء السارة للملك بلدوين في شيزر . فبعد موت ملك ، انتقلت مسؤولية حبس الملك إلى ثمرتاش بن اليفازي ، الذي لم ترقه المسؤولية وفضل فكرة الحصول على فدية سخية . فطلب من أمير شيزر الدخول في مفاوضات مع الفرنج . ورحلت الملكة مورفيا إلى الشمال لتكون أقرب ما يمكن من زوجها ، وقامت هي والكونت جوسلين بترتيب الشروط مع الأمير . وكانت الفدية المطلوبة باهظة . فكان على الملك أن يسدد لثمرتاش ثمانين ألف دينار ، وكان عليه التخلي عن مدن أتابر ، وزردنا وعزاز وكفرطاب والجزر ، لتصبح مدنا تابعة لحلب - حيث خلف ثمرتاش سلطة ملك ، وعليه أيضا مساعدة ثمرتاش في اخضاع زعيم البلو دويس بن صدقة ، الذي استقر في الجزيرة . ويتبغى له أن يدفع عشرين ألف دينار مقدما ، ويتم الاحتفاظ برهائن في شيزر لحين دفع المبلغ المتبقي ، وما أن يتسلم المسلمون المبلغ يطلق سراح بلدوين . وعن الرهائن ، طلب ثمرتاش أصغر أطفال الملك ، الأميرة جوفيتا ذات السنوات الأربع ، وابن جوسلين ووريثه ، صبي في الحادية عشرة من عمره ، وعشرة من أبناء النبلاء . ولكي يظهر الأمير سلطان شيزر حسن نواياه ، أرسل بعض افراد أسرته إلى حلب . وفي نهاية يونية ١١٢٤م ، غادر بلدوين حران على جواده الصوّال الخاص به الذي كان ثمرتاش قد احتفظ له به ، ومعه هدايا كثيرة ثمينة . وذهب إلى شيزر ، حيث أكرم أميرها وفادته لاعفائه قبل ذلك بخمس سنوات من الأموال المستحقة على شيزر لأنطاكية ، وقابل ابنته ورفاقها الرهائن . وبوصولهم سُمح له بالانطلاق إلى انطاكية التي وصلها في الأيام الأخيرة من شهر أغسطس (٥٤).

(٥٢) (الترجم) إشارة إلى مسرحية شكسبير " تاجر البندقية " فلو رجع إليها من شاء.

(٥٣) Fulcher of Chartres, III, xxxii, i-xxxiv, 13, pp. 728-39, (يوجه اللوم ظلمًا إلى أبناء أنطاكية لعدم تعاونهم)، William of Tyre, XIII, 13-14, pp. 358-9, 170-2 giving the date; Ibn al-Qalanisi, pp. 573-6; يعطى التاريخ ٩ برلية 15-16 Abulfeda, pp. 314. برلية؛ Matthew of Edessa, cxxiv.

(٥٤) Usama, ed. Hitti, pp. 133, 150; Kemal ad-Din, pp. 643-4; Matthew of Edessa, cxxii, 312-13. ويذكر ماثيو الأروفي أن جوسلين والملكة قما بترتيب الفدية ، وأضاف أن ثيمورتناس كتل والبران وابن أخ الملك - والراجع أن سبب ذلك أن الملك خان شروط فدية، (Michael the Syrian, III, pp. 212-225. وفي المواقف سُميت جوفيتا Joveta بأسماء مختلفة Jovetta, Yvette, Ivetta أو Juditta).

والآن ، وبعد أن نال بلدوين حريته ، حان الشروط التي قبلها . فقد أكد له البطريق برنارد أنه ليس سوى الرضى على انطاكية وسيلها ، وليس من حق التنازل عن اراضيها التي تنتمي إلى الشاب بوهمند الثاني . واتفق بلدوين عن طيب خاطر بالحجة وأرسل بغير تمتراش بعميق الاعتذارات أنه لسوء حظه البالغ لا يستطيع عصيان البطريق . وكان تمتراش مهتماً بتسلم المال أكثر من اهتمامه بالأرض ، فغفر الاساءة خشية ضياع باقي الفدية . ولما وجد بلدوين أن تمتراش على هذا القدر من الازعان ، لم يحترم شرطه الآخر الذى بموجبه وعد بمساعدته ضد الأمير البلوى ديبس بن صلقة ، وبدلاً من ذلك استقبل سفارة من ديبس للتخطيط لعمل مشترك ضد حلب . وولد التحالف بينهما . وفي أكتوبر انضم جيشا انطاكية والرها إلى رجال ديبس الأعراب أمام أسوار حلب . وسرعان ما تعزز هذا التحالف بمقدم المطالب بعرض حلب إلى معسكرهم ، سلطان شاه (بن رضوان) ، الذى هرب مؤخراً من سجن الأراقة ، مع ابن عمه طغرل أرسلان ، اخي سلطان سلاجقة الروم ، وكان الدانشمند قد أخرجه مؤخراً من ملطية فراح يبحث عن حلفاء .

ولم يبدل تمتراش أية محاولة للدفاع عن حلب . إذ كان أخوه سليمان صاحب مافارقين يقضى آخر أيامه ، وأراد تمتراش أن يستولى من الميراث ، فمكث في مارددين تاركاً وجهاء حلب يقاومون قدر استطاعتهم ، فقاوموا لثلاثة اشهر كان الرسل خلالها يأثرونه فيسعى استقبلهم ، إذ لا رغبة لديه في أن يسبوا له مزيداً من المضايقة ، فتوجهوا إلى الموصل وأناروا اهتمام أتباعهم ، أقسقر الرسقى ، الذى سبق وأن قاد جيوش السلطان ضد الفرنج عام ١١١٤ م . وكان الرسقى يكره الأراقة ، فأرسل قادة من عنده لاستلام قلعة حلب بينما انطلق هو نفسه مع الجيش ، برغم مرضه ، تشجيعه بركات السلطان . وعندما أقرب من حلب أمر خوجرخان صاحب حمص ، وطغتكين صاحب دمشق بالانضمام اليه ، فأرسل كلاهما الكائب . وقبل استعراض القوة هذا ، كان التحالف الفرنجى - البلوى قد تفكك . إذ رحل ديبس مع قبيلته باتجاه الشرق ، بينما انسحب بلدوين إلى قلعة الأنارب . وفي نهاية يناير دخل الرسقى حلب ، لكنه لم يحاول مطاردة الفرنج فعاد الملك إلى انطاكية ومنها إلى القدس التي وصلها في ابريل ١١٢٥ م بعد غيبة عامين^(٥٥) .

^(٥٥) Fulcher of Chartres, III, xxxviii-xxxix, 9, 2, pp. 751-6; William of Tyre, xii, 15, pp. 576-7; Ibn al-Qalanisi, pp. 172-3; Kemal ad-Din, pp. 645-50; Usama, ed. Hitti, p.

133; Matthew of Edessa, cxxiv, pp. 314-15.

١١٢٥م : معركة عزاز

ولم ينتظر الملك طويلا فى القدس . إذ كان الرسقى أكثر رعبا للفرنجة من الأراتقة . فقد تمكن من توحيد مسلمى شمال سوريا تحت سلطته لكونه سيد الموصل وحلب ، ويحظى بمؤازرة السلطان ، وخضع طغتكين وأمير حمص لزعامته . فى شهر مارس قام بزيارة شيزر ، التى كان أميرها ، سلطان بن منقذ ، تواقا دائما لمصادقة ذوى الشأن ، فسلمه الرهائن الفرنج ، الأميرة يوفيتا وحوسلين الصغير ورفاقهما . وفى شهر مايو ، قاد تحالفا اسلاميا جديدا وهاجم القلعة الفرنجية بكفرطاب واستولى عليها ، وحاصر زردنا . فأسرع بلدوين شمالا لانتفاذ زردنا ، وقاد جيوش أنطاكية وطرابلس والرها فبلغ قوامها ألف ومائة فارس وألفين من جنود المشاة . وانطلق للمسلمون إلى عزاز حيث جرت فى نهاية شهر مايو واحدة من أكثر المعارك تعطشا للدماء فى تاريخ الحملات الصليبية . فحاول المسلمون النزال رجل لرجل ، معتمدين على تفوقهم العددي غير أن تفوق لبس الحرب وضخامة ابدان الفرنج كان فوق طاقة المسلمين ، فهزموا هزيمة حاسمة . ومن الغنائم الكثيرة تمكن بلدوين من جمع مبلغ ثمانين ألف دينار المطلوبة لفدية الرهائن ، إذ تغلى كل فارس عن جزء من نصيبه لانتفاذ ابنة الملك . ورغم أن المال كان من حق ثمرتاش فى الواقع ، إلا أن الرسقى قبله وأعاد الرهائن . وأرسل مبلغ آخر إلى شيزر لاقتداء السجناء والرهائن الذين كانوا ما يزالون هناك . وفور اطلاق سراحهم هاجمهم أمير حمص ، غير أن بنى منقذ سارعوا لانتقادهم وارسلوهم إلى حيث يتخذون طريقهم.

وبعد المعركة ابرم المتقاتلون هدنة . فاحتفظ المسلمون بكفرطاب التى أعطيت لأمر حمص ، ولم تكن هناك تغييرات أخرى على الأرض . وبعد أن ترك الرسقى حامية فى حلب عاد إلى الموصل . وحل السلام على الشمال طوال ثمانية عشر شهرا^(٥٦).

وعاد بلدوين إلى فلسطين ، حيث قام فى خريف ١١٢٥م بغارة على الأراضى الدمشقية ، ومظاهرة عسكرية لاستعراض القوة أمام عسقلان . وفى يناير ١١٢٦م قرر قيادة حملة جادة ضد دمشق ، وغزا حوران . فجاءه طغتكين للملاقاة ، وتلاقى الجيشان عند تل الشقب ، حوالى عشرين ميلا جنوب غرب دمشق . ومال ميزان الحرب لصالح

(٥٦) -Fulcher of Chartres, III, xlii, 1-xlii, 4, pp. 761-71; William of Tyre, xiii, ii, pp. 578-80; Siebert of Gembloux, M.G.H.Ss. vol. vi, p. 380; Kemal ad-Din, p. 651; *Bustan*, p. 519; Usama, loc. cit.; Matthew of Edessa, ccxlvii, pp. 315-18, Michael the Syrian, iii, p. 221.

المسلمين أول الامر ، وتمكنت فصيلة الزركمان التابعة لطغتكين من التوغل حتى المعسكر الملكي . لكن بلدوين فاز في النهاية وطارد الأعداء حولى نصف المسافة باتجاه دمشق ، غير أنه نظراً لخسائره الجسيمة رأى الحكمة فى التخلي عن الحملة وانسحب إلى القلس عملاً بالفتاوى^(٥٧).

وفى مارس ١١٢٦م هاجم بونز أمير طرابلس القلعة الإسلامية رافية التى تتحكم فى مدخل البقاع من وادى نهر العاصى . وهى هدف فرنجى منذ وقت طويل ، منذ أن استولى عليها طغتكين عام ١١٠٥م . وبينما استنجد حاكمها بطغتكين والرسقى ، طلب بونز مساعدة الملك بلدوين . وسارع الأميران المسيحيان بالسير إلى القلعة ، قبل أن يتهايا المسلمون للمجى لانقاذها بوقت طويل . فاستسلمت لها بعد حصار دام ثمانية عشر يوماً . وكان الاستيلاء عليها ذا قيمة عظيمة للفرنج ، فزيادة على أنها بمثابة حماية لطرابلس نفسها ، أصبحت تؤمن طرق المواصلات بين القلس وانطاكية^(٥٨).

وفى تلك الأثناء أعاد المصريون بناء اسطوطهم . وفى خريف ١١٢٦م أجسر الاسطول من الاسكندرية لمهاجمة الساحل المسيحى . ولما سمع الرسقى بذلك راح يخطط لهجوم مترام فى الشمال فحاصر الأتارب . وكان بلدوين على حق عندما قرر أن الهجوم الأخير هو الأخطر فأسرع إلى أنطاكية. وما حدث فى واقع الأمر أن المصريين قاموا بغارات على ضواحي بيروت ثم وجدوا المدن الساحلية محصنة جيداً بالحمايات حتى أنهم سرعان ما عادوا إلى النيل^(٥٩). وفى الشمال ، انضم حوسلين إلى بلدوين وأجبروا المسلمين على الانسحاب من الأتارب ولم يجازف أى من الجانبين بالدخول فى معركة . وسرعان ما أعيد ابرام الهدنة . وعاد الرسقى إلى الموصل بعد أن نصّب ابنه عز الدين مسعود حاكماً على حلب . وفى نفس يوم وصوله ، ٢٦ نوفمبر ، طعنه أحد الحشاشين طعنات قاتلة^(٦٠).

(٥٧) Fulcher of Chartres, III, xlvii, 1-7, I, 1-15, pp. 772-4, 784-93; William of Tyr, XII, 17-18, pp. 581-5; Ibn al-Qalanisi, pp. 574-7.

(٥٨) Fulcher of Chartres, III, li, 4, lii, I, pp. 795-7, 798-9; William of Tyre, XII, 19, pp. 585-6; Ibn al-Qalanisi, p. 180; Kemal ad-Din, p. 652.

(٥٩) Fulcher of Chartres, III, lvi, 1-5, pp. 803-5; William of Tyre, XII, 20, pp. 587-8.

(٦٠) Fulcher of Chartres, III, lv, 5, pp. 802-3; Ibn al-Qalanisi, pp. 177-8; Kemal ad-Din, pp. 653-4.

وتسبب موت البرسقى فى فوضى عارمة بين المسلمين ، زادت سوءاً بموت ابنه مسعود بعده بأشهر قليلة ، ربما بالسّم ، خاصة وأنه قد تشاجر مع طغتكين . وأما حلب فتجاذبتها أبدى كثيرة . إذ كانت تتأرجح بين طومان ، الذى عيّنه مسعود ، وضلع أبه ، وهو مملوك أرسله السلطان ، وبدل الدولة سليمان الأرتقى ، وابن رضوان ابراهيم السلجوقى^(٦١).

١١٢٦ م : وصول بوهمند الثانى

وفى نفس الوقت على وجه التقريب تنفس بلدوين الصعلاء بعد أن استراح من وصايته على انطاكية . ذلك أن بوهمند الثانى الصغير بلغ من العمر الآن ثمانية عشر عاماً ، وها هو قد أتى ليتسلم مراثيه ، بعد أن تخلى عن اراضيه فى ايطاليا لابن عمه روجر الثانى الصقلى . وقد أبخر من أوترانتو فى شهر سبتمبر ١١٢٦ م مع أسطول صغير يتألف من أربع وعشرين سفينة تحمل عدداً من الجنود والجياد . ونزل إلى شاطئ السويدية فى وقت مبكر من أكتوبر ، وسار مباشرة إلى انطاكية حيث رحب به الملك بلدوين بكل مظاهر التشريف ، وقد ترك انطباعاتاً ، إذ كان له مظهر ابيه الفعيم ، بهيئته الطويلة وشعره الأشقر ووسامته ، وأظهر جراً من التنشئة الرفيعة اكتسبه من أمه كونستانس ابنة الملك فيليب الأول الفرنسى . وفى الحال سلمه الملك بلدوين الامارة بكل ممتلكاتها ، وبكل ما كان يتصف به من دقة وأمانة ، وقد تأثر سفير شيزر عميق التأثير عندما رأى للملك منذاً نذاك يدفع للأمير ما كانت تستهلكه جياد جيش القدس . وكان بصحبة الملك ابنته الثانية ، الاميرة أليس ، وتنسيقاً للخطة المرسومة سلفاً تزوجها بوهمند الثانى . وبدأ بوهمند عهده بداية لامعة ، بهجوم على كفرطاب فاستعادها من أمير حصص ، وسرعان ما منسج بعد ذلك بشجاعته فى مناقشات مع جيش شيزر^(٦٢).

واستطاع الملك بلدوين أخيراً العودة جنوباً وهو يشعر أن موت البرسقى وبحي

(٦١) Ibn al-Qalanisi, pp. 181-2; Kemal ad-Din, p. 654; Michael the Syrian, III, p. 225.

(٦٢) تتوسط تاريخ فولشر عن مخاطر البحر للتوسط وأنواع الثعابين التى توجد على شواطئه. وبعد فصل آخر حول طاعون الفئران عام ١١٢٧ م ، ينتهى تاريخ فولشر (William of Tyre, xii, 21, pp. 588-9; Orderic Vitalis, xi, 9, vol. iv, p. 266; Matthew of Edessa, ccl. p.319) مشير الأورفى أن بلدوين وعد بوهمند باستحلامه على عرش القدس، Michael the Syrian, III, p.224; Usama, ed. Hitti, p.159.

يوهمند سوف يتيح له حرية تدبير مملكته . فأمضى سنة ١١٢٧م فى سلام دائم حتى اننا لا نعرف شيئا عن تحركاته ، باستثناء حملة قصيرة شرقى البحر الميت فى شهر اغسطس^(٦٣) . وفى باكورة ١١٢٨م مات صديقه المخلص البطريق جورمون . وخلفه قس فرنسى آخر هو ستيفن (أوف لا فورتيه) رئيس دير القديس جون إنفاليه فى تشارترز ، وهو نبيل المولد ، تربطه قرابة بالملك بلدوين . وكان بلدوين يأمل فى أن تولى روابط القرابة إلى التعاون بروح الود ، لكنه سرعان ما اكتشف انه كان واهما. ذلك أن البطريق الجديد جدد فى الحال مسألة الاتفاق الذى سبق وأن عقده جودفرى مع البطريق ديامبرت . فطالب بأن تكون ياغا ملكية ذاتية للبطريرقية ، وذكر الملك بأنه فور أن يتم الاستيلاء على عسقلان ، فلا بد أن تسلم إليه القلنس نفسها. ورفض بلدوين الامصات لتلك الطلبات ، لكنه لم يدر كيف يعالجها . وساءت العلاقات بين البلاط الملكى والبطريرقية طوال عام ١١٢٩م . وفى أوائل ١١٣٠م ، اوشكت الأزمة أن تصبح علنية، لولا أن مات ستيفن بعد فترة مرض قصيرة . وارتاب أصدقائه فى السم . إذ عندما جاء الملك لزيارة البطريق المحتضر والاستفسار عن صحته علق هذا الأخير بمرارة : "سيدى ، ها أنا مفارق كرجبتك" . وحقا، كان موته شيئا مرغوبا . وتدرج بلدوين انتخاب خلفه وليم (أوف ميسينا) رئيس دير القبر المقدس، وهو رجل شديد الورع والطيبة ، برغم شئ من البساطة وسوء التعليم . ولم تكن لديه طموحات سياسية، وكانت مساعدته فى إنفاذ مشيئة الملك . ونتيجة لذلك غدا محبوا من الجميع^(٦٤).

١١٢٨م : الإمتخلاف على العرش

كان الأمر الثانى الهام أن يرتب بلدوين خلافة العرش . إذ لم تلد له الملكة مورفيا ذكورا ، وإنما كان هناك أربع بنات : ميليسند ، وأليس ، وهوديرنا ، ويوفيتا . والآن أصبحت أليس أميرة انطاكية ، وأما هوديرنا ويوفيتا فكانتا طفلتين . وتقرر أن تخلفه ميليسند بعد اقترانها بزواج مناسب . وفى ١١٢٨م ، وبعد أن استشار مجلسه ، ارسل وليم (أوف بور) ، ومعه لورد بيروت ، جوى بريسبار إلى فرنسا ملتصبا من ملك

(٦٣) Ibn al-Qalanisi, p. 182.

(٦٤) William of Tyre, xiii, 25-6, pp. 594-5, 598; (Malines) وأما ميسينا Messines فهى تقع فى غرب فلاندرز.

فرنسا لويس السادس أن يختار من بين النبلاء الفرنسيين رجلا مناسباً لهذا المقام الرفيع .
ورشح الملك كونت أنجو ، فولك الخامس ، الذى كان فى الأربعين من عمره ، وهو
ابن فولك الرابع ، ريشين ، ومن زوجته برتراندا (أوف مونت فورت) ، التى اشتهرت
بعلاقة الزنا مع الملك فيليب الأول ملك فرنسا . وكان فولك رئيس عائلة عظيمة قامت
خلال العقدين الماضيين ببناء واحدة من أغنى الثروات الاقتصادية للعائلة فى فرنسا ،
وأضاف إليها هو نفسه اضافات كثيرة عن طريق الحرب ، والزواج ، والدسائس . وفى
نفس ذلك العام حقق نصراً عائلياً بتزويج ابنه الصغير ووريثه ، جيوفرى ، من
الامباطورة الأرملة ماتيلدا ، وهى الابنة الوحيدة التى بقيت على قيد الحياة من هنرى
الأول الإنجليزى ووريثة إنجلترا ونورماندى . وفولك الآن أومل ، وقد قرر أن يتخلى عن
أراضى العائلة لابنه ، ويكرّس نفسه لخدمة الصليب . وقد سبق وأن ذهب إلى القدس
حاجاً عام ١٢٠١م ، ولذلك كان بلدوين يعرفه معرفة شخصية . ولما كان مرشحاً
مرموقاً هكذا ، ويخطي بتأييد ملك فرنسا ، وموازرة البابا هونوريوس الثانى ، فقد قبله
الملك بلدوين بمشاعر الفطنة ، وكان تواقاً لأن تحوز ترتيبات الاستخلاف استلطاف
النبلاء فى مملكته ، فمن المستحيل على أى من هؤلاء النبلاء أن يجادل فى مزايها هذا الأمير
الحارب ، الذى يتميز بهذه الرفعة ، وزوج كبرى كرمات الملك .

غادر فولك فرنسا فى اواخر الربيع من عام ١١٢٩م ، مصحبه وليم (أوف بور)
وجوى برسيبار . ونزلوا إلى المر فى عكا فى شهر مايو وتوجهوا إلى القدس . وهناك ،
وفى اواخر الشهر ، تزوج فولك وميليسند فى حفول عظيمة مبهجة . وقد حاز هذا
الترتيب قبول البلد بأسره ، ربما باستثناء واحد . إذ أنه لم يحسرك ساكناً لدى الاميرة
ميليسند نفسها ، بقامته القصيرة ، ونحافته ، وشعره الأحمر ، وعمره الوسط ، والذى
فرشته عليها فرساً مزاياه السياسية^(٦٥) .

(٦٥) William of Tyre, xii, 24, p. 593, xiv, 2, p. 608; Halphen et Poupardin, *Chroniques des Comtes d'Anjou, Gesta Ambazientium Dominorum*, p. 115 and *Gesta Consulum Maine*, pp. 69-70. ورشدة Guiberga أو Arenburga كان فولك قد تزوج Andegavorum, pp. 69-70. وحوالى عام ١١٠٩م ، وواصل الحرب ضد هنرى الأول الإنجليزى بسبب موافقته . وقد انتهت المشكلة
بزواج ابنه جيوفرى (١٧ يونيو ١١٢٨م) من الامباطورة ماتيلدا وكانت ابنته سيبلا قد تزوجت
من Thierry لوف الزمى ، كونت فلاندرز . وقد حج بالفعل إلى القدس عام ١١٢٠م (وليس الصوري
ص. ٦٠٨) . ويرد خطاب البابا هونوريوس الثانى إلى بلدوين الذى يطرح فيه ، فى Rozière
Cartulaire du Saint Sépulcre, pp. 1718.

١١٢٦م : الحشاشون في بانياس

شرع بلدوين في عام ١١٢٩م بمساعدة فولك في اضخم مشاريع عهده كله ، ألا وهو غزو دمشق. فقد مات طغتكين صاحب دمشق يوم ١٢ فبراير ١١٢٨م ، وكان لسنوات كثيرة سيد المدينة بكل مافي السيادة من معنى ، واكثر شخصيات المسلمين احتراماً في غربي سوريا^(٦٦). وقبل ذلك يوضع سنوات تمكن أحد زعماء الحشاشين ، وهو باهرام من استزأباد ، من الحرب من فارس وذهب إلى حلب ، ورسخ نفسه فاعلماً للحركة الاسماعيلية السرية في شمال سوريا. ورغم ما كان يلقاه من مساندة ايلغازي ، كان ابناء حلب يمتقنون هذه الطائفة ، وأجبر باهرام على النزوح من حلب ، قادماً إلى دمشق وهو يعول على التوصية التي منحها ابيه ايلغازي ، فاستقبله طغتكين استقبالا حسناً . واستقر هناك ، واخذ يجمع المناصرين من حوله شيئاً فشيئاً ، وفاز بتعاطف المزدقاني وزير طغتكين . وتعاظمت قوة الطائفة مع انكار أهل دمشق السنين ، ولما طلب باهران الحماية من المزدقاني . ونزولاً على طلب الوزير ، قام طغتكين في نوفمبر ١١٢٦م بتسليم الطائفة القلعة الحدودية بانياس - الواقعة تحت تهديد الفرنج - ولما باتت الآمال تراود طغتكين في استغلال نشاطات الطائفة . وأعاد باهرام تحصين القلعة وجمع حوله كل اتباعه ، وسرعان ما بدأوا يرهبون الجوار . أما طغتكين ، الذي كان ما يزال يوفر لهم الحماية من الناحية الرسمية ، فقد أزمع القضاء عليهم ، لكن المنية عاجلته قبل أن تسنح له الفرصة . وبعد ذلك بأشهر قليلة قتل باهرام في صدام مع قبيلة عربية بالقرب من بعلبك كان باهرام قد قتل شيخها. وتولى من بعده فارسي آخر يدعى اسماعيل^(٦٧).

وخلف طغتكين ، كأتابع دمشق ، ابنه تاج الملك بوري ، الذي عقد العزم على أن يخلص نفسه من الحشاشين . واتخذ خطوته الاولى في سبتمبر ١١٢٩م ، بأن قتل فجأة راعي الطائفة ، الوزير المزدغاني، بينما كان حاضراً المجلس في الايوان الوردى في دمشق . وفي التو اندلعت في دمشق أعمال الشغب ، التي كانت من دبير بوري ، وقُتل كل من وقعت عليه الايدي من الحشاشين . وفي بانياس ، شعر اسماعيل بالخطر، فبدأ مفاوضات مع الفرنج لكي يتقذ شيعته.

وكانت هذه هي الفرصة التي ينتظرها للملك بلدوين . إذ انه لدى سماعه بموت

(٦٦) Ibn al-Qalanisi, pp.183-6; Ibn al-Athir, pp.317-18

(٦٧) Ibn al-Qalanisi, pp. 179-80, 187-91; Ibn al-Athir, pp 382-4.

طختكين ، أرسل هيو (أوف باين) ، وهو السيد الأعظم لفرسان المعبد ، إلى أوروبا لتجنيد الجنود هناك معلنا أن دمشق باتت الهدف . وعندما جاءته وصل اسماعيل ، شرع جنود الفرنج في امتلاك بانياس من الحشاشين ، وبدلوا بعدون العدة كى يستقر بها اسماعيل وطائفته في داخل الاراضى الفرنجية . وهناك مرض اسماعيل بالدوستاريا ، ومات بعد ذلك بأشهر قليلة وتفرق أتباعه^(٦٨) ، وجاء بلدوين نفسه إلى بانياس في أوائل نوفمبر على رأس جيش القدس كله الذى زاد ضخامة بوصول الوافدين الجدد من الغرب . وتقدم دون مقاومة حادة وعسكر عند الجسر الخشبي ، الذى يبعد نحو ستة أميال جنوب غرب دمشق . وحشد بوري جيشه قباتهم والمدينة من خلفه . ولم يتحرك أي من الجيشين لعدة ايام ، وفي تلك الأثناء أرسل بلدوين فصائل تتألف أساسا من الوافدين الجدد ، تحت قيادة وليم (أوف بور) لجمع الطعام والمواد قبل أن يجازف بمحاصرة المدينة . على أن وليم لم يستطع السيطرة على رجاله الذين كان اهتمامهم منصبا على السلب والنهب أكثر من اهتمامهم بجمع اللؤن بطريقة منظمة . وعلم بوري بذلك . وفي باكرة احد الأيام المتأخرة من نوفمبر ، انقض فرسانه الركان على وليم وهو على بعد عشرين ميلا جنوب للعسكر الفرنجى . وحارب الفرنج بشدة ، لكنهم غلبوا ، ولم يسلم منهم سوى وليم نفسه وخمسة وأربعين من رفاقه بقوا على قيد الحياة ليخبروا الملك بما حدث^(٦٩).

وقرر بلدوين السير في التو للاملااة الإعداء وهم يحتفلون بنصرهم ، وأعطى الأمر بالتقدم . وفي تلك اللحظة بدأت الأمطار تهطل بغزارة السيول الجارفة ، واستحال السهل إلى بحر من الطمي ، ونشأت أنهار عميقة قطعت الطرق بعرضها . وفي مثل هذه الظروف يكون الهجوم مستحيلا . وأصيب الملك بخيبة أمل مريرة ، فتخلى عن أية فكرة لمواصلة الحصار . وانسحب الجيش الفرنجى انسحابا بطيئا وانما في نظام مشلى إلى بانياس ، ومنها إلى داخل فلسطين ، حيث تفرق الجيش^(٧٠).

(٦٨) Ibn al-Qalanisi, pp. 191-5; Ibn al-Athir, pp. 384-6.

(٦٩) Ibn al-Qalanisi, pp. 195-8.

(٧٠) William of Tyre, xiii, 26, pp. 595-7; Ibn al-Qalanisi, pp. 198-200.

١١٢٧م : نزاع بين بوهمند الثاني وجوسلين

أسهمت أحداث الشمال في اشتداد قسوة الشعور بخيبة الأمل . إذ كان بلووين يأمل في أن ينتهز بوهمند الثاني وجوسلين ما عمّ حلب من فوضى ويستوليا آخرها على المدينة الإسلامية العظيمة . على أنه بالرغم من نجاح غارات كل منهما على أراضي حلب في حريف ١١٢٧م ، كان التعاون بينهما بعيداً ، فكل منهما غيور من صاحبه . وكان جوسلين بهذنة مع الرسقى ، قد حصل على مقاطعات كانت أنطاكية تحتلها لفترة من الزمن . وما هو أسوأ ، أن ماريا زوجة جوسلين الثانية ، أخت روجر أمير أنطاكية ، كانت قد حصلت على وعد بأن يكون مهرها مدينة عزاز ، بينما اعتبر بوهمند أن روجر لم يكن سوى الوصي باسمه ولا حق له في أن يهب أرضاً أنطاكية . ورفض الاتفاق ، مما دفع جوسلين إلى توجيه جنوده بمساعدة المرتزقة الأتراك للاغارة على القرى الأنطاكية القريبة من الحدود . وأطلق البطريق برنارد حرماناً من شركة المؤمنين ضد إمارة الرها كلها ، لكن ذلك لم يردع جوسلين . وأحيط الملك علماً بأنباء النزاع ، فتملكه الخفق ، وأسرع باتجاه الشمال في لوائل ١١٢٨م ، وأجر الأمرين على التصالح مع بعضهما . ولحسن الحظ أصيب جوسلين ، الذي كان أكثر شراسة ، بعرض فجائي ارتأى فيه عقوبة من السماء ، ووافق على أن يعيد إلى بوهمند الأسلاب التي أخذها ، والظاهر أنه تخلى عن مطالبته بمدينة عزاز . غير أن كل ذلك جاء بعد فوات الأوان . إذ ضاعت فرصة ذهبية في العام التالي في دمشق ولن تتكرر قط . إذ وجد الإسلام بطلاً جديداً بالغ القوة^(٧١).

ذلك أن الخليفة العباسي المسترشد ، الذي خلف الشاعر الودود المستظهر عام ١١١٨م ، فكّر خلال الأشهر الأخيرة من عام ١١٢٦م ، في استقلال النزاعات العائلية بين سلاطين السلاجقة كي يتحرر من سيطرتهم ، مما اضطر السلطان عمود ، وكانت بغداد واقعة ضمن مناطق نفوذه ، إلى أن يتوقف عن الصيد لارسال جيش إلى هناك ، وأمر عليه قائده عماد الدين زنكى . وقد ذاعت شهرة زنكى في الحروب ضد الفرنج ، وكان أبوه أقتنقر حاكماً لحلب قبل فترة الحملات الصليبية . وبعد حملة يسيرة ، تمكن زنكى من الإيقاع بقوات الخليفة في (منطقة واسط) ، وأجر الخليفة على الطاعة . وسرّ الخليفة المسترشد مما أبداه زنكى من تصرف فيه الحذق واللباقة بعد انتصاره ، وعند تعيين أتايج جديد للموصل بعد موت الرسقى ، جاء بذهن السلطان عمود تعيين

William of Tyre, xiii, 22, p. 590; Michael the Syrian, iii, p. 224; Kemal ad-Din, p. 665. (٧١)

شيخ القبيلة البدوي دويس ، غير انه وافق الخليفة على أن زنكي مرشح افضل . وتم تنصيب ابن السلطان ، ألب ارسلان الشاب ، أميراً للموصل مع زنكي كأتابجه . وأمضى زنكي شتاء عام ١١٢٢م في الموصل ينظّم حكومته هناك . وفي ربيع عام ١١٢٨م سار إلى حلب مدعياً أنها جزء من أراضي الرسقي . وكان سكان حلب قد اجهلهم ما عانوه من الفوضى ، فاستقبلوه بمشاعر البهجة ، ودخل المدينة في موكب حافل يوم ٢٨ يونيو^(٧٢).

ورأى زنكي في نفسه بطل الإسلام ضد الفرنج ، لكنه لم يشأ أن يضرب الآ عندما يعد للأمر عدته . فأبرم هدنة مع جوسلين تستمر أربع سنوات ، راح اثناهما يعزز من قوته في سوريا . وسارع اميرا شيزر وحمص إلى الاعتراف بسيادته عليهما . ولم يكن يخشى الأول ، أما الثاني فقد حثه على مساعدته في حملة ضد حماء التابعة للإملاك الدمشقية ، مع الوعد بمنحه حق ولايتها . على انه ما أن تم الاستيلاء على حماء حتى استبقاها زنكي لنفسه وسجن خير كان أمير حمص ، رغم عدم تمكنه من الاستيلاء على حمص ذاتها . وكان بوري أتابج دمشق ، الذي وعد بالانضمام اليه في الجهاد ضد المسيحيين ، مشغولاً للغاية في حروبه ضد القدس بحيث لم يعترض بصورة ايجابية على ما أقدم عليه زنكي . وبنهاية عام ١١٣٠م كان زنكي سيد سوريا دون منازع حتى حمص جنوباً^(٧٣).

١١٣٠م : مصرع بوهمند الثاني

وفي نفس ذلك العام أصيب الفرنج بكارثة جسيمة . إذ كان بوهمند الثاني يطمح في أن يضم إلى إمارته كافة الأراضي التي كانت تضمها من قبل . كانت القوة الانطاكية تتدهور في كيليكيا ، وكانت طرسوس وأدنة مازالان في أيدي الفرنج ، ويبدو انهما كانتا بمثابة مهر أرملة روجر ، سيشيليا أخت الملك بلدوين ، وقد بقيت الحامية الفرنجية في المصبصة . أما في داخل البلاد الأبعد ، فقد كانت (عين زربة) في قبضة الأمير الأرمني ثوروس الرويني الذي اتخذ عاصمته في سيس القرية . وقد مات ثوروس عام ١١٢٩م ، ومات ابنه قنسطنطين بعده بأشهر قليلة في احداث مكيدة في

(٧٢) عن تاريخ زنكي حتى عام ١١٢٨م انظر Cahen, op.cit. pp.306-7, and nn. 12 and 13 (with references).

(٧٣) Ibn al-Qalanisi, pp. 200-2; Kernal ad-Din, p. 658; Matthew of Edessa, cclii, p. 320.

القصر . وكان الأمير التالي هو ليو الأول ، شقيق ثوروس^(٧٤) ووطن بوهمند أن اللحظة قد حانت لاسترداد (عين زربة) . وفي فبراير ١١٣٠ م زحف بقوة صغيرة أعلى نهر جيحان نحو غايته . وشعر ليو بالخطر وطلب المساعدة من الأمير غازي، الدانشمندى ، الذى تصل اراضيه الآن إلى جبال طوروس . ولم يعلم بوهمند بهذا التحالف، وبينما كان يتقدم أعلى النهر بلا اكتراث لما كان يقابله من مقاومة طفيفة ، انقض عليه الأتراك الدانشمند وقتلوا رجال جيشه كلهم . وقيل إن الأتراك لو تعرفوا على الأمر نفسه لأبقوا على حياته طمعا فيما كان سيبلغ من فدية. لكن الذى حدث أن الأمير الدانشمندى أخذ رأسه وحفظها وجعلها شعارا أرسله هدية إلى الخليفة^(٧٥).

وتسبب تدخل بيزنطة فى عرقلة الأتراك عن متابعة انتصارهم ، وبقيت عين زربة فى حوزة الأرمن^(٧٦) . غير أن موت بوهمند كان بمثابة الكارثة لأنطاكية ، فقد تورل بوهمند اماره انطاكية بحق الوراثة ، وتقضى العواطف بأن تنتقل حقوقه إلى ورثته . غير أن زواجه من أليس لم ينجب سوى طفلة واحدة فى الثانية من عمرها تدعى كونستانس . وكان ينبغي أن يقوم الملك ، مستخدما حقه بصفته السيد الأعلى ، بتعيين وصي لها . لكن أليس ، ودون انتظار تلك الخطوة من أبيها ، تولت الوصاية لثورها. لكنها كانت طموحة . وسرعان ما انتشرت الشائعات فى انطاكية انها تريد أن تحكم لا كوصية ، وإنما باعتبارها السيد الحاكم . وكان من المقرر أن تودع الطفلة كونستانس داخل اسوار الدير ، أو عندما تصل البلوغ ، تتزوج من زوج حقير . وهكذا فقدت الأم الشاذة شعبيتها فى الامارة ، التى يشعر فيها الكثير من الرجال بأن هذه الأوقات تستدعى وصيًا محاربا . وعندما سمعت أليس أن الملك فى طريقه اليها من القدس، شعرت بأن القوة تنزلق من قبضتها، فامتدّت خطوة يائسة . إذ كان هناك رسول فوق صهوة جواد تحيطه الزينة ومُحلى بأزهى الأغصان المزركشة ، يسرع العدو إلى حلب ، إلى أتابيجها زنكى ، تعلن له انها على استعداد للاعتراف بسيادته إذا ضمن لها امتلاك انطاكية.

Vahram, *Armenian Rhymed Chronicle*, p. 500. (٧٤)

William of Tyre, xiii, 27, pp.598-9; Orderic Vitalis, xi, 10, vol. iv, pp. 267-8; (٧٥)
Romuald, M.G.H.Ss. vol. xiv, p.420; Michael the Syrian, iii, p. 227; *Chron. Anon.*
Syr. pp.98-9; Ibn al-Athir, p. 468.

Michael the Syrian, (iii, p.230)، يقول ميخائيل إن جون كومنينوس بدأ فى الحبال هجومها على الأتراك . (انظر ادناه ص ٢٤٦).

وكان الملك بلدوين قد اسرع إلى الشمال مع زوج ابنته فولك، على اثر سماعه بموت برهمند ، ليتولى الوصاية على الوريث ويعين الوصى . وباقترابه من المدينة ، الفت قواته القبض على مبعوث أليس إلى زنكى . فشنقه لللك فى الحال . وعندما ظهر امام انطاكية وجد ابنته قد أغلقت البوابات فى وجهه . فاستدعى جوملين لمساعدته وعسكر امام المدينة . وفى داعل المدينة فازت أليس بتأييد مؤقت بعدما اغرقت الجنود والناس بالماء من خزانة الإمارة . ورعا كانت الدماء الأرمنية التى تجرى فى عروقها جعلتها محبوبة بين للمسيحيين الوطنيين . غير أن النبلاء الفرنج لن يوازرروا امرأة ضد سينهم. وبعد ايام قليلة قام فارس نورماندى ، ولیم (أوف افرس) ، والراهب بطرس اللاتينى ، بفتح بوابة الدوق جوسلين ، وبوابة القديس بولس لفولك . وفى اليوم التالى دخل الملك . وحجزت أليس نفسها فى برج من الأبراج، ولم تظهر إلا عندما ضمن لها وجهاء المدينة حياتها وتلى ذلك مقابلة مؤلمة بين بلدوين وابنته التى ركعت أمامه مرعوبة فى عارها . وأراد الملك تجنب الفضيحة ، ولا شك فى أن قلب الأب بداخله قد خفق لابنته ، فففر لها ، لكنه أبعداها عن الوصاية ونفاها إلى اللاذقية وجبلية ، وهى الأرضى التى منحها لها برهمند الثانى مهرا. وياشر هو نفسه الوصاية ، وحصل من كل لوردرات انطاكية على القسم له ولحفيدته معا ، وبعد أن عهد إلى جوسلين بمسؤولية الوصاية على انطاكية وأميرتها الطفلة ، عاد إلى القلس فى صيف ١١٣٠م^(٧٧).

١١٣١م : موت بلدوين الثانى وجوملين الأول

وكانت تلك آخر رحلاته . إذ أضتته حياة طويلة حافلة بنشاط لا ينتهى لم يقطعها سوى فترتين بيمستين قضاهما فى الأسر . وبدأت صحته تنهار فى ١١٣١م ، وبحلول أغسطس ، بدا جليا انه يحتضر . وأهدى رغبته فى أن ينقل من القصر فى القلس إلى مكان إقامة البطريرك الملاحق بمباني كنيسة القبر المقدس ، حتى يموت أقرب ما يمكن من الجمجمة^(٧٨) . وعندما شارف على النهاية استدعى نبلاء المملكة إلى حجرته ، ومعهم ابنته ميليسيند وزوجها فولك وابنهما وسميه بلدوين البالغ من العمر سنة واحدة. ومنح

(٧٧) William of Tyre, xii, 27, pp. 599-601; Michael the Syrian, iii, p. 230; Kemal ad-Din, (٧٧) pp. 660-1.

(٧٨) (المترجم) الجمجمة Calvary، أو الموضع الذى صلب فيه المسيح خارج اورشليم.

هولك ومبيسيد بركاته ودعا الجميع إلى موهما على انهما سيدا المملكة . وكان هو
عنه مرديا رداء كاهن تحت رسامته كاهنا من كهنة كنيسة القبر المقدس . وتمت
رسامته بالكاد قبل أن يموت يوم الجمعة ٢١ اغسطس ١١٣١ م ، ودفن في كنيسة
القبر المقدس ، وسط نواح يستحقه ملك عظيم^(٧٩).

ولم يعيش ابن عمه ورفيقه القديم جوسلين كونت الرها فترة طويلة بعده . وفي
الوقت الذي كان فيه الملك يموت تقريرا ، راح جوسلين يحاصر قلعة صغيرة شمال شرق
حلب ، بينما كان يتفقد رجاله انهيار من تحت أحد الأنفاق كان رجاله قد حفره .
وكانت جراحاته بالغة وتمددت الآمال في شفائه . وبينما هو راقد يختصر ، جاءت
الأنباء بأن الأمير الدانشمندى غازى قد رحف على مدينة كيسوم ، وهى القلعة
العظيمة التى نصب فيها جوسلين مؤخرًا بطريق انطاكية اليهقوى . وشدد الأتراك
ضغطهم على كيسوم ، وأمر جوسلين ابنه بالذهاب لانقاذها . غير أن جوسلين الصغير
احباب بأن جيش الرها ضئيل للغاية بحيث تنفى صلاحيته . فما كان من الكونت المسن
الآن أن نهض من فراشه ، وحملوه فى عتفة على رأس جيشه ليحارب الأتراك . وجعل
غازى من انباء قدومه ، إذ كان يظنه قد مات فعلا ، وفى حالة القلق التى راودته رفع
الحصار عن كيسوم . وجاء من المدينة رسول يعلن ليخبر جوسلين الذى أمر بأن توضع
عتفته على الأرض حتى يتمكن من ترجيه الشكر إلى الرب . وكان الجهد والانفعال
فوق احتماله ، فمات هناك على حافة الطريق^(٨٠).

وبموت بلدوين وجوسلين ، يأتى الجليل القديم من الرواد الصليبيين إلى نهايته .
وفى السنوات التى سوف تلى ، نجد انخفاضا جديدة من النزاعات بين صليبي الجليل
الثانى . رجال ونساء من أمشال جوسلين الثانى والأميرة أليس ، أو من مثل بيت
طرابلس ، المهيا لأن يتنظم فى غط الحياة الشرقية ، ولا يعبأ إلا بالحفاظ على ما فى

(٧٩) William of Tyre, XIII, 28, pp. 601-2; Orderic Vitalis, XII, 23, vol. iv, p. 500. Ibn al-Qalanisi يذكر ابن القلاسي تاريخ الوفاة يوم الخميس ٢٥ رمضان ، لكنه يخطئ
العام ويذكر (٢٦٦ هجرية).

(٨٠) William of Tyre, xiv, 3, pp. 609-11; Michael the Syrian, iii, 232; Chron. Anon Syr pp 99-100

حوزته من ممتلكات، والواقدين الجدد الآتين من الغرب سيحتهم العدوانية ، غير
المصقولين ، الذين يستعصى عليهم القهم ، من أمثال فولك ، أو ريموند (أوف بواتيه)،
أو رينالد (أوف شاتيلون) المشعوم^(٨١).

(٨١) Ibn al-Athir, pp. 389-90 يتحقق ابن الأثير من الظروف المتعمدة لاحتفاء سرور الصليبيين من ناحية، وبداية الوحدة الإسلامية تحت ولاية زنكي من ناحية أخرى.

الفصل الثانی:

الجيل الثانی

الجيل الثانى

"لَا تَهْمُ وَلَدُوا أَوْلَادًا أُجْنَبِيَّيْنِ"

(مَوْشَعٌ ٥ : ٧)

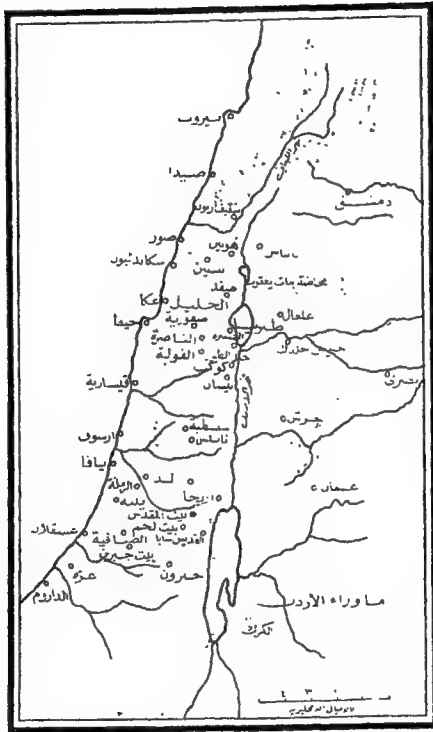
فى ١٤ سبتمبر ١١٣١ م ، وبعد ثلاثة أسابيع من وفود الملك بلدوين الثانى ساجيا لىستريج فى كنيسة القبر للقلمس ، شهدت الكنيسة ذاتها تتويج الملك فولك والملكة ميليسند . وأقيمت الحفول البهيجة فى مناسبة استخلاف العامل الجديد^(١) .

على أنه بينما قيل بارونات مملكة القلمس الملك فولك دون تردد ، كان أمراء الشمال الفرنج أقل استعدادا لقبوله كسيد أعلى . إذ سبق وأن كان كل من بلدوين الأول وبلدوين الثانى سيدا أعلى لجميع اللويالات الفرنجية لأن لكل منهما من القوة والشخصية ما يمكنه من ذلك . غير أن الوضع القانونى لم يكن واضحا بأى حال من الأحوال ، ففى حالة الرها ، اعترف جوسلين الأول - كبلدوين الثانى من قبله -

(١) William of Tyre, xiv pp. 608-9, 2.

بسيادة سلفه عندما غدا سلفه هذا ملكا للقدس وورثته الإنطاكية . فهل يعني ذلك التزييب أن يصبح ورثة جوسلين أتباعا لورثة بلدوين الثاني؟ في طرابلس خضع الكونت برتراند لسيادة بلدوين الأول كي يوفر الحماية لنفسه من عدوان تنكريد ، غير أن ابنه بونز حاول فعلا انكار حقوق بلدوين الثاني ، ولم يعترف بتلك الحقوق الا لأنه كان يفتقر إلى ما يكفى من القوة لتحدى قوات الملك . وفى انطاكية ، اعتبر بوهمند الأول نفسه أميرا ذا سيادة . وأما تنكريد ، وبرغم انه كان وصيا فقط وليس أمرا ، فقد رفض أن يعتبر نفسه تابعا للملك إلا فيما يتصل بمارته للحليل . وعلى الرغم من أن روجر وبوهمند الثاني قد اعترفا ببلدوين الثاني سيذا أعلى ، فمن الجائز الجدل بأنهما كانا محظوتين في ذلك . وكان الوضع معقدا بما كان الامبراطور البيزنطي يطالب به من حق مشروع في الحصول على انطاكية والرها ، بموجب المعاهدة المبرمة بين الامراء والامبراطور في القسطنطينية أثناء الحملة الصليبية الأولى ، والحصول أيضا على طرابلس بسبب ما اعترف به الكونت برتراند من سيادة للامبراطور .

وأدت خلافة فولك إلى إثارة المسألة برمتها. فترلت أليس ، شقيقة زوجته ، زعامة موحدة المعارضة لسيادته العليا ، وقد خضعت لأبيها الملك بلدوين وهى فى عجزى شديد، لكنها الآن أعادت تأكيد مطالبيتها بأن تكون وصية على ابنتها الصغيرة . فى حالة إمكان التوصل إلى أن ملك القدس ليس السيد الأعلى لأنطاكية فلن تكون مطالبتها هذه بلا أساس تستند إليه ، إذ أنه من المعتاد فى كل من بيزنطة والغرب منح الوصاية لأم الطفل الأمير . وقد كان موت جوسلين الأول ، بعد شهر تقريبا من موت بلدوين ، فرصة أتاحت لها ؛ إذ أن جوسلين كان وصيا على الأميرة الصغيرة كونستانس ، ولن يلجأ بارونات انطاكية إلى تعيين ابنه جوسلين الثاني وصيا مكان أبيه . وكان كونت الرها الجديد ينصت إلى ما كانت أليس تتملقه به من إطرء وهو فى حالة من خيبة الأمل ، فلا شك فى انه هو الآخر غير مستعد لقبول فولك سيذا أعلى له . وأبناها بونز امير طرابلس أيضا ، وكانت زوجته سيشيليا قد حصلت من زوجها الأول ، تنكريد ، على أراضى قلعة اليجمور (روج) وأرزغان مهرا لها، ومن ثم أصبح من خلالها أحد عظام بارونات الإمارة الأنطاكية . وأيقن من أن تحرر انطاكية من القدس سوف يمكن طرابلس من أن تسير على نفس الدرب . وقد فازت أليس فعلا بتأييد أرفع البارونات شأنًا فى جنوب الامارة وهم: الأخوان وليم وغاريتون فى زردنا، ولوردات صهيون، وهى القلعة العظيمة التى شيدها البيزنطيون على التلال الواقعة خلف اللاذقية؛ وكان لديها أنصارها فى أنطاكية نفسها. غير أن أغلب لوردات انطاكية كانوا ينجشون



خريطة رقم (٣) مملكة بيت المقدس في القرن الثاني عشر

من أن تحكمهم امرأة. وعندما سمعوا شائعات بما تدبره أليس؛ سو - معرفنا إلى القدس لاستدعاء الملك فولك.

وفي الحال انطلق فولك من القدس مع جيش كان الأمر محددا ليس بوسعه تجاهله. وعندما وصل إلى حدود طرابلس رفض بونز أن يده يجر وكانت الكوتيسة سيثيليا أخت غير شقيقة لفولك، ولم تفلح مناشدته لها باسم حقوق القرابة. وكان على جيش القدس أن يتقدم بحرا من بيروت إلى السويدية. وما أن هبط في الأراضي الأنطاكية حتى زحف الملك جنوبا وهزم الخلفاء المتمردين في شاستيل روج (اليحمور). لكنه لم يكن على ما يكفي من القوة لمعاقبة أعدائه. إذ اعتذر له بونز وتصالحا. وبقيت أليس دون أن يلحقها أذى في اللاذقية، في أراضيها التي أخذتها على سبيل المهر. وغفر للأعرين وليم وجاريتون (أمرا صهيون)، وكذلك جوسلين كزنت الرها الذي لم يكن حاضرا في المعركة. ومن المشكوك فيه ما إذا كان فولك قد حصل على قسم الولاء من أي من بونز أو جوسلين، ومن مواضع الشك كذلك مدى نجاحه في تحطيم الحزب الذي تحزب لأليس. وبعد شهر قليلة قتل وليم (أمير صهيون) في غارة إسلامية صغيرة على زردنا، وعلى الفور تزوج جوسلين أرملته بيساتريس التي ربما منحته زردنا باعتبارها بائنتها. على أن السلام تحقق في ذات الوقت. واحتفظ فولك نفسه بالوصاية على أنطاكية، وعهد بإدارتها إلى وكيل الإمارة (الكونستابل)، رينالد مازو لورورد مرقب. وعاد هو نفسه إلى القدس ليشترك في مأساة مرعبه في البلاط^(٢).

١١٣٢م: هيو (أوف لو بواسيه) والملكة ميليسند

كان من بين النبلاء شاب وسيم يدعى هيو (أوف لو بواسيه) لورورد يافا. وكان أبوه، هيو الأول (أوف لو بواسيه) الأورليانزي، وهو ابن عم مباشر للملك بلدوين الثاني، زعيما للمعارضة البارونية للملك لويس السادس ملك فرنسا، ودمر في عام ١١١٨م قلعة (لو بواسيه) وحرمه من أقطاعه. وكان شقيقا هيو جيلنون،

(٢) William of Tyre, xiv, 4-5, pp 611-14; Michael the Syrian, iii, p. 233; Kemal ad-Din, p. 664, ويقول كمال الدين إن وليم صاحب زردنا قتل في الحرب الأهلية ولكن ابن القلايسى (p. 125) يقول إن وليم قد قتل في وقت مبكر من عام ١٠٣٣م. والراجح أن يعود تاريخ تمرد أليس إلى وقت مبكر من عام ١١٣٢م.

واهب دير القديسة ماري جوزافات ، وواليران امير البيرة ، قد ذهبوا بالفعل إلى الشرق . وعندما أصبح بلدوين مؤرخا ملكا للقدس ، قرر هيو اللحاق بهم ومعه زوجته مايللا^(٣) . وانطلاقا مع ابنيها الصغير هيو وأثناء مرورهم في أبوليا سقط الولد مريضا ، فتركاه هناك في بلاط بوهند الثاني وهو ابن عم مايللا المباشر . ولدى وصولهما فلسطين منحهم بلدوين لوردية يافا . ومات هيو الأول بعد ذلك مباشرة ، وعلى اثر ذلك انتقلت مايللا واقطاعتها إلى فارس ولوني^(٤) هو ألبرت (أوف نامور) . وسرعان ما سار كل من مايللا وألبرت على نفس دربه الذي انتهى بهما إلى القبر . وأما هيو الثاني ، وهو الآن في نحو السادسة عشرة من عمره ، فقد أبحر من أبوليا للمطالبة بحراثه . واستقبله بلدوين استقبالا حسنا وسلمه اقطاعية والده ، وأبقاه في البلاط الملكي حيث كان أهم رفاقه ابنة عمه الأميرة الصغيرة ميليسند . وفي نحو عام ١١٢١ م تزوج إمّا ابنة اخت البطريرك لرونولف وأرملة أيوستاس حارثيه ، وهي سيدة في سن ناضجة غير أن أملاكها كانت شاسعة . وفتتها زوجها الطويل الوسيم ، غير أن ابنيها الثوأمين أيوستاس الثاني ورث صيدا ، ووالتر ورث قيسارية ، كانا يكرهان زوج أمهما الذي كان يكرهما بقليل^(٥) . وفي أثناء ذلك تزوجت ميليسند من فولك ، ولم تحفل به مطلقا برغم حبه الكبير لها . وبعد تولي العرش استمرت في ألقتها مع هيو ، وشاع في البلاط القيل والقال ، فتمسكت الغيرة من فولك . وهناك أعداء كثيرون يعادون هيو بزعماء ابني زوجته ، فأشعلوا شكوك فولك ، وأخيرا ، جمع هيو حوله -

(٣) كانت أم هيو الأول (أوف لو بواسيه) واسمها أليس (أوف مونتهيرى) ، أخت أم بلدوين الثاني ميليسند (حادثه) . وهذا ولدت في 89 p. *Cuissard, Les Seigneurs du Puiset* . ومن الواضح أن الراهب جيلدون (أوف سانت ماري جوزافات) ، وواليران صاحب البيرة ، كانا أمومي . ومايللا هي ابنة هيو كونت روسي وأمها هي سيبلا ابنة روبرت جيسكارد ، كونت روسي . أنظر أدناه المرفق الثالث للاطلاع على شجرة النسب الأولى ، ١ و ٢ . ويخطئ وليم الصوري (انظر المرفق أدناه ص. ١٩٣ ، ملحوظة ١) بفرضه أن هيو الثاني ولد في أبوليا ، وفي هذه الحالة يكون قد تزوج في السادسة من عمره !.

(٤) الم.رحم : نسبة إلى ولون ، أي للمناطق الجنوبية والجنوبية الشرقية من بلجيكا وما حولها من مناطق فرنسية.

(٥) اسما ابني أيوستاس حارثيه ليسا بقتنين . ويظهر وولر كلورد قيسارية وصيدا في وثيقة رسمية مؤرخة في ١٢ سبتمبر ١١٣١م (Rohrich, *Regesta*, p.35) ؛ وكان أيوستاس الثاني لورد صيدا عام ١١٢٦م (Rohrich, *Regesta Additamenta*, p.8) ؛ ويظهر أيوستاس ووالر كإبني أيوستاس الأول في وثيقة رسمية في نفس العام (Rohricht, *Regesta*, p.28) . ولكن *Lignages* يسمى الابنين جبرارد ووالر ، كما أن جبرارد Gerard يسمى جوي Guy في *Assises* . انظر *La Monte, The Lords of Assises* . انظر xvii, pp.188-90. *Sidon' in Byzantion*, vol الأخير قبل عام ١١٣١ عندما أصبح وولر وصيا لجبرارد.

دفاعا عن النفس - مجموعة من خاصته كان أبرز أعضائها رومان (أوف بوى) لورد منطقة الأردن. وسرعان ما منحزب نبلاء للملكة كلهاين الملك والكونت الذي اشتهر عنه التعاطف مع الملكة . وسادت مشاعر التوتر طوال أشهر الصيف من عام ١١٣٢ م . وفى يوم ما فى اواخر الصيف، عندما كان القصر زائرا بالوجهاء من ذوى الجاذبية فى المملكة، وقف ولز جارييه واتهم زوج أمه ، هيو ، صراحة بأنه يتآمر على حياة الملك، ودعاه متحديا إلى منازلته كى يرى ساحته . وأنكر هيو التهمة وقبل التحدى . وحددت المحكمة العليا تاريخ النزال، وعاد هيو إلى يافا والثر إلى قيسارية، لكى يجهز كل منهما نفسه للنزال.

وعندما أُرِف يوم النزال ، جاء والثر إلى مكان النزال المحدد وهو فسي أمية الاستعداد، ولكن هيو لم يظهر . وربما شعرت الملكة بالخطر ، إذ مضت الأمور شأوا بعيدا، فتوصلت إليه أن يتغيب ، أو ربما كانت الكونتيسة إنما هى التى ارتفعت عندما تصورت أنها لابد وأن تفقد إما الزوج أو الابن ، أو ربما كان هيو هو نفسه ، الذي كان مدركا لما ارتكبه من اثم ، خائفا من انتقام الرب . ومهما يكن السبب ، فقد كان حبه ذليلا ناصعا على حياته . ولم يعد بوسع اصدقائه تأييده أكثر من ذلك . وأعلن مجلس الملك غايبا أنه مذنب، مما جعل هيو يعيش فى ذعر دائم ، فهرب إلى عسقلان ملتصقا بالحماية من الحامية المصرية . فأعادته فصيلة مصرية إلى يافا وبدأت تنتهب سهل شارون ، فصارت خيانة هيو الآن صريحة . وانقلب عليه أهم أتباعه ، باليان ، لورد بينه وروكيل يافا ، وعندما جاء جيش ملكى على عجل من القدس إلى يافا ، استسلمت له يافا فى الحال . حتى المصريين ، وجدوا فى هيو حليفا عقيما فتخلوا عنه. فلم يكن له من بد سوى أن يسلم نفسه للملك .

ولم يكن عقابه قاسيا ، إذ كانت الملكة صديقتها ، كما نصح البطريق وليم (أوف ميسين) بالرحمة . وكان الملك نفسه راغبا فى تهدئة الامور ، إذ أطلقت أخطار الحرب الأهلية برأسها . فضلا عن أنه فى ١١ ديسمبر ، وعندما استنفر الجيش للزحف على يافا ، كان أتابع دمشق قد فاجأ قلعة بانيلس واستعادها للإسلام . وتقرر نفى هيو ثلاث سنوات ، يجوز له بعدها أن يعود إلى أراضيه وقد أعفى من العقوبة.

١١٣٢ م : محاولة قتل هيو

أثناء أن كان هيو ينتظر سفينة تنقله إلى ايطاليا ، ذهب إلى القدس فى وقت مبكر

من العام الجديد لتوديع اصطفاة . وبينما هو يلعب الترد في إحدى الامسيات عند باب أحد حوائث الفراء ، تسلل فارس بريثوني^(٦) من ورائه وطمعه في رأسه وفي بدنه ، فحملوه وهو ينزف ينزف الموت ، وفي التو حامت للشبهات حول الملك ، غير أن فولك تصرف فورا تصرفا لا يخلو من حصافة ، وسلم الفارس إلى المحكمة العليا لحاكمته ، واعترف بأنه قد تصرف بمحض رغبته ، آملا بذلك أن يفوز بعطف الملك ، وحكم عليه بالاعدام عن طريق بتر أوصاله قطعة قطعة . ونفذ حكم الاعدام علنا . وبعد أن بزت ذراعا الضحية ورجلاه ، ولكن مازالت رأسه كما هي ، أحمر على إعادة النطق بالاعتراف . ولما أنفذت سمعة الملك ، غير أن الملكة لم تكن راضية . وبلغ بها الغضب من أعداء هير أن ظلوا لشهور عديدة يثثشون الاغتيال ، ولم يجرؤ زعيمهم ، راووت أمير نابلس ، على المشي في الشوارع بدون حراسة . بل يقال أن الملك فولك كان خائفا على حياته . على أن رغبته الوحيدة كانت الفوز بمحظوة زوجته ، فكان يوافقها على كل شيء ؛ أما هي ، وقد أحبطت في الحب ، فسرعان ما وجدت العزاء في التمتع بالسيطرة^(٧).

وقد نجما هير من محاولة قتله ، ولكن ليس لفترة طويلة . وتقاعد في بلاط ابن عمه ، الملك روجر الثاني الصقلي ، الذي منحه اقطاعية جارجانو حيث مات فيها بعد فترة قصيرة^(٨).

ولاشك في أن فولك قد وجد الراحة في توجيه انتباهه إلى الشمال مرة أخرى ، إذ كان الوضع هناك نذير سوء للفرنجة أكثر مما كان عليه الوضع في أيام بلدوين الثاني. فليس في أنطاكية أمير قوي ؛ وجوسلين الثاني في الرها يفتقر إلى نشاط أبيه وحسه السياسي ، كان شخصا بلا جاذبية ، إذ كان قصيرا بدنا ذاكن الشعر والجلد ، تتناثر في وجهه البشور ويميز الأنف الهائل ويتمحط عيناه البارزتان . وكان حربيا بأن يأتي بلفئات كريمة ، لكنه كان كسولا متزقا فاسقا ولا يصلح قط لقيادة أهم ثغور العالم المسيحي الغربي^(٩).

(٦) (الترجم) سبة إلى مقاطعة بريتون Breton الواقعة شمال غربي فرنسا.

(٧) ترد القصة مطروكة لدى رليم الصوري 627-33, pp. 15-17, xiv. William of Tyre ويذكر ابن الفلاني (ص ٢١٥) بالتضارب وجود نزاع فيما بين الفرنج - 'غير مألوف لديهم'

(٨) William of Tyre, xiv, 17, p. 633.

(٩) 610, 3, p. 17, xiv. William of Tyre . واستادا لما جاء في (Crhron. Anon. Syer) p. 35 رلد جوسلين الثاني عام ١١١٣م

وكانت ندرة القيادة بين الفرنج شديدة الخطر ، إذ أن المسلمين لديهم زنكي الآن ، وهو الرجل القادر على جمع قوات الإسلام . وكان حتى الآن يتحين الفرصة ، إذ كان غارقا في أحداث العراق بحيث لم يتمكن من استغلال الوضع الذي ساد فيما بين الفرنج . فقد مات السلطان محمود بن محمد عام ١١٣١ م ، تاركا ممتلكاته في العراق وجنوب فارس لاهنه داود . غير أن سنجر ، وهو المهيم في الاسرة ، قرر أن يؤول الميراث إلى أخى محمود ، طغرل صاحب قزوین وشقيق محمود ، مما دفع أخوى محمود الآخرين - مسعود صاحب فارس و سلجوق شاه صاحب اذربيجان - إلى التقدم بمطالبهما . وسرعان ما تنازل داود الذي لم يؤيده الخليفة المسترشد ولا رعاياه . ولفترة من الزمن أعلن في بغداد عن قبول طغرل ، إذ كان نفوذ سنجر في جعبته ، وأجبر سنجر مسعود على التخلي . على أن سنجر نفسه سرعان ما انطفأت جذوة اهتمامه بهذا الأمر ، وعلى الأثر جاء سلجوق شاه إلى بغداد وفاز بتأييد الخليفة . فأنجم مسعود إلى زنكي يناشده المساعدة ، فزحف زنكي على بغداد ، لكن قوات الخليفة و سلجوق شاه هزمته بالقرب من تكريت . ولولا أن حاكم تكريت الكردي ، نجم الدين أيوب ، نقله عبر نهر دجلة ، لكان معتقلا أو مقتولا . ووجد الخليفة في هزيمة زنكي تشجيعا له على تحقيق حلمه في بعث ما كان لآل بيته من قوة . وشعر حتى سنجر بالخطر ، فعاود زنكي - وهو نائبه - الهجوم مرة أخرى على بغداد في يونيو ١١٣٢ م ، وهذه المرة متحالفا مع الزعيم البدوي دويس المتقلب الأهواء . وكان زنكي متصرا في بداية المعركة ، لكن الخليفة تدخل بنفسه ، وهزم دويس هزيمة منكرة ثم تحول متصرا إلى زنكي الذي اضطر إلى الانسحاب إلى الموصل . وفي الربيع التالي وصل المسترشد إلى هناك على رأس جيش ضخم ، وبدأ كما لو أن العباسيين سوف سيخرجون أمجادهم الخوالي ، إذ كان سلطان العراق السلجوقي أكثر قليلا من كونه تابعا للخليفة . غير أن زنكي كان قد انسحب من الموصل وبدأ مفاوضات مع معسكر الخليفة بلا هوادة وقطع عنه الامدادات . وبعد ثلاثة اشهر انسحب المسترشد^(١٠) وانتكست محاولة البيهت العباسي . وخلال العام التالي أزاع الأمير السلجوقي مسعود تدريجيا غيره من المتطوعين إلى سلطنة العراق ، برغم محاولات المسترشد الفاشلة في منعه . ففي معركة جرت رحاها في دليجرج في يونيو ١١٣٥ م ، هزم جيش الخليفة

(١٠) Mas'ud ibn al-Qal'at : *Atabegs of Masul*, pp.78-85 و Ibn al-Athir, pp. 398-9
 Encyclopaedia of Mohammad, 'Tughril I, and Sanjar' في دائرة المعارف الاسلامية
 Islam.

هزيمة نكراء ألحقها به مسعود وألقى القبض على الخليفة نفسه ، ونفاه إلى أذربيجان حيث قُتل الحشاشون ، وربما كان مسعود متواطئاً معهم . ونُسب في الخلافة ابنه رشيد الذي استنجد بالمتطوعين إلى سلطنة العراق داود السلجوقي وزنكى ولكن بلا طائل . وتدهر مسعود خلع رشيد من الخلافة عن طريق القضاة في بغداد ، وتمكن خليفته المقتنى من إبعاد زنكى عن رشيد وداود عما وعدوه من وعود سخية . وهكذا ، وبعد أن نال زنكى التأييد باللقاب تشريف جديدة من المقتنى ومن مسعود ، وجد نفسه قادراً ابتداء من عام ١١٣٥م قُلُماً على تحويل انتباهه نحو الغرب^(١١).

١١٣٣م : فولك ينفذ بونز أمير طرابلس

بينما كان زنكى منشغلاً في العراق ، كان واليه على حلب (سوار) الذي عينه يدير شؤون سوريا نيابة عنه ، ولم يكن يوسع زنكى أن يرسل إليه الكثير من الجنود ، غير أنه نتيجة لإغراءات سوار التحقت مختلف جماعات قطاع الطرق الزكمان بخدمته ، وتجهز بهم في ربيع ١١٣٣م لمهاجمة انطاكية . واستنجد الأنطاكيون الخائفون بالملك فولك كى يأتي لانقاذهم . وأثناء ترحاله شمالاً مع جيشه قابلته في صيدا كوتيسمة طرابلس وأخبرته بأن زوجها بونز وقع في كمين نصبته عصابة من الزكمان في جبال النصيرية وهربوا إلى قلعة بعين على حافة وادي العاصي . ونزولاً على رغبتها سار فولك مباشرة إلى بعين ، وبقترابه انسحب الزكمان . وأعادت تلك الحادثة ماكان بين فولك وبونز من علاقة ودودة . وسرعان ما تزوج بعد ذلك ابن بونز ووريثه - ريموند - من اعدت ملكة القدس هوديرنا ، بينما تزوجت ابنته - آجنس - من ابن وكيل فولك في انطاكية - الكرونستابل ريموند مازوار أمير المرقب^(١٢).

وبعد أن أنقذ فولك كونت طرابلس ، واصل تحركه إلى انطاكية ، حيث علم أن ساور قد أُلحق في الاغارة على مدينة تل بشر الواقعة في اراضى الرها ، وأنه حشد جيشاً ليستخدمه ضد انطاكية . فتأخر فولك بضعة أيام متخذاً جانب الحذر ثم تقدم نحو معسكر المسلمين في قنسرين وباغته ليلاً بهجوم مفاجئ فاضطر سوار إلى التقهقر

(١١) Abul' Feda, pp. 21-3; Ibn al-Athir, *Atabegs of Mosul*, pp. 88-91; Ibn at- Tiqtaqa, *AlFakhri*, pp. 297-8.

(١٢) William of Tyre, xiv, 6, pp 614-15; Ibn al-Qalanisi, pp. 221-2; Ibn al- Athir, pp. 399-400.

والتخلي عن عيامه ، غير أن النصر كان أبعد ما يكون عن الاكتمال ، إذ أن المسلمين في المناوشات التي تلت قضاها تماما على عدة فصائل فرنجية . لكن فولك دخل انطاكية دخول الظافرين قبل أن يعود إلى فلسطين في صيف عام ١١٣٣ م . وما أن رحل حتى عاود سوار الاغارة على الأراضي المسيحية^(١٣).

١١٣٥ م : زلكي أمام دمشق

وباستثناء تلك الغارات الحدودية ، مرت سنة ١١٣٤ م بسلام فيه الكفاية . وفي العام التالي أضعفت الثروات العالم الاسلامي ، ففي مصر حاول الخليفة الفاطمي الحافظ كيخ سلطان الوزارة بأن عين ابنه حسن وزيرا . لكن الشاب كاد أن يظهر نفسه في صورة وحش غبول ، إذ أطاح برؤوس أربعين أميرا تباعا لاتهامهم باتهامات تافهة مما تسبب في اندلاع الثورة . ولم يتخذ الخليفة نفسه الا بعد أن قتل ابنه بالسم وسلم جسده للثارين ، ثم عين وزيرا ارمينيا ، فاهرلم ، الذي انتصرف اهتمامه إلى زيادة ثراء اصدقائه ورفاقه للمسيحيين أكثر من اهتمامه باتخاذ اجراءات عدوانية ضد الفرنج^(١٤). وكانت دمشق على نفس القدر من العجز ، فقد مات هوري ابن طختكين عام ١١٣٢ م ، وخلفه ابنه اسماعيل كاتابج . وبدأ حكم اسماعيل بداية ساطعة بالاستيلاء على بانياس من الفرنج وبعليك وحماه من أنداده ، لكنه سرعان ما بدأ يمزج بين القسوة الطاغية وحماية الضرائب الجائرة ، مما استفز البعض في محاولة لاغتياله ، فأنزله عقوبة الإعدام بالجملة ، حتى انه علق على الجدران شقيقه هو نفسه ، سونج ، لأوهى مغلطات الرية . وأزعج بعد ذلك القضاء على مستشار ابيه وموضع ثقته ، يوسف بن فيروز . وقد تحملت أمه ، الأميرة المهية زمرد ، موت ابنها سونج وهي متمالكة لنفسها ، لكن يوسف كان حبيبا ، فراحت تدبر أمرها لانقاذه . وبات اسماعيل منمركا أنه غير آمن حتى في قصره ، وفي لحظة الشعور بالخطر كتب إلى عدو ابيه القديم، زنكي ، بهرض عليه أن يصبح تابعا له اذا استطاع زنكي أن يقيه في السلطة ، وان لم يفعل زنكي ذلك فسوف يسلم دمشق للفرنج . ولم يكن بوسع زنكي أن يرحل عن الموصل دون أن يهزم الخليفة العباسي المسترشد ، غير أنه في ذات الوقت لا يستطيع تجاهل النداء

(١٣) William of Tyre, XIV, 7, pp. 615-16; Ibn al-Qalanisi, pp. 222-3; Kemal ad-Din, p. 665.

(١٤) Ibn al-Athir, pp. 405-8.

الذى تسلمه متأخرا للغاية . فعبر الفرات يوم ٧ فبراير، لكن زمرد قبل ذلك بستة أيام، نفذت اغتيال اسماعيل وتولية ابنها الأصغر شهاب الدين محمود . وأرسل زنكى رسله إلى الاتابج الجديدي كى يستسلم ، غير أن هذا الأخير ، وب تأييد من سكان دمشق ، رد على الرسل باعتذار مهذب . ولما وصل زنكى إلى دمشق ، وقد استسلمت له جماعه وهو فى الطريق ، وجد دمشق فى حالة دفاع . وأخفقت محاولته قصف الأسوار ، وسرعان ما نفذت الملون من معسكره ، وتخلّى عنه البعض من جنوده . وفى تلك اللحظة وصلتته سفارة من الخليفة المسترشد ، ترجوه أن يتلطف ويحترم استقلال دمشق . وقبّل زنكى بامتنان اعتذاراً مكّه من الانسحاب دون مساس بمكائنه . وحل السلام بين زنكى ومحمود ، وقام زنكى بزيارة رسمية لدمشق ، غير أن محمود لم يتفرغ لديه ما يكفى من الثقة فى زنكى بحيث يرد الزيارة ، فأرسل أخاه بدلا منه^(١٥).

وكانت تلك الحادثة ، التى جاءت فى وقت ضعفت فيه مصر ، بمثابة فرصة نادرة للفرنج لاسترداد بانياس والمبادرة بالعدوان . غير أن فولك ترك الفرصة تغلت من بين يديه . ذلك أن زنكى، بعدما خلّص نفسه من دمشق، راح يغير على الأراضى الأنطاكية . فبينما كان قائده ساوار يهدد تل بشير وعيتاب وعزاز ، مانعا وجود الاتصال بين جيوشى انطاكية والرها ، كان زنكى يكسح طريقه مروراً بمصون الحدود الشرقية ، كفرطاب ، والمعة ، وزردنا، والأثارب مستوليا عليها الواحدة تلو الأخرى. ولحسن حظ الفرنج اضطر وقتئذ إلى العودة إلى الموصل ، ولكن الدفاعات الحدودية ضاعت من الفرنج^(١٦).

وأرغمت تلك الكوارث فولك على السير إلى الشمال مرة أخرى . وكان مايزال وصيا اسميا على انطاكية ، لكن السلطة هناك كانت فى يد البطريرق الوقور برنارد . على أن برنارد مات فى أوائل الصيف ، وقد كان رجل دولة مقتدرا ، نشطا ، ثابا ، شجاعا ، لكنه كان حازما مع نبلاء الفرنج ، ومتعصبا إزاء للسيحيين الوطنيين . وهُلل العوام لخليفته أسقف المصيصة اللاتينى ، رادولف (لوف دومفوروت) الذى ، فاتخذ لنفسه العرش البطريرقى دون انتظار انتخاب كنسى . وقد كان رادولف رجلا مختلفا جدا ، إذ كان مليحا ، برغم حَوَل طفيف، محبا للآلهة ، ميسوط اليد ، بشوشا ، ليس

(١٥) Ibn al-Qalanisi, pp. 211-36, أورد ابن القلايسى رواية كاملة للغاية ، لكنه يعزو الدواعى الجديرة بالتاء إلى قتل السيدة المحببة لابنها . فيقول ان الوزير الأول لإسماعيل كان كرديا مسيحيا، هو برتراند الكافر . 5-403; Ibn al-Athir, pp. 667-70; Kemal ad-Din, pp. 329-292

(١٦) Kemal ad-Din, p. 670.

بصاحب علم ولكنه كان متحدثا فيه استدراج وفصاحة ، لكنه كان - وراء قناع من الشفقة - متعلقا بالدنيا ، طموحا ، عيشا . ولم يكن راعيا في أن يسيطر عليه الملك ورجاله ، ولذا استهل المفاوضات مع السيدة الأرملة الأميرة أليس التي كانت مازال تعيش في أراضيها في اللاذقية . ووجدت أليس فرصتها ونأشدت اختها الملكة ميليسند للمساعدة . وجاء فولك إلى انطاكية في أغسطس في زيارة قصيرة . وشعر بأن القوة تنقصه بحيث يحتاج على انتخاب رادولف انتخبا غير عادي ، ولا يستطيع الآن أن يرفض شيئا تراه زوجته . وسُمح للأميرة أليس بالعودة إلى انطاكية . وبقي فولك وصيا ، ولكن السلطة باتت مشاركة في تحالف غير يسر بين الأرملة والبطريرك^(١٧).

١١٣٦ م : استدعاء ريموند (أوف بواتيه) إلى انطاكية

وما لبث رادولف أن تشاجر مع رجال الدين الثابعين له ، وبقيت أليس سيدة المدينة . ولكنها كانت في وضع مقلقل ، إذ كان أهم تأييد لها يأتيها من السكان المسيحيين الوطنيين ، وكما ظهر من محاولتها التواطؤ مع زنكي ، كان تقديرها للمواطئ الفرنجية شيئا ضئيلا . والآن طافت بذهنها خطة أفضل . فقد أرسلت في نهاية عام ١١٣٥ م مبعوثا إلى القسطنطينية يعرض يد ابنتها الأميرة كورنستانس لابن الامبراطور الأصغر مانويل . وربما أقدمت على هذا التصرف ، كما أعلن الصليبيون المرتاحون ، بنوازع طموحاتها الشديدة ؛ غير أنها في واقع الأمر قدمت أفضل حل للمحافظة على شمال سوريا . إذ كان العنصر اليوناني قويا في انطاكية ، والتهديد الاسلامي يتعاظم في ظل زنكي ، والامبراطورية البيزنطية هي القوة الوحيدة التي يتوفر لها ما يكفي من القوة للتصدي لهذا التهديد . إن دولة تابعة ، يجري حكمها في ظل السيادة الامبراطورية ، أولا بالأميرة نصف الارمنية أليس ، ثم بصورة مشتركة بين أمير بيزنطي وأميرة فرنجية ، كانت خليقة حقا بأن تلحم اليونانيين والفرنجة معا من أجل الدفاع عن العالم المسيحي . غير أن نبلاء الفرنج باتوا في رعب شديد ، ورأى البطريرك رادولف نفسه وقد أزيل من منصبه لصالح يوناني بغرض . ويبدو أن بارونسات انطاكية استشاروا الملك فولك أثناء زيارته حول أنسب زوج لكورنستانس . والآن ذهب رسول سرا إلى الملك يقول إن من اللازم العثور على زوج في الحال . وبعد أن استعرض فولك

(١٧) William of Tyre, xiv, 9, 20, pp. 619-20, 636 .. كان فولك في انطاكية في أغسطس عام ١١٣٥ م وفقا لما جاء في Rhricht, Regesta, p. 39

كل أخلاقه من الأمراء الفرنسيين ، قرر اختيار ريموند (لوف براتيه) وهو الابن الأصغر لـ لوف أكيتان ولـيم التاسع ، وكان آنذاك في إنجلترا في بلاط الملك هنري الأول الذي تزوجت ابنته مؤخرًا من ابن فولك جيوفري . وأرسل فارس من فرسان المستشفى ، جيرارد جيبار ، إلى إنجلترا لإحضاره وروعت أقصى دوحات السرية ، فلا يجب أن تعرف أليس شيئًا ، ولا توغمن حتى الملكة لو علمت . وهناك خطر آخر يكمن في عداء الملك ووجر الصقلي الذي لم يفر البتة لمملكة القدس إهانتها لأمه أدبلايدى ، والذي كانت طموحاته في البحر المتوسط لا تدعه قط يسمح بمرور من يتطلع إلى الإقتران بأعظم الوريثات في الشرق . ووصل جيرارد إلى البلاط الإنجليزي وقبل ريموند العرض . لكن الملك ووجر اطلع على السر ، إذ كان نورمانديو إنجلترا وصقلية على اتصال وثيق ببعضهم البعض دائما . فقرر القبض على ريموند الذي لن يجد سفينة تقله إلى سوريا إلا من ميناء في جنوب إيطاليا . واضطر ريموند إلى تمزقة بطاقته والتنكر على هيئة حاج حينا ، وخادم لتاجر حينا آخر ، وتمكن من التسلل من خلال الحصار ، ووصل النطاكية في ابريل ١١٣٦ م .

ولم يكن وصوله ليخفى على أليس ، ولذا ذهب في الحال لمقابلة البطريق . وعرض عليه البطريق رادولف المساعدة بشروط أن يخضع ريموند له ويذعن له في كل شيء . فلما وافق ريموند طلب رادولف الاجتماع مع أليس ليخبرها أن ذلك الغريب الفتان جاء طالبا يدما . وهي قصة مقنعة ، إذ كان ريموند في السابعة والثلاثين ، وأليس دون الثلاثين ، وابتها كونستانس بالكاد في التاسعة . وبينما كانت أليس في قصرها تنتظر خطيب المستقبل ، احتطف البعض كونستانس وذهبوا بها إلى الكنيسة حيث سارع البطريق باجراء زفافها بريموند . وانهزمت أليس . فليس للأرملة المسنة حقوق إزاء الزوج الشرعي للوريثة . فتقاعدت مرة أخرى في اللاذقية لتبقى متفطرة القلب ما تبقى من حياتها القصيرة^(١٨).

وكان ريموند في ميعة الصبا ، وسيما ذا قوة بدنية رائعة . ولم يصب من العلم إلا القليل ، مغرم بالمقامرة ، طائش وكسول في ذات الوقت ، على أنه كان ذا شهرة في الكياسة وطهارة السلوك^(١٩) . وسرعان ما تسببت شهرته بين الناس في ارتياع البطريق

(١٨) William of Tyre, xiv, 20, pp. 635-6; Cinnamus, pp. 16-17; Robert of Torigny (I.p. 184)، ويعتقد وورمت أن ريموند تزوج أرملة بوهمند الثاني .

(١٩) William of Tyre, xiv, 21, pp. 637-8; Kemal ad-Din, ed. Blochet, p. 522، يصف كمال الدين كيف كان يستطيع نفي قضيب حليدي (Cinnamus (p. 125 الذي يقارنه بهرقل .

الذي استمرت مشاكله مع تابعيه من رجال الدين ، ووجد نفسه يعامل باحترام وإنما في الواقع مسلوب القوة . وأيد النبلاء ويموند تأييدا قويا ، إذ كانت حقيقة الوضع بالنسبة لهم من الخطورة بحيث لا يملكون غير ذلك ، فكانت الامارة مهتزة لقلعها الدفاعات الشرقية ، ليس هذا وحسب وإنما قام أحد المغامرين التركمان في الجنوب ، في جبال النصيرية ، بالاستيلاء على حصن بكسرايل من صاحبه رينالد مازوار عام ١١٣١م ، وفي عام ١١٣٦م كاد يستولى على بلاطنس . ثم إن بكسرايل قد استردت بعد ذلك . وفي الجنوب الأبعد ، حيث سبق للفرنج الاستيلاء على قلعة قلموس عام ١١٢٩م ، عادت تلك القلعة عام ١١٣١م إلى الأمير المسلم ، سيف الدين ابن عمرون صاحب قلعة كهف التي باعها في العام التالي لزعيم الحشاشين أبو الفتح . وفي عام ١١٣٥م اشترى الحشاشون قلعة كهف نفسها من أولاد سيف الدين ، وفي شتاء عام ١١٣٦م انتزعوا حصن الجزيرة من الفرنج^(٢٠) . وكانت كيليكيا قد ضاعت فعلا من أنطاكية . ذلك أنه في عام ١١٣١م ، بعد موت بوهمد الثاني مباشرة ، هبط الأمير ليو الروماني - بعد أن تدبر حماية ظهره بتحالف مع الأمير الدانشمندى - إلى السهل واستولى على المدن الثلاث : المصيصة وطرسوس وأدنه . وكان أخوه وسلفه ، ثوروس ، قد أفلح قبل ذلك بسنوات قليلة في طرد الحاميتين البيزنطيتين من سيس وعين زربة في داخل البلاد . وفي ١١٣٥م انتزع ليو من بلدوين - لورد مرعش - قلعة سرفتيكار الواقعة على منحدرات جبال الأمانوس . على أن قبضة الأرمن على كيليكيا كانت ضعيفة ، إذ لجأ إليها قطاع الطرق وباتت سواحلها مرتعا للقراصنة^(٢١) .

١١٣٦م : الحروب مع الأرمن

ولم تكن كرتية الرها أفضل حالا . إذ أن ثمرتلش الأرتقي ضم مؤخرا بعض أراضيها في الشرق ، وفي الشمال تنازل ميخائيل أمير كركر الأرمني الذي عجز عن الصمود أمام الترك ، عن أراضيها للكونت جوسلين الذي سلمها في عتوة طائشة إلى العدو الشجعني لميخائيل ، بازل ، شقيق بطريق الكنيسة الأرمنية (كاتولييكوس) الأرمني ، فشبت حرب أهلية بين الأمويين الأرمنيين ، واضطر جوسلين إلى تزويد

(٢٠) Ibn al-Qalanisi, p. 241; Usama, ed. Hitti, p. 157; Kemal ad-Din, p. 680.

(٢١) Gregory the Priest, p. 152; Michael the Syrian, III, pp. 230-3; *Armenian Rhymed Chronicle*, p. 499; Semhat the Constable, p. 615.

كركر بحماية من عنده ، لكنه لم يستطع الحيولة دون أن يتناوب الأرمن والأتراك نهب الريف . فأغار سوار على منطقة تل بشر عام ١١٣٥ م ، وفى إبريل ١١٣٦ م تقريباً ، وفى نفس الوقت الذى وصل فيه ريموند (لوف بواتيه) إلى الشرق ، لم يكف قائله أنفشين بشق طريقة خلال الاراضى الانطاكية حتى اللاذقية فى الجنوب وهو يحرق القرى وينهبها فى طريقه ، وإنما استدار شمالاً فيما بعد مارا بمرعش وكيسوم ، وكان أميرهما - بلدوين ، التابع الرئيسى لكونت الرها - يفتقر إلى القوة التى ينافع بها عن اراضيه^(٢٢).

واعترض ريموند أن تكون أول مهامه استعادة كيليكيا ، وكان عليه أن يوفر الحماية لمؤمرته قبل أن يغامر بحماية زنكى . وعوافقة الملك سار مع بلدوين أمير مرعش لمهاجمة الروبيين ، لكن التحالف لم يكن مكتملاً . إذ أن جوسلين أمير الرها ، ورغم كونه تابعاً للملك وسيداً لبلدوين ، كان أيضاً ابن أخت ليو الأرميني (صاحب كيليكيا) ومالت عواطفه ناحية خاله ، ولم تعد سلطة ملك القسطنطينية كافية لإعادة توحيد امراء الفرنج . وتمكن ليو - بمساعدة جوسلين - من دحر الجيش الأنطاكي . وإذا هو منتصر ، وافق على مقابلة شخصية مع بلدوين الذى غدر به وسجنه وبغته أسيراً إلى أنطاكية . وفى غيبة ليو تشاجر أبناؤه الثلاثة ، وانتهى أمر كبيرهم ، كونستانتين ، إلى أن اعتقله أخوه وأعميا عينيه . لكن الفرنج فى الوقت نفسه لم ينتفعوا من الأحداث بشئ . وقام الأمير البانشمندی محمد الثانى ابن غازى بغزو كيليكيا ، مدماً الحصاد ، ثم تحول إلى اراضى بلدوين فاتهبها فى طريقة حتى كيسوم . ولم يجد ليو ، الذى هزته الكوارث ، من وسيلة سوى أن يشتري حريقه بالتخلي عن مدن كيليكيا لريموند ، لكنه وهو فى طريق عودته إلى وطنه تناسى وعده . واشتعلت مرة أخرى حرب مضطربة إلى أن تمكن جوسلين فى لوائل ١١٣٧ م من وقف هدنة بين المتحاربين الذين ارتاعوا من انباء جاءتهم من الشمال ، مفادها أن الاميرة أليس ليست همقاء مع كل ماحدث^(٢٣).

ولم يتمكن الملك فولك من تقديم أى عون فعلى لصديقه ريموند ، إذ كان عليه مواجهة خطر اقرب إليه . ذلك أن حكومة اتابج دمشق الصغير محمود كانت خاضعة

(٢٢) Michael the Syrian, III, p. 244; Ibn al-Qalanisi, pp. 239-40; Kemal ad-Din, p. 672

(٢٣) Gregory the Priest, *loc cit.* (and note by Dulaurier); Sembar the Constable, p. 616;

Matthew of Edessa, ccliii, p. 320-1

لما كان يحارسه يوسف - عشيق أمه - من سيطرة هائلة ، غير أنه في إحدى أمسيات ربيع ١١٣٦ م ، وبينما كان الأتابج عمود يمشى في الفناء مع يوسف والقائد للملوكي، بزواج انفص الأخير فجأة على يوسف وطمعته طعنات قاتلة ثم هرب إلى كنيسته في بعلبك . ومن هناك هدد بالزحف على دمشق ما لم يصبح هو الوزير الأول . فأذعن عمود لرغباته ، وسرعان ما اتخذ الدمشقيون موقفا علوانيا من الفرنج ، ففي بداية العام التالي قاموا بغزو كرتية طرابلس ، يساعدهم المسيحيون المحليون الذين لا يعملون ولاء للفرنج ، فقاموا بارشادهم سرا خلال ممرات لبنان إلى داخل السهل الساحلي ، وبنا بوغت الكونت بونز ، فخرج بجيشه الصغير لملاقاتهم فلقى هزيمة كانت بمثابة كارثة ، وهرب هو نفسه داخل الجبال ، ولكن فلاحا مسيحيا خائنه وأوشى به للمسلمين فقتل في الحال . أما أسقف طرابلس ، جيرارد ، الذي أسر في المعركة ، فكان أسعد حظا إذ لم يتعرف عليه احد ، وسرعان ما تمت مبادلته على انه رجل ليس له أهمية . واستولى بزواج على حصن حلودى أو أثنين ، لكنه لم يمازف بمهاجمة طرابلس نفسها ، وسرعان ما عاد إلى دمشق يعمل الغنائم الكثيرة^(٢٤).

١١٣٧ م : استخلاف ريموند الثاني في طرابلس

استمر حكم بونز في طرابلس خمسة وعشرين سنة . ويبدو انه كان إداريا مقتدرا، ولكنه كان عديم القيمة من الناحية السياسية ، متلهفا دائما إلى التحرر من تسيد ملك القدس عليه ولكنه كان بالغ الضعف بحيث لا يستطيع تحقيق الاستقلال . وخلفه ابنه ، ريموند الثاني ، الذى كان مزاجه أكثر جلبة ، وقد بلغ الآن من العمر الثانية والعشرين ، وتزوج مؤخرا من الأميرة هوديرنا شقيقة مليسند ملكة القدس، وكان منصرفا إليها بكل جوارح الغيرة . وكان أول ما بدأه من أعمال أن انتقم لمقتل أبيه ، ليس من مماليك دمشق، فقوتهم لا قبل له بها وإنما من مسيحيي لبنان الغادرين ، فزحف على القرى التى تخوم الشكوك حول مساعدتها للأعداء ، وراح يقتل الرجال ويأخذ النساء والأطفال ليبيعهم عبدا في طرابلس . وتركت قسوته بصمات الجبن على اللبنانيين ، مما أدى إلى تفورهم من الفرنج^(٢٥).

(٢٤) William of Tyre, xiv, 23, p. 640; Ibn al-Qalanisi, pp. 240-1; Ibn al-Athir, pp. 419-20

(٢٥) William of Tyre, loc. cit

ولم يستحسن زنكي ما قام به بزواج من نشاط . فهو لا يفضل مهاجمة الفرنج مع وجود دولة مسلمة عدوانية مستقلة على جانب من جوانبه . وفي نهاية يمنية زحف على حمص ، التي كان يحكمها أنثر للملوك اللسن باسم أتابج دمشق . وظل زنكي أمام المدينة نحواً من اسبوعين ، إلى أن جاءت انباء اقتراب جيش فرنجي قادم من طرابلس . وأباً ما كانت نوايا الكونت ريموند ، تسبب تحركه في أن يرفع زنكي الحصار عن حمص ويتحول إلى الفرنج . وبينما كان ريموند يتقهقر أمامه ، أخذ يتقدم لمحاورة قلعة بعين العظيمة الواقعة على المنحدرات الشرقية لتلال النصيرية ، والتي تتحكم في المدخل إلى البقاع ، بينما أرسل ريموند إلى الملك فولك في القدس طالباً مساعدته .

وكان فولك قد تسلم لثوء نداء عاجلاً من أنطاكية ؛ لكنه لا يستطيع تجاهل التهديد الاسلامي لطرابلس . فأسرع شمالاً مع كل ما استطاع جمعه من رجال كسى يلحق بريموند . وانطلقا معا في مسيرة اضطرابية حول سفوح تلال النصيرية إلى مونت فرات . وكانت رحلة شاقة سرعان ما جعلت الجيش في حالة يرثى لها . وكان زنكي قد ابتعد باقترابهما ، لكنه عندما سمع بخائنتهم عاد وأطبق عليهم من حولهم عندما كانوا خارجين من التلال بالقرب من القلعة . وبوغت الفرنج المرهقون . وحاربوا بشجاعة لكن المعركة سرعان ما انتهت ، تاركة أغلب الفرنج جثا ملقاة في الميدان ، والأخريين في الأسر ، بمن فيهم كونت طرابلس ، بينما هرب فولك مع قلة من حرسه الشخصي إلى داخل القلعة^(٢٦) .

١١٣٧ م : استسلام قلعة بعين

بادر الملك فولك ، قبل أن يتمكن زنكي من محاصرة القلعة ، بإرسال الرسل إلى بطريق القدس ، وكونت الرها ، وأمير أنطاكية ، متوسلاً إرسال العون العاجل . واستجاب الثلاثة لندائهم متجاهلين المخاطر الأخرى ، إذ أن وقوع الملك وكل فرسانه في الأسر قد يعني فعلاً نهاية المملكة . فقام البطريق وليم بتجميع باقى المليشيات للنتيقية في فلسطين وقادها - والصليب المقدس على رأسها - شمالاً إلى طرابلس . وهبط جوسلين الرها من الشمال متناسياً همومه المحلية ، وانضم إليه فى الطريق ريموند أمير أنطاكية الذى اضطُر إلى مغادرة عاصمته فى هذه اللحظة على مضض . وكانت

(٢٦) William of Tyre, xiv, 25m oo, 643-5; Ibn al-Qalanisi, pp. 242-3 (٢٦) بلقاء ذكر التحالف للمشرقى؛ Ibn al-Athir, pp. 672-3; Kemal ad-Din, pp. 672-3

فلسطين حسنة الحظ جدا ، إذ لم يكن جيرانها في مزاج عدواني ، وقد تعرضت من كل رجالها المحاربين . فكانت مصر مشلولة بثورة في القصر أدت إلى الاستعاضة عن الوزير الأرمني باهرام واستبداله بوزير آخر عفيف مناهض للمسيحيين هو رضوان بن الوخشي ، الذي كان مشغولا تماما بقتل اصدقاء سلفه والعراك مع الخليفة . وأغارت حامية عسقلان على ليديا ، لا أكثر^(٢٧) . وكان الملوك بزواج والي دمشق أكثر عطفوة ، فما أن غادر البطريق ملكة القدس حتى سمح لنفسه بنهب البلاد في طريقه جنوبا حتى مدينة نابلس المفتوحة فقتل سكانها ، لكنه بالنسبة لدمشق كان يخشى ما يترقب على تمتع زنكي بالتصاير ساحق ، بحيث لم يكن يرغب في الضغط على الفرنج إلى آخر المدى^(٢٨) .

وتجمعت قوات الإغاثة في نهاية يولية في البقاع ، بينما كان بأس الملك آخذا في التزايد في قلعة بعرين ، إذ انقطعت عنه أخبار العالم الخارجي ، وأخذ بمومنه يتناقص ، وزنكي يستعلم آلات المتحنيق العشر ليل نهار يرحم بها الحجارة فتدق أسوار القلعة . وأخيرا بعث فولك رسولا إلى زنكي يسأله عن شروطه . ولبهجته التي تغالطها الريسة ، طلب مجرد تسليم قلعة بعرين ، وبإمكان الملك الانصراف مع كل رجاله في حرية . وفضلا عن ذلك ، سوف يطلق سراح الفرسان البارزين الماسورين في المعركة بمن فيهم كونت طرابلس وبنون أبة فدية . فقبل فولك في الحال . وحافظ زنكي على كلمته ، وجيء بالملك فولك وحرسه الخاص أمام زنكي الذي عاملهم بكامل مظاهر التشريف ، وأمدى الملك رداءً فاخرا وسمح لهم باصطحاب اخلائهم ، وساروا في طريقهم آمنين . وقابلوا جيش الإغاثة في البقاع ، أقرب مما كانوا يظنون . واغتناظ البعض لاكتشافهم أنهم لو صمدوا قليلا فرما أمكن انقاذهم ، على أن آخرين أكثر تعقلا أسعدهم أن يفوزوا من الغنيمة بالإياب^(٢٩) .

والحقيقة أن ما كان عليه زنكي من وفق وأناة ما يفتأ يتسبب في ذهول المؤرخين . لكن زنكي كان على دراية تامة بما يفعله . فليست بعرين بالجائزة الحقةرة ، وإملاكها سيمتنع الفرنج من التوغل في وادي العاصي الأعلى . كما أنها في موقع يتحكم تماما

(٢٧) William of Tyre, xiv, 26 645-7.

(٢٨) *Idem*, xiv, p. 647.

(٢٩) William of Tyre, xiv, 28-9, pp. 545-51; Ibn al-Qalanisi, *loc. cit.*; Kemal ad-Din, *loc. cit.*; Ibn al-Athir, pp. 421-3.

في حماه وحمص الدمشقية ، والحصول عليها بلا مزيد من الحرب فيه الغناء ، لأنه كان
 راغبا عن المجازفة بمعركة مع قوة الإغانة الفرنجية على مثل هذا القرب القريب من تخوم
 دمشق التي لن يتردد حكامها في انتهاز ما قد يعانيه من هزيمة . فضلا عن ذلك كان
 زنكي ، كشأن أعدائه الفرنج ، يشعر بالقلق من الأنباء الآتية من الشمال .

الفصل الثالث:

مطالب الإمبراطور

مطالب الج الامبراطور

"لَا يَنْجَلِ عَلَى السَّوَةِ يَفْعِلُ لَأَنَّ السَّوَةِ يَكُونُ أَجْرَتُهُ"

(أبواب ١٥ : ٣١)

أما الأنباء التي تسببت في رتق سلام بين الفرنج والأرمن ، والتي جعلت الأمر
 ريموند يشعر كارها لمغادرة أنطاكية ، والتي دفعت زنكى إلى افتهار الرحمة لأعدائه ،
 فهي أنباء تحرك جيش ضخيم في داجل كيلىكيا يقوده الامبراطور جون كومنينوس
 بشخصه . فمنذ أن فشل الامبراطور الكسيوس في الحضور إلى أنطاكية اثناء الحملة
 الصليبية الاولى ، اعتاد السياسيون في الشرق الفرنجى على تجاهل بيزنطة تجاهلا لا يخلو
 من تلطف ، وحتى مع فشل محاولة بوهمند غزو الامبراطورية من الغرب فشلا ذريعا ،
 فقد عجز الكسيوس تماما عن ضمان تنفيذ شروط المعاهدة التي وقعها بوهمند . وكما
 يعلم فرنج أنطاكية جيدا ، كانت همومه الأقرب إلى وطنه هي التي صرفته عن ذلك .

واستمرت تلك الحموم لما يقرب من ثلاثين سنة ، نظرا للحروب المتقطعة المنتشرة

فى كل مكان من تقوم الامبراطورية ؛ فكانت هناك غزوات البولوفستين^(١) عبر الدانوب الأسفل ، كما حدث فى عامي ١١١٤م و١١٢١م . وكان هناك التوتر المستمر مع المنجاريين فى الدانوب الأوسط ، الذى اندلع حربا صريحة عام ١١٢٨م ، ووصل الغزو المنجارى لشبه جزيرة البلقان حتى صوفيا ، لكن الامبراطور دحر هذا الغزو وهزم المنجاريين فى اراضيهم . ودأبت للندن التجارية الإيطالية على الاغارة من حين لآخر على الإمبراطورية كى تنتزع مزايا تجارية ، فحصلت ميزا على معاهدة تفضيلية عام ١١١١م ، وأما البندقية ، فاستمرت الحرب بينها وبين بيزنطة أربع سنوات بعد أن رفض الامبراطور جون تجديد الإمتيازات التى منحها أبوه ، وفى ١١٢٦م استردت بعد تلك الحرب كافة ما كان لها من حقوق . وكان نورمانديو جنوب إيطاليا ، فى حالة من الجبن منذ هزيمة بوهمند فى دورازو (ديرهاكيوم) ؛ وأصبحوا مصلر خطر مرة أخرى عام ١١٢٧م عندما قام روجر الثانى الصقلى بضم إقليم أوليا . ثم أن روجر الثانى ، الذى اتخذ لنفسه لقب ملك عام ١١٣٠م ، تلبسته كراهية عائليه لبيزنطة ، رغم ميله إلى اقتبلى أساليبها ورعاية فنونها. ، لكن طموحاته كانت من الاتساع بحيث كان من اليسر دائما العثور على حلفاء لكبح طموحاته . فلم يكف بالسعى للسيطرة على ايطاليا وحسب ، وإنما كان يطالب بانطاكية باعتباره الممثل الوحيد الباقى على قيد الحياة من ذكور بيت هوفنيل ، بل والقس نفسها استنادا إلى المعاهدة التى أبرمتها امه أديلابدى مع بلنون الأول^(٢).

الأيام الأخيرة من حكم الكسيوس الأول

ولم يكن هناك سلام فى آسيا الصغرى . وخلال الحملة الصليبية الأولى وبعلها عزز الكسيوس قبضته على الثلث الغربى من شبه الجزيرة وعلى السواحل الشمالية والجنوبية ، ولو أنه تعامل مع الأمراء الأتراك فقط لاستطاع الاحتفاظ بأملكه سليمة ، لكن جماعات من التركمان دأبت على التسلل داخل البلاد بحيث تضاعفت أعدادهم

(١) (لروجم) : البولوفستيون Polovstians بالروسية أو الكومان Kuman بالبيزنطية أو الكيشاك Kipchak : اتحاد قبائلى احتل مناطق شاسعة من السهول الآسيوية الأوروبية ، من شمال بحر الآرال وحتى شمال البحر الأسود.

(٢) عن روجر الثانى انظر. Chalandon, *Domination Normande en Italie*, II, pp. 1-51. وبما Basil of Edessa الملقب بـ "معلم" وصف تخطيطه عن الغزو البولوفستى عام ١١٢١م ، وقد أضاف منه ميخائيل السورى Michael the Syrian (III, p. 207).

وقطعانهم ، وكان حتما أن يندفقوا في الوديان الساحلية سعيا وراء مناخ أظف ومراع أكثر ، ومن ثم ، كان لابد من انهيار الحياة الزراعية المستقرة للمسيحيين . وفي واقع الأمر ، كلما كان ضعف الأمراء يزداد كلما زاد رعاياهم البدو ضراوة وخطورة على الامبراطورية^(٣).

وفي الوقت الذي مات فيه ألكسيوس عام ١١١٨م ، كانت الأناضول التركية مقسمة بين السلطان السلجوقي مسعود ، الذي كان يحكم من قونية الجزء الجنوبي من وسط شبه الجزيرة ، من نهر صغاري إلى جبال طوروس ، والأمير الدانشمندی غازي الثاني ، الذي كانت أراضيه ممتدة من نهر هاليس إلى نهر الفرات . وقد ابتلعا ما بينهما من الامارات الأصغر ، باستثناء ملطية في الشرق حيث كان اخو مسعود الأصغر ، طغرل ، يحكم تحت وصاية امه وزوجها الثاني ، بلط الأرتمش . وعلى الرغم مما احرزه البيزنطيون من انتصار في فيلوميليرم عام ١١١٥م ، وما عقب ذلك من محاولة رسم الحدود ، استعاد الأتراك في السنوات التالية لآوديكا الفريجية وتوغلوا داخل وادي نهر الماندر وقطعوا الطريق الذهب إلى أرمينيا . وفي الوقت ذاته كان الدانشمندی يشدد هجماتهم باتجاه الغرب داخل بافلاجونيا . وكان الامبراطور الكسيوس يخطط لحملة يسترد بها مناطق الحدود الأناضولية عندما عرض له مرضه الأخير^(٤).

١١١٨م : ولاية عهد جون كومنينوس

جلبت ولاية عهد الامبراطور جون قوة جديدة لبيزنطة . وكان جون ، الذي يطلق عليه رعاياه (كالويونيس) ، أي جون الطيب ، واحدا من تلك الشخصيات النادرة التي لا يجد فيها أي مؤرخ من معاصريه ما يعيبها ، باستثناء مؤرخ واحد ، هو أخوته للمؤرخة أنا كومنينيا التي كانت أكبر أولاد الكسيوس . وكانت في طفولتها قد خطبت إلى ولي العهد الامبراطوري الصغير كونستنتين دوكس ، الذي حدث وأن وعده ألكسيوس باستخلافه امبراطورا . على أن موته المبكر ، بعد مولد أخيها مباشرة ، كان بمثابة ضربة

(٣) يرد موجز جد حول مسار وأثر الفزوات الرومانية في 'حرب السلم والمسيحي لامتلاك آسيا الصغرى' ، Ramsay, War of Moslem and Christian for the Possession of Asia Minor, in *Studies in the History and Art of the Eastern Provinces of the Roman Empire*, pp. 295-8.

(٤) Anna Comnena, xv, i, 6-vi, 10, pp.187-213; Chalandon, *Règne d'Alexius I Comnène* (٤) pp. 268-71.

قاسية لطموحاتها ، ودأبت فيما بعد ساعة لإصلاح ما ألحقته بها العناية الإلهية من ظلم ، بمحاولة اقناع والدها ، وبموافقة أمها ، بان يترك العرش الامبراطورى لزوجها القيصر نيسفوروس برينوس ، حتى عندما كان الامبراطور راقداً في فراش الموت ، بين زوجته وابنته تمرضانه بغاية جهلها ، ودأبت للرأتان أثناء تمرضه على المطالبة بعدم توريث جون . لكن الكسيوس قرر أن يخلفه ابنه . وعندما دخل عليه ابنه جون لتوديعه ، ناوله الرجل المحتضر خاتمه الامبراطورى فى هدوء ، وأسرع جون لإغلاق بوابات القصر ، فأفادته السرعة ، اذ هتف به الجيش وبجلس الشيوخ (السّينيت) امبراطورا حاكما فى الحال ، وأسرع البطريرق إلى تأييد قرارهما باقامة حفل تتويجه فى كنيسة القديسة صوفيا . وهكذا غلبت الحيلة والدعاء أنا وامها الامبراطورة . على أن جون كان يخشى من أن يحاول أشياعهما الاعتداء على حياته ، حتى انه رفض حضور جنازة أبيه بعدما توفرت له معلومات قوية بوجود مخطط لاغتياله فى هذه المناسبة . وبعد أيام قليلة دبّر أنا مؤامرة للتخلص منه أثناء وجوده فى قصر الضاحية للمادنة فيلوباتيوم . غير أن المؤامرة كان بها نقطة ضعف خطيرة ؛ إذ أن ترقيتها كان يقضي بتتويج نيسفوروس برينوس ، ولكنه لم يكن راغبا فى العرش ، وربما كان هو الذى انثر الامبراطور . وعاقب جون المتآمرين برفق شديد ، وربما لم تكن الامبراطورة الأم على علم بالمؤامرة ، لكنها مع ذلك تقاعدت فى أحد الأديرة . وصودرت ممتلكات أبرز للمؤيدين لأنا ، لكن الكثير منهم استعادها فيما بعد . وحُرمت أنا نفسها من ممتلكاتها لفترة ، ثم عاشت منذ آنذاك فى عزلة تامة . ولم يعاقب نيسفوروس الذى امتنع مع زوجته مهنة التأريخ ذات التبعات الأقل ، عزاء لهما عن ضياع التاج^(٥).

وأصبح جون آمنا الآن . وكان فى الثلاثين من عمره رجلا نحيفا صغيرا ذا كس الشعر والعينين والبشرة خاسية . وكان صارما فى معاملة للأسور ، فلم يكن يشارك أغلب أفراد أسرته ما كانت تسعد به من مناقشات أدبية ودينية . فهو فارق كل شئ جندى ، يشعر بالسعادة فى الحملات أكثر مما يشعر بها فى القصر . على انه كان إداريا دقيقا ومقتدرا ، وبرغم قسوته على نفسه كان كريما مع أصلقبائه ومع الفقراء وعلى استعداد أن يظهر فى أبهة حافلة إذا دعت الحاجة . وكان حونا حليما مع أسرته وغلضا لزوجته ، الأميرة المتجارية بريسكا ، ثم سُميت اسما مسيحيا إيرين ، غير أن تأثيرها عليه كان ضئيلا برغم مشاركتها له فى صرامته وأوجه احسانه . وكان صديقه

(٥) Anna Comnena, xv, xi, 1-23, pp. 229-42; Zonaras, iii, p. 759 (رواية زوناراس نقل تحويرا)؛ أنظر 18, pp. 273-6, and Les Comnènes, pp. 178-80.

الحميم الوحيد هو كبير خدمه ، وهو تركي يدعى أكسوخ الذي أسر وهو صبي عند الاستيلاء على نيقية عام ١٠٩٧م ونشأ في القصر . وكان تصور جون لسيرة الإمبراطوري تصورا رقيقا ، وقد ترك له أبوه أسطولا قويا وحيشا مولفا من خليط من الأجناس لكنه كان جيد التنظيم والتجهيز ، كما ترك له خزانة فيها ما يكفي لتدبير سياسة نشطة . ولم يكن يرغب في الحفاظ على حدود الإمبراطورية وحسب ، وإنما يسترجع كذلك حدودها القديمة ، ويميل المطالب الإمبراطورية في شمال سوريا إلى واقع^(٦).

وبدأ جون حملته الأولى ضد الأتراك في ربيع ١١١٩م . فهبط خلال فريجيا واستعاد لاوديشيا . واضطر للعودة إلى القسطنطينية لتواعي عاجلة ، لكنه عاد بعد شهر ليستولى على سرزوبوليس ويعيد فتح الطريق إلى أضايا . وبينما كان بهاجم السلاحقة بنفسه في الغرب ، كان قد جهّز لمهاجمة الدانشمند في الشرق . وقد استغل كونستنتين جابراس ، دوق طرابزون ، شجارا بين الأمير غازي وزوج ابنته الأمير التركي ابن منجو الذي اتخذ في طارناغي بأرمينيا مقرا له ، فهب لمساعدة الأخير . لكن غازي ومعه حليفه طغرل أمير ملطية هزماء واعتلاه أسيرا ، فاضطر إلى دفع ثلاثين ألف دينار ليفتدي نفسه . وحدث خلاف بين غازي وطغرل في ذلك الوقت حال دون أن يتابع الترك انتصارهم^(٧).

١١٣٧م : جون يعد العدة لغزو سوريا

لم يتمكن جون من التدخل في الأناضول في السنوات القليلة التي تلت ، إذ شهدت تلك السنوات تعاطف قوة الدانشمند بنلو بالخطر . ففي سنة ١١٢٤م ، وعندما مات بلك الأرتقي زوج ام طغرل أمير ملطية ، أثناء القتال في الجزيرة ، هاجم الأمير غازي ملطية وضمها ، الأمر الذي أبهج للمسيحيين الوطنيين هناك إذ وجعلوا حكمه سيرا ومنصفا . ثم استدار غازي غربا وانتزع من البيزنطيين أنقرة وجنجره وقسطمونية ووسع سلطانه جنوبا حتى ساحل البحر الأسود ، مما عزل كونستنتين جابراس برا عن القسطنطينية فأعلن نفسه حاكما مستقلا في طرابزون . وفي ١١٢٩م ، وبعد موت

(٦) Chalandon, *op. cit.* pp.8-11, 19.

(٧) *Ibid.*, pp. 35-48

الأمير الرويني ثوروس ، تحول اهتمام غازي إلى الجنوب ، وفي العام التالي ، وبتحالفه مع الأرمن ، ذبح الأمير يوهنن الثاني أمير انطاكية على ضفاف نهر جيحان . ومهما كانت آراء جون حول انطاكية ، فإنه لم يكن يرغب في أن تنتقل إلى أمير مسلم قري ، فشن هجوما فوريا على بافلاجونيا مما حال بين غازي وبين متابعة انتصاراته . ولحسن الحظ كان سلاجقة الأناضول في حالة من الضعف بسبب خلافات عائلية . ففي ١١٢٥ تمكن الأمير عرب من انتزاع عرش أخيه السلطان مسعود الذي هرب إلى القسطنطينية ، حيث استقبله الامبراطور بمظاهر التشريف . ثم ذهب بعد ذلك إلى زوج امه غازي الدانشمندی واستطاع بمساعدته ، وبعد اربع سنوات من الكفاح ، من استعادة عرشه . ولذا أعوه عرب بلموره إلى القسطنطينية حيث مات^(٨).

وبابتداء من ١١٢٠م إلى ١١٣٥م دأب جون على الخروج بحملة ضد الدانشمند كل سنة . وفي مرتين توقف الحملة بسبب مكايد من أخيه ، اسحق سيبياستروكاتور ، الذي هرب من البلاط ١١٣٠م وامضى السنوات التسع التالية في التآمر مع شتى الأمراء المسلمين والأرمن . وفي ١١٣٤م عاد من الحروب لموت الامبراطورة المفاسح . وفي سبتمبر ١١٣٤م ، عندما بدأ الموقف يحوت الأمير غازي ، تمكن من استعادة كل الأراضي التي فقدتها باستثناء جنجرة التي استعادها في العام التالي . وأما ابن غازي وخليفته ، محمد ، فقد ضايقته المشاجرات العائلية فلم يعد يوسع معودة هجماته . وأما مسعود ، الذي حُرم من مساعدة الدانشمند ، فقد توصل إلى اتفاق مع الامبراطور^(٩).

وتملك الخوف أترك الأناضول ، ففدنا جون مهياً للتدخل في سوريا . بيد أنه من الضروري أن يحمي ظهره أولا . ولذا وصلت سفارة بيزنطية في عام ١١٣٥م إلى ألمانيا في بلاط الامبراطور الغربي لوثير ، وعرضت عليه نيابة عن جون معونات مالية ضخمة مقابل الهجوم على ووجر الصقلي . وتواصلت المفاوضات عدة أشهر إلى أن وافق لوثير على مهاجمة ووجر في ربيع عام ١١٣٧م^(١٠) وهُزم المنجاريون عام ١١٢٨م ، وزحفت حملة عام ١١٢٩م إلى الصرب فأخضعتهم . وبهذا تحقق الأمان للدفاع على

(٨) Chalandon, pp. 77-91; Nicetas Choniates, pp. 27-9; Michael the Syrian, III, pp. 223-4, 227, 237.

(٩) Cinnamus, pp. 14-15; Nicetas Choniates, pp. 27-9; Michael the Syrian, III, pp. 237-49.

(١٠) Peter Diaconus, in *M.G.H.Ss.* vol. VII, p. 833.

الدانوب الأسفل^(١١) ولدت معاهدة أبرمت في ١١٢٦م إلى عزل أبناء ييزا عن حلفائهم النورمانديون ، وأمسى الامبراطور الآن على علاقة طيبة بكل من البلنقية وجنوا^(١٢).

وفي ربيع عام ١١٣٧م ، تجمع الجيش الامبراطوري وعلى رأسه الامبراطور وأبنائه في اضايا وتقدم شرقا داخل كيليكيا ، وكان الاسطول الامبراطوري يحرس مينته، فيوغت الأرمن بأبناء اقتزاه كما برغت الفرنج بنفس القدر. وحاول ليو الروبيني ، وهو الآن سيد سهل كيليكيا الشرقي ، أن يوقف تقدمه بمحاولة الاستيلاء على القلعة الحدودية البيزنطية سيلوقية ، لكنه أحر على التقهقر . واكتسح الامبراطور مرسين ، وطرسوس ، وأذنة ، والنصيص ، والتي استسلمت له كلها في الحال . وفي عين زربة ، اعتمد الامير الارمني على تحصيناتها الهائلة في صده ، وقاومت حاميتها طوال سبعة وثلاثين يوما ، غير أن آلات الحصار التي كانت في حوزة البيزنطيين سحقحت أسوارها، واضطرت المدينة إلى التسليم ، وانسحب ليو داخل جبال طوروس العالية ، ولم يعبأ الامبراطور بمطاردته آنذاك . وبعد أن طهر علة حصون ارمنية في الجوار من حامياتها ، قاد قواته جنوبا مرورا بإسوس والإسكندرونة ، والبوابات السورية إلى داخل سهل انطاكية . وفي ١٩ أغسطس ظهر أمام أسوار المدينة وضرب معسكره على الضفة الشمالية لنهر المعاصي (الأرند)^(١٣).

وكانت انطاكية بغير أميرها ، إذ ذهب ريموند (أوف بواتيه) لإنقاذ الملك فولك من بحرین وكان معه جوسلين أمير الرها . ووصلا البقاع ليجدا الملك قد نجا من القلعة. واترى فولك الذهاب بنفسه إلى أنطاكية لمقابلة البيزنطيين ، لكنه فضل العودة إلى القدس بعد التحارب التي مر بها مؤخرًا . وسارع ريموند بالعودة إلى أنطاكية ليجد الامبراطور قد بدأ حصاره للمدينة ، ولكن الحصار لم يكن مستكملا بعد ، فتمكن من أن يتسلل داخلا مع حرسه الشخصي من خلال البوابة الحديدية تحت القلعة.

(١١) Chalandon, *op.cit.* pp. 59-63, 70-1.

(١٢) *Ibid.* pp.158-61

(١٣) Cinnamus, pp. 16-18; Nicetas Choniates, pp. 29-35; William of Tyre, xiv, 24, pp. 341-2; Matthew of Edessa, coliv, p.323; Sembat the Constable, pp. 616-17; Gregory the Priest, pp. 152-3; Michael the Syrian, iii, p. 45; Ibn al-Athir, p. 424; Ibn al Kiyalyani, ٢٤٠، (في صفحة ٢٤٠، ملحوظة ٢، يورد الناشر قراءة مغايرة في: e. Kiyalyani, 2401 Qalanisi, pp.2401). غير انه جون هو الذي يتحدث عنه المؤرخ.

١١٣٧ م : رموند يقدم فروض الولاء للإمبراطور

ظلت الآلات البيزنطية تدق التحصينات عدة أيام . ولم يكن في مأمول رموند الحصول على مساعدة من الخارج ، ولم يكن وانقا من مشاعر السكان داخل الأسوار ، وقد بدأ الكثير من الناس ، حتى من باروناته هو نفسه، يتركون الحكمة من سياسة أليس العنيدة . ولم يمض وقت طويل حتى يبادر رموند بارسال رسالة إلى الامبراطور يعرض عليه الاعتراف بسيادته مقابل الاحتفاظ بالإمارة باعتباره مندوبا امبراطوريا، وكان رد جون هو الاستسلام بلا قيد أو شرط ، وعندئذ أخيره رموند بأن عليه استشارة الملك فولك ، وأرسلت الرسائل بغاية السرعة إلى القسطنطينية . على أن رد فولك كان عقيما ، إذ قال الملك : "تعلم جميعا ، وقد دأب كيراؤنا من قديم على تعليمنا ، أن أنطاكية كانت جزءا من امبراطورية القسطنطينية إلى أن أخذها الأتراك من الامبراطور واحتفظوا بها أربع عشرة سنة ، وأن مطالب الامبراطور الواردة في المعاهدات المبرمة مع أسلافنا صحيحة . أفنيضي لنا إذن إنكار الحقيقة والتكرار لما هو صحيح؟" ولم يكن بوسع رموند أن يتردد أكثر من ذلك ، بعدما عرض عليه الملك ، سيده الأعلى ، هذه النصيحة . ووجد رمونده أن الامبراطور على استعداد لتقديم تنازلات . وتقرر أن يأتي رموند إلى معسكره ويقسم كامل قسم الولاء له ، وأن يصبح رجلا من رجاله ويمكنه من دخول المدينة والقلعة . وفضلا عن ذلك ، وفي حالة تعاون الفرنج مع البيزنطيين في الاستيلاء على حلب وما جاورها من المدن ، يعيد رموند أنطاكية إلى الامبراطورية ويأخذ بدلا منها إمارة تتألف من حلب وشيزر وحماة ومحص. وأذعن رموند . وركع أمام الامبراطور وقدم له فروض الولاء والطاعة . ولم يصر جون عندئذ على دخول أنطاكية ، لكن الراية الامبراطورية وقرفت فوق القلعة^(١٤).

وقد أظهرت المفاوضات موقف الفرنج المضطرب إزاء الامبراطور . وربما كانت احتياجات اللحظة العاجلة هي التي أملت الرد الذي كتبه فولك ، الذي كان يعلم تماما أن زنكي هو العدو الأكبر للمملكة الفرنجية ، وليس بوسع الملك الإسائة إلى القوة المسيحية الوحيدة القادرة على صد المسلمين ، وربما مارست الملكة ميليسند نفوذها لصالح سياسة من شأنها أن ترى اختها أليس وتلحق الخزي بالرجل الذي خدعها . على أن هذا الرأي الذي كتبه فولك ربما كان هو الرأي الذي ارتآه عاموه . وبغرم كل

(١٤) William of Tyre, xiv, 30, pp. 651-3; Orderic Vitalis, xiii, 34, pp. 99-100; Cinnamus, pp. 18-19; Nicetas Choniates, pp.36-7

ما أتاه بوهيموند الأول من دعاية ، كان رأى الصليبيين الأكثر لارتياها أن المعاهدة المفقودة بين الكسيوس وآبالهم فى القسطنطينية ما تزال صالحة ، وإن انطاكية كان ينبغي أن تعود إلى الامبراطورية ، وإن حنث بوهمند وتكريد بما أقسمه من قسم إنما هو تفریط لأية مزاعم قد يزعمونها . وكان ذلك رأيا امبراطوريا أكثر تطرفا مما كان يراه الامبراطور نفسه . والحكومة الامبراطورية تتصف بأنها دائما واقعية ، وقد رأت أن طرد الفرنج من انطاكية دون تقديم تعريض أمر غير عملى ويخلو من الحكمة . وفضلا عن ذلك ، كانت تود تحديد التعزم مع النوبيلات التابعة بحيث يسيطر الامبراطور على سياستها العامة وفى نفس الوقت تتحمل تلك الدويلات صدمات هجوم الأعداء . ولذلك لم يرتكز موقف الامبراطور على معاهدة القسطنطينية ، وإنما على المعاهدة الموقعة مع بوهمند فى ديفول . إذ طلب استسلام انطاكية غير المشروط باعتبار ذلك استسلاما من تابع متمرد ، غير انه كان على استعداد لأن يترك انطاكية تستمر كنويلة تابعة . ومطلبه العاجل هو أن تتعاون معه فى حملاته ضد المسلمين^(١٥).

بات الوقت متأخرا هذا العام للقيام بحملة ولذا عاد جون ، إلى كيليكيا ليستكمل غزوها ، بعد أن رسخ سلطته . وهرب امامه الأمراء الروميون إلى داخل جبال طوروس العالية ، ولذا ثلاثة من أبناء ليو وهم مليخ ، وستيفن ، وقنسطنطين الضربير ، باين عمتهم جوسلين أمير الرها . وصمدت فاهكا التى تعد بمثابة قلعة الأسرة لبضع أسابيع بقيادة قائدها المقدم قنسطنطين الذى كان لنزاله مع ضابط من الكتيبة المقدونية يدعى ، إيوستراتيوس ، أبلى الأثر فى الجيش الامبراطورى كله . وبعد سقوط فاهكا مباشرة ألقى القبض على ليو وولديه الكبيرين رويين وثوروس ، وأرسلوا إلى السجن فى القسطنطينية حيث أعدم رويين لثوه ، لكن ليو وثوروس فازا بالرأفة من الامبراطور الذى سمح لهما بالعيش تحت المراقبة فى البلاط . ومات ليو هناك بعد أربع سنوات ، وانتهى أمر ثوروس بفراره وعودته إلى كيليكيا . وعندما استكمل جون غزو المنطقة ، ذهب إلى متحج شتوى فى السهل الكيليكى حيث جاءه بلدين حاكم مرعش ليقدم له فروض الولاء ويلتمس حمايته من الأتراك . وفى الوقت ذاته ، أرسلت سفارة امبراطورية إلى زنكى كى يتولد لديه الانطباع بأن البيزنطيين غير راغبين فى الشروع فى مغامرة عدوانية.

١١٣٨ م : المسيحيون محاصرون شيزر

وفي فبراير التالي ، وبأوامر من الامبراطور ، اعتقلت سلطات أنطاكية فجأة كل التجار والمسافرين من حلب والمدن الاسلامية المجاورة ، كى لا يتقلوا فى أوطانهم ما شاهده من استعدادات عسكرية . وفى أواخر مارس تحرك الجيش الامبراطورى إلى أنطاكية حيث انضم إليه جنود أمير أنطاكية وكونت الرها وكذلك كتيبة من فرسان المعبد . وفى أول ابريل عبر الحلفاء إلى اراضى الأعداء واحتلوا مدينة بلاط . وفى الثالث من الشهر ظهروا أمام البراعة التى صمدت لخمس أيام بقيادة زوجة القائد . وانقضى اسبوع آخر فى جمع الجنود للمسلمين فى المنطقة وقد لاذ أغلبهم بمفارات الباب حيث اجبرهم البيزنطيون على الخروج بيت الأدخنة فى المفارات . وكان زنكى مع جيشه أمام حماه يحاول أن يخرج منها الحامية الدمشقية عندما اخبره الكشافون بالفتوات للمسيحية . فسارع بإرسال الجنود بقيادة سوار لتعزيز حامية حلب . وكان جون يمنى نفسه بمباغثة حلب ، لكنه عندما وصل أمام اسوارها يوم ٢٠ ابريل وشن عليها هجوما ، وجدها فى حالة دفاع قوى ، فقرر عدم المضى مع أثقال الحصار واستدار جنوبا . وفى ٢٢ ابريل احتل أنارب ، وفى ٢٥ معرة النعمان ، وفى ٢٧ كفرطاب . وفى يوم ٢٨ كان جيشه أمام بوابات شيزر .

كان صاحب شيزر هو الأمير المنقذ أبو العساكر سلطان ، الذى تدبر استقلاله عن زنكى . ولذا ربما كان جون يأمل فى أن يصرف زنكى اهتمامه عن مصر حلب . غير أن امتلاكها سوف يتيح للمسيحيين السيطرة على أواسط العاصى وسوف يعوق زنكى عن مزيد من التقدم فى سوريا . وشدد البيزنطيون الحصار ، وسرعان ما احتلوا جزءا أسفل المدينة ، وأحضر الامبراطور ما لديه من راجمات الحجارة الضخمة لرحم أعلى المدينة فى التل شديد الانحدار المطل على نهر العاصى . وتروى المصادر اللاتينية والاسلامية على السواء ما بنا من شخص الامبراطور من شجاعة ونشاط ، وكفاءة الرجم كذلك ، فقد بنا كما لو كان فى كل مكان فى ذات الوقت فى عزوته الذهبية ، يتفقد الآلات ، ويشجع المهاجمين ، ويواسى الجرحى . وشاهد أسامة ابن اخي الامير ما أحدثته المتجنقات اليونانية من دمار مرعب إذ كانت القذيفة الواحدة منها تدمر بيوتا بكاملها ، بينما انسحقت السارية الحديدية التى تحمل علم الامير ، وهوت إلى أسفل فنفذت فى بدن رجل كان فى الشارع فقتلته . على انه بينما دأب الامبراطور ومهندسوه على العمل بلا كلل ، تخلف الفرنج . إذ كان ريموند يئشى الإقامة فى شيزر حال الاستيلاء عليها وهي فى خط المواجهة للعالم المسيحى ، تاركا أسباب الراحة فى

أنطاكية ، بينما لم يكن حوسلين ، الذى كان يحمل الكراهية لريموند ، يود أن يراه وقد وطّد نفسه فى شيزر وربما فى حلب لاحقا ، ولذا كان لهساته أثرها فى تشجيع ما يحمله ريموند من تراخ طبعى ومن عدم ثقة فى البيزنطيين . وبدلا من أن يشترك الأميران فى القتال ، أمضيا أيامهما فى عييتيهما يلعبان النرد . ولم يكن لتويخات الامبراطور من أثر سوى أن دفعتهما دفعا إلى بعض النشاط الخامل لفترة وحيزة . وفى ذات الوقت رفع زنكى حصاره عن حماء وتقدم باتجاه شيزر . وكان مبعوثوه قد أسرعوا إلى بغداد ، حيث كان السلطان عازفا عن تقديم للمساعدة أول الأمر ، إلى أن اندلعت اعمال شغب صارخة بالجهاد ، مما اضطره إلى ارسال حملة . ووعد الأمير داود الأرتقى بجيش قوامه خمسين ألفا من التركمان من الجزيرة . كما أرسلت رسائل إلى الأمير اللانسمندى بطلب شن هجوم في الأناضول . وفضلا عن أن زنكى كان مدركا تماما لما يسود البيزنطيين والفرنج من شقاق ، راح عملاؤه فى الجيش المسيحي ينفثون ما يمكنه الأمراء اللاتين من ازدراء للإمبراطور.

١١٣٨ م : دخول جون أنطاكية

على الرغم من كل ما بذله جون من قوة ، فإن صعود شيزر ، وشجاعة اللانسين عنها ، وبلادة الفرنج ، اجتمعت كلها وهزمته . واقترح عليه بعض حلفائه الخروج للملاقاة زنكى خاصة وإن جيشه اصغر من جيش المسيحيين، لكنه لم يشأ أن يترك آلات الحصار دون حراسة ، ولا أن يثق بالفرنج الآن . لقد كانت المجازفة فائقة الضخامة . وتدير أمره واحتل جزء المدينة الأسفل كله ، وفى حوالى ٢٠ مايو أرسل إليه امير شيزر يعرض دفع تعويض ضخيم واهلكه أجود خيوله وأردية حريرية وأنفس كتزين لديه : منضدة مرصعة بالجواهر ، و صليب بفصوص اليواقيت سبق وأن أخذ من الامبراطور رومانوس ديوجينيس فى منزكوت قبل سبع وثلاثين سنة، فضلا عن قبوله الاعتراف بالامبراطور سيده الأعلى ودفع جباية سنوية له . فما كان من جون ، الذى كان يشعر بالغثيان من حلفائه اللاتين ، إلا أن قبل الشروط ، فرفع الحصار فى ٢١ مايو . وبينما كان الجيش الامبراطورى العظيم يتحرك عائدا إلى أنطاكية ، جاء زنكى إلى شيزر . وبعد عدة مناوشات قليلة ضئيلة الخطر لم يشأ أن يجازف بمطاردة الانسحاب البيزنطى^(١٦).

وصل جون بجيشه إلى أنطاكية وأصر على دخول المدينة في موكب حافل، فتقدم على صهوة جواده وسار على جانبيه أمير أنطاكية وكونت الرها على الأقدام كما لو كانا سائمين لفرسه . وقابله عند البوابة البطريق وكل رجال الدين ومشوا بين يديه خلال الشوارع المزودة بأعلام الزينة الملونة حتى الكندرية حيث أقسم قدامى وقور ، ومنها إلى القصر حيث اتخذ مكان إقامته . واستدعى ريموند ، وألحح أن الأمير فشل مؤخرًا في واجباته كسابع ثم طلب أن يدخل الجيش المدينة ويتسلم القلعة ، إذ أن الحملات المقبلة ضد المسلمين تعين التخطيط لها في أنطاكية ، وهو في حاجة إلى القلعة لتخزين ما لديه من أموال ومواد الحرب . وارتاع الفرنج . والتمس ريموند بعض الوقت للنظر في هذا الطلب بينما اتسل جوسلين خارجًا من القصر . وما أن خرج من القصر حتى طلب من جنوده نشر شائعة بين السكان اللاتين في المدينة بأن الإمبراطور يطلب طردهم في الحال ، وحُثهم على مهاجمة السكان اليونانيين . ولدى تفجّر أعمال الشغب اندفع عائلنا إلى القصر ، صالحا بالإمبراطور أنه جاء مجازفًا بجيائه ليحلّوه من الخطر المحدث به . وبقينا كانت هناك ضجة وهرج في الشوارع ، وكان اليونانيون الغافلون يقتلون . ولا أحد يعلم في الشرق أين ينتهي الشغب . ولم يكن جون يحب المعاناة لليونانيين في المدينة ولا أن تغلق عليه أبواب القصر مع حرسه الخاص فقط، وقد انقطع الاتصال بجيشه البعيد على ضفاف نهر العاصي . فضلًا عن أنه علم أن سلاحه الاناضول قاموا بغزو كيليكيا وأغاروا على أذنة، بفضل دبلوماسية زنكى . ولم يتخدد بجيلة جوسلين ، لكنه قبل أن يخطأ بملأوة صريحة مع اللاتين لا بد وأن يؤمن تمامًا عخطوط مواصلاته، فأرسل إلى ريموند وجوسلين قائلًا إنه في الوقت الراهن لا يطلب أكثر من تجديد قسم التبعية وأنه لا بد من أن يرجع إلى القسطنطينية . وغادر القصر عائلنا إلى جيشه ، وعلى الفور هدأت أعمال الشغب بأوامر من الأسيرين . غير أنهم ما كانوا يزالان في حالة من التوتر وفي تلف كبير لاسترداد حسن نوايا الإمبراطور ، حتى أن ريموند عرض تواجد موظفين إمبراطوريين في المدينة وهو يقطن - صوابا - أن جون لن يقبل بهذا العرض الذي يخلو من الاخلاص . وبعد وقت قصير ودع جون كلا من ريموند وجوسلين بمظهر خارجي يحمل الصداقة وكامل الرية المتبادلة . ثم قاد جيشه

Michael the Syrian, *loc.cit.*; Usama, ed. Hitti, pp.26, 124, 143-4; Ibn al-Faqih, pp.248-52; Kemal ad-Din, pp. 674-8; Ibn al-Athir, pp.426-8. نسخة من Prodomus إلى الإمبراطور بأن الجو هو الذي اتخذ شجور (M.P.G. vol. cccxiii, cols. 1344-9).

عائدا إلى كيليكيا^(١٧).

١١٣٩ م: جون في الأناضول

والجدير بالملاحظة عدم التعرض للكنيسة طوال مفاوضات جون حول انطاكية . وكانت سلطات الكنيسة اللاتينية تخشى أن يصر الامبراطور على تنفيذ البند الوارد في معاهدة ديفول بأن تعود البطريراقية إلى الخطيرة الاغريقية . ذلك انه في مارس ١١٣٨ م، أصدر البابا إينوسنت الثاني أمرا يحظر على أى عضو فى كنيسة البقاء مع الجيش البيزنطي في حالة إقدام هذا الجيش على أى عمل مضاد للسلطات اللاتينية فى انطاكية وليس هناك أدنى شك في أن البابا أصدر هذا الأمر استجابة لطلب أنطاكية . ولا بد وأن جون كان عازفا عن إثارة أية مشكلة دينية إلى أن ترسخ أقدامه على أرض صلبة سياسيا واستراتيجيا ، ولو أنه استطاع تقديم إمارة أخرى بدلا من انطاكية إلى ريموند ، لتمكن من إعادة بطريق يورثاني إلى المدينة . لكنه فى الوقت ذاته ، وعلى الملأ، كان متساعفا إزاء الوجود اللاتينى عندما كان فى موكبه الوقور داخل المدينة إذ جاء رادولف (أوف دومفرت) وحياه وسار بين يديه إلى القديس الذى تم فسي الكندرية^(١٨).

وعاد جون متباطئا إلى القسطنطينية بعد أن أرسل قسما من جيشه لمعاينة مسعود السلجوقي على غارته فى كيليكيا، فطلب مسعود السلام ودفع تعويضا . وخلال عامي ١١٣٩ م و ١١٤٠ م انشغل الامبراطور مع الامير الدانشمندى الذى كان عدوا أخطر بكثير من السلاجقة . إذ لم يكف عمده بغزو كيليكيا العليا عام ١١٣٩ م والاستيلاء على قلعة فاهكا ، وإنما قاد أيضا حملة باتجاه الغرب توغلت حتى نهر صفغاري . وبتحالفة مع قسطنطين حابراس ، دوق طرابزون المتمرد ، تمكن من حراسة جانبه الشمالى . وخلال صيف ١١٣٩ م أفلح جون فى دحر الدانشمند خارج بيثينا وبافلاجونيا ، وفى الخريف سار شرقا لمحاذاة ساحل البحر الأسود . واستسلم

(١٧) William of Tyre, xv,3-5, pp.658-65; al-Azimi (p.352) is the only other chronicler to mention the plot.

(١٨) William of Tyre, xv,3, p.659. ولكن ابن القلايسى يقول (ص ٧٤٥) ان جون طلب بطريقا يونانيا لانطاكية . وربما اضطرر عليه الأمر بين مطالب جون والمطالب اللاحقة التى طالب بها ماتويل . ويرد خطيب إينوسنت ، المؤرخ فى ٢٥ مارس ١١٣٨ م فى *Cartulaire du Saint-Sépulchre*, ed. Rozière, p.86.

قسطنطين جابرلس ، وتحول الجيش الامبراطورى إلى داخل البلاد محاصرة قلعة تنصار الدانشمندية . وكانت مهمة صعبة ، إذ وهبتها الطبيعة القرة والحماية الجيدة ، وفي تلك البلاد الجبيلة الوعرة يصعب الحفاظ على خطوط المواصلات . وتأسى جون لخسارته الجسيمة فى جنوده ، ولفرار ابن أخيه ، جون بن أخيه اسحق ، إلى صفوف الاعداء وتحوله إلى الاسلام وزواجه من ابنة مسعود . ويدعى السلاطين العثمانيون انهم من نسله . وفى خريف ١١٤٠م ثغلى جون عن مواصلة الحملة وأعاد جيشه إلى القسطنطينية وفى نيته استئناف الحملة فى العام التالى . لكن الأمير محمد مات فى العام التالى ، ونوقفت القوة الدانشمندية عن نشاطها مؤقتا بما دار لديها من حرب أهلية اشتعلت بين الورثة ، ومن ثم يستطيع جون العودة إلى مشروعه الأكبر وأن يحول انتباهه مرة أخرى إلى سوريا^(١٩).

وسرعان ما عسر في سوريا ما فازت به حملته ضد المسلمين عام ١١٣٧م ، إذ استعاد زنكى كفرطاب من الفرنج فى مايو ١١٣٧م ، ومعرة النعمان ويزاعة وأناراب فى الخريف . وفى السنوات الأربع التالية كان زنكى مشغولا تماما بمحاولته الاستيلاء على دمشق ، وقد فشل فرنج شمال سوريا الكسالى فى انتهاز فرصة الصعوبات التى يواجهها زنكى . وفى كل سنة يتبادل ريموند وسوار والى حلب الغارات فى أراضي بعضهما البعض ، ولكن لم تحدث معركة كبرى^(٢٠) . وفازت كورتية الرها بسلام نسبي ، نظرا للنزاعات المهلكة بين امراء المسلمين حول الحدود ، والتي وتفاسقت بموت محمد الدانشمندى . وكان الامبراطور جون يراقب الأحداث بعناية من القسطنطينية ، وبدا له بوضوح أن فرنج شمال سوريا لا قيمة لهم كجنود للعالم المسيحي.

١١٣٩م : خلع البطريق رادولف

ويرجع ما ظهر على ريموند من عدم المبالاة إلى نقص القوة العاملة من ناحية ، ومن ناحية أخرى إلى شجاره مع البطريق رادولف . ولم يكن فى نيته قسط أن يحترم قسمه بطاعة البطريق فى كل شئ ، وكانت عجرفة رادولف تثير ثأرته . وعشر على حلفاء فى بعض رجال الكنيسة الملاحقين بالكثراية يتزعمهم رئيس الشمامسة ،

(١٩) Nicetas Choniates, pp. 44-9; Michael the Syrian, III, p. 248

(٢٠) Kemal ad-Din, pp. 681-5

لامبرت ، وكان يدعى أرنولف (أوف كلايريا) . وبتشجيع من ريموند ، رحلوا إلى روما في أواخر عام ١١٣٧م للشكوى من انتخاب رادولف بطريقة غير كنسية ، وعند مرورهم في أراضي الملك روجر الثاني ، استأثره أرنولف - المولود من بين رعاياه - ضد رادولف بأن أكد له أن رادولف قد ضمن لريموند عرش انطاكية ، وهو العرش الذي طالما كان روجر الثاني يشتهي . واضطر رادولف إلى اللحاق بهم في روما للدفاع عن نفسه ، وعندما وصل بدوره إلى جنوب إيطاليا اعتقله روجر . لكنه أوتى من سحر البديهة وإغواء اللسان ما جعله يفوز بالملك إلى جانبه بسرعة . وواصل الرحلة إلى روما حيث انتصر سحره مرة أخرى . ونضا عن نفسه طيلسانه الأسقى ووضع على مذبح القديس بطرس ، ثم أسرده من البابا . وفي طريق عودته خلال إيطاليا لاستئناف مسؤوليات عرشه البطريرقي ، عامله الملك روجر معاملة ضيف الشرف ، لكنه عندما وصل انطاكية ، رفض أتباعه من رجال الدين - بإزهرهم ريموند - أن يحويه التحية المألوفة وهي مقابله عند بوابات المدينة . فظاهر رادولف بمظهر الرجل الوديع المحروح ، وتقاعد سرا في دير بالقرب من السريديية ، وبقي هناك إلى أن دعاه جوسلين أمير الرها - الساسي دائما إلى إخراج ريموند - إلى زيارة رسميه لعاصمته ، حيث استقبل رئيس الأساقفة استقبال السيد الروحي الأعلى . وسرعان ما قرر ريموند أن الأسلم له شخصيا أن يعود البطريرك إلى انطاكية ، ولما عاد لقي من التحية كل آيات التشريف التي يودها .

على أن ملف التحقيق أعيد فتحه من جديد في روما نظرا لما أثاره ريموند من هياج واضطراب . وفي ربيع ١١٣٩م ، أرسل بطرس ، رئيس أساقفة ليون ، لينظر الحالة في مكانها . وذهب بطرس الذي كان طاعنا في السن لزيارة الأماكن المقدسة ، وأثناء رحلة العودة إلى الشمال مات في عكا . وكان موته خزيا على أعداء رادولف ، وحتى أرنولف (أوف كلايريا) عرض خضوعه لرادولف الذي منعه غطرسته من قبول ذلك العرض ، فثارت ثائرة أرنولف وعاد إلى روما وحث البابا على إرسال مندوب آخر ، ألبريك ، أسقف أوستيا . ووصل للمندوب الجديد في نوفمبر ١١٣٩م ، وعقد على الفور مجمعا كنسيا حضره كل مطارنة الشرق ، بمن فيهم بطريرك القدس . وكان جليا أن تعاطف المجمع يحل إلى جانب الأمير ورجال الدين المعارضين ، وكان رئيس أساقفة أفاميا سريون يحاول الدفاع عن البطريرك رادولف فطرده من المجمع ، ومن ثم رفض رادولف حضور جلسات المجمع المنعقدة في كاتراية القديس بطرس ، عندما طرد مؤيده الوحيد . وبعد رفضه الاستدعاء لثالث مرة ليلقى عن نفسه الاتهامات الموجهة إليه ،

أعلن المجمع خلعه . وانتخب المجمع مكانه أميوى (أوف ليموج) رئيس كهنة الكنيسة ، وهو رجل ضخم ، نشيط، ويكاد يكون أمياً ، ومدين لأرنولف بأول درجات تقدمه ، لكنه كان حصيفاً عندما أنشأ علاقة الصداقة مع ريموند . وبناء على قراره المكتوب ألقى ريموند البطريق السابق فى غياهب السجن . وفيما بعد هرب رادولف وذهب إلى روما حيث فاز مرة أخرى بتأييد البابا والكرادلة . لكنه قبل أن يتمكن من استغلال مساعدتهم لإعادة توطيد مكانته وافتته اللثية فى وقت ما من عام ١١٤٢م ، وحامت الشكوك حول السم . وضمنت تلك الحادثة التعاون المخلص من كنيسة انطاكية ، على أن ما كان يتصف به البطريق من معاملة جائرة ، ترك انطباعاً قبيحاً حتى بين رجال الدين الذين كانوا يكرهونه الكراهية كلها^(٢١).

١١٤٢م : جون يعود إلى كيليكيا

وفى ربيع ١١٤٢م كان جون مهياً للعودة إلى سوريا . وكما حدث عام ١١٣٦م ، احتاط للحماية ظهره بتحالف مع العاهل الالمانى ضد روجر الصقلى ، وزار سفراؤه ، بلاط كونراد الثالث ، خليفة لوثير ، لعمل الترتيبات الضرورية ولكي توضع المسسات الأخيرة للصداقة بخاتم الزواج ، وعادوا عام ١١٤٢م ومعهم اخت زوجة الملك كونراد ، بيرثا (أوف سولزباخ) ، التى تقرر أن تصبح زوجة أصغر ابناء جون - مانويل تحت اسم إيرين . كما ضمن جون النوايا الحسنة للمدن البحرية الإيطالية^(٢٢) . وفى ربيع ١١٤٢م قاد جون وأبنائه الجيش عبر الأناضول إلى أضااليا، وهو يدحر فى مسيرته السلاجقة ورجالهم التركمان الذين كانوا يحاولون مرة أخرى شق طريقهم إلى فريجيا ، ويقوى الدفاعات الحدودية . وبينما كان الامبراطور منتظراً فى اضااليا ، اصابته مصيبة جسيمة . إذ أن أكبر أبنائه ألكسيوس ، المتيّن وريثاً ، سقط مريضاً ومات هناك . وتقرر أن يعهد إلى ابنه الثانى والثالث - أندرونيكوس واسحق - بنقل الجثة بجمرا إلى القسطنطينية ، وأثناء الرحلة مات أندرونيكوس هو الآخر^(٢٣) . وبرغم هاتين

(٢١) William of Tyre, xiv, 10, pp. 619-20, xv, 11-16, pp. 674-85. وهو مصدرنا الوحيد.

(٢٢) Chalandon, *op. cit.* pp. 161-2, 171-2

(٢٣) Cinnamus, p. 24; Nicetas Choniates, pp. 23-4. إن جون كان بنو توريث الامبراطورية لألكسيوس ، وأن يحصل مانويل ، أصغر ابنائه ، على إمارة تتألف من طماكية وأضااليا وقوص.

الفاجعين، واصل جون زحفه شرقا معلنا أن الهدف هو كيليكيا العليا لاستعادة ما أخذه الدانشمند من قلاع ، إذ لم يرغب في إثارة شكوك الفرنج^(٢٤) ، وشق الجيش طريقه الوعر خلال كيليكيا وعبر سلسلة جبال امانوس العليا المسماة جياورداغ، وفي منتصف سبتمبر ظهر فجأة أمام تل بشير ، العاصمة الثانية لجوسلين أمير الرها. وهرغت جوسلين فسارع إلى تقديم فروض الولاء والطاعة للإمبراطور وقدم له رهينة ، ابتسه ايزابيلا . فاستدار جون واتجه نحو انطاكية ، وفي ٢٥ سبتمبر وصل إلى قلعة باجراس وهي قلعة فرسان المعبد العظيمة التي تتحكم في الطريق من كيليكيا إلى انطاكية . ومن هناك ارسل إلى رموند طالبا تسليم المدينة كلها له ، وكرر ما سبق أن عرضه من تقديم امارة جديدة للأمير من الغزوات المقبلة.

وانزعج رموند . فبقينا عقد الامبراطور عزمه الآن على متابعة مطالبه والحصول عليها بالقوة ، ويدعو أن المسيحيين الوطنيين كانوا على استعداد لمساعدة البيزنطيين . وحاول الفرنج كسب الوقت . فرد رموند بأنه لا بد وأن يستشير أتباعه ، وبذا غير تماما الرضخ القانوني الذي ارتكز عليه عام ١١٣١ م وانعقد مجلس في انطاكية أعلن فيه الأتباع - وربما استعدهم البطريق الجديد على وجه السرعة - أن رموند يحكم كمجرد زوج وريثة انطاكية ، ومن ثم لاحق له في التعلل عن أراضيه ، بل إن الأمير والأميرة معا لا يستطيعان تخريب الامارة او مبادلتها دون موافقة أتباعهما الذين سوف يطيحون بهما من على العرش اذا حاولا ذلك . وحمل اسقف جبلة رد المجلس إلى جون الذي استشهد بسلطة البابا في تأييد رفض المطلب الامبراطوري غير انه عرض على جون أن يدخل انطاكية في موكب بكله الوفاق . ولم يكن في هذا الرد الذي يتعارض تماما مع كل تعهدات رموند السابقة أي خيار يختاره جون سوى الحرب . على أن اللوسم كان متقدما جدا بحيث لا يسمح بالعمل القوي ، ولذا راح جون ينهب ممتلكات الفرنج في جوار المدينة ، ثم انسحب إلى داخل كيليكيا لاستعادة القلاع التي اخذها الدانشمند ولكي يمضي الشتاء^(٢٥).

(٢٤) William of Tyre, xv, 19, p 688 ، بشير ولم إلى ان رموند دعا جون للتدخل عشية من زنگي، ولكن Nicetas Choniates (p.52) تحدث عنه عتقيا خطفه وأن وصوله الفعلي إلى سوريا كان مفاجأة (William of Tyre, *ibid.* p. 689) .

(٢٥) William of Tyre, xv, 19-20, pp. 688-91; Nicetas Choniates, pp. 52-3; Gregory the Priest, p.156; Matthew of Edessa, cclv, p.325.

ومن كيليكيا أرسل جون سفارة إلى القنص لتعلن للملك فولك عن رغبته في زيارة الأماكن المقدسة ولكي يناقش مع الملك عملاً مشتركاً ضد الكفرة . واسقط في يد فولك . فهو لا يرغب في نزول الجيش الامبراطوري العظيم إلى فلسطين ، وسوف يكون لمن ما يقدمه الامبراطور من مساعدة هو حتما الاعتراف بسيادته . وانطلق أسقف بيت لحم ، انسيلم ، وبصحته أمر قلعة القدس ، ورود ، ورئيس رهبان فرسان المعبد جيوفري الذي كان دالوسا جيذا لليونانية ، ليشرحوا لجون أن فلسطين بلد فقير لا يستطيع توفير الطعام لإعاشة جيش ضخم كجيش الامبراطور ، ولكنه اذا تعطف بالحضور مع حرس صغير فسوف يكون للملك في غاية السرور للترحيب به . وقرر جون عدم الاصرار على طلبه أكثر من ذلك حالياً^(٢٦).

في مارس ١١٤٣م ، عندما أتم الامبراطور استعداداته للاستيلاء على انطاكية ، منح نفسه عطلة قصيرة يذهب فيها لصيد الخنزير البري في جبال طوروس . وأثناء الصيد أصيب عرضاً بسهم فخرجه . ولم يعبأ كثيراً بهذا الجرح . لكن الجرح تعفن وسرعان ما دخل في مرحلة الاحتضار بسبب تسمم الدم . وواجه جون نهايته رابط الجأش ، وظل حتى آخر لحظة يعمل في الترتيب لاستخلافه ولاستمرار الحكومة استمراراً سلساً . لقد مات أكبر ابنين من ابنائه الأربعة . وكان الثالث اسحق ، الموجود الآن في القسطنطينية ، شاباً متقلب الزواج . فقرر جون أن يوثر الامبراطورية للأصغر والأحد ذكاءً ، مانويل ، وحث صديقه العظيم ، أكسوك كبير متبوعيه ، مساندة مانويل في مطلبه . ويديه الضعيفتين وضع التاج على رأس مانويل واستدعى جنرالاته للتهنئة للامبراطور الجديد وبعد أن نطق باعتزافه الأخير لرهب حليل من بامفيليا ، مات يوم ٨ أبريل^(٢٧).

وكان موت جون بمثابة الخلاص لأنطاكية الفرنجية . وفي الوقت الذي أسرع فيه

(٢٦) William of Tyre, xv, 21. pp. 691-3. (Cinnamus, p.25) إن جون أهدى ترابين للقم للقنص.

(٢٧) William of Tyre, xv, 22-3, pp. 693-5; Cinnamus, pp. 26-9; Nicetas Choniates, pp. 56-64; Matthew of Edessa, cclv, p. 325; Gregory the Priest, p. 156; Michael the Syrian, iii, p. 254; Ibn al-Qalanisi, p. 264; Bustan, p. 537.

أكسوك إلى القسطنطينية يسبق الأنباء لحماية القصر والحكومة من أية محاولة من جانب اسحق بن حون للمطالبة بالعرش ، كان مانويل يقود الجيش عائلنا به عبر الأناضول. وإلى أن يتأكد أولا من عاصمته ، ليس هناك مجال للمزيد من الغارات في الشرق . ونحى المشروع الامبراطوري جانبا ، ولكن ليس لفترة طويلة^(٢٨).

(٢٨) Cinnamus, pp. 29-32 يتحدث عن سفارة انطاكية تتصف بالوقاحة ذهبت الى مانويل البنى رد بأنه سوف يعود لتأكيد حقوقه Nicetas Choniates, pp. 65-9; William of Tyre, xv, 23, p.696.

الفصل الرابع:

سقوط الرها

سقوط الرها

"رَبِّ مُلْكٍ مُّجْتَلٍ فِي أَوَّلِهِ . أَنَا آخِرُهُ فَلَا بُرَّكَ"
(أنفال : ٢٠ : ٢١)

تنفس فرنج الشرق الصعداء لدى سماعهم نبأ وفاة الاميراطور ، ولم يلحظوا في تهديدات راحتهم كم كان الأتابج زنكي أكثر منهم ارتياحا بكثير وهو الد أعدائهم^(١). وقد أمضى زنكي فترة سنتين ، من ١١٤١ م ، وهو يعاني الحرج من رغبة السلطان مسعود في إعادة تأكيد سلطته عليه . ولم يتمكن زنكي من تجنب غزو السلطان لأراضي الموصل إلا بالتظاهر في الوقت المناسب بالخضوع له ، إلى جانب هدية مالية وإرسال ابنه كرهينة^(٢). ولو قد حدث غزو بيزنطى لسوريا في تلك اللحظة ، لانهت مخططات زنكي في الجهة الغربية ، بل زاد تهديد تلك المخططات من جراء تحالف بين

(١) يمثل الموقف الاسلامي حيال البيزنطيين فيما أورده ابن القلايسى (ص ٢٥٢) عندما كان يتحدث عن انسحاب الاميراطور عام ١١٣٨م فيقول : «طمأننت كل القلوب بعد حزنها وحسرتها».

(٢) Ibn al-Athir, pp. 241-2

ملك القدس وأتابيج دمشق ، نشأ نتيجة لخوفهما المشترك منه .

وبعد انهيار التحالف الفرنجي البيزنطي عام ١١٣٨ م ، عاد زنكي إلى ما كان فيه من محاولة الاستيلاء على دمشق . وكان حصاره لحمص قد توقف مرتين ، المرة الأولى بتقدم الفرنج إلى قلعة بعين ، والمرة الثانية بحصار الفرنج لشيزر . وقد عاد الآن في كامل قوته إلى حمص ، وأرسل إلى دمشق طالبا يد أم الأتابيج للزواج ، الأميرة زمرد ، عارضا حمص مهرها . ولم يكن الدمشقيون في موقف يساعدهم على الرفض . وفي يونية ١١٣٨ م تزوجت السيدة الأرملة من زنكي ودخلت جنوده حمص . وإظهارا لحسن النوايا ، أقطع زنكي حاكم حمص المملوك المسن أنر إقطاعية تضم قلعة بعين التي احتلها حديثا وبعض الحصون في الجوار^(٣).

وكانت أسرة بورى الحاكمة في دمشق حسنة الحظ ، إذ لم يتخذ أنر مقامه في قلعة بعين وإنما جاء إلى دمشق . وهناك قُتل الأتابيج الصغير شهاب الدين محمود في فراشه على يد ثلاثة من أقرب غلمانه ، وكان ذلك في ليلة ٢٢ يونية ١١٣٩ م . ولو كان زنكي - الذي حامت حوله شكوك التواطؤ - يأمل بذلك في الاستيلاء على الحكم فقد خاب أمله ، إذ باشر أنر في الحال تسيير دفة الأمور ، ففصل القتلة ، واستدعى الأخ غير الشقيق للأتابيج ، جمال الدين محمد ، حاكم بعلبك ، ليتسلم عرش محمود . وفي المقابل أعطى محمد بعلبك لأنر الذي تزوج من أم التابيج الجديد . لكن أنر بقي في دمشق مسؤولا عن الحكومة . ولم يصادف ذلك هوى لدى زنكي ، وبخاصة بتشجيع زوجته زمرد وأخ محمد ، هو باهرام شاه الذي كان يحمل عداوة شخصية لأنر . وفي أواخر صيف ١١٣٩ م حاصر بعلبك بجيش ضخم وأربع عشرة آلة من آلات الحصار ، فاستسلمت المدينة يوم ١٠ أكتوبر ، كما استسلمت يوم ٢١ من الشهر حامية القلعة - والتي شُيّدت من بقايا معبد بعل الكبير - بعد أن أقسم زنكي على القرآن بالإبقاء على حياة أفراد الحامية ؛ لكن زنكي حنث بقرعه ، إذ قتلوا جميعا شر قتلة وبيعت نساؤهم سبايا . ولم يكن زنكي يقصد من ذلك سوى ترويع الدمشقيين ، لكنها جعلت مقاربتهم أكثر صلابة وأدت بهم إلى النظر إلى زنكي على أنه عدو خرج عن العقيدة^(٤).

وفي الأيام الأخيرة من تلك السنة عسكر زنكي بالقرب من دمشق ، وعرض على

(٣) Ibn al-Qalanisi, p. 252; Kemal ad-Din, pp. 678-9

(٤) Ibn al-Qalanisi, pp. 253-6; Ibn al-Athir, p. 431

الأتابج عمدة بعلبك أو حصص بدلا من دمشق . وكان الأمير الصغير حربيا بالقبول لوسم له أنر . وبرفض هذا الأخير تحرك زنكي لمحاصرة المدينة . وفي غضون تلك الأزمة مات محمد يوم ٢٩ مارس ١١٤٠ م . بيد أن الدمشقيين كانوا يحملون الولاء لآل بوري ، ولم يجد أنر صعوبة في رفع ابن عمدة الشاب بحير الدين أبني إلى العرش . وفي ذات الوقت قرر أنر أن لديه من المبررات الدينية والسياسية ما يدفعه إلى طلب مساعدة المسيحيين ضد عدوه الفادر . فانطلقت من دمشق سفارة يرأسها الأمير أسامة بن منقذ قاصدا القدس^(٥).

١١٣٩ م : التحالف الفرنجي مع دمشق

كان الملك فولك يحاول انتهاز فرصة ما يعانيه الدمشقيون من أوتياك كي يحكم قبضته على منطقة ما وراء نهر الأردن . وفي صيف ١١٣٩ م زاره ثييري (أوف ألزاس)، كونت فلاندرز ، زوج سيبيلا ابنة فولك من زواجه الأول . وبمساعدة ثييري أغار فولك على جلعاد ، وبشي من الصعوبة استولى على حصن صغير بالقرب من عجلون ، وذبح المدافعين عنه^(٦) . ولم يكن من كده سوى القليل . إذ أنه عندما عرض عليه أنر عشرين ألف بيزن شهربا وإعادة قلعة باتيلاس لقاء طرد زنكي من دمشق ، لم يتردد في تغيير سياسته . ولم تكن فكرة هذا التحالف جديدة ، فقد سبق وأن حدث في أوائل ١١٣٨ م أن رحل أسامة إلى القدس نيابة عن أنر لمناقشة جدوى التحالف . وبرغم ما استقبله به البلاط الفرنجي من مظاهر التشريف ، إلا أنه رفض ما عرضه من مقترحات . أما الآن ، فالبلاط الفرنجي يفهم ما تشكله الأخطار الناجمة عن تعاضد قوة زنكي ، وعندما استدعى فولك مجلسه لينظر في العرض ، كان هناك شعور عام بأنه ينبغي قبوله^(٧).

بعد تسلم الفرنج رهائن من دمشق ، انطلق جيشهم في إبريل قاصدا الجليل . وسار فولك متوجها جانب البحر ، وتوقف بالقرب من طبرية بينما استمر الكشافون . وهبط زنكي على الساحل المقابل لبحر الجليل كي يراقب تحركاته ، فوجده ما كنا لا

(٥) Ibn al-Qalanisi, pp. 256-9

(٦) William of Tyre, xv, 6, pp. 665-8

(٧) Ibid. xv, 7, pp. 668-9; Ibn al-Qalanisi, pp. 259-60

بتحرك ، فعاد لمحصرة دمشق . وعلى الأثر انطلق فولك شمالا . ولم يكن زنكي ليحازف بأن يقع بين فكي الفرنج والدمشقيين ، ولذا انسحب مبتعدا عن دمشق . وعندما قابل فولك قوات أنر إلى الشرق قليلا من بحيرة الحولة في وقت مبكر من يونية ، علموا أن زنكي انسحب إلى بعلبك . وعادت بعض قوات زنكي في وقت متأخر من الشهر للإغارة حتى وصلت إلى أسوار دمشق ، لكن زنكي انسحب بجيشه الرئيسي إلى حلب ولم يصبه أذى^(٨) . وبذا أنقذ التحالف دمشق دون معركة . والتزم أنر بشروط الصفقة ، وكان جنوده يحاصرون بانياس حصارا متقطعا لعدة شهور . وانتهز أحد قادة زنكي - إبراهيم بن طرغوث - فترة همد في الحصار وراح يغير على الساحل بالقرب من صور حيث بوغت بجيش فرنجي أنطاكي يقوده ريموند جاء جنوبا لمساعدة فولك في الحملة الدمشقية . وهزم إبراهيم وقتل . وسرعان ما قرر المدافعون عن بانياس التسليم عندما شاهدوا أنر نفسه وبصحبه فولك وريموند ، اللذين شجعتهم زيارة اللندوب البابوي ، ألريك (أوف بوفيه) . ورتب أنر تعريض المدافعين عن بانياس بأراض بالقرب من دمشق ، ثم سلم المدينة للفرنج الذين نصبوا فيها حاكمها السابق ، رينيه (أوف بروس) ، بينما تقرر تعيين آدم ، رئيس شمامسة عكا ، أسقفا لها^(٩) .

وتأكد تحالف فولك وأنر بزيارة قام بها الأخير بعد ذلك مباشرة إلى بلاط الملك في عكا يصحبه فيها أسامة . ولقيا استقبالا ساده الود والتعلق ، ثم ذهبوا إلى حيفا والقنس ، وعادا خلال نابلس وطبرية . وتمت الجولة في جو مميز بحسن النية البالغة ، رغم أن أسامة لم يوافق البتة على كل ما شاهدته^(١٠) . وفضلا عن ذلك ، أظهر فولك رغبته المعلقة في صداقة الدمشقيين . إذ شكوا له مما يقوم به رينيه (أوف بروس) من غارات من بانياس على قطعانهم ، فأصدر فولك أوامره الصارمة بأن يكف رينيه عن غاراته وأن يدفع تعويضات للضحايا^(١١) .

(٨) William of Tyre, xv, 8, pp. 669-70; Ibn al-Qalanisi, p.260; Kemal ad-Din, p. 682

(٩) William of Tyre, xv, 9-11, pp. 770-6; Ibn al-Qalanisi, pp. 260-1

(١٠) Usama, ed Hitti, pp. 166-7, 168-9, 226

(١١) Ibid. pp.93-4

١١٤٠م : بناء القلاع على الحدود الجنوبية

شعر الملك فولك بالاطمئنان على حكومته فى حوالى عام ١١٤٠م. وكانت الأحوال فى شمال سوريا قد تدهورت منذ أيام أسلافه ، ولم يكن يشعر بأن له مكانة أو سلطة هناك . بل ومن المشكوك فيه ما اذا كان حوسلين أمير الرها يعترف بسلطته هناك. لكنه كان آمناً فى نطاق سلطانه الخاص به . وقد لقن الدرس الذى يفرض على الفرنج تخفيف حصومتهم للمسلمين إذا أرادوا العيش هناك، وينبغى لهم أن يكونوا على استعداد لد يد الصداقة لأقلهم خطورة ، وقد طوع للملك نبلاء بحيث ساروا معه على نفس درب سياسته . واجتهد فى الوقت نفسه كي يوفر الحماية للبلد . فشيدت على الحدود الجنوبية ثلاث قلاع للحراسة من غارات المصريين الآتية من عسقلان: ففى ينة، الواقعة على مسافة عشرة أميال تقريباً جنوب غرب اللد ، وفى بقعة وفيرة المياه تحكّم فى تلاقى الطرق من عسقلان إلى يافا والرملة ، استغل أطلال المدينة الرومانية القديمة مينة لتشييد قلعة رائعة عهد بها إلى باليان ، وشهرته "العجوز" ، شقيق فيكونت نشارترز . وكان بليان يمتلك الأرض فى ظل لوردات يافا ، وفاز بعطف فولك عندما ساندته الملك ضد هيو (أوف لو بواسيه) . ولأنه أمر قلعة ينة ، فقد رفع إلى مصاف كبار مستأجرى الأرض ، وتزوج هيلفيس ، وريثة الرملة . وكانت ذريته تشكل أشهر عائلة نبيلة فى الشرق الفرنجى^(١٢).

وإلى الجنوب من ينة يقع الطريق المباشر من عسقلان إلى القدس ، تحرسه قلعة (الحراسة البيضاء Blanchegarde) ، على التل الذى يسميه العرب تل الصافية ، أى المشرقة . وقد أصبح وكيلها ، أرنولف ، من أغنى وأقوى بارونات المملكة^(١٣). وبنيت القلعة الثالثة فى بيت حبريل عند القرية التى يسميها الصليبيون خطأ بئر سبع . وكانت تحكّم فى الطريق من عسقلان إلى الخليل ، وعهد باستحكاماتها إلى فرسان المستشفى^(١٤). ولم تكن تلك الاستحكامات على ما يكفى من الاكتمال بحيث تمنع كل الغارات المنطلقة من عسقلان . ففى ١١٤١م ، احتزق المصريون تلك

(١٢) William of Tyre, xv, 24 pp.696-7. For Balian's origin , see Ducange, *Familles d'Orient Mer*, ed.Rey, pp.360-1

(١٣) William of Tyre, xv, 25, pp. 697-9.

(١٤) *Ibid.* xv, 22, pp.638-9. Martin, "Les premiers princes croisés et les Syriens jacobites de Jérusalem. II", *Journal Asiatique*, 8 me série, vol. xiii, pp.34-5, gives Szrian evidence suggesting that the castle was being built in 1135.

الاستحكامات وهزموا قوة صليبية صغيرة في سهل شارون^(١٥)، غير أن تلك التحصينات كانت قادرة على صد أي هجوم جاد من الجنوب على القدس ، وكانت بمثابة مراكز للإدارة المحلية .

وفي الوقت ذاته اتخذ فولك الخطوات الكثيلة بإخضاع البلاد شرقي وجنوبي البحر الميت للرقابة الصارمة . وقد ساعدت اقطاعية الشوبك ، بقلعتها الواقعة في واحة في نلال إيدوم ، في تحكم الفرنج المطلق في طرق القوافل الناهية من مصر إلى الجزيرة العربية وسوريا ، على أن القوافل الإسلامية كانت ما تزال تمر آمنة على الطرق ، وكان المغفورون من الصحراء ما يزالون قادرين على الاختراق والوصول إلى يهودا . ومنذ أن تولى فولك العرش منح رومان (أوف لو بوي) الشوبك ومنطقة ماوراء الأردن نحو عام ١١١٥ م . لكن رومان ساند هيو (أوف لو براسيه) ضد الملك ، الذي صادرهما وحرم ابنه من وراثتهما ، ومنح الاقطاعية لباجان الساسي الذي كان من أرفع مسؤولي بلاطه . وكان باجان إداريا قويا حاول إحكام رقابته على المنطقة الكبيرة التي يحكمها . ويبدو أنه أفلح في أن يستتب الأمن في البلاد حتى جنوب البحر الميت ، ولكن عندما كان فولك مشغولا في حلمعاد عام ١١٣٩ م تمكنت جماعة من المسلمين من عبور نهر الأردن على مقربة من اتصاله بالبحر الميت والإغارة على يهودا ، حيث نصبت شركا - بجدعة تفهقر زائف - قضت فيه على جماعة من فرسان المعبد كانت قد أرسلت للتصدي لها . وربما نقل باجان مقره من الشوبك في الشراه إلى مواب لكي يسيطر على الطرف الشمالي للبحر الميت وطرفه الجنوبي أيضا . وهناك في مواب ، وبموافقة الملك عام ١١٤٢ م ، وعلى تل يسميه المؤرخون حجرة الصحراء Petra Deserti ، بنى قلعة عظيمة تعرف باسم كرك مواب . وكانت ذات موقع رائع يسيطر على الطرق الوحيدة التي تربط مصر عيليا بغربي الجزيرة العربية والداخلية إلى سوريا ، ولم تكن تلك القلعة تبعد كثيرا عن مخاضات نهر الأردن الأسفل . وكان بلدوين الأول قد أنشأ فعلا مرقبا أسفل شاطئ خليج العقبة ، عند إيلين أو أبله . ونصّب باجان حامية أقوى هناك ، وكذا في حصن وادي موسى بالقرب من البقاء القديمة . وقد ساعدت تلك الحصون ، مع الشوبك وكرك ، في توطيد سيادة لورد منطقة الأردن على أراضي إيدوم (الشراه) ومواب ، وعلى ما يحيطها من حقول غنية بالخبوب ، ومنخفضات الملح على البحر الميت على الرغم من أن الفرنج لم يستعمروا تلك المناطق بجدية ، وواصلت قبائل

البدو حياتها البدوية التقليدية فى المناطق الفاحلة ، تدفع أحيانا مجرد إتاوة للفرنج^(١٦).

وتحسنست الحالة الأمنية الداخلية فى المملكة فى عهد فولك . إذ كان الطريق بين يافا والقدس فى وقت استخلافه ما يزال محفوفًا بالمخاطر بسبب قطاع الطرق الذين لم يعتادوا على التحرش بالحجاج وحسب ، وإنما كانوا يقطعون كذلك إمدادات الطعام الزاهية إلى العاصمة . وفى ١١٣٣م ، وبينما كان الملك غاليا فى الشمال ، نظم البطريق وليم حملة ضد قطاع الطرق وشيّد حصنا سمي (شاسيل ليرنوت) بالقرب من بيت نوبه ، حيث يصعد الطريق القادم من اللد إلى داخل التلال . وكان تشييدها تسهّلا للسلطات فى حراستها للطريق ، وبعد انمام التحصينات على الحدود المصرية ، لم يكن المسافرين يواجهون صعوبة أثناء رحلتهم من الساحل إلا فيما ندر^(١٧).

١١٤٣م : مؤسسات الملكة هليسيند

ليس لدينا سوى القليل عن حكومة الملكة فى السنوات الأخيرة من حكم فولك . فيعد سحق تمرد هيو (أوف لو بوايسيه) ، بعد أن هدأت رغبة الملكة فى الانتقام ، أيد البارونات التاج بغاية الإخلاص . وكانت علاقات فولك بكنيسة القدس طيبة على الدوام . إذ أن البطريق وليم (أوف ميسين) الذى توجّه والذى قُتل له أن يعيش من بعده ، ظل صديقه الوثيق الذى يرعاه . ويتقدم للملكة هليسيند فى السن اتجهت اهتماماتها إلى أعمال التقى والورع ، برغم أن المقصود من أهم مؤسساتها هو زيادة مجد أسرتها . وكرست نفسها لأخواتها ، فقدت أليس أميرة لأنطاكية ، وهودويرنا الآن كورتيسة طرابلس ، أما الصغرى جوفيتا التى أمضت سنة من طفولتها رهينة لدى المسلمين ، فلم تعثر لها على زوج مناسب . وقد انخرطت فى التدين وأصبحت راهبة فى دير القديسة آن فى القدس . و اشترت الملكة عام ١١٤٣م من كنيسة القصر للمقدس قرية يثاني ، كبديل لأراضى قرية من الخليل ، وبنت هناك ديرا للراهبات تخليدا

(١٦) William of Tyre, xv, 21, pp.692-3. وعن متحات المنطقة انظر Abel, GÉOGRAPHIE DE LA PALESTINE, I, p 505. وعن الأثر الواقع على التجارة الإسلامية انظر ..Wiet, op.cit.pp.320-1. انظر 'L'Orient Latin', vol. rv, pp. 19ff. والقلمة فى وادى موسى تقع على تل شديد الانحدار يعرف الآن باسم وير Wueira عارج ضواحي البراء حيث تبدو أطلال خرائب صليبية كثيرة عبر وادى موسى. كما توجد أطلال قلعة ضخمة من المصور الوسيطة على تل الحابس فى وسط البراء.

(١٧) William of Tyre, xiv, 8, p. 617

للقدس لازاروس وأخيه مارثا ومارى ، وجعلت أريحا بكل بساتينها ومزارعها المحيطة وقفا على الدير، وحصته هرج . وحتى لا تضح دوافع الملكة غاية الوضوح ، عيّنت أول رئيسة لدير الراهبات راهبة ممتازة عجوز تريد أن تختصر ، وقد ماتت بعد شهرين قليلة بمهارة شديدة . ومن باب الواجب انتخب دير الراهبات رئيسة له حوفيتا البالغة من عمرها أربعة وعشرين ريعا. وبذا كانت حوفيتا تقوم بدور مزدوج ، أميرة بحرى فى عروقتها الدماء الملكية ، ورئيسة أغنى أديرة الراهبات فى فلسطين ، ومن ثمّ كانت تشغل مكانة متميزة مبدلة مايقى لها من عمرها الطويل^(١٨).

كان ذلك أكثر عطايا الملكة مليسند الحورية إسرائفا ، على أنها حرّضت زوجها على أن يهب كنيسة القبر المقدس عدة هبات على هيئة أراض ، ودأبت على إنشاء دور دينية على درجة من السخاء طوال فترة ترميلها . كما كانت مسؤولة عن تحسين العلاقات مع الكنيستين اليقونية والأرمينية . وقبل الاستيلاء الصليبي على القدس كان اليعاقبة قد هربوا كلهم معا إلى مصر . وعندما عادوا وجدوا الضياع التى كانت تملكها كيستهم فى فلسطين قد منحت لفارس فرنجى ، جوفير ، الذى أسره المصريون عام ١١٠٣م ومن ثمّ استعاد اليعاقبة أراضهم . غير أن جوفير ، الذى ظنه الجميع ميتا ، عاد عام ١١٣٧م من الأسر وطالب بممتلكاته . وتدخل الملكة تدخلها مباشرا ، سُمع لليعاقبة الاحتفاظ بممتلكاتهم ، بعد دفع ثلاثة أيازانت لجوفير على سبيل التعويض . وفى عام ١١٤٠م نجد كاثولييكوس بطريق الأرمن وقد حضر مجمعا كنسيا للكنيسة اللاتينية هناك . كما وهبت مليسند العطايا لدير القديس ساباس الأرثوذكسى^(١٩).

أما سياسة فولك التجارية فكانت امتدادا لسياسة سلفه . فكان يحرم التزاماته حيال المدن الإيطالية التى تسيطر الآن على تجارة تصدير البلد . غير أنه رفض رفضا مطلقا منح حق الإحتكار ، وفى ١١٣٦م عقد معاهدة مع تجار مرسيليا، وأعدا منحهم أربعمائة أيازانت سنويا من عوائد يافا ، لصيانة منشآتهم هناك^(٢٠).

(١٨) William of Tyre, xv, 26, pp. 699-700 كانت حوفيتا مسؤولة عن تعليم حفيذة اختها سيبلا ملكة للمستقبل (انظر أدناه ص ٤٦٥) . وماتت فى وقت ما قبل عام ١١٧٨م ، إذ قالت رئيسة دير الراهبات ، إيفا (لوف يسانى) إنها قد خلفتها فى رئاسة الدير (*Cartulaire de Ste Marie Josaphat*, ed. Kohler, p. 122

(١٩) Nau, 'Le croisé Iorrain, Godefroy de Ascht', in *Journal Asiatique*, 9me série, vol. xiv, pp. 421-316 Rohricht, *Regesta*, pp. 1067.

(٢٠) Rohricht, *Regesta*, p.40. See La Monte, *Feudal Monarchy*, p 272 وبعد ١٦ سنة أعطاهم بالبرين الثالث حيا فى القدس 70. Rohricht, *Regesta*, p.

١١٤٣ م : موت الملك فولك

في خريف ١١٤٣م كان البلاط في عكا يستمتع بالهدأة التي أتاحتها انسحاب زنكي من دمشق . وفي ٧ نوفمبر رغبت الملكة في الخروج لنزهة خلوية . وبينما الجماعة الملكية على حياضها متجهة إلى داخل البلد فرع أرب ، وركض الملك يذهب الأرض وراءه . وفجأة تعثر جواده وألقى الملك من على ظهره ، وسقطت صهوة الفرس الثقيلة مرتطمة برأسه . وعادوا به فاقد الوعي والجراحات فظيعة في رأسه إلى عكا حيث مات بعد ثلاثة أيام . وكان ملكا طيبا لملكة القدس ، لكنه لم يكن بالملك العظيم ولا بقائد فرنج الشرق^(٢١).

وصدرت عن الملكة مليسند ألفاظ الأسى ، التي حركت مشاعر البلاط كله ، لكن ذلك لم يصرفها عن تولى شؤون المملكة . وكان من بين أولادها من فولك إبنان : بلدوين ابن ثلاث عشرة سنة ، وأماريك ابن سبع سنين . وكان فولك قد تولى العرش باعتباره زوجها ، وكانت حقوقها كورثة معترف بها كلها . غير أن فكرة وجود ملكة وصية بمفردها لم تخالط أذهان البارونات . ولذا عيّنت إبنها بلدوين زميلا لها وباشرت هي الحكومة . واعتبر تصرفها تصرفا دستوريا مثاليا وأيده مجلس الملكة عندما قام البطريق ولم يتوحيها هي وبلدوين يوم عيد الميلاد^(٢٢) . وكانت مليسند امرأة ذات اقتدار وكان حكمها خليقا بالنجاح في أوقات أكثر سعادة . واتخذت مستشارها ابن عمها الوكيل (الكرونتابل) مناس (أوف هيرجن) ابن اللورد الوالوني الذي تزوج ابنت الملك بلدوين الثاني ، هوديرنا (أوف ريثيل) . وقد برز مناس الشاب في بلاط عمه ، حيث كفلت له قدراته وعلاقاته الملكية تقدما مطردا . وعندما مات باليان المعجوز في بينة ، بعد موت فولك مباشرة ، تزوج مناس أرملة هيلفيس ، وريثة الرملة التي كانت تسيطر على السهل الفلسطيني كله بحقها الشخصي وبحق أولادها . وكان مقدرا أن يشعر البارونات بالاستياء عاجلا أو آجلا من قوة مناس ، إذ كان هو والملكة يميلان إلى الحكم الاستبدادي على أنه لم تكن في الوقت الراهن أية معارضة للملكة^(٢٣).

(٢١) William of Tyre, xv, pp. 700-2; Matthew of Edessa, cclvi, p. 325; Ibn al-Qalanisi, p. 265. كعب سان برنار خطاب تمزية للملكة مليسند (no. 354, M.P.L. vol. cxviii, cols. 556-7)

(٢٢) William of Tyre, xvi, 3, p. 707 وعن وضع مليسند الدستوري أنظر La Monte, *Feudal Monarchy*, pp. 14-18

(٢٣) William of Tyre, xvi, 3, p. 707 ، يقرط للكة . وعن مناس (انظر أدناه ص ٣٨٦) . وزواجه سجله ولم . وكثيرا ما يظهر اسم هيلفيس Helvis في صكوك عقود ، e.g. Rohricht, *Regesta*,

وكان لتوليها العرش عيب خطير . ففي ظل حكم الملك فولك ، كان وضع ملك القدس كسيد أعلى للدويلات الصليبية يتنامى نظريا وليس عمليا ، ومن غير الراجح أن يولى أمراء الشمال اتبهما أكبر إلى سيادة امرأة وطفل . وعندما كانت المشاجرات تنفجر بين أمير أنطاكية وكونت الرها، كان ملك القدس القوي - كبلدوين الثاني - يشد الرحال شمالا ويهدئ الخلافات قسرا . وهذا مالا تستطيعه ملكة ولا ملك صبي ، وليس هناك من يملك السلطة الغالبة .

أما ريموند أمير أنطاكية فممن أن مات الامبراطور جون ، وصد زنكي أمام دمشق، بُعثت من جديد ثقة في نفسه ، فأرسل في الحال إلى الامبراطور الجديد مانويل طالبا إعادة كيليكيا إلى إمارته ، وعندما رفض مانويل طلبه هذا قام بغزو المنطقة، وقد اضطر مانويل نفسه أن يبقى في القسطنطينية في الشهور الأولى من حكمه ، لكنه أرسل حملة برا وبحرا بقيادة الأخوين كوثوستيفانوس وبرسق التركي المرتد وأمير البحار ديميتريوس براناس ، ولم تكف الحملة بطرد ريموند من كيليكيا ، وإنما طاردت جنوده حتى أسوار أنطاكية^(٢٤). وكان ريموند قبل ذلك بأشهر قليلة قد أضاف أراضٍ حليبية وصلت إلى الزعاجة بينما تقدم جوسلين أمير الرها حتى الفرات لمقابله . غير أن جوسلين وقع فجأة هذنة مع سوار ، حاكم حلب ، حطمت مخططات ريموند . وزادت العلاقات سوء بين ريموند وجوسلين . ويبدو أن جوسلين قد اضطر منذ نحو عام ١١٤٠م إلى أن يقبل ريموند كسيد اعلى له ، بيد أن الود كان غالبا عنهما تماما . وكان جوسلين قد أغاظ ريموند بتدخله لصالح البطريق رادولف ، وجاءت هذه الهدنة تكاد أن تقطع العلاقات بينهما^(٢٥).

١١٤٤م : حصار الرها

كان زنكي يراقب تلك المشاحنات . وقد حرره موت الامبراطور من أخطر عدو كامن ، ولن يتخذ الدمشقيون أى عمل ضده بدون مساعدة الفرنج ، ولا يحتمل أن

pp.22,76

Cinnamus, pp. 33-4 (٢٤)

(٢٥) Azimi, p.537; Ibn al-Qalanisi, p. 266. يضع جوسلين تاريخ وثيقة رسمية في عام ١١٤١م Raimundo Antiochiaie princepe regnante (Rohricht, Regesta, p.51) ، ويعمله وليس الصوري (xvii, 4, p.710) . يلجأ إلى ريموند على أنه سيده عام ١١٤٤م .

تشرع مملكة القدس الآن في مغامرات ، وإذن فلا ينبغي تقوية الفرصة . وفي خريف ١١٤٤م هاجم زنكي قره أرسلان أمير ديار بكر الأرتقي ، الذي تحالف مؤعرا مع جوسلين . وتعززا لهذا التحالف خرج جوسلين من الرها بأكثر جيشه هابطا باتجاه الفرات ، لقطع اتصالات زنكي مع حلب فيما يبدو . وقام مراقبون مسلمون في حران باعطار زنكي بتحركات جوسلين . وفي الحال أرسل زنكي فصيلة بقيادة ياغي مسياني أمير حماه كى يباغت مدينة الرها ، لكن ياغي سياني ضل طريقه في ظلام ليلة مطيرة من ليالي نوفمبر ، ووصل الرها ليجد زنكي قد سبقه إليها بالجيش الرئيسي يوم ٢٨ نوفمبر . وكان أبناء الرها وقتئذ قد أنفروا وجهزت الدفاعات بالدفاعيين .

وتواصل حصار الرها أربعة أسابيع . وكان جوسلين قد اصطحب معه أبرز جنوده كلهم ، ولذا عُهد بالدفاع إلى رئيس الأساقفة اللاتيني هيو الثاني ، وسانده بإخلاص الأسقف الأرميني جون والأسقف اليقوي بازل . وربما كان زنكي يأمل في إغواء المسحيين الوطنيين بالتخلي عن الولاء للفرنج ، لكن خابت آماله كلها . واقترح بازل اليقوي طلب هدنة ، لكن الرأي العام عارضه . على أن المدافعين ، برغم بسالتهم ، كانوا في قلّة من عددهم ، وقد تراجع جوسلين نفسه إلى تل بشير . ويتنقذ للمؤرخ ولیم الصوري اتفاقا لاذعا لزاما عن إنفاذ عاصمته . غير أن جيشه لم يكن من القوة بحيث يجازف بمحاربة مع جيش زنكي . وكان جوسلين واثقا من صمود التحصينات العظيمة في الرها لبعض الوقت ، وبإمكانه وهو في تل بشير أن يعرض أية تعزيزات قد يستدعيها زنكي من حلب ، وكان يعول على مساعدة جيوشه الفرنج . وكان قد أرسل من فوره إلى انطاكية وإلى القدس . وفي القدس عقدت الملكة مليسند مجلسا سمح بجمع جيش أرسلته بقيادة الوكيل مناس (الكونستابل)، وفيليب أمير نابلس ، وإيليناند (أوف بور) أمير الجليل . وفي انطاكية ، لم يفعل ريموند شيئا ، وضاعت هباء كل مناشدات جوسلين له باعتباره سيده الأعلى ، وبلون مساعدته لم يكن جوسلين ليحرر على مهاجمة زنكي ، فلبث في تل بشير منتظرا وصول جيش الملكة .

لكن جيش الملكة وصل بعد أن سبق السيف العذل . إذ أن جيش زنكي أخذ يتضخم بمجموع الأكراد والتركمان التي انضمت اليه من وادي دجلة الأعلى ، فضلا عن آلات الحصار الجيدة التي كانت معه . وفي داخل الرها ، كان رجال الدمين والتجار ، الذين يشكلون حلّ الحامية ، يفتقرون إلى الخبرة الحربية ، ومن ثم قشلت هجماتهم المضادة وعمليات التلقيم المضادة . وساد الظن أن هيو رئيس الأساقفة يحتجز الأموال التي اكتسبها برغم شدة الحاجة إليها للدفاع . وفي عشية عيد الميلاد انقض

وكان جوسلين قريبا في المتناول ، وحيش للملكة يقرب ، وفي تلك الأوقات مع زنكي شائعات بوجود اضطرابات في الموصل . فرغ الحصار عن البيرة وأسرع باتجاه الشرق . وكان لا يزال من الناحية الاسمية مجرد أتابع الموصل يحكمها للأمير السلجوقي الصغير ألب أرسلان ابن مسعود . وعاد إلى الموصل ليجد أن ألب أرسلان حاول تأكيد سلطته فقتل القائد التابع للأتابيع ، جقر . وقد جاء اختيار الوقت غاية في السوء ، إذ أن زنكي ، الذي قهر عاصمة فرنجة ، قد بلغ ذروة الهيبة في العالم الإسلامي . فخلع ألب أرسلان عن العرش وأعدم مستشاريه ، وفي ذات الوقت بعث الخليفة سفارة إلى زنكي ، عملة بالهدايا، لتخلع عليه شرف تلقيه بالملك الغازي^(٢٨).

وتردد صدى سقوط الرها في العالم كله . فكان للمسلمين بمثابة أمل جديد جاءهم ، إذ انهارت دولة مسيحية دخيلة في قلب أراضيهم ، واقتصر وجود الفرنج على الأراضي المطلة على البحر المتوسط . وتظهرت الآن الطرق التي تربط بين الموصل وحلب من الأعداء ، وتم خلع الإسفين المشهور بين أتراك إيران وأتراك الأناضول . وكان زنكي حديرا بلقبه الملكي . أما الفرنج ، فقد هبط عليهم النبأ هبوط القنوط والإنذار ، ووقع من مسيحي غرب أوروبا موقع الصدمة المريعة . ولأول مرة يتحققون من أن الأمور ليست على مايرام في الشرق ، ومن ثم نشطت حركة للتبشير بحملة صليبية جديدة.

كان من الضروري إرسال حملة صليبية جديدة في واقع الأمر، إذ كان أمراء فرنج الشرق لا يزالون عاجزين عن التعاون مع بعضهم البعض برغم المخاطر المحيطة بهم . وقد حاول جوسلين إعادة بناء إمارته في الأراضي التي يحتلها إلى الغرب من الفرات ، وأن يجعل من تل بشير عاصمته^(٢٩) . على أنه ، وعلى الرغم من أن زنكي سرعان ما سوف يهاجمه ، فإنه لم يغفر لرموند رفضه المساعدة . وجاهر بخلافه معه ، وأنكر سيادته عليه . وكان رموند رافضا للمصالحة بنفس القدر ، ولكنه كان متركا لخطر العزلة . وفي عام ١١٤٥ م ، وبعد أن هزم غارة من التركمان قرر الرحيل إلى القسطنطينية متمسكا بالمساعدة من الامبراطور مانويل الذي رفض استقباله فور وصوله . ولم يأذن له بمقابلة إلا بعد أن ركب رموند في ندانة متضعة أمام قبر الامبراطور جون . ثم أن مانويل عامله

(٢٨) Chron. Anon. Syr. pp. 286-8; Ibn al-Qalanisi, pp. 268-9; Ibn al-Athir, pp. 445-8; Ibn al-Furat, quoted by Cahen, *La Syrie du Nord*, p. 371 n. 11.

(٢٩) كان جوسلين ما يزال يمتلك الأراضي الواقعة من سمساط ، مروراً بجرعش (وهي في حوزة التابع بلنديين) جنوب البيرة وعنتاب ورواندان وتل بشير.

معاملة رقيقة كريمة ، وحمله بالهدايا ووعده بمعونة مالية . لكنه لم يعد بمساعدة عسكرية عاجلة ، إذ أن البيزنطيين يخوضون حرباً تركية على أراضيهم ، ونعدنا عن حملة في المستقبل وبانت الزيارة في نظر باروناتا مهينة ومحجوة ، لكنها مع ذلك أثمرت لمرّة واحدة مفيدة . إذ أنها لم تحرّ دون أن يلحظها زنكى ، فقرر تأجيل المزيد من الهجوم على فرنج الشمال وأن يحول انتباهه مرة أخرى إلى دمشق^(٣٠).

١١٤٦م : مصرع زنكى

في شهر مايو ١١٤٦م سار زنكى إلى حلب كي يعد العدة لحملة على سوريا . وبينما كان يعبر الرها علم عمّارة دبرها الأرمن حاولوا بها التخلص من حكمه وإعادة جوسلين ، وقد سحقها كوجك على بسهولة . وأمر زنكى بإعدام زعماء المؤامرة ، ونفى جزءاً من السكان الأرمن حل محلهم ثلاثمائة أسيرة يهودية جلبهم زنكى لما كانوا يشتبهون به من استعداد لتأييد المسلمين ضد المسيحيين^(٣١) . وفي الصيف قاد زنكى جيشه جنوباً إلى مدينة قلعة جعفر الواقعة على الطريق المباشر الذاهب من الفرات إلى دمشق ، كان بها أمير ضئيل الشأن رفض الاعتراف به سيداً أعلى له . وبينما كان يحاصر المدينة ، حدثت في ليلة ١٤ سبتمبر ١١٤٦م مشاجرة بينه وبين أحد الحصيان من أصل فرنجى عندما ضبطه يشرب من قدحه الخاص به . فاحتدم الخصي غيظاً مما سمعه من توبيخ ، فانتظر حتى نام ثم قتل^(٣٢).

كان اختفاء زنكى المفاجئ نبأ سار تلقاه كل أعدائه الذين راودهم الأمل في تمزيق مملكته لما سوف ينشأ من خلاف بين أفراد الأسرة الحاكمة ، وهو خلاف عادة ما يعقب وفاة أمراء المسلمين . وبينما كان جسده ساجياً وحيداً لم يدفن بعد ، أسرع أكبر ابنائه سيف الدين غازى ، يصحبه الوزير جمال الدين الأصفهاني ، إلى الموصل لتولي الحكومة هناك ، بينما استولى ابنه الثانى ، نور الدين ، على خاتم الوزارة من أصبح الجثة وانطلق إلى حلب كي ينادى به شريكه الكردي ، الذى أنقذ أخوه أيوب حياة زنكى عندما

(٣٠) Cinnamus, p. 35; Michael the Syrian, III, p. 267.

(٣١) Michael the Syrian, III, pp. 267-8; Chron. Anon. Syr. p.289; Ibn al-Qalanisi, p. 270; Ibn al-Furat, loc. cit.

(٣٢) William of Tyre, xvi, 7, p.714; Michael the Syrian, III, p.268; Chron. Anon.Syr. p.291; Ibn al-Qalanisi, pp.270-1; Kemal ad-Din, p.688.

هزمه الخليفة عام ١١٣٢ م . وكان انقسام المملكة بمثابة العلامة للأعداء كى يداؤوا غزوهم . ففى الجنوب استعاد جنود أثر الدمشقيون بعلبك ، وأخضعوا أمير حمص ، وياغى سيناى أمير حماه فأصبحت تابعين للمشرق . وفى الشرق أقدم ألب أرسلان على محاولة فاشلة للاستيلاء على السلطة ، بينما استعاد أراتقة ديار بكر مدنا كانوا قد فقدوها^(٣٣) . وفى الوسط قاد ريموند أمير انطاكية غارة حتى أسوار حلب نفسها ، بينما خطط جوسلين لإعادة احتلال الرها . وأجرى عملاؤه اتصالات مع الأرمن فى المدينة وفازوا بتأييد اليعاقبة ، فانطلق جوسلين نفسه مع جيش صغير انضم اليه بلديون أمير مرعش وكيسوم . ومرة أخرى رفض ريموند مساعدته ، ولكنه رفض له ما يبرره هذه المرة ، لسوء تخطيط الحملة . إذ كان جوسلين يأمل فى مباغته الرها ، ولكن المسلمين كانوا على استعداد ، وعندما وصل أمام أسوار المدينة يوم ٢٧ أكتوبر لم يتمكن - إلا بالمساعدة الوطنية - من اقتحام طريقه إلى داخل المدينة ذاتها ، غير أن حامية القلعة كانت فى انتظاره . وكان جنوده من ضالة العدد بحيث تعذر اقتحام تحصنها عنوة . فلبث فى المدينة حائرا لا يدري ماذا يفعل . وفى تلك الأثناء وصل الرسل لـ نور الدين فى حلب ، الذى كان جيشه الآن يهاجم ريموند هجرما مضادا فى أراض انطاكية ، فاستدعى الجيش للعودة فى الحال وطلب المساعدة من الحكام المسلمين فى الجوار . وفى يوم ٢ نوفمبر ظهر أمام الرها ، وهنا وقع جوسلين بينه وبين القلعة ، وارتأى أن فرصته الوحيدة فى الجلاء العاجل . وتمكن خلال الليل من التسلل خارجا مع رجاله ومع عدد كبير من المسيحيين الوطنيين ، وبم وجه شطر الفرات . وتبعه نور الدين عن كثب . وفى اليوم التالى دارت رحى المعركة . وصمد الفرنج صمودا جينا إلى أن أمر جوسلين فى نهور بهجوم مضاد دحره للمسلمون ، وتفتت الجيش الفرنجى مذعورا . وقتل بلديون أمير مرعش فى ميدان المعركة ، وأصيب جوسلين بجرح فى رقبته ، وتمكن من الهرب مع حرسه الخاص ولاذ بسميساط حيث لحق به الأسقف اليعقوبى بازل . وألقى القبض على الأسقف الأرمنى جون واقتيد إلى حلب . وأما المسيحيون المحليون الذين تخلى عنهم الفرنج فقد قتلوا جميعا ، وباتت نساؤهم إماء وأطفالهم رقيقا . وفى الرها تقرر نفى السكان المسيحيين جميعا . وأصبحت المدينة العظيمة ، التى يُدعى بأنها كانت أقدم كومونيلث مسيحي فى العالم ، خاوية موحشة ، ولم تبق قط حتى يومنا هذا^(٣٤) .

(٣٣) Ibn al-Qalanisi, pp.272-4; Ibn al-Athir, pp.455-6; see Cahen, 'Le Diyarbekr' in *Journal Asiatique*, 1935, p.352.

(٣٤) William of Tyre, xvi, 14-16, pp.728-32; Matthew of Edessa, cclviii, pp.328-9 (giving the wrong date 1147-8); Michael the Syrian, iii, pp.270-2. Basil the Doctor,

١١٤٧م : الفرنج يتخاصمون مع أُر

أيقن أعداء زنكي أنهم لم يكسبوا من وفاته سوى القليل . فضلا عن أن ولديه ، برغم قلة المودة فيما بينهما ، كانا من الحكمة بحيث لم يتشاجرا . وبادر سيف الدين غازي ، برغم انشغاله الشديد مع الأراطقة ، بالترتيب لمقابلة مع أخيه ، ثم فيها الاتفاق بسلام على تقسيم الميراث . فأخذ سيف الدين أراضى العراق ونور الدين أراضى سوريا . وفي نفس تلك الأثناء على وجه التقريب تعزز وضع نور الدين نتيجة لتصرف أحمق غير متوقع ارتكبه فرنج القدس . ففى وقت مبكر من عام ١١٤٧م ، قام أحد قواد أُر ، ألتوتاش ، وإلى بصرى وصلحد الواقعتين فى حوران ، وكان أرمينيا ثم تحول إلى الإسلام ، بإعلان استقلاله عن دمشق وذهب إلى القدس ملتصقا بتأييدها عارضا تسليم الفرنج بصرى وصلحد إذا نصّبوه فى لوردية فى حوران . وكان تصرف الملكة مليسند سليما جدا بدعوتها مجلسها لمناقشة الاقتراح . وكان قرارا هاما ذلك الذى سوف يتخذ إذ أن مساندة ألتوتاش تعنى تمزيق التحالف مع دمشق . غير انه كان عرضا مغريا ، فأغلب سكان حوران من المسيحيين الملكيين^(٣٥) ، من الطائفة الأرثوذكسية . وبهذه المساعدة المسيحية سيكون من اليسر احتلال حوران ، والسيطرة عليها سوف تضع دمشق تحت رحمة الفرنج . وتردد البارونات ، ثم أمروا بأن يتجمع الجيش عند طبرية ، غير أنهم ارسلوا إلى أُر سفارة تقول إنهم أقروا بتسليم ألتوتاش . فغضب أُر ، لكنه رغب فى تجنب الانفصال خوفا من نورالدين ، فرد على الملكة بذكرها بأنه وفقا لقانونها هي الخاص بالاقطاع ، لا يستطيع أي حاكم تأييد تابع لحاكم آخر تربطه بالأول علاقة صلابة إذا مجرد ذلك التابع على سيده ، وعرض تسديد أية مصروفات تكون قد تكبدتها من جراء تجهيز الحملة . فأرسلت الملكة فارسا يدعى برنارد فاشير إلى دمشق يقول إنها لسوء الحظ ملتزمة بتأييد ألتوتاش الذى سوف يعيده جيشها إلى بصرى ، وتعهدت بعدم إلحاق أى أذى بالأراضى الدمشقية بأى حال . وسرعان ما عاد برنارد وقد اقنعه أُر بأن الاقتراح يخلو من الحكمة والصواب . وأقنع الملك الصغير

Rlegy on Baldwin, p.205; *Anon. Chron. Syr.* pp.292-7; *Ibn al-Qalanisi*, pp.274-5; *Ibn al-Athir*, pp.455-8 (and *Atabegs*, p. 156); *Bustan* p. 541.

(٣٥) (الروم) الملكيون Melchites أو Melkites: تسمية تطلق على من اعتنقوا من مسيحي سوريا ومصر ما انتهى إليه مجمع خلقدونية سنة ٤٥١م من أن للمسيح طبيعتين ، إلهية وبشرية . وللتفصيل انظر الجزء الأول ، ص ٣٦ ، الحاشية رقم (١).

بلدوين بآرائه ، وعندما نوقش الأمر مرة أخرى في المجلس تقرر التخلي عن الحملة . ولكن مجلس الجنود كان قد اشتد الآن ، وحقق قادة الدHEMA في الجيش لإلغاء غارة على الكفرة كانت ستعود عليهم بالأسلاب ، فأنكروا برنارد ورموه بالخيانة وأصبروا على الحرب . فخاف الملك والبارونات وأذعنوا للدHEMA .

وفي شهر مايو ١١٤٧م عبر الملك على رأس الجيش الفرنجي نهر الأردن ودخل الجولان . غير أن الأمر لم يكن ما توقعه الجنود من نصر موزر ، ذلك أن أنر كان قد أعد العدة تماما ، فراح جنوده التركمان خفيفو الحركة ومعهم أعراب المنطقة يضايقون جنود الفرنج أثناء كدحهم أعلى وادي اليرموك باتجاه درعا . وكان أنر نفسه قد أرسل سفارة إلى حلب ملتمسا العون من نور الدين الذي انتهج لهذه المناشدة . وولد تحالف . ووافق أنر على منح يد ابته إلى نور الدين ، الذي وعد بالحضور فوراً لمساعدته ، وقد تقرر أن تعود حماه إلى نور الدين ولكن عليه أن يحترم استقلال دمشق . وفي نهاية مايو وصل الفرنج إلى درعا الواقعة على أكثر قليلا من منتصف المسافة بين الحدود وبُصرى ، بينما سارع أنر إلى صلح الواقعة أبعد إلى الشرق ، والتي طلبت فيها حماية التوتاش المغنية . وتحرك أنر غربا كي ينضم إلى نور الدين الذي هبط من حلب بالسرعة القصوى . وزحفا معا إلى بُصرى فما كان من زوجة التوتاش إلا أن سلمتها إليهما ووصلت أثناء الاستسلام مساءً إلى الفرنج عندما وصلوا على مرمى البصر من بصرى وقد عانوا في ترحالهم غاية الرهق وشدة الظما ، ومن ثم لم يتمكنوا من مهاجمة المسلمين ، ولم يكن يوسعهم سوى التقهقر . وكانت رحلة الإياب أصعب من رحلة الذهاب ، إذ سرعان ما تناقص الطعام ، والكثير من الآبار قد دمرت ، وتعلق الأعداء بمؤخرتهم يضايقونهم ويقتلون الجماعات الشاردة . وأبدى الملك الصبي بطولية عظيمة عندما رفض اقتراحا بأن يترك الجيش الرئيسي ويسرع إلى مأمّن مع حرس شخصي يجرى اختياره ، وبفضل ما ضربه من مثل ظل الانضباط في حالة حيلة . وأخيرا قرر البارونات عقد السلام مع أنر ، وأرسلوا رسولا يتحدث العربية ، ربما كان برنارد فاشر ، يلتبس هدنة ، لكنه قتل في الطريق . ومع ذلك ، وبوصول الجيش إلى الرحبة الواقعة على سفح جبل عجلون ، جاء رسول من أنر عارضا إعادة تموين الفرنج . ذلك انه لم يشأ أن يمحو الجيش الفرنجي تماما مع وجود نور الدين على مقربة منه ، ورفض الملك العرض في غطرسة ، على انه لوحظ ظهور فارس غريب غامض على فرس ابيض يرفع راية قرمزية قاد الجيش بأمان إلى حدر . وبعد مناوشة أخيرة هناك عبر الجيش نهر الأردن عائدا إلى داخل فلسطين . وكانت الحملة باهظة التكاليف ولا مغزى لها .

وكشفت عن حمالة الفرنج في السياسة والاستراتيجية برغم ما قد ينسب عليهم من مهارة في القتال^(٣٦).

١١٤٧ م : ارتفاع نجم نور الدين

لم تعد الحملة بالنفع على أحد سوى رجل واحد فقط هو نور الدين . واستعاد أنكر حران في الواقع . وعندما ذهب التوتاش إلى دمشق راجيا المغفرة ، فقتت عيناه والقي في غياهب السجن ، ولحق الخزي بأصدقائه . على أن أنكر مات مدركا إدراك اليأس لما أصبح عليه نور الدين من قوة . وشعر بالخطر على مستقبله وظل مشتاقا لاستعادة التحالف الفرنجي . ومع ذلك ، التزم نور الدين بمعاهدته مع أنكر ، وعاد شمالا لمواصلة مهمته في تجريد الإمارة الأنطاكية من كل أراضيها الواقعة شرق العاصي . وفي نهاية ١١٤٧ م ، كان قد استولى على أرتاح وكفرلاتا وهسرفوت والبلاط^(٣٧).

وهكذا برز نور الدين العنلو الرئيسي للمسيحيين . وهو الآن في التاسعة والعشرين من عمره ، غير أن حكمته كانت أكبر من سنه ، بل كان معارضوه يمجون بنزوعه إلى العدالة والاحسان والورع الصادق . وربما لم يبلغ مبلغ والده زنكي في ذكائه العسكري ، لكنه كان أقل قسوة وغدرا وأبعد شأوا في صواب حكمه على الرجال . وكان وزراؤه وقواده على اقتدار وإخلاص ، ومصادره المادية أقل مما كان عليه أبوه ، إذ كان يفتقر زنكي أن يطلب ثروات العراق الأعلى ، التي أمست الآن في حوزة سيف الدين . ولذلك ورث سيف الدين مصاعب زنكي مع الأراقة ومع الخليفة ومع السلطنة السلجوقية ، تاركا نور الدين يواجه كل انتباهه إلى الغرب لا يشغله شغل . وفضلا عن ذلك ، بقي ولدا زنكي مخلصين لرباطهما العائلي . إذ أن سيف الدين خليف بان يرسل العون إلى نور الدين وقت الشدة دون أن يطمع في ضم نصيبه من أراضي الأسرة . وكان هناك ابن ثالث ، تم تنصيبه في حران كتابع لنور الدين ، بينما كان أصغر أفراد الأسرة قطب الدين ، ينشأ في بلاط أخيه الأكبر في الموصل . وغدا نور

(٣٦) William of Tyre, xvi, 8-13, pp. 715-28; Ibn al-Qalanisi, pp. 276-9; Abu Shama, pp. 50-3.

(٣٧) Kemal ad-din, ed. Blochet, pp. 515-16; Ibn al-Athir, pp. 461-2

الدين ، بمحنة روابطه الأسرية ، وتحالفه مع أئر ، في مأمن مما قد يشكله رفاقه
 المسلمون من أخطار ، ومن ثم صار الرجل المناسب تماماً ليقود الإسلام في هجومه
 المضاد، ولكي لا يعمل مسيحيو الشرق على تركيز جهودهم ضده (٣٨).

الباب الثالث:

الحملة الصليبية الثانية

الفصل الأول:

اجتماع الملوك

اجتماع الملوك

”قُمْ وَاعْمَلْ وَلِيَكُنَّ الرَّبُّ مَعَكَ“
(أخبار الأيام الأول ٢٢ : ١٦)

ما أن علمت القدس بسقوط الرها حتى أرسلت الملكة ميليسيند مبعوثيها إلى أنطاكية للتشاور مع حكومتها بصدد إرسال سفارة إلى روما لإبلاغ البابا وطلب إرسال حملة صليبية جديدة . وتقرر اختيار هيو أسقف جبلة ليكون سفيرا ، لما أصاب من شهرة بين المسيحيين اللاتينيين لمعارضته مطالب الامبراطور جون . وبزعم حالة العاجلة التي اتصفت بها سفارته لم يصل الأسقف إلى المقر البابوي قبل تخريف عام ١١٤٥ م . وكان البابا إيوجينيوس الثالث في مدينة فيترbo ، إذ كانت روما تحت سيطرة جماعة تزدرى الحكم البابوي . وكان بصحبته المؤرخ الألماني أوتو (أوف فريزنجن) ، الذي سجل تلقى البابا للأنباء المرعبة على الرغم من أنه كان أكثر اهتماما هو نفسه بالمعلومات التي حملها أحد أساقفة عامل مسيحي في شرق فارس ، يدعى جون من

النساطرة، ويجرّز تقدما ناجحا ضد الكفرة^(١). وكان قد غزا فعلا العاصمة الفارسية Ecbatana (همدان)، غير أنه اتجه إلى منطقة ناحية في الشمال حيث فقد عددا غفيرا من رجاله مما اضطره إلى العودة. وكان ذلك إنانا بدخول بريستر جون الأسطوري في صفحات التاريخ^(٢).

ولم يشارك البابا إيوجينيوس المؤرخ في آماله التي عقدتها على بريستر جون في انقاذ العالم المسيحي. وكان في حالة من القلق البالغ. وفي ذات الوقت جاءه وفد من أساقفة الأرمن من كيليكيا، يتلهفون على المساعدة ضد بيزنطة^(٣). ولم يكن بوسع البابا أعمال واجباته نحو الشرق. وبينما ذهب الأسقف هير لإطلاع عواهل فرنسا وألمانيا بأبناء الرها، قرر البابا إيوجينيوس التبشير بمحنة صليبية^(٤). على أن البابوية لم تكن في وضع يمكنها من توجيه الحركة على النحو الذي حاوله البابا إيربان؛ فمنذ أن اعتلى إيوجينيوس عرش البابوية في فبراير لم يتمكن من دخول روما، فضلا عن ذلك لم يكن قادرا على السفر عبر الألب. ولحسن الحظ كان على علاقة طيبة بالعاملين الرئيسيين في أوروبا الغربية، إذ كان كونراد (أوف هوهنشتافن) ملك ألمانيا مدينا بعرشه للمساندة الكنسية وقد قام للمثل البابوي بتوجيهه. وكانت العلاقات البابوية أكثر ودا مع لويس السابع ملك فرنسا الورع النائب من بعض الجرائم التي ارتكبها في وقت مبكر بسبب نفوذ زوجته إليانور الأكيانية، وارتضى أن يُسلم قياد أسره كله للمستشارين الكنسيين، وبصورة ملحوظة لرئيس دير رهبان كليرفو، القديس برنارد. وقرر البابا أن يكون الملك لويس هو المستهدف لتقديم المساعدة للشرق، أما كونراد ملك ألمانيا فكان في احتياج لمساعدته في إيطاليا لإخضاع الرومان وكبح طموحات روجر الثاني الصقلي، ولم يشأ أن يتولى كونراد التزامات أخرى. وكان لويس ملكا للأراضي التي جاء منها أغلب أمراء ولوردات فرنج الشرق، ومن ثم كان هو القائد المرشح لقيادة الحملة التي سوف تنلصهم. وفي أول ديسمبر ١١٤٥م أصغر إيوجينيوس أمرا بابوي إلى الملك لويس وكافة الأمراء والمخلصين في المملكة الفرنسية

(١) (لترجم): النسطورية Nestorianism مذهب مسيحي هرطقي يعزى إل البطريق نسطوريوس Nestorius (بطريق القسطنطينية ٤٢٨-٤٣١) القاتل بوجود طبيعتين للسم، إلهة وبشرية.

(٢) Otto of Freising, *Chronica*, pp. 363-7. See Gelber, *Papst Eugen III*, p. 36.

(٣) Tournebize, *Histoire Politic et Religieuse de l'Arménie*, pp.235-9. انظر

(٤) *Chronicon Mauriniacense*, R.H.F. vol II, p.88; Otto Freising, *Gesta Friderici*, pp.54-7.

يحثهم على النهاب لانتفاذ العالم للمسيحي الشرقي وإعدا إياهم بالحفاظ على ممتلكاتهم في الحياة الدنيا وغفران خطاياهم في الحياة الآخرة^(٥).

حملات صليبية متفرقة

ارتفاع الغرب لسقوط الرها . وكانت جذوة الحملة الصليبية الأولى وحماسها قد هدأت بعد أن ألحظ احتلال القدس بحيال الرجال ، فكانوا يسارعون طواعية إلى تلبية النداءات الآتية من الشرق بطلب التعزيزات ، كما اتضح من الحملات الصليبية عام ١١٠١ م . غير أن الحملات الصليبية عام ١١٠١ م كانت نهاياتها فاجعة ، ورغم ذلك صمدت دويلات الشرق الفرنجية وعززت مواقعها . وكانت التعزيزات ما تزال تغد على الشرق ، على ضآلتها البالغة ، ولم ينتطع سيل المهاجرين الذين بقى الكثير منهم فترات طويلة مما يكفى لاشتراكهم في إحدى الحملات الصيفية . وكان من بين هؤلاء الحجاج زعماء من مثل سيجورد النرويجي ، أو كانت هناك جماعات كبيرة من الرعايا ، كالإنجليز ، والفلاندرز من البلجيكي والفايمريين ، ممن جاءوا عام ١١٠٦ م . وكانت المدن البحرية الإيطالية ترسل من حين لآخر أسطولا للمساعدة في الاستيلاء على بعض الموانئ ، وإن كانت دوافعها المعلنة تتمثل في المصالح التجارية ، كما كانت تجلب معها أعدادا متزايدة من التجار الإيطاليين . غير أنه منذ حكم بلدوين الأول قُلت حملات الحجاج المسلحة هذه ، وكانت الحملة الوحيدة للمحولة في السنوات الأخيرة الحملة التي قادها صهر للملك فولك ، ثيرى كورت فلاندرز . وتواصل تلفق المهاجرين - من أصغر الأبناء المغلسين - مثل باليان (أوف تشارتر) مؤسس بيت إيبيلين (بنبة) ، أو بارونات من أمثال هيو (أوف لو بواسيه) أو مناس (أوف هيرج) ممن كانوا يعقلون الآمال على استغلال علاقة القرابة بالبيت المالك . ومن العوامل الأكثر دواما وفعالا الفرسان الذين جاءوا للانضمام إلى النظامين العسكريين الكبيرين : فرسان المعبد وفرسان المستشفى ، اللذين أخذوا تدريجيا في مباشرة مهام الجيش الدائم للمملكة ، وكانت هبات الأراضي الكبيرة التي أغدقها التاج عليهم شاهدا على مدى التقدير الذي ينالونه . على أنه منذ أن تبعثت جيوش الحملة الصليبية الأولى ، لم تكن هناك قوة

(٥) Jaffé-Wattenbach, *Regesta*, no. 8796, vol. II, p. 26. Caspar, 'Die Kreuzzugsbulen', vol. x.v, pp. 285-306K. Eugens III, in *Nerves Archiv*, vol. x.v, pp. 285-306K. البابوي هو قطعاً أول ديسمبر ١١٤٥، الأمر الذي ينسف النظرية الفرنسية القائلة بأن لويس السابع هو الذي حرض على الحملة الصليبية.

فرنجية في الشرق لديها من القدرة ما يكفي لشن هجوم كبير على الكفرة.

كانت صدمة الكارثة في الرها ضرورية لإثارة الغرب مرة أخرى . ففي ذلك الوقت بدت الدويلات الصليبية في سوريا في منظور أوروبا الغربية مجرد الجناح الأيسر للحملة المضادة للإسلام باتساع البحر الأبيض المتوسط ، وأسبانيا جتاحتها الأمان حيث كانت ما تزال هناك مهام يقوم بها الفارس المسيحي . وكان تقدم الصليب في اسبانيا قد توقف في العقدين الثاني والثالث من القرن الثاني عشر بسبب المشاجرات التي جرت بين الملكة أورাকা ملكة قشتالة وزوجها الملك ألفونسو الأول ملك أراجون . غير أن ابن الملكة ، ألفونسو السابع ، ووريثها من زواجها الأول الرجندي أحدث نهضة في قشتالة . وبعد ست سنوات من استخلافه بدأ سلسلة من الحملات ضد المسلمين جاءت به في عام ١١٤٧م إلى بوابات قرطبة حيث تم الاعتراف بسيادته العليا . وقد سبق أن اتخذ لنفسه عام ١١٣٤م لقب امراطور ليظهر أنه السيد الأعلى لشبه الجزيرة وأنه ليس تابعاً لأحد . وفي تلك الأثناء تحرر ألفونسو الأول من مشاكل كاستيل المعقدة بموت زوجته أورাকা ، فأمضى سنواته الأخيرة وهو يبادر بالمحرم في مورسيا Murcia بدرجات متفاوتة من النجاح . وعلى طول الساحل راح ريموند برينجار الثالث كونت برشلونة ، يوسع من سلطانه جنوباً . ومات ألفونسو الأول عام ١١٣٤م ، وحكم أخوه الراهب السابق راميرو حكماً مشؤوماً لثلاث سنوات . وفي عام ١١٢٧م تزوجت ابنته البالغة من العمر ستين - الملكة برونيللا - من ريموند برينجار الرابع عاهل برشلونة ، واتحدت قطالونية وأراجون في قوة واحدة مكنتها بحريتها القوية من استكمال استعادة شمال شرق اسبانيا وهكذا كانت الأمور في عام ١١٤٥م تسير على ما يرام على المسرح الأسباني ، غير أن عاصفة كانت تتجمع . ذلك أن المرابطين ، الذين سيطروا على أسبانيا المسلمة طوال النصف الأخير من القرن ، وقعوا فريسة اضمحلال لا مخرج يربحي منه . وحل محلهم في إفريقيا الموحدون ، وهم يمثلون طائفة من المصلحين النساك ، تكاد عقيدتهم اللاهوتية أن تكون غنوصية^(٦) . وكانوا يصرون على أنهم طبقة من المعتنقين ، يأسسها ولي من أولياء الرب يدعى ابن تومرت ، وواصل خليفته عبد المؤمن نشاطه في القضاء على الموحدين من العنف فهزم زعيم المرابطين - تاشفين بن علي - وقتله بالقرب من طليطلة عام ١١٤٥م ، وفي العام التالي استكمل الاستيلاء

General Organization Of the Alexandria Library (GOAL)

(٦) (الزوجة) : بالفرنسية : Gnosticism أو معرفة الأمور الروحية . وتطلق عموماً على طائفة مسيحية هرطقية في القرن الأول حتى القرن الثالث كان أفرادها يدعون معرفتهم بالأمور الروحية.

على المغرب وأصبح على استعداد للانتقال إلى إسبانيا^(٧). ونتيجة لتلك التوقعات لم يلق الفرسان المسيحيون في إسبانيا بالآل للنداء الآتي من الشرق. ومن الناحية الأخرى، وبعد أن تأسست الممالك الأسبانية بصورة مضمونة الآن، لم يعد هؤلاء الفرسان يوفرون لفرسان وأمراء فرنسا نفس النطاق الذي كان سائدا في القرن المنصرم.

الملك روجر الثاني الصقلي

احتل الملك روجر الثاني الصقلي مركز الصدارة في ميدان القتال ضد الإسلام. وكان قد وحد كافة الأراضي النورماندية في إيطاليا واتخذ لنفسه اللقب الملكي عام ١١٣٠م. وقد وعى جيدا ما لمملكته من أهمية إستراتيجية، إذ كانت ذا موقع مثالي للسيطرة على البحر المتوسط. غير أنه لكي يستكمل تلك السيطرة كان ضروريا أن يكون له موطن قدم على الساحل الأفريقي قبالة صقلية. واتيحت لروجر الفرصة لما ساد بين الأسر الحاكمة الإسلامية من مشاحنات وتذبذب في شمال أفريقية، فاقم من حيثها اضمحلال قوة المرابطين في المغرب وضعف السيادة الفاطمية في تونس، فضلا عن أن المدن الأفريقية كانت تعتمد على واردات الحبوب من صقلية. غير أن حملاته الأولى من ١١٢٣ إلى ١١٢٨م لم تعد عليه بنفع يذكر سوى حصوله على جزيرة مالطة. وفي عام ١١٣٤م، وبمساعدة قضائية جاءته في وقتها، استمال الحسن - صاحب مهدية - إلى قبول سيادته العليا، وفي العام التالي احتل جزيرة حربة الواقعة في خليج قابس وانفتحت شهيته بغارات ناجحة على السفن الإسلامية، فبدأ في مهاجمة المدن الساحلية، وفي يونيو ١١٤٣ دخل جنوده طرابلس لكنهم أخرجوا على الانسحاب. وبعد ثلاث سنوات كاملة أعاد احتلال المدينة، في وقت اندلاع ثورة داخلية فيها كانت تصب أمرا من أمراء المرابطين حاكما عليها، وتعمر إخراجها منها هذه المرة، وغدت طرابلس نواة لمستعمرة نوورماندية في أفريقيا^(٨).

وهكذا أصبح الملك روجر مناسبا بصورة تشير الإحتياج: للاشتراك في الحملة الصليبية الجديدة. غير أنه كان موضع ريبة. فلم يكن سلوكه من يستشعر الواجب إزاء البابوية قط ونادرا ما كان يوليها المراعاة الواجبة. وقد شعر بظرو السلطان

(٧) عن المهديين انظر *de los Almoravids en España* Codera, *Decadencia y Desaparición* و مقال Bel عن 'Almohads' في دائرة المعارف الإسلامية *Encyclopaedia of Islam*.

(٨) Chalandon, *Domination Normande en Italie*, pp. 158-65.

الأخرون في أوروبا بالامتناع من تجرؤه على تنويع نفسه ملكا؛ وقد علّق القديس برنار في رسالته إلى لوثير ملك ألمانيا قائلا: "إن من يجعل من نفسه ملكا لصقلية فإنما يهاجم الامبراطور"^(٩). ويعنى اعتراض القديس برنار عدم موافقة الرأي العام الفرنسى . وكان روجر ما يزال يفتقر إلى الشعبية بين امراء الشرق ؛ إذ أظهر بجلاء انه لم ينفّر البتة لمملكة القسساء معاملة لوالدته أدبلايدى ، وفشلها فى استخلافه ملكا للقس على نحو ما ينص عليه عقد الزواج ، وكان يطالب بأنطاكية ميراثا باعتبارها الوريث الوحيد من الذكور من ذرية ابن عمه بوهمند . لقد كان وجوده فى الحملة الصليبية غير مرغوب فيه ، لكن الآمال كانت معقودة عليه للمضى فى حربه على الاسلام فى مطلقته الخاصة به^(١٠).

ومن اليسر تفهم اختيار البابا للملك فرنسا ، لويس ، لتنظيم الحملة الصليبية الجديدة ، وقد استجاب الملك للنداء متلهفا . وعندما وصل الأمر البابوى ، الذى جاء بعد وقت قصير من وصول الأنباء التى حملها أسقف جبله ، كان لويس قد أصدر لتوجه استدعاء لكبار مستأجري الأرض لمقابلته فى يوم عيد الميلاد فى بروج. وعندما اجتمعوا انصروهم أنه قد قرر أن يأخذ الصليب ورجاهم أن يحملوا حنؤه . وداهمته مشاعر الأسف فى عيبة أمه من ردهم ؛ فلم يظهر عوام النبلاء حماسا لطلبه ، وأعرب رجل الدولة البارز فى المملكة - سوجر ، رئيس دير رهبان سانت دينيس - عن عدم موافقته على غياب الملك المتوقع . ولم يفصح أحد عن موازوته لسيده سوى أسقف لانجر^(١١).

١١٤٦ م : التجمع فى فيزيلاى

ثبطت همة الملك لويس لما أظهره أتباعه من عدم المبالاة ، فقرر إرجاء مناشدته ثلاثة أشهر ، واستدعى تجمعا آخر لمقابلته فى فيزيلاى يوم عيد الفصح ، وفى ذات الوقت كتب يطلع البابا على رغبته فى قيادة حملة صليبية ، وأرسل إلى الرجل الوحيد فى فرنسا الذى كان له من السلطة ما يفوق سلطته هو نفسه ، ألا وهو برنار رئيس دير رهبان كليرفو . وكان القديس برنار الآن فى ذروة شهرته . ومن العسير علينا الآن

(٩) Saint Bernard, letter no. 139, in M.P.L. vol. CLXXX, col. 294.

(١٠) Odo of Deuil, pp. 22-3.

(١١) pp. 393 ff.; Odo of Deuil, p. 121 Vita Sugerii Abbatis,

أن تلفت ورائها عبر القرون لتعرب عن تقديرنا لما كان له من نفوذ رائع على كل من عرفوه ؛ إذ أن لبيب فصاحته فقد رواه فيما بقي من كلمات مكتوبة . ولكن لكونه لاهوتيا مجادلا بهذا الآن صارما قطعاً جافياً ، لكنه منذ اليوم الذي عُيِّن فيه رئيساً لديبر رهبان كليرفو عام ١١١٥ م ، وهو آنذاك في الخامسة والعشرين من عمره ، وحتى وفاته بعد ذلك بأربعين سنة تقريباً ، كان صاحب الأثر المهيمن على الحياة الدينية والسياسية في أوروبا الغربية ؛ فهو الذي أعطى النظام البندكتي قوته الدافعة ، وهو وحده - دون معين في الأغلب - الذي انقذ البابوية من زغام الصدع الذي كاد يسببه أناكليستوس^(١٢) ، إذ كان في وعظه حملاً وإخلاصاً ، وكان شجاعاً قوياً ، وقد حلت حياته بما يعيها ، فكانت تلك المزاجات تجمع لديه وتمكّنه من الانتصار لأية قضية يمنحها موازرتة ، باستثناء قضية واحدة فقط هي حالة طائفة الكنتار المقيمة في لانجدوك^(١٣) . وكان مهتماً منذ زمن طويل بمصير العالم المسيحي الشرقي وسبق أن أسهم هو نفسه عام ١١٢٨ م في وضع مبدأ إنشاء نظام فرسان للمبد . وعندما ترجاه البابا والملوك

(١٢) (المترجم) : بعد وفاة البابا هونوريوس الثاني عام ١١٣٠ م انتخب أغلب الكرادلة أناكليستوس الثاني (Anacletus II ، واتُخِبت أقلية الكرادلة إينوسنت الثاني Innocent II ، ورُسم الباباوان كلاًهما ما أنذر بصراع في الكنيسة جسيم . ودعا الملك الفرنسي لويس السادس ملك فرنسا (السمون) مجلساً لتقرير الشرعية البابوية عام ١١٣٠ م ، فاعتُصار المجلس البابا إينوسنت لكن أناكليستوس أجبر غريمه إينوسنت على الحرب إلى فرنسا حيث أتته الرهبان القديس برنار (لوف كلوفو) الذي هاجم اتحاد أناكليستوس من أسلافه اليهود . وبرغم تحالف أناكليستوس مع الملك روجر الصقلي الطموح ، فقد تغلب مناصرو إينوسنت بمن فيهم الإمبراطور البيزنطي جون الثاني كومنينوس والإمبراطور الألماني لوثير الثاني على رأس الإمبراطورية الرومانية المقدسة الذي اصططح إينوسنت وقاد جيشاً لثبات عام ١١٣٢ م واحتل روما كلها ماعدا الجزء الذي يحمله انتصار أناكليستوس . وبعد رحيل لوثير أجبر أناكليستوس غريمه إينوسنت على الحرب من روما مرة أخرى فلحقاً إلى بيزا حيث عقد مجلساً عام ١١٣٤ م وأعلن الحكم على أناكليستوس بالحرمان الكنسي . وتمكن الإمبراطور لوثير في حركته الثانية (١١٣٦-٧) من طرد روجر الصقلي من جنوب إيطاليا ، وبهذا أسس أناكليستوس بقليل من الناصريه فسات منها الملك الصديق ، ولكن الآراء منقسمة حول تلك للسالة حتى يومنا هذا .

(١٣) (المترجم) : الكنتار Cathari : طائفة مسيحية هرطيقية ازدهرت في القرنين ١٢ و ١٣ في لانجدوك Languedoc في جنوب فرنسا ولجاء من أوروبا الغربية . اعتنقت ثنائية ماثوية جديدة ذات مبادئ : مبدأ الخير ومبدأ الشر ، قالت إن ثلاثة شر والإنسان مغلوب في هذا العالم الشرير . كانت لها قواعد صوم صارمة منها الامتناع عن أكل اللحوم . حظرت للمضاجعة الجنسية ونادت بالتشريع لثام السكبي من العالم . أعادت كتابة القصة الإنجيلية وطوّرت عرافة مدروسة لتحل محلها بعد أن تحفّظت على أغلب العهد القديم الذي أنكره بعض أفرادها برمه . ورفضت مبدأ التجسد Incarnation وليس عيسى عليه السلام سوى ملاك ، وما آلامه البشرية وموته إلا مجرد وهم . وهاجمت فساد الكنيسة الكاثوليكية واعتامتها الدنيوية هجومياً لاذعاً . حرّدت الكنيسة الكاثوليكية ضدّها الحملة الصليبية الألبينية the Albigensian Crusade وراح بارونات شمال فرنسا يهزمون تولوز وبرناتس ويقتلون الكنتار والكاثوليك على السواء .

للمساعدة في التثيّر بالحملة الصليبية لى البناء بشغف^(١٤).

وتجمعت الحشود في فيزيلاي Vézelay يوم ٣١ مارس ١١٤٦ م ، وبانتشار الأنباء بأن القديس برنار سرف يشتر في هذا الجمع ، جاء الزائرون من سائر أنحاء فرنسا . وكما حدث في كليرمونت منذ نصف قرن ، كان الحشد من الضخامة بحيث تعذر اجتماعه في الكاتدرائية ، فتحدث القديس برنار وهو يحتلى منصة أقيمت في حقل خارج المدينة الصغيرة . ولم تسجل الأجيال كلماته ، وإنما نعرف فقط انه قرأ الأمر الباهوى الداعى إلى حملة مقدسة مع وعد المغفرة لكل من يشارك فيها ، ثم استغل فصاحته التى لا تبارى كى يوضح الحالة التى تتطلبها الدعوة الباهوى . ومرعان ما وقع الحاضرون أسرى لنفوذه الطاغى ، وبدأ رجال يصيحون طالين الصليبان - "الصليبان ، اعطونا الصليبان !" - ولم يمحض طويل وقت قبل أن تنفذ للمواد التى سبق اعدادها لخياطة الصليب ، فنضى القديس برنار رداءه الخارجى والقى به لتمزيقه إلى صليبان صغيرة ، وغربت الشمس ولا زال هو ومساعدوه يخطبون الصليبان ، إذ كان المخلصون الذين نذروا انفسهم للذهاب في الحملة الصليبية يفتدون بأعداد آخذة في التزايد^(١٥).

وكان الملك لويس أول من أعاد الصليب . وتلهف أتباعه على أن يحملوا حذوه وقد نسوا ما أبدوه من برود سابق . وكان من بينهم أخوه روبرت كونت دريو ، وألفونسو - جوردان كونت تولوز الذى ولد هو نفسه في الشرق ، ووليم كونت نفرس الذى قاد أبوه إحدى الحملات الفاشلة عام ١١٠١ م ، وهنرى وريث كونتية شامباني ، وثيبرى (أوف فلاندرز) الذى سبق له أن حارب في الشرق وكافى زوجته ابنة (فولك) زوج الملكة ميليسيند ، وأماديس (أوف سافوى) عم الملك ، وأرشبالد كونت بوربون ، وأراس ولينور من أساقفة لانجر وكثير من نبلاء المرتبة الثانية . وجاءت الاستجابة الأعظم حتى من رعاى النلس^(١٦) . واستطاع القديس برنار أن يكتب للبابا

(١٤) Odo of Deuil, p. 21. واستنادا إلى Otto Freisingen فإن البارونات وغبوا في استشارة القديس برنار قبل أن يلزموا انفسهم (Gesta Friderici, p. 58) وعن القديس برنار وفرسان للميد ، أنظر Vacandard, Vie de Saint Bernard, II, pp. 227-49.

(١٥) Odo of Deuil, p. 22; Chronicon Mauriniacense, loc. cit; Suger, Gesta Ludovici, ed. Molinier, pp. 158-60.

(١٦) كان أسقف لانجر هو Godfrey de la Roch Faillée ، وكان ولعب كليرفو وبعث إلى القديس برنار بصفة قرابة . ولا نعرف سوى القليل عن أسقف أرمس Alvism الذي كان سابقا رهبيا لدير أنشيين . وجعلته الأساطير المتأخرة أمرا لـ Suger دون أى أسس لذلك . وكان أسقف ليزيو Arnulf of Séz.

بعد ذلك بأيام قليلة قائلا : "أنت أمرت . وأنا أعطت . وسلطة من أعطى الأمر جعلت طاعتي مثمرة . قد فتحت فمي . تكلمت . وعلى الفور تضاعفت أعداد الصليبيين إلى ما لا نهاية . القرى والمدن الآن مهجورة . ستجد بالكاد رجلا واحدا لكل سبع نساء . وفي كل مكان ترى أراميل لا يزال أزواجهن على قيد الحياة."^(١٧)

١١٤٦م : القديس برنار في ألمانيا

وإذ تشجع القديس برنار بما صادفه من نجاح ، قام بجولة في برجندي واللورين وفلنדרز ، يشير بالحملة الصليبية في طريقه . وبينما كان في فلاندرز تلقى رسالة من رئيس أساقفة كولونيا يترجاه الحضور على الفور إلى أراضي الراين ؛ ذلك أنه كما حدث في أيام الحملة الصليبية الأولى ، فإن ما أثارته أنباء الحركة من حماس انقلب ضد اليهود . ففي فرنسا اشتكى رئيس دير رهيان كلاني ، بطرس الموقر ، من أن اليهود لا يدفعون أسهاما ماليا لإنقاذ العالم المسيحي ؛ وفي ألمانيا اتخذ الأزدراء لليهود شكلا أكثر شراسة ؛ إذ أن راهبا هندكيا متعصبا يدعى رودولف راح ينفث الإهجا بمذابح لليهود في كافة أنحاء أراضي الراين : في كولونيا ومينز وورمز وسبير وسزاسبورج . وبمثل رئيسا أساقفة كولونيا ومينز ما فسي وسعهما لإنقاذ الضحايا ، إلى أن استدعى برنار أخيرا للتعامل مع البندكتي . فسارع برنار بالرحيل من فلاندرز وأمر بعودة رودولف إلى ديريه . وعندما عاد المهذوء مكث برنار في ألمانيا ، إذ بدا له أن على الألمان كذلك الانضمام إلى الحملة الصليبية^(١٨).

ولم يكن للألمان دور متميز حتى الآن في الحركة الصليبية . وإنما كان حماسهم

دارسا كلاسيكيا للأشكال العلمانية للتميزة . وقد اعتبر أسقفا لانيير وليزيو نفسيهما أنهما وقد منحا وضع للتدوين البابويين، رغم أن التدوين البابويين كانا في الواقع من Theodwin الألفي كاردينال برورنو، Florentine كاردينال جويو . واعتبر John of Salisbury في *Historia Pontificalis* pp. 54-5 أن المشاحنات التي دارت بين الأسقفين وأزواجهما المشترك للكاردينالين تعزى بدرجة كبيرة إلى فشل الحملة الصليبية . وكان يعتقد أن Godfrey of Langrea أكثر تمعلا من Arnulf of Lisieux.

(١٧) St Bernard, letter no. 247, in *op. cit.* col.447

(١٨) St. Bernard, letters no. 363, 365, in *op. cit.* cols. 564-8, 570-1; Otto of Freisingen, *Gesta Friderici*, pp. 58-9; Joseph ben Joshua ben Meir, *Chronicle*, trans. Bieflablotzky, I, pp. 116-29. نورويش على إثارة للشاعر ضدهم . انظر Vacandard, *op.cit.* II, pp. 274-81.

السماء عليه ، وصاح به قائلا : " يا إنسان ، ما الذى كان ينبغي لى أن افعله لك ولم أفعله ؟" فتحركت مشاعر كونراد فى اعماقه ووعد باتباع اوامر القديس^(٢٠).

ورحل القديس برنار عن المانيا وقد تملكته الغبطة بما أنجزه من عمل . وسافر خلال شرقي فرنسا يشرف على ترتيبات الحملة الصليبية وراح يكتب لليوت البندبكية فى كافة انحاء أوروبا بأمرها بتشجيع الحركة . وعاد إلى المانيا فى شهر مارس للمساعدة فى مجلس فى فرانكفورت عندما تقرر ارسال حملة صليبية ضد السلاف شرقي أولدنبورج . وكان المقصود من وحده أن يظهر انه بينما يناصر حملة صليبية فى الشرق فإنه لا يرغب فى أن يهمل الألمان واجباتهم الأقرب . وعلى الرغم من أن البابا سمح للمشرقين بارتداء الصليب فى هذه الحملة الصليبية، إلا أنها أخفقت إتفاقا تاما تسبب بدرجة كبيرة فى تأخر تحول السلاف إلى المسيحية . وسارع برنار من فرانكفورت إلى دير رهبانه فى كلوفر لىستقبل البابا الزائر^(٢١).

١١٤٧ م : البابا إيوجينوس فى فرنسا

كان البابا إيوجينوس قد امضى عيد الميلاد من عام ١١٤٥م فى روما ؛ غير أن المتاعب مع أهل روما أجبرته على سرعة انسحابه مرة اخرى فى فيزيو ، بينما خضعت روما نفسها لتأثير الخرض على الآثار ضد الكنيسة ، أرنولد (أوف بريشيا) . وتحقق إيوجينوس من انه بدون مساعدة الملك كونراد لن يتسنى له إعادة تنصيب نفسه فى المدينة المقدسة ، وفى ذات الوقت قرر عبور جبال الألب إلى فرنسا لمقابلة الملك لويس والاشراف على الحملة الصليبية ، فغادر فيزيو فى شهر يناير ١١٤٧م ووصل مدينة ليون يوم ٢٢ مارس . وتلقى أثناء ترحاله أبناء عما بذله القديس برنار من أنشطة، فلم يُسر تماما لذلك . ذلك أن احساسه العملى جعله يتخيل حملة صليبية فرنسية خالصة تحت الزعامة العلمانية لملك فرنسا وبدون القيادة المنقسمة التى كادت أن تحطم الحملة الصليبية الأولى ، وها هو القديس برنار قد حول الحركة إلى مغامرة دولية ؛ ومن الجائز

(٢٠) Otto of Freisingen, *Gesta Friderici*, pp. 60-3; *Vita S. Bernardi*, cols. 381-3. ان يكون كونراد قد تأثر بسماعه ان فرجه Welf VI of Bavaria قرر ان يأخذ الصليب . (انظر Cosack, 'Konrad III's Entschluss zum Kreuzzug' in *Mitteilungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung*, vol. XXXV غير ان قرار ويلف أعلن لكونراد فى وقت قصير جدا بحيث لم يكده هنا الأخير ان يسمع به انظر 4-53 pp. (Gleber, *op. cit.*).

(٢١) See St Bernard, letter no. 457, *loc. cit.*; Vacandard, *op.cit.* II, pp. 297-8

المسيحي موجهها نحو التصير القسرى للسلافيين الوثنيين على حدودهم الشرقية . فمنذ بداية القرن كان العمل التبشيري والاستعمار الألماني يجرى على قدم وساق فى المقاطعات السلافية فى بوميرانا وبراندنبورج ؛ وقد اعتبر اللوردات الألمان أن توسع العالم المسيحي هذا عمل يفرق فى أهميته الحرب ضد الاسلام الذي بدأ تهديده لهم نائيا ونظريا ، ومن ثم أعرضوا عن الاستجابة لتبشير القديس برنار . كما لم يكن ملكهم كونراد (أوف هوهنشتافن) ، برغم إعجابه الشديد بالقديس ، أكثر تلهفا للإلتصاف اليه . فكانت لديه اهتمامات فى البحر المتوسط ، غير انها كانت مقيدة بايطاليا حيث وعد البابا بتقديم المساعدة ضد الرومان المتمردين وضد روجر الصقلي ، لقاء تويجه الامبراطورى الذى يمتنه . كما أن وضعه فى المانيا نفسه لم يكن مستقرا . فبرغم انتصاره فى فينسبرج عام ١١٤٠م إلا أنه كان يلقى العدواة من مناصرى بيت ويلف ، وفى الوقت ذاته كانت التصرفات الغريبة من اخوته واخواته غير الأشقاء تثير له المتاعب بطول جناحه الشرقى . وكتب القديس برنار إلى الأساقفة الألمان ليضمن تعاونهم . ثم قابل الملك فى فرانكفورت فى خريف عام ١١٤٦م ، لكن كونراد راوغه؛ ونهيا برنار للعودة إلى كليرفو لولا أن توصل اليه الأساقفة مواصلة تبشيره بالحملة الصليبية فى فيريبورج ، وبازل ، وشافهاوزن ، وكونستانس . وسرعان ما نجحت الجولة حتى مع ضرورة ترجمة المواقف الدينية بمعرفة مترجم المائى . وتنافعت قطعان الرعاع لياخذوا الصليب . وفشلت المحاصيل فى المانيا ذلك العام وانتشرت المجاعة . والتصور جوعا خليق بأن يولد شعورا غامضا بالنشوة ؛ والأرجح أن الكثيرين ممن استمعوا إلى برنار قد ظنوا - كشأن حجاج الحملة الصليبية الأولى - أن الرحلة ستوصلهم إلى فردوس اورشليم الجديدة فى السماوات^(١٩) .

ووافق الملك كونراد على مقابلة القديس برنار مرة اخرى فى يوم عيد الميلاد من عام ١١٤٦م أثناء عقده لمجلس تشريعى فى مدينة سباير . ومرة ثانية طلب القديس برنار من الملك فى موعظته يوم عيد الميلاد أن يأخذ الصليب ، لكن نداه لم يترك من الملك ساكتا . على أنه بعد يومين القى برنار موعظة اخرى أمام البلاط ، وتحدث كما لو كان هو المسيح نفسه مطوقا الملك ومذكرا بإياه بالفضائل التى أمطرها

(١٩) Bernhadi, Konrad III, oo, 563-78k الذى يورد موجزا كاملا للحملات الصليبية ضد السلافيين . وفى St Bernard's letter no. ٤٥٧ cols. 651-2 (op. cit. بأمر القديس مسيحي لالان بالخروج فى الحملة الصليبية فى الشرق . وفى رقم cols 652-4٤٥٨ يصدر نفس الأمر لملك بوهيميا وشعبها . وللورعدون من مثل William of Tyre, Odo of Deuil وأغلب المؤرخين المعاصرين يشيرون إلى كونراد على أنه امبراطور ، غير أنه فى الواقع لم يتلق قط تويجا امبراطوريا .

جددا عمليا أن ترجح كفة المنافسة بين الملوك على كفة تصوراته الرائعة. وفضلا عن ذلك ، سوف يحرم البابا من مساعدة الملك كونراد التي يعلق عليها الآمال في إيطاليا . فاستقبل أنباء الاشتراك الألماني استقبالا غاية في البرود . لكنه لم يكن بوسعهم منع الألمان من الاشتراك^(٢٢).

وقابل البابا للملك لويس في ديجون أثناء الرحلة في فرنسا في الأيام الأولى من إبريل، ووصل كليفو يوم ٦ إبريل . وأرسل إليه الملك كونراد سفارة هناك يلتزم مقابلته في ستراسبورج يوم ١٨ من الشهر ؛ لكن إيجينيوس كان قد وعد بتمضية عيد الفصح - يوم ٢٠ إبريل - في سانت دينيس ولن يغير من خطته . وأعد كونراد العدة للرحيل إلى الشرق دون مباركة من البابا شخصيا . وفي تلك الأثناء أجرى إيجينيوس مقابلات عديدة مع الراهب سوجر الذي كان مقررا أن يحكم فرنسا أثناء غيبة الملك لويس . وعقد مجلسا في باريس للتعامل مع هرطقة جيلبرت (لوف دي لا بوريه) ، وقابل لويس مرة أخرى في سانت دينيس يوم ١١ يونيو . وبينما كان لويس يستكمل ترتيباته الأخيرة ، رحل البابا ببطء جنوبا للعودة إلى إيطاليا^(٢٣).

وفي الوقت الذي كان ملكا فرنسا وألمانيا يعدان فيه العدة للحملة الصليبية ويخططان لرحلة برية طويلة ، كانت هناك حملة أكثر تواضعا تتألف من إنجليز مع بعض البلجيكيين من الفلاندرز وأبناء شمال هولندا (من الفريزيين) ، استلهموا ما قام به عملاء القديس برنار من تبشير بالخروج بحرا إلى فلسطين . فأبحرت السفن من إنجلترا في أواخر الربيع من عام ١١٤٧ م ؛ وفي أوائل يونيو أجبرها سوء الأحوال الجوية على اللجوء إلى مصب نهر دورو على الساحل البرتغالي . وقابلهم مبعوثو ألفونس هنرى ، كونت البرتغال ، الذي كان قد حقق استقلال بلاده مؤخرا وكان يتفاوض مع البابوية على منحه لقب ملك بحور تجارحه في حملاته ضد المسلمين . وكان قد استغل ما يواجهه المرابطون من صعوبات وانتزع نصرا كبيرا في عريق عام ١١٣٩ م ، وفي عام ١١٤٧ م كان قد وصل إلى ضفاف نهر التاجة بعد استيلائه على شنترين . وقد رغب الآن في مهاجمة العاصمة الإسلامية لشبونة وكان في حاجة إلى مساعدة بحرية . وجاء وصول الصليبيين في وقته المناسب . إذ أكد لهم مبعوثه ، أسقف أوبورتو ، عدم الحاجة إلى القيام برحلة طويلة إلى فلسطين إذا كانوا يريدون الحرب من أجل الصليب ؛ فهنا كفر

(٢٢) See Giebet, *op. cit.* pp. 22-7, 48-61

(٢٣) Odo of Deuil, pp. 24-5

فى متناول اليد ، ولن ينال الصليبيون الجدارة الروحية فحسب ، وإنما أمامهم ضياع غنية يمكنهم الفوز بها هنا والآن . فوافق البلجيكيون والفرنزيون من فورهم ، لكن أفراد الفصيلة الإنجليزية ترددوا ، إذ أخذوا على أنفسهم العهد بالذهاب إلى القدس ، وكان الأسقف قد أفلح فى اقناع قائدهم ، هنرى جلانفيل حاكم سافوك ، بالبقاء . واضطر قائد الفصيلة الإنجليزية إلى بذل كل ما فى وسعه من نفوذ لتحريض أفراد فصيلته على البقاء . وبعد أن تم الاتفاق على الشروط أبحر الأسطول الصغير جنوب نهر التاجه للانضمام إلى الجيش البرتغالى ؛ وبدأ حصار لشبونة . ودافع المسلمون عن مدينتهم ببسالة ، ولم تستسلم الحامية إلا فى أكتوبر، بعد أربعة اشهر ، بعد ضمانات بالمحافظة على أرواح أفرادها وممتلكاتهم . وعلى الفور نقض الصليبيون عهدهم وانغمست أيديهم فى مذبة كبيرة للكفرة قام بملها أفراد الفصيلة الإنجليزية بتبادل التهتهة على ما قدموه من "فضيلة" ، مع أنهم لم يلعبوا فيها سوى دور ضئيل . وبعد انتهاء الحملة واصل بعض الصليبيين رحلتهم إلى الشرق ، غير أن أغلبهم بقى فى حالة استبطان تحت التاج البرتغالى . ورغم أن هذه الحادثة كانت إلحاثا بتحالف طويل بين إنجلترا والبرتغال ، ورغم انها كانت بمثابة إرساء القواعد لانتشار المسيحية وراء المحيطات ، فإنها لم تفعل سوى القليل لمساعدة المسيحيين فى الشرق حيث كانت القوة البحرية بالغة الأهمية للقضية^(٢٤).

١١٤٧م : الملك كورنراد يغادر ألمانيا

فى الوقت الذى تأخر فيه الشماليون فى البرتغال كان ملكا فرنسا وألمانيا قد شرعا فى الرحيل برا إلى الشرق . وكان الملك روجر الصقلي قد أرسل إلى كل منهما يعرض نقلهما ونقل جيشيهما بحرا . وكان طبعيا أن يرفض كورنراد ذلك العرض إذ كان لفترة طويلة عدوا لروجر ، وكذلك فعل لويس . ولم يكن البابا راغبيا فى تعاون روجر ؛ ومن المشكوك فيه ما اذا كانت البحرية الصقلية من الضخامة بحيث تحمل كل الجنود الذاهبين فى الحملة الصليبية . ولم يكن لويس راغبيا فى أن يسلم نفسه - وقد انفصل عن نصف جيشه - إلى رجل اشتهر بمحاضى نفاقه الحافل فضلا عن كونه عدوا لدودا لعلم الملكة

(٢٤) المصدر الرئيسى الأصلي للحملة الصليبية البرتغالية هو Osborn, *De expugnatione* Lyxbonensi, مطبوع فى- vol. I, pp. ١, Stubbs *Memorials of the Reign of Richard I*, cxxiv-clxxxii. Ermann, 'Die Kreuzzugegedenke in Portugal' in

Historische Zeitschrift, vol cxxI, pp.23-53.

الفرنسية . فكان السفر برا أكثر أمانا وأقل تكلفة^(٢٥).

وانتوى الملك كونراد مغادرة ألمانيا في عيد الفصح من عام ١١٤٧م ، وكان قد تلقى سفارة بيزنطية في ديسمبر في مدينة شير ، أخبرها برحيله الفوري إلى الشرق . على أنه لم يبدأ رحلته في واقع الأمر إلا في نهاية مايو . وغادر راتيسبون في الأيام الأخيرة من الشهر وعبر إلى هنجاريا . وكان الجيش بالغ الضخامة . إذ تحدث المؤرخون المرتاعون عن مليون جندي ؛ والأرجح أن العدد الإجمالي للرجال المسلحين والحجاج قد بلغ عشرين ألفا . وجاء مع كونراد اثنا من الملوك التوابع : فلاديسلاف ملك بوهيميا وبروليسلاف ملك بولندا . وكان على رأس النبلاء الألمان فريدرىك ، دوق سوابيا، وهو ابن اخي كونراد وورثه . وكانت هناك كتية من اللورين بقيادة ستيفن أسقف ميتر ، وهنرى أسقف تول . ولقد كان جيشا مشاغبا؛ فكان الأقطاب الألمان يشارون من بعضهم البعض ، ودامت الاحتكاكات بين الألمان والسلاف وأبناء اللورين من الناطقين بالفرنسية . ولم يكن كونراد بالرجل الذى يسيطر على الجيش ويقيه في حالة انضباط، إذ جاوز عمره الآن الخمسين بكثير ، وصحته لا هى بالجليدة ولا بالسيئة ، ومزاجه ضعيف قلق . وقد بدأ في تفويض الكثير من سلطاته إلى بدى ابن أخيه فريدرىك القويتين غير المتمرسين^(٢٦).

وعبر الجيش الألماني هنجاريا في شهر يونية. وكان ملك هنجاريا الصغير (حيزا) ودودا جدا ، ولم تحدث حادثة سيئة . وفى هنجاريا جاءت سفارة بيزنطية يرأسها ديميتريوس ماكريمبوليتس والإيطالى ألكسندر (أوف جرافينا) وقابلت كونراد وسألته - نيابة عن الامبراطور - ما إذا كان قد جاء صديقا أم عدوا ، ولكى تترجاه أن يقسم القسم بالألا يأتى من الأفعال ما يضر بمصالح ورفاهية الامبراطور . وقد أحسن اختيار قسم عدم الإضرار هذا ؛ إذ كان القسم المعتاد فى اجزاء معينة من الغرب يؤخذ من تابع لسيده؛ وهو الذى أقسمه ريموند التولوزى لألكسيوس أثناء الحملة الصليبية الأولى ؛ ومع ذلك كان القسم مصاغا بحيث اذا رفضه كونراد فمعنى هذا أنه قد وصم نفسه بعناوة الامبراطور . ولقد أقسم كونراد هذا القسم . فوعده السفراء البيزنطيون بتقديم

(٢٥) كان لللك لويس قد أعلن لروجر عن الحملة الصليبية (Odo of Deuil, p.22) على أنه عندما اقترح روجر أن يشترك في الحملة بصورة إيجابية نبذ لللك لويس مساعدته مما تسبب في استعادة للورخ لآخره (ibid. p.24).

(٢٦) Odo of Freisingen, *Chronica*, p. 354 and *Gesta Friderici*, pp. 63-5.

كل المساعدة أثناء عبوره أراضي الامبراطورية^(٢٧).

١١٤٧ م : الألمان في البلقان

فى يوم ٢٠ يولية تقريبا دخل كونراد أراضي الامبراطورية عند برانستشوف . وساعدت السفن البيزنطية فى نقل رجاله عبر نهر الدانوب . وفى نيش ، قابله حاكم المقاطعة البلغارية ، ميخائيل برانلس وزود الجيش بالطعام الذى سبق تخزينه استعدادا لوصوله . وفى صوفيا ، التى وصلها بعد ذلك بأيام قليلة ، أقام حاكم ثيسالونيكا، ميخائيل باليولوجوس ابن عم الامبراطور ، ترحيا رسميا لكونراد من الامبراطور . وحتى الآن سارت الأمور على ما يرام . وكتب كونراد إلى اصنقاء له فى المانيا يخبرهم بأنه راض عن كل شئ . على انه بعد مغادرته صوفيا بدأ رجاله فى نهب الريف رافضين أن يدفعوا للثروين مقابل ما يأخذونه منهم ، بل انهم قتلوا من اعترض عليهم . وعندما تلقى كونراد الشكاوى اعترف بأنه عاجز عن فرض الانضباط على الفروغاء . وفى فيلبربوليس حدثت أحداث فرضية أسوأ ، إذ شُرق للمزيد من الطعام ، وحدثت اعمال شغب عندما قام أحد المشعوذين ببعض الحيل وفى مأموله الحصول على بعض المال من الجند ، فاتهمه الألمان بالسحر . واضرمت الحرائق فى الضواحي ، بيد أن اسوار المدينة كانت من القوة بحيث تعذر على الألمان مهاجمتها . وكان احتجاج رئيس الاساقفة ميخائيل اتاليكوس لدى كونراد من القوة بحيث شعر الآخر بالحجل وعاقب زعماء العصابات . ثم أن مانويل أرسل الجنود لمصاحبة الصليبيين وضمان عدم خروجهم عن الطريق . ولم يود ذلك إلا إلى عمل فريد من أعمال الفوضى الأسوأ ؛ إذ تكرر الصدام بين البيزنطيين والالمان . وبلغت الأمور ذروتها من السوء بالقرب من أدونه عندما هاجم بعض قطاع الطرق البيزنطيين وجيها المانيا كان قد تخلف لمرضه وقتله ؛ فما كان من فريديك (أوف سوابيا) إلا أن حرق ديرا كان بالقرب من مكان ارتكاب الجريمة وقتل قاطنيه . وانتقاما لذلك ، دأب البيزنطيون على قتل الشاردين المخمورين - وكانوا بأعداد غفيرة بين الألمان - أينما وقعوا عليهم . وعندما تمكن القائد البيزنطى بروسوخ من تهدئة الأمور واستأنف الجيش مسيره ، جاءت سفارة من مانويل ، الذى شعر بالخطر الشديد ، تحث كونراد على أن يسلك الطريق الناهب إلى سيستوس على بوغاز الدردنيل والعبور من هناك إلى آسيا . ولما كان مقررا أن تستمر

مسيوة الألمان إلى القسطنطينية ، فقد اعتُبر طلب مانويل عملاً غير ودي لم يوافق عليه كونراد . ويبدو أن مانويل قرر آنذاك مقاومة الصليبيين بالقوة ، لكنه في آخر لحظة ألغى أوامره المرسلة إلى بروسوخ . وسرعان ما نزل بالألمان عقاب الحسى . فبينما كانوا مستقلقين في معسكرهم في شيرفلس الواقعة في سهل ترافيا ، فاجأهم سيل مفرق أطاح بغيامهم وأغرق الكثير من الجنود ودمّر الكثير من ممتلكاتهم ، ولم ينج من الأذى سوى فصيلة فريدريك التي كانت تعسكر فوق ريوّة أكثر ارتفاعاً . ولم تحدث حوادث أخرى جسيمة إلى أن وصل الجيش القسطنطينية في العاشر من سبتمبر على وجه التقريب^(٢٨).

وجاء الملك لويس والجيش الفرنسى في أعقابهم بعد شهر تقريباً . وكان الملك نفسه قد انطلق من سانت ديتيس في الثامن من يولية ، وبعد أيام قليلة استلحق أتباعه لمقابلته في ميتر . والأرجح أن حملته كانت أصغر من حملة كونراد . وقد جاء معه كل النبلاء الذين أخذوا الصليب معه في فيزيلاى للوفاء بعهودهم ، وكان مع الملك زوجته ، إليانورا الأكيثانية ، أعظم وريثة في فرنسا وابنة اخت أمير أنطاكية . وكانت كوتيسات فلاندرز وتولوز وكثيرات من السيدات الفخيمات قد ارتحلن مع أزواجهن . وانضم إلى الجيش السيد الأعظم لفرسان المبد ، إيفيرارد (أوف بار) مصطحباً معه فصيلة من الذين جنّدهم في نظام فرسانه^(٢٩) . وكان عمر الملك نفسه ستة وعشرين عاماً ، وقد اشتهر عنه الورع وليس قوة الشخصية ، وقد مارس كل من أخيه وزوجته نفوذهما عليه ؛ وكفالد كان يفتقر إلى التدريب والحسم^(٣٠) . وعلى الجملة كان جنوده أكثر انضباطاً وأقل شيطنة من الألمان ، ورغم وجود حالات من الفوضى حدثت في مدينة فورمز عند عبور نهر الراين.

(٢٨) Cinnamus, pp. 69-74; Nicetas Choniates, pp. 82-7; Odo of Deuil, p. 38
Odo of Freisingen, *Gesta* ٢٦. قد سبق له أن ذكر الهتال من قبل في صفحة ٢٦.
Friderici, pp. 65-7.

(٢٩) ترد قائمة بالصليبين أوردتها Suger, *Gesta Ludovici*, ed. Molinier, pp. 158-60. القائلة بأن الملكة إليانورا جاءت على ركني مجموعة من الأمازون تفرم على أساس ملحوظة Nicetas p. 80. بأن الجيش الألماني كان يشتمل على عدد من النساء للسلاحات تسليحاً كاملاً .

(٣٠) نذل صورة شخصية التي لوردها Suger في مؤلفه *Gesta* وفي رسائله الخاصة به على أنه لم يكن رجلاً حاسماً.

١١٤٧م : وصول الفرنسيين إلى القسطنطينية

وعندما انضمت جميع الفصائل الفرنسية إلى الملك ، انطلق الجيش عبر بافاريا . وفى راتسيون التى وصلها يوم ٢٩ يونية ، كان هناك سفيران من الامبراطور مانويل فى انتظاره ، هما ديميتريوس ماكريمبولانس الذى سبق وان أجرى مقابلة مع كونراد فى هنجاريا ، وآخر يدعى موروس . وطلبا ضمنا بأن يتصرف لويس كصديق أثناء تواجده فى الأراضي الامبراطورية وأن يعد بأن يعيد إلى الامبراطورية أية ممتلكات سابقة لها قد يستولى عليها فى الحملة . وكان واضحا لهما أن يقسم قسم عدم الإضرار ، إذ كان خليقا بأن يعي مغزاه تماما . وأعلن لويس رسميا أنه جاء كصديق ، لكنه لم يعد شيئا بشأن الغزوات المقبلة ، إذ وجد الطلب مبهما بصورة محطرة^(٣١) . ومن راتسيون ارتحل الجيش فى سلام خمسة عشر يوما خلال هنجاريا ووصل الحدود البيزنطية فى نهاية أغسطس^(٣٢) . وعبر المرتحلون اللاتوب عند برانتيشفو وسلوكوا الطريق الرئيسى خلال البلقان . ووجدوا بعض الصعوبة فى شراء ما يكفى من الطعام ، إذ سبق أن استهلك الألمان كل ما كان متاحا ، وما ارتكبه الألمان من تجاوزات أثار الريبة لدى السكان المحليين الذين باتوا عازفين عن المساعدة . وفضلا عن ذلك ، لم يكن التجار المحليون على استعداد لمنح أية تخفيضات فى الأسعار بعد تصميمهم على الدفع أولا . غير أن المسؤولين البيزنطيين كانوا ودودين ، واستطاع القادة الفرنسيون السيطرة على انضباط رجالهم . ولم تحدث مشاكل جسيمة إلى أن اقترب الجيش من القسطنطينية رغم أن الفرنسيين بدأوا يشعرون بالإزدراء تجاه كل من البيزنطيين والألمان . وفى أدونه حاولت السلطات دون جدوى ما حاولته مع كونراد من حث لويس على تجنب العاصمة وعبور الدردنيل إلى آسيا . وفى ذات الوقت ، كان بعض الفرنسيين قد نفذ صبرهم من تمهل الجيش فى سيره ، فأسرعوا قُلما ليلحقوا بالألمان . لكن الألمان كانوا يفكرون إلى الرد ، إذ رفضوا منحهم مخصصات الطعام . لذا قامت فصائل اللورين - وكانت على غير وفاق مع زملائها الألمان - بالانضمام إلى الجنود الفرنسيين وأشعلت رأيا عاما فرنسيا مناهضا للألمان^(٣٣) . وهكذا ، وقبل أن يصل الملك الفرنسى إلى القسطنطينية ، كانت العلاقات بين الجيشين الصليبيين مصطبغة بصبغة الريبة والمرارة ،

(٣١) Cinnamus, p. 82; Odo of Deuil, pp. 28-30 (٣١) يقول لودو إن لويس جعل مثله يفسمون نيابة عنه.

Odo of Deuil, pp.30-4. (٣٢)

pp. 35-44 Ibid (٣٣)

وقد اتخذ الألمان والفرنسيون سواء بمسواء موقفا عدائيا إزاء بيزنطة ؛ وليس ذلك بشيرا
بنتجاح الحملة الصليبية .

الفصل الثانى:

الشفاق المسيحى

الشقاق المسيحي

"خَصُومَاتٌ وَمُحَاسَدَاتٌ وَسَخَطَاتٌ وَمَحَزَنَاتٌ وَمَذَمَاتٌ
وَيَبِيمَاتٌ وَكِبْرَاتٌ وَتَشْوِيشَاتٌ"

(رسالة بولس الرسول الثانية إلى أهل كورنثوس ١٢ : ٢٠)

عندما وصلت أنباء الحملة الصليبية إلى القسطنطينية أول الأمر كان الامبراطور مانويل مستغرقاً في شؤون الأناضول . ورغم الحملات التي أطلقها أبوه وحده من قبل في المقاطعات الآسيوية للامبراطورية ، بقي الوضع مشيراً للقلق ، إذ لم يسلم من الغزوات التركية سوى المقاطعات الساحلية ، أما في داخل البلاد فكانت الغارات التركية تكاد أن تكون سنوية ، تكتسح البلاد محتنية الحصون الكبيرة وهي تراوغ الجيش الامبراطوري ، وقد هجر سكان المواجهة قراهم وهربوا إما إلى المدن أو إلى الساحل . وأقام مانويل سياسته على أسس إنشاء عخط جنودى محدد تحرسه سلسلة من القلاع المتصلة ببعضها البعض عن قرب . وكانت دبلوماسيته وحملاته تستهدف الحفاظ على هذا الخط .

وكان الأمير الدانشمندى محمد بن غازى قد مات فى ديسمبر عام ١١٤١م ،

وكان يمثل القوة الإسلامية الرئيسية في آسيا الصغرى ، فاندلعت بعد موته الحروب الأهلية بين ابنائه واهل بيته ، وقبل نهاية سنة ١١٤٢م انقسمت الإمارة إلى ثلاثة أجزاء احتفظ ابنه ذو النون بقيصرية مزكا ، بينما احتفظ أخواه يعقوب أرسلان بن غازي وعين الدولة بن غازي بيسواس وملطية على التوالي . وقد رأى مسعود سلطان قونية السلجوقي في هذا الانقسام فرصته في السيطرة على أنثراك الأناضول . فغزا اراضى الدانشمند وبسط سلطانه على المقاطعات الممتدة حتى نهر الفرات ، فتسبب هذا العدوان في إثارة مشاعر الخوف لدى الأخوين يعقوب أرسلان وعين الدولة فسعيًا إلى التحالف مع بيزنطة . وبموجب معاهدة ربما عقدت عام ١١٤٣م أصبحا تابعين للإمبراطور بمرجة ما . وبعد ذلك حول مانويل انتباهه نحو مسعود الذي توغلت غاراته إلى ملاجينة الواقعة على الطريق بين نيقية ودوريليوم ، ورد تلك الغارات على أعقابها ، لكنه سرعان ما عاد إلى القسطنطينية لاعتلال صحته ، وللمرض المميت الذي أصيب به اخته المحبوبة ماريا ، التي دلت على إخلاصها له عند تأمر زوجها ، القيصر جون روجر النورمانى المولد ، على العرش وقت استخلاف أخيها . وفي عام ١١٤٥م غزا مسعود الامبراطورية مرة أخرى واستولى على حصن براكانا الصغير فى إيسوريا ، وبهذا مهد خططه المواصلات البيزنطية مع سوريا ، وسرعان ما أغار بعد ذلك على وادى نهر المياندرو حتى البحر قريبا.

١١٤٦م : حملة مانويل ضد قونية

قرر مانويل ان الوقت قد حان ليضرب مسعود بشدة ويحذف على قونية . وكان قد تزوج حديثا ، وقيل إنه أراد أن يُطلع زوجته الألمانية على روائع الفروسية البيزنطية . وفي صيف عام ١١٤٦م أرسل إلى السلطان إعلانا رسميا بالحرب ، وانطلق في موكب فخيم بطول الطريق مارا بملوريليوم جنوبا إلى فيلوميليوم حيث حاولت فصائل تركية التصدى له لكنها اندحرت . وتراجع مسعود باتجاه عاصمته التى عزز حاميتها، لكنه رغم ذلك بقي فى الأراضى المفتوحة وأرسل يطلب التعزيزات من الشرق على عجل . وعسكر الجيش البيزنطى لعدة شهور امام قونية التى كان السلطان يدافع عنها . وكان موقف مانويل إزاء أعدائه يتصف بالكياسة ؛ ذلك انه عند انتشارت الشائعات بمقتل السلطان ، أرسل إلى السلطانة يخبرها بان القصة غير حقيقية ؛ وحاول - دون طائل - أن يفرض على حنوده احترام مقابر المسلمين خارج المدينة . وفجأة أصدر أمره

بالانسحاب . وقيل فيما بعد انه قد سمع شائعات بتحريك الحملة الصليبية ؛ لكنه مع ذلك لم يكذب يعلم بالقرار المتخذ في فيزيلاي ذلك الربيع . وكان بالقطع مرتابا في النوايا الصقلية ، وربما تحقق فعلا من أن هناك شيئا يأخذ بجراه . كما انه علم أن مسعود تلقى تعزيزات كبيرة لجيشه ، فكان يخشى من الإمساك به وورائه مخطوط مواصلات طويلة مخوفة بالأخطار . فتقهقر ببطء في غاية النظام عائدا إلى أراضيه^(١) .

وقبل إمكان الترتيب لحملة اخرى ضد قونية ، وجد مانويل نفسه يواجه الواقع الفعلي للحملة الصليبية ، فانتابه القلق وله العنبر ؛ إذ لم تكن بحارب البيزنطيين مع الصليبيين باعثة على الطمأنينة ، ولذا وافق مانويل على ما اقترحه عليه مسعود في ربيع ١١٤٧ م من عقد هدنة وإعادة براكانا وما استولى عليه في غزواته الأخيرة . وبسبب هذه للمعاهدة نعته العالم المسيحي بالخيانة . غير ان عدواة كونراد التي اتضحت قبل أن يتلقى الألمان نبأ المعاهدة تظهر أن توجهات الامبراطور نابعة من منبع الحكمة وليس هناك ما يجعله ملتزما إزاء رفيق مسيحي يفكر علنا في مهاجمة القسطنطينية . كما لا يستطيع مانويل أن يتبسط بحملة لا شك في انها سوف تشجع امير أنطاكية على تناسي احترامه وتبعية . وإذا ما دخل في حرب جادة مع الأتراك فرما كانت عوننا للصليبيين في مرورهم عبر الأناضول ، غير انها كانت ستجعلهم يلحقون أضرارا لا حد لها بالامبراطورية التي تعتبر حصنا للعالم المسيحي . ففضل عدم التورط الذي ربما يضعفه في ذلك الوقت الحساس لا سيما وان هناك حربا وشيكة مع صقلية^(٢) .

١١٤٧ م : الألمان يعبرون إلى آسيا

كانت العلاقات طيبة بين مانويل وكونراد حتى ذلك الحين ؛ إذ جمع بينهما الحروف المشتركة من روجر الصقلي ؛ فضلا عن ان مانويل تزوج حديثا من أخت زوجة كونراد^(٣) . على ان سلوك الجيش الألماني في البلقان ، ورفض كونراد اتخاذ الطريق الذي يمر مضيق البالدنيل جعله يشعر بالخطر . وعندما وصل كونراد أمام

(١) انظر Chalandon, les Comnènes, pp. 248-58. ويقول ميخائيل السوري Michael the Syrian (III, p. 275) ان مانويل عقد سلاما مع الأتراك خشية الصليبيين ، وأنه تمكن من صدعهم لستين.

(٢) Chalandon, op. cit., pp. 266-7. اتعلقت الحرب مع صقلية في الواقع في صيف ١١٤٧ م Odo of Deuil (p. 53) ويشير إليها (po. cit. p. 318 n. 1).

(٣) وقد تم الزواج في يناير ١١٤٦ م. (Chalandon, op. cit. p. 262 n 3).

القسطنطينية مخصص لإقامته قصر فيلوباتيوم بالقرب من الأسوار ، وعسكر جيشه حوله . على أنه في غضون أيام قليلة راح الألمان يتهيئون القصر بحيث لم يعد صالحا للإقامة وانتقل كونراد عبر رأس القرن الذهبي إلى قصر بيكرديوم ، فسي مواجهة ناحية فانار . وفي تلك الآونة ارتكب جنوده أعمال العنف ضد السكان المحليين ، وأرسلت فصائل من الجنود البيزنطيين لقمعهم ، وتلى ذلك سلسلة من المناوشات . وعندما طلب مانويل الإتيان قال كونراد بادئ الأمر إن الاعتداءات لم تكن هامة ؛ ثم هدد بالعودة في العام التالي والاستيلاء على العاصمة . ويدعو أن الامبراطورة - أخت زوجة كونراد - تمكنت من نهضة العاهلين . وكان مانويل يحث الألمان على سرعة عبور البرسفور لما كان يتشاه مما سوف يترتب على اتصال الألمان بالفرنسيين ، وفجأة أذعن الألمان ، إذ أنهم بدأوا بالفعل في مشاحنات مع أول القاديين الفرنسيين . وأمكن تحقيق وفاق ظاهري ، وعبر كونراد وجيشه إلى خلقدونية ومعهم الكثير من الهدايا النفيسة وقد تلقى كونراد نفسه بعض الخيول الجميلة . غير أنه رفض اقتراحا بترك بعض رجاله للخدمة مع الامبراطور لقاء حصوله على بعض الجنود البيزنطيين في كيليكيا ، وكان ذلك الترتيب ملائما لمانويل في حربه مع روجر الصقلي^(٤).

وعندما وصل كونراد إلى خلقدونية طلب من مانويل تزويده بمارشدين يأخذونه عبر الأناضول ، وعهد مانويل بتلك المهمة إلى رئيس الحرس الفارنجي ، ستيفن . وفي الوقت ذاته نصح الألمان بتجنب الطريق المستقيم العابر لشبه الجزيرة ، واتخاذ طريق الساحل الملتف إلى أضاليا ، وبذا يسلكون طريقهم فسي الأراضي الواقعة تحت السيطرة الامبراطورية . كما اقترح مراعاة الحكمة وإعادة جميع الحجاج غير المقاتلين إلى بلادهم إذ ليس في وجودهم سوى احراج للجيش . ولم يعبأ كونراد بهذه النصيحة وإنما انطلق إلى نيقية . وبوصوله هناك أعاد التفكير وقرر تقسيم الحملة . فقرر ان يصطحب أوتو (أوف فريسينجين) فرقة تضم أغلب الحجاج غير المقاتلين ، فسي طريق ينحرق لاوديفيا على نهر ليكوس إلى أضاليا ، بينما يسلك هو نفسه ومعه القوة المقاتلة الرئيسية طريق الحملة الصليبية الأولى عتقرا داخل البلاد^(٥).

(٤) Cinnamus, pp.74-80; Nicetas Choniates, p.87; letter of Conrad to Wibald, Wibaldi Annales Epistolae in Jaffé, Bibliotheca, i, p.166. يقول إن الامبراطور استقبله استقبالا حسنا. Odo of Deuil, pp.39-40 ويقول و Heribipolenses, pp.4-5; Romuald of Salerno, p.42-4; إنه طبقا للحسابات الاغريقية عبر اليوسفور ٩٠٠٥٦٦ من الجنود والحجاج الألمان . والأرجح ان الرقم الصحيح هو ٩٥٦٦ شخصا. كما يقول إن كونراد لم يقابل مانويل مقابل شخصية.

غادر جيش كونراد نيقية يوم ١٥ أكتوبر مع ستيفن القوارنبي كبير المرشدين . وطوال الأيام الثمانية الأولى ، أثناء تواجدهم في أراضي الامبراطور ، كانوا يحصلون على جيد الطعام ، رغم أنهم فيما بعد اشتكوا من ان عملاء الامبراطور خلطوا ما كانوا يزودونهم به من دقيق بالطباشير ، كما أنهم كانوا يعطونهم عملات منخفضة القيمة . على أنهم لم يزودهم بالطعام أثناء سرحهم في الأراضي التركية التي انفقروا فيها إلى الماء بصورة خاصة . وبوصولهم في ٢٥ أكتوبر إلى نهر باثي الصغير بالقرب من دوريليوم، في جوار الموقع الذي شهد الانتصار الصليبي العظيم قبل ذلك بنصف قرن ، انفض عليهم الجيش المسلحوى كله . وكان مشاة الألمان في حالة من التعب والعطش ، والكثير من الفرسان متجولون لإتاحة الراحة لخيلهم المرهقة ؛ فبوغتوا بفرسان الأتراك الخفاف يهجمون عليهم في هجمات متكررة سريعة مفاجئة . وكانت في حقيقتها مذبة لا معركة . وحاول كونراد أن يلم شعث رجاله ، ولكن دون جدوى . وبحلول المساء كان يساق الرياح هربا مع قليلين ممن بقوا على قيد الحياة عائلا إلى نيقية . لقد فقد تسعة أعشار جنوده وكل ما كان يشتمل عليه معسكره . وباع المتصرفون الغنائم في الاسواق المنتشرة في سائر أنحاء الشرق الاسلامي حتى فارس^(١).

١١٤٧ م : الفرنسيون يعبرون إلى آسيا

وفي تلك الأثناء كان الملك لويس والجيش الفرنسي في الطريق إلى القسطنطينية التي وصلها يوم ٤ أكتوبر، ليحدا حرس المقدمة وجيش اللورين في حالة التمهيز سببتها وحشية الألمان من ناحية ، وأنباء هذنة سانويل مع الأتراك من ناحية أخرى. وحالت السلطات البيزنطية دون اتصال فصائل اللورين مع الفرنسيين رغم توسلات معوث لويس ، إيفرارد (أوف بارر) السيد الأعظم لفرسان المعبد^(٢) . فاقترح أسقف لانجرز - راهب كليرفو بتعصبه غير المسيحي - على الملك وجوب تغيير سياسته وعقد تحالف مع روجر الصقلي ضد الغدر اليوناني (البيزنطي) . على ان الوسواس المتسلطة على لويس منعتة من الأخذ بهذا الاقتراح مما أثار الشعور بخيبة الأمل لدى باروناته .

(١) Cinnamus, pp. 81-2; Nicetas Choniates, p. 89; letter of Conrad to Wibald, Wibaldi Epistolae, p.152; Annales Palidenses p.82; Annales Herbiopolenses, loc.cit.; Odo of Deuil, pp.53, 56-8; William of Tyre, xvi, 21-2, pp.740-4; Michael the Syrian, III, p.276.

(٢) Odo of Deuil, pp. 40-1 .

لقد شعر بالرضا من استقباله في البلاط الامبراطوري وفضل الأخذ بالنصيحة الرقيقة التي نصح بها أسقف ليزيو ذو النزاع الانسانية ، وأقام في قصر فيلوباتيوم الذي جرى تنظيفه بعد الاحتلال الألماني ، ودعى إلى مآذب في القصر الامبراطوري في بلاشبرناي حيث لقي ضروب الحفاوة ، واصطحبه الامبراطور في جولة شامد فيها معالم المدينة العظيمة . واقتن كثير من نبلائه بنفس القدر لما لاقوه من الاهتمام بهم^(٨). على ان مانويل تدبر سرعة عبور الجيش مضيق البوسفور ، وبعدها استقر الجيش في خلقدونية ، قطع الامدادات عن الفرنسيين متزعا بأعمال شغب أثارها حاج فلنكي ظن أنه خدع. ورغم ان لويس شق من ارتكب الجريمة في الحال، امتنع مانويل عن إعادة تموين الجيش إلى ان أقسم لويس أخيرا بأن يعيد إلى الامبراطورية ما يمكنه أن يعين على استعادته من ممتلكاتها المفقودة ، ووافق على أن يعترف البارونات بولايتهم مقدما للامبراطور في كل أرض جديدة يحتلونها ، فاعترض النبلاء الفرنسيون ؛ غير أن لويس اعتبر الطلب مقبولا نظرا لحاجته الشديدة للمساعدة البيزنطية ، لاسيما بوصول شائعات حول الكارثة الألمانية^(٩).

وفي أول نوفمبر وصل الجيش الفرنسي نيقية حيث أيقن من هزيمة كونراد ، إذ وصل فريديك (أوف سوابيا) على جواده إلى المعسكر الفرنسي وأخبرهم بالقصة وطلب من لويس ان يذهب من فورهم لمقابلة كونراد . وسارع لويس إلى مقر الرئاسة الألماني ودارت المشاورات بين الملكين . وقررا كلاهما أن يتخذا طريق الساحل المتجه جنوبا ليكونا في داخل الأراضي البيزنطية . وكان الجيشان على وفاق في تلك اللحظة. ولم يجد الألمان طعاما في المنطقة التي يعسكرون فيها بعد أن استولى الفرنسيون على كل ما كان متاحا ، فأغار الألمان على القرى المجاورة، فما كان من الشرطة البيزنطية إلا أن هاجمتهم في الحال ، ولم يتقدم سوى فصيلة فرنسية يرأسها كونت سواسون الذي سارع لإنقاذهم بناء على طلب كونراد . وفي تلك الأثناء كان كونراد قادرا على المحافظة على نوع من الانضباط بين جنوده . وقد تركه أغلب الحجاج الباقين على قيد الحياة عاكدين يتلمسون طريقهم إلى القسطنطينية ، ولا نعلم عنهم شيئا بعد ذلك^(١٠).

(٨) Cinnamus, pp. 82-3; Louis VII, letter to Suger, R.H.F. vol. xv, p.488; Odo of Deuil, pp. 45-6, 47-8

(٩) Odo of Deuil, pp. 48-51.

(١٠) Odo of Deuil, pp. 58-60; William of Tyre, xvi, 23, pp. 744-5.

وانطلق الجيشان معا . وفى ١١ نوفمبر ضربا معسكريهما فى إيسرون بالقرب من
باليق سراى الحديدة ، وهناك غيرا الخطة مرة اخرى . ويرجع أنهما تلقيا تقارير حول
الرحلة التى قام بها أوتو (أوف فريسينجين) بطول الطريق المباشر للذهب إلى فيلادلفيا
ولاوديفيا . ولا تعلم عن تلك الرحلة سوى القليل ، عند وصول تلك الحملة فى نهاية
الأمر إلى أضاليا وهى مرهقة وقد أخفض عدد أفرادها ، تاركة على جانبي الطريق
الكثير من الموتى الذين سقطوا صرعى تضروهم جوعا أو ضحايا المفترين الأتراك . وقرر
الملكان السير على مسافة أقرب إلى الساحل خلال الأراضى الأكثر خصوبة ، ومداومة
الاتصال بالامطول البيزنطى . وواصل سيرهما خلال أدراميتيوم وبرجاموم وأزمير
وهبطا إلى إفسوس . وكان جيش لويس فى الطليعة بينما كان الألمان يشقون طريقهم
فى الخلف بمسيرة يوم تقريبا وقد باتوا موضع سخيرة مهينة من حلفائهم التلكين .
ويسجل المؤرخ البيزنطى سيناموس Cinnamus الصيحة الفرنسية "فمركوا يا لمان" التى
قذفهم بها الفرنسيون بازدهاء^(١١).

١١٤٧ - ١١٤٨ م : الفرنسيون فى آسيا الصغرى

وعندما وصلوا إلى إفسوس كانت صحة كونراد قد تدهورت بحيث تغلف هناك .
وما أن سمع مانويل بذلك حتى أرسل له الهدايا الثمينة وحشه على السودة إلى
القسطنطينية حيث استقبله استقبالا طيبا وأنزله فى القصر . وكان مانويل شديد
الاهتمام بالطب وأصر على أن يكون طبيبا لضيفه واستعاد كونراد صحته وقد مس
أعماق مشاعره ما لمس من اهتمام الامبراطور والامباطورة . وأنشاء هذه الزيارة تمت
ترتيبات زواج ألبويه هنرى ، دوق النمسا ، من ثيودورا ، ابنة أخى الامبراطور،
أندرونيكوس . وبقي الملك الألماني وأهل بيته فى القسطنطينية حتى أول مارس ١١٤٨ م
عندما نقلهم اسطول بيزنطى صغير إلى فلسطين^(١٢).

وأنشاء الأهم الأربعة التى أمضاها الملك لويس فى إفسس ، تلقى رسالة من مانويل

(١١) Odo of Deuil, pp.61-3. ويتأقش سيناموس Cinnamus الفرق بين الجيشين . إذ كان الفرنسيون
أفضل حالا على ميولهم ومعهم الرماح ، بينما كان الألمان راجلين ومعهم السيوف . وقد أورد عبارة
"فمركوا يا لمان" بالحروف الاغريقية.

(١٢) Cinnamus, pp.85-6; letters of Conrad to Wibald, Wibaldi Epistolae, p.153; Annales
Hórbólpenses, p.6; Odo of Deuil, pp.63-4; William of Tyre, xvi, 23, pp. 745-6.

يخبره فيها أن الأتراك يعدون العدة للحرب ونصحه بتجنبهم وأن يبقى في نطاق المأوى الذى توفره الغابات البيزنطية . ومن الواضح أن مانويل كان يخشى أن يعاني الفرنسيون من الترك فتلقى عليه الملامة ؛ وفى ذات الوقت لم يكن راغباً فى أن يحدث ما يعكر السلام المعقود بينه وبين السلطان ، ولا سيما وأن الحرب الصقلية على الأبواب . ولم يرد لويس . كما لم يرد عندما كتب له مانويل عذراً من أن السلطات البيزنطية لن تمنع مواطنيها من الانتقام لأية أضرار يسببها الصليبيون . ذلك أن انضباط الجيش الفرنسى كان أخذاً فى الانهيار ، وكانت العاصمة تتلقى شكاوى للمواطنين من تمرد الصليبيين على القانون^(١٣).

وشق الجيش الفرنسى طريقه للثرى أعلى وادى نهر مياندر . وفى ديسرفيرم ، حيث أمضوا عيد الميلاد ، ظهر الأتراك وبدأوا فى مضايقة الصليبيين حتى وصلوا إلى الجسر الذى يمر النهر فى أنطاكيا البيسيدية^(١٤) ، حيث دارت معركة مدروسة ، غير أن الفرنسيين شقوا طريقهم فوق الجسر وانسحب الأتراك داخل أسوار أنطاكيا البيسيدية . ولا نعرف شيئاً عن الظروف التى مكنت الأتراك من اللجوء إلى تلك القلعة البيزنطية ، وهى الحادثة التى اعتبرها الفرنسيون بمثابة عناية للعالم المسيحى ، وليس ذلك شيئاً غير طبيعى ؛ على أنه سواء كانت الحامية المحلية للقلعة قد مالت إلى القوة الأقوى ، أو كان هناك نوع من التريب الخاص مع الكفرة ، فمن غير المحتمل أن يكون الامبراطور نفسه قد أجاز الخطة^(١٥).

وكانت المعركة التى دارت أمام الجسر فى أنطاكيا البيسيدية قد حدثت في أول يناير ١١٤٨م تقريباً . وبعد ذلك بثلاثة أيام وصل الصليبيون إلى لاوديقيا ليجدوها مهجورة ؛ إذ أن سمعهم دفعت بالسكان إلى النزوح إلى التلال ومعهم كل المون . وتعذر على الجيش أن يجمع أية أطعمة للرحلة الشاقة التى تنتظره ، إذ أن الطريق إلى أضاليا كان ملتفاً حول مجموعة من الجبال العالية المقفرة ؛ فكانت الرحلة شاقة فى أحسن الظروف . أما بالنسبة لجيش جائع يكافح عواصف شهر يناير ، والأتراك متعلقون بأطرافه تصيدون الشاردين والمرضى بلا هوادة ، فكانت الرحلة بمثابة كابوس.

(١٣) Cinnamus, loc.cit.; Odo of Deuil, pp.63-5 .

(١٤) (الترجم) يسيديا : Pisidia كوتية قلعة كانت تقع فى أواسط جنوب آسيا الصغرى ، جنوب فرغيا.

(١٥) Odo of Deuil, pp. 63-6; William of Tyre, xvi, 24, pp. 746-7

فعلى طول الطريق كان الجنود يرون حث الحجاج الألمان الذين هلكوا فى سيرهم قبل ذلك بأشهر قليلة . ولم تعد هناك محاولات لفرض الانضباط ، فيما عدا مجموعة فرسان المعبد . وكانت الملكة والسيدات للمصاحبات لها يرتعدن فى عفافتهن وقد أقسمن ألا يواجهن مرة أخرى قط مثل تلك المحنة . وفى عصر أحد الأيام ، وبينما بدأ الجيش يهبط باتجاه البحر ، عصى جودفرى (الوف وانكون) قائد حرس المقدمة ، أوامر الملك بأن يضرب المعسكر فوق قمة الممر ، وهبط إلى اسف التل ففقد الإتصال بالجيش الرئيسى ، فكانت فرصة سانحة لهجوم الأتراك . وثبت الصليبيون فى موقعهم ؛ غير ان هبوط الظلام هو وحده الذى أنقذ حياة الملك ، وكانت خسائر الفرنسين فادحة^(١٦).

١١٤٨ م : الفرنسيون فى أضايا

ومن هنا قدما كان الطريق أيسر ، إذ لم يغامر الأتراك بالمحيط إلى السهل . وفى بداية فبراير وصل الصليبيون إلى أضايا حيث كان حاكمها البيزنطى إيطاليا يدعى لاندولف . وبناء على أوامر الامراطور بذل ما أمكنه فى التخفيف عن الفرنيين . غير ان أضايا ليست بالمدينة الكبيرة التى تتوفر فيها موارد الطعام الضخمة ، وانما كانت فى موقع سيئ فى الريف وقد انتهبها الأتراك مؤخرًا . وأنناك تقلصت مخزونات الشتاء ، بعد أن أخذ الحجاج الألمان الجزء المخصص للتخزين ، فلا عجب من قلة المتاح من اللون وارتفاع أسعارها ارتفاعا كبيرا . على أنه فى نظر الفرنسيين الغاضبين المحبطين ، كان كل ذلك بمثابة دليل آخر على الخيانة البيزنطية . والآن قرر للملك لويس أن تتواصل الرحلة بحرا ، وتفاوض مع لاندولف للحصول على السفن . ولم يكن من اليسير فى ذلك الوقت من العام تجميع اسطول فى ميناء على الساحل الكارامانى الموحش . وأثناء الانشغال فى جمع السفن الناقلة ، هبط الأتراك وشنوا هجوما مفاجئا على معسكر الصليبيين . ومرة أخرى التقى الفرنسيون باللائمة على البيزنطيين ، الذين ربما لم ينفذوا أى جهد للدفاع عن هؤلاء الضيوف الثقال الذين لولا وجودهم لما كانت هناك غارات تركية . وعندما وصلت السفن كانت من قلة العدد بحيث يتعذر نقل الجيش كله ، ولذا

(١٦) Ibid pp. 67-7, 71-2; William of Tyre, *xvi*, 25, pp. 747-9. القاطنة بأن الملكة إليانورا مسؤولة عن الكارثة ، أنظر Walker, 'Eleanor of Aquitaine and the disaster at Cadmos Mountain' in *American Historical Review*, vol. LV, pp. 857-61. وكان Odo of Deuil عن الكثير من الأعمال الطيبة فى تزيين الجيش بالطعام . وهو متراضع للغاية بحيث لم يذكر تلك (William the Monk, *Dialogus Apologeticus*).

ملأها لويس بأهل بيته هو وبأكبر عدد يمكن أخذه من الفرسان ، وأبحر إلى ميناء السويدية الذي وصله يوم ١٩ مارس. ومداواة من الملك لضميره لتخليه عن جيشه ، ترك مع لاندولف خمسماية مارك كسرى يقوم على رعاية المرضى والجرحى ، ويرسل الباقي مجرا - إذا أمكن - وترك كونت فلاندرز وكونت بوربون ليتوليا مسؤولية الإشراف . وفى اليوم التالى لرحيل الملك اندفع الأتراك هابطين إلى السهل وهاجموا المعسكر . واستحال دحرهم دحرا فعلا نظرا لعدم كفاية الفرسان ؛ ولذا حصل الصليبيون على إذن باللجوء إلى داخل الأسوار ، حيث عولجوا علاجا جيدا وحصل المرضى منهم على الرعاية الطبية ؛ وضاعف لاندولف من نشاطه لجمع المزيد من السفن. ومرة أخرى لم يجد ما يكفى من السفن للحملة كلها، ولذا حذا ثيبرى كونت فلاندرز، وأرشيمالد كونت بوربون، حذر مليكهما وركبا السفن مع أصدقائهما وباقي الفرسان، تاركين المشاة والحجاج لمواصلة طريقهم برا بقدر استطاعتهم^(١٧). وأعد لاندورف معسكرا خارج المدينة لمن تبقى من الجيش، لكن الجنود التعمساء الذين هجرهم قادتهم رفضوا الإقامة على الساحل خوفا من تعرضهم لهجمات رماة الأتراك، وبدلا من ذلك انطلقوا مرة أخرى يشقون طريق العذاب إلى كيليكيا، ووراءهم من تبقى من مشاة كونراد الألمان يهرون اقتدامهم، والجميع على حالهم من الجهل وعدم الانضباط والريية فى مرشديهم، والمضايقات تتواصل من جانب الأتراك المقتنعين كذلك بأن البيزنطيين متحالفين معهم. وفى أواخر الربيع وصل أقل من نصفهم إلى انطاكية^(١٨).

١١٤٧ - ١١٤٨ م : السياسة البيزنطية أثناء الحملة الصليبية

فى إحدى الرسائل الكثيرة للرسلة من الملك لويس إلى الراهب سوجر - وموضوعها جميعا لا يتغير وهو طلب المزيد من المال - نسب الملك ما نزل بالصليبيين من كوارث فى الأناضول إلى "خيانة الامبراطور وأخطائنا أيضا". ودأب المؤرخ الفرنسى الرسمي للحملة الصليبية - أودو أوف دويل Odo of Deuil - على مهاجمة الامبراطور مانويل بصورة دائمة وبجُمّة زائدة وردد صدها للمؤرخون الغربيون حتى يومنا

(١٧) Odo of Deuil, pp. 73-6 يحاول محاولات مربةكة التويه على تغلى الملك عن الجيش William of Tyre, xvi, 26, pp. 749-51

(١٨) Odo of Deuil, pp. 76-80 .

هنا ، باستثناءات قليلة^(١٩) ، وتسببت النكبات التي منى بها الصليبيون فى تنغيص العلاقات بصورة شديدة بين العالم المسيحي الغربى والشرقى بحيث ينبغى فحص الاتهامات فحفا دقيقا . فيشكر أودر من أن البيزنطيين لم يقدموا ما يكفى من امتدادات الغذاء التى تقاضوا عنها أسعارا فادحة ، ولم يقدموا ما يكفى من وسائل النقل ، ولا ما يكفى من المرشدين ، والأسوأ من هذا كله أنهم تحالفوا مع الأتراك ضد رفاقهم المسيحيين . والاتهامات الأولى سخيصة . فلا توجد دولة فى القرون الوسطى - حتى وان كانت منظمة تنظيما جيدا كبيزنطة - تمتلك ما يكفى من مخزونات الطعام بالقدر الذى يمكنها من امتداد جيشين كبيرين بصورة غير عادية هبطا عليها دون دعوة وباعطار مسبق بفترة وجيزة ؛ وعندما يندر الطعام ترتفع الأسعار حتما . وأما محاولات الكثير من التجار وبعض المسؤولين الحكوميين خداع الغزاة ، فهذا أمر يقينى . فمثل هذا السلوك لم يكن قط ظاهرة نادرة فى التجارة ، ولا سيما فى العصور الوسطى وفى الشرق . وليس من المعقول أن يُتوقع من لانتولف إمداد العدد الكافى من السفن لجيش يكمله فى ميناء أضااليا الصغير فى منتصف الشتاء ؛ كما لا يمكن إلقاء اللوم على المرشدين - ونادرا ما يؤخذ بنصائحهم - إذا كان غالبا عنهم آخر ما قام به الأتراك من تدمير الجسور والآبار ، أو فى حالة هربهم إزاء التهديدات والأعمال العدوانية من جانب الرجال الذين يرشدونهم . ومسألة التحالف الزكى أكثر حسامة ، على أنه ينبغى النظر إليها من وجهة نظر الامبراطور مانويل ، الذى لم يوجه الدعوة إلى الحملة الصليبية ولا كان راغبا فيها . وكان له أسبابه المعقولة لاستتكارها . ذلك أن الدبلوماسية البيزنطية آنذاك قد تعلمت جيدا كيف توقع الفتنة بين شتى الأمراء المسلمين ضد بعضهم البعض ومن ثم تعزل كلا منهم بلوره ؛ إذ من شأن حملة أعد لها إعلام جيد كالحملة الصليبية أن توحدها حتما جبهة الأعداء ضد العالم المسيحي . وفضلا عن ذلك ، ومن أجل الاستراتيجية البيزنطية ضد الاسلام ، كان من الضروري السيطرة على أنطاكية ؛ وقد فازت بيزنطة أخيرا بهذه السيطرة عندما أعلن الأمير رموند عن خضوعه للملئ فى القسطنطينية . ولابد حتما أن يغريه وصول حملة صليبية على رأسها ابنة اخته (اليانور) وزوجها (لويس السابع) بالتدخل عن تبيته ؛ ولم يكن تصرف الصليبيين ، عندما كانوا ضيوفا فى أواضى الامبراطور ، هو السلوك الذى من شأنه أن يزيد من حب الامبراطور لهم ؛ فقد ذأبوا على النهب ، وهاجموا شرطته ، وتحملوا

(١٩) Louis VII, letter to Suger, R.H.F. vol. xv, pp.495-6 وموقف Odo of Deuil الشامل مناض للبرنطين بصورة هستوية.

طلباته بأن يسلكوا طرقا معينة ، وجاهر الكثير من وجهائهم بضرورة الهجوم على القسطنطينية . وفى ضوء هذه الحقائق، تبدو معاملته لهم كريمة متحملة بالصور ، وهذا ما تحقق منه بعض الصليبيين . غير أن الغربيين لم يفهموا ولم ينفقروا معاهدته مع الأتراك، إذ كانت الاحتياجات العريضة للسياسة البيزنطية بعيدة عن إدراكهم ، ولقد اختاروا أن يتجاهلوا - رغم إدراكهم يقينا - الحقيقة التى مفادها أنه بينما كانوا يطلبون العون من الامبراطور ضد الكفرة كانت أراضيه هو نفسه خاضعة لهجوم حقود من قوة مسيحية اخرى ؛ ذلك أنه فى خريف عام ١١٤٧م احتل الملك روجر الصقلى جزيرة كورفو ومنها أرسل جيشا للإغارة على شبه الجزيرة اليونانية . وخرّبت طيبة (ثيبس) ، واحتطف الألوف من عمالها للمساعدة فى صناعة الحرير الوليدة فى باليرمو، وحتى كورينث نفسها - وهى القلعة الرئيسية فى شبه الجزيرة - استولوا عليها وحردوها من كنوزها . وعاد النورمانديون الصقليون عاملين بالأسلاب إلى كورفو التى عطلوا الاحتفاظ بها لتكون بمثابة تهديد دائم للامبراطورية وقبضة خانقة على البحر الأدرياتيكي . وإنما كانت شدة الهجوم النورماندى هى التى دفعت مانويل إلى اتخاذ قراره بالانسحاب من قونية عام ١١٤٦م وقبول ما قدمه السلطان من عروض للسلام فى العام التالى . وإذا كان مانويل يوصم بأنه خائن للعالم المسيحي ، فبقينا نكون للملك روجر الصقلى الأسقية عليه.

١١٤٧ - ١١٤٨م : دور الامبراطور

كان الجيش البيزنطى كبيرا ، لكن وجوده لم يكن مطلقا فى كل مكان وفى كل وقت . وكانت الحاجة تستلزم استخدام أفضل الجنود ضد روجر . ثم كانت هناك شائعات بوجود قلاقل فى السهول الروسية ، حدث أن أسفرت فى صيف عام ١١٤٨م عن غزو بولوتسياني للبلقان . ومع وجود الصليبيين على مقربة ، لم يستطع مانويل تعرية حدوده فى كيليكيا من الرجال ؛ إلى جانب أن مرور الصليبيين خلال الامبراطورية كان يعنى ضرورة زيادة الشرطة العسكرية زيادة كبيرة . وبكل تلك المشاغل ، لم يتمكن الامبراطور من توفير قوات حدودية كاملة لتغطية حدوده الطويلة فى الاناضول ، ففضّل هدنة تساعد رعاياه فى الاناضول على أن يعيشوا حياتهم متحررين من تهديد الغارات التركية . وقد تسبب الصليبيون فى تعريض هذه الهدنة للخطر ، إذ كان تقدم كونراد إلى دوريليوم بمثابة استفزاز مباشر للأتراك . أما لويس ،

فبرغم بقائه داخل الأراضي البيزنطية ، إلا أنه جاهر بإعلانه أنه عدو لجميع المسلمين ورفض طلب الامبراطور بالبقاء داخل المدى الذي تحرسه الحاميات البيزنطية . ومن المحتمل تماما أن يكون مانويل - وهو يواجه هذه المشكلة - قد أعد ترتيبا مع الأتراك تغاضى بمقتضاه عن الاغارة على اراضيه طالما اتهم بهاجمون الصليبيين فقط ، وان الأتراك التزموا بالصفقة ، مما يولد انطبعا واضحا بأنهم كانوا في حلف مع السكان المحليين الذين كان يستوى عندهم الصليبيون والأتراك في سرقة قطعانهم وغزوات طعامهم ، والذين كانوا في تلك الظروف يفضلون الأتراك بطبيعة الحال^(٢٠) على انه من المستحيل أن نصدق ما أكده أودو (لوف دول) من أن السكان المحليين انضموا إلى جانب الأتراك في الهجوم على الصليبيين. فهو يوجه هذا الاتهام إلى سكان أضايا بعد أن قال مباشرة إن الامبراطور عاقبهم فيما بعد لتعاطفهم مع الصليبيين^(٢١).

إن المسؤولية الرئيسية عن الكوارث التي حلت بالصليبيين في الأناضول ينبغي ان تقع على حماقاتهم هم أنفسهم . وكان الامبراطور حريا في الواقع أن يفعل من أحلهم أكثر مما فعل ، وإنما لا يكون ذلك إلا على حساب المخاطرة الجسيمة بامبراطوريته . بيد أن المسألة الحقيقية أعمق من ذلك . فهل كان الأفضل للعالم المسيحي أن تكون هناك حملات عرضية فحمة تأتي إلى الشرق ، يقودها خليط من المشائين الحمقى والمغامرين الغلاظ ، لإنقاذ دولة متفحمة بتوقف وجودها على تشتت المسلمين ؟ أم أن تستمر بيزنطة التي ظلت طويلا حارسة للحدود الشرقية في القيام بدورها دون أن يسبب لها الغرب الحرج ؟ لقد أظهرت قصة الحملة الصليبية الثانية بصورة حتى أوضح مما أظهرت الحملة الصليبية الأولى أن السياستين ليستا متفقتين . وعندما سقطت القسطنطينية نفسها وراح الأتراك يهدرون هدير الرعد على أبواب فينسا ، كان يمكن أن نفهم أي السياستين هي السياسة الصحيحة.

(٢٠) للاطلاع على مشاغل مانويل في ذلك الوقت انظر Chalandon ويكرر ميخائيل السوري الكثير من اتهامات الفرنج للبرناتين (III, p. 276) على أن المصادر الإسلامية ، مثل أبو شامة في صفحة ٥٤ ، تقول إن مانويل كانت له قضية مشتركة مع الفرنج.

Odo of Deuil, p. 79. (٢١)

الفصل الثالث:

الإخفاق التام

الإخفاق التام

”تَشَاوَرُوا مَشُورَةَ قَبْطُلَ“

(شَعْبَاء ٨ : ١٠)

في ١٩ مارس ١١٤٨م وصلت أنطاكية أنباء نزول الملك لويس إلى البر في ميناء السويدية ، فهبط إليها الأمر ريموند وأهل بيته كلهم للترحيب به ومرافقته إلى المدينة. ومضت الأيام الأولى في حفول وسرور . وبذل الوجهاء من نبلاء أنطاكية ما فى وسعهم لإدخال البهجة على ملكة فرنسا وعقيلات السيدات فى حاشيتها ؛ ونسى الزائرون المشاق التى مروا بها فى هذا الربيع السورى البهيج وسط مفاخر البلاط الأنطاكي . وما أن انتعشوا حتى بدأ ريموند يناقش القادة الفرنسيين خطط حملة ضد الكفرة ؛ إذ كانت الآمال العراض تداعب خيال ريموند بمحى الحملة الصليبية . ولقد كان فى وضع محفوف بالمخاطر ؛ إذ كان نور الدين يوطد سلطانه الآن على طول الحدود المسيحية من الرها إلى حماة ، وقد أمضى خريف عام ١١٤٧م ينتزع القلاع الفرنجية الواحدة تلو الأخرى شرق نهر العاصى ، وكان الكونت جوسلين منشغلا

للفاية في الحفاظ على كرتيته في تل بشير . وفي حالة هجوم إسلامي على انطاكية بأعداد كبيرة فإن القوة الوحيدة القادرة على مساعدة ريموند هي بيزنطة ، والأرجح أن لا يصل جنود بيزنطة إلا بعد فوات الأوان ، وعلى أية حال سوف تنصر بيزنطة على تشديد تبعية انطاكية . وقدم الجيش الفرنسي - رغم أن حوادث الرحلة قللت من قوة المشاة - هذا التعزيز للمقاتل من الفرسان بحيث يتمكن فرنج انطاكية من أخذ زمام الهجوم . ودأب ريموند على تحريض الملك على ضرورة أن يضربا معا قلب قوة نور الدين - مدينة حلب - وحث الكثير من الفرسان الفرنسيين على الانضمام إليه في استطلاع ميداني حتى أسوارها ، مما تسبب في انتشار الذعر بين سكانها^(١).

١١٤٨ م : لويس والتور في أنطاكية

غير أنه عندما حانت لحظة العمل تردد الملك لويس ، قائلاً إن قسمه الصليبي يجبره على أن يذهب إلى القدس أولاً قبل أن يبدأ في أية حملة . غير أن العذر كان مجرد قناع يخفي وراءه عجزه عن اتخاذ قرار . لقد كان أمراء الشرق الفرنجى كلهم يطلبون مساعدته ، فالكرنت حوسلين يطلق عليه الأمل في استعادة الرها ، أليس مسقوطها هو الذى حرك الحملة الصليبية كلها؟ وكان ريموند أمير طرابلس يطالب بحق رابطة أبناء الخنزولة، إذ كانت أمه أميرة فرنسية ، فسعى إلى مساعدته لاستعادة قلعة بهرين . ثم حدث أن جاء إلى انطاكية في شهر ابريل بطريق القدس نفسه ، مرسلًا من البلاط الأعلى للملكة، بلمس منه الإسراع جنربا ، وليخبره بأن الملك كونراد موجود بالفعل في الأراضي المقدسة^(٢). وفي نهاية الأمر كان هناك دافع شخصي محض هو الذى جعل الملك يستقر على رأى. ذلك أن الملكة إلتور كانت أذكى من زوجها للفاية ، وكانت قد أدركت في الحال الحكمة التى ينطوى عليها مخطط ريموند ، على أن ترددها لعراقتها البادية ومساندتها لخالها (ريموند) لم يكن لها من أثر سوى إثارة غيرة زوجها لويس . وبدأت الألسن فى القيل والقال ، وكانت الملكة والأمير يشاهدان معا تغلب الأوقات . ودارت الهمسات بأن اختنا ريموند يتجاوز اهتمام خال بابنة اخته . وشعر لويس بالخطر على شرفه ، فأعلن عن رحيلة فى الحال ، فما كان من الملكة إلا أن

(١) William of Tyre, xvi, 27, pp.751-3; William of Nangis, i, p. 44.

(٢) الطريق مر Fulcher of Angoulême ، رئيس أساقفة صور الأسبق ، عيته ملسيند عقبه
رقة William of Messines عام ١١٤٧م.

أعلنت عن بقائها في أنطاكية وعزمها على السعي للحصول على الطلاق من زوجها ؛ وردا على ذلك جر لويس زوجته بالقوة من قصر خلافا وانطلق إلى القلس مع جنوده جميعا^(٣).

وكان الملك كونراد قد هبط إلى البر في عكا مع أهم أمرائه في منتصف إبريل ولقى في القلس استقبالا ودبا ومشرفا من الملكة ملسيند وابنها^(٤). وبعد ذلك بشهر استقبل الملك لويس بمظاهر تشريف ماثلة عند دخوله الأراضي المقدسة . ولم تشهد القلس قط مثل هذا الحشد الرابع من الفرسان والعقيلات^(٥). غير أنه قد غاب كثيرون بصورة ملحوظة . ذلك أن ريموند أمير أنطاكية تملكه الخنق مما أتاه لويس ، فنفذ يديه من الحملة الصليبية برمتها . وعلى أية حال لم يكن بوسع أن يترك إمارته وهي تعاني من الضغط الشديد من أجل بعض المناورات في الجنوب . كما لم يستطع الكونت جوسلين أن يترك تل بشير . وأما غيبة كونت طرابلس فتعزى إلى حادثة عائلية فاجعة. إذ كان من بين الصليبيين الذين أقسموا القسم في فيزيلاي ، ألفونسو - جوردان ، كونت تولوز . وكان قد ركب البحر مع زوجته وأولاده من القسطنطينية وهبط في عكا بعد كونراد بأيام قليلة . وكان لوصوله مع كتيبة كبيرة أن أشعل حماس فرنج الشرق إذ كان بالنسبة لهم شخصية خيالية ، فهو ابن الصليبي القديم ريموند (أوف تولوز) وقد ولد في الشرق على جبل الحجاج أثناء أن كان والده يحاصر طرابلس . بيد أن بجيه كان إحراجا للكونت الذي يحكم طرابلس ، وهو حفيد برتراند، الإبن غير الشرعي للكونت ريموند. فإذا ما طالب ألفونسو - جوردان بطرابلس ، يصعب إنكار ذلك عليه ؛ ويبدو أنه أحب أن يذكر حقوقه . وفي طريقه شمالا من عكا إلى القلس ، توقف قليلا في قيصرية . وهناك ، مات فجأة من الألم . وربما كان سبب موته مرض حاد مثل التهاب الزائدة الدودية ، إلا أن الجميع فكروا في السم فورا ، وجاهر إبن الميت - برتراند - باتهام ابن عمه ريموند أمير طرابلس بتدبير قتله . واعتقد آخرون أن الملكة ملسيند هي التي ارتكبت الجرم عملا بوصية اختها المحبوبة - الكونتيسة هوديرنا - زوجة ريموند . ولم يثبت شيء من ذلك ؛ غير أن ريموند شعر بالسخط من الإتهام

(٣) William of Tyre, *loc. cit.*، الذي يطلق على إينور : المرأة "البلهاء" لكنه لا يفرض أنها غير عاقلة. وقد نورد شكوك الملك. John of Salisbury (*Historia Pontificalis*, p.53).

(٤) William of Tyre, xvi, 28, pp. 753-4; Otto of Freisingen, *Gesta Friderici*, pp.88-9.

(٥) William of Tyre, xvi, 29, pp. 754.

فامتنع عن أى تعامل مع الحملة الصليبية^(١).

١١٤٨م : قرار المهجوم على دمشق

عندما وصل كل الصليبيين إلى فلسطين ، وجهت الملكة ملسيند والملك بلدوين الدعوة إليهم لحضور تجمع كبير تقرر عقده فى عكا يوم ٢٤ يونية ١١٤٨م . وكان حشداً مؤثراً . فكان للضيوف الملك بلدوين ، والبطريق فولشر مع رئيس أساقفة قيسارية والناصرة ، والسيدى الأعظمين لفرسان المعبد والمستشفى ، وأبرز أساقفة وبارونات المملكة . وجاء مع كوفراد أخوه غير الشقيقين ، هنرى جاسوميرجوت أمير النمسا ، وأوتو (أوف فريسينجن) ؛ وابن أخيه فريديريك (أوف سوابيا) ، وويلف (أوف بافاريا) والكثير من الأمراء الأقل . وكان مع الملك لويس أخوه روبرت (أوف دروو) وخطيب ابنته هنرى (أوف شامبانى) ، وثيرى كونت فلاندرز ، وكذلك برتراند الصغير ، الإبن غير الشرعى لألفونسو - جورودان . ولا نعرف المسار الذى سارت فيه المناقشة ولا الذى تقدم بالاقترح الأخير . وقرر الجمع ، بعد قليل من المعارضة ، ترسيخ كل قوته فى المهجوم على دمشق^(٢).

ولقد كان القرار هو الحماقة عينها . فدمشق ستكون فى الواقع جائزة لمينة ، واستيلاء الفرنج عليها سوف يقطع الصلة تماماً بين مسلمى مصر وأفريقيا وبين اخوانهم فى الدين فى شمال سوريا والشرق . غير أنه من بين الدول الإسلامية جميعا كانت المملكة البورية الدمشقية هى وحدها التى كانت تتطلع إلى أن تبقى على علاقة صداقة مع الفرنج ؛ إذ أنها - كشأن ذوى البصرة من الفرنج - كانت تعتبر عدوها الرئيسى هو نور الدين . والمصلحة الفرنجية تقضى بالحفاظ على صداقة دمشق إلى أن يتم سحق نور الدين ، وأن يظل الخلاف مفتوحاً بين دمشق وحلب . ويعتبر المهجوم على الأولى أنجح وسيلة لأن يرمى حكامها فى أحضان نورالدين ، كما أظهرت أحداث العام الفات . لكن بارونات القدس كانوا يشتبهون الأراضى الحصينة التى تدين بالولاء لدمشق ، وكانوا يعانون مرارة الألم فى تذكرهم للخزى الذى أصابهم مؤخراً ، ولا بد

(١) William of Tyre, xvi, 28, p. 754d؛ ويفرض William of Nangis, I, p. 43 أن ملسيند- مستورطة فى القتل.

(٢) William of Tyre, xvi, 1, pp. 758-9 الذى يورد قائمة بأبرز الحاضرين من رجال الدين والمسلمين؛ Otto of Freisingen, *Gesta Friderici*, p.89; Suger, *Gesta Ludovici*, pp.403-4.

أن ملكهم الشاب ذا المعنويات المرتفعة كان متلهفا على النار. ولم تكن حلب تعني شيئا للصليبيين الزائرين ، وإنما كانت دمشق هي المدينة المبحلة في الأسفار المقدسة والتي ستكون استعدادها من الكفرة بمثابة تمجيد للرب وليس هناك من جدوى في توزيع الملامة في اتخاذ هذا القرار ، غير أن المسؤولية الأكبر ينبغي أن تقع على عاتق البارونات المحليين الذين كانوا يعرفون الوضع ، أكثر من وقوعها على عاتق الوافدين الجدد الذين كانوا ينظرون إلى المسلمين كلهم نفس النظرة^(٨).

وفي منتصف يولية ، انطلق الجيش المسيحي ، من الجليل خلال بانياس ، وهو أكبر جيش على الإطلاق يبلغ به الفرنج إلى ميدان القتال . وفي يوم السبت ٢٤ يولية ضرب معسكره على حافة الخدائق والبساتين المحيطة بدمشق . وفي بداية الأمر لم يأخذ الأمير أنباء الحملة الصليبية مأخذاً حاداً ، بعد أن سمع بمخاضها الجسيمة في الأناضول ، وعلى أية حال فإنه لم يتوقع أن تجعل الحملة من دمشق هدفاً لها . لكنه عندما اكتشف الحقيقة سارع بإصدار الأوامر لحكام المقاطعات بأرسال كل من يمكن الاستغناء عنه من الرجال ؛ بينما هرع رسول إلى حلب طالباً المساعدة من نور الدين . وتوقف الفرنج أولاً في الوضع المسمى مشاكل العساكر على بعد حوالي ثمانية أميال جنوب دمشق التي كانت أسوارها وأبراجها البيضاء تومض من خلال ما تعج به البساتين من أوراق كثيفة ؛ غير أنهم سرعان ما تقدموا شمالاً إلى قرية الميزة حيث المياه الوفيرة . وهناك حاول الجيش الدمشقي وقف تقدمهم لكنه أجبر على الانسحاب وراء الأسوار . وابتهج زعماء الصليبيين بانتصارهم ، فأرسلوا جيش القدس إلى داخل البساتين لتطهيرها من مقاتلي حرب العصابات ؛ وما أن حل عصر اليوم حتى كانت البساتين الواقعة جنوب المدينة في قبضة الفرنج الذين راحوا يغرزون متاريس الحساك الخشبية من الأشجار التي كانوا يقطعونها . وبعد ذلك ، وبفضل شجاعة كونراد شخصياً ، شقوا طريقهم إلى قرية الربوة الواقعة على نهر بردى أسفل أسوار المدينة تماماً. وظن مواطنو دمشق الآن أن كل شيء قد ضاع وبدأوا في وضع المتاريس والخواجز في الشوارع إيماناً بالصراع الأخير اليأس . لكن المد تحول في اليوم التالي ؛ إذ أن التعزيزات التي طلبها أنر بدأت تتدفق إلى داخل المدينة من خلال البوابات الشمالية للمدينة ، وبمساعدها شن هجوماً مضاداً دحر المسيحيين بعيداً عن الأسوار . وأثناء اليومين التاليين كرر الهجمات ، بينما زاد توغل رجال حرب العصابات داخل الخدائق

والبساتين . وكانت عملياتهم من الخطورة البالغة للمعسكر بحيث اجتمع كونراد وبلدوين وقرروا إخلاء البساتين جنوب المدينة والانتقال إلى الشرق وضرب المعسكر في بقعة لا يجد فيها العدو مثل هذه التغطية . وفي يوم ٢٧ يولية تحرك الجيش كله إلى السهل خارج الأسوار الشرقية . ولقد كان القرار بمثابة كارثة ؛ إذ كان الموقع الجديد يفتقر إلى المياه ويواجه أقوى قسم في الأسوار ؛ وتستطيع الآن فرق المحجوم الدمشقية أن تتحرك بحرية أكبر في أنحاء البساتين . وفي واقع الأمر ، اعتقد الكثير من جنود الفرنج أن البارونات الفلسطينيين الذين نصحروا الملكين ، لابد وأنهم تلقوا الرشاوى من أونر لقاء نصبتهم . ذلك أن انتقامهم أضاع آخر فرصة للإستيلاء على دمشق . وكان جنود أونر يتزايدون في أعدادهم ، وكان يعلم أن نور الدين في طريقه جنوبا ، فراح يحدد هجماته على المعجم الفرنجى . وبات الجيش الصليبي - وليس المدينة المحاصرة - هو الذى يحارب حربا دفاعية^(١).

١١٤٨ م : مشاجرات فى المعسكر المسيحى

فى الوقت الذى ترددت فيه المهمات عن الخيانة فى أنحاء الجيش المسيحى ، اختلف قواده جهارا حول مستقبل دمشق بعدما يحتلونها . فتوقع بارونات مملكة القدس إدمانها إقطاعية فى المملكة ، واتفقوا على تعيين حوى بريسار - لورد بيروت - لوردا لها ، ويبدو أن الملكة ملسيند وكونستابل مناس قد وافقا على هذا الترشيح . غير أن ثيرى (لوف فلاندرز) كان يشتبهى دمشق التى كان يرغب فى الاحتفاظ بها إقطاعية شبه مستقلة على غرار طرابلس . وفاز بتأييد كونراد ولويس والملك بلدوين الذى كانت اخته غير الشقيقة زوجة ثيرى . ولما علم البارونات المخليون بتأييد الملك لثيرى تواتى نشاطهم ؛ وزاد مؤيدوا من كانوا دائما يعارضون المحجوم على دمشق ، وربما كانوا على صلة خفية بأونر ، إذ كانت هناك همسات حول مبالغ طائلة من الأموال المدفوعة المزيفة - وهذا صحيح - التى عثر عليها أثناء مرورها بين دمشق وبين بلاط القدس وأمير الجليل (إيتاند). وربما قال لهم أونر إنهم إذا انسحبوا فى الحال فسوف يتخلى عن تحالفه مع نور الدين . وسواء استغل أونر هذا الجدل استغلالا محمدا أم لا ، فلاشك فى أنه كان له أثره على نبلاء المملكة . وكان نور الدين قد وصل

(١) William of Tyre, xvii, 2-5, pp. 760-7; Ibn al-Qalanisi, pp 282-6; Abu Shama, pp. 55
9, Usama, ed. Hitti, p 124.

بالنفل إلى حمص وراح يتفاوض على شروط مساعدته لأوثر ؛ فطلب ضرورة السماح لجنوده بالدخول إلى دمشق ؛ وكان أوثر يفاوض كسبا للوقت ؛ إذ كان الجيش الفرنجي في وضع صعب أمام دمشق ، ولا يتوقع وصول تعزيزات ، بينما يستطيع رجال نور الدين أن يكونوا في ساحة القتال في غضون أيام قليلة. وفي حالة مجيئهم ، فلن تجتث شأفة القوة الصليبية عن آخرها وحسب ، وإنما سوف تكون دمشق في قبضة نور الدين يقينا^(١٠).

والآن اقتنع بارونات فلسطين كلهم - بعد فوات الأوان - بمحاقة مواصلة الحرب ضد دمشق ؛ وراحوا يضغطون على الملك كونراد والملك لويس . وأصيب العاهلان الغريبان بالصدمة ؛ وليس باستطاعتها المضي في الجدل السياسي الخبيث ، لكنهما كانا يعلمان أنهما لا حيلة لهما بدون مساعدة الفرنج المحليين . واشتكى الملكان علانية من عدم الطاعة التي وجداهما بين الفرنج المحليين واقتارهم إلى الحماس للقضية . لكنهما أصدرا الأمر بالانسحاب^(١١).

وفي فجر يوم الأربعاء ٢٨ يولية ، أي في اليوم الخامس لوصول الصليبيين أمام دمشق ، هدم الجيش المعسكر وبدأ طريق العودة باتجاه الجليل . ورغم أن أسوال أوثر ربما كانت ثمن انسحابهم فإنه لم يدعهم يرحلون في سلام . إذ أن فرسان الزكرمان الخفاف تعلقوا بجناحيهم ومؤخرتهم طوال اليوم كله والأيام القليلة التالية ، وهم يحطرون حشودهم بسهامهم ، وتحول الطريق إلى فراش لجثث الرجال والخيل ، تسببت عفوتها في تلوث السهل طوال أشهر كثيرة تالية . وفي أوائل أغسطس عادت تلك الحملة العظيمة إلى فلسطين وعاد الجنود المحليون إلى منازلهم . وكانت كل إنجازاتها أنها فقدت العديد من رجالها والكثير من مواردها وعانت من خزي مرعب . إن ما أنه هذا الجيش الجرار بتخليه عن هدفه بعد مجرد أربعة أيام يعد بمثابة لطمة مريرة للكبرياء المسيحي.

(١٠) William of Tyre, xvii, 6, pp. 767-8. Rey, 'Les Seigneurs de Barut', in *Revue de l'Orient Latin*, vol. iv, pp. 14-15. Guy of Beirut and the Regey المرشح على أنه Assise, II, p. 458. ويورد ميخائيل السوري (III, p. 276) شهادة الأسوال التي دفعت للملك بلدوين وإلياناند ، والتي قبلاها عشية من طموحات كونراد. ويقول Bar Hebraeus (trans Budge, p. 274) أنه لم يجد القصة لدى أي كاتب عربي . ويقول ابن القلانسي في صفحة (٢٦٤) إن الفرنج شعروا بالخطر من اقتراب الجيوش الإسلامية . ويقول ابن الأثير (469-70) إن أوثر بالقطع حذر الفرنج المحليين من تلك الجيوش وبقر الخلاف بينهم وبين ملك لقلنا.

(١١) William of Tyre, xvii, 7, pp. 768-70. وتدرج الترجمة الفرنسية محوما على (البولاي) أي الفرنج الذين نشأوا في الشرق . ويقتى كونراد بالرم على البارونات المحليين . انظر letter in *Wibaldi Epistolae*, pp. 225-6

وتحطمت تماما أسطورة فرسان الغرب الذين لا يُقهرُونَ ، التي أكسبت هبتها إبان المغامرة العظيمة للحملة الصليبية الأولى . وعادت الحياة إلى معنويات العالم الإسلامي^(١٢).

١١٤٨ م : الملك كونراد يغادر فلسطين

لم يمكث الملك كونراد في فلسطين بعد عودته من دمشق ؛ وإنما اصطحب حاشيته يوم ٨ سبتمبر وركب سفينة متجهة إلى نيسالونيكا . وبوصوله إليها تلقى دعوة ملحة من الامبراطور مانويل لشمضية أعياد الميلاد في بلاطه الامبراطوري . والآن ساد الرفاق التام بين العاهلين . واستمر ابن اخيه الصغير فريدرىك فى ضغيته للبيزنطيين وتوجيه اللوم اليهم عن الخسائر الألمانية فى الأناضول ، ورغم ذلك لم يفكر كونراد إلا في تحالفه النفيس مع الامبراطور ضد روجر الصقلى ، وبات أسيرا لجاذبية مانويل الشخصية وضيافته البهيجة . وأثناء زيارته تمت مراسم زواج أخيه هنرى كونت النمسا من ابنة أختى مانويل ثيودورا بأعظم مظاهر الآبهة . وبكى البيزنطيون في ذهولهم لرؤيتهم أموتهم الشابة المحبوبة تذهب ضحية لهذا المصير البربرى - وكما كتب أحد شعراء البلاط مواسيا أمها: "راحت قربانا لوحش الغرب" . غير أن الزفاف كان علامة على المصالحة التامة بين البلاطين الألماني والبيزنطى . وغادر كونراد القسطنطينية فى فبراير ١١٤٩ م عائدا إلى ألمانيا ، وحاملا معه تحالفا بينه وبين مانويل ضد روجر الصقلى ، يقضى بتقسيم أراضي الواقعة على شبه الجزيرة الإيطالية^(١٣).

وفى الوقت الذى كان فيه كونراد يستمتع بما تقدمه القسطنطينية من أسباب الراحة ، لبث الملك لويس مريشا فى فلسطين وكسب له الراهب سوجر المرة ثلث الأخرى راحيا منه العودة إلى فرنسا، لكنه لم يكن قادرا على حسم أمره . إذ كان بلا شك راغبا فى تخضية عيد من أعياد الفصح فى القدس . وكان يعلم أن عودته سيعقبها طلاق وما يترتب عليه من كافة للترتبات السياسية . فسعى إلى تأجيل اليوم الثموم .

(١٢) William of Tyre, *loc. cit.*; Ibn al-Qalanisi, pp. 286-7.

(١٣) William of Tyre, xvii, 8, pp. 770-1; Cinnamus, pp. 87-8; *Anales Palidense*, p. 83; Otto of Saint Blaise, p. 305; Otto of Freising, *Gesta Friderici*, p. 96. من الشعر تألما Prodrum على شرف زواج ثيودورا فى R.H.C.G. II, P. 772 ؛ لكنه يشير إليها قصيدة مرسله أمها على أنها راحت ضحية "لوحش من الغرب" p 768 *Ibid*.

وفى الوقت ذاته ، وبينما جدد كورنراد صداقته مع بيزنطة ، كان لويس يزداد مقنا للإمبراطور كلما خطر بذهنه ، وغير سياسته وسعى إلى التحالف مع روجر الصقلى . وكان خلافه مع ريموند أمير انطاكية بمثابة تنحية أهم عقبة فى طريق هذا التحالف الذى سوف سيزيد الشحنة مع بيزنطة . وأخيرا غادر لويس فلسطين فى أوائل صيف عام ١١٤٩م فى سفينة قبرصية سرعان ما انضمت إلى أسطول صقلى يبحر فى المياه الشرقية من البحر المتوسط . وكانت الحرب الصقلية ضد بيزنطة ما تزال دائمة ؛ وبينما كان الأسطول يدور حول يلوبرنيز^(١٤) هاجمته سفن البحرية البيزنطية . فسارع الملك لويس باصدار الأوامر برفع العلم الفرنسى على سفينه ، وبهذا سُمح له بمواصلة الانحمار ؛ غير أن سفينة أخرى تحمل الكثير من أتباعه وممتلكاته وقعت فى أيدي البيزنطيين الذين أخذوها إلى القسطنطينية غنيمة حرب . ومرت أشهر كثيرة قبل أن يوافق الإمبراطور على إعادة الرجال والمناح إلى فرنسا^(١٥).

وهبط لويس إلى البر فى كلابريا فى نهاية يولية ، واستقبله الملك روجر فى بوتزرا . وعلى الفور اقترح الملك الصقلى شن حملة صليبية جديدة يكون هدفها الأول الانتقام من بيزنطة . ووافق لويس ومستشاروه بسهولة ، وواصل رحلته إلى فرنسا وهو ما يفتأ يخبر كل شخص فى طريقه بما لقيه من غدر البيزنطيين وضرورة معاقبتهم . وكان البابا إيرجينىوس - الذى قابله لويس فى تيفولى - فاطر الحملى ، غير أن الكثير من أعوان البابوية رحبوا بالمخطط . وبدأ الكاردينال ثيودوين فى البحث عن مبشرين لتشجيعها ، فمنحه بطرس المبحل مؤازرته . وعندما وصل لويس إلى فرنسا حرض الراهب سوجر على الموافقة . والأهم من كل ذلك أن القديس برنارد أصابته الحيرة من تصارييف العناية الإلهية التى قضت مشيقتها بانتهااء حملته العظيمة مثل هذه النهاية اللؤسة ، فقبل متلهفا اعتبار بيزنطة مصدرا لكل ما لحق بالحملة الصليبية من كوارث ، وأطلق طاقاته جميعها فى استئزال الثأر من السماء على الإمبراطورية الآلمة . بيد أنه لكى تتجح الحركة لأبد لها من الاستعانة بمساعدة الملك كورنراد الآلمانى ؛ وكورنراد الآلمانى لن يتعاون معها ، إذ أنه كان يرى بوضوح شديد أصابع عدوه روجر ، ولم يجد سببا فى التخلّى عن تحالفه

(١٤) (المترجم): يلوبرنيز: Peloponnese, Peloponnesus or Peloponnesos شبه جزيرة تكون الجزر الجنوى من اليونان حاليا.

(١٥) Cinnamus, p.87, letter of Suger (*Sugeri Opera*, ed. de la Marche, pp. 258-60), William of Nangis, i, p. 46. وقد احتجز البيزنطيون السفينة التى تقل الملكة إليزابيث لفرقة (John of Salisbury, *Historia Pontificalis*, p. 61)

مع مانويل لكي يزيد ووجر قوة على قوة . وجاءته للناشلات من الكاردينال ثيودوس ومن بطرس المجل ولكن بلا جدوى ؛ وتوسل إليه القديس برنارد نفسه وأطلق الرعود في وجهه ، بلا طائل كذلك ؛ إذ كانت المرة الأخيرة التي أخذ فيها كونراد بنصيحة القديس هي نصيحة الحملة الصليبية الثانية . ولن يسمح لنفسه بأن يقع في الفخ مرة أخرى . ورفض الملك كونراد تقديم المساعدة ، لم يكن هناك مفر من التخلي عن المخطط . وهكذا تأجلت الحياة العظمى للعالم المسيحي التي نفثها القديس برنارد إلى ما بعد نصف قرن آخر .

١١٤٩ م : برتراند التولوزي

ولم يحك في الشرق سوى أمير واحد من أمراء الحملة الصليبية الثانية ؛ ولم تكن إقامته هناك من اختياره . ذلك أن برتراند التولوزي ، وهو ابن الكونت ألفونسو من الزنا ، لم يتحمل رؤية ميراث طرابلس الكبير في حوزة ابن عمه الذي يرتاب في أنه قاتل أبيه . فلبث في فلسطين إلى أن غادرها الملك لويس ، ثم سار شمالا برحاله أبناء لانجدوق (في جنوب فرنسا) كما لو كان ينوي ركوب البحر من ميناء شمالي سوري . وبعد أن عبر السهل الذي يفتح فيه وادي البقاع باتجاه البحر تحول فجأة إلى داخل البلاد واحتل قلعة العرمة ، ومن هناك تحدى الجنود الذين أرسلهم الكونت ريموند من طرابلس لإقتلعه . وكانت القلعة في موقع مرتفع جيد كما لو كان وكرا للنسر ؛ إذ أنها تسيطر على الطرق الموصلة من طرابلس إلى طرطوس ومن طرابلس إلى داخل البلاد أعلا البقاع . ولم يجد الكونت ريموند من يتعاطف معه بين الأمراء من رفاقه المسيحيين ، ولذا أرسل إلى دمشق طالبا المساعدة من أئور الذي استجاب بسرور ودعا نور الدين للانضمام إليه ؛ وبذا أظهر استعداداه للتعاون مع نور الدين ضد المسيحيين دون الإضرار بمحاولته الحفاظ على علاقات طيبة مع مملكة القدس . وفي واقع الأمر فإنه بذلك يرضى الملكة مليسند بمساعدة زوج أختها . وقد هبط الأميران المسلمان على العرمة التي لم تستطع الصمود طويلا أمام هذا الحشد الكبير . ونهب المسلمون الظافرون القلعة عن آخرها ثم دمروها تدميرا وتركوها للكونت ريموند ليحتلها مرة أخرى وانسحبوا وفي أثرهم صف طويل من الأسرى . وكان برتراند وأخته من نصيب نور الدين الذي أخذهما إلى حلب حيث أمضيا اثني عشر عاما في الأسر^(١٦) .

(١٦) Ibn al-Qalanisi, pp. 287-8, Ibn al-Athir, pp. 470-1, and *Atabegs*, p. 162; Kemal ad

ولقد كانت عاتمة ملائمة للحملة الصليبية الثانية ، أن يقع آخر صليبي فيها أسرا لدى المسلمين الخلفاء لرفيقة الأمير المسيحي الذي حاول أن يسلبه امارته . وليست هناك مغامرة في العصر الوسيط بدأت بأمال أكثر روعة منها . إذ أن الحملة الصليبية الثانية ، وقد خطط لها البابا ، وبشرت لها وأوحتها فصاحة القديس برنارد الذهبية ، وقادها العاهلان الرئيسيان في أوروبا الغربية ، كانت واعدة بالكثير من أجل مجد وخلص العالم المسيحي . على أنها عندما وصلت إلى نهايتها المعزبة بانسحابها الكتيب من دمشق ، كان كل ما حققته من إنجاز هو تنغيص العلاقة بين المسيحيين الغربيين والبيزنطيين حتى كادت أن تصل إلى مرحلة الصدام ، وزرع بذور الريبة بين الصليبيين من الوافدين الجدد والفرنجة المقيمين في الشرق ، والمباعدة بين الأمراء الفرنجة الغربيين عن بعضهم البعض ، والتقريب الأوثق بين المسلمين من بعضهم البعض ، وإلحاق أضرار مهلكة بما اشتهر به الفرنج من الإقدام العسكري . وربما حاول الفرنسيون أن يلغوا لائمة الإخفاق الشام على غيرهم ، على الامبراطور مانويل الخوون ، أو على بارونات فلسطين فاترى الحماس ، وربما راح القديس برنارد يهدر وعوده ضد الأشرار . ممن تدخلوا في مشيئة الرب ؛ غير أن الحملة الصليبية في واقع الأمر قد انتهت إلى لا شئ بسبب قادتتها ، بضراوتهم وجهلهم وحماتهم العقيمة .

الباب الرابع:

تحويل المد

الفصل الأول:

**الحياه فى الشرق الفرنجى
(أوتريميه)**

الحياة في الشرق الفرنجي (أوتدريميه)

"بَلْ عَلِمْتُ حَسْبَ أَحْكَامِ الْأُمَمِ الَّذِينَ حَوْلَكُمْ"

(جزئيل ١١ : ١٢)

فشلت الحملة الصليبية الثانية ، فكان فشلها نقطة تحول في قصة الشرق الفرنجي . وكان سقوط الرها بمثابة اكتمال المرحلة الأولى من البعث الإسلامي ، ثم انهضت الحملة العظيمة انهيارا يرنى له ، وهي الحملة التي كان يفترض لها أن تعيد السيادة الفرنجية ، وبهذا جاء انهيارها تثبيتا لمكاسب الإسلام.

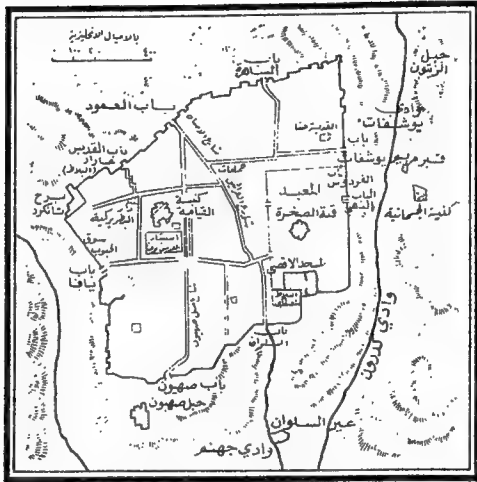
ومن أهم أسباب ذلك الفشل اختلاف العادات والتوقعات بين الفرنج المقيمين في الشرق وأبناء عمومته في الغرب . ذلك أن الصليبيين صُدموا بعد أن اكتشفوا وجود مجتمع في فلسطين غير أفرادهم أسلوب حياتهم على مدى جيل واحد. كانوا يتحدثون لهجة فرنسية ، وكانوا أتباعا غلصبين للكنيسة اللاتينية ، وحكومتهم تتبع التقاليد التي نطلق عليها التقاليد الإقطاعية . على أن هذا التشابه المصطنع لم يكن له من أثر سوى أن زاد من حيرة الوافدين الجدد بسبب تلك الفروق.

ولو كان المستعمرون أكثر عددا لتمكنوا من الاستمرار بأساليبهم الغربية ، لكنهم كانوا أقلية ضئيلة فى بلد كان مناخه وأسلوب حياته غريبين عنهم . وليس فى الامكان معرفة الأعداد الحقيقية إلا حدسا ؛ لكن يبدو أنه لم يحدث فى أى وقت أن زاد عدد البارونات والفرسان المقيمين إقامة دائمة فى مملكة القلمس عن ألف شخص . وأما أقاربهم من غير المقاتلين ، من النساء والمسنين ، فلم يزيّدوا كثيرا على ألف أخرى . وكانت مواليد الأطفال كثيرة ، لكن القليل منهم بقى على قيد الحياة . وبتعبير آخر ، وبخلاف رجال الدين الذين كان عددهم مئات قليلة ، وفرسان النظامين العسكريين ، لم يكن هناك سوى عدد يتراوح بين ألفين وثلاثة آلاف شخص من البالغين فى الطبقات العليا الفرنجية^(١) . وربما كان مجموع سكان طبقات الفروسية فى إمارة أنطاكية وكونتيتى طرابلس والرها هو نفس العدد^(٢)، وبقيت تلك الطبقات نقيّة العرق عموما . أما فى الرها وأنطاكية فكانت هناك زيجات مختلطة مع اليونانيين المحليين والأرستقراطية الأرمنية ؛ إذ تزوج كل من بلدوين الأول وبلدوين الثانى - عندما كان كل منهما كونت الرها - من زوجة أرمنية من الطائفة الأرثوذكسية ، وقيل لنا إن بعض نبلائهم قد حذوا حذوهما . وكانت زوجة إيلين الأول وزوجة فالران أمير البيرة أرمينيتين من أتباع الكنيسة المنفصلة على أنه لم يكن فى الجنوب أرستقراطية مسيحية محلية ، وإنما كان العنصر الشرقى الوحيد يتألف من تجرى فى عروقهم دماء أرمنية فى العائلة المالكة وآل كورتنائى ، وفيما بعد ذرية الملكة البيزنطية ماريّا كومنينّا - سواء الذرية المالكة أو ذرية إيلين^(٣).

(١) ربما كان فى الجيش العظيم الذى هزم فى حطين ١٢٠٠ فارس ، منهم ٣٠٠ فارس من فرسان المعبد، وربما مثلهم من فرسان المستشفى . وأما البارونات والفرسان العلمانيين فلا يمكن لعددهم أن يزيد على ٧٠٠ شخص ، ومع ذلك اشترك جميع الفرسان فى المعركة . ولم يتخلف فى القلمس سوى اثنين فقط . وكان هذا الجيش يشتمل على القليل من الفرسان الآتين من طرابلس أو أنطاكية . وكان عدد معين من الفرسان قد غادر للملكة مع بلدوين (أوف إيلين) أنظر أدناه صفحتى ٤٦٤، ٤٥٤ . وفى تقديرات جون (أوف إيلين) أن الملكة كانت تستطع فى عهد بلدوين الرابع استدعاء ٥٧٧ فارسا بخلاف فرسان النظامين العسكريين ، و ٥٠٢٥ ضابطا من ضباط النظام. (Ibelin, pp. 422-7)

(٢) ليس فى الإمكان معرفة أرقام أنطاكية وطرابلس إلا حدسا . وربما لم تكن الرها تشتمل على مايزيد على ١٠٠ أسرة من أسر النبلاء وفرسان الفروج . وربما كانت كونتية طرابلس تشتمل على ٢٠٠ أسرة وأنطاكية أكثر بكثير . وفى عام ١١١١م ، يقول Albert of Aix (pp. 182-3, 404, 405) إن تل بشر قلعت ١٠٠ فارس والرها ٢٠٠ فارس ، غير أنه لابد وأن كان الكثير منهم من الأرمن.

(٣) أنظر أدناه ، شجرات الأنساب.



خريطة رقم (٤) بيت المقدس زمن ملوك اللاتين

أما طبقة "ضباط الصف" فكانت أكثر عدداً ؛ وكان أفرادها أصلاً بمثابة دعماء المشاة الفرنجية كاملة التسليح ، وقد استقروا فى لقطاعات اللوردات . ولما كانوا بلا مفاخر أنساب يفاعرون بها ، كانوا يتزوجون من المسيحيات الوطنيات ؛ وبحلول عام ١١٥٠م بدأوا يشكلون طبقة من "المخلطين" التى برزت بالفعل مع المسيحيين الوطنيين . وفى عام ١١٨٠م كان عدد ضباط الصف يقدر بأكثر قليلاً من ٥٠٠٠ شخص ؛ لكننا لا نستطيع أن نعرف النسبة المتبقية ممن تجرى في عروقهم الدماء الفرنجية الخالصة . وربما كانت طبقة جنود المرتزة "sodeers" تدعى هى الأخرى بأنها من نسل فرنجي . وأما طبقة "أنصاف الأتراك Turcopoles" التى نشأت عملياً وتسلمت وتدرست على غرار الفرسان البيزنطيين الخفصاف ، والتى أخذت إسمها منهم ، فكانت تتألف جزئياً من المسيحيين الوطنيين والمحتولين ، وجزئياً من أنصاف الطبقات ، وربما كان هناك فرق بين أنصاف الطبقات للتحدثين لغة آبائهم وبين المتحدثين لغة أمهاتهم . وربما كان "أقطاب الأتراك" ينحدرون من تلك الأعيرة^(٤).

وكان المستوطنون كلهم تقريباً من أصل فرنسي فيما عدا المدن الكبيرة . وكانت لغة المحاطبة فى مملكة القدس وإمارة انطاكية هى اللغة المألوفة لدى الفرنسيين الشماليين والنورمان والتى تدعى Langue d'oeil . وفى كرتية انطاكية بلغفيتها التولوزية ربما كانت تستخدم هادئ الأمر لغة الروفنسسال القديمة Langue d'oc وقد اغتباط الحاج الألماني جون (أوف فورزبرج) ، الذى زار القدس حوالى عام ١١٧٥م ، لعدم وجود أى دور للألمان فى المجتمع الفرنجي برغم ادعائه أن جودفرى وبلدوين الأول كانا من أصل ألماني . وابتهج عندما عثر أخيراً على منشأة دينية كل العاملين فيها على وجه الحصر من الألمان.

وكانت المدن تشتمل على مستعمرات إيطالية كثيرة . إذ كان البنادقة وأبناء جنسوا يمتلكون شوارع فى القدس نفسها . وكانت هناك منشآت لأبناء جنسوا - مضمونة بمعاهدة - فى كل من يافا وعكا والسويدية وانطاكية ، ومنشآت للبنادقة فى أكبر تلك المدن . وكان لأبناء ييزا مستعمرات فى صور وعكا وطرابلس واللاذقية . وكانت كلها كميونات تدار بالحكم الذاتي ، وكان مواطنوها يتكلمون الإيطالية ولم يختلطوا اجتماعياً بغيرانهم . وكانت هناك على شاكلتها منشآت يملكها أبناء مرسيليا فى عكا

(٤) أنظر La Monte, *Feudal Monarchy*, pp 160-2; Munro, *The Kingdom of the Crusaders*, pp.106-7, 120-1.

وبابا وصور وجيل ، ومنشآت بملكها أبناء برشلونة في صر . وباستثناء عكا ، كان عدد الأشخاص في كل من تلك المستعمرات لا يزيد على مئات قليلة^(٥).

المسيحيون الوطنيون والمسلمون واليهود

كانت الأغلبية الساحقة من السكان تتألف من المسيحيين . وفي مملكة القدس كان هؤلاء المسيحيون من أصل مختلط ، أغلبيهم يتحدث العربية ، وقد أطلق عليهم بلا اكتراث اسم المسيحيون العرب ، وكلهم تقريبا من أتباع الكنيسة الأرثوذكسية . وفي كورنثية طرابلس كان بعض السكان أعضاء في الطائفة المونوثليتيية (التي تؤمن بوحدة إرادة المسيح ذي الطبيعتين) والتي تسمى الطائفة المارونية . وفي المناطق الأبعد إلى الشمال كان السكان في أغلبيهم من الوجديطيعيين Monophysites^(٦) التابعين للكنيسة اليعقوبية ، غير أنه كانت هناك مستعمرات كبيرة جدا للأرمن ، وكل أفرادها تقريبا من أتباع الكنيسة الأرمنية المنفصلة ، وكان في أنطاكية واللاذقية وكيكيا مجموعات كبيرة من الأرثوذكس المتحدثين باليونانية . وبالإضافة إلى ذلك ، كان في الأراضي المقدسة مستعمرات دينية من كل طائفة دينية . وكانت الأديرة أرثوذكسية أساسا وتحدث اليونانية ؛ ووجدت كذلك منشآت جورجية أرثوذكسية ، كما كان في القدس خاصة مستعمرات للوجديطيعيين من الأقباط المصريين والآثوريين على السواء ، ومن اليعاقبة السريان ، وجماعات لاتينية قليلة كانت قد استقرت هناك قبل الحملات الصليبية^(٧) . وقد هاجرت جماعات إسلامية كثيرة بعد إنشاء المملكة المسيحية ، على

(٥) Cahen, 'Notes sur l'histoire des Croisades et de l'Orient latin. III. L'Orient latin et commerce du Levant', in *Bulletin de la Faculté de Lettres de Strasbourg*, 29me année, no. 7. يشير إلى أن الأنشطة التجارية للإيطاليين خلال القرن الثاني عشر كانت تركز أساسا على مصر وقسطنطينية. وكانت الموانئ الساحلية السورية أقل بكثير في أهميتها بالنسبة لهم.

(٦) (المترجم): أي القائلين بوجود طبيعة واحدة للمسيح ، بخلاف الطائفة القائلية بوجود طبيعتين له بشرية وإلهية

(٧) ليس هناك سوى أدلة قليلة على وجود مسيحيين وطنيين في فلسطين أثناء القرن الثاني عشر. انظر أدباء الصفحات ٢٣-٢١٩. و 75-94. Rey, *Les Colonies Françaises*, Gerulli, *Enopi in Palestina*, pp 8 ff

أن هناك قرى إسلامية كانت ما تزال موجودة حول نابلس^(٨) ، وبقي سكان مقاطعات كثيرة على إسلامهم بعد أن احتلها الفرنج في وقت لاحق . وفي شمال الجليل ، بطول الطريق من بانياس إلى عكا ، كان الفلاحون على وجه الحصر تقريباً مسلمين . وأبعد إلى الشمال ، في البقاع وجبال النصرية ووادي نهر العاصي ، كانت هناك طوائف إسلامية هرطيقية تعترف بالحاكم الفرنجي^(٩) . وبطول الحدود الجنوبية وما وراء نهر الأردن كانت هناك قبائل رحّل بدوية . وأدت مذابح اليهود والتهديد بها إلى تقليص أعداد اليهود بدرجة كبيرة في فلسطين وسوريا المسيحية . وشعر بنيامين تيودبلا بالأسى عندما زار البلاد لضآلة عدد مستعمراتهم^(١٠) ، وكان عددهم في دمشق وحدها أكثر من عددهم في كل الدويلات المسيحية^(١١) ، على أنهم في وقت ما خلال القرن الثاني عشر اشتركوا احتكار صناعة الصباغة من التاج ، وكانت صناعة الزجاج في أيديهم بدرجة كبيرة^(١٢) ، وكان في نابلس طائفة سامرية^(١٣) صغيرة تعيش هناك^(١٤) .

وكانت تلك المجتمعات المختلفة تشكل قاعدة الدويلات الفرنجية ؛ ولذا لم يكن الأسياد الفرنج يتسببون في إزعاجهم ، إلا فيما ندر . وحيثما تمكن الرطينيون من إثبات ملكيتهم للأرض كان يسمح لهم بالاحتفاظ بها ؛ غير أن أصحاب الأرض في فلسطين وطرابلس كانوا كلهم تقريباً من المسلمين ، باستثناء الأراضي التي تملكها الكنائس المحلية ، وقد هاجروا فراراً من الغزو الفرنجي تاركين أراض شاسعة تساعد الحكام الجدد على تثبيت أتباعهم من بني جلدتهم . وبذا أنه لم تعد هناك قرى حرة باقية مثل تلك

(٨) تسبب المسلمون حول نابلس في انتشار الخطر للفرنج بعد حطين، (Abu Shama, ١٣٠٢ p. 302) وعن المسلمين في عكا وحولها انظر . 8 pp. ff. Ibn Jubayr, ed. Wright,

(٩) انظر . 170 ff. Cahen, *La Syrie du Nord*, ويشير Burchard of Mt Sion إلى شتى الطوائف الإسلامية في شمال سوريا (P.P.T.S. vol. XII, p. 18).

(١٠) Benjamin of Tudela, ed. Adler, Hebrew text, pp. 26-47

(١١) *Ibid.* pp. 47-8.

(١٢) Benjamin of Tudela, ed. Adler, Hebrew text, p. 35 (dye-monopoly at Jerusalem). وكان اليهود يصنعون الزجاج في أنطاكية وصور. *Ibid.* pp. 26-47.

(١٣) (المزعم): نسبة إلى طائفة من اليهود توشك الآن على الانقراض، وترى أنها تنسب إلى السامرة القديمة، ويسمون أنفسهم بـ إسرائيل (أو الشيمرون) أي "المزاعمين" لأنهم لا يحتويون كمرجع لهم إلا التوراة معصورة في الأسفار الخمسة الأولى من العهد القديم.

(١٤) *Ibid.* pp. 33-4 واستناداً إلى بنيامين (pp. 32-44) ، كانت هناك ألف أسرة ووحيدة غيرها في قيسارية وعسقلان.

التي كانت موجودة في العهود البيزنطية المبكرة . وكان كل مجتمع من مجتمعات القرى مرتبطا بالأرض ويدفع حصة من انتاجها للسيد ؛ غير أن تلك الحصة لم تكن موحدة . ففي الجزء الأكبر من البلد ، حيث كان القرويون يتبعون نظام الزراعة المختلطة البسيط ، ربما كان السيد يتوقع ما يكفي من الإنتاج لإطعام أهل بيته والتابعين له من "المخلطين وأنصاف الأتراك" الذين كانوا يعيشون في جماعات حول القلعة ؛ إذ لم يكن الفلاح المحلي مناسباً هو نفسه لأن يكون جندياً . وكانت الزراعة تدار في السهول الخصيبة على أساس تجارى بصورة أكبر . فكان السيد يستغل البساتين وحدائق الكروم ، وقبل كل ذلك مزارع قصب السكر ، وربما كان الفلاح يتقاضى ما يزيد قليلاً عن قوته . ولم تكن هناك أعمال عبودية فيما عدا بيت السيد ، رغم أن أسرى المسلمين ربما كانوا يعملون مؤقتاً في أراضي الملك أو أراضي السيد الأعظم . وكان التعامل بين القرويين وسيدهم يجري عن طريق رئيسهم ، وأحياناً كان يسمى بالإسم العربي (الرئيس) وأحياناً بالشكل اللاتيني ريجولوس *regulus* وكان السيد يستخدم إلى جانب أحد مواطنيه على أنه الزجمان (*dragoman*) ، وهو سكرتير يتحدث العربية بإمكانه مسك الدفاتر^(١٥).

إقطاعيات المملكة

على الرغم من التغير الطفيف الذي حدث في حياة الفلاحين ، أعيد تنظيم مملكة القدس تنظيمًا ظاهرياً على غرار الإقطاعيات التي نطلق عليها "إقطاعية" . فكان نطاق السلطة الملكية يتألف من المدن الثلاث القدس وعكا ونابلس ، وفيما بعد مدينة دارون الحدودية وما حوفاً من أراض . وكان نطاقاً يشغل جزءاً كبيراً من المملكة ، إذ أن الملوك الأوائل ، وخاصة الملكة ملسيئند ، دأبوا على الإسراف في إهداء الأراضي لأصدقائهم وللكنيسة وللنظامين العسكريين الدينيين . وكانت هناك أجزاء أخرى تقطع كباثة للأرامل من الملكات . وكانت أهم الإقطاعيات الأربع للمملكة هي كرتيبة بانفا التي كانت تخصص عادة لأحد المتعلمين من البيت الملكي ؛ وإمارة الجليل ، التي تدين بإسمها الفخيم لطموح تنكريد ؛ وإقطاعية صيدا السيادية ؛ وإقطاعية ما وراء الأردن

(١٥) Cahen, 'Notes sur l'histoire des Croisades ed de l'Orient latin. II. Le régime rural syrien au temps de la domination franque', in *Bulletin de la Faculté de Lettres de Strasbourg*, 29me année, no. 7, 1956. نفيسة حول هذه المسألة العربية.

السيادة . ويبدو أن حائزي تلك الإقطاعيات كان عندهم موظفون كبار تقلبوا لما كان عليه الملك . وهذا ما كان يفعله كذلك لورد قيسارية ، الذى كانت إقطاعيته بنفس الأهمية تقريبا ، رغم أن تصنيفها جاء مع الإقطاعيات الإثنى عشرة الثانية . وبعد حكم بلدوين الثاني، كانت حيازة الأرض تقوم على أساس الحق الرأسي بحيث تنول إلى الإناث فى حالة عدم وجود وريث من الذكور . وليس فى الإمكان إخلاء المستأجر إلا بقرار من المحكمة العليا إذا ارتكب بعض الأعمال الشريرة . غير أنه كان مدينا للملك أو لسيده الأعلى بعدد محدد من الجنود فى حالة طلبهم منه ، ويبدو أنه لم تكن هناك فترة زمنية محددة لخدمتهم . وكان كل من كونت يافا ولورد صيدا وأمير الجليل مدينا بمائة فارس كاملى التسليح ، وأما لورد منطقة الأردن فكان مدينا بستين فارسا^(١٦) .

وقد اختلفت أحجام الإقطاعيات . فكانت الإقطاعيات العلمانية تتحدد بالغزو وكانت عبارة عن قطع محددة من الأرض . على أن ممتلكات الكيسة والنظامين العسكريين ، كانت آخذة فى التضخم بسبب الهبات الخيرية ووصايا التوريث ، أو ما يتلهم استراتيجيا فى حالة النظامين الدينين العسكريين ، وقد تبعت تلك الممتلكات فى أنحاء الدويلات الفرنجية . وكانت وحدة القياس التى تقاس بها الأراضى هى القرية ، أو الدار casa ، أو نادرا جدا نصف القرية أو ثلثها ؛ لكن القرى كانت تختلف فى أحجامها كذلك . وفى شمال الجليل حول صفد ، يبدو أن القرى كانت تشتمل فى المتوسط على مجرد أربعين من السكان الذكور ، لكننا نسمع عن قرى أكبر حول الناصرة ، وقرى أصغر حول صور حيث كان السكان عموما أكثر كثافة مع ذلك^(١٧) .

كما كان هناك لوردات عاديون يتحصلون على إقطاعيات نقدية ، أى كانوا يحصلون من مدن وقرى معينة على إيراد مالى ثابت لقاء التزامهم بتوفير الجنود بأعداد متناسبة . وكانت تلك الإقطاعيات المالية وراثية ويكاد يستحيل أن يلبسها الملك^(١٨) ، وإنما كان يأمل - كما هو الحال فى إقطاعيات الأراضى - أن يموت صاحب الإقطاعية المالية دون أن يترك وريثه ، أو على الأقل يترك بنتا ترثه ، وفى هذه الحالة يستطيع أن يختار لها زوجا أو أن يصير على أن تختار هى زوجها من ثلاثة رجال يرشحهم هو^(١٩) .

(١٦) La Monte, *Feudal Monarchy*, pp.138-65; Rey, *op.cit.* pp. ٤56, 109-64.

(١٧) Caban, *op. cit.* pp. 291-8.

(١٨) La Monte, *op. cit.* pp. 144-51.

(١٩) Grandelau, 'Liste d'Assises de Jérusalem', in *Mélanges Paul Fournier*, p 340 إن تاريخ القانون الذى يسمح للوريثة باختيار زوج من بين ثلاثة

وكانت المدن الملكية مجرة على توفير الجنود بحسب ثرواتها . فكان على القس توفير واحد وستين جنديا ، وناهل خمسة وسبعين جنديا ، وعكا ثمانين جنديا . على أن الجنود لم يكونوا من الطبقة البورجوازية ، وإنما من النبلاء المقيمين فى المدينة ، أو أصحاب المنازل فيها . وكان رجال الدين البارزون مدينين بالجنود كذلك (في مقابل ضياع الأراضى التى فى حوزتهم أو ملكيتهم للمنازل . أما الطبقة البورجوازية فكانت تدفع للحكومة ضرائب مالية . وكانت الضرائب المنتظمة مفروضة على الموانىء والصادرات ، وعلى المبيعات والمشريات ، وعلى رسو السفن والحجاج ، وعلى استخدام الموازين والمقاييس . كما كانت ضريبة الأرض *terraticum* مفروضة على ممتلكات الطبقة البورجوازية ، ولا نعرف عنها سوى القليل . وبالإضافة إلى ذلك ، قد تدفع ضريبة خاصة لبعض الحملات . ففى عام ١١٦٦م كان على غير المقاتلين أن يدفعوا عشرة فى المائة من قيمة منقولاتهم ؛ وفى عام ١١٨٣م كانت هناك ضريبة رأسمالية مقدارها واحد فى المائة على الممتلكات والديون يدفعها جميع السكان ، مقرنة بنسبة اثنين فى المائة على إيرادات المنشآت الكنسية وممتلكات الباريونات . وكان على كل فرد من الفلاحين أن يدفع ضريبة الرأس الشخصية لسيدته إلى جانب ما تدفعه القرية على إنتاجها ؛ وكان على الرعايا المسلمين دفع العُشر أو الدائم *dime* (أى مبلغ ضئيل) يذهب إلى الكنيسة . ودأبت الهرميات اللاتينية على محاولة تمديد ضريبة الدائم هذه لتطبق على المسيحيين الملتزمين إلى كنائس هرطقية . لكن تلك الهرميات اللاتينية لم تفلح رغم أنها أجبرت الملك أمالريك على رفض عرض من الأمير الأرمينى ثوروس الثانى بارسال مستعمرين إلى المقاطعات الفلسطينية الخالية من السكان لأن رجال الهرمية اللاتينية أصروا على أن يدفع هؤلاء المستعمرون الجدد الدائم^(٢٠) . على أن المسلمين قد وجدوا فى هذا الدائم مستوى ضريبى عام أقل فى ظل الحكم الفرنجى عن مستواه فى ظل الحكم المسلمين الجاورين . كما أنهم - أى المسلمين - لم يُستبعدوا من الالتحاق بالوظائف الحكومية البسيطة ، إذ كان بإمكانهم - والمسيحيين كذلك - الالتحاق بوظائف مسؤولى الجمارك وعصلى الضرائب^(٢١).

يرشحهم الملك يرجع إل ما بعد عام ١١٧٧م . فهو أن بلدوين الثالث عرض على كونستانس فى أنطاكية الاختيار من بين ثلاثة خطباء فى عام ١١٥٠م . ومع ذلك لا يستطيع الملك إجبارها على قبول أى منهم (انظر أدناه صفحة ٣٣١).

(٢٠) Cahen, *op. cit.* pp. 299-302. وثورود Ernoult, pp. 27-30 عرض ثوروس.

(٢١) Ibn Jubayr, ed. Wright, p. 305.

الدمستور

من المحال أن نذكر شيئا دقيقا عن دستور الدويلات الفرنجية لأنه لم يكن هناك دستور ثابت في أى وقت . وعندما قدم القانونيون المتأخرون ما جمعه من مثل "كتاب للملك Livre au Roi" أو "قوانين القدس Assises de Jerusalem"، إنما كانوا يحارلون اكتشاف المجالات التى تسببت فيها القرارات المحددة فى تغيير العادات المقبولة ، وليس وضع قانون حكومى راسخ . وكانت هناك اختلافات محلية . إذ لم يكن أمير أنطاكية أو كونت الرها أو كونت طرابلس يصادف مشاكل من الأتباع سوى القليل . بينما كان ملك القدس فى وضع أضعف . فهو ممسوح الرب ، وزعيم الفرنج المقبول فى الشرق ، لا غريم له ، بعد أن وضع بلدين حدا لطموحات البطريراقية . على أنه فى الوقت الذى كان يستطيع فيه أمير أنطاكية وطرابلس توريث سلطانهما بقواعد الاستخلاف الوراثى المقبولة ، كانت الملكية انتخابية ، وإن كان الشعور العام ربما يؤيد الحقن الوراثى . فى عام ١١٧٤م كان بلدين الرابع مقبولا دون منازع ليخلف أباه ، رغم أنه كان فى الثالثة عشرة فقط من عمره فضلا عن إصابته بالجذام . على أن تبيت الملك بالانتخاب كان ضروريا . وكان الناصبون أحيانا يضعون شروطهم ، كما حدث عندما أجبر أمالريك الأول على إطلاق زوجته آجنس قبل أن يسمحوا له بتويجه . وعندما يكون الوريث الطبيعى امرأة تكون هناك تعقيدات أخرى ؛ إذ يتعين انتخاب زوجها كملك ؛ غير أن هذا الملك الزوج ربما اعتبر أنه يستمد حقوقه من خلالها . وفى حالة الملكة ملسيند وابنها بلدين الثالث ، لم يكن هناك أحد يعلم جيدا ما يكون عليه الوضع القانونى ؛ واتضحت المشكلة الدستورية برمتها بصورة قاجعة بعد موت بلدين الخامس عام ١١٨٦م^(٢٢).

الحكمة العليا

كان الملك هو قمة الهرم الاجتماعى ، لكنها قمة منخفضة . فباعتباره ممسوح الرب ، كانت له مكانة ما ، ومن ثم فالإساءة إليه خيانة عظيمة . وهو رئيس المحكمة العليا ، والقائد الأعلى لقوات المملكة ، وهو المسؤول عن الإدارة المركزية ويعين المسؤولين فيها . وباعتباره السيد الأعلى لأتباعه ، يستطيع منعهم من التصرف فى

(٢٢) مى أسكن متفرقة من 87-137 pp. *La Monte, op. cit.* واطر أعلاه ص ٢٧١ وأدناه ص ٥٠٢ ، ٢٨٦.

أراضيهم ، وبماكانه احتيل الأرواح للورثيات . ووثقه ليسر له سيد أعزى قومه ، يستطيع أن يهب الهبات كما يحلو له من ممتلكاته الخاصة ، رغم .ه عادة ما كان يُشرك زوجته وأولاده في منح الهبة - كما كان يفعل نيلزوه عاما بتصرفه في أراضيهم - خوفا من أن تنار لاحقا بعض الشكاوى حول ناقمة الأرملة أو ميراث الإيس . غير أن السلطة الملكية كانت تنتهى عند هذا الحد . وكانت الأمور ذات الملكية مقيدة وتساقص بسبب ما يهبه من هبات سخية . ولقد كان الملك دائما في حاجة إلى المال . وكان على رأس المملكة ، لكنه تحت قانون المملكة الذي كانت المحكمة العليا تحسه . وتنفذ المحكمة العليا من كبار مستأجرى الأرض في المملكة ، وهم المورثات الذين يديسون بالولاء المباشر للتاج . وكان أبرز رجال الدين يحضرون معصا حياتهم للأراضي . أما المجتمعات الأجنبية التي تملك الأراضي في المملكة ، مثل الساذقة وأساء حسوا ، فكماير يرسلون ممثلين عنهم . ومن الحائز دعوة كبار الرأئير للحضور ، رغم أنهم لا يمتنون جزءا من المحكمة ولا يثق لهم التصويت^(١٣) .

والمحكمة العليا هي أساسا محكمة قانونية ، ومن ثم كان لها وظيفتان رئيسيتان . الأولى أن توضح الجواب القانوني للتصل بقعة معينة . ومعنى ذلك أنها كانت تصدر تشريعات ؛ إذ كانت كل قاعدة assise من الناحية النظرية مجرد بيان للقانون ، لكنها كانت في الواقع تعديدا لقانون جديد كذلك . وثانيا ، كانت تحاكم المذنبين من أعضائها وتنفذ في القضايا التي قد يرفعها بعضهم ضد بعض . وكانت المحكمة عن طريق الأنداد ملمحا أساسيا في التقاليد الفرنجية ؛ وكان مركز الملك هو الأول بين الأنداد primus inter pares من كبار مستأجرى الأرض ، رئيسهم وليس سيدهم . والنظرية التي تؤسس ذلك الوضع هي أن المملكة لم يقهرها ملك ، وإنما مجموعة من الأنداد الذين انتخبوا ملكهم بعد ذلك . وهي النظرية التي تبرر للمحكمة أن تنتخب ملوكا على التعاقب ، وفي الحالة التي يكون الملك فيها دون سن الرشد أو في حالة وقوعه في الأسر ، تنتخب المحكمة وصيا أو مشرفا ملكيا bailli كما كانت المحكمة العليا تستشار في أهم المسائل السياسية ، وكان ذلك تطورا عظيما ، إذ لا يستطيع الملك بدون تعاون أتباعه تنفيذ سياسته إلا نادرا . وفي عام ١١٦٦م توسعت المحكمة العليا لتشمل أتباع الأتباع arrière-vassals ، كجزء من مخطط أماليك الأول كي يبعد مساندة للتاج ضد أتباعه الرئيسيين . وفي عام ١١٦٢م أحيى المحكمة على إصدار

قاعدة assie تسمح لأتباع الأتباع بالاستئناف ضد أسيادهم أمام المحكمة العليا . وفي حالة رفض السيد الاستجابة للاستدعاء ، يستطيع كبار مستأجره أن يضعوا أنفسهم تحت تصرف التاج . ورغم أن هذا القانون قد زود الملك بسلح نافع ضد نبلائه ، إلا أنه على المدى البعيد زاد من سلطة المحكمة العليا لا أكثر ، بل وأمكن استخداها ضد الملك . ويبدو أن المحكمة كانت تنظر في القضايا بعناية وعما يمل به الضمير ، ورغم ذلك كانت نتيجة المحاكمة عن طريق النزال مقبولة كدليل . ولم يكن لها مكان انعقاد محدد ، وإنما يستطيع الملك استدعاءها في أي مكان يراه ملائما . وفي عهد المملكة الأولى عادة ما كانت تعقد في القلمس أو عكا . وبدأ النبلاء التلهفون على حضورها ، بهملون اقطاعياتهم ويتغنون لأنفسهم أماكن للإقامة في أي من المدينتين^(٢٤) . غير أن قوتهم كهيئة جماعية ضعفت بمشاجراتهم المتكررة والضغائن العالية التي تضحمت وتعقدت بمرور الزمن ، وكانت أسر النبلاء كلها تقريبا مرتبطة بعلاقات زواج فيما بينها .

ويعتضى مبدأ المحاكمة عن طريق الأنداد ، كان للمستوطنين الفرنج من غير النبلاء محاكمهم البورجوازية الخاصة بهم cours des bourgeois . وكانت تلك المحاكم البورجوازية موجودة في كل مدينة كبيرة ، ويرأسها دائما فيكونت المدينة Viscount ولكل محكمة هيئة حلفين من اثني عشر حلفا يختارهم السيد من رعاياه اللاتينيين المولودين أحرارا ، وكانوا يعملون عمل القضاة ، رغم استطاعة أحد أطراف الخصومة اختيار أحدهم ليكون عاميه ، وفي هذه الحالة لا يشترك هذا الحامي الحلف في إصدار الحكم . كما كان يُطلب من الحلفين أن يشهدوا على أي عمل أو وثيقة في المحكمة . وعلى خلاف الممارسة في المحكمة العليا ، كانت هناك سجلات دقيقة لكافة الإجراءات القانونية . وكانت المحاكم البورجوازية تجتمع بصفة منتظمة أيام الاثنين والأربعاء والجمعة من كل أسبوع ، فيما عدا أيام الأعياد . وكانت تنظر في الدعوى المرفوعة بين أحد النبلاء وأحد البورجوازين . وكانت المحكمة البورجوازية تقرر التحاكم بالنزال والتحاكم بالماء^(٢٥) .

وبدأ الأمر كان للمجتمعات الوطنية محاكمها الخاصة بها في القضايا البسيطة برئاسة الزعيم المحلي الذي يعينه الفيكونت ، حيث تطبق قوانينها العرفية . غير أنه في

(٢٤) Ibid pp 106-13 يذكر Usama أمثلة لمحاكمات عن طريق النزال العردي . (الماء ed. Hitti, pp.167-9)

(٢٥) La Monte po. cit. pp 105-8

عهد الملك امالريك الأول أنشئت محكمة الدعوى Cour de la Fonde في كل مدينة من المدن الثلاث والثلاثين التجارية الرئيسية . وكانت تنظر في الشؤون التجارية وكافة الدعاوى الأخرى ، حتى الجنائية ، التي يتنازع فيها السكان الوطنيون . وكان يرأسها مشرف ملكي bailli ، يعينه السيد المحلي ، وتتألف من ستة محلفين اثنين من الفرنج وأربعة من الوطنيين . وكان المتخاصمون الوطنيون يقسمون القسم كل على كتابه المقدس ؛ ويستطيع المسلمون أن يقسموا على القرآن ؛ وقد أعجب الزائرون المسلمون بنزاهة الاجراءات القانونية . كما كانت محكمة الدعوى تسجل المبيعات والهبات من كافة الممتلكات فيما عدا العقارات وكانت بمثابة مكتب لجمع ضرائب المشتريات . وفي الامكان الاستئناف لدى المحكمة البورجوازية بنفس اجراءاتها . كما أنشأ أمالريك محكمة السلسلة Cour de la Chaine في جميع المدن البحرية ، للنظر في القضايا المتعلقة بالملاحة ولكي تكون بمثابة مكان لتسجيل الرسوم الجمركية ورسم رسو السفن . وكان محلفوها يتنازلون من التجار والبحارة . وبالإضافة إلى ذلك كان للمحتمعات التجارية الايطالية والبروفنسالية يحاكمها الاستشارة الخاصة بها للنظر في شؤونها الداخلية . وكان لكبار الاقطاعيين يحاكمهم الخاصة بهم "محكمة البارونات" لتناول النزاعات التي تنشأ بين أتباعهم من الفرسان . وكان هناك اثنتان وعشرون محكمة من تلك المحاكم وكذلك أربع محاكم لأملاك الملك . وكان لكل محكمة من تلك المحاكم الكثيرة مجالها المحدد بوضوح ؛ وحيثما تكون هناك دعوى تشمل على خصمين من مرتبتين مختلفتين، كانت الدعوى تنظر في المحكمة اللازمة لأدناهما^(٢٦).

وبسبب مفهوم القانون في العصور الوسطى الذي لم يكن يتطلب قوانين محددة ، إلا عندما تنشأ الحاجة إلى تحديد نقطة معينة ، يبدو أن النشاط التشريعي للحكومة كان متعسفًا ذا نزوات . ومن بين القوانين الواردة في القرن الثالث عشر في قواعد القدس Assise de Jérusalem ، الأرجح أن ستة قوانين يرجع تاريخها إلى عهد الدوق جودفري ، وتسعة عشر قانونًا آخرين من الفترة حتى عام ١١٨٧ م ، ومنها أحد عشر قانونًا يمكن تحديد تواريخها بالتقريب^(٢٧).

(٢٦) pp.108-9/Bid

(٢٧) Grandelande, op.cit. pp.322 ff., يورد قائمة بالقواعد التي يمكن إرجاعها إلى الفترة ١٠٩٩-١١٨٧ م. ويحدد ستة قواعد لعهد جودفري وإحدى عشرة قاعدة للملك من بلودين الأول إلى ملودين الرابع (رغم أنه يظن أن إحدى تلك القواعد التي تقضى ببيع الاقطاعيات التي لا ورثة لها لدفع فدية للملك يرجع تاريخها إلى ما بعد وقوع Guy في الأسر في حطين . ومع ذلك ، ربما تشير إلى أسر بلودين الثاني). كما توجد ست قواعد يتصلر

الإدارة

كان المسؤولون الرئيسيون في الأسر الكبيرة يشارون الإدارة بعد أن يختارهم من كبار مستأجرى الأرض في المملكة. وكان للقهرمان Seneshal الترتيب الأول في الأسقية فهر الذي يرمى الاحتفالات ، ومن ثم يحمل الصولجان أمام الملك في حفل التتويج ، وهو رئيس الخدمة المدنية ، والمسؤول بصورة خاصة عن الخزانة (الأمانة Secrète) وهو الذي يشغل المركز الذي تدفع فيه الأموال المستحقة للتاج ، وتؤخذ منه الرواتب ، وهو الذي يحتفظ بسجلات لكافة التعاملات المالية التي تشترك فيها الحكومة. وكانت الأمانة Secrète عبارة عن مكتب واسع التنظيم أخذته الفرنج عن العرب الذين سبق أن أخذوه بدورهم عن البيزنطيين . ويأتى بعد القهرمان الياور أو الكونستابل Constable الذى كان ذا سلطة فعلية أقوى ، إذ كان رئيس الجيش - تحت الملك - والمسؤول عن كافة جوانب تنظيمه وإدارته . وفى حفل التتويج يحمل راية الملك ويمسك بلجام حصانه، وهما مهتمان زائدتان على مسؤولياته . وكان مسؤولا عن الإمدادات العسكرية والعدالة العسكرية . وكان المرتزقة الذين يستأجرهم الملك أو أحد النبلاء يخضعون لطلاق سلطته الخاصة ، ويستثنى من تسليمهم لرواتبهم على النحو للملام . وفى حالة غياب الملك أو نائبه الملكى bailli عن الحملة تكون له كامل السيطرة عليها . وكان يساعده المارشال الذى كان بمثابة القائم مقامه فى كل شئ . وكان حاجب الملك Chamberlain مسؤولا عن أسرة الملك وأمواله الشخصية . وكان ينتفع بمركزه هذا، بالهدايا التي يفدقها عليه الأتباع للإعجاب عن احتراماتهم للملك . وكانت هناك أراض معينة مخصصة لهذا المكتب ؛ على انه فى عام ١١٧٩ م باعها حاجب الملك جون (أوف ييليزم) دون أن تكون هناك إساءة فائرة للملك . أما مهام كبير الخدم Butler فليست معروفة ، وربما كانت واجباته تقتصر على الاحتفالات . وكان المستشار Chancellor - كشأنه فى الغرب - رجل دين دائما، رغم أنه لم يكن قسيس الملك على نحو ما اعتاد عليه الغرب . وباعتباره رئيسا للديوان الملكى كانت مهمته صياغة كافة اللوائح وتسجيلها وختمها بالخاتم الملكى . وظل الديوان الملكى مكتب سجلات . ولما لم تكن هناك عدالة ملكية ولا قانون عام ، فلم يُطلب منه البتة أن يصدر أوامر رسمية أو أن ينشئ محكمة خاصة به ، وبدون أن السجلات كانت محفوفة جيدا برغم بقاء القليل منها . وكانت لغة الديوان الملكى فى القرن الثانى عشر

هي اللاتينية ، وتعيد التواريخ بالسنة الميلادية والخمسة عشرية الرومانية^(٢٨) ، وأحيانا إضافة السنة الملكية أو عدد السنوات المنصرمة منذ الاستيلاء على القدس . وتبدأ السنة في عيد الميلاد . وكان الملوك يضعون لأنفسهم أرقاما ابتداء من بلدوين الأول بغض النظر عن أسمائهم . ولم يكن لقب الملك يأخذ صيغة محددة بادئ الأمر ، لكنه أصبح في نهاية الأمر لقباً معيارياً^(٢٩) "ملك القدس اللاتينية المدنية المقدسة بفضل الرب" (per Dei gratiam in sancta civitate Jerusalem Latinorum Rex) .

وكان الفيكونت أهم للمسؤولين المحليين ، إذ كان يمثل الملك في المدن الملكية ، وهو اللورد في المدن البارونية . وكان يجمع الضرائب المحلية ويرسلها إلى الخزانة بعد أن يستقي حاجته من مصروفات الحكومة المحلية ، وكان مسؤولاً عن المحاكم القانونية المحلية وعن حفظ النظام عموماً في مدينته . ويأتي اختياره من أسرة نبيلة لكن مركزه لم يكن وراثياً . وكان الذي يليه في القيادة ما يعرف باللقب العربي المحتسب Mathesep ، وأحيانا رئيس ضباط النظام Master-Sergeant ، الذي كان مسؤولاً أصلاً عن لوائح التسويق^(٣٠) .

الدويلات التابعة

نادى ملك القدس بالسيادة على كل الدويلات الفرنجية في الشرق ، واعتبر أن من حقه مطالبة حكامها بتسيير الجنود للانضمام إليه في حملاته . وواقع الأمر أن تلك السيادة لم تكن موجودة إلا عندما يكون الملك قريباً بما يكفي لفرضها ، بل لم تكن أنطاكية ولا طرابلس من الناحية النظرية تتعثر جزءاً من المملكة . وقد تمكن الملوك الأوائل من فرض السيادة الشخصية على طرابلس . وقدم الكونت برتراند فروس الولاء لبلدوين الأول عام ١١٠٩م لما منحه من الأراضي . وسعى الكونت بونز إلى انكار تبعيته لبلدوين الثاني عام ١١٢٢م لكن محكمته العليا هي التي أجبرته على الخضوع ، وفي عام ١١٣١م رفض السماح للملك فولك للزور في أراضيه ، لكن الملك عاقبه وأجبره على الخضوع مرة أخرى . وفي الفترة من عام ١١٦٤م إلى ١١٧١م كان الملك

(٢٨) (المترجم) الخمسة عشرية الرومانية Roman Indiction : دورة زمنية من ١٥ سنة أسمها الامبراطور قسطنطين عام ٣١٣ باعتبارها فترة ضريبة.

(٢٩) Monte, *op.cit.* pp. 114-37 ، حيث يرد أفضل مرجح لوظائف مسؤولي الدولة.

(٣٠) *Ibid.* pp. 135-6, 167-8.

أمالريك وصيا على طرابلس للكونت الطفل ريموند الثالث ، غير أن ذلك لكونه أقرب الأقرباء الذكور للصبي وليس كسيده الأعلى . وعندما شب ريموند الثالث عن الطوق لم يعترف قط بالسيادة للملك رغم أنه كان تابعا للملك فيما يتصل بإمارة الجليل التي تملكها زوجته . وأثناء حملة عام ١١٨٧م التي اشترك فيها كامير للجليل ، أعلنت كورتية طرابلس التابعة له عن حيادها . وأما علاقة القدس بكورتية الرها ، فكانت الرابطة الشخصية هي التي تربط الملكين ؛ فعندما عين بلدوين الأول بلدوين الثاني ليخلفه في الرها ، أخذ منه قسم التتبع ، وحذا بلدوين الثاني حذوه مع جوسلين (أوف كورتناي) . على أن جوسلين اعترف في أواخر إقامته بأمر انطاكية سيدا أعلى له . وكانت انطاكية في وضع مختلف ، إذ أن برهمند لم يعترف بأي سيد أعلى له ، وهذا ما لم يفعله الرصيان تنكريد وروجر اللذان عيّنتهما كلاهما المحكمة العليا في الإمارة . وكان بلدوين الثاني يقوم بأعمال الوصي على الأمير الصغير برهمند الثاني من عام ١١١٩م إلى عام ١١٢٦م ، بيد أنه يبدو أن ذلك كان بناء على دعوة من المحكمة العليا وليس بالحق القانوني . ودعى مرة أخرى عام ١١٣١م لسبب آخر زائد وهو كونه جد الأميرة كونستانس الصغيرة ، التي بدا للمحكمة أن مصالحها معرضة للخطر بسبب أمها أليس . وبعد موته ، وعندما حاولت أليس مرة أخرى الاستيلاء على السلطة ، دعت المحكمة العليا الملك فولك ليتسلم الوصاية بدلا منه . ومرة أخرى كان الملك هو أقرب الأقرباء الذكور للأميرة باعتباره زوج خالتها . ولو كان في الشرق آنذاك أحد أفراد آل هرتفيل الذكور لكان هو المختار كوصي . وبالمثل ، عندما اختار الملك زوجا للأميرة كان يتصرف بناء على طلب المحكمة العليا وليس كسيد أعلى . وكان بلدوين الثاني قد طلب من ملك فرنسا اختيار زوج لوريثته ملسيند دون أي افتراض بأنه قبل السيادة الفرنسية . وعندما حان الوقت كي تختار كونستانس زوجا ثانيا ، اختارته بمحض اختيارها كأميرة ذات سيادة . وإذا كانت قد طلبت الإذن من الملك بلدوين الثالث ، فذلك لأن زوجها الذي اختارته كان تابعا للملك . وفي عام ١١٦٠م دعا الأنطاكيون الملك بلدوين الثاني كي يتولى الوصاية ؛ ومرة أخرى لأن الملك كان أقرب الأقرباء الذكور للأميرهم . إن الوضع القانوني لم يتضح بجلاء قط . وربما كان أمير انطاكية يعتبر ملك القدس أعلى منه مكانة ولكن ليس سيده الأعلى^(٣١).

(٣١) - Cahen, *La Syrie du Nord*, pp 436 وانظر أيضا La Monte, *op. cit.* pp.187-202. رجع ذلك كان برهمند الثاني تابعا لأمالريك بسبب الإقطاعية التقنية التي كان يتقاضاها في عكا.

وكانت أنطاكية هي الأخرى متميزة عن طرابلس والرها في نظام حكمها . ولا نعرف عن الرها سوى القليل ، وقد ضاعت المواثيق التي ربما يكون الكونت قد أصدرها . ويفرض أن كان له بلاط من أتباعه كأي لورد إقطاعي عظيم ؛ غير أن موضوع الكونتية كأول المخاطر الأمامية للعالم المسيحي حال دون أي تطور دستوري . فكانت معيشة أميرها شديدة الشبه بجماعة أحد الأمراء الأتراك ممن كانوا يحيطون به ، وكان المستعمرون الفرنج قليلين ، وكذلك كانت الإقطاعيات الكبيرة قليلة . وكان الكونت يعتمد بدرجة كبيرة على المسؤولين الأرمن المدربين على النمط البيزنطي ، وقد اضطرت الحروب شبه الدائمة إلى أن يحكم حكما فرديا مطلقا بصورة أكبر مما لو كان الحال عليه في أراض هادئة . ويبدو أن دستور كونتية طرابلس كان مماثلا لدستور القدس . وكان للكونت محكمته العليا التي تقيده بأحكامها . بيد أن لقبه كان وراثيا وليس اختياريا ، وكانت أملاكه الشخصية أكثر بكثير من أملاك أي من أتباعه . وباستثناء أمر أو أمرين من أمور السياسة الجسام ، لم يكن الكونت يصادف متاعب من بارونات سوى القليل ، إذ كان البارونات منحدريين من الأتباع التولوزيين لأسلافه ، فيما عدا لوردات جبيل من أبناء جنوا . وكان لأهم مسؤولي البلاط نفس القاب ووظائف مسؤولي بلاط القدس . وبالمثل كان الفيكونت يدير مدن الإمارة^(٣٢).

إمارة أنطاكية

كانت المؤسسات في إمارة أنطاكية مماثل في ظاهرها مثيلاتها في مملكة القدس . فكانت هناك محكمة عليا ومحكمة بورجوازية ونفس المسؤولين الكبار . وكان لأنطاكية قوانينها الخاصة بها Assises ، غير أن مغزها العام كان متسقا مع مغزى قوانين القدس . ومع ذلك ، كانت هناك فروق كثيرة مستزة تحت السطح ؛ فكان لقب الأمير وراثيا ، ولم تكن المحكمة العليا تتدخل إلا لتعيين وصي إذا دعت الحاجة ، وكان الأمير يسيطر منذ البداية في أهم مدن الإمارة والكثير من أراضيها ، وكان ضنيها في منح هبات الأرض فيما عدا المقاطعات الحدودية ، وإنما كانت الإقطاعيات التقديمية تناسب بصورة أفضل . ويبدو أن القضاة المعيّنين من قبل الأمير يقتصر على المحكمة العليا ، وأن ممثلي الخصوصيين يسيطرون على المحاكم البورجوازية . أما إدارة المدن والأملاك الأميرية ، فقد تبني الأمير النظام البيزنطي بما له من بيروقراطية مقتدرة ووسائل معتنية في

جمع الضرائب . وكان لكل من أنطاكية واللاذقية وجبله دوقها الذى كان مسؤولا مسؤولية كاملة عن البلدية . والأمير هو الذى يعينه أو يفصله كما يحلو له ، لكنه أثناء فترة توليه لمنصبه يدير انه كان عضوا من أعضاء المحكمة العليا . ودالما ما كان دوق اللاذقية ودوق جبله يعينون من بين السكان الوطنيين ، أما دوق أنطاكية فكان ذا مولد فرنجي نبيل ، وإنما يساعده فيكونت قد يكون وطنيا . وقد عزز أمراء أنطاكية أنفسهم - كشأن أبناء عموماتهم في صقلية - إزاء طبقة النبلاء باستغلالهم للمسؤولين المولودين عليا والذين كانوا يمتدنون كلية على ما كان الأمراء يولونهم من معروف . وقد وجدوا في انطاكية مجتمعا محليا متعلما من أصل يوناني وسيرباني وأرميني، باقيا منذ العصور البيزنطية . وكانت هناك رقابة زائلة على المحكمة العليا من خلال تعيين القضاة للبت في المسائل القانونية الخالصة كما هو الحال في المحاكم البروجوازية . وقد ورث الأمراء ما كانت تبغيه بيزنطة من نظام تقييم الضرائب وجمعها، وكان لخزائنها *Secrète* بيروقراطيتها الخاصة بها ، ولا تعتمد في إيراداتها على المحاكم المحلية كما هو الحال في القدس . وكانوا يوجهون السياسة بقليل من الاعتبار للمحكمة العليا ، ويمرون معاهداتهم الخاصة بهم مع القوى الأجنبية . وكان تنظيم الامارة كله مرتبطا ببعضه البعض بصورة أوثق وأكثفا مما كان عليه في الدويلات الفرنجية الأخرى . ولولا الحروب الدائمة في انطاكية ، وضالة شأن الأمراء أو وقوعهم في الأسر واستبدال أسرة حاكمة نورماندية بأخرى فرنسية ، لتطورت حكومة انطاكية بحيث تصبح على نفس القدر من كفاءة حكومة صقلية^(٣٢).

السيادة الامبراطورية

وزادت أهمية أنطاكية الفريدة بعلاقتها الخاصة مع الامبراطور البيزنطي . إذ كان الامبراطور ، وفقا للنظرية البيزنطية ، رئيسا للكونوليث المسيحي . ورغم أنه لم يحاول قط ادعاء السيادة على عواهل الغرب ، كان يعتبر العالم المسيحي الشرقي مجاله الخاص به . ذلك أن للمسيحيين الأرثوذكس في ظل الخلافة الاسلامية كانوا تحمت حمايته ، وكان المسلمون يعترفون بالتزاماته إزاءهم ، ولم تكن لديه أية نية في التخلي عن واجباته بسبب الغزو الفرنجي . على انه كان هناك فرق بين انطاكية والرها من ناحية وبين القدس وطرابلس من الناحية الأخرى . فلم يكن البلدان الأخيران يشككان جزعا

(٣٢) Cahen, *op. cit.* pp.435 ff. حيث يرد مقال كامل عن الدستور الأنطاكي وتطوره.

من الامبراطورية منذ القرن السابع ، على خلاف البلدين الأولين اللذين كانا مقاطعتين امبراطوريتين أثناء حياة الامبراطور الكسيوس الأول . وعندما كان الكسيوس يحث زعماء الحملة الصليبية الأولى على الاعتراف بسيادته ، كان يفرق بين الأراضي الامبراطورية السابقة التي كان يتعين إعدادتها إليه كأنطاكية ، وبين الغزوات الأخرى التي لم يكن يدعى سوى سيادة غير محددة عليها . وفشل الصليبيون في احترام ما أقسموا عليه ، ولم يستطع الكسيوس إرغامهم على ذلك . بيد أن السياسة البيزنطية كانت دائما واقعية ؛ إذ أن الكسيوس عدّل من طلباته بعد انتصاره على بوهمند بالسماح للنورماندين - في معاهدة ديفول - بحكم أنطاكية وإنما كاتباغ له بصورة صارمة ، وطلب ضمانات معينة مثل تنصيب بطريرك يوناني . وكانت تلك المعاهدة بمثابة حجر الأساس للمطالب البيزنطية ، لكن الفرنج تجاهلوا . ويسود أن الرأي العام الفرنجي كان يرى أن بوهمند قد تصرف تصرفا سيئا إزاء الامبراطور ، لكن الامبراطور ضيق قضيته بعدم ظهوره شخصيا . ومع ذلك ، كانت حقوق الامبراطور تتأكد عند ظهوره شخصيا ، وتعبير آخر ، وبالحكم من نصيحة الملك فولك عام ١١٣٧م ، فإن مطالبته بالسيادة تصبح مقبولة كمطلب معقول من الناحية القضائية عندما يكون في وضع يمكنه من فرض مطالبته ، وإن اختار ألا يفعل ذلك ، ففي الامكان غض النظر عنها . وكانت هناك مناسبات أخرى قليلة عومل فيها الامبراطور كسيد أعلى ، مثلا عندما طلبت الأميرة كونستانس من الامبراطور مانويل اختيار زوج لها ؛ على أنها لما وجدت اختياره لا يسرها تجاهلته . وهكذا كانت السيادة الامبراطورية متقطعة خفيفة في ثقلها ، غير أن أمراء انطاكية ومحاميهم كانوا يشعرون بالقلق ازعاجا ؛ وبقيت بمثابة تقييد كامن لاستقلال سيادة الأمر .

وقد اعترف كونت الرها بالسيادة الامبراطورية عام ١١٣٧م؛ لكن الرها كانت بعيدة عن الحدود الامبراطورية ، وكانت المسألة أقل إلحاحا . ووافق الرأي العام الفرنجي على أن يتبع كورتيسة الرها عام ١١٥٠م ما تبقى من اراض في الرها للامبراطور؛ على انه من الواضح أن ذلك قد حدث لتعذر الدفاع عن تلك الأراضي ضد المسلمي . وكان ريموند التولوزي على استعداد للاعتراف بسيادة الامبراطور ، وفي عام ١١٠٩م قدم ابنه برتراند فروض الولاء للامبراطور الكسيوس عن كورتيته المقبلة . وكرر ريموند الثاني هذا الولاء للامبراطور جون عام ١١٣٧م . ورغم أن ريموند الثالث هاجم بيزنطة عام ١١٥١م ، إلا أنه تلقى مساعدة من البيزنطيين عام ١١٦٣م ، وربما كانت لفته من مانويل لإظهار سيادته العليا . بيد أن هذا الولاء ربما كان قاصرا على طرطوس وجبرائلا

التي كانت تنتمي من الناحية التقليدية لأراضى أنطاكية كجزء من "موضوع" اللاذقية. أما العلاقات الشرعية بين بيزنطة ومملكة القدس فكانت ما تزال أقل دقة . إذ أن بلديين الثالث قدم فروض الولاء للإمبراطور مانويل فى انطاكية عام ١١٥٨ م ، وفى عام ١١٧١ م قام أمالريك بزيارة القسطنطينية كتاب - وإن عومل كتاب ربيع المستوى. وكان كل من بلديين وأماليك يعتر الصداقة البيزنطية جانباً أساسياً فى سياستهما ، ومن ثم كانا على استعداد لمنح بعض التنازلات . ورغم ذلك ، يبدو أن محاميهما لم ينظروا إلى هذه التبعية بأكثر من كونها تبعية نفعية مؤقتة^(٣٤).

التنظيم الكنسى

إذا كان هناك سيد أعلى للملك القدس فهو البابا . إذ كانت الحملة الصليبية الأولى تتوقع قيام دولة دينية ثيوقراطية فى فلسطين ؛ ولو عاش البطريق أديمار (أوف لوبوى) لربما أمكن تطوير شئ من مثل هذا التنظيم ، وربما كانت تلك الفكرة هى التى جعلت جودفرى يحجم عن قبول تاج ملكى . وأما البطريق دياميرت - خليفة أديمار - فكان يتخيل دولة يسيطر عليها بطريق القدس . وعكس بلديين الآية بانقحاده التاج وباستغلال أعداء دياميرت داخل الكنيسة . وكان واضحاً أن البابوية لن تفر قيام بطريرقية شديدة القوة فى القدس ، إذ قد تعمل على ترسيخ دعائمها هى نفسها كما كان دياميرت يأمل ، لما لها من موضع خاص وثروة آخذة فى التنامى ، بحيث تصبح كفواً شرقياً لروما ، ومن ثم كان من اليسر على الملك الافادة من البابا ضد البطريق . وكانت التقاليد تفرض عليه تقديم فروض الولاء للبطريق فى حفل التتويج ، غير أنه سعى إلى ترسيخ لقبه من البابا . وكانت تلك التبعية للبابا أكثر قليلاً من التبعية الإسمية ، ولا صرامة فيها أكثر مما كان الباباوات يتبعونه من تسيّد على الممالك الأسبانية ؛ على أنها كانت تبعية مفيدة للمملكة ، إذ كان الباباوات يشعرون بأنهم مسؤولون عن مواصلة امتداد الأراضى المقدسة بالرجال والمال ، وتقديم المساعدة الدبلوماسية كلما دعت الحاجة إليها. وفى الإمكان كذلك استخدام البابوية فى كبح البيطريارية وممارسة بعض

(٣٤) عن علاقات أنطاكية بيزنطة أنظر Calhen, *op.cit.* pp.437-8 وعن علاقات طرابلس بيزنطة أنظر Richard, *op.cit.* pp. 26-30 وعن كامل مسألة الزاعم البيزنطية المتصلة بالدويلات الصليبية أنظر La Monte, "To what extent was the Byzantine Empire the Suzerain of the Crusading States?" in *Byzantion*, vol.vii

السيطرة على النظامين العسكريين . غير انه من الناحية الأخرى قد يساعد البابا النظامين العسكريين ضد الملك ؛ وكثيرا ما تدخل البابا عندما كان الملك يحاول كبح جماح المدن التجارية الإيطالية^(٣٥).

وكانت الكنيسة فى المملكة خاضعة لبطريق القلس . وبعلما سببه طموحات دياميرت من اضطراب بادئ الأمر ، أصبح هو نفسه في واقع الأمر خادما للتاج . وكانت الهيئة العامة لكنيسة القبر المقدس ترشح اثنين من البطارقة ينتار الملك واحدا منهما . وتمت البطريق كان هناك أربعة من رؤساء الأساقفة لصور ، وقيسارية ، والناصره ، وورعبوت - مواب ؛ وتسعة أساقفة ، وتسعة رؤساء أديرة رهبان يحق لهم وضع تاج الأسقف ، وخمسة نواب لرؤساء أديرة الرهبان ؛ على انه كانت هناك أديرة أخرى معينة تعتمد على الباهرة مباشرة ، وتقوم بأعمال النظامين العسكريين . وكانت كنيسة فلسطين ذات ثراء فائق سواء ثراء اقطاعيات الأراضى أو الإقطاعيات النقدية . وعادة ما كان أبرز رجال الكنيسة مدينين بتقديم جنود خدمات ضباط النظام وليس جنود خدمات الفرسان ؛ فكان البطريق والهيئة العامة لكنيسة القبر المقدس مدينين بتقديم محسمات من ضباط النظام ، وأسقف بيت لحم مائتين ، ورئيس أساقفة صور مئة وخمسين ، وكذلك رؤساء أديرة رهبان القديسة مارى جوزافات وجبل صهيون . وكان دير راهبات يثنائى - الذى أسسته الملكة مليسند لأختها - يمتلك مدينة أرمحا كلها . وفضلا عن ذلك ، كانت لدى البطريرقية والكثير من الأديرة الأكثر شهرة أراض شاسعة وعقارات فى سائر أنحاء أوروبا الغربية ، وكانت إيراداتها ترسل الى فلسطين . وكان للكنيسة محاكمها الخاصة بها لتتعامل مع الحالات التي تتصل بالمرطقة والانضباط الدينى والزواج ، بما فى ذلك الطلاق والزنا ، والمواثيق الدينية ، وكانت تلك المحاكم تسم على خطى القواعد والاجرايات المعتادة فى محاكم القانون الكنسى فى الغرب^(٣٦).

وكانت أراضى أنطاكية وطرابلس والرها تابعة كنسيا لبطريق انطاكية . وتسبب رسم حدود نطاق سلطة البطريق فى إثارة للمشاكل ؛ إذ أن صور كانت داخلية من الناحية التقليدية فى بطريرقية أنطاكية ، رغم أنها كانت تشكل جزءا من مملكة القلس بطريق الغزو . وحكم باسكال الثانى بنقل صور ، بأسقفياتها المستقلة فى عكا وصيدا

La Monte, *Feudal Monarchy*, pp. 203-16. (٣٥)

La Monte, *op. cit.* pp.215-16; Rey, *op. cit.* pp. 268-9 (٣٦)

وبهروت ، إلى القدس ؛ وقد تم ذلك لانساقه مع الحقائق السياسية . غير أن المحاولات التي بذلها بطارقة القدس للفوز بنطاق السلطة على الأسقفيات الطرابلسية الثلاث فى طرابلس وطرطوس وجبله فشلت برغم تأييد البابوية من حين لآخر . ويسلو أن ريموند التولوزى كان بمنى نفسه بكنيسة مستقلة فى كونتيته المقبلة ؛ غير أن خلفاءه سلموا بالسيادة الكنسية لأنطاكية ، إذ كان الأمر يسيرا عليهم لأنهم كانوا يعينون أساقفتهم دون تدخل.

وكان بطريق أنطاكية - كشأن زميله بطريق القدس - يُنتخب عن طريق الهيئة العامة للكنيسة ، لكن تعيينه فى الواقع يتم بمعرفة الحاكم العلماني الذى كان بمقدوره أن يعزله كذلك . ونعرف أن أمراء معينين قدموا فروض الولاء للطريق أثناء تترجمهم ، لكن الأرجح أن ذلك كان فقط في ظل الظروف الاستثنائية . وكان بطريق أنطاكية يرأس أساقفة البارة وطرسوس والمصيصة ، وكذلك الرها . أما رئاسة أسقفية تل بشير فقد أنشئت فيما بعد باللقب الرسمى "هرابوليس (مينبج) Hierapolis (Menbij)" ، وكان عدد الأسقفيات يختلف باختلاف الظروف السياسية . فكان هناك تسعة رؤساء ونوابان لأديرة الرهبان اللاتينية . وأهم منشأتين رهبانيتين هما دير القديس بول ودير القديس جورج ، حيث يبدو أن الرهبان البندكتيين قد حلوا محل الرهبان اليونانيين ، ودير القديس سيميون حيث كانت الطقوس اللاتينية والطقوس اليونانية موجودة جنباً إلى جنب . ولم تكن كنيسة أنطاكية على نفس المستوى المرتفع من الثراء الذى كانت عليه كنيسة القدس ؛ إذ كان هناك فى واقع الأمر الكثير من المنشآت الفلسطينية تمتلك ضياعاً فى الإمارة^(٣٧).

النظامان العسكريان

قبل نهاية القرن الثانى عشر بوقت طويل كان النظامان العسكريان قد بسطا كامل سلطانهما على الكنائس العادية فى الدويلات الفرنجية . فمنذ إنشائهما كانت أعداد أفرادهما وثرواتهم آخذة فى الارتفاع بصورة مطردة ، وبحلول عام ١١٨٧م كان النظامان العسكريان يمثلان أهم ملاك الأراضي فى الشرق الفرنجى ؛ إذ أخذت ضياعهما تتزايد باستمرار عن طريق الهبات والشراء على السواء. وانضم الكثير من

النبلاء الفلسطينيين إلى صغرفهما ، وكان المجندون يقدرون اليهما من الغرب بصورة منتظمة ؛ إذ كانوا يشعرون حاجة عاطفية فيهم كانت سائلة آنذاك ، عندما كان الكثير من الرجال توافين إلى أن يسلكوا حياة دينية وتعمل في أنفسهم الرغبة الدينية في عمل انجباي والقتال من أجل العقيدة . كما كانوا يشعرون حاجة سياسة يملهاها النقص المتواتر في جنود الشرق الغربي ؛ إذ كان التنظيم الإقطاعي يعتمد بصورة مفرطة على ما يحدث في الحياة العائلية للنبلاء من حوادث لتقديم البديل عن الرجال من ضحايا المعارك أو المرض ، فكان الصليبيون الزائرون يشاركون في الحرب مشاركة إيجابية طوال فصل أو فصلين ثم يعودون إلى أوطانهم ، بخلاف فرسان النظامين العسكريين ، إذ كانوا يقدمان امدادا لا يتقطع من الجنود المحترفين المكرسين الذين لا يكلفون الملك شيئا إلى جانب ما كانوا عليه من ثراء بحيث بنوا الحصون وحافظوا عليها على نطاق لم يكن يقدر على الإضطلاع به من اللوردات العلمانيون سوى القلة ، ولولا مساعدتهم لهلكت الدويلات الغربية في مهدها . وليس لدينا معلومات عن أعداد أفرادها سوى ما تدل عليه الأحداث . ففي عام ١١٥٨م شارك فرسان المستشفى في الحملة المصرية بإرسال خمسمائة فارس وعدد متناسب من الجنود الآخرين ؛ وكان عدد فرسان المعبد الذين اشتركوا في حملة عام ١١٨٧م ثلاثمائة تقريبا . وفي كل من الحالتين ربما كانت تلك الأعداد تمثل الفرسان القادمين من مملكة القدس فقط ، بخلاف عدد معين كان يستبقى كحمايات . وربما كان نظام فرسان المستشفى هو النظام الأكبر والأكثر ثراء من نظيره ، غير أن فرسان المستشفى دأبوا على الانشغال بالأعمال الخيرية . وكانت دور الضيافة التابعة لها في القدس تسع لألف حاج ، وكانت لديهم مستشفى للمرضى المعدمين الباقين على قيد الحياة بعد الغزوات العربية المضادة . وكانوا يوزعون الصدقات يوميا على الفقراء بسخاء أدهش الزائرين . وكانوا - مع فرسان المعبد - يحرصون طرق الحجاج ويهتمون بصفة خاصة بأماكن الاستحمام المقدسة في الأردن . كما كان فرسان المعبد يوزعون الصدقات ، وإنما يتبذرو أقل من فرسان المستشفى . وكان جل الاهتمام منصبا على الأمور العسكرية ، وقد اشتهروا بالشجاعة في الهجوم وكانوا يعتبرون أنفسهم متخصصين في الحرب المجرمة ؛ كما اتقنوا الأعمال المصرفية وسرعان ما جعلوا من انفسهم وكلاء ماليين للصليبيين الزائرين ؛ وفيما بعد ساءت سمعتهم لما كان يشوب طقوسهم الخفية الغريبة من ريبة وتشكك ؛ لكنهم حتى ذلك الوقت كانوا محل تقدير عام لشجاعتهم وفروسيته^(٣٨).

(٣٨) للإطلاع على المراجع المتصلة بالنظامين العسكريين انظر أعلاه من ١٥٨ ، للمحروطة رقم ١

والى جانب مزايها النظامين العسكريين كانت هناك المساوئ كذلك ، إذ لم يكن للملك سيطرة على النظامين وإنما كان السيد الأعلى الوحيد لهما هو البابا ؛ وكانت الأراضي التى توهب لهما تتحول إلى وقف عليهما ، وليس هناك خدمات يلتزمان بها ، ورفضاً أن يدفع كبار مستأجرى أراضيها العشور المستحقة للكنيسة . وكان فرسانهما يجارون مع جيوش الملك كحلفاء متطوعين لا أكثر . وربما وضع الملك أو اللورد من حين لآخر حصناً تحت السيطرة المؤقتة لفرسانهما ، وكان يطلب منهما أحياناً العمل كأوصياء على بعض القصر . وفى تلك الحالات كانوا جديرين بالقيام بالخدمة على صورة ملائمة . وكان السيدان العظميان ، أو نائباهما ، يحضران المحكمة العليا للمملكة؛ وكان مملوهما يحضرون فى المحاكم العليا التابعة لأمر انطاكية وكونت طرابلس . غير أن ما كانوا يشيرون به من نصح يخلو من أية مسؤولية ، فإذا لم تلق السياسة الرسمية هوى فى انفسهم يرفضون التعاون ، كما حدث عندما قاطع فرسان المعبد الحملة على مصر عام ١١٥٨ م . وكان تواتر المنافسة بين النظامين بمثابة مصدر خطر دائم ، فنادراً ما أمكن إقناعهما بالاشتراك معا فى حملة . وكان كل نظام يسير طبقاً لما اختطه لنفسه من خط دبلوماسى يفض النظر عن السياسة الرسمية للمملكة. فوجد كلا النظامين يوم المعاهدات مع حكام المسلمين ، وليست قصة المفاوضات مع الحشاشين عام ١١٧٢م سوى دليل على استعداد فرسان المعبد للتضحية بترتيب تتضح الحاجة الماسة إليه ، وذلك من أجل مصالحهم المالية ، وازدراءهم الصريح لسلطة البلاط الملكى . وكان فرسان المستشفى طوال تاريخهم أكثر اعتدالاً ولا يتصفون بالأنانية، على أن النظام ، حتى مع هذا ، كانت له الأسبقية على المملكة.

وهناك توازن مماثل بين المزايا والمساوئ يظهر فى علاقات الدويلات الفرنجية بالمدن التجارية الإيطالية والمدن التجارية فى البروفانس الفرنسى^(٣٩) . لقد كان المستعمرون الفرنج جنوداً لا بحارة . وفيما بعد طورت كل من طرابلس وانطاكية أسطولا صغيراً ، وبنى النظامان العسكريان أساطيل أصغر ؛ لكن المملكة نفسها ، بموانئها القليلة الجيدة ، والنقص العام فى الأخشاب ، لم يكن لديها قط مؤسسة بحرية ملائمة . فكان من الضروري لأية حملة تشتمل على قوة بحرية لغزو المدن الساحلية، أو الحملات التى جردت على مصر ، الاستعانة ببعض القوى البحرية ، وكانت القوتان البحريتان العظيمتان فى الشرق هما بيزنطة ومصر . على أن مصر كانت دائماً عدواً كامناً

(٣٩) انظر أنداء الفصلين الثامن والثالث ، فى أسكن متفرقة.

حقيقيا ، وبرزت على رية دائما . وكان ممكنا أن ترقى الفائدة من الأسطول الصقلي لولا أن السياسة الصقلية لم تكن جديدة بالثقة . ومن ثم بات الإيطاليون والفرنسيون الشماليون هم الحلفاء الأفضل ؛ وزاد من أهمية مساعدتهم الحاجة إلى إبقاء الطرق البحرية الموصلة بالغرب مفتوحة ولتقلل الحجاج والجنود والمستعمرين إلى الشرق الغربي . بيد أنه كان يتعين دفع مقابل للمدن التجارية التي طلبت تسهيلات وحقوق تجارية ، وأن يكون لها أحيائها الخاصة بها في المدن الأكبر ، والإعفاء التام أو الجزئي من الرسوم الجمركية ؛ وكان من الضروري منح مستعمراتهم امتيازات زائدة فيما يتصل بالأرض . ولم تسبب تلك الامتيازات في جعلتها استياء لدى السلطات الفرنسية . فأيضا خسارتها في الإيرادات سوف يوازنها ما يحفزونه من انتعاش التجارة ؛ ولم تر المحاكم الملكية ما يضطرها إلى إنفاذ قوانين جنوا أو البنديقية ، خاصة وأن القضايا التي تشتمل على مواطن من مواطني المملكة ، أو على جريمة جسيمة مثل القتل ، كانت تترك لهم . وكانت هناك منازعات من حين لآخر ؛ إذ كان البنادقة في حالة عداء دائم مع رئيس أساقفة صور ، ودام شجار طويل بين أبناء جنوا والملك أماليك الأول . وفي كل من الحالتين أبدت البابوية الإيطاليين ، وربما كان الحق القانوني في جانبهم . على أن المدن التجارية لم تخرج من أجل رفاهية العالم المسيحي ، وإنما وراء مجرد الكسب التجاري . وعادة ما كانت المصلحان متحدان في آن واحد ؛ لكنهما إذا ما اصطدما كانت المصلحة التجارية العاجلة هي السائدة . ومن أجل ذلك ، لم يكن الإيطاليون والفرنسيون الشماليون على علاقة صديقة متظلمة مع الملك . وبغضنا عن ذلك ، كانت غير النظامين من بعضهما البعض زادت شحوب طفيف إذا قورنت بما كانت عليه الغيرة المتفشية فيما بين المدن التجارية ؛ فكانت البنديقية على استعداد لمساعدة المسلمين على نحو أسرع بكثير من مساعدتها لجنوا أو بيزا أو مرسيليا ، ويصدق نفس الشيء على ما كانت تراه غريباتها المدن الأخرى . وهكذا ، وبينما كانت المساعدة التي تقدمها تلك المدن جميعا أمرا أساسيا للحفاظ على بقاء الشرق الغربي ، فإن ما كان سائدا بين مستعمراتها من مكائد وشغب ، واستعدادهم الطوعى للإقدام على خيانة القضية المشتركة من أجل منفعة لحظية ، قضى على الكثير من القيمة المرجحة منها^(٤٠).

وبدأ في نظر الحجاج خاصة في صورة حشعة مخزية ، وبصورة غير مسيحية ؛ ذلك أن الغزو كان حافظا كبيرا لرواج حركة مرور الحجاج ، بحيث كان النزول الضخم

الذي يمتلكه فرسان المستشفى كامل العدد دائما . ورغم المدفد الأصلي للحملة الصليبية ، فالطريق العابر للأناضول على حاله غير الآمنة ؛ إذ لا يمرؤ على تمردى أخطاره سوى جماعة مسلحة تسليحا جيدا ، ومن ثم كان الحاج العادى يفضل السفر بحرا بعد أن يجد له مضجعا فى سفينة ايطالية حيث كانت أجرة السفر باهظة التكلفة . وربما يجتمع عدد من الحاج لاستئجار سفينة بكاملها ، وحتى مع هذا كان استئجار القبطان والبحارة باهظ التكلفة كذلك . وكان الأرخص للحاج من شمال فرنسا أو إنجلترا أن يرغمل مع إحدى القوافل الصغيرة التى كانت تبخر سنويا من أحد موانئ القنال الإنجليزي إلى الشرق . غير انها كانت رحلة طويلة مخوفة بالمخاطر ؛ ففيها التعرض لعواصف الأطلنطى ؛ فضلا عن سفن القرصنة الاسلامية المنتظرة فى مضيق جبل طارق ويطول الساحل الأفريقى ، ولم تكن هناك موانئ من أوپورتو أو لشبونة وحتى صقلية يمكن الحصول منها على الماء والملون بسلام ، وكان من العسير أن تحمل السفينة من الإمدادات ما يكفى للرجال والخيرول الذين تقلهم . فكان الأيسر بكثير السفر برا إلى بروفانس أو ايطاليا لركوب سفن اعتادت على الرحلة اعتيادا حسنا . وبالنسبة لمن ينجح بمفرده كان العثور على مضجع فى سفينة أيسر وأرخص فى موانئ ملك صقلية ، لكن الجماعات الكبيرة كانت تعتمد على اساطيل المدن التجارية الكبيرة^(١١).

الملابس

وعندما كان المسافر يهبط فى عكا أو صور أو السويدية ، يجد نفسه فى الحال فى جو غريب . إذ كانت البنية الفوقية للشرق الغربى تخفى تحتها أرضا شرقية . وكانت حياتها الفاعرة تصدم الغربيين وتؤك فيهم أثرها ، خاصة وإن الحياة فى أوروبا الغربية كانت ما تزال بسيطة متقشفة ؛ إذ كانت الملابس مصنوعة من الصوف ونادرا ما تُغسل ، إذ كانت تسهيلات الغسيل قليلة ، فيما عدا بعض المدن القديمة التى تعلقت بها تقاليد الحمامات الرومانية . وحتى فى أعظم القلاع ، كان الأثاث خشنا ولا يرتجى منه أكثر من تأدية الغرض ، وكادت السجاجيد أن تكون مجهولة . وكان الطعام رديسا

(١١) أنظر Cahen, "Notes sur l'histoire des Croisades et de l'Orient latin. III. L'Orient latin et commerce du Levant", in *Bulletin de la Faculté des Lettres de Strasbourg*, p. 333

يفتقر إلى النوعية ولا سيما خلال أشهر الشتاء الطويلة . وفى كل مكان تقل الراحة وتضائل الخصوصية . أما الشرق الفرنجى فكان على تقيض مذهب . وربما لم يكن هناك الكثير من البيوت التى تصل ضخامتها وروعيتها ما كان عليه القصر الذى بناه آل إلبين فى أوائل القرن التالى فى بيروت ، بأرضياته الفسيفسائية ، وحوائطه الرخامية ، وسُقفه المطلية ، ونوافذه الكبيرة السخية، التى يطل بعضها على البحر غربا ، وبعضها الآخر على الجبال شرقا حيث الحدائق والبساتين . وبقينا كان القصر الملكى فى القلنس - المنشأ فى جزء من المسجد الأقصى - أقل تواضعا ، مع أن قصر عكا كان صرحا شامخا . على أن جميع البلاء والبورجوازيين الأثرياء ملأوا منازلهم فى المدن غفاخر مماثلة؛ فكانت تحوى السُّبُط ، والسُّرُ الدمقسية ، والموائد وصناديق النفائس ذات التقرسات الرائعة ، وأكسية الفرش والموائد الخالية من العيوب ، ومعدات الطعام الذهبية والفضية ، وسكاكين الموائد ، والخزف المزخرف الراقى ، وحتى صحاف الخزف الصينى المجلوبة من الشرق الأقصى . وكانت المياه فى أنطاكية تنقل من عيون دائنى إلى كافة المنازل الكبيرة خلال قنوات المياه المبنية والأنابيب . والكثير من المنازل الواقعة بطول الساحل اللبناى كانت لها إمداداتها الخاصة بها . أما فى فلسطين ، حيث تقل وفرة المياه ، فكان للمدن صهاريج تخزين منظمة تنظيما جيدا ؛ وفى القلنس كانت شبكة المجاري التى شيدها الرومان ما تزال فى حالة مثالية . وكانت أماكن القلاع الحدودية الكبيرة محددة لتكون مريثة كمنازل المدن تقريبا ، على الرغم من قبحهم الحياة وشراستها خارج الأسوار . فكانت فيها حمامات ، وغنادع مزدانة لسيدات الأسرة وقاعات استقبال رائعة . وأما الحصون التابعة للنظامين العسكريين فكانت أبسط بقدر طفيف ، أما فى المقار الأسرية العظيمة ، مثل قلعة الكرك فى مواب أو غيرها فى طبرية ، كان أمر القلعة يعيش عيشة تزيد فى روعيتها عن حياة أى ملك فى أوروبا الغربية^(٤٢).

وسرعان ما اصطبلت ملابس المستوطنين بالصبغة الشرقية الفاخرة بنفس القدر الذى اصطبلت به مفروشاتهم . فعندما يخلع الفارس أرديته الحربية ، يرتدى بُرنسا حريريا يطل رأسه منه ، وعادة ما يحيط رأسه بتوربان (عمامة ضيقة لا حرف لها) ؛ وكان عند خروجه فى حملة يرتدى معطفا كُتانيا فوق دروعه ، لحماية الدروع المعدنية من الشمس، وكوفية على النمط العربى فوق خوذته . واتخذت ملابس السيدات الزى الشرقى التقليدى الذى يتألف من ثوب داخلى طويل (روب) ، وسُرة (بلوزة) قصيرة

(٤٢) Cahen, *La Syrie du Nord*, pp 129-32. Rey, *op.cit.* pp.3-10. ويسود كاهن Cahen. نقلا عن أنطاكية وأسبب الراحة فيها.

أو معطف قصير ، بتطريز كثيف بخيوط الذهب ، وربما مطرزة بالجوهرات . وكن في الشتاء يرتدين الفراء كما كان يفعل أزواجهن . وكن خارج المنزل يضعن حمرا كأنساء المسلمين ، وذلك لحماية بشرتهن المطلية برفاير الطلاء أكثر من كونه حمرا للعبة ، وكن يمشين مشية وريقة متكلفة . بيد أنه على الرغم من جو الرقة والراحي هذا كله ، كان فيهن شجاعة كأزواجهن وإخوتهن ، فكانت الكثيرات من نبيلات النساء يتسلمن قيادة الدفاع عن حصونهن في غيبة بعولتهن . وقد حذت زوجات التجار حذو سيدات الطبقة الأرستقراطية وكثيرا ما بزّتهن في سحباء زيتتهن . وكانت المحظيات الناجحات - وهى طبقة لم تكن معروفة حتى آنذاك فى المجتمع الغربى - رافعات بنفس القدر . ويقول للمورخ وليم الصورى عن السيدة باشيا دى ريفيرى ، وهى زوجة صاحب حانوت من نابلس أوقعت البطريرق هيراكليوس فى حبائل قنتتها، إنك قد تظن أنها كوثينة أو بارونة مما ترتديه من حرير وجواهر^(٤٣).

ولأن بدت تلك الفخامة غريبة للحاج الغربى، فقد كانت شيئا طبعيا للزائر القادم من الشرق الإسلامى أو من يزنطة. ولم يكن للمستعمرين الفرنج مندوحة من محاولة التكيف مع بيتهم الجديدة، ولا مهرب من الاتصال باتباعهم وجيرانهم. وكان المناخ من الأمور التى تعين وضعها فى الاعتبار؛ فشتاء فلسطين وسوريا يكاد يطابق شتاء أوروبا الغربية فى كآبته وبرودته ، لكن فترة دوامه أقل. وأما الصيف الطويل القاطط فسرعان ما تعلم منه المستعمرون أن لا غنى لهم عن ارتداء ملابس مختلفة، وتناول أطعمة مختلفة، وتعديل أوقاتهم اليومية. ولا عل لعادات الشمال الفظة، وبدلا منها كان عليهم أن يتعلموا الاساليب الوطنية. وعليهم توظيف الخدم الوطنيين ، وكانت المريات الوطنيات يقمن على رعاية اطفالهم، وسائقو الخيول يعتنون بجيادهم. وكانت هناك أمراض غريبة فى الأنحاء، ومن ثم كان أطباؤهم فاقدى الحيلة حيلها، وسرعان ما اضطروا إلى الاعتماد على الطب الوطنى^(٤٤). وكان حتما عليهم أن يتفهموا الوطنيين

(٤٣) تظهر صورة تذكريد على العملات النقدية وهو يرتدى الثوبان أو علامة الرأس الضيقة بلا حافة (انظر إعلاله ص ٦٤) وفى عام ١١٩٢م شكر هنرى (أوف شاباني) صلاح الدين على هدية الثوبان التى أرسلها له معلنا أن تلك الأشياء تلقى استحسان زملائه وأنه سوف يرتديها دائما (انظر Rey, op. cit. pp.11). ويصف ابن جبير، Ibn Jubayr (ed. Wright, p.309). ملابس زفاف مسيحي فى عكا عام ١١٨٤. (وعن باشيا انظر أدناه ص ٤٨٢).

(٤٤) الطبيب الطرابلسي الذي يفرض انه من السمس لبلدوين الثالث كان وطنيا (انظر أدناه ص ٤١٤). وعندما كان أمالريك على فراش الموت أثبت الأطباء الوطنيون أنهم أكثر حكمة من أطباء الفرنج (انظر أدناه ص ٤٥٥). وعين أمالريك رجلا يدعى سليمان بن دود ولينه الأكبر فى منصب طبى البلاط ، بينما كان الابن الثاني لسليمان يشغل منصب معلم

وأن يمتزجوا بهم؛ ومما ساعد على ذلك غيبة الأرستقراطية الوطنية، التي كانت خليفة بتحدى حكمهم، بعد أن هرب المسلمون من مملكة القدس وكونتية طرابلس. أما في الأماكن الأبعد إلى الشمال، فكانت الطيقتان الأرستقراطيتان البيزنطية والأرمينية تشعران بالغيرة منهم، وتدخلت السياسة في تفاهمهما المتبادل، ورغم أن الأرمن في نهاية الأمر تقابلوا معهم في منتصف الطريق وتبنوا الكثير من العادات الفرنجية^(٤٥).

الصدقة مع المسلمين

لم يكن من الممكن قط أن يحل السلام الدائم بين الفرنج وجرانهم المسلمين، وإنما كانت هناك اتصالات أخذت في التزايد. إذ كانت إيرادات الدويلات الفرنجية تتألف بدرجة كبيرة من الضرائب المفروضة على التجارة بين داخل البلاد المسلمة وبين الساحل؛ فكان يتعين السماح لتجار المسلمين بحرية الحضور إلى الموانئ البحرية ومعاملتهم معاملة معقولة. ومن العلاقات التجارية نعت الصدقة. ذلك أن نظام فرسان المعبد - بأنشطته المصرفية الضخمة - كان على استعداد لتوسيع عملياته بحيث يصبح دائنا للعملاء الكفرة، والاحتفاظ بمسؤولين متخصصين في شؤون المسلمين. وفي ذات الوقت، كان الساسة الأعقل بين الفرنج يرون أن لا دوام لمملكهم إلا إذا بقي العالم الإسلامي مشتتا، ومن أجل ذلك باتت البعثات الدبلوماسية في حجة وذهوب. وكان لوردات الفرنج والمسلمين على السواء يُستقبلون بأيات التشريف في كل من بلاط غريم العقيدة. وكثيرا ما كان الأسرى أو الرهائن يعضون سنرات في حصون الأعداء أو قصورهم. ورغم المعاناة التي تجشمها مسلمون قليلون في تعلم اللغة الفرنسية، كان الكثير من الفرنج - نبلاء وتجار - يتكلمون العربية، بل إن القليل منهم اهتم بالأدب العربي مثل رينالد أمير صيدا. وفي وقت الحرب كان كل جانب يهرب عن التقدير لما يلحسه من لفئات الكيامة والفروسية. وفي أوقات السلم كان للوردات من كل جانب يشاركون لوردات الجانب الآخر في رحلات الصيد^(٤٦).

ركوب الخيل في البلاط. أنظر، Syria, 1934 Cahen, 'Indigènes et Croisés', ولم يترك الطب الفرنجي أي انطباع لدى أسمة (انظر أدناه ص ٣٦٩).

(٤٥) أنظر. 8-561 Cahen, *La Syrie du Nord*.

(٤٦) (عن رينالد أمير صيدا أنظر أدناه ص ٥٢٦). عندما كان المسلمون يتفاوضون مع الحكام المسيحيين، كان المسلمون يصرون على أن يدفع فرسان المعبد ضمانات مالية - مثلا للورخ أبو شامة. Abu Shama, p. 32 وكان ريموند الثالث كونت طرابلس يتحدث اللغة

كما غاب كامل التعصب الديني . إذ كانت للعقيدتين العظيمتين خلفية مشتركة ؛ فحيثما تُكشف في الحليل آثار يعتقد أنها لإبراهيم واسحق ويعقوب كان للمورخون المسلمون على نفس القدر من الاهتمام الذي كان عليه المسيحيون^(٤٧) . وحتى في أوقات الحرب كان حجاج الفرنج يستطيعون التوغل حتى مزار سيدة ساريناى Our Lady of Sardenay على التلال خلف دمشق^(٤٨) ، وكان البدو الذين يحرسون دير سانت كاترين العظيم في صحراء سيناء يحرسون دائما زائريه^(٤٩) . وتسببت المعاملة الوحشية التي كان رينالد (لوف شاتيلون) يعامل بها الحجاج المسلمين في أن شعر رفاقه في العقيدة بصدمة كادت أن تكون مساوية لما شعر به صلاح الدين من حقن . وكان للمورخ ولیم الصوري William of Tyre على استعداد للاعتراف لنور الدين عن تقديره لوروعه رغم اختلافه معه في العقيدة . وكثيرا ما كان الكتاب المسلمون يعربون عن إعجابهم بالفروسية الفرنجية^(٥٠) .

ويرد أروع وصف للحج السائد آنذاك في مذكرات أسامة بن منقذ في شيزر . وكان بنو منقذ يؤلفون أسرة حاكمة ضئيلة الشأن تعيش في خوف دائم من أن يستولى عليها مسلمون آخرون يفوقونها قوة ، ولذا كانوا على استعداد للتفاهم مع الفرنج ، وأمضى أسامة نفسه سنوات كثيرة في كل من بلاطى دمشق والقاهرة عندما كان كلاهما على علاقة دبلوماسية وثيقة بالقدس . وكثيرا ما كان أسامة يقوم بزيارات للأراضي الفرنجية ، كمبعوث وكسائح وكرياضي ؛ ورغم أنه في كتابه يحدد لكل تلك الأنشطة سوء المصير في الآخرة ، كان له أصدقاء كثيرون من الفرنج يستمتع بمناقشاتهم . وقد صدمته فجاجة ما كانوا عليه من الطب ، رغم أنه تعلم منهم علاجا ناجعا لنوع من أنواع مرض الدرن الورمي ، وصُيِّق لمدى الحرية المسموح بها لنسائهم،

العربية ، ويكاد يكون من اليقين أن للمورخ ولیم الصوري William of Tyre كان يقرأ العربية ، أو كان يستعجم أسماء يعرفون اللغات الشرقية . (انظر ادناه ص ٥٣٤) .

(٤٧) بشير ابن القلايسى إلى الاكتشاف. Ibn al-Qalanisi, p. 161. أنظر أيضا Kohler, nouveau récit de l'invention des Patriarches Abraham, Isaac et Jacob à Hébron, in *Revue de l'Orient Latin*, vol. IV, pp. 477 ff.

(٤٨) عن سيدة ساريناى Our Lady of Sardenay ، انظر . Rey, *op. cit.* pp. 291-6.

(٤٩) عن دير سانت كاترين وحججه انظر . Rey, *op. cit.* pp. 287-91.

(٥٠) مثلا ، يطلق William of Tyre (xx, 31, p. 1000) على نور الدين (الأمير العادل) الفطن الحصيف، والأصل الشافى للتقاليد الدينية ، et providus, princeps justus, vafer secundum gentis suae traditiones religiosus).

وشعر بالخرج عندما عرض عليه صديق فرنجي إرسال ابنه كى يتعلم فى اوروبا الغربية . وكان يراهم برابرة بعض الشئ ، ويضحك منهم مع أصدقائه المسيحيين الوطنيين ، غير انه كان يستطيع أن يتوصل إلى تفاهم معهم . وكان الرافلون الجدد من الغرب بمثابة العقبة الواحدة التى تعرف الصداقة ، ففى احدى المرات كان جالسا مع فرسان المعبد فى القنس وقام يصلى فى ركن من المسجد الأقصى بعد أن استأذنهم ، فأهاناه أحد الفرسان إهانة فظة ، وسارع فارس آخر من فرسان المعبد يشرح له أن ذلك الرجل اللفظ قد جاء لتوه من اوروبا وهو لا يعرف بعد أى سلوك حسن^(٥١).

الكنيسة الأرثوذكسية

دأب المهاجرون فى الواقع، بطبيعتهم الفجة، على تدمير سياسة الشرق الفرنجى، وهم الذين جاعوا للحرب من أجل الصليب وقد عقدوا العزم على عدم السماح بأى تأخير فى تحقيق غايتهم. وكانوا أقرباء فى الكنيسة بوجه خاص . ولم يكن أى من بطارقة القدس اللاتين فى القرن الثانى عشر قد ولد فى فلسطين ، وليس هناك من عظام رجال الكنيسة اللاتينية سوى وليم رئيس أساقفة صور الذى أنكر عليه منصب البطريرقية . ونادرا ما كان نفوذ الكنيسة مؤبدا للتفاهم مع الكفرة ؛ بل كان نفوذها فاجعا بشكل أكبر فى علاقاتها حتى مع للمسيحيين الوطنيين . وكان للمسيحيين الوطنيين نفوذ عظيم لدى عوام المسلمين ، وكان الكثير من أشهر مشاهير الكتاب والفلاسفة العرب ، وجميع الأطباء تقريبا مسيحيين . وكانوا خليقين بتشكيل جسر بين العالمين الشرقى والغربى.

وقد قبلت طوائف الأرثوذكس فى فلسطين الهرمية اللاتينية نظرا لوجود رجال الدين الأرثوذكس الأعلى جميعا فى المنفى وقت الغزو . وحاول البطريرك دهايميرت أن يحرّم قساوستهم من مراكزهم فى كنيسة القبر المقدس ، غير أنه حدثت أحداث فى قدس النار المقدسة عام ١١٠١م ، وأبقى نفوذ الملك على رجال الدين فى الكنيسة وسمح بإقامة الشعائر الأرثوذكسية فيها . وكان التاج صديقا دائما للأرثوذكس ، فكانت مورفيا - مليكة بلنوين الثانى وأم مليسيند - أميرة أرثوذكسية ، وكذلك كانت الملكتان زوجتا ولدى مليسيند أرثوذكسين . وكان بلنوين الأول يظهر آيات

التشريف في تعامله مع رئيس دير القديس ساباس ، وهي الهرمية الأرثوذكسية الرائدة التي بقيت في فلسطين ؛ ووهبت الملكة مليسند الأراضي للدير الذي ربما كان مدبنا للتاج ببعض الخدمات . ويمكن الامبراطور مانويل من الحفاظ على مكانته الحامية للمصالح الأرثوذكسية ، ويتضح ذلك مما قام به من اصلاحات كان مسؤولا عنها في الكنيستين الكبيرتين : كنيسة القبر المقدس وكنيسة الميلاد . وفي ذات الوقت تقريرا ، وربما بمساعدة الامبراطور ، أعيد بناء وزخرفة دير القديس إيروثيموس في برية يهودا . على أن المودة لم تتزايد بين رجال الدين اللاتين واليونانيين ؛ ففي عام ١١٠٤م استقبل الحاج الروسي دانيال بمقاوة في المنشآت اللاتينية ، لكن الحاج اليوناني فوكاس الذي حج عام ١١٨٤م ، وبرغم زيارته لمنشآت لاتينية ، لم يستلطف اللاتينيين ، باستثناء راهب اسباني عاش في وقت ما في الأناضول ، ويقص مرحا معجزة أربكت الكاهن اللاتيني الذي يطلق عليه أسقف الدل "المتعصب" . والأرجح أن محاولة الهرمية اللاتينية لفرض دفع العشور على الأرثوذكس، إلى جانب ازدهارها للأرثوذكس حتى أنه كان نادرا ما تسمح لهم الكنائس الكبيرة بإقامة شعائر عقيدتهم ، هو الذي قلل استحباب الأرثوذكس للحكم الغربي ، وجعلهم على استعداد لقبول اسروداد صلاح الدين للبلاد - بل وللتحريض به - بعد أن انتهت حماية مانويل لهم . وفي انطاكية ، أسفر وجود مجتمع يوناني قوى ، وما حدث من تطورات سياسية عن ظهور العدواة علانية بين اليونانيين واللاتين ، مما أضعف الامارة على نحو حسيم^(٥٢).

(٥٢) انظر Daniel the Hîgumene في أماكن متفرقة، و John Phocas, *A Brief Description*، في أماكن متفرقة . وانظر ايضا Rey, op.cit. pp.75-93، و Cahen, loc.cit. عندما كانت الحامية الروسية لإيفروسين (Euphrosyne of Polotsk) تحوت في فلسطين التمتت من رئيس دير القديس ساباس أن يجسد لها مقبرة ملائمة باعتباره رئيس رجال الكنيسة الأرثوذكسية . انظر de Khitrowo, 'Pèlerinage en Palestine de l'Abbesse Euphrosyne'، في *Revue de l'Orient Latin*, vol. III, pp. 325. مثل دوتيسوس Dositheus في القرن السادس عشر - والذين كرهوا التسليم بحقيقة أن الأرثوذكس قبلوا البطارقة اللاتين من ١٠٩٩م إلى ١١٨٧م ، مصادر قائمة بستة بطارقة أو مسيحية في القوة من وفاة سيمون عام ١٠٩٩م وحتى ١١٨٧م (Dositheus, II, p.1243; Le Quien, *Oriens Christianus*, III, pp.498-503) وهناك من يدعي John ، بطريق القدس ، الذي آبد إدانة Soterichus عام ١١٥٧م ، وحين آخر بطريق القدس - ويفترض أنه نفس الشخص - الذي كتب بخا ضد اللاتين في نفس القوة تقريرا (Drumbacher, *Gesch. der Byz. Literatur*, p.91). غير أنه من الواضح أن الأرثوذكس في فلسطين وضعوا للحفاظ على بطريق القدس . وشكك وجود قسامة يونانيين في كنيسة القبر المقدس ، في *Carulaire du Saint Sépulture*, ed. Rozière, p 177.

وفى المملكة ذاتها ، لم تكن طوائف المراقبة بذات أهمية خارج القدس ، حيث كانت كلها تقريبا تحتفظ بمنشآت فى كنيسة القبر المقدس . وحاول ديامبرت دون جدوى طردهم هم ايضا ؛ فقد حفظ لهم التاج حقوقهم . وكانت للملكة مليسند فى الواقع قد منحت تأييدها شخصيا للسريان اليعاقبة عند نظر الدعوى التى رفعوها ضد فارس فرنجى ، وفى كورتية طرابلس كانت أهم كنيسة هرطيقية هى كنيسة الموارنة ، وأنباعها هم الباقون من العقيدة المونوثيلية^(٥٣) وعاملتهم الكنيسة المسيحية بما يندر من اللباقة والصبر ؛ وفى عام ١١٨٠م وافقت الطائفة على الاعتراف بسيادة الكرسي الأسقفى الرومانى ، شريطة أن يحتفظ رعاياها بطقوسهم الدينية وعاداتهم السريانية ولم يتخلوا عن معتقدتهم الهرطيقى القائل بوجود إرادة واحدة للمسيح . وأما عن مفاوضاتهم - التى لا نعرف عنها سوى النذر اليسير - فقد أدارها باقتدار البطريرق ليمرى بطريق انطاكية . إن القبول بهذه الكنيسة المتحدة الأولى^(٥٤) يظهر أن البابوية كانت على استعداد للسماح بأعراف متشعبة ، وحتى بلاهوت مشكوك فيه ، شريطة الاعتراف بسلطتها النهائية^(٥٥).

رفاهية الشرق الفرنجى

كانت الكنيسة الأرمنية المنفصلة فى اشارة انطاكية قوية وتلقى التشجيع من الأمراء ، الذين رأوا فيها غربا نافعا ضد الكنيسة الأرثوذكسية . وفى الرها كان الأرمن يحظون بصداقة آل كورتنائى رغم أنهم كانوا محل ريبة من بلدوين الأول وبلدوين الثانى . وجاء الكثير من أساقفة الأرمن للاعتراف بسيادة البابا ، وحضر البعض منهم عددا من المجمع الكنسى الذى عقدتها الكنيسة اللاتينية ، وهم يغفرون فى التعاليم اللاتينية مالا يغفر فى التعاليم اليونانية . وفى بادئ الأمر كان السريان اليعاقبة فى عداوة صريحة للصليبيين ويفضلون الحكم الإسلامى ؛ ولكن بعد سقوط الرها ، أصبحوا فى حالة صلح مع أمر انطاكية ، إسميا بسبب معجزة عند قبر القديس بارسوما ، وفعليا

(٥٣) (الترجم): المونوثيلية Monothetism : معتقد لاهوتى يرى أن للمسيح إرادة واحدة رغم أن له طبيعتين.

(٥٤) (الترجم): الكيسة للتحدة Uniate Church : كيسة مسيحية شرقية متحدة مع الكنيسة الكاثوليكية الرومانية ، وانما تمارس طقوسها الخاصة بها وتعرفها وما إلى ذلك.

(٥٥) انظر Dnb, article 'Maronites', in Vacant et Mangenot, *Dictionnaire de Théologie Catholique*, vol.x, 1.

لشعورهم شعورا عاما بخسوف من يزنطة وكراميتها . وكان البطريق يعقوبى ميخائيل - وهو احد عظام مؤرخى عصره - صديقا للبطريق لىرى ، وقام بزيارة ودية للقدس . ولم يكن هناك من كنائس المطارقة الأخرى كنيسة تعتبر ذات اهمية فى الدويلات الفرنجية^(٥٦).

وأما للمسلمون من رعايا الفرنج ، فقد قبلوا اسيادهم بهدوء ، واعتزفوا بعدالة ادارتهم ؛ ومن الواضح أنهم لا يعتمد عليهم اذا ساءت أمور المسيحيين . وأما اليهود ، فكانوا على حق فى تفضيلهم حكم العرب الذين كانوا يعاملونهم دائما بأمانة وشفقة ، ولو بازدراء معين^(٥٧).

كان الشرق الفرنجى ، فى نظر الحاج الغربى المعاصر ، بمثابة صدمة لما كان عليه من رفاهية وفجور . وأما للمورخ العصرى فكان بالأحرى يتأسى لتعصب الصليبيين وبربريتهم للشينة . ومع ذلك ، يمكن تفسير كلا الجانبين بالجو الذى كان سائلا هناك . فكانت الحياة بالنسبة للمستعمرين الفرنج غير يسيرة وعقوفة بالمخاطر . إذ كانوا فى أرض ازدهرت فيها المكائد والقتل ، والعدو يتربص عبر الحدود القرية . ولم يكن أحد يعلم متى سوف يسلم من طعنة خنجر تأتيه من احد الحشاشين المخلصين ، أو متى ينجو من سم يدسه له خدعه . وقفشت بينهم امراض غامضة لا يعرفون عنها سوى القليل ، وحتى بمساعدة الأطباء المحليين ، لم يعيش فرنجى طويلا فى الشرق . وكانت النساء أكثر حنفا من الرجال ؛ لتجنبهن مخاطر القتال . ونظرا للمعرفة الطيبة الأفضل فى الشرق ، كانت الولادة أقل خطورة منها فى الغرب . بيد أن وفيات الاطفال كانت مرتفعة ، ولا سيما بين الأولاد . فكانت الإقطاعية تلو الإقطاعية تقع فى يد وريثة ، يفنى ميراثها مغامرى الغرب المتوددين للنساء ؛ على انه فى الأغلب الأعم كانت الضياع الضخمة تقتفر إلى سيد لها وقت الأزمة ، ولم تكن أية زيجة سوى مسألة نزاع وتآمر . وغالبا ما كان الزواج عقما ، إذ فشل الكثيرون من أعنف المحاربين فى أن ينجب طفلا . وأدى التزاوج بين العائلات النبيلة القليلة إلى زيادة التنافس الشخصى . وكانت الإقطاعيات توهب وتقسّم بقليل من الاعتبار للضرورات الجغرافية ؛ وتواترت المشاجرات بين أقرب الأنسباء.

(٥٦) أنظر أدناه ص ٤٢٨ ، وكذلك مقدمة . Nau's edition of Michael the Syrian

(٥٧) 304-5 pp Ibn Jubayr, ed Wright, وتظهر احصائيات Benjamin of Tudela ازدهارا أعظم لليهود فى ظل الحكم الاسلامى.

وكان الهيكل الإجتماعى الذى جلبه الفرنج من الغرب يستلزم نظام استخلاف وراثى منتظم ، واعتناء بالقوة العاملة . وكان الانحطاط المادى للعنصر الانسانى غاية فى الخطورة ؛ فأحاطهم الخوف وحوشا وعونة ، وأطلق الإرتياب حبيهم للمباهج النافهة . وبينما كانت سيطرتهم آخذة فى الضعف والوهن ، زاد اسرافهم فى مباريات الفروسية ومظاهر البطولة . وكان الزالزون والوطنيون على السواء يرتاعون لما يروونه حولهم من فسوق وتطرف ، وكان أسوأ المسيئين هو البطريق هيراكليوس^(٥٨) بيد أن الزائر الأعقل كان يفهم أن تحت هذا السطح الرائع كان كل شئ سيئا ؛ فالملك الذى كان مثقلا بالحرير والذهب كان دائم الحتياج إلى المال لدفع رواتب جنده . وربما يتلقى فارس المعبد المتعرج - الذى يعد أكيلى تقوده عدا - استدعاء فى اية لحظة ليقاتل بشراسة تفوق ما عرفه الغرب . وقد ينهض العربدون - كضيوف قلعة كبراك فى ١١٨٣م - من المائدة على أصوات آلات المنجنيق ينفذها الكفرة لتدق أسوار القلعة . إن زخرف الحياة الأنيقة المرححة فى الشرق الفرنجى كانت معلقة بخيط رفيع من القلق ، والريسة ، والخوف ؛ وقد يتساءل المتفرج بحق ما اذا كانت المغامرة تستطيع أن تستمر طويلا ، حتى فى ظل أفضل الحكام.

(٥٨) *Estoire d'Eracles*, II, p.88; Ernoul, pp.83-7; *Itinerarium Regis Ricardi*, pp.5
 6, Caesarius of Heisterbach, *Dialogus Miraculorum*, I, p. 188
 الأخير سقوط القدس إلى فساد فرنج الشرق.

الفصل الثاني:

ارتفاع نجم نور الدين

ارتفاع نجم نور الدين

"وَجَرَّحَ غَالِبًا وَلَكِنْ يُغْلَبُ"

(رؤيا يوحنا اللاهوتي ٦ : ٢)

كان ريموند أمير أنطاكية مصيبا في حته زعماء الحملة الصليبية الثانية على السير للاستيلاء على حلب . ولقد جنى عليه فشله في اقتناعهم ، فكلفه حياته . ذلك أن نور الدين كان العدو الرئيسي للعالم المسيحي ؛ ولو كان هناك جيش كبير لدى ريموند في ١١٤٧م لكان خليقا بأن يسحقه . كان نور الدين سيد حلب والرها ، ولم يكن أوتنر صاحب دمشق ولا صغار الأمراء المستقلين في وادي العاصي ليخفوا لنجدته ؛ كما لم يكن يعتمد على مساعدة أخيه سيف الدين صاحب الموصل الذي كانت له مشاكله الخاصة به في العراق. غير أن حماقة الصليبيين دفعت بأوتنر إلى الدخول في تحالف معه يبقى طالما بقي الخطر ؛ وواتته فرصة التدخل في شؤون طرابلس فراح يحكم قبضته على أواسط سوريا .

وكان لريموند كذلك ما يبرر رفضه الانضمام إلى الحملة الصليبية . فلم يكن

يسعه، لا هو ولا جوسلين كونت الرها، ترك أراضيها مكشوفة لنور الدين، وحتى عندما كان الصليبيون أمام دمشق أغار جنود من حلب على الأراضي المسيحية. وذهب جوسلين نفسه - تحت علم المذنة - إلى معسكر نور الدين متوسلاً الرحمة؛ وكان كل ما حصل عليه فترة راحة مؤقتة^(١). وفي تلك الأثناء كان مسعود سلطان قونية في سلام مع بيزنطة، فانتهاز ما كان فيه الفرنج من ارتباك وهاجم مرعش. فاستعد ريموند لملاقاته، ولذا أرسل مسعود إلى نور الدين للقيام بهجوم مضلل، فأجيب إلى طلبه؛ غير أن ريموند كان قد تحالف مع كردى من زعماء الحشاشين - على بن وفا - الذى كان يحمل من الكراهية لنور الدين ما يفوق كراهيته للمسيحيين، فباغت ريموند نور الدين فى نوفمبر ١١٤٨م أثناء زحفه خلال القرى الواقعة فى سهل السواد فى أفايا، على الطريق من أنطاكية إلى مرعش. وكان قائدا نور الدين الرئيسيان - شيركوه الكردى وابن الداية من وجهاء حلب - قد تشاجرا، ورفض الأول الاشتراك فى المعركة؛ واضطر الجيش الإسلامى كله إلى أن ينسحب انسحاباً سريعاً مشيناً. وفى الربيع التالى هاجم نور الدين البلاد مرة أخرى وهزم ريموند فى بجراس بالقرب من ساحة القتال السابقة. ثم تحول جنوباً لمهاصرة قلعة إيناب، وهى واحدة من المعاقل القليلة المتروكة للمسيحيين شرقى نهر العاصى، فسارع ريموند لانقاذها ومعه جيش صغير وقليل من حلفائه الحشاشين يقدّمهم على بن وفا؛ وتلقى نور الدين معلومات خاطئة عن قوة ريموند، اضطّر إلى الانسحاب. وفى حقيقة الأمر، كان جيش نور الدين الذى يتألف من ستة آلاف فارس يفوق جيش الفرنج المولف من أربعة آلاف فارس وألف راجل. وإزاء نصيحة على ابن وفا قرر ريموند تعزيز حامية إيناب. على أن نور الدين أدرك الآن ضعف ريموند. ففى ٢٨ يونيو ١١٤٩م كان الجيش المسيحى معسكراً فى قاع واد من الوديان بالقرب من نبع مراد فى الوادى بين إيناب ومستنقع الغاب، فزحف جنود نور الدين أثناء الليل وحاصروا الجيش المسيحى. وفى الصباح تحقق ريموند من أن فرصته الوحيدة للخروج هى الهجوم؛ غير أن طبيعة الأرض كانت ضده، وهبت رياح قلّفت بالأتربة فى أعين فرسانه أثناء شق طريقهم على خيولهم أعلى المنحدر، ولم تحض ساعات قليلة حتى اجتمعت شأفة الجيش كله. وكان بين القتلى ريتالد أمير مرعش وزعيم الحشاشين على ابن وفا. وهلك ريموند نفسه، قتله شيركوه وبذا استعاد استحسان سيده الذى فقدته فى أفايا. ووضعت جمجمة الأمير فى صندوق فضى، وأرسلها نور الدين هدية لسيده

الروحي الخليفة في بغداد^(٢).

١١٥٠م : إعتقال الكونت جوسلين

كان جوسلين كونت الرها هاتفا بهذنة مزعومة مع المسلمين ، ولذا رفض مساعدة غريمه القديم ويخوند . والآن جاء دوره . إذ أن نور الدين اخترق الأراضي الأنطاكية مستوليا على أروغان وتل كشفان ، ثم داهم حاميتي أرتاح وحارم الواقعتين أبعد إلى الشمال ، وبهذا استكمل إحكام قبضته على أواسط وادي العاصي ، ثم تحول غربا ليظهر أمام أسوار أنطاكية نفسها وراح يغير على الجوار حتى على ميناء السويدية^(٣) . ولم يبذل جوسلين أية عاقلة لإنقاذ رفاقه الفرنج ، وإنما سار إلى مرعش يحذره الأمل في الاستيلاء على ميراث رينالد الذي كان زوج ابنته . ودخل المدينة ، لكنه تركها بقتواب السلطان مسعود ، تاركاً فيها حامية سرعان ما استسلمت للسلاجقة نظير الوعد بالإبقاء على حياة المسيحيين ؛ لكنهم عندما انطلقوا مع قساوستهم على الطريق الذاهب إلى أنطاكية ، قتلوا عن آخرهم . وطارد مسعود جوسلين حتى جوار تل بشير . بيد أن التميزات كانت تقترب ، ولم يكن نور الدين راغباً في أن يرى جوسلين - الذي كان لا يزال عميله - يفقد أراضيه ليفوز بها السلاجقة . ووجد مسعود أن من السياسة أن ينسحب . وبعد ذلك ، سعى أرائقة الجزيرة - الذين حدد لهم نور الدين وأخويه حدودهم الجنوبية - إلى التوسع بطول الفرات على حساب الأرمن في كركر الذين كانوا أتباعاً يدفعون الجزية لرينالد . وبدد جوسلين طاقاته عبثاً بإرسال المساعدة إلى بازل حاكم كركر ، إذ استولى قرة أرسلان الأرتقي على كامل مقاطعة كركر وخرتيرت ، مما أبهج للمسيحيين اليعاقبة الذين كانوا يفضلون حكم أرسلان بصورة لا حدود لها على حكم رينالد لتحيزه الشديد إلى جانب الأرمن ، ومشاعره البغيضة نحو اليعاقبة^(٤) . وفي شتاء عام ١١٤٩م خاصم نور الدين جوسلين ؛ ولم تنجح هجماته

(٢) William of Tyre, xvii, 9, pp. 771-3p وعطاب قهرمان نظام فرسان للعبد الى السيد الأعظم Everard ، الوارد في R.H.F. vol. xv, p.541؛ وأيضا Michael the Syrian, iii, pp. 288-9; Cron. Anon. Syr. Syriac edition, p.296; Matthew of Edessa, cclix, p. 329; Gregory the priest, p.142; Ibn al-Qalanisi, pp. 288-92; Abu Sharrna, pp. 10-12; Ibn al-Furat, loc.cit . ويحدد ابن الفرات موقع للمركة بأنه كرض الحاقم .

(٣) William of Tyre, xvii, 10pp. 774-5; letter to Everard, loc. cit.; Chron. Anon. Syr (Syriac edition), p.299; Ibn al-Qalanisi, p.293; Ibn al-Athir, Alabegs, p. 180.

(٤) Matthew of Edessa, cclix, pp. 330-1; Gregory the Priest, p. 162; Michael the Syrian,

الأول ، لكنه في ابريل ١١٥٠م ، وبينما كان جوسلين متجها إلى أنطاكية للتشاور مع حاكمها هناك ، انفصل عن حرسه المرافق له ووقع في أيدي بعض الزعماء المنفصلين من الباحثين عن المغام ، وكانوا على استعداد لإطلاق سراحه لقاء فدية ثمينة ، لولا أن سمع نور الدين باعتقاله فأرسل فصيلة من الفرسان لتأخذه من أسرته . وفقت عيناه وسجن في حلب حيث مات بعد تسع سنين في ١١٥٩م^(٥).

وهكذا ، وبحلول صيف عام ١١٥٠م ، كانت كل من إمارتي انطاكية وما تبقى من كوتية الرها قد فقدتا سيديهما . ولم يغامر نور الدين بالمضي إلى أكثر من ذلك . وعندما وصلت أنطاكية أنباء موت ريموند ، حول الطريق إلى المدينة إلى حالة دفاع وسارع بإرسال مبعوث جنوبا يلتزم من الملك بلدون أن يخف للنجدة . ثم انه حصل من نور الدين على هدنة قصيرة بعد أن وعد بتسليم انطاكية في حالة عدم وصول الملك بلدون . وكان ذلك ملائما لنور الدين الذي توخى جانب الحذر في عدم محاصرة انطاكية ، بينما كان قادرا على الاستيلاء على أفياميا وهي آخر القلاع الأنطاكية في وادي نهر العاصي . وهرع الملك بلدون شمالا مع فرقة صغيرة تتألف في أغلبها من فرسان المعبد . وأغرق ظهره نور الدين للقبول بهدنة أطول ساعدت على كبح مسعود من مهاجمة تل بشير . بيد أنه على الرغم من إنقاذ أنطاكية ، تقلصت الإمارة لتقتصر على وادي انطاكية نفسها والساحل من الإسكندرون إلى اللاذقية^(٦).

iii, 294-6 and Armenian version, p.346.

(٥) William of Tyre, xvii, ii, pp. 776-7; Matthew of Edessa, cclix, pp. 331-2; Michael the Syrian, iii, p. 295; *Chron. Anon. Syr.*, p.300; Ibn al-Furat, quoted by Cahen, op.cit. p.386; Kemal ad-Din, ed. Blochet, pp. 523-4; *Bustan*, p.544; Ibn al-Qalanisi, p. 122. (لوف ليندبسا - الرها) وابن الفرات إنه كان ذاهبا إلى أنطاكية تلبية لنداء من البطرك ؛ بينما يقول كل من ماثيو التاريخ المجهول Anonymous Chronicle انه ذهب ليضمن الوصاية على انطاكية . ويعزو وليس انفصاله عن صحته إلى تلبية لنداء الطبيعة ، بينما يعزو سيب بن الجوزي إلى علاقة حب مع فتاة تركمانية ، وابن الفرات إلى سقوطه من على جواده أثناء اصطدام الجواد بشجرة - واستادا إلى ميخائيل السوري لم تكن الشجرة موحدة إلا في خياله (ويرى المؤرخون السوريون أن اعتقال جوسلين جاء انتقاما إلیا لاضطهاده للمعاقبة) ؛ ويقول للمؤرخون السوريون إن يهوديا تعرف عليه . والتاريخ المجهول هو فقط الذي يقول بتميته . ويضيف ميخائيل السوراني إنه لم يسمح له بالإعزاز وهو على فراش الموت - على يد قس لاتيني ، وإنما تلقى اعترافه أسقف يعقوب من الرها.

(٦) William of Tyre, xvii, 15, pp.783-4; Ibn al-Qalanisi, pp. 293-4, 300-1.

١١٥٠م : استسلام تل بشر لبيزنطة

بقى بعد ذلك ترتيب حكومة الامارتين العاريتين من رئيسيهما . وكان نور الدين قد هاجم تل بشر بعد اعتقال جوسلين ، غير أن الكونتيسة بياتريس أعدت دفاعا شجاعا أحمر نور الدين على الانسحاب . ومع ذلك ، كان من الواضح عدم امكان الاحتفاظ بتل بشر ؛ إذ كانت مكتظة باللاجئين من الفرنج والأرمن القادمين من المقاطعات البعيدة عنها . وكان المسيحيون اليعاقبة يجهرون بالعصيان ، وقد انعزلت المنطقة كلها عن انطاكية بغزوات نور الدين . وأثناء أن كانت الكونتيسة تعد العدة للتخلي عن أراضيها جاءتيا رسالة من الاميراطور مانويل ، الذي كان مدركا للموقف ، عارضا أن يشتري منها كل ماتبقى من بلدها . والتومت بياتريس بواجبها فأحالت العرض إلى الملك بلدوين الذي كان في انطاكية . وناقش العرض لوردات مملكته المرافقين له ، ولوردات انطاكية ، الذين شعروا بالامتنياز لفكرة تسليم أية اراض ليوناني بغرض ؛ غير أنهم قرروا بعد الموافقة أنه لو فقد العالم المسيحي تلك الأماكن الآن فيكون الاميراطور هو المخطئ . وأحضر حاكم كيليكيا البيزنطي - توماس - أحولة من الذهب ، لا ندرى عددها ، إلى كونتيسة انطاكية ، التي سلمت جنوده في المقابل القلاع الست : تل بشر وراوندان وسميساط وعيتاب ودلوك والبيرة . وصاحب جيش الملك الحاميات البيزنطية في رحلتها ، وفي طريق العودة قام بحراسة الكثير من اللاجئين الفرنج والأرمن المرتابين في الحكم البيزنطي والذين فضلوا الأمان الأكبر في انطاكية . واحتفظت الكونتيسة من الصفقة بقلعة واحدة هي قلعة الروم الواقعة على الفرات بالقرب من سميساط ، والتي اعطتها لكاثوليكوس بطريق الأرمن . وبقيت القلعة مكان اقامته تحت السيادة التركية لقرن ونصف من الزمان . وبينما كان الجيش الملكي واللاجئون في طريق عودتهم حاول نور الدين مباغتتهم في عيتاب ، غير أن التنظيم الرائع الذي نظمه الملك حافظ عليهم . وتوسل اليه أوبرز باروناته - همفري (أوف تورون) وروبرت (أوف سورديفال) - السماح لهم بالاستيلاء على عيتاب باسمه ، لكنه التزم بالصفقة التي عقدها مع الاميراطور^(٧).

(٧) William of Tyre, xvii 16-17, pp.784-9 . لم يذكر المؤرخون البيزنطيون الصفقة . وللاطلاع على التاريخ والأدلة التي أوردتها المؤرخون للمسلمون انظر Michael Cahen, op.cit.p.338 n.24; the Syrian, iii, p.297, and Armenian version, p.343 . ويرد التعليق عن روم قلعة في Vartan, p.435, and Vahram, Rhymed Chronicle, p.618. الكونتيسة طلبت من كاثوليكوس مساعدة لورد أرميني في روم قلعة ، ولكن كاثوليكوس نصب نفسه فيها بالجنسية .

أما لماذا عرض الامبراطور الصفقة ، فليس يقينيا . إذ ظن الفرنج أن كرياض الامبراطور جعله يعتقد أن بإمكانه الاحتفاظ بتلك القلاع . ولا يحتمل انه كانت تنقصه المعلومات بهذه الدرجة . بل انه كان يتطلع إلى المستقبل ؛ إذ انه كان يأمل منذ وقت طويل أن يأتي بقواته إلى سوريا ، فإذا فقدوا الآن فسوف يمكنه استعادتها فيما بعد ، ولن يكون هناك نزاع حول مطالبته . وفي حقيقة الأمر ، فقدوا في أقل من سنة ، عندما تحالف نور الدين مع مسعود السلجوقي . ولقد ولد التحالف في اليوم التالي لاعتقال جوسلين ، وتبّت بزواج نور الدين من ابنة مسعود ، وتقرر أن تكون تل بشر مهورا لها . على أن مسعود لم ينضم إلى زوج ابنته في الهجوم على ياتريس ، وإنما راح يتولى العيش باستيلائه على كيسوم وبهنا في شمال البلاد ، وقد منحهما لابنه قلعج أرسلان . وفي ربيع ١١٥١م راح نور الدين ومسعود كلاهما بهاجمان الحاميات ، وسارع الأراقة للحصول على نصيبهم . فسقطت عيتاب ودلوك في يد مسعود ، وميساط والبيرة في يد ثمرقاش الأرتقى صاحب ماردن ، ورواندال في يد نور الدين . وفي تل بشر نفسها قاوم البيزنطيون لفترة ، لكن الجماعة أجبرتهم على الخروج والتسليم لنائب نور الدين حسان أمير منبج في يولية ١١٥١م^(٨) وذهب كل ماتبقى من أثر لكونتية الرها . وتفاعلت الكونتيسة ياتريس في القنس مع ولديها جوسلين وأجنس ، اللذين قدر لهما فيما بعد أن يلعبا أدوارا فاجعة في سقوط المملكة^(٩).

١١٥٠م : خطاب الأميرة كورنستانس

ضاعت الرها ، وبقيت انطاكية . وترك موت ريموند الأميرة كورنستانس أرملة بأربعة أطفال صغار . وكان العرش عرشها بحق الميراث ؛ غير أنه ساد الشعور بضرورة أن يحكم رجل في مثل هذه الظروف . وكان ابنها الأكبر - بوهوموند الثالث - في الخامسة من العمر عندما مات أبوه ؛ ولابد من وجود وصي من الذكور إلى أن يشب عن الطوق . وكان البطريق إيمري قد تولى المسؤولية وقت الأزمة ، لكن الرأي العام العلماني لم تعجبه فكرة وجود وصي من رجال الكنيسة . واتضحت ضرورة زواج

(٨) William of Tyre, loc.cit.; Bar-Hebraeus, trans. Budge, p.277; Michael, Armenian version, p.297; Ibn al-Qalanisi, p.309; Ibn al-Athir, *Atabegs*, p. 132 (with the wrong date).

(٩) ربما كانت إيزابيلا - ابنة جوسلين الثاني الأعمري - (انظر اعلاه ص ٢٢٢) ميتة آنذاك ، ورغم ان وليم الصوري (ص ٧٧٧) يذكرها عندما مات أبوها على انها على قيد الحياة .

الأميرة الشابة مرة أخرى . وفي الوقت ذاته يتعين أن يكون الرضى الملائم ابن عائلتها، الملك بلدوين ، بصفته أقرب أقربائها الذكور وليس السيد الأعلى . وكان للملك قد سارع إلى انطاكية لدى وصوله نبأ موت ريموند ، وعالج الموقف بحكمة تدر مع صبي مثله في التاسعة عشرة من عمره ، وقبلت سلطته قبولا عاما . وعاد في أوائل صيف ١١٥٠م ليعتمد صفقة بيع أراضي الكونتيسة بياتريس . وكانت مشغوليته في الجنوب من الكثرة بحيث لم يكن راغبا في البقاء في انطاكية ليكون مسؤولا عنها. فحث كونستانس - التي لم تكن قد تجاوزت الثانية والعشرين - على اختيار زوج آخر ، واقترح عليها ثلاثة مرشحين : الأول ، ييف (أوف نيسيل)، كونت سراسون ، وهو نبيل فرنسي ثرى جاء إلى فلسطين في أعقاب الحملة الصليبية الثانية ، وكان يعد العدة للاستقرار؛ والثاني ، وولف (أوف فالكونبرج) ، من أسرة سانت أومير التي احتفظت فيما مضى بلوردية الجليل ، والثالث ، رالف (أوف ميلر) ، البارون الشجاع في كونتية طرابلس . لكن كونستانس لم تكن راغبة في أى منهم ؛ واضطر بلدوين إلى العودة إلى القدس تاركا الحكومة في يديها^(١٠).

وأسخط كونستانس الحاح ابن عائلتها الصغير ، فغزت سياستها في الحال وأرسلت سفارة إلى القسطنطينية تلتزم من الإمبراطور ، باعتباره سيدها الأعلى ، أن يختار لها زوجا . وكان مانويل تواقا إلى إجابة رغباتها ؛ فالنفوذ البيزنطي كان آنذا في التدهور بطول الحدود الجنوبية الشرقية للإمبراطورية . وحوالي عام ١١٤٣م ، كان الأمير الأرمني - ثوروس الرويني - قد هرب من القسطنطينية ولاذ بهلاط ابن عمه جوسلين الثاني كونت الرها ، حيث جمع فرقة من بني وطنه تمكن بها من استعادة قلعة العائلة - فاهكا ، الواقعة شرقي جبال طوروس . وانضم إليه اثنان من اخوته - ستيفن ومليخ - وأنشأ صداقة مع لورد فربجي في الجوار ، سيمون حاكم رعبان الذي زوجه ابنته . وفي عام ١١٥١م ، وبينما كان المسلمون يحرقون البيزنطيين بهجومهم على تل بشير ، زحف جنوبا إلى داخل سهل كيليكيا وهزم توماس الحاكم البيزنطي وقتله عند بوابات المصيصة ؛ مما دفع مانويل على الفور إلى إرسال ابن عمه أندرونيكوس على رأس جيش لاسترجاع الأراضي التي استولى عليها ثوروس ؛ والآن جاءت الفرصة في وقتها المناسب لكي يضع من يرشحه هو على عرش انطاكية .

(١٠) William of Tyre, xvii, 18 pp. 789-91. يفترض وليم الصوري أن البيزنطي يهرى شجع كونستانس على رفض المرشحين عشية أن يضعف سلطانه. Cinnamus, p. 178.

ولم يفتقر النجاح لأى من المشروعين . ذلك أن أندرونيكوس كومنينوس كان أكثر أفراد عائلته الموهوبة اتقاداً للذكاء وأكثرهم فتنة ، لولا ما كان فيه من تهوور وإهمال . فبينما كان فى طريقه لحاصرة ثوروس فى المصيصة ، هاجمه الأرمن بخروج مفاجئ وأطبقوا عليه على حين غرة ، فهزم جيشه هزيمة متكررة وهرب هو نفسه عائداً إلى القسطنطينية يجر أذيال العار . وفى اختيار زوج للأميرة كونستانس ، أظهر مانويل من الرعاية أكثر مما أظهر من التعقل ؛ إذ أرسل زوج أخته القيصر جون روجر ، وهو أرمل أخته المفضلة ماريا . وكان جون روجر نورمانديا بالمولد ، ورغم أنه تأمر مرة ليستأثر بالعرش الامبراطورى ، أصبح الآن صديقاً يثق فيه الامبراطور الذى أدرك أن بالامكان الاعتماد على ولائه ، وانما اعتقد أن أصله اللاتينى يرشحه للقبول لدى النبلاء الفرنج ، ولقد نسى التفكير فى كونستانس نفسها . إذ كان جلياً أن جون روجر فى أواسط العمر ، وقد فقد سحر شبابه كله ؛ فلا ينتظر من الأميرة الشابة ، التى اشتهر زوجها الأول بوسامته ، أن تقبل هذا القرن الذى يفترس إلى الرومانيكية . وهكذا دعت الأميرة القيصر فى رحلة العودة إلى الامبراطور . كان الأفضل للامبراطور أن يرسل أندرونيكوس إلى أنطاكية ، وجون روجر إلى كيليكيا للقتال^(١١).

١١٥٢م : اغتيال ريموند الثانى

كان الملك بلدوين مهياً لأن يرحب بأى زوج لابنة عائلته ؛ إذ جاءته مؤعراً مسؤولية جديدة . ذلك أن الحياة الزوجية التى عاشها الكونت ريموند الثانى كونت طرابلس وزوجته هوديرنا التى جاءت من القنس لم تكن حياة سفيذة تماماً . إذ كانت هوديرنا - كشأن أختها مليسند واليس - عبيدة طروب . ودارت همسات الريبة حول شرعية ابنتها مليسند ، مما دفع ريموند فى غيرة عليها إلى محاولة حبسها فى عزلة على النمط الشرقى . وبلغت العلاقة بينهما فى أوائل عام ١١٥٢م من السوء ما جعل الملكة مليسند تشعر أن من واجبها التدخل ؛ فسافرت مع ابنها الملك إلى طرابلس لتوقيع مصالحة عاجلة . وانتهر بلدوين الفرصة واستدعى كونستانس إلى طرابلس حيث راحت الختانان توبخانهما على إصرارها العنيد على البقاء مزملة . على أنه ربما لأنهما

(١١) Cinnamus, pp.121-4, 178; Matthew of Edessa, cclxiii, pp.334-6, Gregory the Priest, p. 166; Sembet the Constable, p. 619; Vahram, *Rhymed Chronicle*, pp. 504-6; Michael the Syrian, iii p. 281.

كلتاها لم تنجحاً تماماً في الحياة الزوجية ، ذهبت تصالحهما أدراج الرياح ، وعادت كونستانس إلى أنطاكية دون أن تعد بشئ . غير أن تدخل الملكة كان فعالاً بصورة أكبر مع رموند وهوديرنا اللذين وافقا على تسوية شجارهما ، وارتضى أنه من الأفضل أن تمضى هوديرنا أحازة طويلة للاستحمام في القلنس ، وقرر رموند البقاء في طرابلس لفترة نظراً لما أشيع من أن نور الدين سوف يهاجم الكوتية . وانطلقت الملكة والكوتية على الطريق الناهب جنوباً وقد صاحبهما الكونت مسافة ميل أو ميلين . وأثناء عودته ، وبينما كان يعبر البرابطة الجنوبية لعاصمته ، وثبت عليه عصية من الحشاشين وطعنوه إلى أن أسلم الروح . وقد حاول رالف (أوف ميل) وفارس آخر كانا معه حمايته فلقيا حتفهما كذلك . وقد تم الأمر بسرعة شديدة بحيث لم يتمكن حراسه من الإمساك بالقتلة . وكان الملك يلعب النرد عندما جاءتة الصيحات من أسفل المدينة ؛ واندفعت الحامية إلى سلاحها ونزلت كالسيل في الشوارع تقتل كل مسلم تراه . غير أن الحشاشين تمكنوا من الهرب ولم يعرف قط الدافع الذي دفعهم إلى ذلك^(١٢).

وأرسل من يدعو الملكة والكوتية للعودة ، وبشرت هوديرنا الوصاية باسم ابنها رموند الثالث البالغ من العمر اثنتي عشرة سنة . لكن الوضع كان يتطلب - كشأن أنطاكية - وجود رجل وصى على الحكومة ؛ واضطر بلدوين إلى تولي الوصاية بصفته أقرب الأقرباء الذكور . وفي الحال شن نور الدين غارة وصلت حتى طرطوس التي احتلها جنوده لفترة ، لكنهم سرعان ما دحروا منها ، وسلمها بلدوين - بموافقة هوديرنا - إلى فرسان المعبد^(١٣).

١١٥٢م : الملكة مليسند ترضخ لابنها

أسعد الملك أن تمكنه الظروف من العودة إلى القلنس . وكانت الملكة مليسند المدركة لحقها الوراثي عازفة عن تسليم السلطة لابنها . لكنه تجاوز الآن الثانية والعشرين من عمره ، والرأي العام يطالب بتتويجه كحاكم ناضج . ولذلك ، رتبّت الملكة مع البطريق فولشر أن يعيد تتويجها إلى جانبته حتى تكون مشاركتها السلطة

William of Tyre, xvii, 18-19, pp.789-92. (١٢)

Ibid, loc. cit.; Ibn al-Qalanisi, p. 312. (١٣)

مقبولة بوضوح . وكان من المقرر أن يتم التوزيع يوم أحد الفصح ٣٠ مارس ، لكن بلدوين أرجأه . ثم إنه دون أن ترتاب أمه فى شئ دخل كنيسة القبر المقدس يوم الثلاثاء مع حرس من الفرسان وأحبر البطريق الغاضب على تنويجه بمفرده . وكان ذلك علامة على صدع بين فى المملكة . إذ كان للملكة الكثير من الأصدقاء ؛ مناس (أوف هيرج) ، حاميتها الذى كان لا يزال المسؤول عن الأمن (كونستابل) ، وكانت لعائلته اتصالات كثيرة من بينها عشيرة إيلين الكبيرة التى تسيطر على السهل الفلسطينى ، وكان الكثير من نبلاء جنوب فلسطين من شيعته . والجدير بالملاحظة أنه عندما ذهب بلدوين إلى انطاكية عام ١١٤٩م ، لم يصحبه سوى القليل من النبلاء ، إذ انها كانت بعثة لا تهتم بها الملكة . وكان النبلاء الذين صحبوه تحت زعامة همفري (أوف تورون) ووليم (أوف فالكونبرج) ، وكانت ضياعهما فى الجليل . ولم يغامر الملك بالهجوم إلى القرة ، وإنما عقد مجلسا كبيرا للمملكة دافع فيه عن مطالبه . وبفضل نفوذ رجال الدين أحبر على قبول حل وسط يقضى بتخصيص الجليل والشمال كملك له ، وأن تحتفظ مليسند بالقدس نفسها ونابلس ، أى يهودا والسامرة ، وأن يوضع الساحل - حيث يحتفظ الأخ الصغير للملك ، أمالريك ، بكونتية يافا - تحت سيادتها . وكان حلا مستحيلا . وبعد أشهر قليلة طلب الملك من أمه التنازل له عن القدس التى يلوونها - كما قال - لا يستطيع الاضطلاع بحماية للمملكة . وتعاظم قوة نور الدين يوما بعد يوم، قويت الحجة ، وبدأ حتى أهم مؤيدى الملكة يتخلون عن قضيتها . غير انها صمدت بقوة وحصنت القدس ونابلس ضد ابنها ؛ ولسوء حظها باغت جنود الملك حاميتها الكونستابل مناس واعتقلوه فى قلعة ميرابيل الواقعة على حافة السهل الساحلى ، وأبقى على حياته فى مقابل الوعد بالرحيل عن الشرق وعدم العودة مطلقا ؛ وعلى الأثر استسلمت نابلس للملك . أما الملكة ، التى هجرها نبلاؤها العوام ، والتى كانت ما تزال تحظى بتأييد البطريق ، فحاولت الصمود فى القدس . بيد أن المواطنين انقلبوا عليها ايضا وأرغموها على الكف عن النزاع ، وبعد أيام قليلة سلمت المدينة لابنها الذى لم يتخذ حيالها اجراء قويا نظرا لأن الرأى القانونى قد ارتأى ذلك مناسبا فيما يبدو . وسمح لها بالاحتفاظ بنابلس وما حولها كبائنة لها ؛ ورغم انها تقاعدت من الحياة السياسية ، فقد احتفظت بحق رعاية الكنيسة . والآن وقد أمسى بلدوين هو الأعلى فى الحكومة العلمانية ، استبدل الكونستابل مناس بصديقه همفري أمير تبين^(١٤) .

(١٤) William of Tyre, xvii, 13-14 pp. 779-83. كانت نابلس فى حوزة Philip of Milly الذى كان يؤيد الملكة . وفى ٣١ يولية ١١٦١م وقبل أسابيع قليلة من موت الملكة ، منح السيادة على ما وراء الأردن دلا من نابلس (Rohrich, Regesta, p.96). ولم تستشر الملكة مليسند ، ربما لمرضها

كان نور الدين يراقب تلك الاضرابات في الأسر الحاكمة الفرنجية بغاية الاستحسان. ولم يحمش نفسه عناء شن هجمات جادة ضد المسيحيين خلال تلك السنوات ؛ إذ كانت أمامه مهمة أكثر إلحاحا ، ألا وهي غزو دمشق . ولقد واصل أُوُنُرُ الدمشقي حروبا متقطعة ضد المسيحيين لعدة شهور بعد فشل الحملة الصليبية الثانية ، غير أن خشيته من نور الدين دفعته إلى قبول عروض السلام من القلس بكل سرور ، وفي مايو ١١٤٩م ، أعدت هدنة لمدة سنتين . وبعد ذلك مباشرة مات أُوُنُرُ في شهر أغسطس ، وتولى الحكومة الأمير بيجر الدين ابن بوري، حفيد تغتكين والذي كان أُوُنُرُ يحكم باسمه^(١٥) . وكان ضعيفا ، مما أتاح لنور الدين فرصته ، على أن نور الدين لم يتصرف في الحال ، إذ مات أخوه سيف الدين في شهر نوفمبر ، وكان لزاما إعادة ترتيب أراضى الأسرة على الأثر . وورث الأخ الأصغر قطب الدين الموصل والأراضى الواقعة في العراق ، وقد اعترف بسيادة نور الدين عليه فيما يبدو^(١٦) . وفي شهر مارس من العام التالي زحف نور الدين على دمشق ، لكن الأمطار الغزيرة أبطأت من تقدمه ، وأتاحت لبيجر الدين الوقت الكافي لطلب المساعدة من القلس ؛ ولذا انسحب نور الدين بعد أن تلقى وعدا بأن ينقش اسمه على العملة ويذكر في الصلوات العامة في مساجد دمشق بعد اسم الخليفة وسلطان فارس . ومن ثم تأكدت حقوقه في سيادة عليا غير واضحة.

وفي مايو ١١٥١م ظهر نور الدين مرة أخرى أمام دمشق ، وجاء الفرنج ثانية لإنقاذها . وبعد أن عسكر نور الدين بالقرب من المدينة مدة شهر ، انسحب إلى بعلبك المجاورة التي كان يحكمها قائده أيوب ، أخو شريكوه . وفي تلك الأثناء سار الفرنج بقيادة الملك بلدوين إلى دمشق ، وسمح للكثير منهم بزيارة الأسواق داخل الأسوار ،

الشديد رغم أن ابن اختها هوديرتا، كوتيسة طرابلس الأمثلة وافقت على الصفقة . ويفوض ابن فليب كان يمتلك أراضي التي منحها له مليسند وليس بلدوين الذي لم يتمكن من تنفيذ التبادل إلا على فرائس موتها ، وإلا لحزمت من صديقها وتابعها الرئيسي . وكانت روحه فليب ، إيزابيلا أو إليزابيث ، ابنة اخت Pagan of Oultrejourdain ، والوريثة في نهاية الأمر لخليفته Maurice الذي انضم إلى فرسان المعبد بعد موتها. ويبدو أن زوج اختها ماريا Walter Brisebarre III of Beirut أصبح لورد ما وراء الأردن التي حصل عليها بدلا من إقطاعيته في بيروت ، ولكن بعد موت زوجته وابنتها الرضعة يبدو أنه فقد الإقطاعية التي انتقلت إلى ابنة فليب Stephanie. انظر Rey, 'Les Seigneurs de Montreuil' في Seigneurs de Montreuil في أماكن متفرقة.

(١٥) Ibn al-Qalanisi, p. 295. يقول ابن أوتور مات بمرض الدستاريا .

(١٦) Ibn al-Qalanisi, pp. 295-6. Ibn al-Athir, Atabegs, pp. 171-5. وللإطلاع على مصادر المخطوطات انظر p. 393 n 12 . Cahen, op.cit

بينما قام بجبر الدين بزيارة ودية للملك في المعسكر المسيحي ؛ لكن قوة الحلفاء لم تكن بالقدر الكافي لتعقب نور الدين ، وبدلاً من ذلك زحفوا على بصرى التي تمرد أميرها سرخاك على دمشق وقبل المساعدة من نور الدين . ولم تفلح حملة الفرنج ؛ غير أنه سرعان ما تصادق سرخاك مع الفرنج ، كما هي عادة صغار أمراء المسلمين في التغلب السريع ، واضطر بجبر الدين إلى الاستنجاد بنور الدين لإرغام سرخاك على الطاعة . وعندما اتجه نور الدين شمالاً مرة أخرى ، تبعه بجبر الدين وقام بزيارته في حلب حيث وقعت معاهدة صداقة . لكن أمراء دمشق كانوا لا يزالون رافضين التخلي عن التحالف مع الفرنج . وفي ديسمبر ١١٥١م حاولت عصابة من الزعماء الإغارة على بانياس ، وربما كان ذلك بأوامر من أيوب ؛ وقامت الحملة بغارة مضادة على أراضي بعلبك دحرها أيوب . وترعى بجبر الدين جانب الحذر وإعلان براءته من أية علاقة له بتلك الأعمال الخيرية . وشعر بحرج أكبر في حريف ١١٥٢م عندما جاءه فجأة الأمير الأرمني تيموتاش صاحب مردين على رأس جيش من الزعماء قاده خلال المستنقعات حول حافة الصحراء ، وطلب مساعدته في شن هجوم مفاجئ على القدس ، وربما سمع بالمشاجرات التي دارت بين بلووين ومليسيند فظن أن توجيه ضربة قوية قد تفلح . وتصرف نور الدين تصرفاً وسطاً بأن سمح له بشراء اللؤلؤ ، ثم سعى إلى إقناعه بعدم المضي أكثر من ذلك . ثم إن تيموتاش اندفع اندفاعاً عنيفاً عبر الأردن ، وضرب معسكره أينما اتفق فوق جبل الزيتون ، بينما كان نبلاء الفرنج مجتمعين في مجلسهم في نابلس ، للترتيب بلا شك لباتنة مليسيند . غير أن حامية القدس خرجت في هجوم مفاجئ على الزعماء الذين وجدوا أن هجومهم المفاجئ قد فشل ، فاضطروا إلى الانسحاب إلى الأردن ، حيث هجم عليهم جيش المملكة وهم على ضفة النهر وفاز بنصر كامل^(١٧).

١١٥٠م : مكائد في مصر

خلال الأشهر التالية تحول انتباه المسيحيين والمسلمين على السواء إلى مصر . إذ بدت الخلافة الفاطمية هناك على وشك التصدع . فمنذ مقتل الوزير الأفضل ومصر تفتقر إلى حاكم مقتدر . وقد حكم الخليفة الأمر حتى أكتوبر ١١٢٩م إلى أن اغتيل هو الآخر ، وتعاقب على تصريف شؤون الحكم سلسلة من الوزراء الضعاف . وأظهر الحافظ - الذي خلف الأمر - شخصية أقوى وحاول التخلص من إصفاد الوزارة بتعيين

ابنه هو نفسه ، حسن ، فى منصب الوزير . بيد أن حسن لم يكن بالوزير المطيع وقتل بأوامر من أبيه عام ١١٣٥ م . وراح الوزير التالى ، فاهرام الأرمينى المولد ، بمسأله الادارة بآبناء جلدته ، لا لشئ سوى إثارة رد فعل عام ١١٣٧م عندما حُت في شوارع القاهرة دماء المسيحيين لعدة ايام . ولم يكن الحافظ أكثر حظا من آخر وزرائه رغم انه تشبث بالعرش إلى أن مات عام ١١٤٩ م . وبدأ عهد ابنه الظافر بحرب اهلية صريحة بين أبرز قائديه ، ففاز أمير بن صلاح وأصبح وزيرا ، لكى يُقتال هو نفسه بعد ذلك بثلاث سنوات^(١٨) . وتسببت مكائده وما سأل من دماء لا نهاية لها فى ارتفاع الأمال لدى أعداء مصر ؛ فبدأ الملك بلدوين عام ١١٥٠م فى ترميم تحصينات غزة ، وكانت عسقلان ماتزال قلعة فاطمية ، وقد دأبت حاميتها على الإغارة على الأراضى المسيحية . فتقرر أن تكون غزة قاعدة للعمليات ضد عسقلان ؛ مما أثار مشاعر الخطر لدى الوزير ابن صلاح . وكان من بين اللاجئين فى البلاط الفاطمى الأمير أسامة بن منقذ ، وكان من قبل فى خدمة زنكى . فأرسله ابن صلاح إلى نور الدين ، الذى كان معسكرا الآن امام دمشق ، طالبا منه القيام بهجوم مضلل فى الجليل ، وسيقوم الأسطول المصرى فى الوقت نفسه بالإغارة على الموانئ الفرنجية . ولم تفلح السفارة ، اذ كانت هناك مشاغل اخرى تشغل نور الدين . وتوقف أسامة فى طريق عودته فى عسقلان لعامين للقيام بعمليات عسكرية ضد الفرنج المحليين ، ثم عاد إلى مصر فى الوقت المناسب ليشهد المكائد التى تلت مقتل ابن صلاح على يد عباس ، ابن زوجته ، جسر من الخليفة^(١٩) .

١١٥٣م : الاستيلاء على عسقلان

وقد حدثت تلك الفواجع فى أعقاب انتصار الملك بلدوين على أمه مباشرة ، فقرر مهاجمة عسقلان وراح يعد لها عدتها بعناية ، وفى ٢٥ يناير ١١٥٣م ظهر أمام أسوارها جيش المملكة كله بكل آلات الحصار التى استطاعت المملكة تجميعها . وكان مع الملك السيدان العظيمان لنظامى فرسان المستشفى وفرسان المعبد مع نخبة رجالهما ، وعظام لوردات المملكة العلمانيين ، والبطريق ، ورؤساء أساقفة صور وقيسارية والناصرية ،

(١٨) Ibn al-Athir, pp. 475-7. See Wiet, *L'Egypte Arabe*, pp. 190-5.

(١٩) 314. pp. 40-3; Usama, ed. Hitti, pp. 307-8. الفارة المصرية على الساحل الفرنجى عام ١١٥١م ، كما أورد غارة مصرية أطلقت من عسقلان فى ابريل عام ١١٥٢م (p.312).

وأسفًا بيت لحم وعكا . وكان الصليب الحقيقي بصحبة البطريق . وكانت عسقلان قلعة هائلة ، تمتد من البحر في شبه دائرة عظيمة ، وتحصيناتها مرعبة ترميها رالعا ؛ وكانت الحكومة للصربية تحتفظ فيها دائما بمخزونات الأسلحة والمؤن . وظل الجيش الفرنجى لعدة شهور عاجزا عن التأثير فى أسوارها رغم قدرته على حصارها حصارا كاملا . وأضافت سفن الحجاج التى وصلت فى وقت عيد الفصح تقريبا قوة إلى صفوف رجال الجيش الفرنجى ، غير أن وصول الاسطور المصرى فى شهر يونية وازن الموقف . ولم يغامر الفاطميون بانقاذ عسقلان برا ، وإنما ارسلوا اسطولا من سبعين سفينة عملة بالرجال والسلاح والامدادات من كل لون . ولم يجرؤ جوارد أمير صيدا - الذى كان قائدا للسفن العشرين وهى كل ما تملكه المملكة - على مهاجمة الاسطول المصرى ، وأبحرت السفن المصرية منتصرة إلى داخل الميناء مما أشعل حماس المدافعين ، لكن السفن أبحرت بعيدا بعد أن أفرغت حمولتها ، وتواصل الحصار . وكان أروع آلات الحصار لدى الفرنجى برج خشبى هائل يتجاوز ارتفاعه قمة الأسوار وراح يقذف الأحجار والحزم المشتعلة فى شوارع المدينة مباشرة . وفى إحدى الليالى ، فى أواخر يولية ، زحف بعض أفراد الحامية خارجين من المدينة وأشعلوا فيه النيران ؛ لكن رياحا هبت ودفعت الكتلة الهائلة المحترقة لتزطم بالسور ، وتسببت الحرارة الشديدة فى تفكك بناء السور ، وفى الصباح كانت هناك فجوة فى السور . وقرر فرسان المعبد - الذين كانوا يشغلون ذلك القطاع - أن يكون لهم وحدهم شرف النصر . فوقف بعض رجالهم بمنعون أى مسيحي آخر من الاقتراب ، واندفع أربعون فارسا إلى داخل المدينة . وظنت الحامية بادئ الأمر أن كل شئ قد ضاع ، لكنها بعدما رأت ضالة عدد فرسان المعبد ، أحاطوا بهم وقتلوه . وأصلحت فجوة السور على عجل ، وعلقت حنث فرسان المعبد خارج الأسوار .

وأثناء الهدنة التى عقدت لتمكين كل جانب من دفن مواته ، عقد الملك مجلسا فى عييمته ، أمام الصليب الحقيقي . وثبطت همة النبلاء العلمانيين مما حدث ، فرغبوا فى التخلي عن الحصار ؛ غير أن البطريق ، والسيد الأعظم لفرسان المستشفى - رموند (أوف لو بوى) حثا الملك على مواصلة الحصار ، وكان لفصاحتيهما فعلها فى إثارة مشاعر البارونات ، وعاد الهجوم بأعنف مما كان .

وفى ١٩ أغسطس ، وبعد قصف المدينة قصفا شرسا ، قررت الحامية التسليم ، بشرط السماح للمواطنين بالرحيل للمؤمن مع منقولاتهم . وقبل بلدوين الشرط والتزم به باخلاص . وبينما كانت الجموع الفقيرة من المسلمين تتلفخ خارج المدينة برا وبحرا

للعودة إلى مصر ، دخل الفرنج المدينة في حالة من الإثارة واستولوا على الحصن بما فيه من مخزونات الثروة والأسلحة الماثلة . وعهد بسيادة عسقلان إلى أخى الملك أسالريك ، كورت يافا . وتحول المسجد الكبير إلى كنيسة القديس بول ورسم البطريق أحد قساوستها أسقفا وهو أسالوم . وفيما بعد حصل أسقف بيت لحم ، جوارد ، على مرسوم من روما باستقلال المقر الأسقفى^(٢٠).

كان الاستيلاء على عسقلان آخر الانتصارات العظيمة للملك القدس ، ورفعت مكانتهم ارتفاعا كبيرا. ذلك أن الفوز أخيرا بالمدينة التي كانت تعرف بأنها عروس سوريا ، يعتبر إنجازا مدويا ؛ بيد أنه في واقع الأمر لم يعد بفائدة حقيقة . وعلى الرغم من أن تلك القلعة كانت قاعدة انطلاق غارات صغيرة في الأراضي الفرنجية ، لم تعد مصر تمثل تهديدا خطيرا للمسيحيين . لكن الفرنج ، وقد باتت عسقلان في أيديهم ، أصبحوا هدفا لكمائن المغامرات الخطرة التي تأتيهم من النيل . وربما كان هذا هو السبب الذي جعل نور الدين ، ببصيرة سياسته ، يحجم عن محاولة التدخل في الحملة ، فيما عدا ما كان يخطط له من حملة على باتياس اشرك معه في التخطيط لها بجبر الدين صاحب دمشق ، والتي لم تسفر عن شيء نظرا للمشاجرات المتبادلة بينهما . ولم يكن بوسعهم التأسى لإضعاف مصر ، ولا لتحول انتباه الفرنج نحو الجنوب . أما بجبر الدين صاحب دمشق ، فقد تأثر بسهولة أكبر ، ومسارع يؤكد لبلدوين صداقته المخلص ، ووافق على أن يدفع له إتاوة سنوية . وبينما راح لوردات الفرنج يتحولون ويغترون على الأراضي الدمشقية كما يملوهم ، كان سفراء الفرنج يأتون إلى المدينة لجمع المال للملكهم^(٢١).

١١٥٤م : نور الدين يأخذ دمشق

كان بجبر الدين ومستشاروه حريصين على سلامتهم الشخصية ، ولذا فضلوا أن تكون دمشق محمية فرنجية من أجل مصيرهم على أن يصبح نور الدين سيدهم . لكن المواطن العادى في دمشق كان يشعر بأن غطسة المسيحيين فوق الإحتمال وأن الأسيرة

(٢٠) William of Tyre, xvii, 1-5, 27-30, pp.794-802, 804-13; Ibn al-Qalanisi, pp.314-17; Abu Shama, pp.77-8; Ibn al-Athir, p.490.

(٢١) Ibn al-Qalanisi, pp. 315-16 (الذي أقرم التحفظ حول الفرد الفرنجي في دمشق)؛ Ibn al-Athir, p.496, and Atabegs, p.189.

الملأكة البورية ما تفتأ تبت حياتها للعقيدة ، فانتهر أيوب أمير بعلبك تلك المشاعر ، وأرسل عملاءه يتوغلون في المدينة يثخنون على الأزدراء من بحر الدين ، وحدث في تلك الآونة أن نقص الطعام في دمشق ؛ فاحتجز نور الدين القوافل التي كانت تجلب الحبوب من الشمال ، وراح عملاء أيوب ينشرون الشائعات بأن ذلك خطأ بحر الدين لرفضه التعاون مع رفاقه المسلمين . ثم إن نور الدين أقنع بحر الدين بأن الكثير من وجهاء دمشق يتآمرون ضده ، مما أثار الذعر لدى بحر الدين فنكل بهم . وهكذا خسر بحر الدين كلا من الأغنياء والفقراء ، وعندئذ جاء شريكوه ، أخو أيوب ، أمام دمشق كسفير من نور الدين ، مصطحباً قوة مسلحة كما تجرى عليه عادة البعثات الصديقة ، غير أنه كان يضرع الشر . ولم يسمح له بحر الدين بدخول المدينة ولا خرج لمقابلته ؛ فاعتبر نور الدين ذلك التصرف اهانة لسفيره وزحف على دمشق بجيش كبير . وذهبت رسل بحر الدين تناشد في ياسها مساعدة الفرنج ، لكنها أرسلت بعد فوات الأوان ؛ إذ ضرب نور الدين معسكره أمام أسوار دمشق يوم ١٨ أبريل ١١٥٤م ؛ وبعد أسبوع واحد بالضبط ، حدث أثناء بعض المناوشات خارج السور الشرقي ، ساعدت امرأة يهودية بعض رجاله على دخول الحى اليهودى ، وعلى الفور فتحت الجماهير البوابة الشرقية ليدخل سواد الجيش . وفر بحر الدين إلى القلعة ، لكنه استسلم بعد ساعات قليلة فقط ؛ ووهبت له حياته وإمارة حمص . على أنه بعد أسابيع قليلة حامت الريب حول تأمره مع أصدقاء قدامى في دمشق ؛ فطرد من حمص . ورفض مدينة باليس التي عرضت عليه في القرات ، وتقاعد في بغداد .

وفي تلك الأثناء استقبل مواطنو دمشق نور الدين بآيات البهجة البالغة . ومنع حنوده من النهب ، وملأ الأسواق من فوره بالمواد الغذائية ، وألقى الضرائب على الفاكهة والخضروات . وعاد نور الدين إلى حلب بعدما ترك أيوب لتصرف شؤون دمشق . وعهد إلى أحد النبلاء المحليين بمدينة بعلبك ، لكنه تمرد فيما بعد على نور الدين وكان لزاماً إخضاعه للطاعة^(٢٢).

وجحت كفة الميزان ورجحانا شديدا باستيلاء نور الدين على دمشق وفاقا استيلاء بلدوين على عسقلان . إذ امتدت أراضيهم الآن جنوبا بطول الحدود الشرقية للديوليات الفرنجية ، من الرها إلى ما وراء الأردن ؛ ولم يبق في سوريا الإسلامية سوى القليل من

(٢٢) Ibn al-Qalanisi, pp. 318-21; Ibn al-Athir, pp. 496-7, and *Atabegs*, pp. 190-2; Kemal ad-Din, ed. Blochet, pp. 527-8.

الامارات الصغيرة التي احتفظت باستقلالها ، مثل شيزر . وعلى الرغم من أن الممتلكات الفرنجية كانت أوسع في مساحتها وأغنى في مواردها ، كان لممتلكات نور الدين ميزة الوحيدة في ظل سيد واحد لا يكاد يضايقه أحد من أتباعه كما كان يعاني الفرنج من اتباعهم للمتخرفين . لقد كان نجمه آخفاً في الصعود . لكنه كان شديد الحذر من مواصلة انتصاراته بسرعة سريعة ؛ ويبدو أنه أعاد تأكيد التحالف بين دمشق والقلس وحدد الهدنة في ١١٥٦م لستين آخرين عندما دفع ثمانية آلاف وحدة من عملة الدوقاوية^(٢٣) استمراراً للإتارة التي كان يدفعها بجر الدين . ويعزى صوره أساساً إلى تنافس مع سلاجقة الأناضول ، إذ كان يرغب في الاستيلاء على نصيبهم من كوتية الرها السابقة^(٢٤).

ومات السلطان مسعود عام ١١٥٥م ؛ وعلى الفور تشاجر ولده قلعج أرسلان الثاني وشاهنشاه على الميراث . وفاز الأول بتأييد الأميرين الدانشمنديين ذوالنون صاحب قيسارية وذوالقرنين صاحب ملطية ؛ وفاز الثاني بتأييد أكبر الدانشمنديين ، ياغي سيان صاحب سيولس . وطلب ياغي سيان مساعدة نور الدين الذي استجاب بالمجرم على الحصنة السلجوقية من الرها السابقة ، فضم مدن عيتاب ودولوك ، وربما المصيصة . وهزم قلعج أرسلان أخيه . ورغم أنه حاول التحالف مع الأرمين والفرنج ضد نور الدين ، إلا أنه أجبر على قبول خسارته لمقاطعة الفراتية^(٢٥).

ولما أمن نور الدين على نفسه في الشمال ، عاد إلى الجنوب مرة أخرى . وفي شهر فبراير ١١٥٧م نقض بلدوين هدنته مع نور الدين . ذلك أن أعداداً غفيرة من الرُكمان ، وقد اعتمدوا على الهدنة ، جاعوا بقطعان أغنامهم وخيولهم لترعى في المراعي الخصبة بالقرب من الحدود عند هاتياس . ولم يستطع الملك بلدوين - المنفل بالديون لحبه للرفاهية لا غير - مقاومة إغراء مهاجمة الرعاة في غير أرتياب منهم واحتطاف قطعانهم . وقد أكسبه هذا الخرق المخزي لاتزاماته ، أنفس الغنائم التي غنمتها فلسطين لعقود كثيرة ؛ لكنها أنهضت نور الدين للشار . ففي الوقت الذي توقف فيه في بعلبك لإخضاع أمورها للتمرد ، كان قائده شيركوه قد هزم بعض

(٢٣) (الموجم): نسبة إلى اللغة الإيطالية *Ducato* أى عملة ذهبية أو فضية تحمل صورة دوق *Duke* كانت تستعمل فيما سبق في بعض البلدان الأوروبية.

(٢٤) *Ibn al-Qalalinsi*, pp. 322, 327.

(٢٥) *Ibid*, pp 324-5; Nicetas Choniates, pp. 152-4; Gregory the Priest, p. 176.

الغارات اللاتينية في البقاع ؛ واجتث أخوه نصرالدين شأفة جماعة من فرسان المستشفى بالقرب من نابلس . وفي شهر مايو انطلق نور الدين نفسه من دمشق لحصار بانيناس ؛ وقهر شركوه قوة إنجائية صغيرة ثم لحق بسيدته أمام أسوار بانيناس . وسرعان ما استولى على أسفل المدينة ، لكن القلعة - التي تبعد مسافة ميلين على قمة جبل شديد الانحدار - صمدت بقيادة الكونستابل همفري (أوف تورون) ، الذي أوشك على الاستسلام لولا أن جاءت الأنبياء باقتراب الملك ؛ فأشعل نور الدين النيران في أسفل المدينة وانسحب تاركا بلدوين يدخل بانيناس ويصلح الأسوار . وبينما كان الفرنج في طريق عودتهم جنوب الأردن ، انقض عليهم نور الدين شمال بحر الجليل مباشرة ونال نصرا موزرا . وبشق الأنفس هرب الملك إلى صفد ، وتمكن المسلمون من العودة لمحاصرة بانيناس . على أنه بعد أيام قليلة جاءت الأنبياء من الشمال بتوقع هجوم من قلج أرسلان ، الأمر الذي دفع نور الدين إلى التخلي عن محاولة الحصار وأسرع عائدا إلى حلب^(٢٦).

١١٥٦ م : زلزال في سوريا

وكانت هناك أسباب أخرى تدعو إلى الرغبة في تجنب حرب صريحة في تلك الآونة . ففي أوائل عريف عام ١١٥٦ م ، حدثت في سائر أنحاء سوريا سلسلة من الزلازل . ولم تحدث في دمشق أضرار جسيمة ، وإنما جاءت أنباء الدمار من حلب وحماه ، بينما انهار موقع حصن في أفاميا . وفي نوفمبر وديسمبر حدثت هزات أخرى عانت منها مدينة شيزر . وفي الربيع التالي حدثت هزات أخرى كان لها تأثيرها على قبرص والمدن الساحلية الواقعة شمال طرابلس . وفي أغسطس ١١٥٧ م عانى وادي نهر العاصي من هزات أكثر جساما . وسقط ضحايا عدليون في حمص وحلب . وفي حماة كان الدمار من الشاعمة بحيث أطلق المؤرخون على الزلزال زلزال حماة . وفي شيزر كانت عائلة المنقذين قد تجمعت لتحتفل بختان أمير صغير عندما انقضت أسوار القلعة الضخمة على أفرادها ؛ ولم يبق على قيد الحياة من كل الأسيرة الحاكمة سوى أميرة شيزر التي أخرجت من بين الألقاض ، وأسامة الذي كان بعيدا في مهمته الدبلوماسية . وكان للمسلمون والمسيحيون سواء بسواء متهمكين تماما في إصلاح القلاع المحطمة ولم يفكروا في حملات هجومية جادة لبعض الوقت^(٢٧).

(٢٦) William of Tyre, xviii, ii-i5, pp. 834-45; Ibn al-Qalanisi, pp. 325-6, 330-7

(٢٧) Robert of Torignz, i, p. 309; Michael the Syrian, iii, pp. 315-16, Armenian version,

وفى أكتوبر ١١٥٧م ، وبعد أن عاد نور الدين من بانياس ، سقط فجأة مريضا فى حالة مرسنة فى سارمين . وقلنا منه أن قد حان أجله ، أصر على أن يُنقل على محفة إلى حلب ؛ حيث أوصى بوصيته التى تقضى بأن يُنقله أخوه نصر الدين فى دريلاته ، على أن يحكم شيركوه دمشق تحت سيادته . على أنه عندما دخل نصر الدين حلب للاستعداد لتسلم الميراث ، لقي معارضة من حاكمها ، ابن الداية ، وحدثت اضطرابات فى الشوارع لم تهدأ إلى أن استدعى وجهاء حلب إلى فرائش أمرهم ، فوجدوه ما يزال على قيد الحياة ، وقد مرت الأزمة المرضية الآن وبدأ يستعيد صحته ببطء . لكنه بدا وقد فقد شيئا من مبادرته وطاقته ؛ فلم يعد المحارب الذى لا يقهر . لقد كانت هناك قوى أخرى أخذت فى الظهور فى سوريا تنهيا للسيطرة على مسرح الأحداث^(٢٨).

-p.356; *Chron. Anon. Syr.*(Syriac edition), p. 302; Ibn al-Qalanisi, pp. 338-41; Ibn al-Athir, p. 503; Kemal ad-Din, ed.Bloch, p. 529. واستادا الى ابن القلايسى ، عيسى نورالدين أن يهاجم الفرنج حصونه العارية من الحماية ولذا أبقى على تجمع الجيش لمنع أية حركة كهذه . ويرد عند أبى شامة طبعة القفقر، المجلد الأول ص ١١٢ ، للثناة الشعرية لأسامة على دمار عائلته ، التى كان قد تشاجر معها.

William of Tyre, xviii, 17 pp. 847-8; Ibn al-Qalanisi, p. 341; Kemal ad-Din, (٢٨) ed.Bloch, pp. 531-; Abu Shama, p. 110 (in R.H.C.Or)

الفصل الثالث:

عودة الإمبراطور

مملكة الأمبراطور

"فِيرْجُ مَلِكُ الشِّمَالِ وَيَقِيمُ جُمْهُورًا أَكْثَرَ مِنَ الْأَوَّلِ وَيَأْتِي بَعْدَ
حِينَ بَعْدَ سِتِّينَ بِحَيْشٍ عَظِيمٍ وَثَرَةٍ جَزِيلَةٍ"
(دانيال ١١ : ١٣)

فى عام ١١٥٣ م ، وبينما كان نور الدين يركز انتباهه على دمشق ، وأنشاء أن كان الملك بلدوين وحيشه أمام عسقلان ، قررت أميرة انطاكية أن تختط مصرها بنفسها . ذلك أنه كان هناك فارس من بين الفرسان الذين تبعوا لويس ملك فرنسا فى الحملة الصليبية الثانية يدعى رينالد ، هو الابن الأصغر للمفلس لجيوفرى (كونت جين ولورد شاتيلون سير لوان) . وكان المستقبل مظلما أمام رينالد (لوف شاتيلون) فى بلده ، ولذا لم ينضم إلى الصليبيين عندما عادوا إلى بلادهم ، وإنما مكث فى فلسطين حيث التحق بخدمة الملك بلدوين الصغير ، وصحبه إلى انطاكية عام ١١٥١ م ؛ وسرعان ما التقطته عينا الأميرة المزملة . ويبدو انه بقى فى امارتها، بعدما تملك اقطاعية صغيرة طبعاً ؛ وربما كان وجوده هو الذى دفعها إلى رفض الأزواج المرشحين من الملك والامبراطور . وفى ربيع عام ١١٥٣ قررت أن تتزوجه . وقبل أن تعلن عن نيتها التمسّت الاذن من الملك، إذ أنه الوصى على دولتها والسيد الأعلى لعريستها ، وسارع

رينالد إلى عسقلان حيث معسكر الملك وسلمه رسالة كونستانس . ولم يعترض الملك لمعرفة أن رينالد جندى شجاع ، وقبل كل شئ وجد فيه الخلاص من مسؤوليته عن أنطاكية ؛ وما أن عاد رينالد إلى أنطاكية حتى انعقد الزواج ونُصّب رينالد أميرا . على أنه لم يكن بالزوج الذى يحظى بالقبول إذ ساد الاعتقاد ، ليس فقط لدى عظام الأسر فى أنطاكية وإنما ايضا لدى رعايا الأميرة الأكثر تواضعا ، بأنها قد حطت من قدرها بتسليم نفسها لهذا المغرور بمجدائنة النعمة^(١).

وكان من اللائق والصواب أن تطلب كونستانس الإذن من الامبراطور مانويل كذلك ؛ إذ أن القسطنطينية استقبلت أبناء الزواج استقبالا سيئا ، على أن مانويل كان مشغولا آنذاك فى حملة ضد السلاجقة ؛ ولم يكن بوسعهم أن يعرب عن حقنه بصورة عملية ؛ وإدراكا منه لحقوقه الأنطاكية أرسل يعرض الإعتراف بالأمير الجديد إذ حارب فرنج أنطاكية إلى جانبه ضد ثوروس الأرميني . وامتلل رينالد طواعية ؛ فالتأيد الامبراطورى سيقوى من مركزه شخصيا ؛ فضلا عن أن الأرمن توغلوا فى مقاطعة الإسكندرون التى يزعم الفرنج انها جزء من الإمارة الأنطاكية ؛ وتصدى لهم رينالد فى معركة قصيرة بالقرب من الإسكندرون ودحهم إلى كيليكيا ، وأهدى البلد الذى استعاده إلى نظام فرسان المعبد الذى راح يعمل على حماية مداخيلها بإعادة بناء قلعتى قسطنطين وبجراس اللتين تحتكمان فى البوابات السورية . وكان رينالد قد قرر تنسيق تعاونه مع نظام فرسان المعبد ، ومن ثم بدأ معه علاقة صداقة قدر لها أن تكون مهلكة للقدس^(٢).

وبعد أن ضمن رينالد الأراضى التى أرادها، طلب الإعانة المالية من الامبراطور ، الذى رفض مشيرا إلى أن المهمة الرئيسية لم تُنجز بعد، فما كان من ريموند إلا أن غير سياسته . وتشجيع من فرسان المعبد، توصل إلى سلام مع ثوروس وأخوته؛ وفى الوقت الذى كان الأرمن يهاجمون فيه القلاع البيزنطية المتبقية فى كيليكيا، قرر تسيير حملة ضد جزيرة قبرص الغنية . لكنه كان يقتصر إلى المال اللازم لهذه الحملة . وكان بطريق

(١) William of Tyre, xvii, 26 p. 802 ، يقول إنها تزوجت سرا قبل حصولها على إذن الملك .
 ويطلق عليه Cinnamus, p. 178 "واحد اسمه رينالد"؛ Michael the Syrian, Armenian version, p. 33) *Renald de Chdtilon*. وقد تم الزواج قبل شهر مايو، عديم أكد رينالد امتيازات البنادقة فى أنطاكية (Rohricht, *Regesta*, p. 72).

(٢) William of Tyre, xviii, 10 pp. 834-5; Michael the Syrian, iii, p. 314 and Armenian Bar-Hebraeus, trans. version, p. 349 ويرد ميخائيل السورى فى تاريخه ما يؤيد ثوروس ؛ Budge, p. 283

انطاكية، ليمرى، على جانب كبير من الثراء، وكان قد جاهر بعدم موافقته على زواج كروستانس، ففقد رينالد العزم على معاقبته على النحو الذى يعود عليه بالنفع. وكان ليمرى قد نال احترام الأنطاكيين بما كان له من شجاعة ونشاط فى الأيام السوداء التى أعقبت موت الأمير ريموند؛ لكن البطريق ليمرى كان أمياً منحلّ الخلق مما نال من سمعته وجعلته معرضاً للهجوم. وطلب منه رينالد المال، ولما رفض فقد رينالد أعصابه وألقى به فى غياهب السجن، حيث ضرب الأسقف ضرباً مبرحاً على رأسه، ثم لُطِخت جراحات رأسه بالعسل وترك على سطح القلعة مقيداً بالسلاسل تحت الشمس المحرقة طوال يوم كامل من أيام الصيف ليكون ضحية لكافة الحشرات فى الجوار. وأمر هذا العقاب؛ إذ أسرع البطريق البائس إلى الدفع بدلا من أن يقضي يوماً آخر فى العذاب. وفى تلك الأثناء وصلت القصة إلى القدس، فارتاع الملك بلدوين وأرسل فى الحال مستشاره رالف وأسقف عكا للإصرار على إطلاق سراح البطريق فى الحال. وأطلق رينالد سراحه بعد أن حصل على المال، وعاد ليمرى بصحة متقذرة إلى القدس حيث استقبله الملك والملكة مليسند وأخوه البطريق بأسمى آيات التشريف؛ ورفض العودة إلى انطاكية^(٣).

١١٥٦ م : رينالد يُغير على قبرص

صدمت تجربة البطريق الدوائر الفرنجية المسؤولة، لكن رينالد لم ينجح، وبماكانه الآن مهاجمة قبرص. وفى ربيع عام ١١٥٦ م، هبط هو وثوروس على الجزيرة فجأة. وكانت قبرص قد تجنبت الحروب والغزوات التى أشاعت الاضطراب فى القارة الآسيوية خلال القرن المنصرم، وكانت راضية ومزدهرة فى ظل الحكام البيزنطيين. وقبل نصف قرن، كانت طرود الطعام القروصية ذات عون كبير لفرنجة الحملة الصليبية الأولى عندما كان أفرادها يتضورون جوعاً أمام انطاكية، وكانت العلاقات بين الفرنج وحكومة الجزيرة تنعم بدفء الود، باستثناء بعض الخلافات الإدارية المؤقتة. وما أن سمع الملك بلدوين بخطة رينالد حتى أرسل رسالة عاجلة لتحذير الجزيرة، لكنها وصلت بعد فوات الأوان؛ وتعذر دفع التعزيزات لتصل فى الوقت المناسب. وكان حاكم الجزيرة هو جون كومنينوس، ابن أخى الامبراطور، وكان معه فى الجزيرة الجندى البارز ميخائيل براناس. وبوصول أنباء الميوط الفرغنى على الجزيرة، اندفع براناس بميليشيات الجزيرة

إلى الساحل وانتزع نصرا مبدئيا صغيرا ؛ غير أن الغزاة كانوا بأعداد غفيرة ، وسرعان ما تغلبوا على جنوده واسروه و أسروه هو نفسه ؛ وعندما خف جون كومنينوس لمساعدته أسير هو الآخر . ثم أن الفرنج والأرمن المتصربين انساحوا في أرجاء الجزيرة يسلبون وينهبون كل ما تقع عليه أعينهم من المباني التي تستوي فيها الكنائس والأديرة والخوانيت والمنازل الخاصة . وأحرقت الجثث ، وجمعت قطعان الماشية مع السكان كلهم وسيقوا إلى الساحل . واغتصبت النساء ، أما الأطفال والطاعنون في السن غير القادرين على الحركة ، فقد قطعت السيوف حناجرهم . وكان نطاق القتل والسلب من السعة والبشاعة بحيث يثير الحسد لدى المغول والهنود^(٤) . وتواصل الكابوس نحو من ثلاثة أسابيع ، وبانتشار شائعة بأن الأسطول الامبراطوري في الأفق ، أصدر رينالد أوامره بالعودة إلى السفن التي كانت مكظفة بالاسلاب . فبيعت القطعان والأسراب لأصحابها بأسعار مرتفعة . وأجبر كل قيرصى على أن يفتدى نفسه ، ولم يتبق في الجزيرة من المال يدفع للقدية . ولذا أخذ الغزاة معهم إلى انطاكية الحاكم وبراناس ، بالإضافة إلى كبار رجال الكنيسة وأبرز الملاك وأهم التجار بعلالاتهم ، ليمنكوا في السجن إلى أن تصل أموال القدية ، فيما عدا البعض ممن مُرتت أوصلهم وارسلوا في هيئة ساهرة إلى القسطنطينية^(٥) . ولم تترأ جزيرة قبرص قط من الخراب الذي أحدثه الفرنسيون وحلفاؤهم الأرمن . واكتمل البؤس بزلازل شديدة ضربت قبرص ضربات قاسية عام ١١٥٧م ؛ وفي عام ١١٥٨م أغار الأسطول المصري - الذي لم ينامر قط بدخول المياه القبرصية - ببعض الغارات العارية من الحماية ، والأرجح أن ذلك قد حدث بدون إذن رسمي من حكومة الخليفة ؛ إذ كان من بين المأسورين آخر حاكم الجزيرة الذي استقبل في القاهرة استقبالا مشرفا وأعيد في الحال إلى القسطنطينية^(٦) .

١١٥٧م : الفرنج يهاجمون شيزر

في عام ١١٥٧م ، عاد كونت فلاندرز - ثيرى - إلى فلسطين مع فصيلة من

(٤) (الرحم) الحسن Huns : شعب مغولي احتاح أجزاء كبيرة من أوروبا الشرقية والوسطى تحت زعامة قبل عام ١٤٥٠م تقريبا.

(٥) William of Tyre, xviii, 10, pp. 834-5; Cinnamus, pp. 78-9; Michael the Syrian, iii, p. 284 and Armenian version, p.350, Bar-Hebraeus, trans. Budge, p. 315, and Gregory the Priest, p. 187 إن رينالد قطع أنوف القسوسة اليونانيين الذين أسرههم

(٦) Ibn Moyassar, p. 473.

الفرسان ، وفي الخريف قرر بلدوين انتهاز مجيئه وممرض نور الدين لإعادة ترسيخ الأوضاع الفرنجية في وسط وادي العاصي ، وشجع رينالد على الانضمام إلى الجيش الملكي في الهجوم على شيزر . وكانت قلعتها، بعد زلزال أغسطس للمهر ، قد سقطت في أيدي عصابة من المغامرين الحشاشين . ووصل الجيش إلى هناك في نهاية العام ؛ وفي الحال استولوا على أسفل المدينة ، وبدا سقوط القلعة المحطمة وشيكا لولا أن ثارت مشاجرة بين المحاصرين ؛ إذ وعد بلدوين بأن يهب المدينة ثرى لتكون نواة لإمارة يحتفظ بها تحت سيادة التاج ؛ غير أن رينالد ادعى بأن المنقذين من رعايا أنطاكية ، ومن ثم طلب من ثرى أن يقدم له فروض الولاء نظير حصوله عليها . وكان الكونت يرى أنه من المحال التفكير في تقديم فروض الولاء لمثل هذا الرجل المجهول الأصل . ولم يستطع بلدوين تسوية المشكلة إلا بتخليه عن الأراضي المتنازع عليها ، وتحرك الجيش مبتعدا باتجاه الشمال للإستيلاء على أطلال أنطاكية ثم معاصرة حارم . وهذه الأراضي أراض أنطاكية بلا شك ، لكن بلدوين وثرى كانا على استعداد لمساعدة رينالد على استعادتها نظرا لأهميتها الاستراتيجية . وبعد قصف شديد بالمنجنيقات استسلمت في فبراير ١١٥٨م ، وبعد وقت قليل عهد بها إلى أحد فرسان ثرى هو رينالد (أوف سانت فاليري) الذي احتفظ بها تحت سيادة أمير أنطاكية^(٧).

لم يرض الملك عن تصرف أمير أنطاكية وقرر إعادة توجيه سياسته . وكان مدركا لعلاقة رينالد السيئة مع الامبراطور الذي لا يُحتمل أن يغفر الغارة على قبرص ، كما كان مدركا حقيقة أن الجيش البيزنطي لا يزال أقوى الجيوش في العالم المسيحي . وفي صيف عام ١١٥٧م أرسل سفارة إلى القسطنطينية ملتصقا بامتناع عروس من العائلة الامبراطورية . وكان على رأس السفارة أشار ، رئيس اساقفة الناصرة ، الذي مات أثناء الرحلة ، وهمفري الثاني أمير تبين . واستقبل الامبراطور مانويل السفارة استقبالا حسنا ؛ وبعد شيء من المفاوضات عرض ابنه اخته ثيودورا مع بائة مقدارها مائة ألف قطعة هيربري ذهبية بالإضافة إلى عشرة آلاف أخرى لمصروفات الزفاف ، وهديا تعادل ثلاثين ألفا أخرى . ولقاء ذلك يتعين منحها عكا والأراضي التابعة لها كبائة تحتفظ بها في حالة موت زوجها دون ذرية . وبعودة السفارة وتأكيد الملك قبوله

(٧) William of Tyre, xviii, 17-19, pp. 847-53; Robert of Torigny, i, p.316; Michael the Syrian, Armenian version, pp.351-3; Ibn al-Qalanisi, pp.342, 344 فاليري) لا يزال أحد بارونات القدس في ١١٦٠م (Rohricht, Regesta, p.94) لكنه عاد إلى الغرب بعد ذلك مباشرة . ولأورخ الرحيد الذي يخبرنا بأنه مُنح حران هو Robert of Torigny.

الشروط ، أبحرت الأميرة الصغيرة من القسطنطينية ووصلت عكا في سبتمبر ١١٥٨ م ، وارتفعت في أبهة إلى القنس ، حيث تزوجت الملك بحراسم زواج قام بها الطريق لمرى الأنطاكي ، إذ لم يكن البابا قد ثبت بعد بطريق القنس المنتخب . وكانت في الثالثة عشرة من عمرها ، وإنما كانت فارعة القامة وجميلة . وسُرَّ بها بلديون ، وسار سيرة الزوج المخلص بعد أن تمخلى عن أيام عزوته المنحلة^(٨).

ويبدو أن مانويل وعد أثناء المفاوضات بالانضمام في تحالف ضد نور الدين ، وأن بلديون وافق على ضرورة إخضاع رينالد . وفي تلك الأثناء أغار الملك على الحدود الدمشقية . وفي مارس ١١٥٨ م قام هو وكونت فلاندرز بزحف مفاجئ على دمشق نفسها يوم أول إبريل محاصرا قلعة داريا وضواحيها . بيد أن نور الدين ، بعد أن تماثل للشفاء ، كان في طريقه بالفعل جنوبا ليضع نهاية للمكائد التي أبتعت هناك أثناء مرضه ، فوصل دمشق في السابع من إبريل مما أثار مشاعر البهجة البالغة لدى سكانها ، ورأى بلديون الحكمة في أن ينسحب . فقام نور الدين بهجوم مضاد ؛ وبينما كان قائده شيركوه يغير على أراضي صيدا ، كان هو نفسه يهاجم قلعة الحبيس جلندك التي بناها الفرنج كمخفر أمامي جنوب شرق بحر الجليل على ضفاف نهر اليرموك . وكان الهجوم شديدا على الحامية بحيث سارعت إلى الموافقة على التسليم في حالة عدم وصول العون في غضون عشرة أيام ؛ ولذا خف بلديون مع الكونت ثوري لنجدتها . غير أنه بدلا من أن ينهب إليها مباشرة ، سلك الطريق الواقع شمال البحيرة والمؤدي إلى دمشق . وأفلحت الحيلة ؛ إذ عشى نور الدين على خطوط مواصلاته فرقع الحصار . وتقابل الجيشان عند قرة البطح الواقعة شرقي وادي الأردن الأعلى . وما أن لمح الفرنج المسلمين حتى هاجموا وهم يظنونهم مجرد فرقة كشافة . لكنهم سمعوا صهيل جواد كان الملك قد أعطاه لأحد الشيوخ المعروف أنه مع نور الدين - وقد تعرف الجواد على راحة أصدقائه القدامى بين حبيول الفرنج - فلهم ذلك الصهيل على أن القوة المسلمة كلها قد وصلت . ووجد نور الدين ، الذي لم يكن بكامل عافيته ، من حته على مغادرة ساحة القتال ، ويرحله استدار الجيش كله منسحبا بشئ من عدم النظام . وكان النصر الفرنجي كافيا لانتاع نور الدين طلب الهدنة . وللسنوات القليلة التالية لم تكن هناك أعمال حربية جادة على الحدود السورية الفلسطينية ؛ وهنا تمكن كل من بلديون ونور

(٨) William of Tyre, xviii, 16, 22, pp. 846, 857-8; Gregory the Priest, pp. 186-9; Matthew of Edessa, ccxciii, pp. 352-8.

الدين من تحويل انتباهه إلى الشمال^(٩).

١١٥٨ م : الامبراطور مانويل يدخل كيليكيا

انطلق الامبراطور من القسطنطينية في حريف عام ١١٥٨ م على رأس جيش عظيم ميمما وجهه شطر كيليكيا . وبينما كانت القوة الرئيسية تتبعه بطيشة بطول الطريق الساحلى الوعر شرقا أسرع هو إلى الأمام مع قوة تتألف من مجرد خمسمائة فارس . وكانت استعداداته من السرية وحركته من السرعة بحيث لم يعلم أحد فى كيليكيا بحجيته . وكان الأمير الأرمنى ثوروس فى طرسوس لا يرتاب فى شىء ، إلى أن حدث فجأة فى يوم ما فى أواخر أكتوبر أن اندفع إلى بلاطه حاج لائتنى كان على سابق معرفة به ، يخبره أنه شاهد جنود الامبراطورية على مسيرة مجرد يوم واحد . فجمع ثوروس عائلته وأصدقائه المقربين وأمواله وهرب من فوره إلى الجبال . وفى اليرم التالى دخل مانويل سهل كيليكيا . وفى الوقت الذى احتل فيه صهره ثيودور فاتاسيس طرسوس ، واصل هو تقدمه بسرعة ؛ وفى غضون اسبوعين كانت كل مدن كيليكيا حتى عين زربه فى قبضته . على أن ثوروس نفسه كان مازال يراوغه ؛ فبينما راحت الفصائل تجوب الوديان بحثا عنه ، كان هو يهرب من قمة تل إلى قمة أخرى إلى أن وجد الملاذ أخيرا على قمة صخرة شائعة يطلق عليها داجيج ، بالقرب من منابع نهر اليردان التى لم يسكن أطلالها أحد لأجيال علت . ولم يعرف أحد مكان اختبائه سوى خادميه اللذين يثق فيهما ثقة عمياء^(١٠).

بات رينالد ملوعا لوصول الامبراطور . وكان يترك تمام الإدراك أن لا قبل له بمقاومة جيشه الامبراطورى العرمم ؛ وقد اتقنه ادراكه هنا . إذ سارع بالخضوع من فوره وهو يعلم أنه بذلك يستطيع الحصول على شروط أفضل للغاية منها فى حالة هزيمته فى معركة . وأكد له حيار - أسقف اللاذقية - وهو أكثر مستشاريه فطنة وفراغة ، أن دوافع الامبراطور هى الكبرياء وليس الغزو . فسارع رينالد بارسال من يعرض تسليم قلعة انطاكية لحامية بيزنطية ، وعندما جاءه مبعوثه ليخبره بأن ذلك لا يكفى ، ارتدى هو نفسه رداء الثاقب وأسرع إلى معسكر الامبراطور خارج اسوار

(٩) William of Tyre, xviii, 21 pp. 855-6; Ibn al-Qalanisi, pp. 346-8; Abu Shama, pp. 97
(١٠) (ويقول أبو شامة إن بلنوين طلب المنعة، وربما اعتمد على جملة مهمة عند ابن القلايسى).

(١٠) Cinnamus, pp. 179-81; Matthew of Edessa, loc. cit.; Gregory the Priest.

المصيبة . وكان المبعوثون من كافة الأمراء في الجوار يتوالفون لتحية الاميراطور ، من نور الدين ، ومن الدانشمند ، ومن ملك جورجيا ، وحتى من الخليفة . وأمر مانويل بترك رينالد ينتظر قليلا . ويبدو أن الاميراطور قد تسلم في تلك اللحظة رسالة من البطريق المنفي ليمرى يقترح فيها إحضار رينالد امامه مكبلا بالسلاسل وخلعه . غير أن الاميراطور رأى الأفضل له أن يحتفظ به عميلا وضيعا . وفي جلسة وقورة للاميراطور على عرشه في عيخته العظيمة ، وقد تحلقت حوله جماعات حاشيته والسفراء الأجانب ، واصطلفت فصائل بديعة من الجيش على المداخل ، كان محضوع رينالد : فسار هو وأتباعه حفاة الأقدام عاري الرؤوس خلال المدينة ثم خارجها إلى المعسكر ، حيث سجد في التراب أمام منصة الاميراطور ، بينما رفع أتباعه أيديهم في تصرع . ومرت دقائق كثيرة قبل أن يتنازل مانويل ويلاحظ وجوده ، ثم شُح المغفرة بشروط ثلاثة : أن يسلم القلعة إلى حامية اميراطورية في اى وقت يُطلب منه ذلك ؛ وعليه أن يقدم كتيبة إلى الجيش الاميراطورى ؛ وأن يقبل بطريقا يونانيا لأنطاكية بدلا من البطريق اللاتينى . واقتسم رينالد على أن يلتزم بتلك الشروط ، ثم صرفه الاميراطور وأعيد إلى انطاكية .

لدى وصول أنباء اقتراب مانويل سارع الملك بلدوين ومعه اخوه أسالريك والبطريق ليمرى شمالا فوصلوا انطاكية في أعقاب عودة رينالد مباشرة . ولما علم بلدوين بالعفو عن رينالد شعر بشئ من عيبة الأمل وكتب لمانويل في الحال ملتمسا الاجتماع به . وتردد مانويل لأنه ظن على ما يبدو أن بلدوين كان يرغب في أن يستأثر بالامارة ؛ وربما كان ذلك جزءا من مقترحات ليمرى .. ولما أصر بلدوين وافق الاميراطور . وركب بلدوين خارجا من انطاكية يودعه مواطنوها متوسلين اليه أن يصالحهم مع الاميراطور . ونجحت المقاتلة نجاحا بالغا ؛ إذ افتن مانويل بالملك الصغير وأبقاه ضيفا لديه لعشرة ايام . وبينما كانا يناقشان خطط التحالف ، نجح بلدوين في الحصول على عفو عن ثوروس الذى قام بنفس الخطوات التي قام بها رينالد وسمح له بالاحتفاظ بأراضيهِ في الجبال . وربما يُعزى إلى بلدوين عدم اصرار الاميراطور على التنصيب القورى لبطريق يونانى ، واعيد تنصيب ليمرى رسميا في عرشه البطريقى وأجريت مصالححة رسمية بينه وبين رينالد . وعاد بلدوين عملا بلهدايا إلى انطاكية وقد خلف وراءه أنصاه مع الاميراطور .

١١٥٩ م : الامبراطور في أنطاكية

وفي أحد الفصح ١٢ ابريل ١١٥٩ م جاء مانويل إلى أنطاكية ودخل المدينة في مركب وقور . وحاولت السلطات اللاتينية أن تقيه خارج المدينة قائلة إن هناك مؤامرة لاغتياله هناك ؛ لكنه لم يعبأ بالتحذير ، ولم يطلب سوى بعض الرهائن من المواطنين ، وأن يُجرد الأمراء اللاتينيون المشتركون في المركب الزياحي من سلاحهم ، وارتنى هو نفسه درعا تحت أرديته ، ولم تحدث حادثة سيئة . وبينما كانت الرأيات الامبراطورية ترفرف اعلى القلعة ، كانت حاشيته تعبر الجسر المخصّن داخلة المدينة . وأتى أولا الحرس الامبراطوري الاسكندراني الفخيم ؛ ثم الامبراطور نفسه على صهوة جواد متشحاً برداء أرجواني وعلى رأسه تاج مرصع بدور اللؤلؤ ، وريتالد على قدميه ممسكا بلجام جواده، ومشى لوردات فرنج آخرون يحمون الجواد . وتبعه بلدوين على جواده بلا تاج وبلا سلاح . ثم جاء خلفهما كبار مسؤولي الامبراطورية . وفي داخل البوابات مباشرة كان البطريق ليرى منتظرا ، بكامل ارديته البابوية ومعه رجال كنيسته كلهم ليقود المركب الزياحي خلال شوارع المدينة، التي فرشت بالبسط والزهور، إلى كنسراتية القديس بطرس أولا ثم إلى القصر .

ومكث مانويل في أنطاكية ثمانية ايام قضاها في حفول من بعدها حفول . ورضم انه كان هو ذاته ذا كبرياء وجلال في المناسبات الجديرة بالوقار ، إلا أنه أشاع من جاذبيته وتودده ما أسر الجموع ، وزادت البهجة في مجملها بما كان ينفقه من سخاء هداياه على التبلاء والعموم على السواء . وفي لفته إلى أبناء الغرب نظم بعض العاب الفروسية وأشرك رفاقه معه في المئاقفة ؛ وكان فارسا بارعا وأدى دوره بمظاهرة الشرف؛ غير أن رفاقه - وكانت الفروسية عندهم وسيلة لا غاية - تركوا انطباعا أقل بالمقارنة بفارسان الغرب . وقويت عرى الود بين الامبراطور وبين ابن اخته بالزواج - الملك . وعندما كُسرَت ذراع بلدوين أثناء الصيد ، أمر مانويل على أن يعالجه بنفسه، مما كما كان يقوم بدور المستشار الطبي لكونراد الألماني^(١١).

(١١) William of Tyre, xviii, 23-5 pp. 859-64; Cinnamus, pp. 181-90; Nicetas Choniates, pp. 141-5; Prodrusus, in R.H.C.G. II, pp. 752, 766 Matthew of Edessa, cclxiv, pp. 354-5; Gregory the Priest, pp. 188-9; Vahram, *Rhymed Chronicle*, p. 505; Ibn La Monte 'To what extent was the Byzantine Empire the suzerain of the Crusading States?' in *Byzantium*, vol. vii

١١٥٩م : الهدنة بين مانويل ونور الدين

كان الأسبوع الرابع علامة على انتصار كبرياء الامبراطور ؛ وكان جيران أسقف اللاذقية على حق عندما قال إن ما يريده الامبرطور هو الكبرياء وليس الغزو . وعندما انتهت الاحتفالات كلها انضم إلى جيشه مرة اخرى خارج الأسوار وانطلق شرقا إلى الحدود الإسلامية ؛ حيث قابله في الحال تقريبا سفراء نور الدين ومعهم كامل السلطة للتفاوض على هدنة ؛ فاستقبل السفراء وبدأت المناقشات مما أشعل حنق اللاتين الذين كانوا يتوقعونه أن يزحف على حلب . وباقتراح نور الدين اطلاق سراح جميع أسراه من المسيحيين البالغ عددهم ستة آلاف أسير فى مسجونته ، وتسيير حملة ضد الأتراك السلاجقة ، وافق مانويل على إلغاء حملته .

وربما لم يكن فى نية مانويل الاستمرار فى حملته قط، وبرغم ما صدر عن الصليبيين والمدافعين عنهم من اللورخين العصريين من صرخات توصم الامبراطور بالخيانة ، فمن العسير علينا أن نتصور ما كان يستطيع الامبراطور أن يفعله غير ذلك . لقد كانت سوريا بالنسبة للصليبيين تمثل الأهمية كلها ، لكنها كانت بالنسبة لمانويل بمجرد واحدة من المناطق الحدودية الكثيرة ، وليست بالمنطقة الحيوية لإمبراطوريته . ولم يكن بوسعه البقاء شهورا طويلة فى نهاية خط مواصلات طويل ومعرض للمخاطر ، ولا أن يشامر بخسائر جسيمة لجيشه - وإن كان عظيما - ثم يتصل من الملامة . فضلا عن ذلك ، لم يكن راغبا فى كسر قوة نور الدين ، إذ كان يدرك من التجربة للمريرة أن الفرنج لم يرحبوا به إلا عندما خشوا سطوته ، ومن ثم يكون من الحمق أن يقضى على مصبره خوفاهم الرئيسى؛ إلى جانب أن التحالف مع نور الدين يعد بمثابة أصل من الأصول النفسية فى حروبه مع أعداء أخطر علي الامبراطورية بكثير ، ألا وهم أتراك الأناضول . غير أنه يقدم المساعدة ، كما تظهر الأحداث اللاحقة ، ليمنع نور الدين من غزو مصر؛ إذ أن ذلك يقلب الموازين بصورة قاتلة . وربما تسرع فى الهدنة ، إذ كان بوسعه الحصول على شروط أفضل ؛ لولا انه تلقى أنباء تشير القلق بوجود مؤامرة فى القسطنطينية واضطرابات على حدوده الأوربية . وعلى أية حال ، لم يكن بوسعه البقاء أكثر من ذلك فى سوريا^(١٢) .

(١٢) William of Tyre, xviii, 25, p.864 (لا يوجه لوما لى الامبراطور بأى حال) ; Otto of Freisingen, *Gesta Fridertici*, p. 229; Cinnamus, pp.188-90; Gregory the Priest, pp.190-1; Matthew of Edessa, cclxcv, pp. 355-8; Ibn al-Qalanisi, pp. 353-5.

ومع ذلك ، كانت هدته مع نور الدين خطأ نفسيا . إذ كان الفرنج آنذاك على استعداد لقبوله سيدهم ؛ لكن الحكيم من ذوى البصيرة يراه وقد أظهر نفسه مهتما بمصير الامبراطورية بصورة أكثر من اهتمامه بمصيرهم . كما أنهم لم يجلبوا كثير تعزية فى الإفراج عن الأسرى للمسيحيين الذين يضمنون بعض أهم المخارين المحليين ، ومن بينهم السيد الأعظم لفرسان المعبد برتراند (أوف بلانسفورت) ؛ إلا أن أغليهم كانوا من الألمان الذين وقعوا فى الأسر إبان الحملة الصليبية الثانية ، وفيهم برتراند (أوف تولوز) المطالب بامارة طرابلس ، والذي قد يكون ظهوره مرة أخرى مسببا للفرح لولا أن حال الأسر دون موته^(١٢).

بعد أن عقد الامبراطور للهدنة انسحب مع جيشه غربا ، بطيحا أول الأمر ، ثم بدأ يسرع بمرور أبناء من عاصمته تثير المزيد من الاثثار . وحاول بعض اتباع نور الدين مناوشة الجيش على غير رغبة سيدهم . ولإختصار المسافة ، اتجه الجيش من خلال الأراضى السلجوقية ، وحدثت مناوشات مع جنود السلطان ؛ غير أن الجيش وصل سالما إلى القسطنطينية فى أواخر الصيف . وبعد ثلاثة أشهر تقريبا عبر مانويل مرة أخرى إلى آسيا فى حملة ضد السلاجقة ، يجرب فيها معهم شكلا من التكتيكات أكثر حركية ، بينما كان مبعوثوه يعملون على تعزيز التحالف ضد السلطان السلجوقي قلعج ارسلان الثانى . وشعر نور الدين بالارتياح العميق لرحيل مانويل ، فتوغل فى الأراضى السلجوقية من أواسط الفرات ؛ وهاجم الأمير الدانشمندی يعقوب ارسلان من الشمال الشرقى هجوما بلغ من نجاحه أن اضطر السلطان إلى أن يتنازل له عن الأراضى المحيطة بالبستان فى جبال طوروس المقابلة . وفى تلك الأثناء ، كان القائد البيزنطى جون كوتروستيفانوس يجمع فصائل الجنود التى التزم بتقديمها بموجب المعاهدة كل من رينالد وثوروس ، إلى جانب فصيلة من البينجاك تركها مانويل مأكلة فى كيليكييا ، ثم تحرك بكل هذا الجمع خلال مضائق جبال طوروس ؛ وزحف مانويل مع الجيش الامبراطورى الرئيسى أعلى وادى المياندر ، بعد أن عزز الجيش بجنود أرسلها امير الصرب ، وبالحداج الفرنج الذين جئوا عندما رست سفنهم فى جزيرة رودس . وكان على السلطان أن يقسم قواته . وعندما أحرز كوتروستيفانوس نصرا كاملا على الأتراك الذين تصدوا له ، كف قلعج ارسلان عن الحرب ؛ وكتب إلى الامبراطور عارضا السلام لقاء إعادته كل المدن اليونانية التى احتلها المسلمون فى السنوات الحديثة ، والتأكد من

احترام الحدود وتوقف الغارات ، وتقديم فصيلة لتحارب فى جيش الامبراطور متى يُطلب منه ذلك . ووافق سانويل على الشروط ؛ لكنه احتفظ لديه احتياطيا بأعلى السلطان التمرد ، شاعتهاء ، الذى جاءه طالبا الحماية . ولذا ، وكى يؤكد قلعج ارسلان للمعاهدة ، أرسل مستشاره المسيحي كريستوفر إلى القسطنطينية مقترحا القيام بزيارة رسمية للبلاد الامبراطورى . وتوقفت الأعمال الحربية فى صيف عام ١١٦١ م ، وفى الربيع التالى استقبل قلعج ارسلان فى القسطنطينية . وكانت الاحتفالات رائعة ، وعومل السلطان بأسمى آيات التشريف وأمطروه بالهدايا ، لكنه عومل كأمر تابع . وكان للزيارة أثرها فى أمراء الشرق كلهم^(١٤).

وعند الحكم على سياسة مانويل الشرقية ، لا بد لنا من أن نحكم فى هذا الضوء العام . فقد فاز بنصر كبرىالى نفيس ؛ وأخضع السلاجقة - على الأقل مؤقتا - وهم الذين يمثلون التهديد الرئيسى لامبراطوريته . وقد جلب هذا النجاح على الفرنج بعض المزايا المعينة ؛ فمع أن نور الدين لم يهزم ، إلا أنه خاف ، ولن يحاول شن هجوم مباشر على الأراضى المسيحية ؛ وفى الوقت نفسه تسبب السلام مع السلاجقة فى إعادة فتح الطريق البحرى للحجاج القادمين من الغرب الذين كانت أعدادهم آخذة فى التزايد ، وأما عن الأعداد الأكثر التى لم تفصل ، فذلك يهزى إلى السياسات الغربية ، وإلى الحروب الدائرة بين الهوهينشتافن وبين البابويين^(١٥) فى ألمانيا وإيطاليا ، وبين الكابشين والبلاتاجين^(١٦) فى فرنسا . ومع أنه كان مقننا أن يبقى لبيزنطة أعظم نفوذ فى شمال سوريا للسنوات العشرين التالية ، كان أصلقاؤها الأصلاء بين الفرنج قليلين .

(١٤) Cinnamus, pp. 191-201, 204-8; Nicetas Choniates, pp. 152-64; Gregory the Priest, pp. 193-4, 199; Matthew of Edessa, cchocxi, p. 364; Michael the Syrian, iii, p. 320; Chron. Anon. Syr p. 302; Ibn al-Athir, p. 544.

(١٥) (لترجم) الهوهينشتافن Hohenstaufen: إسم الأسرة التى حكمت ألمانيا (١١٣٨-١٢٠٨م) وصقلية (١١٩٤-١٢٦٨م) . والبابويين Papalists نسبة إلى الدول البابوية Papal State فى وسط وغرب وسط إيطاليا والتى حكمتها البابوية من القرن الثامن وحتى عام ١٨٧٠م .

(١٦) (لترجم) الكابشين أو الكايشيان Capetians: نسبة إلى الأسرة الحاكمة الفرنسية (٩٨٧-١٢٢٨م) التى أسسها هيو كابيت Hugh Capet . والبلاتاجين Plantagenets: اسم الأسرة التى حكمت إنجلترا (١١٥٤-١٢٩٩م) .

١١٦٠م: رينالد يقع في الأسر

أظهرت أحداث عام ١١٦٠م طبيعة السيادة الامبراطورية على انطاكية وقيمتها سواء بسواء . وكان للملك بلنوين قد عاد إلى الجنوب ، وانشغل ببعض الغارات القليلة الضخيلة على الأراضي الدمشقية متنهزا انشغال نور الدين في الشمال ، إلى أن سمع بأن رينالد قد وقع في أسر نور الدين . ذلك أن حركة القطعان الموسمية من جبال طوروس المقابلة إلى سهول الفرات ، أغرت الأمير بالإغارة أعلى وادي النهر في نوفمبر ١١٦٠م. وأثناء عودته البطيئة نظرا لما كان يسوقه من قطعان الماشية والجمال والحياد التي جمعها ، وقع في كمين نصبه له حاكم حلب مجد الدين ، وهو أسير نور الدين في الرضاع . وقد حارب بشجاعة ، لكن رجاله كانوا قلة أمام عدوهم ، وأجير هو نفسه على الزحل واقتيد أسيرا . وأرسل مع رفيقه وهم مقيدين ، على ظهور الجمال إلى حلب حيث قدر له أن يبقى في السجن ستة عشر عاما . ولم يسارع أحد لإفدائه ، لا الامبراطور ولاملك القدس ولا حتى أهلي انطاكية . وفي سجنه وجد حوسلين الصغير (أوف كورتناي) كونت الرها باللقب فقط ، الذي سبق أن أسير في غارة قبل ذلك بشهور قليلة^(١٧).

وأثارت إزاحة رينالد مشكلة دستورية في انطاكية التي كان يحكم فيها كزوج للأميرة كونستانس، التي طالبت الآن بتحويل السلطة إليها؛ غير أن الرأي العام أيد حقوق ابنها من زواجها الأول ، بوهمند الذي اشتهر باسم "الملتحج" ، وهو مع ذلك في الخامسة عشرة من عمره . وكان ذلك الوضع شبيها بوضع الملكة مليسند وبلنوين الثالث في القدس قبل ذلك بسنوات قليلة . ولم يكن هناك خطر محلي، إذ أن خشية نور الدين من مانويل صدته عن مهاجمة انطاكية نفسها . على أنه يتعين وجود نوع من الحكومة الفعالة . وبصيغة مباشرة ، كان للإمبراطور - المقبول كسيد أعلى لأنطاكية - أن يسوى المسألة . لكن مانويل بعيد ، والأنطاكيون لم يقبلوه بدون تحفظات ؛ وكان نورمانديو انطاكية من الأمراء يعتبرون أنفسهم أمراء ذوى سيادة . غير أن كثرة وجود أمراء من القصر بين خلفائهم كانت تجر ملوك القدس على التدخل بصفتهم من الأقارب أكثر من كونهم ملوكا . ومع ذلك ، شبت في انطاكية عاطفة تعبر للملك السيد الأعلى ، ولا شك في أن مانويل أصبح مقبولا بيسر كبير لأن بلنوين كان يوافق

(١٧) William of Tyre, xvm, 28 pp.868-9; Matthew of Edessa, cclxxxi, pp. 363-4; Chron. Anon. Syr. p.302; Gregory the Priest, p.308; Kemal ad-Din, ed. Blochet, p. 533; Cahen (op. cit p.405 n.1) وورد كاهن Cahen مصادر اضافية ويناقش طيوغرافية الأرض.

على هذه الترتيبات . وابتجعت أنظار أبناء انطاكية الآن إلى بلدوين لا مانويل ، لايجاد حل ؛ وبناء على دعوتهم جاء إلى انطاكية ، وأعلن أن يوهنن الثالث هو الأمر الشرعي ، وعهد بالحكومة إلى البطريق إيمري إلى أن يثبت الأمر عن الطوق . وكان قرارا أغضب كونستانس ، وكان أسلوبها أغضب مانويل . وفي الحال ناشدت الأميرة البلاط الامبراطوري التدخل للاتصاف^(١٨).

١١٦١م : مليسند الطرابلسية

في نهاية ١١٥٩م تقريبا ، ماتت امبراطورة بيزنطة إيرين - المولودة باسم بيرثا (أوف سولزباخ) - تاركة وراءها طفلة وحيدة . وفي عام ١١٦٠م ، وصلت القنس سفارة يرأسها جون كوتوستيفانوس ، بصحبها رئيس مترجمي البلاط ، ثيوفيلاكس الإيطالي ، تلمس من الملك ترشيح إحدى أميرات الشرق الفرنجي تكون عروسا مناسبة للإمبراطور البيزنطي الأرمل . وكان هناك اثنتان من المرشحات - ماريا ابنة كونستانس أميرة طرابلس ، ومليسند ابنة ريموند الثاني أمير طرابلس . وكلتاهما من بنات خويولة بلدوين ، وقد اشتهرتا كلتاهما بالجمال . وارتاب بلدوين في تحالف عائلي وثيق الصلة بين الامبراطور وانطاكية ، ولذا رشح مليسند ؛ وارتمل السفراء إلى طرابلس لإبلاغ الأميرة التي حيأها الشرق الفرنجي كله على أنها امبراطورة المستقبل ؛ وانتشى بالفخار ريموند أمير طرابلس فقرر منح أخته مهرا يليق بها ، واتفق للبالغ الطائفة على تجهيزها . وانهمرت الهدايا من أمها هوديرنا وحالتها الملكة مليسند . وهرول الفرسان من سائر الأنحاء إلى طرابلس يدعهم أمل دعوتهم إلى الزفاف . على أن القسطنطينية لم تبعث بتأكيد للزواج . وأرسل السفراء إلى مانويل أوصافا متلاثلة لشخصية مليسند ، لكنهم سجلوا كذلك شائعة حول مولدها تستند إلى الشجار الشهير بين أمها وأبيها . ويبدو أن لم تكن هناك ريبة حول شرعيتها في حقيقة الأمر ، ويبدو أن تلك الشائعة الباطلة جعلت الامبراطور يزداد . ثم إنه سمع بتدخل بلدوين في أنطاكية ، ثم تسلم مناشدة كونستانس للإنتصاف . وفي باكورة صيف ١١٦١م ، نفذ صبر ريموند ، فأرسل أحد فرسانه - أوتو (أوف ريسبيرج) - ليسأل عن التطورات ؛ وعاد أوتو في

(١٨) William of Tyre, xviii 30, p. 874؛ ويقول ميخائيل السوري Michael the Syrian, iii, p. 324 إن ثوروس كعاد كونستانس عن حكم انطاكية.

أغسطس تقريرا يبيح بأن الامبراطور تخلى عن الارتباط^(١٩).

فأما مليسند ، فكانت الصدمة والإهانة فوق احتمالها ، فنال منها الضعف وسرعان ما ذوت مثل "الأميرة بعيدة النال" *Princesse Lointaine* ، فى رومانسية العصور الوسطى الفرنسية . وأما أخوها ريموند فقد احتدم غيظا ، وفى ثورته طلب تعويضه عن المبالغ الطائلة التى أنفقها على جهازها ؛ ولما رُفض طلبه جهز السفن الإثنى عشرة التى وصلته لتنتقل العروس إلى القسطنطينية وحولها إلى سفن حربية مسلحة وقادها للإغارة على سواحل قبرص^(٢٠) . وأما الملك بلدوين ، الذى كان ينتظر مع بنات خمولته يترب الأبناء ، فقد شعر بالقلق ، خاصة عندما تلقى السفراء البيزنطيين أوامر بالذهاب إلى أنطاكية ؛ فهرول وراءهم ليجد فى أنطاكية سفارة فخيمة من الامبراطور ، يرأسها الكيسوس برينوس كومينوس ابن أنا كرمينيا ، وولى القسطنطينية ، جون كاماتيروس . وكانوا قد تفاوضوا فعلا على عقد زواج بين سيدهم وبين الأميرة ماريانا الأنطاكية ؛ وكان وجودهم كافيا لتثبيت كونستانس حاكمة للإمارة . واضطر بلدوين إلى قبول هذا الوضع . وأما ماريانا ، التى كانت أهمل حتى من ابنة خالتها مليسند ، فقد أبحرت من ميناء السويدية فى سبتمبر ، بملأها الفخار أن تصبح امبراطورة ، وتشملها السعادة وقد غاب عنها ما سيكون عليه مصيرها فى نهاية مطافها . وعقد زواجها إلى الامبراطور فى ديسمبر فى كنيسة القديسة صوفيا فى القسطنطينية ، معرفة ثلاثة بطارقة ، ليوك بطريق القسطنطينية ، وسوفرونيوس بطريق الإسكندرية ، وأثناسيوس الثانى ، صاحب لقب بطريق أنطاكية^(٢١).

١١٦٢ م : موت بلدوين الثالث

أدرك بلدوين قيمة التحالف البيزنطى ؛ لكن نجاح مانويل كان أعظم مما كان يرغبه فى الشمال السوري المسيحى وأقل فعالية ضد نور الدين ، رغم أن التحالف

(١٩) William of Tyre, xviii, 30, pp. 874-6. ويقول ستاموس Cinnamus, pp. 208-10 إن صفة مليسند لم تكن مرضية ، فضلا عن الشائعات حول عدم شرعيتها. وقد ذكرت مليسند على أنها امبراطورة القسطنطينية للقبيلة فى ميثاق ٣١ يولية ١١٦١ م ، عندما منح شرق الأردن الى هليب (لوف ميلف) ، ووحدت كانت هى وأمره للملك فى الناصرة (Rohrich, Regesta, p. 96).

(٢٠) William of Tyre, xviii 33, 31, pp. 876-9.

(٢١) Nicetas Choniata, p. 151 وورد *Ibid.* xviii, 31, pp. 875-6; Cinnamus, p. 210-١١. بلنا بجمال الامبراطورة الجديدة .

جعل المسلمين في حالة من الهدوء طوال المستين التاليين . وعاد الملك بلدوين إلى ملكته بعد هزيمته الدبلوماسية في زواج الامبراطور . وقد سارت حكومته في القس سيرا سلسا منذ إقصاء والدته عن السلطة . وكانت قد برزت عام ١١٥٧م لترأس مجلسا للرعاية أثناء أن كان بلدوين بعيدا في الحروب ، واحتفظت لنفسها برعاية الكنيسة . وبعد وفاة البطريق فولشر في نوفمبر من ذلك العام - ١١٥٧م - ضمنت تعيين خليفته أمالريك (أوف نيسيل) ، وهو قس بسيط كانت تعرف عنه تعليمه الجيد ، إلا أنه لا يهتم بالحياة الدينية وغير عملي . وعارض ترفيته هرنيس رئيس اساقفة قيصرية ، ووالف اسقف بيت لحم ، فاضطر البطريق أمالريك إلى إرسال أسقف عكا ، فريديك ، إلى روما لضمان التأيد البابوي . وأفلحت براعة فريديك ورشايه - كما أُلح - في الحصول على تأييد الحكومة البابوية^(٢٢) . وجاءت في المرتبة الثانية بعد مليسند ابنة زوجها ، سيبلا (أوف فلاندرز) التي رفضت العودة إلى أوروبا مع زوجها ثيرى عام ١١٥٨م وبقيت كراهبة في الدير الذي كانت مليسند قد أنشأته في يثاني . وبعد أن ماتت مليسند في سبتمبر ١١٦١م ، بينما كان الملك في أنطاكية ، خلفتها سيبلا في ممارسة نفوذها في العائلة الملكية وفي الكنيسة إلى أن ماتت بعد ذلك بأربع سنوات^(٢٣).

وبينما كان الملك بلدوين مارا خلال طرابلس سقط مريضا . وأرسل كونت طرابلس طبيبه الخاص - براك السرياني - لمداواته ، لكن حالة الملك ازدادت سوءا ، وانتقل إلى بيروت حيث مات يوم ١٠ فبراير ١١٦٢ . وكان طويل القامة ، قوي البنية ، وكانت بشرته النضرة ولحيته الكثة الشفراء توحيان بالصحة والرجولة ؛ فظن العالم كله أن عقاقير براك قد شفته . وكان في ريعه الثالث والثلاثين ، ولو قدر له أن يعيش أكثر من ذلك ، لأصبح ملكا عظيما لما كان لديه من طاقة وبصيرة نافذة وحاذية شخصية لا تقاوم . وكان يجيد القراءة والكتابة ، وعلى علم بكل من التاريخ والقانون . وبكاه ورعايا بحرارة ، وجاء حتى الفلاحون المسلمون من التلال للإعراب عن تقديرهم في موكب الجنائز الذي تحرك بطيما إلى القس . واقترح البعض من اصداق نور الدين على الأتابغ أن هنا هو الوقت المناسب للهجوم على المسيحيين ، غير أن نور الدين

(٢٢) William of Tyre, xviii, 20p. 854. وترد أمثلة على الأعمال الخيرية الدينية التي قامت بها مليسند في عامي ١١٥٩م و١١٦٠م في Rohricht, Regesta, pp. 88, 94.

(٢٣) William of Tyre, loc. cit. يذكر اشتراك سيبلا . ويذكر Ernoul, p.21 رفض سيبلا مغادرة الأراضي المقدسة.

الذى وصل لتوه من حججه في مكة بعد كثرة التأجيل رفض إزعاج الناس وهم يتحسرون على فقد مثل هذا الأمير العظيم^(٢٤).

(٢٤) William of Tyre, xvi, 2, pp. 705-6 يذكر وصفا قريبا للشخصية بلدوين الثالث .

الفصل الرابع:

تربص مصر

تريصر

”لا ، بل إلى أرض مصر نذهب“

(لرميا ٤٢ : ١٤)

مات بلويين الثالث بلا ذرية ، وترملت الملكة اليونانية ثيودورا ولمّا تجاوز ريمها السادس عشر ، وغدا أخوه أمالريك كونت بافا وعسقلان وريسا للمملكة وترجه البطريق أمالريك بعد ثمانية أيام من موت بلويين ، برغم المشكلة التي أثيرت حول استخلافه ؛ إذ لم يكن البارونات راغبين في التخلي عن حقهم في الانتخاب ، حتى ولو لم يكن هناك مرشح آخر . وكانت لهم مظلمة مشروعة ؛ إذ كان أمالريك قد تزوج قبل ذلك بنحو أربع سنوات من أجنيس (لوف كورتناي) ، ابنة جوسلين الثاني كونت ألرها ، وكانت من بنات عمومته من الجيل الثالث وتقع من ثم في الدرجات التي تحرم الكنيسة الزواج منها ، وقد رفض البطريق اعتماد الزواج . وكانت هناك أسباب أخرى تدعو إلى النفور من أجنيس ؛ إذ كانت أكبر من أمالريك بكثير ، وقد قتل زوجها الأول ، رينالد أمير مرعش ، عام ١١٤٩م عندما كان أمالريك في الثالثة

عشرة من عمره ، ولم تكن عفيفة السمعة . وطالب البطريرق والبارونات بالغاء الزواج ، فرضخ أمالريك فى الحال ، لكنه أصر على الإعتراف بشرعية حقوق ولديه فى الميراث ، بلدين وسييلا^(١).

١١٦٢م : الملك أمالريك

بلغ أمالريك الآن الخامسة والعشرين من عمره ، وكان طويل القامة وسيما كأخيه ، بنفس لون البشرة المتوردة واللحية الكثة الشقراء ، ورغم ما يقرله النقاد من أنه مفرط السمعة فى صدره . وكان أقل تعليما ، برغم معوماته الجيدة المتصلة بالمسائل القانونية . وعلى غير شاكلة أخيه الذى كان شغوفا بالثروة ، كانت لديه بعض اللطجة ولذا كان سكرقا ، غير أنه كان كثيرا ما تعاوده نوبات من القهقهة الضاحكة ، فتحرمه بعضا من وقاره . ولم يكن يتمتع قط بشعبية كأخيه ، إذ كان يقتدر إلى الجاذبية والانفتاح على الغير ، فضلا عن أن حياته الخاصة لم تكن خليقة بالثناء^(٢). وفى غضون أشهر قليلة من استخلافه اتضحت نوعيته التى كان عليها كرجل دولة ، عندما أقدم جوارد - لورد صيدا وشقيق أرنون - بمنزعه ملكية أحد رعاياه بلا سبب يدعو إلى ذلك، ولجأ التابع إلى التاج شاكيا؛ فأصر أمالريك على أن تنظر الدعوى أمام المحكمة العليا للمملكة ، ثم إنه أصدر قانونا assise ، يستند إلى سوابق أخرى مماثلة يخول الأتباع الاستئناف من أسيادهم أمام المحكمة العليا ، وفى حالة عدم حضور السيد أثناء نظر الجلسة فى المحكمة يحكم فى الدعوى غيابيا ، ويُنصف المدعى بإعادة الأمور كما كانت عليه. وهنا القانون، الذى يؤسس علاقة مباشرة بين أتباع كبار مستأجرى الأرض والملك الذى ينبغي لهم أن يقدموا له فروض الطاعة المخلصة ، من شأنه أن يضفى سلطات لا

(١) Robert of Torigny, i, p.309 ويعد William of Tyre, xx, i, 4, pp 883-90. أمالريك عام ١١٥٧م . وعن زوج أجنس الأول أنظر أعماله ص ٢٢٦. وقد كرمها متبعو وليس الصورى كراهية شديدة لأسباب وجهية (انظر أدناه ص ٤٠٧) . وربما بالغوا فى أمطالها، غير أنه من غير المحتمل أن تكون قرابة الدم البعيدة هى التى جعلت البارونات يصرون على طلاقها. واستنادا الى ولم ، أكد علاقة القرابة ستيفانى رئيسة الدير ، وهى ابنة جوسلين الأول ، وماريا (أوف سالرنو) : يد أنه لابد وأن كان معروفا جيدا أن بلدين الأول وجوسلين الأول كانوا أبناء عمومة من الدرجة الأولى ، وقد رفض البطريرق فعلا مبلوكة الزواج . والأرجح أن أجنس قد ولدت عام ١١٢٣م، إذ مات أول زوج لأسماها بيفريس عام ١١٢٢م ، وتزوجت جوسلين كونت الرها بعد ذلك مباشرة.

(٢) William of Tyre, xx, 2-3, pp. 884-8.



خريطة رقم (٥) مصر في القرن الثاني عشر

حدود لها على ملك قوى يهيمن على المحكمة العليا . غير أن المحكمة العليا ذاتها كانت تتألف من نفس تلك الطبقة المرجحة صدها القانون . فإذا كان الملك ضعيفا ، يمكن استخدام القانون ضده بتطبيقه على كبار مستأجرى الأراضى الملكية^(٣) . وأعقب هذا القانون قواعد أخرى تنظم علاقات الملك بأتباعه .

وبعدما وطد أماليك دعائم سلطته الملكية فى الداخل ، أصبح بإمكانه الانتباه إلى الشؤون الخارجية . وفى الشمال كان على استعداد للتضحية بأنطاكية للبيزنطيين . وفى أواخر عام ١١٦٢م على وجه التقريب حدثت اضطرابات فى كيليكيا فى أعقاب اغتيال ستيفن أخى ثوروس الذى كان فى طريقه إلى مأدبة دعاء اليها الحاكم الامبراطورى أندرونيكوس . وإن كانت هناك لدى ثوروس أسبابه الخاصة التى تثير لديه الرغبة فى التخلص من ستيفن ، فإنه اتهم أندرونيكوس بالتواطؤ واكتسح طريقه مستوليا على المصيصة وعين زربة وفاهاكا ، بمباغنة أفراد حامياتها البيزنطيين وقتلهم . وسارع أماليك بعرض المساعدة على الامبراطور الذى استبدل أندرونيكوس بقلاد هنجارى الولد ذى اقتدار هو قسطنطين كرومان ؛ الذى جاء إلى كيليكيا بالتعزيزات ، فانسحب ثوروس عائدا إلى الجبال بعد أن قدم بعض التفسيرات^(٤) . وأصبح بوهمند أمير أنطاكية الآن فى الثامنة عشرة من عمره أى بلغ سن الرشد ليحكم . لكن أمه كونستانس ، كانت رغبة فى الاحتفاظ بالسلطة فناشدت كرومان تقديم المساعدة العسكرية . وبانتشار شائعة استنجاها بكرومان ، اندلعت أعمال الشغب فى أنطاكية؛ الأمر الذى أدى إلى نفى كونستانس وتنصيب بوهمند الثالث مكانها ، وسرعان ما مات بعد ذلك مباشرة^(٥) .

ولم يعترض الامبراطور على تغيير نظام الحكم ، ربما لأن أماليك كفيل احرام

(٣) عن هذا القانون المام *assise* ، انظر أملاء ص ٣٠١-٢٢ . La Monte, *Feudal Monarchy*, pp. 22-3, ١٥٣, ١٥٩, ١٥٣; also Grandclaude, "Liste d'Assises de Jérusalem" in *Mélanges Paul Fournier*, p. 329 ff. وهذا الأخير يحدد تاريخ هذا القانون *assise* بعام ١١٦٦م ويرجع قامة بالقوانين الأخرى *assizes* التى يمكن ان تسمى إلى أماليك.

(٤) Cinnamus, p. 227; Gregory the Priest, p. 200; Sambat the Constable, p. 621; Michael the Syrian, III, p. 319, Armenian version, pp. 349, 356

(٥) Michael the Syrian, III, p. 324 الذى يريده تاريخ سوريا المجهول. *Chron. Anon. Syr.* ويبدو أن الصاريتين يمزجان أحداث ١١٦٠م والفترة ١١٦٢-١١٦٣م . ويقتبس Ughelli, *Italia Sacra*, VII, p. 203 من وثيقة فى عام ١١٦٧م يطلق فيها بوهمند الثالث على نفسه "أمير أنطاكية ولورد اللاتينية وحيلة". Lord of Laodicea and Gibe. Prince of Antioch, وحيت ان اللادقية وحيلة كلتا ميرا لأمه ، فيعرض انها قد ماتت آنذاك.

سيادته. وليضمن ذلك، دعا ابن كروستانس الثاني - بلدوين - وفيما بعد أطلقها من رينالد إلى القسطنطينية. وانضم بلدوين إلى الجيش الامبراطوري وقتل في الحرب^(٦). وفي الوقت الذي كان فيه الملك أمالريك يؤيد البيزنطيين علنا كتب إلى الملك لويس السابع ملك فرنسا يسأله إن كان هناك أى أمل فى إرسال المساعدة للاتين فى سوريا^(٧).

١١٥٤م : مكائد فى القاهرة

كان ضروريا لأمالريك أن يضمن حسن النوايا لبيزنطة كى يمحى مع أهم طموحاته السياسية ألا وهى السيطرة على مصر . وكما يفهم جيدا فإن وجود الدويلات اللاتينية يتوقف على نشأت جيوانها المسلمين وقد اتحدت الآن مسوريا المسلمة، بيد أنه طالما بقيت مصر فى حالة عداء مع نور الدين ، فلن يكون الوضع باعثا على اليأس . وكانت الخلافة الفاطمية ، مع ذلك ، فى حالة من الوهن بحيث بدت نهايتها وشيكة ، لكنها لا ينبغي قط أن تقع فى قبضة نور الدين . ومنذ سقوط عسقلان والفوضى آخذة فى التزايد فى بلاط الخليفة ؛ إذ تمكن الوزير عباس من البقاء سنة برغم الكارثة ، وكان ابنه نصر هو المفضل لدى الخليفة الصغير الظافر ؛ وأثرا ما بينهما من وداد شائعات فاضحة مما أثار ثائرة عباس ، لا لدوافع أخلاقية ، وإنما لأنه ارتاب - بحق - أن الظافر كان ينوى الوقعة بين الابن والأب . وعلم أسامة الذى كان ما يزال فى البلاط أن نصر وافق فى الواقع على اغتيال عباس ؛ فسارع إلى مصاحتهما وسرعان ما حرص نصر على أنه من الأفضل اغتيال الخليفة بدلا من عباس . ودعا نصر من أنعم عليه إلى حفل ماجن فى منتصف الليل فى منزله حيث طعنه . وتصنع عباس الاعتقاد بأن القتل هم أخوة الخليفة ذاهم وأعلمهم . وبينما صادر ثروة الخليفة وضع على العرش ابن الظافر - الفائز - وهو صبي فى الخامسة من عمره شاهد موت أعمامه، وفيما بعد عانى من نوبات التشنج المزمنة . وارتابت أميرات العائلة فى حقيقة

(٦) عن بلدوين ، انظر أدناه ص ٤١٣ . وفيما بعد تزوجت إيزة كروستانس من رينالد - أجنس - من ألكسيوس المدعى المنجاري أو بيل الثالث ، الذى أصبح ملك منجارب عام ١١٧٣ (Nicetas Choniates, p. 221).

(٧) ترد خطابات أمالريك فى Bouquet, R.H.F. vol. xvi, pp. 36-7, 39-40. ويحدث الخطاب الثانى عن التهديد البيزنطى لأتلاكية. وفى ذات الوقت تقريبا كتب يوهنن الثالث إلى الملك لويس. Ibid pp. 27-8

ماحدث ، وسارع باستدعاء محافظ مصر العليا ابن رزيق الأرمني للولد لإنقاذهم . فزحف على القاهرة واستمال ضباط الحامية إلى جانبه . فحصل عبال ونصر أمورهما بهربا يوم ٢٩ مايو ١١٥٤م من العاصمة ، مصطحبين معها أسامة الذي بدأ يتآمر مع ابن رزيق . وبينما هم يخرجون من صحارى سيناء ، هبط عليهم جنود الفرنج من حصن مونترال ، وتمكن أسامة من الهرب سلما ووصل إلى دمشق في نهاية الأمر؛ وقتل عبال وألقى القبض على نصر وصودرت الأموال ، وسلم نصر إلى فرسان المعبد ، وأعلن على الفور رغبته في التحول إلى المسيحية ؛ غير أن البلاط في القاهرة عرض دفع ستين ألف دينار مقابل تسليمه ، ولذا أوقف تعليمه الدين الجديد وأرسل مقيدا بالسلاسل إلى القاهرة حيث قامت أرامل الخليفة الأربع بتمزيق أوصاله بأنفسهن . ثم إنه شق ، وعلقت جسده على باب زويلة طوال عامين^(٨).

وحكم ابن رزيق حتى عام ١١٦١م . وفي ١١٦٠م مات الخليفة الصبي ليخلفه ابن عمه العاضد البالغ من العمر تسع سنوات ، والذي أجز في العام التالي على الزواج من ابنة ابن رزيق . على أن عمه الخليفة ، وهى أخت الظاهر ارتابت فى طموحات الوزير ، فحرضت أصدقاءها على طعنه فى ساحة القصر . وكان قبل وفاته قد تمكن فى سبتمبر ١١٦١م من استدعاء الأميرة اليه وقتلها بنفسه . وخلفه أبته العادل فى منصب الوزير وحكم خمسة عشر شهرا . وجاء دوره فخلفه محافظ مصر العليا - شاور - وقتله ، وحكم لثمانية أشهر حتى أغسطس ١١٦٣م عندما خلعه ياوره العربى ضرغام الذى قتل كل من كان يخشى طموحه حرصا على بقائه فى السلطة الأمر الذى جعل الجيش المصرى يكاد أن يكون خاليا من كبار الضباط^(٩).

١١٦٣م: هزيمة نور الدين فى الكرك

فى عام ١١٦٠م هدد بلدوين الثالث بغزو مصر التى اشترت سكروته بتعهد بدفع إتاوة سنوية قدرها مائة وستين ألف دينار ولم تدفع هذه الإتاوة قط . وفى عام ١١٦٣م، اتخذ أمالريك ذلك ذريعة وهبط فجأة على مصر عابرا برزخ السويس بلا

(٨) (Usama, ed. Hitti, pp. 43-54) وروايته لا تكشف بوضوح حياته الخفية. (Ibn al-Athir, pp. 832-4. William of Tyre, xviii, 9, pp. 492-3; وللإطلاع على تاريخ مصر فى هذه الفترة انظر

Wiet, *L'Égypte Arabe*, pp. 191 ff.

(٩) Ibn al-Athir, p. 529; Abu Shama, p. 107.

صعوبة وحاصر الفرما . لكن النيل كان في موسم الفيضان ، ويمكن ضرغام من إرغامه على الانسحاب بأن كسر سدا أو سدين من سدود النيل^(١٠) . ولم ينب عن نور الدين ما أقدم عليه أماليك من تدخل في مصر ، فانتهاز غيابه للهجوم على أضعف الدويلات الصليبية - طرابلس ؛ فقام بغزو البقاع كى يضرب الحصار حول قلعة الكرك التى كانت تسيطر على سهل ضيق . ولحسن حفظ الفرنج كان هيو ، كونت لوسينيان ، وجيوفرى مارتل ، أخو كونت أنجوليم ، يمران خلال طرابلس بآتياعهما فى طريق عودتهما من الحج فى القدس ، فانضما إلى الكونت ريموند ، وأرسلت استغاثة عاجلة إلى أنطاكية جاء على أثرها من الشمال لا يرهمنذ الثالث وحسب ، وإنما أيضا القائد الامبراطورى قسطنطين كولومان ؛ وسار الجيش للمسيحي المتحد مسرعا خلال التلال وباغت المسلمين فى معسكرهم أسفل قلعة الكرك . وبعد معركة قصيرة أظهر فيها كولومان وجنوده مميزاتهم بصورة خاصة ، هرب نور الدين بلا نظام إلى حمص ، حيث أعاد تجميع جيشه وتلقى تعزيزات مما دفع للمسيحيين إلى التخلي عن المطاردة^(١١) .

وسرعان ما ظهر بعد ذلك الوزير السابق شاور الماروب من مصر فى بلاط نور الدين ، يعرض عليه أن يرسل جيشا لإعادة تنصيبه فى القاهرة ، وفى هذه الحالة يدفع شاور مصروفات الحملة ، ويتخلى له عن مقاطعات على الحدود ، ويعترف بسيادة نور الدين ، ويدفع له ضريبة سنوية تعادل ثلث إيرادات البلد . وتردد نور الدين خشية المجازفة بجيش يعضى بطول الطرق التى يسيطر عليها الفرنج أو فى طرق ما وراء نهر الأردن . ولم يتخذ قرارا إلا فى ابريل ١١٦٤ م ، بعد أن استخار آيات القرآن الذى فتحه كيفما اتفق ، وأمر بأن ينطلق أكثر قواده إخلاصا - شيركوه - بكية ضخمة وينهب مع شاور عبر الصحراء ، بينما قام هو بهجوم مضلل على باناس . واصطحب شيركوه معه ابن اخيه صلاح الدين - وهو ابن نجم الدين أيوب - الذى كان شابا فى السابعة والعشرين من عمره ، ولم يكن شديد الشغف بالانضمام إلى الحملة . وارتاع ضرغام ، فأرسل يطلب المساعدة من أماليك ؛ غير أن شيركوه كان قد انطلق بسرعة عبر برزخ السويس قبل أن يتهيأ الفرنج للتدخل . وبالقرب من الفرما هزم أخو ضرغام

(١٠) William of Tyre, xix, 5, pp. 890-1; letter of Amalric, R.H.F. vol. xvi, pp. 59-60. ويؤكد أماليك فى خطابه للملك لويس أن بالامكان هزيمة مصر بقليل من المساعدة الإضافية ؛ Michael the Syrian, iii, p. 317.

(١١) William of Tyre, xix, 8, pp. 894-5; Ibn al-Athir, p. 531, and *Atabegs*, pp. 207-9; Kemal ad-Din, ed. Blochet, p. 534. Michael the Syrian, iii, p. 324. البيزنطيين كانوا الأكثر رعبا فى الجيش للمسيحي.

مع عدد ضئيل من الجنود الذين تمكن من جمعهم . وشهدت القاهرة فى الأيام الأخيرة من شهر مايو ١١٦٤م إعادة تنصيب شاور وموت ضرغام^(١٢).

وما أن استعاد شاور سلطانه حتى تنكر لوعده وطلب من شيركوه العودة إلى سوريا . فرفض شيركوه واستولى على بلييس ، فما كان من شاور إلا أن استنجد بالملك أمالريك ، وحته على الإسراع عارضا عليه ألف دينار عن كل مرحلة من مراحل الرحلة من القدس إلى النيل وعددها سبع وعشرين مرحلة ، ووعدا بهدايا أخرى لفرسان المستشفى للمصاحين له ودفع تكاليف أعلاف جيادهم . فاعد أمالريك سبل الدفاع الجيد لمملكته ، ثم انطلق بسرعة فى أوائل أغسطس إلى فاقوس الواقعة على النيل ، حيث انضم اليه شاور وانطلقا لمحاصرة شيركوه فى بلييس . وصمدت القلعة ثلاثة أشهر ، ولاح احتمال سقوطها . لكن أمالريك جاءته أنباء من سوريا فقرّر رفع الحصار بشرط أن يجلو شيركوه عن مصر . ووافق شيركوه ، وسار الجيشان الفرنجى والسورى فى طريقين متوازيين عبر شبه جزيرة سيناء ، وقد تركا شاور مسيطرا على مملكته . وكان شيركوه آخر من رحل من أصحابه . وعندما كان يودع الفرنج سأل أحدهم من الواقدين الجدد إلى الشرق : ألا تخشى الخيانة ؟ فأجابته بفخر بأن جيشه كله سيثار له ، ورد عليه سألته الفرنجى بعبارة الشهامة بأنه يفهم الآن سبب ارتفاع شهرة شيركوه بين الصليبيين^(١٣).

١١٦٤م : كارثة فى أرتاح

ولقد كانت أنطاكية هي مصدر الأنباء التى دفعت أمالريك إلى أن يسرع بالعودة إلى بلده . ذلك أن نور الدين عندما علم أن أمالريك رحل إلى مصر ، ضرب الإمارة الشمالية وحاصر قلعة حارم التى تعتبر القلعة الأساسية ، وكان معه جيش أخيه الذى جاء من الموصل وجنود من أمراء الأرتاق فى ديار بكر وماردين وديرت وكير . وبينما كان لورد حران - رينالد (أوف سانت فاليرى) يدافع عن القلعة ببسالة ، استنجد الأمير بوهمند بريموند أمير طرابلس ، وثوروس الأرمني ، وكولومان البيزنطى .

(١٢) William of Tyre, xix, 5, 7, pp. 891-2, 893; Abu Shama, p. 107; Ibn al-Athir, p. 533, and *Atabegs*, pp. 215-6; Beha ed-Din, P.P.T.S. PP. 46-8.

(١٣) William of Tyre, xix, 7, pp. 893-4; Ibn al-Athir, pp. 534-6 and *Atabegs*, pp. 217-9; Abu Shama, p. 125.

فانطلقوا معا في منتصف أغسطس ، ولما جاءت نور الدين اخبار تحركهم رفع الحصار .
وقيل لنا إن نور الدين شعر بالخطر بوجه خاص من وجود الكتيبة البيزنطية . وبينما
كان بوهمند ينسحب ومعه نحو ستمائة فارس تقريبا قرر مواصلة المطاردة ضاربا
عرض الحائط بنصيحة رينالد (أوف سانت فاليري) الذي كان يرى أن الجيش الإسلامي
أكبر بكثير . واصطدم الجيشان يوم ١٠ أغسطس بالقرب من أرتاح . وتحمل بوهمند
ما حذره منه ثوروس ، وهاجم على الفور . وتظاهر للمسلمون بالهرب فاتنقح بوهمند
وراءهم مباشرة ، لا لشئ إلا ليقع في كمين ويحصد نفسه وفرسانه وقد طوقهم جيش
الموصل . وتمكن ثوروس وأخوه مليخ - وكانا أكثر حذرا - من الهرب من ساحة
القتال ، أما باقي الجيش المسيحي فقد وقع ضحية الأسر أو القتل ؛ وكان من بين
الأسرى بوهمند ، ورموند أمير طرابلس ، وقسطنطين كولومان ، وهيسو (أوف
لوسينيان) ، وقد اقتيدوا وهم مقيدون معا في قيد واحد إلى حلب^(١٤).

وراح مستشارو نور الدين يحثونه على الزحف على مدينة أنطاكية العارية من أي
دفاع ؛ لكنه رفض قائلا إنه لو زحف على أنطاكية فسوف يسرع اليونانيون بإرسال
حامية داخل القلعة ، وإنه برغم إمكان استيلائه على المدينة ، تستطيع القلعة الصمود إلى
أن يأتي الامبراطور . كان يعتقد أن وجود دولة فرنجية ضئيلة الشأن أفضل من أن
تصبح جزءا من امبراطورية عظيمة . وكان بالغ الحرص على عدم الإساءة إلى بيزنطة
بحيث أطلق سراح قسطنطين كولومان على الفور تقريبا مقابل مائة وخمسين رداء
حريرها . ومرة أخرى أنقذت أنطاكية للعالم المسيحي بفضل هبة الامبراطور.

وبينما كان أمالريك يغد السير مسرعا باتجاه الشمال ، انضم اليه ثوري (أوف
فلاندرز) الذي جاء إلى فلسطين في حجته الرابعة . وبهذا التعزيز توقف أمالريك في
طرابلس لترسيخ حقه في أن يكون الوصي على الكرتية أثناء أسر الكونت ، ثم واصل
مسيره إلى أنطاكية ، حيث دخل في مفاوضات مع نور الدين الذي وافق على إطلاق
سراح بوهمند أمير طرابلس وثوروس لقاء فدية ضخمة ، وإنما فقط لأنهما من أتباع
الامبراطور ؛ ولم يكن ليطلق سراح ريموند أمير طرابلس ولا سجنه الأقدم - رينالد

(١٤) Robert of William of Tyre, xix, 9, pp. 895-7, الذي يحدد التاريخ خطأ بعام ١١٦٥م ؛ Gaufred Fulcher للرحمة إلى لويس
Torigny, i, p. 355 ؛ خطابات أمالريك الأول وخطابات Cinnamus, p. 216 ؛ ويشير R.H.F. vol. xvi, pp. 60-2 ؛
السابع في ؛ Michael the Syrian, iii, p. 324 ؛ Chron. Anon. Syr. p. 304 ؛ Bustan, p. 559 ؛
Kamal ad-Din, ed. Blochet, p. 510 ؛ Abu Shama, p. 133 ؛ Ibn al-Athir, Atabegs, pp. 220-3.

(أوف شاتيلون)^(١٥) . وانتاب أماليك نفسه القلق عندما جاءه مبعوث امبراطورى يسأله عن سبب وجوده فى أنطاكية ؛ فكان رده أن أرسل إلى القسطنطينية رئيس أساقفة قيسارية ، وخازنه - اودو (أوف سانت أماند) ، بطلب يد إحدى الأميرات الامبراطوريات ، واقترح عقد تحالف لغزو مصر^(١٦) . واحتجز الامبراطور مانويل السفارة مدة عامين لإعطائها الرد . وفى تلك الأثناء لم يكن لأماليك يد من أن يعود إلى الجنوب إذ أن نور الدين ، بدلا من مهاجمة أنطاكية ، ظهر فجأة فى أكتوبر أمام بانياس التى كان أميرها همفرى الثانى (أوف تورون) مع جيش أماليك . وكان قد أشاع شائعات بأن الهدف هو طرية ؛ فركزت الميليشيات الفرنجية المحلية هناك . أما حامية بانياس ، فقد قاومت بشجاعة بادئ الأمر ، وكان المأمول أن يثقف لنجدتها ثيبرى (أوف فلاندرز) ، الذى وصل لتوه إلى فلسطين ، لكن القلعة استسلمت فجأة ، ربما بسبب الخيانة . واحتل نور الدين البلاد المحيطة وهدد بالتوغل فى الجليل فسارع باروناتها بالوعد بدفع إتاوة^(١٧) .

١١٦٥م : بطريق يونانى فى أنطاكية

ما أن أطلق سراح بوهمند أمير أنطاكية حتى ذهب إلى القسطنطينية لزيارة أخته ، ولكى يتوصل إلى زوج اخته (الامبراطور) دفع جزء من الفدية التى لا يزال مدينا بها لنور الدين ؛ فأعطاه مانويل للمعونة المطلوبة وفى المقابل عاد بوهمند إلى أنطاكية ومعه بطريق يونانى - أنناسيوس الثانى ؛ أما البطريق اللاتينى ليمرى الذى اعرض فقد ذهب إلى منفاه فى قلعة قصير^(١٨) . وطوال السنوات الخمس التالية سيطر اليونانيون على الكنيسة الأنطاكية ؛ ولا يبدو أن الأساقفة اللاتينيين قد طردوا ، وإنما كان اليونانيون يشغلون المناصب الشاغرة . وأدى جمع اليونانيين إلى ازدهار الكنيسة اليقونية فى أحضان

(١٥) William of Tyre, xix, 10, ii, pp. 898, 900-1; *Bustan*, p. 561; Michael the Syrian, iii, p. 360 Armenian version, p. 326, ويقول ميخائيل السريانى ، فى النسخة الأرمنية ، إن ثوروس الذى أطلق سراحه كولا أمر على إطلاق سراح بوهمند.

(١٦) Cinnamus, pp. 237-8; William of Tyre, xx, i, p. 942.

(١٧) William of Tyre, xix, 10, pp. 898-900; Ibn al-Athir, pp. 540-2, and *Atabegs*, p. 234; Kemal ad-Din, ed. Blochet, p. 541.

(١٨) William of Tyre, xix, ii, p. 901; Michael the Syrian, iii, p. 326. عُيِّن أنناسيوس الثانى بطريقاً لأنطاكية عام ١١٥٧م عندما اتهم البطريق المين Panteogenes Soterichus بالهرطقة.

اللاتينيين ، إذ كانوا على علاقة ودودة منذ عام ١١٥٢م عندما حدثت معجزة عند قبر القديس السرياني بارسوما أسفرت عن شفاء طفل فرنسي أعرج ؛ وفي عام ١١٥٦م سُحِبَ لليعاقبة ببناء كاتدرائية جديدة ساعد في تخصيص الوقف لها الأميرة كورنستانس والأمير الأرمني ثوروس ، مما أدخل البهجة على بطريركهم - ميخائيل السوري المورخ. والآن ذهب البطريق ميخائيل لزيارة لكرى في القصر ليؤكد له تعاطفه معه . وبلغت كراهية ميخائيل لليونانيين شأوا بعيدا بحيث رفض عام ١١٦٩م دعوة ودية من الامبراطور للحضور إلى القسطنطينية للاشتراك في إحدى المناظرات الدينية التي كان الامبراطور مانويل شغوقا بها^(١٩).

وأمضى نور الدين عامي ١١٦٥م و١١٦٦م في القيام بهجمات مفاجئة على القلاع الواقعة شرقي منحدرات لبنان ، بينما راح شيركوه يغير على منطقة الأردن ، ودمر حصنا كان فرسان المعبد قد بنوه في مغارة جنوب عمان^(٢٠). وفي نهاية عام ١١٦٦م حصل شيركوه أخيرا على إذن ميله في غزو مصر مرة أخرى ؛ وحث الخليفة في بغداد على المساعدة بهذا المشروع كحرب مقدسة ضد هرطقة الخلافة الشيعية الفاطمية ؛ وربما كان لهذا الجدل أثره على نور الدين الذي أصبح عميق التدين منذ مرضه ، وزود شيركوه وجيشه بتعزيزات من حلب . واطلق شيركوه من دمشق في يناير ١١٦٧م ، واصطحب معه صلاح الدين مرة أخرى . ولم يخف نوابه ، مما أتاح الوقت لشاور كي يستنجد بالملك أمالريك . واستنعى الملك باروناته لمقابلته هناك ؛ وبعد تأكيده للخطر المحدق بفلسطين في حالة غزو السوريين السنيون لمصر ، وافقت المحكمة العليا على إرسال حملة كاملة لإنقاذ شاور . وكان على قوة للملكة المقاتلة كلها أن تشترك في الحملة أو أن تبقى على الحدود للحراسة في غيبة الملك ؛ ولذا كان على كل شخص لا يستطيع الحضور أن يدفع عشر دخله السنوي . وقبل أن يهبط الجيش جاءت الأنباء بأن شيركوه يعبر صحراء سيناء ؛ فسارع أمالريك بإرسال ما كان

(١٩) Michael the Syrian, III, pp. 301-4, 332, 334-6.

(٢٠) William of Tyre, xix, II, pp.901-2; Behn ed-Din, P.P.T.S. p.501 الاستيلاء على مونتيرا بعد الحملة المصرية عام ١١٦٧م، pp.545-6 and *Atabegs*, pp.235-6, استولى نور الدين على مونتيرا ، على الطريق من جبل إلى بعلبك ، بينما استولى شيركوه على شقيف تيتون ، أو كهف تيتون ، الذي يحدده *Rey(Colonies Franques,p.513)* بأنه قلعة نينها، الواقعة على مسافة ١٥ ميلا تقريبا شرق صيدا . ومكان قلعة فرسان المعبد القريبة من عمان غير معروف . ويطلق عليها بهاء الدين آكاف ، وربما تكون مغارة كاف الواقعة جنوب شرق عمان والتي تضم أطلالا رومانية ، ولكن ليس هناك ما يدل على وجود أطلال من العصور الوسطى.

جاهزا من الجنود لإعتراض طريقه ، لكن السيف كان قد سبق العذل^(٢١).

١١٦٧ م : السقراء الفرنج إلى القاهرة

هبت عاصفة رملية مرعبة كادت أن تسحق جيش شيركوه ؛ لكنه وصل برزخ السويس في الأيام الأولى من فبراير تقريبا ، وهناك سمع بأن الجيش الفرنجى انطلق يوم ٣٠ يناير ؛ ولذا سار باتجاه الجنوب الغربى ، خلال الصحراء ، ليصل إلى النيل عند أطفيج ، على بعد أربعين ميلا جنوب القاهرة . وعبر النيل وهبط على الضفة الغربية وضرب معسكره فى الجزيرة أمام العاصمة . وفى تلك الأثناء اقترب الجيش الفرنجى من القاهرة من الشمال الشرقى ؛ وقابله شاور فى مكان ما خارج المدينة وقاده إلى حيث يعسكر على الضفة الشرقية للنيل ، على مسافة ميل من أسوار المدينة . ورفض شاور اقتراحا من شيركوه بالاتحاد ضد المسيحيين ، وعقد حلفا مع أماليك يدفع بموجبه للفرنج أربعمئة ألف ييزانت نصفها في الحال والنصف الآخر بعد وقت قصير ، شريطة أن يقسم أماليك بعدم مغادرة مصر إلا بعد طرد شيركوه منها . وبعث الملك إثنان هما هيو (لورد قيسارية) وفارس من فرسان المعبد يدعى جيوفرى - ربما كان يتحدث العربية - إلى داخل القاهرة للحصول على تصديق رسمى من الخليفة على الحلف . واستقبلا فى القصر استقبالا فخيما؛ إذ اقتيدا عبر صقوف أشجار وبنائيع وحدائق ، حيث ما كان يحتفظ به البلاط من وحوش وأقفاص ضخمة للطيور ، ومن قاعة إلى أخرى تتدل فى كل منها الستائر الكثيفة المحلاة بخيوط الحرير والنسج وأزوار المهرجات ، إلى أن رُفعت ستارة ذهبية ضخمة ، لتكشف عن الخليفة الصبى من وراء ستر على عرشه الذهبى . وأقسم المقسمون بالحفاظ على المعاهدة . ثم إن هيو - كتاب عن الملك - رغب فى اتباع الطريقة الغربية للتصديق على التحالف بأن يشد على يد الخليفة العارية . وارتاع رجال الحاشية الملكية ، وأخيرا تم إقناع سيدهم ، وهو يتسم ابتسامة فيها الإزدراء ، بأن يخلع قفازه . وانسحب السفيران وقد تأثرا تأثرا عميقا - كما كان مقصودا - بما كان للامبراطورية الفاطمية من ثروة هائلة^(٢٢).

(٢١) William of Tyre, xix, 13, 16, pp. 902-4, 907-8, Beha ed-Din, P.P.T.S. p.48
بهاء الدين إن نور الدين آخر صلاح الدين على صاحبة شيركوه Ibn al-Athir, p. 547, and
Atabegs, p. 236.

(٢٢) William of Tyre, xix, 17-19, pp.908-13; Emoul, p. 19
فى القسطنطينية هو فقط الأكثر ثراء من بلاط القاهرة ؛ Abu Shama, p. 130 ويواصل وليام

ومضى شهر والجيشان يحملن كل منهما فى الآخر ، لا يقدر أى منهما على عبور النهر فى وجود الآخر قبائله . ثم تمكن أمالريك من تنفيذ عبور إلى جزيرة على رأس الدلتا - إلى الشمال قليلا - ومنها إلى الضفة اليسرى ، حيث باغت إحدى فرق شركوه . ووجد شركوه أن جيشه ضئيل العدد أمام الفرنج والمصريين ، فانسحب باتجاه الجنوب أعلا النيل ، وتبعه أمالريك وشارور ، متوعين جانب الحذر بمرك حامية قوية فى القاهرة تحت قيادة ابن شركوه ، الكامل ، وهيو (أوف إبلين). وتسبب دخول كتيبة هيو إلى القاهرة والسماح للضباط بحرية دخول القصر ، فى إشارة النهر لدى دوائر المسلمين الأكثر تشددا فى المدينة.

وفى مكان ما لا يبعد كثيرا عن مدينة المنيا فى وسط مصر ، تهيأ شركوه لعبور النيل مرة أخرى وفى ذهنه العودة لغزو الحدود السورية . فعسكر فى أحمونين بين أطلال هرمبوليس القديمة ؛ حيث لحق به الجيش الفرنجى المصرى - الذى كان أكبر من جيشه حتى بدون الحامية التى تخلفت فى القاهرة . غير أن جيش شركوه كان مؤلفا أساسا من فرسان الأتراك خفيفى الحركة ، بينما كان الجيش المصرى يتألف من المشاة ومع الجيش الفرنجى مجرد بضع مئات من الفرسان ؛ وبخلاف ما أشار عليه أسراء الجيش ، قرر شركوه الاشتباك فى معركة . وتردد أمالريك من ناحيته ، وعندئذ حدثت إحدى تدخلات القديس برنارد التبعة فى التاريخ الصليبي ؛ فقد ظهر للملك فى حلم وراح يوحنه تويخا مهينا بأنه غير جدير بهذه القطعة الخشبية من الصليب الحقيقى التى يعلقها حول رقبته ، وأنه لن يبارك هذا الأثر إلا عندما يقسم للملك بأن يكون مسيحيا أكثر اخلاصا . وبهذا التشجيع ، شن أمالريك فى الصباح التالى ، ١٨ مارس ١١٦٧م ، هجوما على السوريين . واتبع شركوه التكتيكات الركية المعتادة ؛ فقد تهاوى القلب من جيشه بقيادة صلاح الدين ، وعندما انطلق الملك وفرسانه فى عدوهم يطاردون القلب ، دفع شركوه ميمته إلى مسيرة الفرنج والمصريين فانهارت . ووجد أمالريك نفسه وقد أحيط به . وإنما يُعزى تمكنه من الحرب على قيد الحياة - كما يُظن - إلى الأثر المبارك المعلق فى رقبته ؛ على أن الكثيرين من أفضل فرسانه قتلوا وأسر آخرون ، من بينهم هيو كونت قيسارية . واندفع أمالريك وشارور وبقايا جيشهما منسحبين إلى القاهرة للانضمام إلى قوات الحامية^(٢٣).

الصورى بيان الفرق بين الطائفتين السنية والشيعة.

(٢٣) William of Tyre, xxx, 22-5, pp. 917-28 (متضمنا وصفا لمصر والنيل)؛ Ibn al-Athir, pp. ١٨-١٩, 547-9. يحدد تاريخ معركة أحمونين فى ١٨ مارس ، ومى 23. *Atabegs* ، يحدد تاريخها فى ١٨

١١٦٧م : صلاح الدين محاصر في الإسكندرية

لقد انتصر شيركوه ؛ لكن هناك جيشا متحالفا لا يزال في مساحة القتال . وبدلا من محاولة الهجوم على القاهرة ، عبر النهر مرة أخرى واتجه بسرعة إلى الشمال الغربى من خلال الفيوم ؛ وفى غضون أيام قليلة ظهر أمام الإسكندرية . وفتحت له هذه المدينة العظيمة بواباتها لما كان يعرف عن كراهيتها لساور . وفى تلك الأثناء أعاد أمالريك وعاور تشكيل جيشهما خارج القاهرة . وبرغم الخسائر كان لا يزال أكبر من جيش شيركوه ؛ ولذا تبعاه إلى الاسكندرية وضربا حصارا حول المدينة ؛ ووصلت تعزيزات قليلة من فلسطين ، وأبحرت سفن فرنجية لتحكم الحصار . وبعد انقضاء شهر تقريبا وجد شيركوه المجاعة تهدده ، فوك صلاح الدين مع حوالى ألف من رجاله للدفاع عن المدينة ، وتسلسل خارجا فى إحدى ليالى شهر مايو مع القسم الأكبر من جيشه ، مارا بمعسكر أمالريك وبم وجهه شطر مصر العليا . وشعر أمالريك بالحق ورجب فى مطاردته ؛ غير أن ساور أخبره بأن الأهم استرجاع الإسكندرية ، ولا مانع لديه من أن ينهب شيركوه مدن مصر العليا إذا شاء . وبنهاية شهر يونية أصبح وضع صلاح الدين داخل المدينة باعثا على اليأس بحيث توسل إلى عمه أن يعودوا . وتحقق شيركوه من أنه ليس هناك ما يمكنه أن يقطعه ، فاقرب من الإسكندرية وأرسل أحد أسراه الفرنج ، وهو أرنولف أمير تل بشير - بعد أن رفض هيو أمير قيسارية للمهمة - إلى معسكر أمالريك يقترح عقد السلام على أسس أن يجلو هو والفرننج عن مصر ، وعلى أن يعد ساور بعدم معاقبة رعاياه فى الاسكندرية وغيرها من الذين أهدوا الغزاة . وقبل أمالريك بالشروط ، إذ كان فى حالة عصبية لانشغاله بشؤون فلسطين وطرابلس . وفى أغسطس ، دخل الجيش الفرنجى الاسكندرية وعلى رأسه الملك . وخرج صلاح الدين وجيشه بأسمى آيات الشرف العسكرية تحت الحراسة ، رغم أن السكان تمناو لو يعزقوه إربا بعدما ألقوا عليه باللامعة لما هم فيه من بؤس . على أن متاعبهم لم تكن قد انتهت بعد ؛ فما أن دخل مسؤولو ساور المدينة حتى اعتقلوا كل من حامات حوله الشكوك فى التعاون مع السورين ، مما دفع صلاح الدين إلى الشكاية لأمالريك الذى أمر ساور بإطلاق سراح السجناء . وقدم هو نفسه قوارب لنقل الجرحى من جيش شيركوه بحرا إلى عكا ، ولسوء الحظ أرسل من شفى من جراحاته للعمل فى مزارع السكر إلى أن جاء الملك بنفسه للإفراج عنهم . وأثناء المفاوضات ، صادق صلاح الدين الكثيرين من

بين الفرنج ، وساد الاعتقاد فيما بعد بأنه نال درجة الفروسية على يد الكونستابل همفري (أوف تورون) . وغادر شيركوه وصلاح الدين مصر يوم ١٨ أغسطس تقريبا ووصلا دمشق في سبتمبر . واتجه أمالريك وحيشه إلى القاهرة لإعفاء هيو (أوف إلمين) من مهمته في الحامية ، غير أنه انتهى مع شارل إلى أن وقع الأخير على معاهدة يعد فيها بدفع إتاوة سنوية قدرها مائة ألف قطعة ذهبية ، والاحتفاظ بمتدوب سام فرنجي وحامية فرنجية صغيرة في القاهرة تسيطر على بوابات المدينة . وبعد ذلك عاد الملك إلى فلسطين ووصل عسقلان يوم ٢٠ أغسطس^(٢٤).

وظن بعض لوردات الفرنج أن كان من الممكن الحصول على صفقة أفضل ، لكن أمالريك لم يشأ المجازفة بقواته أكثر من ذلك في مصر وترك فرنج سوريا بلا حماية من هجمات نور الدين ؛ وحدث عندما كان في مصر أن أغار نور الدين على أراضي طرابلس ، ولكن دون أن يستولى على أية حصون هامة ؛ فكان من الضروري إعادة تنظيم الدفاع عن البلاد . على أن مشكلة للمشاكل هي دائما الرجال ؛ وكانت أعداد الأسر المقيمة تتناقص بسبب الموت أو الوقوع في الأسر ، وأما الصليبيون الزائرون - مثل ثييري (أوف فلاندرز) - فليس في الامكان الاستعانة بهم إلا في حملات محدودة ؛ ومن ثم كان جُل اعتماد أمالريك على النظامين العسكريين اللذين منحنا في عام ١١٦٧م والأعوام التالية أعدادا كبيرة من القلاع والأراضي المحيطة . وكانت الهجمات على جانب من الأهمية بالنسبة لطرابلس خاصة ، إذ كان أميرها ما يزال أسيرا ولم يكن فيها من الأسر النبيلة الكبيرة سوى القليل . وكانت طرطوس وشمال البلاد كله تقريبا تحت سيطرة فرسان المعبد ، أما فرسان المستشفى - الذين ربما كانوا قد استولوا فعلا على الكرك التي يسمونها "حصن الفرسان des Chevaliers" - فقد عهد اليهم بالبيعاع . وفي المملكة ، كان فرسان المعبد - الذين وطلدوا دعائمهم بالفعل في غزة - قد منحوا صغد في الشمال ، بينما حصل فرسان المستشفى على قلعة كوكب التي تتحكم في مخاضات نهر الاردن الواقعة إلى الجنوب من بحر الجليل . وفي انطاكية حذا بوهمند الثالث حذو أمالريك ؛ فزادت حيازات فرسان المعبد من المناطق المحيطة ببحر الجراس ، على البوابات السورية ، وخصص لفرسان المستشفى مساحة ضخمة من الأراضي جنوب الامارة ، كان أغلبها في الواقع في أيدي المسلمين . ولو أن الغيرة المتفشية بين النظامين

(٢٤) William of Tyre, xix, 26-32, pp.928-39; Abu Shama, pp. 130-4; Ibn al-Athir, pp. 547-51, and *Atabegs*, pp. 236-46; Beha ed-Din, P.P.T.S. pp. 49-51; Inad ed-Din.

وترد قصة فروسية صلاح الدين في *p.9 Itinerarium Regis Ricardi*.

كانت أقل والشعور بالمسؤولية كان أكبر ، لاستطاعا الحفاظ على دفاعات المملكة لما لهما من قوة^(٢٥).

١١٦٦-١١٦٧م: مغامرات أنطرونيكوس كومنينوس

بينما تقرر أن يقود النظامان الدفاع عن المملكة ، سعى أماليك كنذلك إلى عقد تحالف أوثق مع بيزنطة . وفي أغسطس ١١٦٧م ، وكان قد عاد لشوه من مصر ، وصلته أنباء بأن سفيره في القسطنطينية، رئيس أساقفة قيسارية والنادل أودو، قد هبطا في ميناء صور مع ابنة أخي الامبراطور الجميلة الشابة ماريا كومنينيا ؛ فسارع إلى مقابلتها ؛ وشهدت كندراية صور حفل زواجهما الفاخر الذي عقده البطريق أماليك يوم ٢٩ أغسطس . ومنحت للملكة نابلس والأراضي المحيطة بها مهرا لها . وكان بصحتها اثنتان من كبار المسؤولين في بلاط عمها، وهما ابن عمومتها جورج بالايولوجوس وماتويل كومنينوس، وكانا مزودين بسلطة مناقشة التحالف مع اماليك.

وكانت العلاقات الحسنة بين امراء الفرنج والامبراطور قد تعرضت مؤخرا للخطر بسبب ماكان عليه ابن عم آخر لماتويل ، هو أندرونيكوس كومنينوس من رعونة، وكان أكثر امراء عائلته ذكاءا ووسامة ؛ وكان هذا الأمير في أحط درجات الخزي لمغازلته إحدى قرياته ، وهي إيوديشيا ابنة اخت الامبراطور ، التي تحدثت الشائعات بأن الامبراطور نفسه كان بالغ الشغف بها . وفضلا عن ذلك ، أتى من التصرفات ما يدل على افتقاره إلى الحكمة عندما كان محافظا في كيليكية عام ١١٥٢م ؛ غير أنه عيّن مرة أخرى في هذا المنصب عام ١١٦٦م . وكان سلفه الكسيوس أكسوخ - الذي أوفد مكان كولومان أثناء أسره - قد فشل في تنفيذ أوامر الامبراطور في التوفيق بين الأرمن، وقت أن كانت الآمال معلقة على نجاحه مع ثوروس لما كان يتمتع به أنطرونيكوس من جاذبية شخصية ، إلى جانب الكثير من العنوتات. بيد أن أنطرونيكوس، الذي بلغ من العمر السادسة والأربعين ، كان أكثر اهتماما بالمغامرة منه بالادارة ؛ وسرعان ما اتاحت له الفرصة لزيارة انطاكية حيث أصابته الاميرة الشابة فيليبيا - اخت بوهمدن - بسهم جملها . ونسى أو تناسى واجباته الحكومية ومكث في انطاكية يتردد لفيليبيا بسلسلة من الأناشيد العاطفية الليلية حتى ثملت ولم تملك أن

(٢٥) انظر Delaville Le Roux, op. cit. pp.74-6. وترد أمثلة متوترة عن الهبات الممنوحة للظلمين في Rohricht, *Regesta*, pp. 109 ff..

ترفض له طلبا . واغتاز بوهمد ولجأ في شكواه إلى زوج أخته مانويل، الذى تملكه الغضب فاستدعى أندرونيكوس وأرسل مكانه قنسططين كولومان . كما صدرت الأوامر لكولومان بالتوجه إلى انطاكية ومحاولة الفوز بقلب فيليبيا؛ لكن الأميرة وجدته بسيطا فقصرأ في منتصف عمره بالمقارنة بجيبيها الرابع . ومع هذا ، كانت دوافع أندرونيكوس بدرجة كبيرة مضايقة القيصرية التى كان يفضها ، والآن اتخذ سبيل الحصافة فهجر انطاكية وعظيته ؛ وأخذ معه نصيبا ضخما من الايرادات الامبراطورية من كيليكيا وقبرص وبم وجهه شطر الجنوب عارضا خدماته على الملك أماليك . وسرعان ما عُثر على زوج للأميرة المهجورة ، الكونستابل همفرى الثانى (أوف تورون) الأرملة المسن.

وافتن أماليك بأندرونيكوس ، وأثرت فيه شجاعته الشخصية ، فوهبه اقطاعية بيروت التى كانت شاغرة آنذاك . وبعد ذلك مباشرة ذهب أندرونيكوس إلى عكا ، وهى مهر ابنة عمه الأميرة الملكة ثيودورا التى كانت وقتئذ فى ريعها الحادى والعشرين وفى رابعة جملها . وكانت قصة حب من كلا الجانبين؛ والتصق كل منهما بالأخر بحيث لم يكن للزواج بينهما ضرورة ، وانتقلت الملكة بلا حجل إلى بيروت حيث مكثت خلية له . وعندما سمع مانويل بهذه الصلة الجديدة ، رما من سفراته الذهب وافقوا الملكة ماريا إلى فلسطين ، تفجرت لديه سورة الغضب . ولذا ، وعندما ذهب سفراؤه بعد ذلك إلى فلسطين طلبوا سرا تسليم الجاني . ووقعت التعليمات المعطاة للسفراء فى يد ثيودورا . ولما كان معروفا أن أماليك يسعى إلى الفوز بتوايا الامبراطور الحسنة ، ارتأى اندرونيكوس أن الحكمة تدعوه إلى الرحيل وأعلن عن نيته فى العودة إلى وطنه ، وجاءت ثيودورا إلى عكا مرة أخرى لتوديعه . وما أن التقيا حتى تركا كل ممتلكاتهما ولاذا بالقرار دون مرافق عابرين الحدود إلى دمشق . واستقبلهما نور الدين استقبالاً طيباً؛ وأمضيا السنوات التالية يتحولان فى أرجاء الشرق الإسلامى ، وزارا حتى بغداد ، إلى أن منحهما أحد الأمراء المسلمين حصنا بالقرب من حدود الامبراطورية عند بافلاجونيا ، حيث استقر أندرونيكوس بعدما حكم عليه بالرد من الكنيسة ، سعيًا بحياة قطاع الطرق . ولم يأس أماليك لرحيلهما ، إذ استعاد مهر اخن زوجته النفيس — عكا^(٢٦)

(٢٦) illiam of Tyre, xx, 2, pp. 943-4; Cinnamus, pp. 250-1, Nicetas Choniates, pp.180-6.

(وعن تاريخ أند، ونيكوس بعد ذلك انظر أدناه الصفحات ٤٨٣-٤٨٥)

١١٦٨م : التحالف مع بيزنطة

ومن الواضح أن امالريك أرسل مع جورج بالايولوجوس إلى مابويل يقترح غزو مصر . وحملت السفارة التالية لمانييل - التي رأسها إيطاليان هما الكسندر (أوف كوفرسانو) كونت خرافينا، وميخائيل (أوف أوترانتو) - شروط الامبراطور التي يبدو أنها كانت تتألف من حصّة في أسلاب مصر وإطلاق يده تماما في انطاكية ، وربما التنازل عن أراض فرنجية أخرى . كانت الشروط قاسية ؛ ولذا بعث امالريك رئيس شمامسة صور ، ولیم - مؤرخ المستقبل - إلى القسطنطينية لاستئناف المناقشات . وعندما وصل ولیم هناك علم أن الامبراطور في حملة في الصرب فتبعه إلى هناك وقابله في موناستير حيث استقبله مانييل بما اعتاد عليه من سخاء الكرم وعاد معه إلى عاصمته . وأبرمت المعاملة التي تقضى بأن يقتسم الامبراطور والملك غزوهما لمصر . وعاد ولیم إلى فلسطين في أواخر خريف ١١٦٨م (٢٧) .

وللحظ التمس ، لم ينتظر البارونات عودته . إذ وردت الأنباء بأن شارو يقتدر إلى الأمان، وأنه متميّز من الحماية الفرنجية في القاهرة ، وقد تأخر في دفع الإتاوة ، إلى جانب انتشار الشائعات بأن ابنه الكامل يتفاوض مع شيركوه ، وطلب يد أخت صلاح الدين . وكان لوصول الكونت ولیم الرابع كونت نفرس إلى فلسطين في أواخر الصيف ومعه صحبة رائعة من الفرسان ، أن شجع أولئك المتمعجلين للعمل . وعقد الملك مجلسا في القلنس راح فيه السيد الأعظم لفرسان المستشفى ، جيلبرت (أوف أسيلي) يبحث بعنف على الانطلاق إلى مصر إذ لم يعد هناك مجال لأي تأخير ؛ وأيده أخلب البارونات العلمانيين ؛ وزاد التأيد بما أضافه كونت نفرس ورجاله ، الذين جاءوا للحرب من أجل الصليب . وعارض فرسان المعبد صراحة إرسال حملة وأعلنوا أنهم لن يشتركوا فيها . وربما ترجع معارضتهم إلى غيرتهم من فرسان المستشفى ، الذين قرروا بالفعل الحصول على القرما (بيلويزيوم) باعتبارها نصيبهم في الحملة ، كمقابل لحصن غزة الذي يحتله فرسان المعبد . على أن لفرسان المعبد أيضا علاقات مالية مع المسلمين ومع المدن التجارية الإيطالية التي أصبحت تجارتها الآن مع مصر أكبر من تجارتها مع سوريا المسيحية . ووافق الملك أمالريك على أنه من الضروري القيام بعمل عاجل نظرا لضعف شارو وعدم امكان الاعتماد عليه ، لكنه اعرب عن رغبته في الانتظار إلى أن تصل مساعدة الامبراطور . لكنهم تغلبوا عليه . وأمام الإصرار المتعنت من فرسان المستشفى

ومن أتباعه هو نفسه ، الذين لم يجدوا ما يمرر حصول اليونانيين على حصص من اسلحتهم، وضع أمالريك . وتقرر التخطيط لحملة في أكتوبر^(٢٨).

١١٦٨ م : أمالريك يتقدم نحو القاهرة

عاد وليم الصوري بمعاهدته من القسطنطينية ليجد الملك قد رحل فعلا . وكان أمالريك قد أذاع أنه سيهاجم حمص ودعا لنور الدين عن الإقدام على أى عمل ؛ فعلا كان نور الدين راغبا في تجنب أى حرب مع الفرنج نظرا لمتاعبه الخاصة به في شمال شرق سوريا . كما أن شاور لم يتحقق مما كان جاريا إلى أن خرج الجيش الفرنجى من عسقلان يوم ٢٠ أكتوبر ليصل بعد ذلك بعشرة أيام أمام بليس ، الأمر الذى أصابه بالملح فما كان يظن قط أن يهزق أمالريك معاهدته معه على هذا النحو المستهزئ . وقابل سفيره الأول - الأمير بدران - الملك في الداروم على الحدود ، لكنه ارتشى . وأما سفيره الثانى - شمس الخلافة - فقابل الملك في الصحراء بعد مروره على بليس بمسيرة أيام قليلة فراح يؤنبه تأنيبا مريرا على غدره ؛ فكان رد الملك على ذلك أن الممر لتصرفه . ما قام به الكامل - ابن شاور- من مفاوضات مع شيركوه ، وعلى أية حال ، فإن الصليبيين الوافدين مؤخرا من الغرب عقدوا العزم على مهاجمة مصر ، وإن وجوده إنما ليكبح جماحهم. وأضاف أنه قد ينسحب لو تسلم مليونين آخرين من الدنانير . غير أن شاور ارتاب الآن في نوايا الملك . ولدهشة الملك ، قرر شاور المقاومة ورفض ابنه طئ - وكان أمر الحامية في بليس - فتح بواباته للفرنج . لكن قواته كانت ضئيلة العدد ، فبعد ثلاثة أيام من القتال اليائس ، الذى لم يكن أمالريك يظن أن المصريين قادرين عليه، دخل الجيش الفرنجى القلعة يوم ٤ نوفمبر ، أعقبه مذبحة مروعة للسكان . وربما كان أبطال المذبحة هم رجال نفرس ، الذين كانوا متقدين حماسا وفوضى كشأن أغلب الوافدين الجدد من الغرب ، وكان زعيمهم الكونت قد مات في فلسطين من الحمى قبل بداية الحملة ، ولم يكن هناك من يقدر على السيطرة عليهم . وحاول أمالريك المحافظة على النظام ، وعندما أفلح أخيرا اضطر هو نفسه إلى أن يشترى من الجنود من بقى على قيد الحياة ممن أخذهم الجنود وهائن . على أن المخطور كان قد وقع . وكان الكثير من

(٢٨) (9-948 pp, 5, Tyre of William, xx, يذكر وصول كونت نفرس في الفصل السابق) Michael the Syrian (iii, pp 332-3), وكان لاورغون العرب, Atabegs, and 4-553 pp, al-Athir, Ibn
112-13 pp, Abu Shama, and 7-246 pp, مدركون أن الملك وضع مجلسه.

المصريين الكارهين لشارور على استعداد للترحيب بالفرنج كمخلصين ، وكانت الطوائف القبطية وهي بأعداد كبيرة في مدن الدلتا خاصة ، على استعداد للتعاون مع الرفاق المسيحيين ؛ غير أن الأقباط والمسلمين على السواء قد هلكوا في المذبحة ، فانحد الشعب المصرى كله فى بغضه للفرنج . وبعد أيام قليلة وصل اسطول فرنجى صغير محتل فى أغلبه بالغريين ، وكان مقررا أن يحرق أعلى مصب النيل فى تانيس ، إلى بحيرة المنزلة وهبط فجأة على مدينة تانيس ؛ وتكررت نفس مشاهد الرعب ، وكان الأقباط هم الذين عانوا أكثر من غيرهم .

ومجمل اماليك لأيام قليلة فى بليس ، لإعادة محاولة السيطرة على جيشه بلا شك . وفاته فرصة مباغتة القاهرة ، وأما ظهر يوم ١٣ نوفمبر امام اسوار القسطنطين ، وهي الضاحية القديمة الواقعة جنوب المدينة العظيمة . وتشكك شارور فى قدرة القسطنطين على الصمود فأشعل فيها النيران ، وأرسل سفيره شمس مرة أخرى إلى الملك ليقول له إنه قبل أن تسقط القاهرة فى أيدي الفرنج سيحرقها هى أيضا إلى أن يسويها بالأرض بكل ما فيها من ثروة . وكان الاسطول محجوزا فى أعلى الدلتا بمواجز وضعت فى مجرى النهر ، فتحقق اماليك من أن الحملة سلكت مسلكا خاطئا . وأخذنا بنصيحة قهرمانه - مايلز (أوف بلانس) - جعل شارور يفهم أن فى الامكان رشوة الملك . فراح شارور يتلاعب كسبا للوقت ؛ فبدأ يساوم على المبلغ الذى يستطيع دفعه ؛ فدفعت مائة ألف دينار قديمة ابنه طى ، وراح يتحدث عن مدفوعات أخرى . وفى تلك الأثناء انتقل الجيش الفرنجى بضعة اميال شمالا وعسكر فى المطرية ، حيث شجر الجميز الذى أوقف ظله السيدة العذراء أثناء هروبها فى مصر . وانتظروا هناك ثمانية ايام إلى أن جاءت الأنباء فجأة بأن شيركوه يزحف داخل مصر التى جاءها بدعوة من الخليفة الفاطمى (٢٩) .

١١٦٩م : شيركوه يفوز بمصر لنور الدين

لم يكن شارور يرغب فى اتخاذ تلك الخطوة الياسية ؛ لكن ابنه الكامل فرض عليه وأياه وأرغم سيده الإسمى الأعلى - الخليفة العاضد - على الكتابة إلى حلب عارضا على نور الدين ثلث أرض مصر واقطاعيات لقواده . ولا بد أن الخليفة الصغير أدرك خطر

(٢٩) William of Tyre, x, 6-9, pp 949-56; Abu Shama, pp. 114-15, 136-40 من عداد الدين 1. Beha ed-Din, P.P.T.S. P. 52; Ibn al-Athir, pp. 554-6, and Atabegs, pp. 247-50.

التماس الحماية ممن يبدو في عينيه هرطيقى مدع ، لكنه كان فاقد الحيلة . وعندما تسلم نور الدين الدعوة أرسل مبعوثا إلى شيركوه في حمص التي يقيم بها ؛ على أن المبعوث وجد شيركوه فعلا على أبواب حلب . ولم يتردد نور الدين هذه المرة ، فزود شيركوه بمائة ألف فارس وخزانة تمويل الحرب تحوى مائتي ألف دينار للإنفاق على جيش دمشق لغزو مصر ، وأمر صلاح الدين بمصاحبه . ولم يكن شاور على يقين بعد أبين تكمن مصالحه ، فأنذر أمالريك الذي تحرك مع جيشه ناحية برزخ السويس أملا أن ينقص على شيركوه عندما يبرز من الصحراء ؛ لكن شيركوه أفلت منه باعذاره جنوبا ، وبذا لم يكن للفرنج الآن بد من الجلاء . وبذا أمالريك انسحبه يوم ٢ يناير ١١٦٩م بعد أن أمر أسطوله بالعودة إلى عكا وبعد أن استدعى الحامية التي تركها في بلبس للإضمام إليه^(٣٠).

وبعد ستة أيام دخل شيركوه القاهرة تاركا جيشه معسكرا عند باب اللوق ، وذهب إلى القصر حيث منحه الخليفة الهدايا الرسمية ووعده بالمال والطعام لجنوده . وحيث شاور بجمرة ؛ ودأب على زيارته يوميا في الأيام التالية لمناقشة الترتيبات المالية وتقسيم الوزارة . وتلقى شيركوه تلك العروض بكياسة ؛ غير أن ابن أخيه صلاح الدين ، الذي كان أهم مستشاريه ، أصر على اتخاذ إجراء أكثر شدة . وأفلح في اقناع الخليفة بالحضور متكررا إلى مقر شيركوه ؛ وفي ١٨ يناير تلقى شاور دعوة لمرافقة شيركوه في زيارة دينية لقر الإمام الشافعي ، وعندما شرع شاور في الذهاب ، انقض عليه صلاح الدين وأمرأوه ، وحردوا حراسه من أسلحتهم والقي القبض عليه . وفي أقل من ساعة صدر أمر من الخليفة بضرب عنقه ، ووضعت رأسه عند قدمي الخليفة . ولكي يتجنب شيركوه أية محاولة تنال منه أعلن أن بيت الوزير مفتوح لمن يرغب في نهبه ، وبينما كانت الجماهير تتدفق إلى هناك ، انتقل هو والخليفة إلى القصر وتولى زمام الحكومة بهدوء . ولقد كان حكم شاور أبعد ما يكون عن الشعب ، وكان اعتبار شيركوه للشريعة غاية في الرية بحيث لم يلق النظام الجديد معارضة أي من حكام المقاطعات . ولم تحض أسابيع قليلة حتى غدا شيركوه سيد مصر كلها ؛ وتسلم أمرأوه الاقطاعات التي كانت لدى شاور وأسرته ، وحصل هو نفسه على لقب الوزير

(٣٠) Beha ed-Din, P.P.T.S. pp. 52-3; Ibn al-Athir, p. 563, and *Atabegs*, p. 250; Abu Shama, p. 117 واستادا إلى روبرت ديالو الذي انتهى كرها ابن الأثير بتركه من الإكمال ، كان صلاح الدين عازنا بشدة عن الانضمام إلى الحملة.

الملك (٣١).

ولم يعيش شيركوه طويلا في رفعته ؛ إذ مات يوم ٢٣ مارس ١١٦٩م بسبب التلخعة . ولقد حُجبت شهرته في التاريخ بظلال سيده نور الدين وابن اخيه صلاح الدين . ومع ذلك ، كان هو الذي أدرك بجلاء يفوق أى مسلم آخر ، أن غزو مصر بما لها من موقع استراتيجي وموارد لا تنضب ، هو المقدمة الضرورية لاسترجاع فلسطين ؛ وبمرغم تردد نور الدين ويقظة ضميره ، ظل شيركوه يعمل بلا كلل لتحقيق هذه الغاية . وكان لابن اخيه أن يحدد ما دأب على غرسه . كان ذا مظهر يُخلو من أهمية ، وكان قصيرا ، ربلا ، أحمر الوجه ، يصبر بعين واحدة ، وكانت ملاعجه تنم عن وضاعة مولده . غير أنه كان جنديا عبقريا . والقليل من القادة يتفاني جنودهم في جبهه (٣٢) .

ولقد تحقق الفرنج جيلا من الأهمية القاتلة لانتصار شيركوه . وبينما ألقى بعضهم باللائمة على جشع ماينز (أوف بلانسي) ، الذي جعل الملك يقبل المال بدلا من الحرب ، بحث آخرون عن كبش فداء فوجئوه في السيد الأعظم لفرسان المستشفى ، الذي أبحر على التخلي عن منصبه والعودة إلى بلاده في الغرب . وأما أمالريك نفسه فقد أرسل النداء إلى الغرب لتسيير حملة صليبية جديدة . فانطلقت في باكورة عام ١١٦٩م سفارة لتحريك العواطف ، يرأسها البطريق أمالريك ورئيس اساقفة قيسارية ، تحمل رسائل إلى الامبراطور فريديك ، ولويس السابع ملك فرنسا ، وهنري الثاني ملك إنجلترا ، ومارجريت الملكة الوصية على صقلية ، وإلى كورتات فلاندرز وبلوا . وهرى أنه بعد مضي يومين في البحر ، هبت عاصفة هوجاء أعادت سفن السفراء إلى عكا ، ولم يرض أحد من الركاب المجازفة مرة أخرى بأخطار الأعماق . وانطلقت سفارة ثانية يرأسها فريديك رئيس اساقفة صور ، ومساعد الأسقف ، وجون أسقف بانيلس ، وحييرت مرشد نظام فرسان المستشفى . ووصلوا روما في يولية ١١٦٩م حيث أعطاهم البابا الكمنلر الثالث خطابات توصية موجهة إلى جميع رجال الدين اتباعه . بيد أن تلك الرسائل جميعها لم تجد قتيلا ؛ إذ احتجزهم الملك لويس لأشهر

(٣١) (Beha ed-Din, P.P.T.S. pp. 53-5 and Ibn al-Athir, pp.558-60 and Atabegs, pp.251-3; Abu Shama, pp.118-19, 142-5; William of Tyre, xx,10, pp. 956 8.

(٣٢) (Beha ed-Din, P.P.T.S. p. 55; Ibn al-Athir, pp. 560-1 (xx, 5, p.892) بنسب العبارات كتابي استخدمها الكتاب العرب . ويصف بهاء الدين (1-30 pp) عزمه للتلف على صم مصر إلى ملك سيده.

كثيرة فى باريس ، حيث مات أسقف هانليس ، بينما كان الملك يشرح لهم مشاعله مع أسرة البلانتاجينيتس (الحاكمة فى إنجلترا) . فواصلوا رحلتهم إلى إنجلترا حيث حادتهم الملك هنرى عن متاعبه مع الكاينيين . ولم يكن هناك معنى لزيارة المانيا نظرا للخلاف بين البابا والامراطور . وبعد عامين من الإستجداء العقيم عادوا إلى فلسطين بقلوب متفطرة^(٢٣).

١١٦٩م : حملة تحالف ضد مصر

وأحرزت السفارة المرسله إلى القسطنطينية نجاحا أكبر . ذلك أن مانويل أدرك جيدا أن ميزان القوى فى الشرق قد انقلب بصورة خطيرة ، فعرض على أمالريك تعاون الأسطول الامبراطورى العظيم فى حملته التالية^(٢٤) ، فوافق الملك مسرورا . وربما أمكن مع ذلك استعادة مصر ، إذ أن نور الدين فى غاية الانشغال فى الشمال على ما يبدو . فقد نتج عن موت قره أرسلان ، أمير ديار بكر الأرتقى عام ١١٦٨م ، وما تلى ذلك من خلاف حول الميراث ، أن أفسد النظام على نور الدين وعلى أخيه قطب الدين صاحب الموصل ؛ فضلا عن أن غازى بن حسان ، حاكم منبج ، تمرد بعد ذلك مباشرة ومضت عدة أشهر قبل تسوية أمره . والآن كان قطب الدين يمتنصر ، وسرعان ما سوف تثار مسألة الاستخلاف على الموصل^(٢٥) . وفى مصر انتقلت ألقاب شيركوه وسلطته إلى ابن أخيه صلاح الدين . ولكن صلاح الدين ليس بالحاكم الخنك ، وكان هناك آخرون من أمراء شيركوه يمتنون استخلافهم مكانه ، غير أن الخليفة اختار صلاح الدين وهو على ثقة من أن انتقاره إلى الحيرة ستدفعه إلى الاعتماد على المسؤولين الفاطميين . وفى ذات الوقت كتب كبير الطواشي لدى العاضد - وهو نوبى يدعى المؤمن - سرا إلى القدس يد بالأساعدة فى حالة غزو الفرنج لمصر . ولكن لسوء حظه ، لاحظ أحد عملاء صلاح الدين شكلا غير طيبعى لحنين مع أحد سعاة البلاط مما أثار رييته ، فأخذهما وقطع حياتهما ووجد الرسالة فيهما . وانتظر المؤمن

William of Tyre, xx, 12, pp. 960-1; letters of Amalric in R.H.F. vol. xvi, pp. 187-8; (٢٣)
Ibn al-Athir, *Atabegs*, pp. 258-259. مات السيد الأعظم لفرسان المستشفى غرقا

و هو يعبر من ديبى إلى إنجلترا. انظر ٧٦ Delaville Le Roux, *Les Hospitaliers*.

William of Tyre, xx, 13, pp. 961-2. (٢٤)

Beha ed-Din, *P.P.T.S.* P 52; Abu Shama, pp. 188-9; Ibn al-Athir, *Atabegs*, p. 264; (٢٥)
Michael the Syrian, iii pp. 339-42; ومات قطب الدين فى العام ١١٧٠م.

نار صلاح الدين ، غير أن أنباء انعدام الأمن لديه شجعت المسيحيين^(٣٦).

وأرسل أمالريك إلى الامبراطور يستعجله ؛ وفي ١٠ يولية ١١٦٩م انطلق الأسطول الامبراطوري الضخم من الدردنيل بقيادة اللوق العظيم أندرونيكوس كوتوستيفانوس . وأبحر الأسطول الرئيسي إلى قبرص مستوليا على سفيتين مصريتين فى طريقه ، وأبحر أسطول أصغر مباشرة إلى عكا يحمل معونات مالية لجنود أمالريك . وقيل لأمالريك بأن يرسل إلى قبرص مستدعيا الأسطول عندما يرغب فى ذلك . لكن أمالريك لم يكن جاهزا ، إذ أن حملة عام ١١٦٨م سببت الاضطراب فى قواته ، وكانت خسائر فرسان المستشفى حسيمة جدا . وأما فرسان المعبد فكانوا لا يزالون يرفضون الاشتراك ، وقد خبت جذوة الحماس عند البارونات عمّا كانت عليه ، إذ أن التجربة السابقة أضعفت عزائمهم ، ولم يرسل أمالريك إلى قبرص لاستدعاء الأسطول إلى عكا إلا فى سبتمبر ، وقد أثار منظره الرائع مشاعر البهجة لدى السكان ؛ ولم تنهيا الحملة كلها للمسير إلى مصر إلا فى منتصف أكتوبر . وضاعف التأخير من الحظ النعس ؛ ذلك أن مانويل ، الذى أدخلوا فى روعه التفاؤل ، بعد عدة لحمة تستغرق وقتا قصيرا وزود سفنه بالموثون التى تكفى ثلاثة أشهر فقط ، وقد قاربت الأشهر الثلاثة على الانقضاء . ولم تستطع قبرص للمساعدة فى إعادة تموين الاسطول وهى التى لم تبرا بعد مما سببه رينالد من خراب ، وليس فى عكا موثون يمكن الحصول عليها^(٣٧) . وفى ذات الوقت تلقى صلاح الدين تحذيرات كثيرة عن الحملة ؛ ولكي يوفر لنفسه الأمان فى القاهرة اعتقل فى ٢٠ اغسطس ١١٦٩م الخصى الموثمن وضرب عنقه ، وطرد جميع خدام القصر ممن يعرف عنهم الولاء للخليفة واستبدلهم بصناتعه هو نفسه . وطرد بعض المسؤولين الذين شجعهم الخليفة على تخريب حرس القصر النوبيين على الثورة ومهاجمة جنود صلاح الدين . وقام أخو صلاح الدين ، فخر الدين ، بهجوم مضاد لكنه لم يستطع أن يفعل شيئا إلى أن أشعل صلاح الدين النيران فى ثكنات الحرس فى القسطنطية التى كان بها زوجات وأولاد أفراد الحرس النوبيين ، فما كان من الحرس الا أن هروا هربا لإنقاذهم؛ فانقض عليهم فخر الدين وقتلهم جميعا على وجه التقريب . أما الخليفة الذى كان يقرب للمركة ، فقد سارع ليؤكد ولاءه لصلاح الدين . وأدى تخلي الخليفة عن النوبيين إلى القضاء على الحرس كله ؛ إذ أن الحرس الأرمني ، الذى لم يشترك فى

(٣٦) Beha ed-Din, P.P.T.S. pp. 55-6; Ibn al-Athir, pp. 566-8; Abu Shama, p.146. (٣٧) التى أصدرها الخليفة بتعيين صلاح الدين موجودة فى برلين ، folios long. 9A .

(٣٧) Nicetas Choniates, pp. 208-9; William of Tyre, loc. cit..

المعركة ، قد حُرق حتى الموت في النكات . وهكذا أُلحق صلاح الدين في إسكات معارضيه^(٢٨).

١١٦٩م : حصار دمياط

انطلق الجيش المسيحي أخيراً يوم ١٦ أكتوبر . وعرض أندرونيكوس كورتوستيفانوس ، الذي أغاضه تأخير إمارك ، نقل جُل الجنود بحراً ؛ لكن الفرنج أصروا على الطريق البري . وفي ٢٥ أكتوبر دخل الجيش مصر عند الفرما بالقرب من بلوزيوم . وكان صلاح الدين يتوقع هجوماً على بليس ، فركز قواته هناك ؛ لكن السفن البيزنطية كانت قد نقلت الفرنج عبر فروع النيل الشرقية ، وإجبرت بمحاذاتهم بطول الشاطئ ، فزحف الفرنج بصورة خاطئة على دمياط ، تلك القلعة الغنية التي تحكم في فرع النيل الرئيسي ، ومنها يستطيع الأسطول الإبحار باتجاه القاهرة . وبلغت صلاح الدين . ولم يجرؤ هو نفسه على مغادرة القاهرة خشية أن يتشجع مناصرو الفاطميين للقيام بثورة ؛ لكنه أرسل التعزيزات إلى دمياط ، وكتب بنفسه إلى سوريا يطلب المساعدة من نور الدين . وكانت الحامية في دمياط قد أُلقت بسلسلة عظيمة بعرض النهر ؛ ولم تمكن السفن اليونانية - التي أعاقها أيضاً رياح معاكسة - من الإبحار مروراً بالمدينة كي تعرض تعزيزات الجنود والمؤن الآتية في البحر من القاهرة . وربما استطاع المسيحيون الاستيلاء على القلعة بهجوم مفاجئ ؛ غير أنه برغم الحاح كورتوستيفانوس للقيام بهجوم فوري - وقد شغله تناقص الإمدادات - فقد شعر إمارك بالرهبة من التحصينات المروعة ، وأبدى رغبته في تشييد للزيد من أبراج الحصار . وبقرار خاطئ وضع البرج الأول أمام أقوى جزء في الأسوار ؛ وأطلق اليونانيون آلات حصارهم تقصف ناحية مقدسة تضم كنيسة صغيرة مكرسة للسيدة العذراء ، وهي ناحية كانت السيدة العذراء قد توقفت فيها أثناء رحلتها إلى مصر؛ فذهب الملح بين السكان المحليين من المسيحيين والمسلمين على السواء . وفي كل يوم يتلف جنود جدد إلى داخل المدينة . وفي كل يوم كانت حصص البحارة اليونانيين ورفاقهم على الشاطئ تتناقص ، دون أن يساعدهم حلفاؤهم الفرنج بما لديهم من وفرة في الإمدادات . وفي كل يوم كان كورتوستيفانوس يناشد إمارك المجازفة بهجوم شامل على الأسوار ، ويرد إمارك بأن المجازفة بالغة الخطر ، ويهيمس له قواده المرتابون

فى اليونانيين بأن الذى يحرك حماس كوتوستيفانوس هو رغبته فى الاسيلاء على ديماط كجزء من الغنائم الامباطورية . وما أن أهل شهر ديسمبر حتى بدأ حليا أن الحملة قد فشلت . فبدون طعام لا يستطيع اليونانيون المضى فى الحرب . وأطلق المدافعون قاربا مشتعلا فى وسط الأسطول ، فأنزل باليونانيين خسائر فادحة ، رغم أن تدخل امالريك العاجل قلل من الأضرار . وصارت القلعة الآن مزودة جيدا بالرجال والامدادات ، وقيل إن الجيش الإسلامى الآتى من سوريا يقترب ؛ وعندما هطلت الأمطار هطولا مبكرا وأحالت المعسكر المسيحى إلى مستنقع ، كان الوقت قد حان لرفع الحصار . ولا نعرف على وجه اليقين ما إذا كان أمالريك هو الذى بدأ التفاوض مع العرب أم كوتوستيفانوس ، ولا الشروط التى اتفق عليها . وربما أعطى المسيحيون تعويضا ماليا ؛ وبكل اليقين كان أمالريك يأمل فى عزل صلاح الدين عن نور الدين . يظهر من مظاهر الصداقة مع صلاح الدين خاصة وإن علاقات امالريك بنور الدين يشوبها البرود على الأرجح.

وفى ١٣ ديسمبر حرق المسيحيون آلات حصارهم كلها حتى لا تقع فى أيدي المسلمين ورحلوا عن ديماط ، ووصل الجيش إلى عسقلان فى الرابع والعشرين . أما الأسطول فكان أقل حظا ؛ فبينما كان مبحرا باتجاه الشمال هبت عاصفة شديدة ، ولم يستطع البحارة الذين كانوا يتضورون جوعا السيطرة على سفنهم التى امتلأ الكثير منها بالماء وغاص فى الأعماق . وكانت مياه البحر تلتقى بالثلث اليونانية على شواطئ فلسطين لأيام ؛ وهرب كوتوستيفانوس نومه وأبحر إلى كيليكيا ومنها ارتحل برا لرفع تقريره إلى الامباطور . ووصلت بقايا الأسطول العظيم إلى مياه البوسفور فى وقت مبكر من العام التالى^(٣٩).

وأدت النتيجة الفاجعة للحملة حتما إلى تبادل السباب والإتهامات . وألقى الفرنج باللائمة على اليونانيين لنقص الامدادات ؛ والقى اليونانيون ، بتعمق أكثر ، باللوم على

(٣٩) William of Tyre, *cx*, 14-17, pp. 962-71; Cinnamus, pp. 278-80. الحملة أرسل صلاح الدين إلى مانويل عارضا دفع إثارة سنوية ، لكن مانويل رفضها ؛ ومن الناحية الأخرى ، يستنتج 19-209 Nicetas Choniates, pp. 209-19; Beha ed-Din, *P.P.T.S.* pp. 56-9; Abu Shama, pp. 151-13; Ibn al-Adhir, pp. 668-70 and *tabegz*, pp. 259-60 ويفترض ميخائيل السورى 369 (m, p. 335, and Armenian version, pp. 369-70) أن البيروانيين أحتوا رشوة من صلاح الدين للتخلي عن الحملة . ودليله على ذلك مناهض لليونانيين على نحو ثابت بحيث يفقد قيمته . ويقول ولهم الصورى إن كوتوستيفانوس كان هو أول من طلب وقف القتال ، بينما يقول Nicetas إنه كان الملك.

الفرنج للتأخير الذي لم تكن له نهاية . على أن امالريك والامبراطور أدركا أنه لا ينبغي كسر التحالف . إذ أن صلاح الدين الآن سيد مصر بلا منازع .

وكان صلاح الدين من الحكمة بحيث لم يقع في الشرك الدبلوماسي الذي أعده له امالريك . ولقد كان نور الدين يثق في شيركوه ، لكنه كان مرتابا في طموحات حاكم مصر الجديد ؛ ومع ذلك لزم صلاح الدين جانب الاستقامة المثالية . ذلك أن نور الدين بعث في ابريل ١١٧٠م إلى صلاح الدين والده نجم الدين أيوب مع صحبة من الجنود السوريين ، في لفنة من لفنتات الصلقة من ناحية ، وربما كتلميح من ناحية أخرى ، إذ كان أيوب شديد الولاء لسيده . وصاحب القافلة أعداد كبيرة من التجار السوريين المتلهفين على تبادل التجارة مع القاهرة ، ولكي يساعد نور الدين هذه القافلة الضخمة على العبور بصورة مأمونة عبر أراضي الأردن ، قاد استعراضا عسكريا ضد الكرك^(٤٠) . وكان ذلك التحرك هو الحركة الوحيدة التي أقدم عليها نور الدين ضد الفرنج ؛ وكان قد تركهم في سلام أثناء حملتهم على مصر ، بل انهم تمكنوا في يناير ١١٧٠م من استعادة قلعة عكار جنوب القبية ، والتي ربما كانوا قد فقدوها عام ١١٦٥م . وقد سلمها امالريك وكذلك مدينة أرقا - بصفته وصيا على طرابلس - إلى فرسان المستشفى الذين باتوا يسيطرون على الوادي كله الآن^(٤١) .

١١٧٠م : زلزال يضرب أنطاكية

في يوم ٢٩ يونية ١١٧٠م زلزل سوريا بزلزال مروع ألحق بها من الدمار نفس القدر الذي سببه زلزال ١١٥٧م ؛ وفي الأشهر القليلة التالية انهمك المسيحيون والمسلمون سواء بسواء في اصلاح ما أصاب قلاعهم من أضرار . وقد أصيبت حلب وشيزر وحماه وحمص بدمار شديد وكذلك الكرك وطرابلس وجبيل . وفي أنطاكية كان الدمار هائلا ، وجد فيه الفرنج عدالة لمسية ؛ إذ كان البطريرق اليوناني ورجال كنيسته يقيمون قداسا في كاتدرائية القديس بطرس عندما انهيار عليهم المبنى . وبينما كان أثناسيوس يحضر تحت الأقباض أسرع الأمير يوهنند ورجال بلاطه إلى القصر

(٤٠) Beha ed-Din, P.P.T.S. PP. 59-60; Abu Shama, pp. 153-4; Ibn al-Athir, *Atabegs*, pp.260-1.

(٤١) Abu Shama, p.149. وحدث انهيار عكار وأرقا إلى فرسان المستشفى بعد وقوع الزلزال في يولية (Rohricht, *Regesta*, p.125).

يتوسلون إلى غريمه إيمرى (اللاتيني) العودة إلى كرسبه البطريرقي . وهكذا انتهت العزة القصيرة من الحكم الكنسي اليوناني^(٤٢).

ولم يتمكن الامبراطور من التدخل رغم تلقيه الأنباء بمشاعر الغضب . ذلك أن الأمور كانت تسيء سيرا سيرا في كيليكيا ؛ فقد مات الأمير ثوروس عام ١١٦٨م تاركا طفلا ليخلفه - روين الثاني - تحت وصاية لورد فرغني يدعى توماس كانت امه أخت ثوروس . لكن أمنا ثوروس ، مليح ، أثار نزاعا حول الاستخلاف ؛ وكان في وقت ما قد أخذ على نفسه العهد كفارس من فرسان المعبد ، وبعد مشاجرته مع ثوروس ومحاولة اغتياله هرب إلى نور الدين وتحول إلى الاسلام . وفي وقت مبكر من عام ١١٧٠م أمدته نور الدين بالجنود وتمكن بذلك من خلع ابن اخيه ، ليس هذا وحسب وإنما توغل ايضا في سهل كيليكيا واستولى على المصيصة وأدنه وطرسوس من حامياتها البيزنطية . ثم أنه هاجم فرسان المعبد في باجراس ، مما دفع يوهنن إلى الاستجداء بأملريك ، الذي توغل داخل كيليكيا ، ويبدو أنه أعاد الحكم الامبراطوري مؤقتا . ومن الجائز أن يكون عمله هذا السدود قد أحدث وفاقا لدى مانويل وتعريضا لخسارة سيطرته الكنسية في انطاكية . لكن مليح لم يرتدع . وبعد عام او بعض عام تمكن من أسر قسطنطين كولو مان وأغار مرة اخرى على كيليكيا^(٤٣).

وكان نور الدين في تلك الأثناء مشغولا في الشرق الأبعد . فقد مات أخوه قطب الدين صاحب الموصل في صيف ١١٧٠م ؛ وتنازع ابنه سيف الدين وعماد الدين على الميراث ، ومرت بضعة اشهر قبل أن يتمكن نور الدين من تسوية المسألة بما يتفق ورغبته^(٤٤) . وكانت الهلة ذات فائدة للفرنجة . غير أن مشكلة مصر بقيت بلا حل . وبقي املريك متمسكا بسياسة ذات الشعبين : التحالف الوثيق مع الامبراطور واستمرار المناشدة للغرب . وفي ربيع ١١٧١م قرر القيام بزيارة شخصية إلى

(٤٢) Michael the Syrian, III, p.339; Ibn al-Athir, *Atabegs*, p. 262; William of Tyre, *xx*, 18, pp.971-3.

(٤٣) William of Tyre, *xx*, 26, pp. 991-2; Nicetas Choniates, p.183; Michael the Syrian, *III*, pp. 331, 337; Sambat the Constable, pp. 622-5; Vahram, *Rhymed Chronicle*, pp. 508-9; ومن غير الممكن البت في التاريخ . إذ أن وليسم الصوري يحدد تلك الأحداث بعد زيارة املريك للقسطنطينية ، وميخائيل السوري قبل زوال عام ١١٧٠م . وكانت طرسوس ما تزال يونانية عندما عاد هنري الأسد Henry the Lion من حملته الصليبية عام ١١٧٧م (Arnold of Labeck, pp.22-3).

(٤٤) أنظر المراجع أعلاه ص (٤٤١) للمحرفة (٣٥)، وأدناه ص (٤٥٠).

التسطينية.

وتأخر رحيله بسبب هجوم مفاجئ قام به صلاح الدين على حدوده الجنوبية .
ففى وقت مبكر من عام ١١٧٠م ظهر جيش مصرى ضخم أمام الداروم ، وهى آخر
قلعة فرنجية جنوبية على البحر المتوسط . وكانت دفاعاتها ضعيفة ، ورغم عدم توفر
آلات حصار لدى صلاح الدين فقد بدأ سقوطها وشيكا . فسارع امالريك ، ومعه
البطريق وقطعة من اثر الصليب الحقيقى ، إلى عسقلان التى وصلها يوم ١٨ ديسمبر ،
وراصل مسيرته إلى قلعة فرسان المعبد فى غزة ، حيث ترك مايلاز (اوف بلانسى)
لقيادتها إذ رافقه فرسان المعبد فى مسيرته إلى الداروم . وتمكن من اختراق الجيش
المصرى ودخل الداروم ، وعلى الأثر رفع صلاح الدين الحصار وسار إلى غزة ، فاستولى
على أسفل المدينة ، ورغم ما أبداه مايلاز من مقاومة عنيفة ، وقتل سكانها . على أن
القلعة كانت هائلة بحيث لم يغامر صلاح الدين تخليتها . وبنفس النجاة التى جاء
بها صلاح الدين ، اختفى مرة أخرى عاتدا إلى الحدود المصرية . ثم إنه أرسل أسطولاً
صغيراً أعلى خليج العقبة واستولى على المخفر الفرنجى الأمامى المسمى أبلة الواقع على
رأس الخليج ، وذلك نى الأيام الأخيرة من السنة^(٤٥).

١١٧١م أمالريك فى القسطنطينية

غادر امالريك عكا قاصداً القسطنطينية يوم ١٠ مارس ، ومعه حاشية كبيرة تضم
اسقف عكا ومارشال البلاط جيوار (اوف بوجى) . وكان سيد فرسان المعبد ، فيليب
(اوف ميلى) قد استقال من منصبه ليقبض الملك كسفر . وبعد الرسو فى طرابلس ،
واصل الملك إبحاره إلى الشمال . وفى نجايبول قابله صهره وكانت الرياح للمعاكسة قد
اضطرتته إلى الذهاب برا إلى هرقله . ومن هناك ركب الملك البحر مرة أخرى كى
يدخل العاصمة من بوابة القصر فى ميناء بوكوليون ، وهو شرف لا يتناهى سوى الملوك
المترشحين.

واستقبل امالريك استقبالا ملاه بهجة هو وحاشيته . وكان مانويل يستلطف
الفرجين عموماً ، وقد وجد أمالريك متعاطفاً معه . وأظهر كرمه السخى المعتاد .
وشاركت عائلته كلها - خاصة صهره - فى الاحتفاء به . وأقيمت قداسات دينية

واحتفالات لا نهاية لها . وجرى استعراض راقص في هيسودروم ، ورحلة بحرية أعلا السفور وأسفله^(٤٦) . وفى وسط السفور ناقش الامبراطور والملك المستقبل . وعقدت معاهدة وتم التوقيع عليها ، لكن بنودها لم تسجل . ويبدو أن الملك اعترف فيها على نحو مبهم بسيادة الامبراطور على المسيحيين الوطنيين ، وان مانويل وعد بالمساعدة البحرية والمالية وقتما تنهيا حملة اخرى للهجوم على مصر ، وأنه يتعين القيام بعمل مشترك ضد ملوح الأرميني . والأرجح أن كانت هناك بنود بشأن الكنيسة اليونانية فى انطاكية ، بل وربما فى المملكة ، التى تول فيها مانويل بالفعل فى عام ١١٦٩م مسؤولية إعادة زخرفة كنيسة الميلاد فى بيت لحم ، التى تحمل نقشا مكتوبا بالفنسيقساء يشهد بأن الزخرفة أجراها إيقرايم بناء على أوامر الامبراطور . كما تولى مسؤولية اجراء الإصلاحات فى كنيسة القبر المقدس^(٤٧) .

وأما ما كانت عليه تفاصيل المعاهدة ، فقد رضى الفرنج بزيارتهم الرضا كله ، وأعجبوا بمضيفهم لما إعجاب . وفى ١٥ يونية أنجروا من القسطنطينية عائدتين إلى بلدهم مخدومهم الأمال العراض للمستقبل .

وأما مناشدة الغرب إرسال حملة صليبية فكانت أقل نجاحا ؛ ذلك أن فريديريك رئيس أساقفة صور كان ما يزال يتجول بجوالا عقيما بين بلاطى فرنسا وإنجلترا . وفى نهاية ١١٧٠م تقريبا كتب له أمارليك كى يوجه الدعوة إلى ستيفن (أوف شامباني)، كونت سانسير ، للحضور إلى فلسطين ليتزوج الأميرة سيبيللا^(٤٨) . كانت هناك مأساة

(٤٦) William of Tyre, xx, 22-4, pp. 980-7; Cinnamus, p. 280 وما لورده سيناموس مقتضب جدا يقول فيه ان اسارليك وعد الامبراطور بمنحه قلعة ؛ Michael the Syrian, iii, p. 343.

(٤٧) De Bogue, *Les Eglises de la Terre Sainte*, pp. 99-103 الذى يورد وصفا للفنسيقساء فى كنيسة بيت لحم . ويشير اليها الرحالة اليونانى فوكاس Phocas ويتحدث عن الإصلاحات فى كنيسة القبر المقدس (pp. 19, 31) ويناقش La Monte فى "أل أى مدى كانت الامبراطورية البيزنطية مستعدة على الولايات الصليبية؟ of the Crusading States؟ To what extent was the Byzantine Empire the suzerain ؟" لكن مانويل ، كأسلاته قبل الصليبيين ، ربما اعتبر نفسه مسؤولا عن رفاهية الأرثوذكس فى فلسطين وإن حقه فى التدخل لصالحهم كان معززا به . أنظر أعلاه ص ٣٦٩ عن بطريق القدس الذى احتفظ به مانويل احتياطيا فى القسطنطينية . وربما يعزى الى مانويل اجراء الإصلاحات حوالى آنذاك فى المنشآت الأرثوذكسية فى فلسطين ، مثل (Lavra of Calamon) أنظر Vailhé, 'Les Laures de Saint Gerasime et de Calamon' in *Echos d'Orient*, vol. II, p. 117) وكذلك ديمر القديس ليوثيميرس .) أنظر محاولة الصليبيين استعمار فلسطين وسوريا The Crusaders' attempt to colonize Palestine and Syria *Journal of the Royal Central Asian Society*, vol. xxi, pp. 292-3.

(٤٨) William of Tyre, xx, 25 mo, 988. وكان ستيفن حفيد كونت بلوا الصليبي وأخضر أبناء تيبالدا،

حدثت في البيت الملكي عجلت بهذا الاقتراح . فقد أرسل ابن امالريك - بالدوين - وهو الآن في التاسعة من عمره مع رفاق من سنه لتلقي التعليم لدى وليم رئيس شمامسة صور . وكان صيبا وسيما ذكيا ، وفي يوم ما ، بينما كان التلاميذ يختبرون قوة التحمل لدى كل منهم مفرز أفلانفرهم في أذرع بعضهم البعض ، لاحظ معلمهم وليم أن الأمير هو فتى الذي لم ينفل قط ؛ فراح يراقبهم بعناية وسرعان ما تحقق من أن الولد عديم الإحساس بالآلم لأنه كان مجهوما^(٤٩) . كان ذلك من تصارييف الرب بسبب زواج سفاح القرى الذي أقدم عليه والده ، أمالريك وأجنيس ؛ وكانت الحادثة نذير شوم للمملكة . وحتى عندما يكبر بالدوين لن تتمكن الأسرة الحاكمة من الاستمرار من خلاله ، وربما تحمل الملكة اليونانية الشابة ابنا بعده ؛ على أنه في تلك الآونة ، وتوخيا للسلامة ، رأت حكمة امالريك أن تزوج ابنته الكبرى سيبيلا من أمير غربي عنك ثرى يستطيع التصرف وقت الضرورة كوصي أو حتى كملك . وقبل سنتين الدعوة وهبط شاطئ فلسطين في صيف ١١٧١م مع صحة من الفرسان ، وكان ذلك قبل وصول امالريك من القسطنطينية بأيام قلائل . غير أنه لم يرض عن مظهر فلسطين . وقطع فجأة مفاوضات الزواج بطريقة فظة ، وبعد تأدية النذر في الأماكن المقدسة رحل مع صحبته إلى الشمال متزيا زيارة القسطنطينية . وأثناء عبوره كيليكيا ترصده مليح الأرميني وسليه كل ما كان معه^(٥٠) .

وفي العام التالي جاء إلى فلسطين زائر أكثر أهمية ، هنري الأسد ، دوق ساكسونيا وبافاريا ، وحفيد الامبراطور لوثر ، وزوج ابنة هنري الثاني ملك إنجلترا . غير أنه رفض هو الآخر أن يحارب من أجل الصليب قائلا إنه جاء كمجرد حاج ، ورحل إلى ألمانيا بأسرع ما يمكن^(٥١) .

كونت بلوا وتشاترترز وتروى . وقد ولد حوالي ١١١٣م ، وفي عام ١١٥١م فر هاربا بزواجه من ماتيلدا (أوف دوزي) . (انظر Anselme, *Hist. Généalogique de la race, II*, p. 847) ولما كانت روحته تدعى أحيانا أليكس ، وأحيانا أخرى ماريا ، فمن المرجح أنه تزوج أكثر من مرة وأنه كان أرملًا في عام ١١٧٠م .

(٤٩) William of Tyre, *xxii*, 1, pp. 1004-5.

(٥٠) *Ibid.* *xx*, 25, p. 988

(٥١) ورد 'The Crusade of Henry the Lion' Joranson وصفا مطولا لحملته الصليبية في *Medieval Essays presented to G. W. Thompson* Arnold of Lübeck ترجمه للراحه هو .

١١٧١م : انتهاء الخلافة الفاطمية

تسببت لا مبالاة الغرب في عيية أمل مريرة . على أنه ربما لم تكن هناك ضرورة عاجلة لتسيير حملة ضد مصر ، إذ بنا أن علاقات صلاح الدين بنور الدين وصلت إلى نقطة القطع . ففي عام ١١٧١م كان نور الدين قد وضع حامية خاصة به في الموصل ، حيث يحكم ابن اخيه سيف الدين ، وكان قد ضم نصيبين ووادي نهر خابور إلى نطاق سلطته ، ومنع سنجار لابن اخيه المفضل لديه عماد الدين . وبنوازع التقى لنصرة الإسلام الأصولي ، كتب إلى صلاح الدين طالبا الكف عن ذكر اسم الخليفة الفاطمي في المساجد المصرية واستبداله باسم الخليفة في بغداد . ولم يرغب صلاح الدين في الامتثال لهذا الطلب ؛ إذ بعد قرنين من الحكم الفاطمي بات النفوذ الشيعي قويا في مصر . فضلا عن ذلك ، ورغم أنه قد يعترف بنور الدين سييدا له ، فإن سلطته في مصر مستمدة من الخليفة الفاطمي . فراح يراوغ ، إلى أن هدد نور الدين في اغسطس بالحضور شخصيا إلى مصر . وبعد أن اتخذ صلاح الدين احتياطات الشرطة ، أعد العدة للتفكير ؛ بيد أنه لم يجرؤ احد على الإقدام على أول خطوة ، حتى أول يوم جمعة من السنة الإسلامية ٥٦٧ هجرية عندما خطا إلى المسجد برباطة جأش زائر سني من الموصل واعتلى منبر الجامع الكبير ودعا للخليفة المستضي . وحذت القاهرة كلها حذوه . وكان الخليفة الفاطمي العاضد راقدا في القصر محتضر ، ومنع صلاح الدين الخدم من إخطاره بالنبا قائلا : "إن يرا من مرضه ، فسرعان ما سيعلم ، وإن يموت ، فليمت في سلام" . على أن الشاب البائس عندما طلب رؤية صلاح الدين قبل وفاته بضع ساعات ، رفض طلبه خوفا من وجود مكيدة . وندم صلاح الدين على رفضه بعد فوات الأوان ، وكان لا يذكره الا بالخير . وهكذا هلكت الأسرة الحاكمة الفاطمية بموت العاضد . وجمع شمل من تبقى من الأمراء والأميرات ، وأرسلوا حيث عاشوا حياة فاعرة ولكن دون أى اتصال بالعالم^(٥٢).

وبعد أيام قليلة انطلق صلاح الدين لمهاجمة قلعة الشوبك جنوبي البحر الميت ، وشدد الحصار حولها . وخف الماريك لانقاذها ، لكنه رحل عن القدس متأخرا للغاية بسبب معلومات خاطئة . وعندما كانت الحامية تنهيا للتسليم ، ظهر نور الدين فجأة على الطريق إلى الكرك ؛ وفي تلك اللحظة رفع صلاح الدين الحصار ، قاتلا نور الدين

(٥٢) Ibn al-Athir, pp 575-80, and *Atabegs*, pp. 202-3; Kemal ed-Din, ed. Blochet, p.551; Beha ed-Din, P.P.T.S.pp.61-2.

إنه مضطر إلى العودة إلى القاهرة بسبب حروب أخوته في مصر العليا. وبدا ذلك لنور الدين بعض خيانة يتعين للمعاقبة عليها بالقوة. وعندما سمع صلاح الدين بغضبه شعر بالخطر واستدعى مجلساً من أفراد عائلته وقواده، ونصح الشباب من أفراد الأسرة بالتحدى؛ غير أن أبا صلاح الدين، نجم الدين أيوب الممن، وقف وقال إنه هو نفسه مخلص لسيدته وانتهر ابنه لطموحه، وعندما خلا به وبخه مرة أخرى على أن جعل طموحه بيتاً حلياً. فأخذ صلاح الدين بنصيحته وأرسل باعتذاراته البالغة إلى نور الدين الذي قبلها إلى حين^(٥٣).

١١٧٢م: إطلاق سراح ريموند أمير طرابلس

وفي صيف ١١٧١م خطط نور الدين لحملة على الجليل، لكنه كف عنها. وفي أواخر الحريف ارتكب الفرنج أعمال قرصنة من اللاذقية هاجموا فيها سفينتين بحاريتين مصريتين، مما أثار سورة غضبه، فراح يخرّب الأراضي الأنطاكية والطرابية، ودمر حصنى صافيتا وأريحا، مما اضطر الفرنج إلى دفع تعويض باهظ حتى يتوقف^(٥٤). غير أنه في عام ١١٧٢م فضل استمرار السلام، جزئياً لعدم ثقته في صلاح الدين من ناحية، ولأنه كان يرغب في الحصول على مساعدة السلاحقة في الهجوم على أنطاكية من ناحية أخرى. لكن السلطان السلجوقي، بعد أن تلقى تحذيراً صارماً من القسطنطينية، تخلى عن تقدمه وبدلاً من ذلك بدأ حرباً ضد الدانشمند استمرت عامين. وبهذا أنقذ التحالف البيزنطي أنطاكية على الأقل، رغم أنه لم يحقق شيئاً يذكر، من اتلاف بين حلب وقرنية^(٥٥). وفي الوقت نفسه على وجه التقريب، وافق نور الدين في نهاية الأمر على إطلاق سراح ريموند أمير طرابلس لقاء مئتين ألف دينار. واشترك الملك وفرسان المستشفى معا في جمع أغلب المبلغ؛ وسُمح لريموند بالعودة إلى

(٥٣) William of Tyre, xx, 27, pp. 992-4; Ibn al-Athir, pp. 581-3, and *Atabegs*, pp. 286-8; Kemal ed-Din, ed. Blochet, p. 552; Maqrīsi, ed. Blochet, *Revue de l'Orient Latin*, vol. VIII, p. 506. ولورد بهاء الدين P.P.T.S. pp. 62-3 سرداً مائراً مبهماً، مخالطاً الحملات في عامي ١١٧١م و١١٧٢م. كما أنه يجعل صلاح الدين يقول إنه هو فقط رفض التفكير في معارضة نور الدين. (p. 65).

(٥٤) Ibn al-Athir, *Atabegs*, p. 279; Kemal ed-Din, p. 584; Beha ed-Din, P.P.T.S. p. 62. ويقول بهاء الدين أن نور الدين استولى على لوقا، وهو اسم خطأ بدلاً من أريحا.

(٥٥) Cinnamus, pp. 291-2; Imad ed-Din, pp. 159-60. وكان طنج أرسلان قد استقبل هنري الأسد استقبالا حسناً أثناء مروره بالاتاشول في طريقه من فلسطين.

بلده . ولكنه لم يدفع أبداً باقى المبلغ المستحق لنور الدين وقدره ثلاثين ألف دينار^(٥٦).

وبدأت الحرب عام ١١٧٣ م . ذلك أن أمالريك بعدما شعر بما يكفى من الأمان اتجه شمالاً داخل كيليكيا لمعاينة مليح على ما ألحقه بستيغن (أوف شامباني) من إساءة ولكى ينفذ وعده للإمبراطور . ولم تتجز الحملة شيئاً سوى الحيلولة دون أن يزيد مليح من التوسع^(٥٧) . وانهز نور الدين الفرصة وغزا منطقة الأردن واستدعى صلاح الدين لمساعدته . وفى اخلاص صلاح الدين لنصيحة أبيه ، اتجه شمالاً بجيش من مصر وضرب الحصار حول الكرك ، بينما سار نور الدين جنوباً من دمشق . وباقترابه رفع صلاح الدين الحصار وعاد إلى مصر قائلاً - بحق - إن والده يعاني مرضاً خطيراً . غير أنه من الواضح أن صلاح الدين لم يكن راغباً فى القضاء على الدولة الفرنجية الحاصزة الواقعة بينه وبين سيده المتعسف . فعسكر نور الدين بدوره أمام الكرك ، التى كانت عاصمة منطقة الأردن ، وكانت تنتمى إلى ورثة هـى ستيفانى (أوف ميلى) . وكان زوجها الأول - همفرى - وريث تبين ، قد مات قبل ذلك بسنوات قليلة ؛ وكان زوجها الثانى ، وهو قهرمان أمالريك - مايلز (أوف بلانسى) - بعيداً مع الملك ؛ وكان أول من خف لتجدها صهرها ، الكونستابل للسـن ، همفرى الثانى أمير تبين . وبتعبئة القوات المتبقية فى المملكة انسحب نور الدين ، وقد ملأه الحزن على صلاح الدين . وعندما سمع فى أغسطس بوفاة نجم الدين أيوب ، أخلص أتباعه فى مصر ، نذر أن يغزو مصر بنفسه فى الربيع التالى^(٥٨).

١١٧٣ م : اغتيال سفراء الحشاشين

كان فى هذه الفترة بين المسلمين تفرقة للفرنج . وفى خريف ١١٧٣ م تلقوا عروضاً من مكان آخر لم يكن متوقعا . ولم يكن يُسمع عن الحشاشين سوى القليل

(٥٦) Abu Shama, p. 168; William of Tyre, xx, 28, p. 995. غامضة . انظر Baldwin, Raymond III of Tripoli, p. 11 and n. 23. ويقع التاريخ بين سبتمبر ١١٧٣ ومارس ١١٧٤ م.

(٥٧) William of Tyre, xx, 26, pp. 991-2. (انظر المراجع أعلاه ص ٤٤٩) (للحرفنة ٤٤٩) وربما خلط ولیم بين حملتي أمالريك.

(٥٨) Ibn al-Athir, pp. 587-93, and Atabegs, p. 293; Kcma! ed-Din, ed. Blochet, p. 553, p. 509-11. Maqrîsi, ed. Blochet, *Reveu de l'Orient Latin*, vol. vii. وصلت نجـم الدين إثر سقوطه من فوق جواده وهو يكافى لعبة الجوكان (البرلى).

خلال العقود المنصرمة ، بخلاف اغتيالهم التعسفى لريموند الثانى أمير طرابلس عام ١١٥٢م ، إذ كانوا يوطدون مقارهم بهلواء فى جبال النصيرى . وعلى الحملة لم يظهروا عدائوتهم للفرنج ، وإنما كان عدوهم المقيت هو نور الدين الذى تسببت قوته فى تقييدهم شرقا . لكنه كان عاجزا عن قمعهم ، وفى إحدى الليالى عثر على خنجر فوق وسادته ، كان بمثابة انذار له كى لا يضى شأوا بعيدا . ولكون عواطفهم تميل إلى الشيعة وليس السنة ، فقد صدمهم انتهاء الخلافة الفاطمية . وفى عام ١١٦٩م أرسلت قيادة الحشاشين من مقرها فى قلعة (كلموت) فى فارس محافظا جديدا لمقاطعة النصيرى ، هو رشيد الدين سينان من بصرى . وبدأ هذا الشيخ الرهيب ، الذى كان يعرفه الفرنج باسم عموز الجبل ، سياسة أكثر نشاطا . إذ أرسل الآن إلى امالريك يقترح انشاء تحالف وثيق ضد نور الدين ، والمع بأنه هو وأتباعه كلهم يفكرون فى التحول إلى المسيحية ، وكان حليا أن للقبائل لذلك هو إلغاء الإتاوة التى أفلح فرسان المعبد فى طردوس فى فرضها على مختلف قرى الحشاشين . وسواء كان امالريك يظن أن الحشاشين سيتحولون إلى المسيحية أم لا ، أقبل على تشجيع صداقتهم فى سرور . وعاد مبعوثو الشيخ سينان باجتاه الجبال يحملون وعدا بأن تلحق بهم حالا سفارة فرنجية . وبينما هم فى ترحالهم عبر طرابلس ، سقطوا قتلى فى كمين نزهة لهم فارس من فرسان المعبد ، وولتر (أوف مينسيل) ، بتواطؤ مع سيده الأعظم . وارتاع الملك امالريك ، فقد دمرت سياسته ولطخت سمعته بمجرد أن نظام فرسان المعبد كان بالغ الجشع بحيث يرفض التضحية بجزء صغير من إيراداته . وأمر السيد الأعظم ، أودو (أوف سانت أساند) بتسليم الجاني . ورفض أودو ، وإنما عرض مجرد إرسال وولتر كى يثامكه البابا ، إذ أنه لا يعترف بأية سلطة أخرى عداه . غير أن امالريك كان فى قمة الغضب بحيث لم يعبا بدستور نظام فرسان المعبد . وأسرع مع بعض الجنود إلى صيدا حيث السيد الأعظم وهيئة الكنيسة ، واقتحم عليهم مجلسهم بالقوة وخطف وولتر وعاد به وإلقاء فى غيابة السجن فى صور . وأرسل من يؤكد للحشاشين أن العدالة اخذت مجراها ، فقبل الحشاشون اعتذارات الملك . وفى تلك الأثناء عزم امالريك أن يطلب من روما حل نظام فرسان المعبد العسكرى^(٥٩).

وكانت فاتحة عام ١١٧٤م فاتحة حسنة للمسيحيين ، إذ أصبح الحشاشون أصدقاء ، وأمسى التحالف البيزنطى في أحسن أحواله ، ووعد ملك صقلية الصغير ، ولیم الثانى ،

بتقديم المساعدة البحرية للربيع ، وبلغ الشقاق بين نور الدين وصلاح الدين حد الأزمة. ولم يكن صلاح الدين نفسه أماناً قط في مصر التي راحت فيها رؤوس الشيعة تحميك ضده المكائد بينما كانت على اتصال بالفرننج . وفي عام ١١٧٣م أرسل صلاح الدين أخاه الأكبر ، توران شاه ، لاحتلال السودان كي تكون بمثابة ملاذ للعائلة في حالة الضرورة ، واحتل توران البلد حتى إبريم بالقرب من وادي حلفا ، حيث قتل الأسقف القبطي وأتباعه وجمهوره وخنزيره السبعائة على السواء . لكنه أبلغ أن الأرض غير ملائمة للملاذ . فأرسله صلاح الدين إلى جنوب شبه الجزيرة العربية فوجدتها توران شاه أفضل من سابقتها ، واحتلها باسم أخيه وحكمها قائماً عنه حتى ١١٧٦م^(٦٠).

على أنه لم هناك ما يدعو صلاح الدين للهرب من سحق نور الدين . ففي ربيع عام ١١٧٤م ، جاء الأتابج نور الدين إلى دمشق للتخطيط لحملته على مصر . وبينما كان على جواده صباح يوم ما مع اصدقائه يتريضون خلال البساتين ، حدثهم عن انعدام الثقة في الحياة الإنسانية . وبعد مضي تسعة ايام ، اى في ١٥ مايو ، مات متأثراً بالتهاب اللوزتين . لقد كان حاكماً عظيماً ورجلاً من كبار الرجال ، أحب العدل فوق كل ما يحب . وكان بعد مرضه السابق قبل تسع عشرة سنة قد فقد شيئاً من طاقة نشاطه ، وزادت الأوقات التي كان يقضيها في الورع والتقوى . وقد أكسبه ورعه برغم محدوديته احترام رعيته وأعدائه . كان جاداً نادراً ما يتسم ، وعاش حياة بسيطة والزم أسرته بها ، مفضلاً أن ينفق إيراداته الهائلة في أعمال الخير . وكان إدارياً معتنياً مرتقياً ، وعززت حكومته الحكمة أراضيه التي انتزعها بسيفه . وسعى خاصة إلى كبح جماح أمراء الأتراك والكرديين بتوطينهم في اقطاعات يدفعون إيجارها على هيئة جنود ، وتمكنت حاكمه القانونية التابعة له من أن تسيطر عليهم . وأسهم هذا الوضع الإقطاعي المخفف أسهماً كبيراً في ازدهار سوريا بعد ما يقرب من قرن حكمها فيه البلو . وكان طويل القامة أبيض اللون يكاد يكون بلا لحية ، ذا ملامح متناسقة ، وعلى وجهه انطباع حزين هادئ . وكانت لعبة الجوكمان (البولو) هي نشاطه الترفيهي الوحيد^(٦١).

(٦٠) Ibn al-Athir, pp 599, 602-3, and Atabegs, p.293; Beha ed-Din, P.P.T.S. p. 65-6.

(٦١) Ibn al-Athir, pp. 604-5; Beha ed-Din, P.P.T.S. p. 65.

١١٧٤ م : موت الملك أمالريك

ورث نور الدين ابنه الملك الصالح إسماعيل وهو صبي في الحادية عشرة، وكان معه في دمشق . وهناك استولى على الوصاية الأمير ابن المقدم ، توارزه أم الصبي ، بينما أعلن جرموشكين ، حاكم حلب التي كانت العاصمة الرئيسية لنور الدين ، عن نفسه وصيا . وتدخل ابن عم الصبي ، سيف الدين صاحب الموصل ، لضم نصيبين والجزيرة كلها حتى الرها . وكتب صلاح الدين ، كأمير لأغنى مقاطعات نور الدين ، إلى دمشق بأن الوصاية هي وصايته ، لكنه كان في تلك اللحظة فاقده الحيلة كي يتابع مطالبته^(٦٢) . وأتاح انهيار الوحدة الإسلامية لأمالريك فرصة سرعان ما احتفظها . ففى يونية زحف على باناس . وخرج له ابن المقدم لملاقاته وربما حدث ما كان يقصده أمالريك ، إذ عرض المقدم على الفور أن يشري أمالريك بمبلغ ضخم من المال وعده به ، والإفراج عن جميع الفرنج الأسرى في دمشق ، وتحالف في المستقبل ضد صلاح الدين^(٦٣) . وقبل أمالريك العرض ، وكان قد بدأ يعاني من نوبات الدوسنتاريا ، وبعد توقيع المعاهدة عاد خلال طرية ونابلس إلى القدس ، معتليا جواده ورافضا الراحة على الحقنة . ووصل القدس وهو فى حالة مرضية شديدة . واستدعى الأطباء من اليونانيين والسوريين إلى جانب فراشه ، وطلب منهم أن يفصلوه حتى ينزف دما ثم يعطوه شرابا مسهلا . لكنهم رفضوا ، إذ كانوا يرون أنه فى حالة من الضعف لا يتحمل معها الجهد . ولذا استعان بطبيبه الفرنجى الذى لم تكن لديه تلك الوسوس . ويبدو أن العلاج قد أفاده ، ولكن بمرور يوم أو يومين . وفى ١١ يولية ١١٧٤ م ، مات وهو فى الثامنة والثلاثين من عمره^(٦٤) .

وإذا كان التاريخ مجرد التحدى والاستجابة ، يكون نجاح الوحدة الإسلامية تحت زنكي ونور الدين وصلاح الدين رد فعل حتمى لإزاء الحملة الصليبية الأولى . على أن صروف القدر لا تكف عن فرض أهواء أحكامها . ففى بداية ١١٧٤ م بدأ أن نجم صلاح الدين فى طريقه للأفول ، ومات أمالريك ونور الدين ، دون توقع الموت لأى منهما ، فأنقذه القدر منهما وفتح له طريق انتصاراته المقبلة . وقد رأى فرنج الشرق فى

(٦٢) Ibn al-Athir, pp. 606-9; Kemal ad-Din, ed. Blochet, pp. 558-60.

(٦٣) William of Tyre, xx, 31, p. 1000; Abu Shama, p. 162; Ibn al-Athir, p. 611.

(٦٤) William of Tyre, xx, 31, pp. 1000-1. وربما كان الطبيب السورى هو سليمان بن دلود . (انظر أعلام ص ٣٦٦ الملحوظة (٤٤)).

موت أماليك ، في هذه اللحظة ، والنواب التي حلت بأمرته ، تدير سوء بنهاية مملكتهم ؛ إذ كان أماليك آخر ملوك القدس المسيحية الجدير بعرشه . ولقد كانت له أخطاء ، وقد تأرجح بمجلس نيلايه عام ١١٦٨ م ، وبزرددهم عام ١١٦٩ م . وكان أكثر استعدادا لقبول عطايا الأموال ، التي تحتاجها الحكومة آنيا ، من أن ينفذ سياسة تنسم ببعده النظر . وكانت طاقته وعزمته بلا حدود . وأثبت أنه لا مجال لأن يتحداه أتباعه ولا النظامين العسكريين دون أن يلحق بهم الضرر . ولو أنه عاش أطول مما عاش ، لتحدى حتمية انتصار الإسلام .

الباب الخامس:

إنتصار الإسلام

الفصل الأول:

الوحدة الإسلامية

الوحدة الإسلامية

"الحُكَّاءُ يَرْتُونُ جَدًّا وَالْحَقْمَى يَحْمِلُونَ هَوَاتًا"

(أَسْأَلُ ٣ : ٣٥)

مكث صلاح الدين في القاهرة قلقاً يتربص، ورأى في موت الملك أمالريك نعمة وفضل من الله. وكانت مكائد الشيعة قد بلغت ذروتها في شهر إبريل عندما افتضحت مؤامرة لقتله. فحُزب ضربته لم يتردد، وقضى على زعماء التآمر؛ لكنه لم يكن على ثقة من عدم وجود آخرين على استعداد للتآمر إذا جاء الجيش المسيحي لمعاونتهم، بينما يستقل ميراث نور الدين يقينا إلى غيره^(١). والآن وقد مات أمالريك فقد تبدد خطر الغزو برا. لكن هناك فعلا أسطولا قيرصيا في الأفق؛ إذ لم يكن الملك وليم الثاني قد سمع بانتهاء المؤامرة ولا بحوت أمالريك. وفي ٢٥ يولية ١١٧٤م، ظهر أمام الإسكندرية فجأة مائتان وأربع وثمانين سفينة قيرصية تحمل الرجال والماشية والمون، تحت قيادة تنكريد كونت ليشي. لكنهم لم يجدوا المساعدة التي كانوا يعولون عليها؛

وكانوا قد رفضوا قبول أية مساعدة من الامبراطور بعدما تشاجر وليم مع مانويل الذى عرض عليه يد ابنته ماريّا ثم سحب العرض ؛ وعلى أية حال ، فقد رغب وليم القيصرى فى أن يظهر أنه أكفأ مما كان عليه البيزنطيون عام ١١٦٩ م . وبقتلهم فى مباغثة المدينة ، وباقتراب صلاح الدين على رأس جيش ، عادوا بسفنتهم مرة اخرى وابتعدوا يوم ١ أغسطس . وبهذا تحرر صلاح الدين كي يزحف على سوريا^(٢) .

وشعر ابن المقيم والى دمشق بالخوف ، فناشد الفرنج تقديم المساعدة ؛ وزادت عشيتة عندما هرب الصالح الصغير بن نور الدين مع امه إلى حلب حيث الوصى الأقوى جوموشكين . وبعد ذلك استنجد ابن المقيم بسيف الدين صاحب الموصل كى يضيف لجنده ؛ لكن سيف الدين فضل تعزيز ما حصل عليه فى الجزيرة . وأصر الدمشقيون على أن يرسل واليهم مستدعيا صلاح الدين . وانطلق صلاح الدين من فوروه مع سبعمائة فارس اختارهم ، وعبر منطقة الأردن عبروا خاطفا دون أن يتعرض الفرنج لإيقافه هناك ، ووصل دمشق يوم ٢٦ نوفمبر ، حيث إستقبل بمشاعر البهجة . وامضى الليل فى منزل ابيه القديم . وفى صباح اليوم التالى فتح له ابن المقيم ابواب القلعة . ونصب صلاح الدين أعياه طفتكين واليا على دمشق باسم الصالح بعد أن أمطر الدمشقيين بالمدايا النفيسة من ثروة الصالح ، ثم زحف شمالا ضد جوموشكين^(٣) .

١١٧٤ م : ريموند كورت طرابلس وصيا

بات الفرنج بعد موت أمالريك بلا قوة فلا يقدرّون على التدخل . وكان الأمير الوحيد الباقى فى البيت الملكى هو بلدوين الصبى المجنون ابن الثالثة عشرة سنة ؛ ولم تكن اخته سيللا التى تكبره بهام قد تزوجت بعد . ولم تلد زوجة ابيه ، الملكة ماريّا كومينا ، سوى بنتين ماتت إحداهما والأخرى فى الثانية من عمرها . ووافق البارونات على قبول بلدوين مليكا لهم دون اعتراض . وبعد أربعة أيام من وفاة امالريك ، توج البطريق بلدوين . ولم يكن هناك وصى تم تعيينه . وتولى الحكومة القهرمان مايلىز ، الذى كان أقرب الأصدقاء إلى الملك ، وكان من اللوردات بما تملكه زوجته من اقطاعية

(٢) Abu Shama (مقتبسا من عماد الدين)، pp.164-5؛ وعدد بهاء الدين تاريخ وصول القبارصة يوم ٧ سبتمبر 1007. William of Tyre, xxi, 30p. Beha ed-Din, P.P.T.S. pp. 66-7.

(٣) Beha ed-Din, P.P.T.S pp.67-70; Ibn al-Athir, pp.614-16; Maqrissi, ed. Blochet, *Reven de l'Orient Latin*, vol.viii, p.517.

منطقة الاردن الضخمة . لكن مايلز لم يكن يتمتع بالشعبية ، ولا سيما بين افراد الأرستقراطية المولودين محليا ، والذين ناصروا الكونت ريموند كونت طرابلس في المطالبة بالوصاية . وكان ريموند هو اقرب الأقرباء للملك - بعد أخواته - من الجانب الملكي للأسرة . فكانت أمه ، هوديرنا الأميرة في القدس ، خالة امالريك . وعلى الرغم من أن بوهمند أمير انطاكية من ذرية أخت هوديرنا الكبرى - أليس - إلا أنه كان من جيل بعيد عن التاج ، فضلا عن أنه كان يقيم في مكان بعيد ؛ بينما تزوج ريموند مؤخرا من ثانيا أكبر الورشات في المملكة ، إيثيفا (أوف بور) ، واميرة الجليل ، وأرملة وولتر (أوف سانت أومير) . وراح مناصرو ريموند ، يتزعمهم الكونستابل القديم همفري الثاني أمير تبين ، وأسرة إيبيلين ، وريناد أمير صيدا ، يلحسون على أن تعرض حقوق ريموند على المحكمة العليا . وراوغ مايلز أطول فترة يستطيعها ، لكنه اضطر إلى الرضوخ . وفي وقت متأخر من الخريف نُصّب ريموند وصيا ، وبهذا هوى مايلز من سلطته غير مأسوف عايه . وبعد أسابيع قليلة ، اُغتيل مايلز في ليلة ظلماء في أحد شوارع عكا^(٤).

كان ريموند آنذاك في الرابعة والثلاثين من عمره ، طويلا ، نحيفا ، أسود الشعر والجلد ، يسيطر على وجهه أنف ضخمة ، بارد الشخصية ، ضابطا لنفسه ، يفتقر شيئا ما إلى الكرم . ولم يكن فيه ما يدل على حمية الفروسية التي كان يتمتع بها الصليبيون الأوائل . وكان خلال سنوات أسره الطوال قد قرأ قراءة متعمقة ، وتعلم اللغة العربية ، وتدارس عادات المسلمين . وكان ينظر إلى الدويلات الفرنجية ومشاكلها بمنظور على ؛ وكان مهتما ببقائها ، وليس بدورها كراس حرية للعالم المسيحي العلواني . وكان ذا اقتدار ، وقد ساندته أصداؤه ، غير أنه لم يكن سوى وصي ، وكان له أعداء^(٥).

وكانت وصايته بداية انشقاق في المملكة . إذ كانت هناك شيع من قبل ولا سيما في أهام الملكة مليسند لكنها لم تعيش طويلا نظرا لسيطرة التاج ، والآن برزت فرقتان محددتان ، تتألف احدهما من البارونات المحليين وفرسان المستشفى وتسعى بقيادة الكونت ريموند إلى إيجاد تفاهم مع الجيران الأجانب ، وليست مستعدة للمجازفة بمغامرات ؛ وتتألف الثانية من الوافدين الجدد من الغرب وفرسان المعبد . وكانت هذه الفرقة عدوانية تصبغها المسيحية العسكرية ؛ ووجدت قاتلها عام ١١٧٥م عندما أفرج

William of Tyre, xca, 4-3, pp.1007-9. (٤)

William of Tyre, xca, 5 pp.1010-12. (٥)

أعيرا عن رينالد (أوف شاتيلون) من سحنه لدى المسلمين ، إلى جانب جوسلين كونت الرها - وقد غدا كونتا بلا كوتية - فتحول مصيره إلى أن يصبح مفارما^(٦). وكانت العلوات الشخصية أعنف حتى من الاختلافات السياسية . وأغلب النبلاء الآن أبناء عمومهم بين بعضهم البعض ؛ والمشاجرات العائلية هه الأكثر مرارة . فاما زوجتا أمالريك فكانت كل منهما تكره الأخرى . وأما آجنس (أوف كورتناى) ، أخت الكونت جوسلين فكانت قد تزوجت مرتين منذ ملاقاتها ، وقد مات زوجها التال ، هيو (أوف إيلين) بعد الزواج بسنوات قليلة ، وأبهج خليفته - رينالد امير صيدا - أن يكشف أنه شديد الالتصاق بزوجه من حيث القرابة - كشأن امالريك - فحصل على إبطال الزواج^(٧) ، وانضمت آجنس إلى جانب أخيها وفرسان المعبد ، بينما انضم هو إلى الفرقة الأخرى ؛ وأما الملكة ماريا كومنتيا ، فسرعان ما تزوجت من هيو (أوف باليان - أوى إيبيلين) ، وقد وهبته أقطاعية مهرها نابلس ، وكان زواجا سعيدا ، ولعبت الأملة للملكة دورا كبيرا فى حزب زوجها^(٨). وبعد اطلاق سراح رينالد (أوف شاتيلون) بأشهر قليلة تزوج وريثة منطقة الأردن ، ستيفانى ، أرملة مابلز (أوف بلانسى) ، التى اعتبرت الكونت ريموند قاتل زوجها^(٩). وقد بدأ شجار ريموند الطويل مع فرسان المعبد على مسألة شخصية ؛ ذلك أن فارسا بلجيكيا فلمنكيا ، جبرار (أوف ريدفورت) ، جاء إلى طرابلس عام ١١٧٣م والتحق بالخدمة تحت إمرة الكونت الذى وعده بتزوجه من أول وريثة ملائمة فى كوتيته . غير انه عندما مات لورد البطرون بعد أشهر قليلة ، تاركا أراضيه لابنته لوسيا ، بجاهل ريموند وعده لجبرار ، وزوجها لأحد أثرياء بيزا ويدعى بليغانو ، الذى وضع الفتاة - على نحو يفتقر إلى الكياسة - على ميزان ومنح الكونت وزنها ذهبا . وغضب جبرار وملكه خيبة الأمل ، فأنغاز إلى فرسان المعبد ، وسرعان ما غدا أكثرهم نفوذا وأصبح قهرمانهم . ولم يغفر لريموند قط^(١٠).

(٦) عن اطلاق سراح رينالد وجوسلين ، انظر أدناه ص ٤٦٧.

(٧) مات هيو (أوف إيلين) عام ١١٦٩م تقريبا ، وكان متنوبا لأمالريك فى القاهرة عام ١١٦٧م . وكان معظما لآجنس قبل أن تتزوج أمالريك (William of Tyre, xxx, 40, p.890). كما يتحدث ولیم عن طلاق رينالد امير صيدا . ويظهر ابو رينالد وآجنس على علاقة ببعضهما البعض . ولاشك أن هذه العلاقة كانت من خلال أمها ياتريس أرملة ولیم (أوف صهيون) ، ولم يستحل زواجها .

(٨) William of Tyre, xca, 180, p. 1035; Ernoul, p.44.

(٩) Ernoul, pp.30-1.

(١٠) Ernoul, p.114; *Estoire d'Eracles*, pp.51-2. دفع بليغانو عشرة آلاف بيزانت لقاء عروسه . ولو

أما الملك الصغير ، الذى كان مدركا فى بكورة فضحة للمكائد التى تدور من حوله ، فقد حاول الحفاظ على التوازن بين الفرق . وبقي رموند وصيا عليه لثلاث سنوات ، لكن روابط القرابة جعلت علاقة بلدين بآل كورتناى أوثق . فعين خاله جوسلين قهرمانا عام ١١٧٦م ؛ وعادت أمه - اللىدى أجنس - إلى البلاط حيث مارست نفوذاً عازبا . كانت شريرة وجشعة ، لا نهاية لشرائعها للرجال ولا للمال ، ولم يسمح لها بتربية اولادها ؛ إذ كان بلدين قد أرسل إلى وليهم الصورى لزيته ، وسبيللا إلى جدتها لخالتها الأميرة رئيسة الدير ، حوفيتا (أوف بيشانى) . وبدأت الآن تتدخل فى معيشتهم ، وكان بلدين يأخذ بآرائها المخالفة لآرائه الأفضل ، وسيطرت على سبيللا^(١١).

١١٧٤م : صلاح الدين يهاجم حلب

كان أول واجبات رموند الوصى هو كبح تعاضم قوة صلاح الدين . ولم يكن باستطاعة الفرنج الحيلولة دون انحدار دمشق والقاهرة ؛ ولكن حلب على الأقل ما تزال منفصلة . وما أن وصلت صلاح الدين التعزيزات من مصر حتى زحف على حلب من دمشق . وفى ٩ ديسمبر ١١٧٤م دخل حمص وترك جنوده يحاصرون قلعتها التى صمدت أمامه ، ومر خلال حماء إلى حلب . ولما أغلق جوموشتكين البوابات فى وجهه ، بدأ يحاصر المدينة الحصار المتناد فى ٣٠ ديسمبر . وكان المواطنون مذنبين فى الاستسلام له ؛ لكن الصالح الصغير هبط اليهم بنفسه ووقف فى وسطهم وناسلهم الحفاظ عليه من الرجل الذى احتلس ميراثه ؛ فمس كلامه قلوبهم فلم يهنوا أبدا . وفى تلك الأثناء كان جوموشتكين قد استغاث بالحشاشين وبالفرنج . وبعد أيام قليلة عُثر على بعض الحشاشين فى قلب معسكر صلاح الدين فى نفس خيمته فقتلوا بعد دفاع يائس . وفى أول فبراير ظهر الكونت رموند على رأس جيش فرنجى أمام حمص ، وبمساعدة حامية القلعة بدأ مهاجمة أسوار المدينة . وأتى ذلك بشماره ، إذ رفع نور الدين

كان يحترقا من الذهب الخالص لكن وزنها ١٠ أحمار. (الترجم): الحجر stone رحلة وزن إنجليزية تساوى ٦٣٥ كيلوجرامات.

(١١) هناك ما يؤكد أن جوسلين كان قهرمانا من ١١٧٧م قسما (Rohrich, *Regesta*, p.147). وكان دائما يسمى "الكونت جوسلين". وفى الوثائق تسمى أجنس كورتيسة ، لأنها كانت كورتيسة بالنا وعقلاان أثناء زواجها من أساريك . ولم تكن ملكة لينة ، ولم يطلق عليها لقب ملكة قط. (وعن تربية سبيللا انظر William of Tyre, xxi, 2, p.1006، وعن تربية بلدين انظر أملاء ص ٤٥٠).

الحصار عن حلب وأسرع جنوبها ، ولم ينتظره ويموند . وطوال الشهر التالي كان صلاح الدين مقيداً بحصار قلعة حمص . وبحلول ابريل كان سيد كل سوريا حتى حماء في الشمال ؛ لكن حلب بقيت مستقلة . واعترافاً من حومشتكين بالجميل للفرنج أطلق سراح رينالد (أوف شاتيلون) وجوسلين (أوف كورتناي) وكل السجناء المسيحيين الذين ذهبت أهدانهم في غيابات مسجون حلب^(١٢).

وأثار نجاح صلاح الدين ابن أخى نور الدين ، سيف الدين ، صاحب الموصل الذى أرسل أخاه عز الدين مع جيش كبير إلى سوريا للانضمام إلى حومشتكين . وعرض صلاح الدين ، على حومشتكين أن يتنازل له عن حماء وحمص ، آملاً ربما في إثارة المشاكل بين حلب والموصل . ورفض العرض . لكن صلاح الدين انقض بجنوده المحتكين على جيش الخلفاء أثناء عبوره أخلود بين التلال شمالي حماء ، ومزق الجيش تمزيقاً . ولم يشعر صلاح الدين بأنه قوى بما فيه الكفاية لمتابعة نصره . وعقدت هدنة تسمح لصلاح الدين باحتلال مدن قليلة شمالي حماء ، وبخلاف ذلك بقيت الأمور كما كانت عليه^(١٣).

والآن نقض صلاح الدين عن نفسه تبعيته للصالح ، قائلاً إنه فعل ما فى وسعه لخدمته باخلاص ، لكن الصالح فضل مستشارين آخرين ورفض مساعدته ، ولذا اتخذ لنفسه لقب ملك مصر وسوريا وسك العملة باسمه فقط . وأيده الخليفة فى بغداد تكريماً وأرسل له أردية ملكية وصلته فى حماء فى مايو^(١٤).

١١٧٦م : صلاح الدين يهزم سيف الدين صاحب الموصل

لم تنش المهدنة مع آل زنكي طويلاً . ففي مارس ١١٧٦م عبر سيف الدين نفسه الفرات مع جيش كبير وانضم إليه جنود حومشتكين خارج حلب ؛ فاجبه إليه صلاح

(١٢) William of Tyre, xca, 6, pp. 1012-13; Abu Shama, pp. 167-8; Ibn al-Athir, pp. 618-20, Kemal ed-Din, ed Blochet, pp. 562-4.

(١٣) Beha ed-Din, P.P.T.S pp.70-1; Ibn al-Athir, pp.621-2 فرني حماء ؛ Kemal ed-Din, ed Blochet, p. 564.

(١٤) يرجع تاريخ أول العملات التى تحمل لقب صلاح الدين للملكى ال عام ٥٧٠ هجرية (١١٧٤م) . ولم يتخذ لقب سلطان أبداً ، ولكن الكتاب العرب ، وحتى معاصريه ، عادة ما يتحرونه لقب سلطان . (مثلا ابن جبير وبهاء الدين). انظر Wict, op.cit.pp.335-6.

الدين شمالا بعد أن جاءت التعزيزات مرة أخرى من مصر . وفى ١١ أبريل حدث كسوف للشمس ، رأى فيه رجاله نذرا سيئا أثناء عبورهم وادى العاصى بالقرب من حماء ، وبعد عشرة أيام باغتهم سيف الدين بينما كانوا يسقون جيادهم . غير أن سيف الدين تردد فى المحوم فى الخال . وفى الصباح التالى ، وعندما جاء سيف الدين بكل قواته لمهاجمة معسكر صلاح الدين على رابية السلطان الواقعة جنوب حلب بعشرين ميلا تقريبا ، اكتشف أنه جاء متأخرا للغاية ؛ إذ كاد هجومهم الأول أن ينجح ، لكن صلاح الدين قام بهجوم مضاد على رأس قواته الاحتياطية وشنت صفوف الأعداء ، وباقتراب المساء كان سيد الساحة . وكان سيف الدين قد ترك ثروته عندما ولى هاروبا ، فأعطاه صلاح الدين كلها جائزة لرجاله ، وأحسن معاملة الأسرى وسرعان ما أعادهم إلى بيوتهم . لقد ترك كرمه ورأفته انطبعا والعا^(١٥).

وكانت حلب ما تزال ترفض فتح أبوابها لصلاح الدين ، ولذا هاجمها واحتل القلعة الواقعة بين المدينة ونهر العاصى والتي تتحكم فى الطريق الناهب شمالا . وهنا كاد أن يهلك مرة أخرى عندما دخل أحد الحشاشين الخيمة التى يستريح فيها ، ولم يتقده سوى القلنسوة المعدنية التى كان يضعها تحت عمامته الضيقة . واستسلمت عزاز يوم ٢١ يونية . وفى يوم ٢٤ يونية ظهر مرة أخرى أمام حلب ؛ لكنه وافق الآن على المصالحة ؛ إذ أن الصالح وامرأه حصن كيفا وماردين الأراتقة الذين كانوا يناصرونه وافقوا على التخلي لصلاح الدين عن كل الأراضى التى غزاها ، وأقسموا هم وصلاح الدين على أن يحافظوا على السلام . وبعد التوقيع على معاهدة السلام يوم ٢٩ يولية ، جاءت اخت الصالح الصغرى لزيارة معسكر صلاح الدين ، وطلب منها بكياسة أن تختار الهدية التى تحبها ، فقالت : "قلعة عزاز" . فأعادها صلاح الدين إلى أحيائها^(١٦).

ورغم أن صلاح الدين لم يتمكن بعد من الاستيلاء على حلب ، كان الصالح وبنوعمرته يشعرون بأنه يتهددهم . وباستطاعة صلاح الدين أن يتحول للتعامل مع الحشاشين والفرنج ؛ فدخل جبال النصورى محاصرة مصيف ، وهى المعقل الرئيسى للحشاشين ، وكان الشيخ سينان بعيدا عن المعقل ، وعندما أسرع بالعودة إلى معقله

(١٥) Beha ed-Din, P.P.T.S PP. 71-4; Ibn al-Athir, pp. 625-6. (١٥)
حدث فى تل السلطان وفى قرني حماء .

(١٦) Beha ed-Din, P.P.T.S PP.74-5; Kemal ad-Din, ed. Blochet, pp.146-7; Ibn al-Athir, loc.cit . واستادا لى كمال الدين ، كان رأى العام فى حلب منعاضا للمعاهدة ومناصرا للصالح بقوة .

كان باستطاعة صلاح الدين وجنوده القبض عليه لولا أن ثبطتهم قوة غامضة معينة . وشمل الجور نوع من السحر ؛ إذ اضطرب صلاح الدين نفسه بأحلام رهيبة . وفي إحدى الليالي هب من نومه فجأة ليجد بعض قطع الكعك الساخنة على فراشه من النوع الذي لا يخبزه سوى الحشاشين ، ومع الكعك خنجر مسموم وورقة مكتوب عليها بيت من الشعر يتهدهده ؛ واعتقد صلاح الدين أن شيخ الجبل العجوز كان هو نفسه في الخيمة . وانهارت أعصابه ؛ فأرسل رسولا إلى الشيخ سينان يلتبس منه العفو عن ذنوبه ويعد ، في المقابل ، مروراً آمناً منذ ذلك الوقت قدما تاركاً الحشاشين دون إزعاج . وعفا عنه الشيخ العجوز ، وتم الوفاء بالمعامدة^(١٧).

ولم يكن إبرام مثل هذه المعامدة ممكناً بين صلاح الدين والفرنج . إذ كانت هناك هدنة عام ١١٧٥م أطلق بموجبها صلاح الدين ما كان لديه من أسرى مسيحيين كي يتمكن من التعامل مع سيف الدين^(١٨) . على أن الفرنج نقضوا الهدنة في العام التالي . فبينما كان صلاح الدين يحاصر حلب ، أغار رموند من البقيعة على إقليم البقاع في الوقت الذي صعد فيه من الجنوب جيش ملكي بقيادة همفري (أوف تورون) والملك ابن الخامسة عشرة ربيعاً . ويبدو أن ابن المقدم ، وهو والي بعلبك الآن ، هزم رموند هزيمة طليقة ؛ غير أن المسيحيين أقاموا اتصالاً فيما بينهم وهزموا أخاً صلاح الدين توران شاه وميليشيات دمشق هزيمة فادحة ، وما أن شعروا باقترب صلاح الدين من الشمال حتى انسحبوا مرة أخرى على الفور . ولم يطاردتهم ، إذ كان تعجل عودته إلى مصر . وبعد أن ترك توران شاه قائداً لجيش قوى في سوريا ، تسلسل مرة أخرى خلال منطقة الأردن ووصل القاهرة في نهاية سبتمبر^(١٩).

١١٧٦م : زواج ميبيلا الأول

ومضت فترة راحة من القتال طوال عام كامل ، لقيت ترحيباً من كل من الجانبين.

(١٧) Abu Firas, ed. Guyard, *Journal Asiatique*, 7^{me} série, vol. IX, 1877, Arabic text, pp. 455-9; Ibn al-Athir (*loc. cit*) وسجل ابن الأثير خطاب التهديد المرسل من سينان إلى صلاح الدين ، شهاب الدين .

(١٨) William of Tyre, *xxi*, 8, pp. 1017-19. وهو يرتبط همفري (أوف تورون) ، الذي كان مسؤولاً عن الهدنة ، لضيق فرصة الهجوم على صلاح الدين عندما كان في وضع عرج .

(١٩) William of Tyre, *xxi*, II, pp. 1021-3; Ibn al-Athir, p. 627.

إذ راح صلاح الدين يعيد تنظيم مصر ويعيد بناء القاهرة وتحصينها من جديد ، وفى ذات الوقت كانت حكومة القدس تواجه أهم مشاكلها الداخلية . ففى عام ١١٧٧م شب الملك بلدوين عن الطوق ببلوغة السادسة عشرة ، وكف ريموند عن الوصاية . بيد أن مرض الجدام الذى يعاني منه الملك ازداد سوءا ، وبقينا لن يعيش سنوات كثيرة . ولكى تتأهل الأميرة سيبلا للاستخلاف ، كان لابد لها من أن تتزوج . ولذا ، وحسه بلدوين الدعوة فى عام ١١٧٥م ، ورعا باقتراح من لويس السابع ملك فرنسا، إلى وليم طويل السيف (William Long-Sword) ، وهو أكبر أبناء مركز موتفترات ، للحضور إلى فلسطين وقبول يد سيبلا . وكان اختيارا حسنا . إذ كانت لوليم اتصالات جيدة ؛ إذ كان والده أغنى الأمراء فى شمال إيطاليا ، وكان من أبناء عمومة كل من الامبراطور فريدرىك بارباروسا والملك لويس . وكان هو نفسه ، رغم أنه لم يعد شابا ، على مايكفى من الشجاعة والوسامة بحيث يرضى الأميرة الطروب . وهبط فى ميناء صيدا فى أكتوبر من عام ١١٧٦م ، وبعد أيام قليلة ، مُنح كرتية صقلان وكرتية بانا ، فى نفس يوم زواجه من سيبلا ، وكان مقبولا عموما كوريث للعرش . على أن الآمال التى كانت معقودة على شجاعته واتصالاته ذهبت أدراج الرياح . ففى عام ١١٧٧م سقط فريسة مرض الملاريا الذى تواصل بضعة أشهر ، إلى أن مات فى يونية . ووضعت أرملته ابنا فى أواخر الصيف ؛ ورثا للمملكة ، لكنه الوريث الذى جعل الوصاية لا مفر منها . وراح مبعوثو الملك يتقنون فى أوروبا مرة أخرى للعثور على زوج ثان للأميرة^(٢٠).

كما كان مبعوثو الملك يتقنون أوروبا بحثا عن حلفاء ضد صلاح الدين ؛ إذ أن هدوء القتال يبقينا لن يستمر طويلا . غير أن أمراء الغرب كانوا غارقين إلى أذانهم فى شلونهم الخاصة بهم ؛ وحتى القسطنطينية لا تستطيع تقديم نفس العون كما كانت تفعل من قبل . إذ كان عام ١١٧٦م بمثابة نقطة تحول فى تاريخ بيزنطة . ذلك أن السلطان السلجوقي قلع أرسلان الثانى زاد عنادا ضد الامبراطور ؛ بعدما كان مقيد الشكيمة أثناء حياة نور الدين ، الذى تدخل فى الأناضول عام ١١٧٣م للحيلولة دون أن يتلع السلاجقة أراضى الدانشمند . فقد حافظ أحد قواد نور الدين ، وهو عبد المسيح ، وكان وزيرا سابقا لدى أخيه قطب الدين ، على قصرية مازاكا لذى النون

(٢٠) . William of Tyre, xii, 13, pp. 1025-6؛ كانت لم وليم أختا غير شقيقة للملك كونراد ولأبى فريدرىك بارباروسا . وكان أبوه، ولم الملك لويس - أنبلايدى (لوف مورين) - ألقابا من زيجتين مختلفتين لـ Gisele of Burgundy.

الدانشمندی ، وبقي هو نفسه مع حامية في سيولس . وفي نفس الوقت ثبت لأخى قلعج ارسلان ، شاهنشاه ، امتلاك أنقرة حيث كان الامبراطور قد نصبه فيها قبل عدة سنوات . على أن موت نور الدين حرر قلعج ارسلان من القيود ؛ وفي نهاية عام ١١٧٤م أعيد عبد المسيح إلى الموصل ، وكان ذوالنون وشاهنشاه في المنفى في القسطنطينية ، وبهذا تملك قلعج ارسلان أراضيهم . ثم إنه تحول ضد بيزنطة ، وفي صيف عام ١١٧٦م ، قرر مانويل أن يتعامل مع الأتراك مرة وإلى الأبد . وتشجع بما حققه في الصيف السابق من بعض النجاح الطفيف فكذب إلى البابا ليعلم أن الوقت قد أصبح ملائما لحملة صليبية جديدة . وسرف يؤمن الطريق الآن عبر الأناضول إلى الأبد . وبينما أرسل جيشا بقيادة ابن عمه أندرونيكوس فاتاتيسس خلال بافلاجونيا لصعد ذي النون عند حدوده ، قاد مانويل نفسه الجيش الامبراطوري العظيم ، الذى تضخم بكل التعزيزات التى امكنه الحصول عليها ، وزحف على عاصمة السلطان - قونية . وما أن سمع قلعج ارسلان بالحملة حتى أرسل طالبا السلام . لكن مانويل لم يعد يثق في كلمته .

١١٧٦م : معركة ميروسيغالوم

في وقت مبكر من سبتمبر واجهت الحملة البفلاجونية كارثة أمام أسوار نقصار . وقد أرسل عثمان ، رأس فاتاتيسس إلى السلطان كعلامة على الانتصار ؛ وبعد أيام قلائل تحرك جيش مانويل خارجا من وادى نهر مياندس ، مرورا بحصن كان قد بناه في سوبالايوم قبل ذلك بعام ، وملتفا حول قمة بحيرة إيمريدير إلى داخل التلال التى تصعد حتى سلسلة الجبال الضخمة واسمها جبال السلطان داغ . وتباطأت العربات الثقيلة التى تحمل آلات الحصار والأعلاف ؛ وكان الأتراك قد حاربوا الأراضي التى كان لتلك العربات أن تمر خلالها . وكان الطريق يؤدي إلى مر يطلق عليه اليونانيون تسيرتسى ، وتظهر في الطرف البعيد أطلال قلعة ميروسيغالوم . وهناك تجمع الجيش التركى على مرأى فوق جانب التل المقفر . وحذر قواد مانويل من ذوى الحنكة من أن يمر جيشه البطيء المتثقل في مر صعب في مواجهة الأعداء ؛ ولكن الأمراء الأصغر كانوا على ثقة من شجاعتهم وإقدامهم وكانوا من طالبي الأجداد ؛ فحثوه على المضي . وكان السلطان قد جمع الجنود من حلفائه وأتباعه جميعا ، بحيث أصبح جيشه كبيرا بنفس القدر كجيش مانويل ، وإن كان أقل في جودة التسليح ولكنه أكثر قدرة على الحركة . وفي ١٧ سبتمبر شق حرس الطليعة طريقه خلال المسر ، وتحتّى الأتراك أمامهم ، كى يلتقوا

حول التلال ويندفعوا هابطين المنحدرات إلى البحر حيث كان الجيش الامبراطورى الرئيسى يشق طريقه بطول الطريق الضيق . وكان زوج أخت الامبراطور - بلدوين أمير انطاكية - على رأس كتيبة للفرسان ، فقام بهجوم مضاد صاعدا التل إلى الأعداء ، لكنه قتل مع رجاله جميعا ، وشاهد الجنود فى الروادى الضيق هزيمته ؛ وكانوا مكسسين مع بعضهم البعض بحيث لا يكاد أحدهم أن يكون قادرا على تحريك يديه . وكان لا يزال بإمكان القيادة الشجاعة أن تنقذ اليوم من أن يشهد الهزيمة ، لكن شجاعة مانويل خذلته ؛ إذ كان هو نفسه أول من أصابه الذعر فولى دبره وكر هاربا من الممر . والآن حاول الجيش كله اللحاق به ؛ لكن عربات النقل سدت الطريق فى مخضمت الفوضى المتلاطمة . ولم يستطع الفرار سوى القليل من الجنود . وراح الأتراك يقتلون كما يحلو لهم ، وهم يلوحون بتمثال رأس قاتاتسيس ، إلى أن هبط الفلام . ثم إن السلطان أرسل رسولا إلى الامبراطور الذى كان يحاول تنظيم صفوف جنوده المرعوبين فى الوادى، عارضا عليه السلام شريطة أن ينسحب فى التو ، ويزيل التحصينات من قلعتى سوبلايوم ودوريليوم . وقبل مانويل الشروط بامتنان . وعاد من الممر حرس الطليعة الذى أفلت من الهزيمة وانضم إلى البقايا المتجمعة التى يقودها مانويل الآن باتجاه الوطن ، يتحرش بها الأتراك الذين استعصى على فهمهم ما أبداه قلعج أرسلان من رافة . وربما لم يدرك السلطان قيمة اتمام انتصاره ؛ إذ كان جُل اهتمامه منصبا الآن على الشرق ، ولم يكن يعبأ آنذاك بالتوسع غربا . فكل ما كان ينشده هو الأمان^(٢١).

ومع ذلك كان مانويل مدركا لمدى حسامة الكارثة التى قارنها هو نفسه بكارثة مزبكيت التى وقعت قبل ما يزيد قليلا على قرن من الزمان^(٢٢) . لقد دُمرت آلة الحرب العظيمة التى دأب جده وأبوه على بنائها ، وسوف تنقضى سنوات كثيرة قبل إعادة بنائها ، وفى واقع الأمر لم يعاد بنائها قط . وخلال السنوات الثلاث التالية

(٢١) Chaladnon, Nicetas Choniates, pp. 236-48; Michael the Syrian, III, pp. 369-72 (٢١) *Les Comnènes*, pp. 506-13, and Cahen, *La Syrie du Nord*, p. 417 n. 3. انظر Ramsay, 'Preliminary report', in *History and Art of the Eastern Provinces of the Roman Empire*, pp. 235-8.

(٢٢) Nicetas Choniates, p. 249. ومن الناحية الأخرى حلول مايريل الغليل من الكارثة إلى أدنى الحدود فى خطابه بشأنها للرسول إلى ملك إنجلترا هنرى الثانى (مقتبس فى Roger of Hoveden, *Chronica*, II, p. 101). ولاحظ للمركة كثيرون من المؤرخين الغربيين.

S. Rudberti Salisburgenensis II, p. 435, and *Liber Pontificalis, Vita Alexandri*, in *Annales* p. 77.

كان هناك ما يكفى من الجنود للدفاع عن الحدود ، بل والفوز باتتصارات قليلة بسيطة . على أن الامبراطور لم يعد قادرا أبدا بعد ذلك اليوم على الزحف على سوريا وإسلاء إرادته على انطاكية ؛ كما لم يبق لديه شئ من كبريائه العظيم الذى كان فيما مضى يردع نور الدين وهو فى ذروة قوته من زيادة تشديده على العالم المسيحى . وتكاد كارثة مريوسيفالوم أن تكون قاتلة للفرنجة بنفس القدر الذى قضت به على ييزنطة ؛ فرغم كل ما كان بينهما من تبادل انعدام الثقة وسوء الفهم ، كان الفرنجة يعلمون أن وجود امبراطورية شديدة القوة يعتبر ضمانا أخيرا ضد انتصار الإسلام ؛ ففى لحظتها ، وعندما كان الولد الضعيف الصالح يحكم شمال سوريا ، لم يلحظ الفرنجة أهمية المعركة . ولكن عندما ذهب ولیم الصورى لزيارة القسطنطينية بعد ذلك بثلاث سنوات ، وعلم بما حدث كاملا ، تحقق من الأخطار التى تنتظر الفرنجة^(٢٣) .

١١٧٧م : فيليب كونت فلاندرز فى فلسطين

على الرغم من هلاك جيش مانويل كان أسطوله لا يزال قويا ، وكان على استعداد لاستخدامه ضد صلاح الدين . ومرة أخرى وعد فى عام ١١٧٧م بإرساله للمساعدة فى هجوم فرنجى على مصر . وخلال صيف ذلك العام ، راجت شائعات بخملة صليبية جديدة آتية من الغرب ، وقيل إن كلا من لويس السابع ملك فرنسا وهنرى الثانى ملك إنجلترا قد أخذ الصليب^(٢٤) . ولكن الذى ظهر فى فلسطين كان عاجلا واحدا فقط . ففى سبتمبر ، وأثناء أن كان الملك بلدوين فى طريقه إلى الشفاء من نوبة ملاريا حادة ، هبط فى ميناء عكا فيليب كونت فلاندرز ومعه أتباع كثيرون . وهو ابن كونت ثيرى وسيللا كونتيسة أنجو ؛ وتذكر الفرنجة اشتراك ابيه فى أربع حملات صليبية ، وكانوا يعلمون مدى ما تكنه أمه من الحب الورع للأرض المقدسة ، فعلقوا عليه الآمال البراض . وأسفرت أنباء حضوره عن إرسال الامبراطور أربعة سفراء من أصل عريق يعرضون المال لتسيير حملة ضد مصر ، ووصل فى أعقابهم إلى ميناء عكا أسطول ييزنطى من سبعين سفينة تحمل المحاربين المختكين . ونظرا لما كان عليه الملك

(٢٣) William of Tyre, xca, 12, p. 1025.

(٢٤) فى معاهدة إيفري Ivry تاريخ ٢١ سبتمبر ١١٧٧م ، اتفق كل من لويس السابع وهنرى الثانى على انتخاب فى حملة صليبية مشتركة (Benedict of Peterborough, 1, pp.191-4). لكن المشروع سرعان ما انهار بعد ذلك .

بلدوين من شدة المرض الذي أتعده عن الزعاب إلى الحرب ، فقد سارع بعرض الوصاية على فيليب إذا قبل الخروج على رأس حملة ضد مصر . لكن فيليب تردد وراوغ قائلا إنه قد حضر أولا لمجرد الحج ، وثانيا لأنه لا يستطيع تحمل مثل تلك المسؤوليات بمفرده ؛ وعندما اقترح الملك تعيين رينالد (أوف شاتيلون) قائدا مشاركا معه ، انتقد فيليب شخصية رينالد . وحذروا انتباهه إلى أن الأسطول البيزنطي موجود هنا وعلى استعداد للتعاون ، فكان رده مجرد التساؤل لماذا يتعين إلزام اليونانيين . وأخيرا كشف عن أن هدفه الوحيد من حضوره إلى فلسطين هو أن يزوج ابنتي عمه ، الأميرتين سيبيللا وإيزابيلا من ابني أفضل أتباعه لديه - روبرت أوف بيتون . وكان ذلك فوق ما يتحمله بارونات القدس ؛ فعندما تقدم الكونت بطلبه لدى البلاط ، صرخ في وجهه بلدوين (أوف إيبيلين) قائلا : "كنا نظن أنك قد جئت لتحارب من أجل الصليب ، وأنت لا تحدث إلا عن الزواج " . وأخذ الكونت فيليب يعد العدة للرحيل ثانية وهو غارق في مشاعر الإحباط والحنق . وكان للمشاحنة وقع الصدمة على سفراء الامبراطور ؛ واتضح بجلاء أنه لن تكون هناك حملة ضد مصر . وانتظروا قرابة شهر ، ثم أبحروا مع الأسطول تصحبهم أحاسيس الغيظان ، كي يخلصوا سيدهم الامبراطور من عبث الفرنج الذي لا دواء له^(٢٥).

وغادر كونت فلاندرز القدس قاصدا طرابلس في نهاية أكتوبر . وربما بدأ ضميره يضايقه الآن ، إذ أنه وافق على مصاحبة الكونت ريموند في حملة ضد حماء ؛ وقدم الملك جنودا من المملكة لتعزيزه . وفي الوقت الذي أغارت فيه كتيبة على أراضي حمص ، فقط لكي تقع في كمين وتفقد كل ما غنمته من أسلاب ، ضرب الكونت ريموند والكونت فيليب الحصار حول حماء التي كان حاكمها في شدة المرض . غير أنه عندما جاء الجنود من دمشق ، انسحبا دون أن يحققا شيئا . ومن طرابلس ارتحل الكونت فيليب قاصدا أنطاكية حيث وافق على مساعدة الأمير برهمند في الهجوم على مدينة حارم ، التي كان يحكمها والي صلاح الدين السابق ، حومشتكين ، الذي تشاجر مع سيده صلاح الدين وقتله ، ولذا تمرد أتباعه في حارم ضد الصالح ، لكن تمردهم

(٢٥) William of Tyre, xxi, 18-14, pp. 1027-35. يفترض أن كلا من ريموند أمير طرابلس وبرهمند أمير أنطاكية كان يعارض تسير حملة ضد مصر ويطالب من عزبة فيليب . لكن آل إيبيلين كانوا يشعرون بالغيظ من فيليب ، ونظرا لاعتقادهم للتدخل مع ريموند ، فمن الجائز القبول بأن وليس الضروري قد بالغ . إذ كان مسؤولا عن التحالف البيزنطي ، ومن ثم أثقله التحمل عن هذا التحالف ، وربما كان ما أبداه فيليب لاحقا من استعداد لمساعدة ريموند وبرهمند قد جعله يرتاب فيهما . أنظر أيضا Ernoul, p.33 الذي يذكر سعيه بلدوين (أوف إيبيلين) .

انتهى باقتراب الفرنج . وبزيمة فاترة حاصر يوهنند وفيليب المدينة ، إذ لم تفلح محاولاتهما نفس أماكن في الأسوار ، وتمكن الصالح من إرسال فصيلة اختزعت صفوفهم لتعزيز الحامية . وعندما أرسل الصالح اليهما مبعوثيه يؤكدون أن العدو الحقيقي لكل من حلب وانطاكية هو صلاح الدين الذي عاد إلى سوريا ، وافقا على رفع الحصار . وعاد فيليب كونت فلاندرز إلى القلنس في عيد الفصح ، ثم أبحر على ظهر سفينة من اللاذقية إلى القسطنطينية^(٢٦).

١١٧٧م : هزيمة صلاح الدين في تل الجزر

كان صلاح الدين قد عبر الحدود من مصر يوم ١٨ نوفمبر . وكان جهاز استخباراته رائعا دائما؛ إذ علم أن التحالف الفرنجي البيزنطي قد انهار وأن كونت فلاندرز غائب في الشمال ؛ فقرر شن هجوم مضاد مفاجئ أعلى الساحل داخل فلسطين . واستدعى فرسان للعبد كافة فرسان النظام للدفاع عن غزة ؛ بيد أن الجيش المصري تقدم إلى عسقلان مباشرة . وكان الكونستابل همفري (لوف تورون) مريضا مرضا شديدا ، وقد نهض الملك لتوه من فراش المرض ، فجمع ما استطاع جمعه من الجنود - وبمجموعهم خمسمائة فارس - وأصطحب معه أسقف بيت لحم حاملا الصليب الحقيقي ، وأسرع إلى عسقلان ودخل القلعة قبل وصول الأعداء مباشرة . وكان قد استدعى كل قادر على حمل السلاح ليلحق به هناك ، لكن صلاح الدين اعترض السرايا الأولى وأسرها . وبعد أن ترك صلاح الدين قوة صغيرة لضمان بقاء الملك في عسقلان، زحف على القلنس . ولمرة واحدة فقط كان صلاح الدين مفرط الثقة بالنفس ؛ فلم يعد هناك أعداء بينه وبين العاصمة المسيحية ، ولذا أرخى جنوده حبل الانضباط وسمح لهم بالتحوال في انحاء الريف للنهب . وبشجاعة اليأس تدبر بلدوين لإرسال رسالة إلى فرسان المعبد يطلب منهم التخلي عن غزة والانضمام إليه ؛ وعندما اقربوا شق طريقه خارجا من عسقلان وسار بكل رجاله شمال الساحل إلى بينة ومنها تحول إلى داخل البلاد . وفي يوم ٢٥ نوفمبر كان الجيش المصري يعبر واديا ضيقا بالقرب من قلعة تل الجزر جنوب شرق الرملة بأميال قليلة ، وفجأة هبط عليه فرسان الفرنج قادمين

(٢٦) William of Tyre, xxx, 25, 19, pp. 1036, 1047-9; Ernoul, p.34; Michael the Syrian, m, pp. 75-6; Abu Shama, pp. 189-92; Beha ed-Din, P.P.T.S pp. 76-7; Ibn al-Athir, pp. 630 3; Kernel ed-Din, ed. Blochet, pp. 148-53.

من الشمال . ولقد كانت مفاجأة كاملة . وكان البعض من جنود صلاح الدين غائبين يجمعون الرعى ، ولم يكن لديه وقت لإعادة تجميع الباقين الذين هرب الكثير منهم قبل الصلصة الأولى . ولم ينقذ صلاح الدين نفسه سوى حرسه المملوكى ، وأما الفصيلة التى صمدت فقد هلكت كلها أو كادت . وكان بلدوين فى المقدمة بين المسيحيين ؛ وساعد على إحراز النصر شجاعة أمراء ينة ، بلدوين وباليان ، وكذلك شجاعة ابنى زوجة ريموند ، هيو ووليم من أمراء الجليل . وشهد القديس جورج نفسه بمحارب إلى جانبهم .

وفى غضون ساعات قليلة كان الجيش المصرى يسابق الريح فرارا إلى مصر ، وقد تخلى عن كل ما استلبه وعن الأسرى الذين أسرهم ؛ بل إن الجنود ألقوا بأسلحتهم ليستنى لهم الفرار الأسرع . وتمكن صلاح الدين من الحفاظ على بعض معايير النظام ؛ غير أن عبور صحراء سيناء كان مؤلما ، مع مضايقات البدر الرحل للهاربين بلا حماية . وأرسل صلاح الدين من الحدود المصرية رسلا من المحانة إلى القاهرة يؤكدون لمن تسول لهم أنفسهم التمرد أنه مازال على قيد الحياة ؛ وأعلن عن عودته إلى القاهرة فى سائر أنحاء مصر بالحمام الزاجل . لكن هيئته أصيبت إصابة شديدة^(٢٧) .

لقد كان نصرا عظيما أنقذ المملكة إلى حين . لكنه على المدى البعيد لم يغير الوضع ؛ فموارد مصر لا حدود لها بينما الفرنج لا يزالون يعانون من نقص الرجال . ولو كان ممكنا للملك بلدوين أن يطارد الأعداء داخل مصر ، أو يهاجم دمشق محروما خاطفا ، لأفلح فى سحق قوة صلاح الدين ، لكنه لا يستطيع المجازفة بجيشه هذا الصغير بهجوم فى غيبة المساعدة الخارجية ؛ وبدلا من ذلك قرر تشييد حصون قوية بطول الحدود الدمشقية ، إذ أن فقد بانيس قد أحدث الاضطراب فى النظام الدفاعى للمملكة . فبينما راح همفرى أمير تبين يحصن منطقة تل هونين على الطريق من بانيس إلى طورون ، شرع الملك فى بناء قلعة فى منطقة الأردن الأعلى بين بحيرة حولة وبحر الجليل ، لكى تسيطر على المخاضة التى شهدت المصارعة بين يعقوب والملوك^(٢٨) ، وهى المخاضة التى تعرف أيضا بمخاضة الأحران ؛ وكانت الأرض الواقعة على جانبها يقطنها المسلمون من الفلاحين والرعاة ، البعض يدين بالولاء لدمشق ، والبعض الآخر

(٢٧) William of Tyre, xxi, 24-20, pp. 1037-47; Ernoul, pp. 41-5; Michael the Syrian, iii, p. 375; Beha ed-Din, P.P.T.S pp. 75-6; Abu Shama, pp. 184-7; Ibn al-Athir, pp. 627-

(٢٨) (المزجم): أنظر سفر التكوين، الإصحاح الثانى والثلاثين، الآيات ٢٤ وما بعدها.

للمسيحيين ، وكانوا يتمتعون بحرية اللغاب والإياب عبر الحدود التي كانت علامتها الوحيدة شجرة بلوط ضخمة ، وكان الفرنج قد تمهّلوا بعدم تحصين مناطق العبور قط . وقد رغب بلديون في الالتزام بالمعاهدة وتشديد القلعة في مكان آخر ، لكن فرسان المعبد فرضوا عليه رأيهم . وشكى المسلمون المحليون نقض العهد لصالح لدين ، الذي عرض علي بلديين أولا ستين ألف قطعة ذهبية ، ثم مائة ألف قطعة ذهبية للتخلي عن البناء . ولما رفض الملك ، أقسم صلاح الدين أن يتخذ اجراء هو نفسه^(٢٩).

وبعد الكارثة التي نزلت بصلاح الدين في تل الجزر مكث في مصر بضعة أشهر إلى أن اتفق أن كل شيء على مايرام تحت سيطرته . وفي نهاية ربيع عام ١١٧٨م عاد إلى سوريا وأمضى ما تبقى من العام في دمشق . وكانت الأعمال الحربية الوحيدة في ذلك العام تتألف من غارات قليلة وغارات مضادة^(٣٠) . وأما في المناطق الأبعد إلى الشمال فكان هناك سلام بين انطاكية وحلب ، وتحالف بين انطاكية وأرمينيا ، التي أطيح بأسرها الخائن ، مليح ، بعد موت نور الدين مباشرة على يد ابن اخيه روبين الثالث . وكان روبين صديقا للفرنج الذين ساعدتهم في حصار حارم العقيم^(٣١) . كما سعى يوهنن الثالث إلى مصادقة الامبراطور ، وفي عام ١١٧٧م تزوج إحدى قريبات مانويل وتدعى ثيودورا ، كزوجه الثانية^(٣٢).

(٢٩) William of Tyre, xxi, 26, pp. 1030-1; Ernoul, pp. 51-2; Abu Shama, pp. 194-7; Ibn al-Athir, p. 634. وكان صلاح الدين مشغولا آنذاك بتمرد علي في بعلبك . ويعد مخاضة يعقوب الآن جسر يعرف باسم "جسر بنات يعقوب".

(٣٠) Ibn al-Azhar, p. 633.

(٣١) Sambat the Constable, p. 624; Vahram, *Rhymed Chronicle*, p. 509. انظر اثناء ص ٤٨٠.

(٣٢) William of Tyre, xxi, 5, p. 1069. تاريخ هذا الزواج ، وحتى اسم العروس ، محل خلاف . إذ أن Lignages v, p. 446 يسميها إيرين Irene ، ويحل لما ابنة تسمى كونستانس ، ليست معروفة مع ذلك . وليس معروفا ما إذا كانت من آل كورنينوس أم انها علي صلة قرابة بالامبراطور عن طريق امها . ويعد Rey ، في Histoire des Princes d'Antioche, *Revue de l'Orient Latin*, 1896 ، أن Orgiliosa of Harenc ، التي تظهر في الوثائق (1170-5, 1399, Regesta) (Rohricht). ويقول ولیم بقينا: "إن يوهنن ترك ثيودورا ليعيش مع سيبلا".

١١٧٩م : موت همفرى أمير تبين

وفى ربيع ١١٧٩م ، عندما بدأت الحركة اللوسمية للقطعان ، انطلق الملك بلدوين لجمع الأغنام التى سوف يمر باتجاه بانيلس من السهول الدمشقية ، وأرسل صلاح الدين ابن أخيه فاروق شاه ليرى ما يحدث هناك . وكان مقررا أن يجبر عمه عن طريق الحسام الزاحل بالاتجاه الذى يسلكه الفرنج . وفى يوم ١٠ ابريل انقض فاروق شاه فجأة على الأعداء فى واد ضيق فى غابة بانيلس ، وبعث الملك الذى لم يستطع تخليص جيشه الا بما أبداه الكونستابل القديم ، همفرى أمير تبين من بطولة ، إذ صمد للمسلمين مع حرسه الشخصى إلى أن هرب الجيش للملكى . وجرح همفرى جرحا مميتا ، وقضى نفيه فى حصنه الجديد فى هونين يوم ٢٢ ابريل . وأعرب الجميع ، بل والمسلمون ، عن تقديرهم لشخصيته . لقد كان موته ضربة رهيبة للمملكة، إذ كان هو وحيدها من السياسيين الكبار الذى حظى باحترام الجميع .

وتابع صلاح الدين الانتصار بمحاصرة قلعة عفاضة يعقوب ، لكن الدفاعات كانت من القوة بحيث انسحب بعد ايام قليلة كى يعسكر أمام بانيلس ، ومنها راح يرسل المغيرين إلى داخل الجليل وخلال لبنان لتدمير حصاد المحاصيل بين صيدا وبيروت . وجمع الملك بلدوين قوات المملكة واستدعى ريموند أمير طرابلس للانضمام اليه ، وساروا أعلى طرية وصعد إلى تبين . وهناك علموا أن فاروق شاه وفرقة من المغيرين فى طريق عودتهم من الساحل وهم عمليين بالغضائم ، فانتقلوا إلى الشمال لمهاجمتهم فى وادى مرج عيون الواقع بين نهر الليطاني والأردن الأعلى . غير أن صلاح الدين لاحظ من مرقب فوق تل شمال بانيلس أن القطعان فى الجهة المقابلة من الاردن تجرى بمعثرة فى فزع ، فتحقق من أن الجيش الفرنجى يمر بها، فانطلق بطارده . وفى يوم ١٠ يونية ١١٧٩م ، وبينما كان الجيش الملكى يهزم فاروق شاه فى مرج عيون ، انتقل الكونت ريموند وفرسان المعبد متقدمين قليلا باتجاه الأردن . وفى مدخل الوادى هبطوا على جيش صلاح الدين ، وشارك فرسان المعبد فى المعركة على الفور ؛ بيد أن هجوم صلاح الدين المضاد دحهم إلى الخلف متكبين على جنود بلدوين ، الذين كانوا يندحرون هم كذلك ؛ ولم يمض وقت طويل حتى كان الجيش الفرنجى كله موليا الأدهار . وتمكن الملك والكونت ريموند ، مع بعض رجالهما ، من عبور نهر الليطاني واللجوء إلى حصن الشقيف أرتون الواقع على مكان مرتفع على الضفة الغربية للنهر . وقتل من تبقى عبر النهر من الرجال جميعا، أو جُمعوا فيما بعد . ولم يتوقف بعض الهاربين فى قلعة الشقيف ، وإنما انطلقوا مباشرة إلى الساحل ؛ حيث قابلوا فى طريقهم

ريئالدم أمير صيدا مع جنوده المحليين ، وأخبروه أنه جاء بعد أن سبق السيف العذل ، ولذا عاد أدراجه رغم أنه لو تقدم إلى الليطاني لأنقذ الكثير من المارين الآخرين .

وكان من بين أسرى صلاح الدين أودو (أوف سانت أماند) ، السيد الأعظم لفرسان المعبد ، الذي كان تهوره السبب الرئيسي للهزيمة النكراء ، وبلدوين أمير بيتة ، وهيو أمير الجليل . وسرعان ما اقتدى هيو بعد أن دفعت أمه ، كوتيسة طرابلس ، خمسة وخمسين ألف دينار من دينارات صور . وأما بلدوين أمير بيتة فقد طلب صلاح الدين مائة وخمسين ألف دينار ، وهي فدية ملك ، وكذلك كان صلاح الدين يقيس أهمية بلدوين . وبعد أشهر قليلة أفرج عن بلدوين لقاء الإفراج عن ألف أسير مسلم وبالوعد بأن يبحث عن المال . واقترح مبادلة أودو بأسير مسلم هام ؛ لكن السيد الأعظم كان بالغ الفروخ بحيث لم يوافق على أن هناك من يعادله في أهميته . فبقى في غيابة الجلب في دمشق إلى أن مات في العام التالي .

١١٨٠م : هدنة عامين

لم يتابع صلاح الدين نصره بغزو فلسطين ، ربما لأنه سمع بوصول جماعة كبيرة من الفرسان القادمين إليها من فرنسا بقيادة هنري الثاني (أوف شامباني) ، وبطرس (أوف كورتناي) ، وفيليب أسقف بوفيه ؛ وبدلاً من ذلك هاجم قلعة بلدوين في مخاضة يعقوب ، وبعد أن حاصرها خمسة أيام ، من ٢٤ إلى ٢٩ أغسطس ، أفلح في نسف جزء من الاسوار واقتحمها وقتل للمدافعين عنها ودمرها إلى أن سواها بالأرض . ولم يخرج الزائرون الفرنسيون محاولة انقاذ القلاع وإنما سارعوا بالعودة إلى بلدنهم . ومرة أخرى أثبت صليبيو الغرب أنهم بلا فائدة البتة^(٣٣).

وبعد أن قام الأسطول المصري بغارة ناجحة في أكتوبر على حركة السفن في نفس ميناء عكا ، وبعد غارة إسلامية ضخمة داخل الجليل في وقت مبكر من العام الجديد ، أرسل الملك بلدوين يطلب الهدنة من صلاح الدين . فوافق صلاح الدين . وقد

(٣٣) William of Tyre, xxx, 30-27, pp. 1052-9; Emoul, pp. 53-4; Abu Shama, pp. 194-202; تدور Ibn al-Athir, pp. 635-6; Maqrissi, *Revue de l'Orient Latin*, vol. viii, pp. 530-1. بعض الشكوك حول ما إذا كان أودو (أوف سانت أماند) قد قُتل ، لكن كتابا بابويًا مرصوحا بفرصتي أرسله إليهما ألكسندر الثالث يفرض أنه عاش كاسر . انظر d'Agbon, 'La Mort d'Odou' in *Revue de l'Orient Latin*, vol. xii, p. 279-82.

حدث حفاف شديد طوال الشتاء وبأكورة الربيع وأحدثت المجاعة بسوريا كلها ، وليس هناك من يرغب في غارة تدمر المحاصيل الهزيلة ، وربما قرر صلاح الدين ضرورة أن يسبق غزو حلب غزو القدس . وفي مايو من عام ١١٨٠م وقع ممثلو بلدين وصلاح الدين على هدنة لمدة سنتين ، واستبدلت طرابلس من الهدنة . على أنه بعدما أغارت البحرية المصرية على ميناء طرطوس ، وبعد صد صلاح الدين من غارته على البقاع ، عقد معاهدة مماثلة مع ريموند^(٣٤) . وفي الخريف سار شمالا إلى الفرات حيث تشاجر الأمر الأرمني نور الدين صاحب حصن كيفا - والذي أصبح حليفه - مع قلعج ارسلان السلجوقي . ذلك أن نور الدين كان قد تزوج ابنة السلطان ، لكنه أمهلها بسبب إحدى الرافصات . وفي ٢ أكتوبر ١١٨٠م عقد صلاح الدين مؤمرا بالقرب من المصيصة، حضره امرأه الارائقة ومبعوثون من قلعج ارسلان ، ومن سيف الدين صاحب الموصل ، ومن روين الأرمني . واتسموا على أن يظلوا جميعا في سلام طوال السنتين التاليتين^(٣٥) .

وأما الملك بلدوين فقد أمضى فترة الهدنة في محاولة بناء جبهة مسيحية ضد الاسلام فذهب وليم الصوري ، وهو رئيس أساقفة منذ عام ١١٧٥م ، إلى روما عام ١١٧٩م لحضور مجلس لاتراني^(٣٦) . وفي طريق عودته قام بزيارة إلى القسطنطينية في الأيام الأخيرة من السنة ، وكان الامبراطور مانويل على ما اعتاد عليه من إظهار الكياسة والود ، لكن عين وليم النافذة استطاعت أن ترى فيه رجلا ميتا . لم يبرأ مانويل قط من صدمة معركة ميزوسيفالوم مع أنه أظهر اهتماما كبيرا بسوريا ، ومكث وليم هناك سبعة أشهر ، وحضر الاحتفالات العظيمة التي اقيمت بمناسبة زواج ابنة مانويل ماريانا ، وكانت عائسا في الثامنة والعشرين من عمرها ، على رينيه (ألف مونتفرات)، أحى زوج سيلا ، وزواج ابن مانويل ، وهو ابن عشر سنوات على الأميرة أجنس الفرنسية وعمرها تسع سنين . وعاد برفقة مبعوثين امبراطوريين وافقوه حتى انطاكية^(٣٧) . وكان

(٣٤) William of Tyre, xxx, 3-1, pp. 1053-6; Abu Shama, p. 211; Ibn al-Athir, p. 642.

(٣٥) Ibn al-Athir, pp. 639-40.

(٣٦) (الترجم): المجلس اللاتراني Lateran Council. تنسب التسمية إلى القديس جون لاتيرون St John Lateran، أو إلى كنيسته للسا باسمه ، وهي كنيسة البابا الكاثدرائية على موقع قصر Plautius Lateranus البابايليكي الرابع في روما . والمجلس اللاتراني Lateran Councils هي خمسة مجالس عامة للكنيسة الغربية عقدت في Lateran basilica، ١١٢٣م و١١٣٩م و١١٧٩م و١٢١٥م و١٥١٢-١٥١٧م) ويعتبرها الكاثوليك على أنها مجالس مسكونية أو عالمية.

(٣٧) William of Tyre, xxx, 4, pp. 1066-8.

الأمير الأرمني ووين متلفها على تقوية تحالفه مع الفرنج ، ففى باكورة عام ١٨١١م جاء حاجا إلى القدس ، وهناك تزوج اللىدى ايزابيلا أميرة تبين ، بنت ستيفانى اميرة منطقة الاردن^(٣٨) . وأعلن حتى اليعاقبة السنيريان ولاهمم للقضية المسيحية للتحدة ، عندما زار بطريقتهم - ميخائيل المورخ - القدس وقابل الملك مقابلة طويلة^(٣٩) .

كما كانت هناك آمال معلقة على حليف من الشرق الأبعد . ذلك أنه منذ عام ١١٥٠م ، ذاعت رسالة فى أنحاء أوروبا الغربية تدل على أن الذى كتبها ذلك العاهل العظيم بريستر جون^(٤٠) إلى الامبراطور مانويل . وبرغم أنها من تزييف أسقف ألماني بصورة شبه يقينية ، فإن محتواها الذى يتحدث عن ثروة وورع ذلك القس الملك فائق الروعة بحيث يتمتع تصديقه . وفى عام ١١٧٧م أرسل البابا طيبه فيليب برسالة يطلب فيها معلومات ومساعدة ، ويبدو أن فيليب أنهى رحلته فى الحبشة ، ولم يكن لها نتائج حقيقية^(٤١) .

١١٨٠م : سيليا وبلدوين أمير ايلين

ومع ذلك لم يأت فارس قوى من الغرب ، ولا حتى للزواج من الأميرة سيليا وعلافة العرش . وعندما كان فريديريك رئيس أساقفة صور فى روما ، أرسل إلى هيو الثالث البرجندي ، وهو من سلالة البيت الملكى كاييه ، بهرجاه أن يقبل الترشيح ، فوافق هيو بادئ الرأى ، لكنه فضل البقاء فى فرنسا . وفى تلك الأثناء وقعت سيليا نفسها فى حب بلدوين أمير ايلين . وكانت أسرة إيلين الآن ، برغم أصلها المتواضع ، فى مقدمة نبلاء فلسطين . وبموت باليان المعجز الذى أسس الأسرة ، مُنحت إقطاعية إيلين نفسها لفرسان المستشفى ، لكن الرملة كانت من نصيب ابنه الأكبر هيو ، وبموت هيو مرت إلى أخيه بلدوين الذى كان قد تزوج ورثة بيسان ، ولكن نبهها

(٣٨) Sembat the Constable, p. 627. ريشو Ernoul, p. 31 الى الزواج ، ويطلق على رويون ابن ثوروس . كما لورد (pp.25-30) زيارة ثوروس الى القدس ، وهى غير مسجلة فى أى مكان آخر ، وربما كانت وهمية .

(٣٩) Michael the Syrian, iii, p.379.

(٤٠) (لزوجم) بريستر جون Prestre John ملك ميسعى أسطوري فى العصور الوسطى ورئيس ، يقال إنه كان يحكم إما فى الشرق الأقصى أو فى اليونان .

(٤١) Rohricht, Regesta, pp.67, 145. وعن اسطورة بريستر جون انظر Marinescu, 'Le Prêtre Jean' in Bulletin de la Section Historique de l'Académie Roumaine, vol. x.

بذريعة قرابة الدم الشديدة التي حرم الزواج . والآن كان الابن الأصغر باليان زوج الملكة ماريا كومينا ، ولورد مدينة نابلس التي كانت مهرها ؛ وكان بلدوين وباليان الأكثر نفوذاً من كل النبلاء المحليين ؛ وبرغم ما كان عليه بلدوين من نسب غير متميز ، كان أزواجه من سيلا أن يحظى بشعبية في سائر أنحاء البلاد . وقبل إعداد ترتيبات الخطوبة ، وقع بلدوين في الأسر في مرج عيون ؛ وكتب له سيلا وهو في سجنه تؤكد له حبها ؛ لكنها بعد أن أطلق سراحه قالت له بمرود إنها لا تستطيع أن تتخيل الزواج بينما هو ما يزال مدبناً بفدية ضخمة . وكان جنلاً معقولا ، وإن كان مثبطا ؛ ولم يعرف بلدوين كيف يدبر للمال ، فرحل إلى القسطنطينية وتسوها من الامبراطور ، الذي دفع الفدية كلها لما يعرف عنه من شغف باللفقات الكريمة . وعاد بلدوين منتصرا إلى فلسطين في وقت مبكر من ربيع ١١٨٠ م ، لا شيء إلا ليعد سيلا مخطوبة لرجل آخر^(٤٢).

ولم تكن اللىدى آجنس تستلطف قط أقارب أزواجها على اختلافهم وكانت تستهجن آل إيبيلين . وقبل بضع سنين جاء إلى فلسطين فارس من بواتو ، هو أمالريك الابن الثاني لكرت لوسينان . وكان جنديا جيدا ، وموت همفري أمير تبتين قمين كونسابل . وفي نفس الوقت تقريبا تزوج إيشيفا ، ابنة بلدوين (أوف إيبيلين) ؛ وكان أيضا عشيقا لآجنس . وكان له أخ أصغر في فرنسا ، يدعى جوى . وبشجيع من آجنس ، بدأ يغير سيلا عما كان يتحلى به هذا الشاب من وسامة غير عادية وقتها إلى أن ترجمته أعيرا في إحضاره إلى فلسطين . وفي الوقت الذي كان فيه بلدوين في القسطنطينية ، أسرع أمالريك إلى فرنسا لإحضار جوى وإعداداته للدور الذي كان مقورا أن يعمله . ووجدته سيلا على نفس قدر الوسامة التي قبلت لها ، فأعلنت أنها تتوى الزواج منه . واعترض أعيرها للملك ولكن دون جدوى ؛ إذ كان جوى - كما اتضح للجميع - صبيبا ضعيفا أحقفا . واحتفاظ بارونات فلسطين لاحتمال أن يصبح ملكهم المقبل هذا الابن الأصغر لنيل فرنسي تافه ، وكل ما يميزه هي أنه من ذرية ميلوسين الأشبه بجنيات الماء ؛ غير أن آجنس وسيلا راحتا تضايقان الملك المرهق المريض إلى أن وافق . وفي عيد الفصح من عام ١١٨٠ م تزوج جوى من سيلا ومنح اقضاعتي يافا وعسقلان^(٤٣).

(٤٢) لم يذكر أحد قصة حب بلدوين (أوف إيبيلين) سوى Ernoul, pp.48, 56-9. وليرنول كان في خدمة أمعى بلدوين ، باليان ، ولذلك كان على علم جيد بشؤون الأسرة .

(٤٣) Benedict of Tyre, xxi, 1, pp. 1064-5; Ernoul, pp. 59-60

١١٨٠ م : البطريق هيراكليوس

لأسباب سياسية، وكذلك شخصية، كان آل إيبيلين في غاية الحق، وتقاسم الشقاق بينهم وبين آل كورتناي، يساندنهم في ذلك رينالد (أوف شاتيلون). وفي أكتوبر ١١٨٠م حاول الملك التوفيق بينهما بأن خطب أخته غير الشقيقة إيزابيلا إلى همفري الرابع أمير تينين. وكانت إيزابيلا ابنة زوجة باليان (أوف ايبيلين)، وهمفري ابن زوجة رينالد (أوف شاتيلون). وفضلا عن ذلك كان همفري، حفيدا ووريثا للكونستابل الكبير ووريثا شرعيا عن طريق أمه لاقطاعية منطقة الأردن، ولذلك كان أكثر النبلاء المحليين جدارة، ومن شأن الزواج أن يضمن رونقا على جدارته. ونظرا لصغر سن الأميرة، التي كانت في الثامنة، تقرر تأجيل الزواج الفعلي لثلاث سنوات^(٤٤). على أن الخطوبة لم تصلح شيئا. إذ بعد أيام قلائل استعرض آل كورتناي قوتهم بتعيين بطريق جديد. ذلك أن البطريق اماليك مات يوم ٦ أكتوبر، وفي ١٦ أكتوبر، وبضغط من اللیدی آجنس، انتخبت هيئة الكنيسة في القلمس كخليفة له هيراكليوس، ورئيس أساقفة قيسارية. وكان قسيسا لا يكاد يعرف القراءة والكتابة أتى من أوفرن Auvergne، وكانت له وسامة لا قبل لأجنس بمقاومتها، وارتقى في المناصب بما كان لها من حظوة. وكانت محظيته الحالية زوجة أحد تجار الجوخ في نابلس، تدعى باشيا دي ريفري، وسرعان ما اشتهرت في سائر أنحاء المملكة بأنها السيدة البطريقة Madame la Patriarchesse. وجاء وليم الصوري من أسقفيته صاعبا في محاولة لمنع الانتخاب ولكن دون طائل. وسمّاه الناصيون على أنه اختيارهم الثاني، لكن الملك صدّق على تعيينه بأمر من أمه^(٤٥).

وباتت القوة الآن واسخة في قبضة آل كورتناي ولوسينان وحلفائهم رينالد (أوف

343. Peterborough, I, p. 343. إن سيلا كانت قد لغزت بالفعل حوى عشيقا لها. وعندما اكتشف الملك ذلك، أراد أن يقتل حوى، ولكن بناء على طلب فرسان المعبد أبقى على حياته وصح له بالزواج.

(٤٤) 2. 81-9. Ernoul, pp. 1068-9; xxi, 5, pp. 1068-9; William of Tyre, xxi, 5, pp. 1068-9. واستادا الى وليم، غنلى همفري عن أراضي في الجليل للملك مقابل الارتباط وأعطي بلدوين تورون لأمه. ويقول ابن جبير Ibn Jubayr, ed. Wright, p. 304. أنجزترة بنت الحزير لورد عكا، وإن حين ملك صه جوسلين.

(٤٥) 4. p. 1068; William of Tyre, xxi, 4, p. 1068. أورد ملحوظة مقتضبة توحي فيها حذف أى أمر يتعلق بهوشيه. ويقول 4. pp. 82-4. Ernoul. بأنجنيد إن آجنس أصرت على انتخاب هيراكليوس "لأن جماله محروب" (pour sa biauuté l'ame) وسبق أن جعلت رئيس أساقفة قيسرية. ويضيف أن وليم حفر الكهنة من انتخابه. ويذكر 9. pp. 57-9. Estoire d'Eracles, II. أن وليم الصوري تبأ بأن الصليب الذي وحده هيراكليوس، سوف يضيئه هيراكليوس.

شاتيلون) والبطريق الجديد. وفي شهر ابريل ١١٨١م وجهوا ضربتهم إلى وليم الصوري الذي اعتبروه خطرا عليهم لأنه كان مدرسا للملك سابقا. وبذريعة تافهة حكم عليه هيراكليوس بالطرده من الكنيسة. وبعد محاولات عقيدة لرأب الصدع رحل وليم الصوري عام ١١٨٢م أو ١١٨٣م إلى روما للدفاع عن قضيته لدى البلاط البابوي، ومكث هناك حيث مات، ويقال إن البطريق أرسل وراءه جاسوسا دس له السم^(٤٦). وكان ريموند أمير طرابلس ثاني المستهدفين للهجوم. فعندما كان يتنهد في وقت مبكر من عام ١١٨٢م للانتقال من كرسيه إلى أراضي زوجته في الجليل، منعه ضباط الملك من دخول المملكة؛ إذ أن آجنس وأماها جوسلين ألقيا في روع الملك أنه يتآمر ضد التاج. ولم يرضخ الملك بلنديون إلا بعد الاحتجاجات الفاضية من بارونات المملكة؛ وعلى مضض وضي بمقابلة ريموند الذي أقتعه بهراثة^(٤٧).

١١٨٠-١١٨٢م : عهد الكسيوس الثاني

ربما كانت المكائد التي تحاك حول الملك المهذوم الميت أقل خطورة لو لم يكن الوضع الخارجي حساسا. ففي ٢٤ سبتمبر فقد الفرنج أهم حلفائهم. بموت الامبراطور مانويل في القسطنطينية. وكان يجيهم حبا أصيلا، كما كان يعمل لمصلحتهم بصورة أصيلة، إلا عندما كان الأمر يصطدم بمصالح الامبراطورية. كان رجلا مؤثرا حاد الذكاء، ولكنه لم يكن امبراطورا عظيما؛ إذ أن طموحه للهيمنة على العالم المسيحي أدى به إلى مغامرات لا تقدر الامبراطورية على خوضها. وأرسل جنوده إلى إيطاليا وإلى داخل هنتجاري في الوقت الذي كان وجودهم مطلوبا على حدود الأناضول أو في البلقان. وتعامل مع صندوق ثروته كما لو كان لا ينفد أبدا. وكانت كارثة

(٤٦) Ernoul, pp. 84-6: *Estoire d'Eracles*, II, pp. 57-9. الذي يقول إن الذي دس السم لوليم هو طبيب أرسله هيراكليوس إلى روما، وأن هيراكليوس نفسه زار روما بعد ذلك. وتاريخا رحيل وليم وموته بجهرلان. ويترقف تاريخه في عام ١١٨٢م. وقد زار هيراكليوس روما عام ١١٨٤ (انظر أدناه ص ٤٤٤). ومن الناحية الأخرى جاء ذكر وليم في وثيقة للبابا ايربان الثالث مؤرخة في ١٧ أكتوبر ١١٨٦م على أنه القاضي في الدعوى القانونية للتعاظم فيها نظام فرسان المستشفى وأسقف بولونيي (Rohricht, *Regesta, Addimenta*, p.44). ولذلك يفرض Rohricht أنه عاد إلى الأراضي المقدسة (*Kreuzzugen*, p.491, n.5 *Geschichte der*). والأكثر ترجيحا أن المغرقات البابوية وقعت في خطأ بشأن الاسم. وكان Josias رهبا لأساقفة صور في ٢١ أكتوبر ١١٨٦ (Rohricht, *Regesta*, p. 173).

(٤٧) William of Tyre, xxi, 9, pp. 1077-9.

مريوسيفالوم ضربة مميتة لجيشه الذى كان لديه من المسؤوليات ما يتقّل كاهله . وفى سلسلة طويلة من التنازلات التجارية التى منحها للمدن الإيطالية نظير سميرات دبلوماسية عاجلة ، أضعف ما كان عليه رعاياه من رقابية اقتصادية ، ومن ثمّ لم تملأ الخزانة الامبراطورية مرة اخرى قط . وبهرت روعة بلاطه العالم بحيث ساد الاعتقاد أن الامبراطورية أعظم مما هى عليه بالفعل ؛ ولو أنه عاش أطول مما عاش فرمما كان أسطوره وذعبه ، مع ذلك ، شيئا ذا قيمة للفرنح . وكانت شخصيته هى التى حافظت على تماسك الامبراطورية ؛ ولكن موته كشف عن انهيارها . ولقد صارع الموت متشبهاً فى عناد بنبوغات منحه أربعة عشر عاماً أخرى يعيشها ، فلم يعبأ بالترتيب للرعاية التى سرف يحتاجها ابنه^(٤٨).

كان الامبراطور الجديد ، ألكسيوس الثانى ، فى الحادية عشرة من عمره . وجرحا على ما اعتادت عليه بينظمة من سوابق راسخة منذ القدم تولت الامبراطورية الأم الرصاية . لكن الامبراطورة ماريا لاتينية من انطاكية ، وهى أول لاتينية يحكم الامبراطورية ، ولكونها لاتينية لم تكن محبوبة من أبناء القسطنطينية ؛ كما أن حب مانويل للاتين كان محل ازدراء لفترة طويلة ، وقد أضافت المنازعات الكنسية التى دبت فى انطاكية مرارة على مرارة لدى البيزنطيين ؛ إذ لم ينس أحد البتة مرور الصليبيين الصاحب فى أراضي الامبراطورية ، وكانت ذكريات المناهب فى قبرص ، والمجازر التى اقترفها البنادقة وأبناء بيزا وجنوا لا تزال عالقة بالأذهان . وأبغضهم جميعا التجار الايطاليون الذين كانوا يتبعثرون زهوا فى القسطنطينية ، مغتبطين بتحكمهم فى تجارة الامبراطورية التى كانوا دائماً يحصلون عليها باعتدائهم على المواطنين المسالمين فى المقاطعات . واتخذت الامبراطورة مستشارا لها ، وكما كان يُظن ، عشيقا ، ابن أخ لزوجها ، بروتوسيباستوس ألكسيوس كومنينوس ، عم للملكة ماريا من القدس . وكان أحمقا لا يحظى بشعبية . وجنحا معا إلى العنصر اللاتينى ولا سيما إلى التجار الايطاليين . وقامت المعارضة فى وجه الأمبراطورة تقودها ابنة زوجها ، بورفيروجينيت ماريا ، وزوجها ريتيه (أوف مونفترات) . وفشلت مؤامرتهم فى قتل المحبوب ؛ لكنهما عندما لاذا بكيسة القديسة صوفيا ، مضى شأوا أبعد فى الاساءة إلى الجماهير عندما دُئس الكيسة . وأرغمت الامبراطورة على العفو عن المتآمرين ، لكنها فى وضعها هذا غير المأمون توسلت إلى أخى زوجها ، ميلا الثالث ملك هنجاريا كى يأتى لإنقاذها . وكان

(٤٨) أنظر Chalandon, *op. cit.* pp. 605-8. ويذكر William of Tyre, xxix, 5, p. 1069 موته .

ابن عم زوجها ، أندرونيكوس كورنينوس ، الذى غُير له ما قضاه فى الشرق من حياة الغواية ، يعيش الآن متقاعدًا فى بونتوس^(٤٩) ، وقد تذكر رفاقه شجاعته وفتته ، وعندما قدموه عليهم ليكون زعيما وطنيا كانت استجابته سريعة ؛ وفى أغسطس ١١٨٢م سار عبر الأناضول ، وبسهولة هزم الجنود القلائل الذين لم يتنصموا إلى صفوفه . وأما الامبراطورة قيسرعان ما وجدت نفسها بمفردها ومعها مجرد اللاتينيين لمساعدتها . وباقتراب اندرونيكوس من البرسفور ، انقض ابناء القسطنطينية فجأة على كل اللاتين فى المدينة ، وقد أثارت الفطسة اللاتينية المذبذبة ؛ على أن مسارها المربع صدم الكسر من أكثر البيزنطيين وطنية ، ولم ينج سوى القليل من التجار الإيطاليين الذين هرعوا إلى سفنهم وانحروا غربا مخبرين على الشواطئ التى مروا بها . وبذا أصبح الطريق إلى القسطنطينية مفتوحا لأندرونيكوس .

وأول ما بدأ به هو القضاء على خصومه ؛ فالقى بروتوسيستوس فى السجن وقتل عينيهِ بقسوة . وماتت بروفروجنيت ماربا وزوجها ميتة غامضة . وأما الامبراطورة الأم فقد حُكِم عليها بالإعدام خنقا وأُحرِم ابنها نفسه على التوقيع على الحكم . وأصبح أندرونيكوس امبراطورا مشاركا ، وبعد ذلك بشهرين ، فى نوفمبر ١١٨٢م ، اغتيل الامبراطور الصبى الكسيوس الثانى نفسه ، وتزوج أندرونيكوس الذى كان فى عامه الثانى والستين من أرملة آجنس الفرنسية البالغة من العمر الثانية عشرة سنة .

وبخلاف حالات القتل هذه ، بدأ أندرونيكوس عهده بدابرة طيبة ؛ فطهر الخدمة المدنية من موظفيها الفاسدين والزائدين عن الحاجة ، وأصر على سيادة العدالة وصرامة القانون ، وأرغم الأثرياء على دفع ضرائبهم ووفر الحماية للفقراء من الاستغلال . ولم يحدث لقرون أن كانت المقاطعات محكومة بمثل هذا الحكم الجيد . بيد أن أندرونيكوس كان خائفا وله العذر . ذلك أن الغيرة راحت تنهش الكثيرين من أقربائه ، بينما كانت الطبقة الأرستقراطية تزدرى سياسته ، وكانت الشؤون الخارجية تتوعد بالأخطار . وتحقق من الانطباع الرهيب الذى تركته مذبحه ١١٨٢م فى الغرب ، فسارع ليس فقط إلى إبرام معاهدة مع البندقية بعد فيها بتعويض سنوى عن خسائرها ، وإنما سعى كذلك إلى تهدئة البابا بتشديد كنيسة فى العاصمة لإقامة الطقوس اللاتينية ، وشجع تجار الغرب على العودة . بيد أن ألد أعداء يزنطة كانوا امبراطور هوهنشتوفن (الألماني) وملك صقلية ، وفى عام ١١٨٤م حدث زواج مشؤوم بين ابن الامبراطور فريديريك ، هنرى،

(٤٩) (المزجم) بونتوس Pontus: مملكة قديمة شمال شرق آسيا الصغرى على البحر الأسود.

وأعت ولیم الثانی والورثة، كونستانس . ولعلمه بأن صقلية سرعان ما استهاجمه، فقد أحب اندرونيكوس أن يستوفى من حدوده الشرقية؛ ووجد أن نجم صلاح الدين في ارتفاع هناك، ولذا قلب سياسة مانويل رأساً على عقب بعقد معاهدة مع صلاح الدين يطلق فيها يده ضد الفرنج في مقابل تحالفه معه ضد السلاجقة، ويبدو انهما اتفقا كذلك على تفاصيل تقاسم الغزوات المقبلة وبمجالات النفوذ.

١١٨٥ م : سقوط اندرونيكوس كومنينوس

على أن المعاهدة كانت عقيمة . إذ أن خشية اندرونيكوس على نفسه في القسطنطينية دفعته إلى الشروع في اتخاذ إجراءات قمعية تزايدت في وحشتها حتى لم يعد أحد في العاصمة يشعر بالأمان . ولم يوجه ضربه إلى الارستقراطيين فحسب ، وإنما اعتقلت شرطته حتى التجار والعمال البسطاء لأوهى اشتباه في التآمر ، فكانت هيونهم تفتأ أو كانوا يرسلون إلى حيث تفصل رؤوسهم . وعندما هبط إلى البر في عام ١١٨٥م جيش صقلى في لبيروس وزحف على نيسالونيكيا، تملك الذعر أندرونيكوس. وأسفر ما أقدم عليه من اعتقالات بالجملة ، وما ارتكبه من اعداسات ، إلى أن دفعت بالشعب كله إلى الثورة التي تفجرت عندما افلح أحد أبناء عمومة الامبراطور ، هو ايزاك أنجيلوس ، من الحرب من سحانيه إلى مذبح القديسة صوفيا والتمس العون من هناك ، وكان يتصف بكمراهيته للإساءة . بل أن الحرس الشخصى المحيط باندرونيكوس تغلوا عنه ؛ فحاول عبثا الحرب عبر آسيا ، لكنهم امسكوا به وطاقوا به فى انحاء المدينة على جمل أجرب ، ثم عذبته الجماهير المالخعة ومزقته إربا حتى الموت . وأعلن عن تنصيب ايزاك أنجيلوس امبراطورا ، فتمكن من الحفاظ على نوع من النظام وعقد سلاما مهينا مع ملك صقلية ، لكنه لم تكن له أية فعالية كحاكم . لقد غدت الامبراطورية القديرة قوة من الدرجة الثالثة بنفوذ طفيف فى السياسة العالمية^(٥٠).

وأدى اضمحلال بيزنطة إلى قلب موازين القوة فى الشرق . وقد انتهج لذلك امراء أرمينيا وانطاكية ، واحتفلوا بخلاصهم من بيزنطة بأن تشاجروا مع بعضهم البعض . فما أن سمع بوهمند الثالث نبأ وفاة مانويل حتى نبذ زوجته اليونانية كى يتزوج سيدة انطاكية منحلّة تدعى سيبيلا ؛ ولم يكن البطريق ليمرى قد استحسّن الزواج اليونانى ،

(٥٠) عن عهد اندرونيكوس انظر . 356-463. pp. Nicetas Choniates ويورد William of Tyre, xcii, 1079-86 pp. 13-10 عرضا مفيدا لما فيه الكفاية عن استعلا ف اندرونيكوس .

ولكن الزنا صدمه ، فأصدر مرسوما بطرد بوهمند من الكنيسة ، وفرض على المدينة الحرمان الديني ، وانسحب مرة أخرى إلى القصر . وكان نبلاء انطاكية على حق في بعضهم لسييلا ، إذ كانت حاسوسة تلقى الأموال من صلاح الدين لقاء معلومات تصل بقوة الجيوش الفرنجية وتخر كاتها . فساند النبلاء البطريق لثرى ، وأطلت الحرب الأهلية برأسها لولا أن أرسل الملك بلدوين وفدا كنسيا برئاسة البطريق هيراكليوس للتحكيم . ووافق البطريق لثرى على رفع الحرمان المفروض على المدينة ، ولكن ليس الطرد لبوهمند ، لقاء تعريض مالى ، وتم الإعتراف بسييلا اميرة . ولم يرض الكثير من النبلاء بالتسوية فهيروا إلى بلاط روين . وفي نهاية عام ١١٨٢م زادت العلاقات بين الأميرين تعقيدا عندما تمرد محافظ كيليكيا البيزنطى ، ايزاك كومنينوس ، على اندرونيكوس وطلب المساعدة من بوهمند ضد روين ، وقبل بئى جنوده فى طرسوس . وعلى الفور غر بوهمند من رأيه وباع طرسوس والمناطق لروين ، ثم ندم على ذلك . وطلب فرسان المعبد فدية عن ايزاك على فهم أن القبارصة المتعاطفين معه سيدفعونها لاحقا ، وعلى الأثر انسحب ايزاك إلى قبرص حيث نصب نفسه امبراطورا مستقلا وتناسى الدين . ثم إن روين ابتلع إمارة هيثوميانز الارمنية الصغيرة التى بقيت فى لامبرون شمال غرب كيليكيا تحت حماية القسطنطينية ، وكان ذلك بمثابة الإنذار لجيرانه . وهكذا ادى توسيعه لسلطته إلى أن شعر بوهمند بالخطر ، فدعا عام ١١٨٥م إلى مائدة مصالحة فى انطاكية واعتقله لدى وصوله . غير أن أنسا روين ، لير ، أنهى غزو هيثوميانز ، وهاجم انطاكية . وألجج عن روين بعدما تنازل لبوهمند عن المصيصه وأدنا ، لكنه سرعان ما استردهما لدى عودته إلى كيليكيا وأعلن عن نفسه سيدا للمقاطعة كلها . وأغار بوهمند بغارات عقيمة لم تحقق شيئا^(٥١).

١١٨١م : رينالد (أوف شاتيلون) يلقض المعاهدة

كانت النزاعات الدائرة بين أقزام الزعماء المسيحيين ملازمة للغاية لصلاح الدين . فلا يزنطة ولا حتى فرنج شمال سوريا سيعرقلون تقدمه ، كما ولن يرسلوا العون إلى

(٥١) William of Tyre, xxii, 7-6, pp. 1071-4; William of Tyre, *Latin Continuation*, p. 208; Ernoul, p. 9; Nicetas Choniates, pp. 376-7; Neophytus, *De Calamitatibus Cypri*, choccvii; Michael the Syrian, iii, pp. 389-94; Sernbat the Constable, p.628; Vahram, Ibn al-Athir, pp. 508-10. *Rhymed Chronicle*, pp. 508-10. وللإطلاع على حاسوسة سيلا انظر . 729-30; Abu Shama, p. 374.

مملكة القدس . وكانت الدولة الوحيدة في الشرق التي حظت بالاحترام فيما بين المسلمين هي مملكة جورجيا النائية ، والتي كانت تتضخم على حساب أمراء إيران السلاجقة المنهكين في مصاعبهم التي كانت ملازمة تماما للسلطان^(٥٢) . أما والحالة هكذا ، كان من اللازم للمملكة أن تحافظ على هدنة ١١٨٠ م . لكن رينالد (أوف شاتيلون) ، وهو الآن لورد منطقة الأردن ، استعصى على فهمه سياسة تسو بما لا يتفق مع رغباته ؛ إذ بمقتضى الهدنة يستطيع التجار من المسيحيين والمسلمين على السواء أن يرحلوا في أمان في أراضي كل من الجانبين ، وأضنى رينالد أن يرى القوافل الإسلامية الثرية في التناول ثم دون أن يلحقها أذى . وفي صيف ١١٨١ م ، ضعف أمام الإغراء فقاد جنوده المحليين شرقا إلى داخل الجزيرة العربية إلى تيماء بالقرب من الطريق المتجه من دمشق إلى مكة ؛ وبالقرب من الواحة انفض على قافلة كانت مرتحلة في أسان إلى مكة وأنسل هاربا بكل بضائعها، بل يبدو أنه كان يتأمل فكرة السير جنوبا لمهاجمة المدينة المنورة، لكن صلاح الدين ، الذي كان في مصر، أرسل حملة سريعة بقيادة ابن أخيه فاروق شاه من دمشق إلى داخل منطقة الأردن جعلت رينالد يسرع بالعودة . واشتكى صلاح الدين إلى الملك من خرق المعاهدة وطلب تعويضا ؛ واعترف بلنديين بعدالة المطلب ؛ وأرسل المبعوثين على جناح السرعة إلى رينالد الذي رفض دفع أية تعويضات رغم ذلك . وقد أبدى أصداؤه في المحكمة العليا إلى أن ترك الملك الضعيف الموضوع بلا حل . لكن صلاح الدين تابعه ؛ فبعد أشهر قليلة ، اضطر الجو العاصف أن يهبط ألف وخمسمائة حاج إلى البر في مصر بالقرب من دمياط وهم لا يعلمون بأن الهدنة قد انتهكت . ففقدتهم صلاح الدين جميعا بالسلاسل ، وأرسل إلى بلنديين يعرض إطلاق سراحهم فور عودة البضائع التي استلبها رينالد . ومرة أخرى رفض رينالد إعادة أي شيء . وباتت الحرب الآن أمرا حتميا^(٥٣) .

حث رينالد وأصدقاؤه ذلك على تركيز الجيش الملكي في منطقة الأردن للإمساك بصلاح الدين عندما يأتي صاعدا من مصر . وأكد آل إيبيلين وريموند أن ذلك سوف يكشف فلسطين له عندما يمر بها، ولكن دون جدوى . وفي ١١ مايو ١١٨٢ م غادر

(٥٢) للاطلاع على تاريخ جورجيا في ظل الملك جورج الثالث (١١٥٦-١١٨٤م) انظر Georgian Chronicle، pp. 231-7. وقد حلفت ابنة الملكة العظيمة ثمار Thamar. انظر Allen, *History of the Georgian People*, pp. 102-4.

(٥٣) William of Tyre, xxi, 14, p. 1087، حذف السبب الذي دفع صلاح الدين إلى اعتقال الحجاج .Ernoul, pp. 54-6; Abu Shama, pp. 214-18; Ibn al-Athir, pp.647-50;

صلاح الدين مصر ؛ وبينما كان يودع ورثاءه فى حفل وداع، علا صوت من بين الحشد يردد بيتا من الشعر فحواه أنه لن يرجع إلى مصر ثانية قط . وتصادف أن صدقت النبوءة . وقاد جيشه عبر صحراء سيناء إلى العقبة ، وسار شمالا بلا صعوبة شرق الجيش الفرنجى غاما، يدمر المحاصيل فى طريقه . ولما وصل دمشق وجد أن فاروق شاه قد أغار فعلا على الجليل وخرب القرى الواقعة على منحدرات جبل الطور ، واستولى على عشرين الف رأس من الماشية والى أسير ، وفى طريق العودة هاجم فاروق قلعة حبيس جلدك المقوسة فى تنوء خارج الصخور أعلى نهر اليرموك عبر الأردن ؛ وحفر خندقا إليها عبر الصخور جعلها تحت رحمة ، وعلى الفور استسلم المسيحيون السريان العازفين عن التضحية بأنفسهم من أجل الفرنج . وأمضى صلاح الدين ثلاثة أسابيع فى دمشق، ثم رحل مع فاروق شاه وجيش ضخم يوم ١١ يولية وعبر إلى داخل فلسطين حول جنوب بحر الجليل. وأدرك الملك حماقة استراتيجيته السابقة فعاد من منطقة الأردن وسار أعلى الضفة الغربية للنهر ، وقد أحضر معه البطريق والصلب الحقيقى كى تمل العركات على فرق الجيش . والتقى الجيشان أسفل قلعة فرسان المستشفى المسماه 'كوكب الموى' (بلفوار) . وفى وطيس الحركة صمد الفرنج لهجمات صلاح الدين ، لكن هجماتهم المتسادة لم تغلق فى كسر صفوف المسلمين . وفى آخر النهار انسحب كل جانب زاعما احراز النصر^(٥٤).

كانت المعركة بمثابة صدمة لصلاح الدين باعتباره الغازى ، ولكنها مجرد صدمة مؤقتة . وفى أغسطس عبر الحدود مرة اخرى فى مسيرة خاطفة خلال جبال بيروت ، وفى ذات الوقت ظهر اسطوله على الساحل ، وكان قد استدعاه من مصر بالحمام الزاجل بين القاهرة ودمشق . لكن بيروت كانت محصنة جيدا . وما أن سمع بلدوين بالأخبار حتى دفع بجيشه إلى الشمال من الجليل ، ولم يتوقف الا ليجمع سفنه الراسية فى مينائى عكا وصور . ولم يفلح هجوم صلاح الدين على المدينة قبل وصول الفرنج ،

(٥٤) William of Tyre, xci, 16-14 pp. 1087-95; Abu Shama, pp. 218-22; Ibn al-Athir, pp. 651-3. وبيت الشعر الذى قيل لصلاح الدين أثناء ترحله قبل مغادرته القاهرة هو :

تنتع من هجم غزكر نجد . لما بعد العشية من غزكر

(Enjoy the perfume of the ox-eyes of Nejd. After tonight there will be no more ox eyes.)

فانسحب^(٥٥). لقد حان الوقت لكي ينصرف إلى أعمال أخرى أكثر إلحاحا .

١١٨١م : وفاة الصالح اسماعيل

فى ٢٩ يونية ١١٨٠م مات سيف الدين صاحب الموصل تاركا بمجرد أطفال صغار. ودعا أمراء الموصل أخاه عز الدين ليخلفه . وبعد ذلك بثمانية عشر شهرا ، فى ٤ ديسمبر ١١٨١م ، مات الصالح صاحب حلب فجأة فى نوبة مغص قولونى ، رأى فيه الجميع السم . وكان شابا فى الثامنة عشرة من عمره ، نبيها ، ذكيا ، حريما بأن يصبح حاكما عظيما . وبينما كان على فراش الموت توسل إلى أمرائه أن يستغلوا ابن عمه صاحب الموصل كى تتحد أراضي العائلة ضد صلاح الدين . ووصل عز الدين إلى حلب فى نهاية العام ولقى ترحيبا حماسيا حارا . وجاءه وسل أمير حماه يعرضون عليه ولاعهم ؛ غير أن هدنة الستين مع صلاح الدين لم تنته بعد ، ورفض عز الدين عرضهم ، بدافع الواخى أكثر من كونه بوازع الشرف ، وكان لديه الكثير مما يقلقه ؛ إذ أن أخاه عماد الدين صاحب سنجار ادعى فى فبراير ١١٨٢م أن له نصيبا فى الميراث ، وراح يحيك المكائد مع قائد جيش حلب ، قوقبورى . وعاد عز الدين إلى الموصل فى مايو بعد أن أعطاه عماد الدين سنجار بدلا من حلب ، وكوفى قوقبورى بامارة حارم حيث راح يتآمر مع جيرانه الأرتقة ، أمير حصن كيفا وأمير البيرة ، ضد أمراء حلب والموصل وقطب الدين الأرتقى صاحب ماردين ، ودعا المتآمرون صلاح الدين لمساعدتهم . وانتهت فى سبتمبر الهدنة المعقودة فيما بين الأمراء المسلمين ؛ وفى يوم انتهائها عبر صلاح الدين الحنود ، وبعد هجوم مضلل على حلب ، عبر الفرات عند البيرة ، وسقطت امامه مدن الجزيرة الواحدة تلو الأخرى ، الرها ، وسروج ، ونصيبين. فواصل زحفه على الموصل وبدأ حصارها يوم ١٠ نوفمبر . ومرة أخرى شعر بالاحباط إذ وجد أن التحصينات من القوة بحيث لا تنال منها الرجمات . وشعر سيده الروحى - الخليفة الناصر - بالصدمة من هذه الحرب الدائرة بين المسلمين ، فحاول التفاوض على السلام . وأخذ حاكم شاة أرمن السلجوقي وأمير ماردين يعدان العدة لإرسال قوات لمساعدة الموصل ، فانسحب صلاح الدين إلى سنجار التى استولى عليها بهجوم شامل بعد حصارها لمدة اسبوعين . وفى هذه المرة فقط لم يستطع كبح جنوده من نهب

(٥٥) William of Tyre, xxii, 18-17 pp. 1096-1101; Abu Shama, p. 223; Ibn al-Athir, pp. 653.

المدينة، لكنه اطلق واليها وأرسله إلى المرسل معززا مكرما . وخرج عز الدين وحلفاؤه لملاقاته في مارددين ، ولكنه أرسل من يتقدمه عارضا للهدنة ؛ وعندما رد صلاح الدين بفظاظة أنه سيقا بلهم في ميدان المعركة ، تفرقوا هارين إلى بلادهم . ولم يطاردهم ، وإنما اتجه شمالا لاختضاع ديار بكر ، وهي أغنى وأقوى قلاع الجزيرة ، وبها المكتبة الأرفع شأنًا في الاسلام . وأعطى للمدينة لأمر حصن كيفا . وبعد أن أعاد تنظيم الجزيرة ، بأن عهد بكل مدينة إلى من يثق فيه من الأمراء كإقطاعية ، ظهر مرة يوم ٢١ مايو أمام حلب^(٥٦).

١١٨٣ م : صلاح الدين يمتلك حلب

عندما انطلق صلاح الدين للهجوم على عماد الدين وعز الدين ، استجد كلاهما بالفرنج . وذهبت اليهم سفارة تعلمهم بإعانة سنوية قدرها عشرة آلاف دينار ، مع التنازل عن بانياس وحبيس قلذك ، والإفراج عن الكثير من الأسرى المسيحيين ممن قد ينضج وجودهم لدى صلاح الدين ، وذلك في حالة قيامهم بهجوم مضلل على دمشق . وكانت لحظة زاعرة بالأمال ؛ فبعد أيام قلائل من غزو صلاح الدين للجزيرة مات فجأة ابن اخيه قاروق شاه وإلى دمشق . وعلى الأثر أغار الملك بلدوين - ومعه البطريق والسليبي الحقيقي - على أراضي حوران ، ونهب عزيير ووصل إلى بصرى ، بينما استعاد رموند كونت طرابلس حبيس قلذك . وفي وقت مبكر من ديسمبر ١١٨٢ م ، قاد رموند مجموعة مغيرة من الفرسان توغلت مرة أخرى في بصرى ، وبعد أيام قلائل انطلق الجيش الملكي يريد دمشق ، وضرب معسكره في ضاحية الداربية التي كان بها مسجد شهير ، أبقى عليه بلدوين بعد أن استقبل وفدا من مسيحيي دمشق يحذرونه من المساس به وإلا سينتقم المسلمون بالهجوم على الكنائس . ولم يحاول الملك مهاجمة المدينة ذاتها ، وسرعان ما انسحب عملا بالفاتم لتمضية عيد الميلاد في صور . وخطط لحملة أخرى في الربيع، غير انه في وقت مبكر من العام الجديد سقط مريضا بالحمى في الناصرة وهو في حالة ميؤس منها . وأمضى بضعة أسابيع بين الحياة والموت ، وتسبب مرضه في أن أصبح جيشه في حالة سكون^(٥٧) . وأبعد إلى الشمال كان بوهمند الثالث

(٥٦) Beha ed-Din, P.P.T.S pp.79-86; Kemal ed-Din, ed. Blochet, pp. 159-60; Ibn al-Athir, pp. 656-7.

(٥٧) William of Tyre, xxx 22-20, 25, pp. 1102-16; Ibn al-Athir, pp. 155-9.

فانقد الحيلة بلا قوة تمكّنه من الإقدام على أى عمل ضد صلاح الدين . وأرسل إلى معسكره امام حلب و ابرم معاهدة هدنة لأربع سنوات ، مكّنته من اصلاح دفاعات عاصمته^(٥٨).

وفى حلب ، لم يبدل عماد الدين جهدا يذكر للتصدي لصلاح الدين ؛ إذ لم يكن يحظى بشعبية هناك ، وقبل بسرور ما عرضه عليه صلاح الدين من منحه بلده القديم الذى يضم سنجار بالإضافة إلى نصيبين وسروج والرقّة . وفى ١٢ يونية ١١٨٣م تملك صلاح الدين حلب ، وبعد خمسة أيام رحل عماد الدين إلى سنجار تحيطه مظاهر التشريف ، ولكن الجماهير سخرت من تخليه على هذا النحو المستهزء . وفى ١٨ يونية دخل صلاح الدين المدينة دخوله الرسمي واتجه بفرسه إلى القلعة^(٥٩).

وفى ٢٤ أغسطس عاد السلطان إلى دمشق التى تقرر أن تكون عاصمته^(٦٠). والآن امتدت امپراطوريته من سيراكيا^(٦١) إلى نهر دجلة . وطوال قرنين مضيا ، لم يكن هناك أمر مسلم بهذه القوة . كان لديه ثراء مصر «الطا يحنى ظهره» ، والمدينتان العظيمتان دمشق وحلب تخضعان لحكومته المباشرة ، وحولهما اقطاعات يضع ثقته فى حكامها تمتد شمالا وشرقا حتى أسوار الموصل ، وكان الخليفة فى بغداد يساعده ؛ وعزّز الدين فى الموصل ينشئ بأسه ؛ والسلطان السلجوقي فى الأناضول يسعى إلى التقرب منه للفوز بصداقته ، وأمراء الشرق السلاحقة بلا قوة لبعارضه . ولم يبق الآن سوى قمع الدخلاء الأجانِب الذين كان امتلاكهم لفلسطين وساحل سوريا مهانة باقية للاسلام .

(٥٨) Ibn al-Athir, p. 662.

(٥٩) Beha ed-Din, P.P.T.S pp. 86-8; Ibn al-Athir, pp.662; Abu Shama, pp. 225-8; Kamel ad-Din, ed. Blochet, p. 167; William of Tyre, xxi, 24, pp. 1113-14, ويتضح أن ولیم الصوری فهو حيدا مغربى متع صلاح الدين حلب .

(٦٠) Beha ed-Din, P.P.T.S p. 89.

(٦١) (الترجم) Cyrenaica: التسمية القديمة لإقليم برقة الواقع شرق ليبيا حاليا.

الفصل الثانى:

قرنا حطين

قَرْنَا حَطَّينَ

"قَرمتْ غَايَتُنَا . كَلَّمتْ أَيْمَانُنَا لِأَن غَايَتُنَا قَدِ أَنتِ"

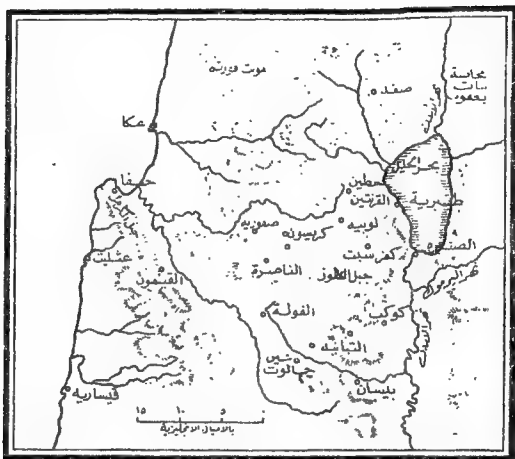
(مراثى إرميا ٤ : ١٨)

عندما نهض الملك بلدوين من فراش مرضه فى الناصرة ، بات جلياً أنه لم يعد قادراً على حكم البلاد . إذ أن الحمى فاقت مما يعانىهِ من الجذام ، ففقد القدرة على استخدام ذراعيهِ وقدميه ، وقد بدأ الأربعة فى التآكل ؛ وكاد يفقد البصر . وقام على خدمته وحراسته أمه واخته سييلا والبطريق هيراكليوس ، وراحوا يحنونه على تسليم الوصاية لزوج سييلا ، جوى (أوف لوسينان) . وتقرر أن يسيطر جوى سيطرة كاملة على المملكة ، فيما عدا مدينة القدس التى احتفظ بها الملك لنفسه ، بايراداتها البالغة عشرة آلاف بيزانت . وقبل بارونات المملكة قرار الملك على مضض^(١) .

(١) .William of Tyre, xxi, 25, pp. 1116-17.

١١٨٢م : حملة رينالد فى البحر الأحمر

ولم يكن رينالد (أوف شاتيلون) حاضرا تلك المدارات . وعندما علم برحيل صلاح الدين إلى الشمال فى خريف عام ١١٨٢م ، بدأ فى تنفيذ مشروع كثيرا ما كان يداعب خياله ؛ وهو إطلاق اسطول صغير إلى البحر الأحمر للإغارة على قوافل البحر الثرية الذاهبة إلى مكة ، ومهاجمة حتى مدينة الاسلام المقدسة ذاتها . وعندما اقتربت السنة من نهايتها سار جنوبا إلى أيلة على رأس خليج العقبة ، وقد أحضر معه السفن التى بناها من أخشاب غابات مواب وجربها فى مياه البحر الميت . واستولى على ميناء ايلات الذى كان بمحوزة المسلمين منذ عام ١١٧٠م ، لكن القلعة المشيدة على الجزيرة القريبة التى أطلق عليها مؤرخو الفرنج "جزيرة جراى Ile de Graye" ظلت صامدة ؛ وبقي رينالد مع سفينتين من سفته لمحاصرتها ، وأبحر باقى اسطوله بعيدا عن الجزيرة فى مرج وطرب ، يرشده القراصنة المحليون . وأبحروا جنوبا على الساحل الإفريقى للبحر الأحمر ، يغفرون على المدن الساحلية الصغيرة التى كانوا يسمونها ، وأبحروا هاجما عيذاب ، للميناء الثرى العظيم للمواجه لمكة . وهناك استولوا على سفن تجارية غنية محملة بالبضائع من عدن ومن الهند ؛ وهاجمت فرقة ارضية قافلة ضخمة بلا حراسة جاءت عبر الصحراء من وادى النيل . ومن عيذاب عبر القراصنة إلى ساحل الجزيرة العربية ؛ وحرقوا السفن الراسية فى مينائى المدينة ، الحوراء وبنبع ، وتوغلوا حتى الرقيب ، وهو أحد موانئ مكة ذاتها ، وعلى مقربة أفرقوا باخرة حجاج كانت قاصدة ميناء جدة . وارتاع العالم الإسلامى كله . بل أن أمراء حلب والموصل ، الذين طلبوا مساعدة الفرنج ، شعروا بالخزى لإقدام حلفائهم على هذا الانتهاك لحرمة العقيدة . وتحرك أخو صلاح الدين ، الملك العادل والى مصر فأرسل أمير البحار المصرى حسام الدين لؤلؤ بأسطول يحمل ملاحين مغاربة من شمال افريقية لمطاردة الفرنج . وبدأ لؤلؤ بتخليص جزيرة جراى واستعاد ميناء ايلات الذى كان رينالد نفسه قد انسحب منه ؛ ثم إنه لحق بأسطول القراصنة خارج ميناء الحوراء فدمره وأسر جميع الرجال الذين كانوا على ظهره تقريبا . وأرسل عددا قليلا منهم إلى مكة لكى يجرى عليهم شعيرة الأضحية فى مكان الذبح فى منى أثناء الحج التالى . وأخذ الباقون إلى القاهرة حيث ضربت



خريطة رقم (٦) الجليل

أعناقهم . وأقسم صلاح الدين أغلظ الإيمان بالانتقام من رينالد لمحاولة المشينة^(٢).

وغادر صلاح الدين دمشق يوم ١٧ سبتمبر ١١٨٣م بجيش ضخم لفتح فلسطين . وفي التاسع والعشرين عبر الأردن ، جنوب بحر الجليل تماما ودخل ييسان التي هرب أهلها حيث الأمان وراء أسوار طبرية . ولما سمع جوى (أوف لوسيتان) بمجيئه استدعى كامل قرة المملكة وقد تمزقت بزائرين صليبيين اثنين من الأثرياء ، جودفرى الثالث ، دوق براباننت، ووالف الأكتاني (أوف موليون) ورجالهما . وكان مع جوى ريموند أمير طرابلس ، والسيد الأعظم لفرسان المستشفى ، ورينالد (أوف شاتيلون) ، والأخرون إيلين ، رينالد أمير صيدا ووالتر أمير قيسارية ؛ وانضم إليهم همفرى الرابع الصغير أمير تبين مع قوات زوج أمه من منطقة الأردن ، لكن المسلمين نصبوا له كميناً على منحدرات جبل جلبوع ، حيث قتل أغلب رجاله . ثم أرسل صلاح الدين فصائل لانتزاع حصون الجوار وتدميرها ، بينما راح آخرون يخرّبون الدبر اليوناني على جبل الطور ، لكنهم أخفقوا في اختراق الأسوار المنيعة للمنشأة اللاتينية على قمة التل . وعسكر هو نفسه مع جيشه الرئيسى بموار عيون التباينة فى موقع مدينة بزرعيل القديمة.

١١٨٣م : جوى يتشاجر مع الملك

تجمع الفرنج يرم أول ديسمبر فى صفورية وساروا إلى داخل سهل بزرعيل . وهاجم المسلمون فى الجبال حرس المقدمة ، الذي كان يقوده الكونستابل أمالريك ، ولم ينقذه منهم سوى وصول الآخرين إيلين مع جنودهما فى الوقت المناسب . وعسكر المسيحيون عند عيون جالوت فى مواجهة صلاح الدين الذى أفسح جناحيه بحيث كاد أن يطرقهم . وظل الجيشان ساكنين خمسة ايام ، ولم يكن من اليسير أن تصل الامدادات إلى المسيحيين ، وبعد يوم أو يومين اشتكى المرتزقة الإيطاليون من الجوع ، وجاء اكتشاف الأمانك فى عيون جالوت فى وقته المناسب لإنقاذ الجيش من التضرر جوعا . وكان أغلب الجنود ، بمن فيهم الفرسان الفرنسيين ورينالد الذى استهان

(٢) Abu Shama, pp.231-5; Ibn al-Athir, p.658; Maqrissi, ed. Blochet, *Revue de l'Orient Latin*, vol. VII, pp. 550-1. ولم يذكر احد من المؤرخين الفرنج تلك الغارة سوى ١٠٩٠-١٠٩١. ٧٠، يتحدث عنها على انها حملة علمية . وشاهد ابن جبير (Ibn Jubayr, p.49) (طبعة Wright) الأسرى الفرنج فى القاهرة .

بالمسلمين ، يرغبون في الهجوم على المسلمين ؛ ولكن حوى تردد وارْتَفَحَ ، وأصر
ريموند وأميرا إيبيلين على أن استشارة هذه الأعداد الغفيرة فيه المِرتِ الختق ، ولا بد
للجيش من أن يبقى في حالة الدفاع ، وكانوا على حق . وحاول صلاح الدين عدة
مرات أن يتصيدهم للخروج ، ولما فشل في ذلك هدم معسكره وعاد يوم ٨ أكتوبر عبر
الأردن .

صدم تصرف حوى كلا من الجنود الذين عرفوا فيه جن الحُوف ، والفرسان الذين
يعلمون عنه صفة الضعف . ولدى عودته إلى القلص تشاجر مع الملك . ذلك أن
بلدوين شعر أن هواء صور يناسبه على نحو أفضل من مرتفعات القلص ذات الرياح .
فسأل زوج اخته أن يتبادلا للمدينتين ، لكن حوى تلقى الطلب بقلّة أدب ، فملكك
بلدوين نوبة غضب أثارت معها دفعة من الحيرة ، فاستدعى أهم أتباعه ، وأخذنا
بنصيحتهم خلع حوى من الرصاية ، وبدلا من ذلك أعلن يوم ٢٣ مارس ١١٨٣م عن
أن ورثته هو بلدوين ابن اخته سبيلا من زواجها الأول ، وهو طفل في السادسة ،
وحرص أخته على السعي لإبطال زواجها . وفي ذات الوقت ، وبرغم عدم قدرته على
الحركة دون مساعدة ، وبرغم عجزه عن التوقيع باسمه ، تولّى الحكومة بنفسه . وإزاء
ذلك عاد حوى إلى كورتبته في عسقلان وبافا ، ونفض عن نفسه ولاءه للتاج .
فاستولى بلدوين على بافا ووضعها تحت السيطرة المباشرة للتاج ، لكن حوى تحداه في
عسقلان . وبلا طائل تشفع البطريق هيراكليوس والسيدان الأعظمان لفرسان المعبد
والمستشفى من أجل المتهم . وفقد الملك صبره معهم ، فطردهم من المحكمة العليا ؛
وكان قد استدعاهم ليأمرهم للتبشير بالرحيل إلى الغرب بحملة صليبية ، ولكن شهرور
عديدة انقضت قبل أن يرضوا بالرحيل^(٣).

١١٨٣م : الزواج في قلعة الكرك

كان مجلس البارونات الذي نصّح الملك بخلع حوى يتألف من بوهمند أمير
انطاكية ، وريموند أمير طرابلس ، ولورد قيصريّة ، والأخوين إيبيلين . ولم يكن لورد
منطقة الأردن حاضرا . ولقد حان الوقت كي يتم الزواج بين الأميرة إيزابلا ، وهي الآن
في الحادية عشرة ، وهمفري أمير تينين الذي أصبح في السابعة عشرة من عمره .

(٣) William of Tyre, xxi, 29, pp. 1127-8 ، يقول إن بلدوين الخامس توجّ في هذه المناسبة .

وكان رينالد قد عقد العزم على اتمام حفل الزواج بكل مظاهر الفخامة التى يستطيعها فى قلعة فى الكرك التى سهرتها العريس . وخلال شهر نوفمبر بدأ الضيوف يتوافدون على القلعة ؛ وكان البعض منهم ، مثل أم العروس - الملكة ماريا كومنينا - من الذين يكونون عبادة شخصية لرينالد ، لكنهم جاءوا فى محاولة لرأب الصدع بين الفرق المتشاحنة . وجاء مع الضيوف مسامرون وراقصون ومشعوذون وموسيقيون من سائر انحاء الشرق المسيحى . وفجأة توقفت الاحتفالات لوصول انباء مرعبة بأن صلاح الدين يقرب بجيشه .

كان تدمير قلعة الكرك وامرها الكافر من بين الآمال الملقة لمطوحات صلاح الدين . فظالما يسيطر رينالد على هذه القلعة العظيمة يستطيع اعراض أى محاولة للمرور بين سوريا ومصر ؛ وأظهرت التجربة أن المعاهدات لا تقيده . ولذا عسكر صلاح الدين يوم ٢٠ نوفمبر امام الأسوار بجيشه الذى وصلته تعزيزات من مصر . ولذا المزارعون والرعاة السريان المسيحيين مع قطعانهم بالمدينة حيث المأمن ، ولجأ الكثير منهم إلى فناء القلعة . وعلى الفور هاجم صلاح الدين أسفل المدينة وشق له طريقا إلى داخلها . ولم يستطع رينالد أن يفعل شيئا سوى أن يهرب إلى القلعة بفضل بطولة أحد فرسانه الذى راح يدافع وحيدا عن الجسر الذى يعلو الخندق بين المدينة والقلعة إلى أن تهدم خلفه . وفى استعراض رائع لبيان الثقة بالنفس تواصلت الاحتفالات فى القلعة بينما كانت الصخور تندفع لتدق أسوارها . واستمر الفناء والرقص بالداخل ، وأعدت اليدى ستيفانى ، أم العريس ، بنفسها أطباقا من حفل العرس أرسلتها خارج القلعة إلى صلاح الدين الذى سأل فى المقابل عن العرج الذى يسكنه العروسان ، وأصدر أوامره بعدم قصفه بالآلات حصاره ، ولكن بخلاف ذلك لم تنأى ضرباته . وواصلت منجنيقاته التسعة الضخمة العمل بلا انقطاع ، وأوشك رجاله على سد الخندق .

وكانت الرسل قد سارعت إلى القدس تستنجد بالملك ، الذى استدعى الجيش الملكى ووضعه تحت أمرة الكونت ريموند ، لكنه أصر على مرافقة رجاله بنفسه على عفته . وأسرعوا جنوبا مرورا بأريحا ثم أعلى طريق جبل تيبور . ولم تحدث آلات حصار صلاح الدين سوى أثر طفيف فى أسوار القلعة القوية ، وباقترب الجيش الملكى رفع صلاح الدين الحصار ورحل باتجاه دمشق يوم ٤ ديسمبر . وفى نشوة النصر حمل الملك إلى داخل الكرك ، وشرع ضيوف الزواج فى العودة إلى بلادهم^(٤) . ولم يكن للتجربة

(٤) William of Tyre, xcxi, 28-30, pp. 1124-7, 1129-30; Ernoul, pp. 102-6, الذى ذكر حفل الزواج هو Ernoul الذى ربما كان حاضرا للحفل لأنه كان تابع بلبدين. وهو يظن

من أثر في إنهاء ما كانوا عليه من خلافات عانت منها العروس الصغرة أكثر المعاناة؛ إذ أن حمايتها منعته من رؤية أمها، كطلب رينالد بلا شك؛ وكانت أمها غارقة في حبها لكيد المكائد بين مختلف التحيزات نظرا لدمائها اليونانية، ولذا كانت تعتبرها نصف خاتنة؛ ولم يكن أحد يعاملها معاملة طيبة سوى زوجها. أما همفري أمير تبين فكان شابا ذا جمال خارق وعلى جانب كبير من التعليم، وميله أنسب لأن يكون بنتا أكثر منه رجلا. وكان رقيق الحاشية يعامل زوجته الطفلة معاملة حكيمة، وكانت تحبه^(٥).

وفي الحزيف التالي زحف صلاح الدين مرة أخرى على قلعة الكرك بجيش انضمت إليه كتائب مرسلة من أتباعه الأتراك. ومرة أخرى كانت التحصينات الهائلة فوق طاقتهم، ولم يستطع تصيد المدافعين للخروج للقتال على المنحدرات أسفل المدينة، ومرة أخرى انسحب إلى أراضيه عندما اقترب جيش من القنس، تاركا مجرد فصيلة للإغارة على الجليل وغرب البلاد جنوبا حتى نابلس. وعاد صلاح الدين نفسه إلى دمشق، فهناك الكبير مما ينبغي لإجازه لإعادة تنظيم إمبراطوريته. إن الوقت لم يكن مائما لإزالة المسيحيين^(٦).

وفي القنس كانت بدا الملك المجهنم التآكلتان تمسكان بعتان الحكومة، وحوى ما يزال يحتفظ بعسقلان رفضا لدخول المسؤولين للملكيين إلى داخل المدينة؛ وكان أصدقاءه البطريق والسيدان الأعظمان في أوروبا يحاولون عشا التأثير على الإمبراطور فريديريك والملك لويس والملك هنري بما ينتظر مسيحي الشرق من أخطار. وكان عواهل الغرب يستقبلونهم بآيات الشرف البالغ، ويناقشون معهم الخطط لحملة صليبية

أن صلاح الدين - في صباه - كان رهينة في قلعة كرك حيث كانت البدي ستيفاني تلاعبه على ركبته. ولا يوجد مرجع آخر يذكر أسر صلاح الدين. وقد ولد صلاح الدين عام ١١٣٧م، وربما لم تكن ستيفاني قد ولدت قبل ١١٤٥م - تزوجت زوجها الأول حوالي ١١٦٣/١١٦٧م وكانت البنت يتزوج من صغار السن في فلسطين - فتكون القصة بعيدة الاحتمال؛ 248؛ Abu Shama, p. 248; Beha ed-Din, P.P.T.S pp.91-2; Maqrissi, ed. Blochet, *Revue de l'Orient Latin*, vol. ix, pp. 13-14.

(٥) أنظر أدناه ص ٥٠٨. ولما التاريخ اللاحق لزوجته فود في قصة الحملة الصليبية الثالثة. ويصف مؤلف *Itinerarium Regis Ricardi* (p.120) همفري على أنه "مهمفري على أنه *Vir feminae quam viro*" (P.P.T.S. p.288) Behad ed-Din. ويذكر *proprior, gesta mollis, sermone fructus* ويقول أنه كان يتحدث العربية بصورة جيدة. ويذكر تاريخ مرقل 152 p. *Estoire d'Eracles*, II, p. 152. منع انزياها من رؤية أمها.

(٦) Beha ed-Din, P.P.T.S pp. 95-8; Abu-Shama, pp. 249-56; letter of Baldwin IV to Heracius, in Radulph of Diceto, II, pp. 27-8.

ضخمة ، لكنهم يسوقون الذرائع التى تحول بين اشتراكهم هم شخصيا فى الحملة الصليبية . وكان كل ما أتى به المبعوثون هو أن عددا ضئيلا من الفرسان أخذوا الصليب^(٧).

وفى حريف ١١٨٤م عاود جوى إثارة سخط الملك أخى زوجته . ذلك أنه منذ استيلاء المسيحيين على عسقلان ، كان مسموحا لبدو المنطقة التحرك كما يحلو لهم لرعى قطعانهم لقاء إثارة صغيرة يدفعونها للملك . والآن اغتياض جوى لعدم حصوله على الإثارة وذهابها إلى الملك ، فانقض على الرعاة فى أحد الأيام وقتلهم واستولى على قطعانهم^(٨).

١١٨٥م : وصية الملك بلدوين الرابع

بات بلدوين الآن طريق الفرائس لا يستطيع النهوض منه قذ . وأدرك مدى النفوذ المميت الذى تمارسه أمه وأصدقائها ، فأرسل إلى ابن عاتته ريموند أمير طرابلس مباشرة إدارة الحكومة، وفى ذات الوقت أعد العدة لرحيله الأخير ، فأعلن عن وصيته قبل اجتماع للبارونات فى وقت مبكر من عام ١١٨٥م . فأوصى بأن يخلفه على العرش ابن اخته الصغير ، ونزولا على رغبة المجلس الصريحة لا يتولى جوى الوصاية ، وإنما يتولاها ريموند أمير طرابلس ، على أن يحتفظ ببيروت ثمنا لخدماته . بيد أن ريموند رفض تحمل الوصاية الشخصية للملك الصغير خشية أن يموت الصغير صغيرا - إذ بدت عليه رقة المزال - وفى هذه الحالة تشير إليه أصابع الاتهام بأنه عجل بموته . ونظرا لما كان عليه الصبى من صحة هزيلة ، يقسم البارونات أيضا بأنه فى حالة وفاة الصبى قبل بلوغه العاشرة ، يحتفظ ريموند بالوصاية إلى أن يصدر من الحكام الأربعة الكبار فى الغرب - البابا والأميراطور الغربى وملكى فرنسا وإنجلترا - قرار التحكيم فيما تطالب به الأميرتان سيلا وإيزابيلا . وفى الوقت ذاته ، وفى محاولة أخيرة للتقريب بين الفرق المتشاحنة ، منحت الوصاية الشخصية على الصبى لخال أمه ، جوسلين (أوف كورتناى) ، الذى بدأ الآن يظهر صلاته الوثودة لريموند^(٩).

(٧) عن هذه البعثة انظر 32-33, pp. Radulph of Diceto, 1, p.338; Benedict of Peterborough, وقد استشار هنرى الثانى مجلسه الذى طلب منه عزم الذهاب فى حملة صليبية .

(٨) *Estoire d'Eracles*, II, p. 3.

(٩) *Estoire d'Eracles*, II, p.7, Ernoul, pp.115-19, يورد أكثر التواريخ اكتمالا. ويضع تاريخ تلك

وأقسم البارونات للوهمون كلهم على انفاذ رغبات الملك . وكان من بينهم البطريق هيراكليوس الذى عاد لتوه من الغرب ، مع السيد الأعظم لفرسان المستشفى ، روجر (أوف ليه مولان) ؛ اما السيد الأعظم لفرسان المعبد ، أرنولد (أوف توروجا) فقد مات أثناء الرحلة . وبعد مناقشة عاصفة انتخب النظام خليفة له جوير (أوف ريدفورت) ، العدو القديم لريموند . وأيد جوير هو الآخر وصية الملك . وأخذ الطفل إلى كنيسة القصر المقدس - معمولا بين ذراعى باليان أمير ايلين - حيث توجّه البطريق^(١٠).

وبعد أسابيع قليلة ، فى مارس ١١٨٥م ، أراح الموت الملك بلدين الرابع من آلام مرضه الطويل المرحجة ولما تجاوز الرابعة والعشرين من عمره . كان الوحيد من بين ملوك القدس أجمعين الأكثر تعاسة ، ولا محل للارتياح فى قدراته ، كما كانت شجاعته فائقة ؛ لكنه وهو على فراش مرضه كان فاقد الحيلة فى السيطرة على المكائد التى تمكك من حوله ، وغالبا جدا ما كان يرضخ لما كانت أمه الشريرة تمارسه عليه من نفوذ تكبد ، ويرضخ كذلك لأخته الحمقاء . وعلى الأقل جنبته الأقدر المهانة الأعمرة التى سوف تلحق بالمملكة^(١١).

الأحداث بعد حصار صلاح الدين الثانى لقلعة كبراك (سبتمبر ١١٨٤م)؛ ويقول إن بلدين الرابع مات بعد ذلك مباشرة . غير أن وليم الصورى William of Tyre يذكر (انظر اعلاه ص ٤٤٠، n.1) تبرج بلدين الخامس فى التاريخ ٢٠ نوفمبر ١١٨٣م. ونظرا إلى أن وليم ربما مات قبل نهاية ١١٨٤م ، وكتب صفحاته الأخيرة فى روما، فمن الجائز أنه قد علم بقرار بلدين بتبرج ابن اخته منذ أن أعزى جوى عام ١١٨٣م ، لكن وليس أخطأ فى الظن بأن التبرج قد حدث . ولما لحقوق القانونية لسيلا وإنزابيلا فقد أثارت مشكلة ؛ إذ أن لماريك كان قد أسد قاعدة assize فى عام ١١٧١م تسمح للأختين بالمشاركة فى الإقطاعيات سرا على التقاليد الإقطاعية للعادة فى أوروبا الغربية . ويحتقد p. 340 Grandelaude، op.cit. أنها تتعلق باستخلاف العرش . وربما ولدت لللكة ماريا آنذاك مباشرة بنتها الكبرى . ومن الناحية الأخرى فإن الأطفال من الزواج الأول ، ذكورا وإناثا، شنعوا الأسقية على الأطفال من الزواج الثانى . (انظر La Monte, Feudal Monarchy, p.36) ولكن هل هناك أسقية لمسألة زواج أجنس الباطل على الزواج الامواطورى من ماريا؟ يتضح من أحداث عام ١١٨٦م أن الرأى العام يساند مطلب سيلا (انظر ادناه ص ٤٤٧) . على أن الحالة غامضة بما فيه الكفاية بحيث تتطلب التذكير .

(١٠) *Estoire d'Eracles*, II, pp.7-9; Ernoul, pp.114, 118.

(١١) - *Ernoul*, pp. 118-19; *Estoire d'Eracles*, II, p.9. - *Imad ed Din* (أبو شامة) تقدمه لذكرى بلدين الرابع . (p. 258)

١١٨٥م : مرض صلاح الدين

بعدما دفنت جثة الملك في كنيسة القبر المقدس بمغلاهر الأسي ، استدعى ريموند الوصى البارونات مرة أخرى ليسألهم عن السياسة التي يتعين عليه اتباعها . لقد خانتهم امطار الشتاء وأظلت الجماعة تهدهم . وكان الصليبي الوحيد الذي جاء إلى الشرق هو المركز المعجوز وليم (أوف منوفرات) ، جد الملك الطفل ؛ فبعد أن اطمأن على أن كل شيء على مايرام فيما يتصل بمجيده ، استقر في هلوء في اقطاعية في الجليل . وانطلق ابنه كورناد - عم الملك - ليتبعه ، ولكنه توقف في طريقه في القسطنطينية حيث كان اخوه قد هلك قبل ذلك بسنوات قليلة . وهناك عرض مساعدته على من انتقم لرينيه ، الاميراطور ايزاك أنجلوس ، الذي زوجه اخته . ونسى ابن اخيه وفلسطين . وكان واضحا لجميع البارونات المتجمعين في القدس أن البلاد التي تنضور حروبا لا تستطيع أن تواجه حربا إلى أن تصل حملة صليبية جديدة ، فوافقوا على اقتراح ريموند بالسعي لدى صلاح الدين للمرافقة على فترة هدنة تستمر أربع سنوات .

وكان صلاح الدين على استعداد للقبول ؛ إذ كانت هناك مشاجرة بين اقاربه في مصر في حاجة إلى تسوية ؛ وكان قد سمع أن عز الدين صاحب الموصل أصبح مشاكسا مرة أخرى . ووقعت المعاهدة وعادت إلى التجارة حيويتهما بين الدويلات الفرنجية وحيرانها ، وتدفقت الحبوب من الشرق لتتخذ للسحيين من الجماعة^(١٢) .

وفي ابريل ١١٨٥م سار صلاح الدين باتجاه الشمال ، عابرا نهر الفرات عند البيرة في الخامس عشر من الشهر . وهناك انضم اليه قوقبورى والى حران ومبعوثون من اتباع عز الدين ، واليا الجزيرة وإربيل ، وأرسل عز الدين سفارات إلى الحكام السلاجقة في قونية وشاه أرمين ، وأرسل الأخير بعض الجنود لمساعدته ، وأرسل الأول رسالة تهديد لصلاح الدين ولكنه لم يقدم على شيء . وفي يونية كان صلاح الدين امام الموصل ، رافضا عروض عز الدين للسلام ، حتى عندما جاءت ام الأمير المعجوز بنفسها لكي تحاججه . ولكن الموصل كانت ما تزال قلعة هائلة ؛ وبدأ جنود صلاح الدين يمرضون من حرارة الصيف . وعندما مات فجأة سلطان هرسارمينيا السلجوقي ، سقمان الثاني ، زحف صلاح الدين شمالا للاستيلاء على المدن التابعة للسلطان ، دياربكر ومايافرقين ، ولكي يتيح لجنوده الراحة في المناخ الأكثر برودة في الأراضي المرتفعة . وهناك أصابه المرض هو نفسه وأبنته على فرسه وهو يكاد يحتضر إلى قلعة

(١٢) Ernoul, pp. 121-8; *Estoire d'Eracles*, II, pp. 12-13; Beha ed-Din, P.P.7.5, pp. 104-5.

صديقه قوقبورى فى حران . وأسرع اخوه العادل ، وهو الآن وإلى حلب ، باحضار
أمهر أطباء الشرق ، لكنهم لم يقدرُوا على شئ . ولما شعر بأن نهايته قد حانت ،
ولعلمه بأن أقاربه يتآمرون على المراث ، جعل امراءه يقسمون على الولاء لأبنائه . ثم
بدأ يشفى دون توقع ، ولم يحل شهر يناير إلا وكان خطر المرض قد زال عنه . وفى
نهاية فبراير استقبل سفارة من عز الدين ووافق على السلام . وفى ٣ مارس وقع
السفراء على معاهدة أصبح عز الدين بموجبها تابعاً لصلاح الدين وتم تثبيتها فيما لديه من
املاك ، أما الأراضي الواقعة عبر دجلة إلى الجنوب من الموصل ، بما فيها إربيل وشيزر
فنتقرر أن يحكمها أمراء يعينهم صلاح الدين ويدينون له بالولاء المباشر . وكان
وجودهم بمثابة الضمان لولاء عز الدين^(١٢) . ثم ذهب صلاح الدين نفسه إلى حمص ،
حيث كان واليها ناصر الدين ، ابن شريكوه ، وصهر صلاح الدين ، قد تأمر على عرش
سوريا أثناء مرض صلاح الدين ، ولذلك لم يفاجأ أحد عندما عثر عليه ميتاً فى فراشه
يوم ٥ مارس بعد الاحتفال بعيد الأضحى . ومنح ابن الضحية ، شريكوه الثاني ، وكان
صبياً فى الثانية عشرة من عمره ولاية حمص . وصادر صلاح الدين الكثير من أمواله ،
لكن القصبى تلى بلباقة آيات من القرآن الكريم تتوعد من يأكل أموال اليتامى بعذاب
شديد ، وبهذا استعاده . وفى إبريل عاد صلاح الدين إلى دمشق . الآن امتدت
امراطوريته امتداداً مأموناً حتى تقوم فارس^(١٣) .

كان من شأن الهدنة بين المسيحيين والمسلمين أن جلبت معها الازدهار إلى
فلسطين ، فتجددت حركة التجارة بنشاط بين داخل البلاد ومينائى عكا وصور ، مما
عاد بالمزايى على التجار فى كل من الديارتين . وإذا ما أمكن الحفاظ على السلام إلى أن
تأتى حملة صليبية كبيرة من الغرب ، إذن قد يكون للمملكة مستقبل . لكن الأقدار
كانت قاسية على المسيحيين مرة أخرى . وفى حوالى نهاية اغسطس ١١٨٦ م مات
الملك بلووين الخامس فى عكا ولما يبلغ التاسعة من عمره^(١٤) .

(١٢) Beha ed-Din, *P.P.T.S* pp.98-103; Kemal ed-Din, ed. Blochet, pp.123-6; Abu Shama, p.288; *Bustan*, p.581.

(١٤) Abul Feda, p.55. Lane Poole, *Saladin*, pp.194-5. "إن الذين يأكلون أموال اليتامى فلما إما يأكلون فى بطونهم ناراً وسيصلون سعيراً" Beha ed-Din, *P.P.T.S* PP 103-4.

(١٥) Emoul, p. 129; *Estoire d'Eracles*, II, p. 25.

١٨٦١ م : الإعلان عن سييلا ملكة

كان الوصى رموند والقهرمان جوسلين حاضرين إلى جانب فراش الموت . وأعرب جوسلين عن رغبته فى التعاون مع رموند ، وحثه على الذهاب إلى طبرية لدعوة بارونات المملكة لمقابلتها هناك حيث المأمّن من مؤامرات البطريق ، كى يستمر تنفيذ شروط وصية بلدوين الرابع ؛ وسوف يتقل هو نفسه اللجنة الصغيرة إلى القدس لدفعها هناك . ووقع رموند فى المصيدة وسافر بمسنة . وما أن رحل حتى أرسل جوسلين من يثق بهم من الجنود لاحتلال صور وبيروت ، وبقي هو نفسه فى عكا حيث أعلن عن سييلا ملكة ، وبعث باللجنة الملكية إلى القدس فى رعاية فرسان المعبد . واستدعى رسله سييلا وجوى من عسقلان لحضور الجنازة ؛ وأسرع رينالد من الكرك للانضمام اليهما .

واكتشف رموند أنه اتخذ ، فهبط إلى نابلس ، إلى قلعة باليان امير ايلين ، واستدعى المحكمة العليا للبارونات بصفته الوصى الشرعى . وسارع كل مناصريه للانضمام اليه ؛ فكان مع باليان وزوجته الملكة ماريا وابنتها ايزابيلا مع همفري امير تبين ، وبلدوين امير الرملة ، وولتر امير قيسارية ، ورينالد امير صيدا ، وجميع كبار مستأجرى الأرض فى المملكة ، باستثناء رينالد (أوف شاتيلون) . وهناك تلقوا دعوة من سييلا لحضور حفل تتويجها . فكان ردهم أن أرسلوا راهبين بنديكتيين كمبعوثين إلى القدس لتذكّر المتأمرين بقسمهم للملك بلدوين الرابع ، ولمنع اتخاذ أى اجراء إلى أن تعقد المحكمة مداولاتها .

لكن القدس والموانئ البحرية تحت سيطرة سييلا . وكان إلى جانبها جنود القهرمان جوسلين والكونستابل أمالريك - وهو اخر جوى - وقد أتى رينالد بجنوده من منطقة الأردن . وأكد لها البطريق هيراكليرس - وهو عشيق امها القديم - مساندة المؤسسة الكنسية . وأبدى السيد الأعظم لفرسان المعبد ، جيرارد (أوف ريدفورت) استعداده لأن يفعل أى شئ نكاية فى عدوه القديم رموند . ولم يكن فى القدس من بقى على إخلاصه للقسم سوى السيد الأعظم لفرسان المستشفى . وكان جمهور القدس يحمل الكثير من التعاطف مع سييلا ؛ إذ كانت تمثل الحق الوراثى ، ورغم أن العرش كان مازال بالانتخاب ، فليس من اليسر تجاهل المطالبة بالوراثة خاصة وأن حقوقها كانت مؤكدة وقت طلاق امها ، وكان آخرها ملكا وكذلك ابنها . ونقطة الضعف الوحيدة لديها أن زوجها كان مكروها فى موضع الإزدراء .

أغلق البطريق وفرسان المعبد بوابات القدس ووضعوا الحراس لمنع أى هجوم يشنه

البارونات من نابلس ، ثم أعدوا العدة للتتويج . وكانت الشارة الملكية محفوظة في خزانة لها ثلاثة أقفال يحتفظ بمفاتيحها البطريق والسيدان الأعظمان للنظامين العسكريين ، مع كل واحد منهم مفتاح . ورفض روجر السيد الأعظم لفرسان المستشفى تسليم مفتاحه لما كان يعتبره متعارضا مع القسم الذى أقسمه ، وفى نهاية الأمر ، وفى لفنة منه تدل على الغثيان ، ألقى بمفتاحه من النافذة . ورفض أن يشترك هو أو أى فارس من فرسانه فى حفل التتويج ، الذى أقيم حلما كان كل شئ جاهزا . ونظرا لانعدام شعبية جوى ، توج البطريق سيلا فقط ، ولكنه وضع تابعا ثانيا إلى جانبها . وبعد أن وضع هيراكليس التاج على رأسها ، دعاها لأن تستخدم التاج الثانى لتتويج الرجل الذى تظنه جديرا بحكم المملكة . فأشارت إلى جوى كى يقرب منها وينحنى أمامها ووضعت التاج على رأسه . ثم إن أفراد الصلبة المجتمعة أدوا عروض الولاء للملكهم ومليكتهم الجديدين . وبينما كان جيرارد (أوف ريدفورت) يخطو خارجا ، صاح بصوت مرتفع قائلا إن هذا التاج ما هو إلا انتقام من الزواج الذى تم فى البطرون .

وإزاء حقيقة هذا التتويج ، لم تستطع المحكمة العليا فى نابلس أن تفعل شيئا . وفى الاجتماع نهض بلدين أمير ايلين قائلا إنه عن نفسه لن يمكث فى بلد يحكمه مثل هذا الملك ، ونصح البارونات كلهم بأن يحنوا حنوه ؛ لكن ريموند رد قائلا إنهم لم يفقدوا كل شئ بعد ، وقال إن الأميرة ايزابيلا وزوجها همفري أمير تبين فى جانبهم ، فليتوجها وليذهب إلى القدس ؛ فلا يستطيع أنلدهم الصمود أمام الجيوش للتحدة للبارونات جميعا ، فيما عدا رينالد (أوف شاتيلون) وتعاطف فرسان المستشفى ، ليس إلا . وأضاف ريموند أنه طالما كان الوصي فإنه يضمن احترام صلاح الدين للهدنة . فواقفه البارونات وأقسموا على نصرته حتى وإن كان ذلك يعنى الحرب الأهلية . على أنهم لم يدخلوا فى حسابهم واحدا من أهم الفاعلين من بينهم ؛ ذلك أن همفري أصابه الرعب من المصير الذى ينتظره ، فهو لا يرغب فى أن يكون ملكا ؛ فتسلل من نابلس فى الحال قاصدا القدس حيث طلب مقابلة سيلا . فرفضته بازدراء أول الأمر ، لكنه عندما وقف مرتبكا أمامها ، يهرش رأسه ، لانت له ودعته إلى أن يفرغ قصته . وأصغت إليه

في حنان ثم أخذته بنفسها لمقابلة جوى ، الذى تلقى منه الولاة^(١٦).

١١٨٦ م : أول مجلس للملك جوى

تسبب فرار همفرى في هزيمة البارونات ، وأعفاهم رموند من أيمانهم ، وذهبوا الواحد تلو الآخر إلى القدس لإعلان خضوعهم لجوى . حتى باليان أمير إيبيلين وأكثرهم احتراماً جميعاً ، رأى أنه لا شيء يمكن عمله . لكن أخاه بلدوين أعاد ماقرره بأنه يفضل الرحيل عن المملكة على أن يقتل جوى ملكاً له ؛ وانسحب رموند أمير طرابلس إلى أراضى زوجته فى الجليل ، مقسماً على أنه هو الآخر لن يقدم ولاءه للملك الجديد . لقد كان حرباً أن يقبل إيزابيلا قبول الولاة كملكة ، غير أن ما أبده همفرى من حين ألقعه بأنه هو نفسه المرشح الوحيد الجدير بالعرش^(١٧).

وسرعان ما عقد الملك جوى مجلس باروناته الأول فى عكسا . ولم يظهر رموند ، وأعلن جوى أن بيروت التى كانت تحت إشراف رموند باعتباره وصياً قد انتزعت منه ، وأرسل من يطلب منه تقديم حسابات الأموال العامة التى أنفقها أثناء وصايته . أما بلدوين أمير إيبيلين ، الذى كان حاضراً ، فقد استدعاه رينالد (أوف شاتيلون) الذى كان واقفاً بجانب الملك لكى يقدم ولاءه للملك . وبالكاد حيا الملك تحية رسمية وقال له إنه وهب أراضيه فى الرملة لابنته ترماس الذى سوف يقدم ولاءه عندما يبلغ سن الرشد ، وأنه هو نفسه لن يفعل ذلك قط . وغادر المملكة بعد أيام قليلة ، والتحق بالخدمة لدى يوهنند أمير انطاكية الذى رحب به بسرور ومنحه أقطاعية أكبر من التى تركها ،

(١٦) Ernoul, pp.129-36; اكمل الروايات وأكثرها تصويراً؛ *Estoire d'Eracles*, II, pp.25-31; Radulph of Diceto, II, p.47; Arnould of Lübeck, pp. 116-17. مؤرخة بمقدان تاريخ التتويج فى سبتمبر، ويحدثه Ralph فى أغسطس، وArnould فى ٢٠ يولية. والوثيقة الأولى لـ جوى، مؤرخة فى أكتوبر، Rohricht, *Regesta*, p.873.

(١٧) من الواضح أن رموند اعتبر نفسه مرشحاً للعرش . ويذكر ابن جبير شائعات عن طموحاته فى وقت مبكر يرجع إلى ١١٨٢ م (Ibn Jubayr, p.304). ويقتبس أبو شامة (ص ٢٥٧-٨) من تقرير عماد الدين أنه كان على استعداد للتحول إلى الإسلام لتحقيق طموحه ، ويقول ابن الأثير (ص ٦٧٤) إنه كان يحول على مساعدة صلاح الدين . ورد فى (Historia Regni Hierosolymitani pp.51-2) ولدت بعد تويج والده ، بينما ولدت المتأخرة، أنه طالب بالعرش لأن أمه (تسمى هنا Dolcis) ولدت بعد تويج والده ، بينما ولدت ملبسند قبل التتويج . ولأن صغرى بنات بلدوين الثانى ، النبيلة Joveta هى الوحيدة التى ولدت فى الكاردينالية ، فلم يكن يستطيع استخدام هذه الخطة . ورعا أدل فى نابلس بحجة معاملة لكى يمر للبارونات اعتبار إيزابيلا وليس سيلا ، وللتورخ خلط القصة .

ولحق به هناك لورودات أقل ، إذ أن بوهمند لم يخف تعاطفه مع رموند وحزبه^(١٨).

وبينما كانت الملكة تتمزق هكنا إلى شيع مريرة من بعضها البعض ، كانت المدينة مع العرب تتزايد غماسكا وصمودا . وكان باستطاعة جوى وأب الصدع ، لكنه كان يفتقر إلى صديقه رينالد (لوف شاتيلون). وبفضل المدينة عادت القوافل الضخمة بين دمشق ومصر إلى سابق عهدها دونما عائق في الأراضي الفرنجية . وفي نهاية عام ١١٨٦م ارتحلت قافلة هائلة من القاهرة ومعها فرقة صغيرة من الجنود المصريين لحمايتها من البدو المغيرين ؛ وبينما كانت تعبر مواب انقض عليها رينالد فجأة ، فقتل الجنود وأخذ التحار وعائلاتهم بكل ممتلكاتهم معه إلى قلعة الكرك ؛ وكانت الغنيمة أكبر من كل ما سبق أن سلبه في حياته . وسرعان ما وصلت صلاح الدين أنباء العدوان ؛ واحتراما منه للمعاهدة أرسل إلى رينالد يطلب منه إطلاق سراح السجناء وتعريضهم عن خسائرهم . ورفض رينالد استقبال المبعوثين ، فذهبوا إلى القلمس شاكين للملك جوى الذى أنصت إليهم بعين العطف وأمر رينالد بالانصياع . غير أن رينالد ، الذى يعلم أن جوى مدين له بالمساعدة فى الوصول إلى العرش والحفاظ على عليه ، لم يعبا بأوامره ؛ ولم يستطع جوى ، أو لم يشأ ، أن يفرض عليه الطاعة^(١٩).

١١٨٧م : خيانة رموند

ومع انتهاك المدينة على تلك الصورة الوقحة لم يكن هناك بد من الحرب التى لا يستطيع بلد منقسم على امره مواجهتها . وسارع بوهمند امير انطاكية إلى تجديد معاهدته مع صلاح الدين^(٢٠) . وعقد رموند امير طرابلس معاهدة هدنة لبلده ووسعها بحيث تشمل إمارة زوجته فى الجليل ، حتى وإن كان السيد الأعلى للمملكة فى حالة حرب مع المسلمين . وفى ذات الوقت ضمن تعاطف صلاح الدين الذى وعده بمساندته فى مساعاه لأن يصبح ملكا للفرنج . وآيا ما كانت تلبو عليه سياسة رموند والحكمة فقد كانت خيانة بلا ريب . وبتشجيع من حجار السيد الأعظم لفرسان المعبد ،

(١٨) Ernoult, pp. 137-9; *Estoire d'Eracles*, II, p. 33, *Les Gestes des Chiprois* (p. 659) جوى أو شك أن يضرب بالدين لولا عرقته مولده .

(١٩) *Estoire d'Eracles*, II, p. 34. عائلة من مكة مع ثلاثة تالة (انظر أدناه ص ٥١٢) ؛ Abu Shama, pp. 259-II .

(٢٠) Beha ed-Din, P.P.T.S. p. 109.

استدعى جوى أتباعه المخلصين وسار شمالا إلى الناصرة لإخضاع الجليل قبل أن يبدأ المسلمون هجومهم . على أن تدخل باليان أمير إيبيلين هو فقط الذى جنب الفرنج الحرب الأهلية ؛ ذلك أنه عندما وصل إلى المعسكر سأل الملك بفظافة : ماذا تفعل ؟ وعندما رد جوى بأنه سيحاصر طبرية ، أكد له باليان حماقة الخطة ، إذ أن رموند ستكون له قوات أقوى من قوات الملك بما يستطاع الاعتماد عليه من مساعدة العرب ، وطلب باليان ، بدلا من الحرب ، أن يرسله الملك ليتحدث مع رموند . على أن مناشدته للوحدة لم يكن لها أثر على الكونت رموند الذى اشترط استرجاع بروت ليخضع للملك . واعتبر جوى أن ذلك ممنا فادحا^(٢١) . على أنه بوصول أنباء استعدادات صلاح الدين للحرب الرشيكة ، ناشد باليان الملك مرة أخرى كى يتصالح مع رموند . وذكره بأخيه وهو فخور به قائلا : "لقد خسرت أفضل فارس فى شخص بلدوين أمير الرملة ، فإذا ما خسرت مساعدة ومشورة الكونت رموند أيضا ، سيكون فى ذلك نهايتك" . ودافعا ما كان جوى مهيا للانصياع لمن يحدثه بصرامة ، فسمح لباليان بالذهاب فى سفارة جديدة إلى طبرية ، ومعه جوسيليس رئيس أساقفة صور ، والسيدان الأعظمان لفرسان المستشفى والمعبد . وكان ضروريا لهذا الأخير ، وهو الذى أعداء رموند ، أن يشترك فى أية تسوية^(٢٢) .

وانطلق المندوبون من القلس يوم ٢٩ ابريل ١١٨٧ م ، يصاحبهم عشرة من فرسان المستشفى . وأمضوا تلك الليلة لدى باليان فى قلعة نابلس ، حيث كان باليان مشغولا ببعض الأعمال ، ولذ طلب من السيدين الأعظمين ورئيس الأساقفة أن يسبقوه ، إذ سيتخلف عنهم ذلك اليوم ويلحق بهم فى اليوم التالى فى قلعة القولة La Fève ، فى سهل بزرعيل . وفى وقت متأخر من مساء ٣٠ ابريل ، غادر باليان نابلس مع حفنة من توابعه متتبعا الانطلاق على الخيل طوال الليل ؛ لكنه تذكر فجأة أن الليلة هى ليلة القديس فيليب والقديس جيمس ، ولذا تنحى عن الطريق فى بسبعية ، التى تعتبر 'سامرة' القدماء ، وطرق باب قصر الأسقف . واستيقظ الأسقف واستقبلهم ، ومكنوا يتسامرون طوال الليل إلى أن اتيج الفجر وراح موعد القلس ، فقال لمضيفه إلى اللقاء ثم انصرف .

(٢١) Ernoul, pp.141-2; *Estoire d'Eracles*, II, pp.31-5. ويقول إيرنول إن رموند تلقى بالفعل تعزيزات من صلاح الدين .

(٢٢) Ernoul, pp. 142-3. كان مقررا أن ينضم رينالد أمير صيدا إلى الروند ، لكنه انطلق بمفرده .

وفى ٣٠ ابريل ، وبينما كان باليان يناقش بعض الأعمال مع توابعه ، وكان السيدان الأعظمان على جواديهما فوق التل فى طريقهما إلى الفولة ، تلقى الكونت ريموند مبعوثا من المسلمين فى باتياس ؛ ذلك أن ابن صلاح الدين الأصغر ، الذى كان قائدا للمعسكر هناك ، تلقى من أبيه تعليمات بإرسال استطلاع فى فلسطين ، وفى تصرف سليم جدا طلب الإذن من ريموند كى يعبر رجاله أراضى الكونت فى الجليل . ولما كان ريموند ملتزما بمعاهدته الخاصة مع صلاح الدين فلم يستطع رفض هذا الطلب المخرج . وإنما اشترط أن يعبر المسلمون الحدود بعد فجر اليوم التالى ويعودوا قبل حلول الظلام ، وألا يلحقوا الأذى بأية مدينة أو قرية فى اراضيه ، ثم أنه أرسل رسله فى اثناء اقتضائاته كلها يطلب من الناس البقاء مع قطعانهم وراء الأسوار طوال اليوم ولا يئشوا شيئا . وفى تلك اللحظة سمع مجئ الوفد من القدس ؛ فخرج رسول آخر ليعخطر الوفد بنفس الإنذار . وفى باكورة أول ماير شاهد ريموند من قلعه الأمير قوقبورى وسبعة آلاف مملوك يتجهلون على جيادهم فى مرج .

وفى نحو ضحى ذلك اليوم وصل باليان وصحبه إلى الفولة . وكانوا قد شاهدوا عن بعد خيام فرسان المعبد منصوبة أسفل الأسوار ؛ لكنهم عندما اقتربوا منها وجدوها خالية ؛ وقد خيم الضمت على القلعة نفسها. ودخل تابع باليان - إرنول - المبنى وانتقل من حجرة إلى اخرى ، ولم يجد أحدا سوى جنديين مستقلين فى إحدى الشرفات العليا ، وهذا فى حالة مرضية بميته ولا يقدران على الكلام . واحتار باليان وتملكه القلق . فانتظر ساعة أو ساعتين ، لا يستقر له قرار فيما يفعله ، ثم أنه انطلق مرة اخرى بطول الطريق الزاهب إلى الناصرة . وفجأة ظهر فارس من فرسان المعبد آتيا ينهب الأرض ركضاً أشعث الرأس تنزف منه الدماء وهو يصيح بكارثة مروعة .

١١٨٧ م : عيون كريسون

وفى ذات الساعة كان ريموند فى طريقه يراقب الممالك وهم فى طريق عودتهم إلى وطنهم . لقد التزموا بما اشترطه عليهم . وكانت عودتهم قبل هبوط الظلام بوقت طويل ، ولم يعتدوا على أى مبنى فى المقاطعة. غير أن حرس الطليعة كان يحمل على أسنة رماحه رؤوس فرسان المعبد .

وصلت رسالة ريموند إلى السيدين الأعظمين فى الفولة مساء يوم ٣٠ من الشهر . وعلى الفور استدعى جيران فرسان المعبد من الجوار للإضمام إليه هناك ، على الرغم

من معارضة روجر فارم المستشفى . وكان قِيم فرسان المعبد - جيمس (أوف ميلى) - فى قرية كاكون التى تبعد مسافة خمسة أميال ، ومعه تسعون فارسا ، فجاء وامضى الليلة أمام القلعة . وفى الصباح التالى انطلق الخيالة إلى الناصرة ، حيث انضم اليهم أربعون فارسا علمانيا ، وبقي رئيس اساقفة صور هناك ؛ لكن جيرارد توقف بمجرد الصباح فى أهل المدينة بأن هناك معركة منتشب حالا وأن عليهم الهجى لأخذ الغنائم . وبينما الفرسان يعمرون التل خلف الناصرة ، وجدوا المسلمين يسقون خيولهم من عيون كريسون أسفل الوادى . ومع تلك الأعداد الكبيرة نصح كل من روجر وجيمس (أوف ميلى) - القِيم - بالانسحاب ؛ فهاجج جيرارد غيظا ، وتحول عن رفيقه السيد الأعظم وزجر قِيمه فى ازدراء قائلا : "إنك شديد الإعجاب برأسك الأشقر بحيث تذكره أن تفقده"، فرد عليه جيمس فى كبرياء : "ساموت فى المعركة ميتة الشجعان ، وإنما أنت الذى سيلوذ بفرار الخائنين" . وأشتعل الفرسان غيظا من هذه الإهانة ، فاندفعوا نحو الممالك . ولقد كانت مذبحة لا معركة ، وكان رأس جيمس الأشقر أحد الرؤوس الأخيرة التى سقطت ، وسقط بجانبها السيد الأعظم لفرسان المستشفى . وفى لمح البصر قُتل كل فارس من فرسان المعبد فيما عدا ثلاثة كان جيرارد واحدا منهم ، وسابقوا الريح مع محاربتهم عائدين إلى الناصرة ، وكان أحدهم هو الذى قابل باليان . أما الفرسان العلمانيون فقد أسروا أحياء . وكان البعض من مواطني الناصرة الجشعين قد خرجوا إلى ساحة القتال لجمع الغنائم التى وعدها بها جيرارد ، فأحيط بهم وأخذوا أسرى .

وبعد أن أرسل باليان إلى زوجته يحثها على جمع فرسانها ، لحق بجيرارد فى الناصرة وحاول إقناعه بالذهاب إلى طبرية ، لكن جيرارد تذرع بمحارباته الجسيمة ، ولذا واصل باليان رحلته مع رئيس الأساقفة ؛ فوجدا ريموند فى حالة من الرعب من المأساة التى جعلته يشعر أن سياسته هى التى يقع عليها اللوم . وقبل بسرور وساطة باليان ، فألقى معاهدته مع صلاح الدين ، وانطلق جنوبا إلى القدس حيث قدم فروض الطاعة للملك ، الذى لم يكن حقودا برغم كل أخطائه واستقبل ريموند استقبالا ودودا بل واعتذر له عن الطريقة التى تَوَجَّ بها . وأخيرا ، بدا أن للملكة قد اتحدت مرة أخرى^(١٣) .

(١٣) أورد Emoul القصة بالكامل ، إذ كان مع باليان بصفته تيمه *Estoire d'Eracles* pp.143-54 و١٨، pp. 37-44؛ Imad ed-Din، in Abu Shama، p. 262 إن الأفضل أرسل فرقيشورى قاضيا للحملة ويحدد عدد الفرسان بأنهم سبعة آلاف . ويرد نسي *De Expugnacione* (pp. 21-11) نفس العدد ، لكن الرواية القصيرة تذكر أن ريموند أصر على عدم الإضرار بالملكى وتحاول تبض زلات فرسان المعبد . ولما *La Fève* ، فهى قرية الفولة العربية (وكلا

١١٨٧م : صلاح الدين يعبر الأردن

وكذلك هذا صلاح الدين يوحّد جيوشه . إذ كان معروفاً أن صلاح الدين يجمع جيشاً جراراً عبر الحدود في حوران . وفي شهر مايو ، وبينما كان الحشد يتجمع من سائر أنحاء الامبراطورية ، ذهب صلاح الدين في رحلة هابطاً الطريق المتجه إلى مكة لمرافق قافلة حج كانت فيها اخته وابنها عاتدين من المدينة المقدسة ، وذلك ليستوثق من أن رينالد لن يقدم على محاولة أخرى من غاراته في قطع الطرق . وفي تلك الأثناء توافد الجنود من حلب والموصل وماردين ، إلى أن غدا جيشه أضخم الجيوش التي قادها قاطبة . وعبر الأردن استدعى جوى كبار مستأجرى الأرض ومستأجرهم جميعاً لمقابلته مع رجالهم في عكا . وكان النظامان العسكريان في هفة على الانتقام لمذبحة كريسون ، فجاءوا بكل ما كان لديهما من الفرسان ، ولم يتركوا سوى حاميات صغيرة للدفاع عن قلاعهم التي يسيطرون عليها . بل زاد فرسان اللعب من مساعدتهم بتسليم الملك نصيبهم من الأموال التي أرسلها مؤخرًا الملك هنري الثاني كنسبة عن اغتيال توماس بيكيت^(٢٤) . وقيل لهم أن يودعوها في أحد المصارف لحساب الحملة الصليبية التي أنسم هنري على الخروج بها ، لكن الاحتياج إلى المال الآن كان ملحاً ، وحمل الجنود الذين جهزتهم تلك الأموال راية معهم تدل على جيش هنري . أما بوهند أمير انطاكية ، فقد نال منه التأثير بعدما ناشده ريموند وباليان ، فوعد بارسال كتيبة تحت إمرة بلدوين أمير إبيلين ، وأرسل ابنه ريموند لينضم إلى كونت طرابلس الذي كان بمثابة الأب الروحي له . وفي نهاية يونيو تجمع في معسكر أمام عكا ألف ومائتان فارس بكامل أسلحتهم وعدد أكبر من الخيالة الوطنية خفيفة الحركة من طبقة أنصاف الأتراك (Turcoples) ، وغوا من عشرة آلاف من المشاة . وطُلب من البطريق هيراكليوس أن يأتي ومعه الصليب الحقيقي ، لكنه رد بأنه يمر بوعكة وعهد بالصليب الحقيقي إلى رئيس دير رهبان القبر المقدس كي يعطيه لأسقف عكا . لقد فضّل - كما قال أعداؤه - البقاء مع محبوبته باشيا .

وفي يوم الجمعة ٢٦ يونيو استعرض صلاح الدين جنوده في عشراً في حوران ؛ وقاد هو نفسه القلب وابن أخيه تقي الدين الميمنة وقوقبورى الميسرة . وسار الجيش في

-الإسمين يعني الحيا) وتقع في منتصف المسافة بين حطين والناصرية .

(٢٤) (الترجم) القنيس توماس أ بيكيت Saint Thomas & Becket (حوال ١١٨٨-١١٧٠م) : حور انجليزى ، رئيس أساقفة كانثوري ، اغتيل بعد معارضته لهنرى الثاني . يوم احياء ذكره ٢٩ ديسمبر .

تشكيلات قتال إلى عيسفين ومنها إلى الطرف الجنوبي لبحر الجليل ، حيث مكث خمسة أيام قامت فيها كشافته بجمع المعلومات عن القوات المسيحية . وفى أول يولية عبر الأردن إلى سن النيرة ، وفى الثاني من يولية عسكر ينصف جيشه فى كفر سبت ، على التلال الواقعة على بعد خمسة أميال إلى الغرب من البحيرة ، بينما هاجم جنود أعليه طرية التي سقطت فى أيديهم بعد ساعة من القتال . وكان رموند وأبناء زوجته مع جيش الملك ، فلاذت الكونتيسة إشيافا ، بعد أن أرسلت رسولا ليخبر زوجها بما يحدث ، إلى القلعة حيث صمدت مع حاميتها الصغيرة .

ولما علم الملك جوى بأن صلاح الدين عبر الأردن ، عقد مجلسا مع باروناته فى عكا . وتكلم الكونت رموند أولا ، فأشار إلى أن حجارة قيظ الصيف تعد من المساوى للجيش الذى لا يبادر بالهجوم ، ولذا ينبغي أن تركز استراتيجيتهم على الهجوم الخالص ، وسوف يتخذ على صلاح الدين الحفاظ على قواته الضخمة طويلا فى بلاد لافحة من الحر الشديد مع وجود الجيش المسيحي بلا هزيمة ، وسوف يُحجر على الانسحاب بعد برهة ، وفى ذات الوقت سوف تأتى تعزيزات انطاكية . ومال أغلب الفرسان إلى الأخذ بنصيحته ؛ غير أن كلا من رينالد (أوف شاتيلون) وجيرارد السيد الأعظم اتهم رموند بأنه جبان وأن العرب اشتروه . ودالما ما كان الملك جوى يقتنع بآخر المتكلمين ، وأصدر أمره بأن يتحرك الجيش باتجاه طرية .

وبعد ظهر الثاني من يولية عسكر للمسيحيون عند صفورية ، فى موقع رائع لإقامة المعسكر توجد فيه المياه الوفيرة والمراعى الجيدة للخيول . ولو أنهم مكثوا هناك ، كما فعلوا قبل أربع سنوات عند عيون جوليات ، لم يكن صلاح الدين ليحازف بمهاجمتهم قط ، إذ كان جيشهم بنفس حجم جيشه وكانت لديهم ميزة الموقع ؛ غير أن بمعوث كونتيسة طرابلس جاءهم فى ذلك المساء ، فعقد جوى مرة أخرى مجلسا فى خيمته ، وتحركت مشاعر الفروسية لدى الفرسان بتفكيرهم فى تلك السيدة الشجاعية الصامدة صمود اليأس بجانب البحيرة ، وانهمرت عيرات أولادها وهم يتوسلون العمل على إنقاذ أمهم ، وتبعهم آخرون يؤيدون ضراعتهم . ثم نهض رموند خطيبا ، فأعاد خطبته التى ألقاها فى عكا وانما يزيد من التركيز اليأس ، وأوضح مدى حماقة التخلى عن هذا الموضع القرى والجاذبة بالسير المحفوف بالمخاطر فى جبال يولية على جوانب التلال الوعرة . وقال إن طرية هى مدينته والمدافع عنها هى زوجته ، بيد أنه يرى أن تضيق طرية بكل ما فيها بدلا من أن تضيق للمملكة . وحملت كلماته فى طياتها الحجة المقنعة وانفض المجلس فى منتصف الليل وقد عزم على البقاء فى صفورية.

وبعد أن عاد البارونات إلى أنسابهم ، زحف السيد الأعظم لفرسان المعبد عائداً إلى الخيمة الملكية وقال : "سيدى، أترك تقى فى 'خائن ؟" من العار أن تضيق مدينة لا تبعد سوى ستة فراسخ ؛ وأعلن أن فرسان المعبد خليقون بأن يتخلوا عن نظامهم العسكرى عن أن يتخلوا عن ثأرهم من الكفرة . وكان جوى مخلصاً فى افتتاحه بما قاله ريموند قبل ساعة ، لكنه تذبذب وترك جوارى بفرط فى القناعه . وأرسل للنادين فى انشاء المعسكر يعلنون أن الجيش سوف يتحرك فجراً باتجاه طبرية .

١١٨٧ م : الفرج يعسكرون فى لوبيا

كان أفضل طريق من صفورية إلى طبرية يمضى منحرفاً شمالاً انحرافاً طفيفاً عن الشرق عبر تلال الجليل ثم يهبط إلى البحيرة على بعد ميل إلى الشمال من المدينة . وكان الطريق البديل يمضى إلى الجسر فى سن النيرة حيث يمضى أحد روافد النهر شمالاً بمحاذاة شاطئ البحيرة . وكان معسكر صلاح الدين فى كفر سبت يقع عبر طريق سن النيرة الذى سلكه أتيا من أعلى النهر . ومن الجائز أن ذهب بعض الخونة من معسكر المسيحيين وأخبروه بأن جوى سيخرج من صفورية بطول الطريق الشمالى ، ولذلك قاد جيشه نحواً من خمسة أميال عبر تلال حطّين حيث يبدأ الطريق فى المهبوط باتجاه البحيرة ، وكانت حطّين عبارة عن قرية ذات مراعى واسعة ومياه وفيرة ؛ وانضم اليه هناك أغلب جنوده الذين كانوا فى طبرية تاركين مجرد العدد المطلوب لحصار القلعة .

وكان صباح يوم الجمعة ٣ يولية صباحاً حاراً انعدم فيه الهواء ، وقد شهد ذلك الصباح خروج الجيش المسيحى من حقائق صفورية الخضراء للسرى على التلال العارية من الأشجار . وحرباً على التقاليد الإقطاعية ، كان ريموند أمير طرابلس قائداً للطليعة بصفته لورد الإقطاعية ، وقاد الملك الوسط ، وأما المؤخرة فكانت تحت قيادة رينالد والنظامين العسكريين وباليان ايلين . وكان الطريق بطوله خالياً من المياه ، وسرعان ما بدأت المعاناة للميرة من الظمأ لدى الرجال والخيول سواء بسواء ، وأبطأت معاناتهم من سيرهم ، ودأب المتأوشون للسلمون على مهاجمة حرس الطليعة وحرس المؤخرة ، يطلقون سهام فتتوهم فى وسطهم ثم ينسحبون بعيداً قبل أى هجوم مضاد . وبحلول عصر ذلك اليوم وصل الفرنج إلى المضبة التى تعلو حطّين مباشرة ، وبدأ أمامهم تل صخرى يمتد من مرتفعتين نحواً من مائة قدم ، ووراءه تنحدر الأرض انحداراً شديداً نحو القرية ثم إلى البحيرة . وكان التل يسمى "قرنا حطّين" . وأرسل فرسان المعبد يخبرون

الملك بأنهم لا يستطيعون اليوم المضى أكثر من ذلك ، وترجاء بعض البارونات أن يأمر الجيش بالاندفاع وشن طريقه حربا إلى البحيرة ؛ غير أن حوى تأثر بمعاناة رجاله فقرروا التوقف تلك الليلة . وما أن سمع ريموند بذلك حتى عاد من المقدمة على جواده صائحا : "أه أيها الرب الإله ، لقد انتهت الحرب ، انما نحن رجال موتى ، لقد انتهت المملكة . " وأخذنا بنصيحته ضرب حوى معسكره بعد لويّة مباشرة ، باتجاه منحدر القرنين حيث يوجد بئر تحلق حوله الجيش كله . على أنهم أساءوا اختيار الموقع ، إذ كان البئر حافا .

ولم يملك صلاح الدين ضبط مشاعر غبطته وهو ينتظر فى الوادى المخضوضير بأسفل . لقد جاءت له فرصته أخيرا .

وأضى المسيحيون ليلة بائسة يستمعون إلى صلوات المسلمين وتلاواتهم الآتية اليهم من أسفل . وانطلق جنود قليلون من المعسكر فى بحث عقيم عن الماء ، فقط ليقتلهم الأعداء . وكى يقاتم المسلمون من معاناة الفرنج أشعلوا النيران فى الأعشاب الجافة التى تغطى التل ، واندفع الدخان الحار ليملا المعسكر . وتحت غطاء الظلام حرك صلاح الدين رجاله أعلى التل . وعند انبلاج فجر يوم السبت ٤ يولية ، أصبح الجيش الملكى ليجد نفسه محاصرا . ويقول المؤرخ إنه لم يكن باستطاعة أحد التسلل من شبكة الحصار حتى وإن كانت نقطة .

١١٨٧م : معركة حطين

وسرعان ما بدأ هجوم للمسلمين بعد الفجر . فأما جنود المشاة المسيحيون فلم يكن يسيطر على ذهنهم سوى شئ واحد ، الماء . فاندفعوا فى خضم عارم محاولين شق طريقهم أسفل المنحدر باتجاه البحيرة التى كانت مياهها تملأ أسفلهم لأمعة جاذبة ، فكدوا أعلى رابية طوقتها النيران والأعداء ، وقتل خلق كثير منهم لترهم ، وأسر آخرون ؛ وكان مشهدهم وهم رقود فى جراحاتهم وبأفواههم المتورمة تثير فائق الألم بحيث ذهب خمسة من فرسان ريموند إلى قادة المسلمين يتوسلون اليهم كى يقتلوهم جميعا رحمة بهم وبما هم فيه من مؤس . وأما الخيالة على التل ، فقد حاربوا بشجاعة فائقة يائسة وصلوا هجمات الخيالة المسلمين ، التى كانت تجمر الهجمة تلو الأخرى على العودة وبها خسائر ؛ غير أن أعدادهم كانت آخذة فى التضاؤل ، ووهنت عزائمهم من العطش ، وبدأت قوتهم تقلهم . وقبل أن يسبق السيف العذل ، ونزولا

على طلب الملك ، قاد رموند فرسانه فى محاولة لإحضار صفوف المسلمين ، وانقض بكل ثقل رجاله على الكتائب التى يقودها تقي الدين ، لكن تقي الدين فتح له صفوفه ليمر من بينها ، ثم أطبق عليه مرة أخرى من خلفه ، فلم يتمكن رموند وفرسانه من شق طريق العودة إلى رفاقهم ، فارتحلوا فى مؤسهم بعيدا عن ميدان القتال وعموا وجوههم شطر طرابلس . وبعد قليل تمكن باليان أمير ابيلى وريثا لمير صيدا من شق طريقهم خارجين من ساحة القتال . وكانا آخر المحاربين .

تبدد أمل المسيحيين الآن ، لكنهم وصلوا القتال وقد تراجعوا إلى أعلى التل ، إلى القرنين . ونقلت خيمة الملك الحمراء إلى القمة وأحاط به فرسانه . وكان الأفضل ، ابن صلاح الدين الصغير بجانب أبيه يشهد أول معاركه . وبعد المعركة بسنوات كثيرة أعرب عن تقديره لشجاعة الفرنج وقال : "عندما انسحب الملك الفرنجى إلى قمة التل ، حمل فرسانه بشجاعة على المسلمين ودحروهم منكبين إلى أبى . وراقت فزعه . تغير لون وجهه وشد على لحيته ، ثم اندفع إلى الأمام صالحا : "كذبوا الشيطان" ، فانقض رجائنا على الأعداء الذين تراجعوا أعلى التل . وعندما شاهدت الفرنج يهربون صرخت مسرورا : "هزمناهم" لكنهم هجموا ثانية ودحروا رجائنا إلى حيث كان يقف أبى . فعادوا حيث رجاله للتقدم إلى الأمام ، فدحروا الأعداء مرة أخرى إلى أعلى التل . ومرة أخرى صرخت "هزمناهم" . فالتفت أبى إلى وقال : "اسكت . إننا لم نهزمهم طالما بقيت تلك الخيمة هناك" . وفى تلك اللحظة انقلبت الخيمة ، فزجل والدى وعمر ساجدا على الأرض شكرا لله وهو ينفرف دموع الفرح .

١١٨٧م : فى خيمة صلاح الدين

قتل أسقف عكا . وانتقل الصليب الحقيقى الذى حمله فى المعركة إلى أيدي الكفرة . وأخطأ الموت القليل من جياد الفرسان . وعندما وصل المتصرون إلى قمة التل وجلبوا الفرسان أنفسهم وبينهم الملك ممددين على الأرض ، وقد أنهكوا حتى لم يقوالفار منهم على مواصلة القتال ، وتبقت لديهم بالكاد القوة كي يسلموا سيوفهم استسلاما . واقتيد زعمائهم إلى خيمة صلاح الدين التى نصبت فى ساحة المعركة^(٢٥) .

استقبل صلاح الدين الملك جوى وأعضاء الكونستابل أمالريك ، وريثا لد (أوف

(٢٥) للإطلاع على الوقائع للمقنة للمتقنة حول حملة حطين ، انظر أدناه المرفق الثانى .

شاتيلون) وابن زوجته همفري أمير تينين ، والسيد الأعظم لفرسان المعبد ، والمركز العجوز أمير مونتفات ، ولوردات جيبيل والبطرون ، والكثير من البارونات الأقل في المملكة . وحياتهم تكرما ، وأجلس الملك إلى جانبه . ولما لاحظ عطشه ناوله قدحا من ماء الورد ، ميردا بثلوج جبل هومون . وشرب منها الملك جرى ثم ناولها لرينالد الذي كان إلى جانبه . وتقاليده الضيافة العربية تقضى بأن إعطاء الطعام أو الشراب لأسير يعنى أن حياته مأمونة، ولذا سارع صلاح الدين قاتلا للمزجم : "قل للملك إنه هو الذى أعطى ذلك الرجل شرابا وليس أنا." ثم تحول إلى رينالد الذى لم يستطع أن يغفر له زندقه لصرويته ، فذكره بجرائمه ، وعيائته ، وتجديفه فى الدين ، وجشعه . وعندما رد رينالد بمخلطة ، تناول صلاح الدين نفسه سيفا وأطاح برأسه . وارتشف جرى فظنا منه أن دوره سيأتى بعده ؛ لكن صلاح الدين هدأ من روعه قائلا : "الملك لا يقتل ملكا. لكن غدر ذلك الرجل بلغ شأوا بعيدا" . ثم أصدر أوامره ألا يؤذى أحد من البارونات العلمانيين وأن يعامل الجميع بكياسة واحترام أثناء أسرههم . على أنه لم يبق على أرواح فرسان النظامين العسكريين، فيما عدا السيد الأعظم لفرسان المعبد . وكانت جماعة من متعصبى المسلمين من الصوفية قد انضمت إلى جنوده، فعهد اليهم بمهمة قتل الأسرى من فرسان المعبد والمستشفى، فألجؤوا بمقابلية ما عهد به اليهم. ثم رحل يمشيه عن سطون، أما الجثث التى ملأت ساحة المعركة فزكت للذئاب والفضاع.

وأرسل الأسرى إلى دمشق حيث أودع البارونات فى اماكن مرتجة ، وبيع الأسرى من الأفقر فى سوق العبيد . وكانت أعدادهم كبيرة بحيث هبط ثمن الأسير الواحد إلى ثلاثة دنانير ، وإنك لتستطيع أن تشتري أسرة فى صحة جيدة بكاملها تتألف من رجل وزوجته وأبنائه الثلاثة وأبنتيه بثمانين دينارا ؛ بل إن أحد المسلمين فكر فى صفقة رابحة بأن يستبدل سجيناً بزوج صندل^(٢٦).

سبق لمسيحيي الشرق أن عانوا من الكوارث قبل ذلك . وسبق أن أسر ملوكهم وأمراءهم ، غير أن أسريهم آنذاك كانوا من صفراء الأمراء الذين كانوا يفرجهم سعيا لكسب زهيد . أما على قرني حطين فقد هلك أكثرهم جيش جمعة الممكة فى تاريخها وضاع الصليب الحقيقى ، وكان المنتصر عامل العالم الإسلامى كله .

(٢٦) Behn ed-Din, P ٢٢٤٨ pp 11-15, Kemal ed-Din (ed. Blochet, pp.180-1) الذين روية تختلف احتلافا طفيفا لكنها شمل نفس المعنى؛ و:رد (pp 172-4)؛ نفس النسخة تقريبا.

١١٨٧ م : فلسطين تستسلم لصلاح الدين

لم يبق أمام صلاح الدين بعد أن قضى على أعدائه سوى احتلال قلاع الأراضي المقدسة . أما كورتيسة طرابلس ، فقد سلمت له طرية بعد أن تلاشت امكانية وصول مساعدة لها ، وقد عاملها بما تستحقه من التشريف وسمح لها بالذهاب إلى طرابلس مع كل أفراد اسرتها ثم أنه نقل سواد جيشه جنوباً إلى عكا . ولم يكن القهرمان حوسلين (أوف كورتناي) يفكر إلا في سلامته الشخصية . فأرسل مواطناً يدعى بطرس بريس لمقابلة صلاح الدين عندما جاء أمام الأسوار يوم ٨ أبريل ، يعرض الاستسلام إذا ضمن أرواح وممتلكات السكان . وهذا للكثيرين في المدينة أن من العار أن تستسلم المدينة هذا الاستسلام الدليل ، فحدثت أعمال شغب لفترة قصيرة أحرقت فيها عدة منازل ؛ لكن النظام استتب قبل استيلاء صلاح الدين على المدينة رسمياً في العاشر من الشهر . وكان يعلق الآمال على اقناع اغلب التجار المسيحيين بالبقاء هناك ، لكنهم كانوا ينجشون المستقبل فهاجروا ومعهم كل منقولاتهم ، ووجد المتصورون غزوات هائلة من البضائع والحريز ، والادوات المعدنية ، والمجوهرات ، والأسلحة ، غلّى عنها التجار فراخوا يوزعونها ، بإشراف ابن صلاح الدين الأفضل الذي أعطيت له المدينة ، على الجنود والرفاق . وأما مصنع السكر الضخم فقد انتهبه تقي الدين مما ضايق صلاح الدين^(٢٧) . وبينما مكث صلاح الدين في عكا ، كانت كتاب من جيشه تسلم المدن والقلاع التي تستسلم في الجليل والسامرة . وفي نابلس صمدت حامية باليان لأيام ؛ قلائل وحصلت على شروط مشرفة عندما استسلمت ؛ وقامت قلعة تبين لأسبوعين قبل أن تستسلم حاميتها . كان هناك القليل من المقاومة في أماكن أخرى^(٢٨) . وفي تلك الأثناء جاء أخو صلاح الدين ، العادل ، من مصر وحاصر بافا . ولم تستسلم له المدينة ، لذا استولى عليها عنوة وأسر كل السكان من الرجال والنساء والأطفال . ووجد أكثرهم الطريق إلى أسواق العيد والحريم في حلب^(٢٩) .

بعد استيلاء صلاح الدين على الجليل اتجه إلى الساحل الفينيقي . وكان أغلب

(٢٧) Emoul, loc. cit.; *Estoire d'Eracles*, II, oo, 70-1; Abu Shama, pp.295-7; Behn ed-Din, P.P.T.S.P. 116; Ibn al-Athir, pp.688-90.

(٢٨) *Estoire d'Eracles*, II, p.68, *De Expugnacione*, pp.31-4 ولم يذكر بهاء الدين ، سوى طبرورن . Abu Shama, pp.300-6; Ibn al-Athir, loc. cit .

(٢٩) Ibn al-Athir, pp.690-1. وقد اشترى هو نفسه أمة في سوق حلب ، بتا صغيرة فقدت زوجها وستة أطفال (ص ٦٩١) ٢٢٩. *De Expugnacione*, p.229.

الباقين على قيد الحياة في حطين قد هربوا مع باليان إلى مدينة صور ، التي كانت حاميتها قوية وكانت أسوارها الضخمة التي تحرسها من جهة الأرض شديدة المناعة ؛ وبفشل هجومه الأول ، تركها وانطلق إلى صيدا التي استسلمت من قورها يوم ٢٩ يولية . وهرب أمورها ، رينالد ، إلى قلعة المنيرة شقيف أرنون في داخل البلاد . وحاولت بيروت الدفاع عن نفسها ، لكنها استسلمت يوم ٦ أغسطس ؛ واستسلمت جبيل بعدها بأيام قلائل بأوامر من أمورها هيو إيريكو الذي أطلق صلاح الدين سراحه بهذا الشرط . وبحلول نهاية أغسطس لم يبق للمسيحيين جنوب طرابلس سوى صور وعسقلان وغزة ، وبعض الحصون القليلة المتبقية ، ومدينة القدس المقدسة^(٢٠) .

وفي سبتمبر ظهر صلاح الدين أمام عسقلان وقد أحضر معه أهم أسرى لديه ، الملك جوى والسيد الأعظم جوارد . وقد قيل لجوى إن من حريته استسلام عسقلان ؛ ولدى وصوله أمام الأسوار ألقى خطبة للمواطنين طالباً منهم التخلي عن الكفاح ، وكذلك فعل جوارد ؛ لكن المواطنين ردوا عليهما بتوجيه الإهانات إليهما . وكان الدفاع عن عسقلان دفاعاً شجاعاً ، وحسّر صلاح الدين في الحصار اثنين من امرائه . على أن الحامية أرغمت على الاستسلام يوم ٤ سبتمبر ، وسمح للمواطنين بالرحيل مع كل منقولاتهم . ورافقهم حرس صلاح الدين إلى مصر حيث نزلوا في أماكن مريحة في الاسكندرية ، إلى أن نُرحلوا إلى أراضٍ مسيحية^(٢١) . أما في غزة ، حيث تقضى قوانين نظام فرسان المعبد بطاعة سيدها الأعظم ، فقد أوجرت الحامية على الإذعان لأمر جوارد بالاستسلام على الفور ، وحصل بدلاً من القلعة على حريته^(٢٢) . لكن للملك جوى مكث في السجن لمدة أشهر ، أولاً في نابلس ، ولاحقاً في اللاذقية ؛ وسمح للملكة سيبلا بالحضور من القدس للانضمام إليه . وكما توقع صلاح الدين دون شك ، كان لإطلاق سراحهما في الربيع التالي أن زاد للمسيحيين حرجاً على حرج^(٢٣) .

(٢٠) Beha ed-Din P.P.T.S pp.116-17; Abu Shama, pp.306-10; Ibn al-Athir, pp.692-3; *De Expugnacione*, p.236.

(٢١) -Ernoul, p.184; *Estoire d'Eracles*, II, pp. 78-9, *De Expugnacione*, pp.236-8; Beha ed-Din, P.P.T.S.P.117; Ibn al-Athir, pp.696-7.

(٢٢) Abu Shama, pp.312-13; Beha ed-Din, *loc.cit.*; Ibn al-Athir, p. 697.

(٢٣) استناداً إلى (Ernoul pp.175, 185) كانت سيبلا في القدس حتى عشية الحصار وسمح لها ومحمد بالذهاب إلى نابلس (p.79, *Estoire d'Eracles*, II, p.703; Ibn al-Athir, p.185). ويقول (p.21 -pp. *Itinerarium Regis Ricardi* 3, إن سيبلا كانت في القدس طوال الحصار ثم ذهبت إلى نابلس فرد مقابلته قصيرة . ويقول بهاء الدين (P.P.T.S.P.143) إن صلاح الدين أحمد جوى إلى طرطوس وأطلق سراحه هناك أثناء أن كان صلاح الدين يحاصر كيوكا دي شيفالييه . وكان ذلك في يولية ١١٨٨م ،

١١٨٧م : الدفاع عن القدس

في ذات اليوم الذي دخل فيه جنود صلاح الدين عسقلان خسفت الشمس ؛ واستقبل صلاح الدين في الخفاء وفدا من مواطني القدس كان قد استدعاه لمناقشة شروط استسلام المدينة المقدسة. على أنه لم تكن هناك مناقشة ؛ إذ رفض الوفد تسليم المدينة التي مات فيها ربهم من أجلهم ، وعادوا بكرياتهم إلى القدس ، وأقسم صلاح الدين أن يأخذها بالسيف . وجاء إلى القدس من أغانها دون توقع ؛ ذلك أن إيبيلين باليان ، الذي كان مع اللاجئين الفرنج في صور ، أرسل إلى صلاح الدين متمسكا مروراً بأمونا إلى القدس ، إذ كانت زوجته ، الملكة ماريّا ، قد لجأت إليها من نابلس حيث مكثت هناك مع أطفالها وقد أبدى رغبته في إحضارهم إلى صور . وتبى صلاح الدين طلبه شريطة أن يمضي بالقدس ليلة واحدة وألا يحمل سلاحاً . وعندما وصلها وجد البطريرك هيرّاكليوس ومسؤولي النظامين العسكريين يباولون تهبة المدينة للدفاع ، ولكن لم يكن هناك قائد يشق فيه الناس . وتصائحوا جميعاً بأنه ينبغي لباليان البقاء لقيادتهم ، وأنهم لن يدعوه يرحل . وفي حرجه العميق ، كتب باليان إلى صلاح الدين يشرح له حشده بيمينه . وكان صلاح الدين دائماً كنيّساً مع عدو يحرّمه . فلم يغفر لباليان وحسب ، بل أرسل هو نفسه حرساً لنقل الملكة ماريّا ، وأطفالها ، وغاليتها ، وجميع ممتلكاتها جنوباً إلى صور^(٣٤) . ورحل معها ابن أجنبي باليان الصغير توماس (أوف إيبيلين) وابن هيو (أوف جيبيل) الصغير . وبكى صلاح الدين لرؤية هؤلاء الأطفال ، ورثة المهابة التي ولت ، وهم يحرون خلال معسكره إلى المنفى .

وفي القدس بذل باليان ما في وسعه . وتضخم عدد السكان باللاجئين من كافة المقاطعات المحاورة ، والقليل منهم يصلح للقتال . فكان لكل رجل خمسين امرأة وطفل . ولا يوجد سوى فارسين اثنين في المدينة ؛ ولنا منح باليان الفروسية لكل صبي يتجاوز السادسة عشرة وولد في أسرة نبيلة ، ولثلاثين رجلاً من البورجوازيين . وبعث بالفرق تجمع كل ما تجده من طعام قبل أن تأتي الجيوش الإسلامية لتحكم حصار المدينة

قبل استيلاء صلاح الدين على طرطوس بأيام قلائل . وربما أعطى صلاح الدين في ذكر اسم طرطوس بدلاً من طرابلس ، لكن تاريخ الانفراج كان بالقطع في يولية ١١٨٨ . ومع ذلك يقول Emoul (p.185) ان بحري أطلق سراحه في مارس ١١٨٨م ، لكنه يذكر التاريخ (في ص ٢٥٢) عندما كان صلاح الدين يحاصر طرابلس (يولية ١١٨٨م) . ويقول *Itinerarium* ان بحري أطلق سراحه في طرطوس حيث انضمت اليه سبيلاً كنعاناً (p.25).

Emoul, pp. 174-5, 185-7; *Estoire d'Eracles*, II, pp.81-4; *De Expugnacione*, p.238. (٣٤)

وتولى مسؤولية الخزانة الملكية والأموال التي أرسلها هنرى الثانى إلى فرسان المستشفى . بل أنه نزع القضة من سقف القبر المقدس ، ووزع السلاح على كل رجل يستطيع حمله .

وفى ٢٠ سبتمبر عسكر صلاح الدين امام المدينة وبدأ مهاجمة الأسوار الشمالية والشمالية الغربية ، لكن الشمس كانت فى مواجهة أعين جنوده والدفاعات قوية . وبعد خمسة أيام نقل معسكره . وللحظة قصيرة ظن المدافعون أنه رفع الحصار ؛ ولكنه اقام جيشه فى صباح ٢٦ سبتمبر فوق جبل الزيتون ، وراح بعض المتسللين من جيشه تحت حماية فرسانه يزرعون الألغام فى السور بالقرب من بوابة العمود ، غير بعيد من الموضع الذى اقتحم فيه المدينة جودفرى (أوف لورين) قبل ذلك بشمانية وثمانين عاما . وبحلول يوم ٢٩ سبتمبر كانت هناك فجوة كبيرة فى السور ؛ وتجمع المدافعون حولها بقدر استطاعتهم ، وحاربوا باهتياج ، لكن عددهم كان ضئيلا بحيث استحال عليهم الصمود طويلا أمام محافل أعدائهم . وود جنود الفرنج أن يقوموا بخروج رائع ولو أدى ذلك إلى موتهم ، لكن البطريق هراكليوس لم يكن يفكر فى أن يصبح شهيدا ، وقال لهم إنهم إن يفعلوا ذلك ، فسوف يتكون نساءهم وأطفالهم للرق المحتم ، ولن يمنع بركته لئلا هذا التصرف العاثرى من الورع . وآزره باليان الذى ارتأى الحماقة فى عبادة المزيد من الأزواج . وفى ٣٠ سبتمبر ذهب هو نفسه إلى معسكر الأعداء يلتبس من صلاح الدين وضع شروطه .

١١٨٧م : استسلام القدس

كانت المدينة تحت رحمة صلاح الدين الذى يستطيع قصفها وقتما يحلو له ، فضلا عن أن له بداخلها الكثير من الأصدقاء المحتملين . ذلك أن كبرياء الكنيسة اللاتينية كان دائما موضع ازدراء للمسيحيين الأرثوذكس الذين كانوا يؤلفون أغلب سكان المدينة الأكثر فقرا . ولم يكن هناك صدع قاطع بينهما ؛ إذ كانت العائلة الملكية والنبلاء العوام ، إلا فى انطاكية ، يظهرن مشاعر الود والاحترام لرجال الدين الأرثوذكس . غير أن قمة الهرمية كانت قاصرة على اللاتينيين . وفى مكان عبادتهم للمقدس الكبير كان المسيحيون المحليون يضطرون إلى حضور الصلوات بلفة وطقوس غريبة عنهم . وكانت الذكريات ترجع بهم إلى أيام الحكام المسلمين عندما كانوا يمارسون عبادتهم كما يحلو لهم ؛ وكان المستشار الخصوصى لصلاح الدين لشؤون الأمراء المسيحيين

علامة ارثوذوكسيا من القدس يدعى يوسف باتيت وقد أجرى الآن اتصالاته مع الطوائف الأرثوذوكسية في المدينة ، ووعدها بفتح البوابات لصلاح الدين .

على أنه لم تكن هناك حاجة إلى تدخلهم . ذلك أنه عندما جاء باليان أمام خيمة صلاح الدين ، أعلن صلاح الدين أنه أقسم أن يستولى على المدينة بالسيف ، ولا يمله من هذا القسم سوى الاستسلام غير المشروط . وذكر باليان بالمنايع التي ارتكبتها المسيحيون عام ١٠٩٩ م ، فهل يكون تصرفه غير ذلك؟ وتاجحت المعركة أثناء المناقشة ، وأشار صلاح الدين إلى رايته التي ترفرف الآن على أسوار المدينة . على أنه في اللحظة التالية اندحر رجاله إلى الخلف ، وحذر باليان صلاح الدين أنه ما لم يحصل على شروط مشرفة فإن المدافعين عن المدينة سوف يدمرون في بأسهم قبل أن يموتوا كل شيء في المدينة بما في ذلك للمباني التي يقدسها المسلمون في منطقة المعبد ، وسيقتلون الأمرى المسلمين لديهم . وكان صلاح الدين على استعداد لإظهار الكرم طالما سلطته معترف بها ، وكان يرغب في أن تعانى القدس قليلا بقدر الإمكان . فوافق على وضع شروط ، عارضا أن يقتدى المسيحيون جميعا أنفسهم بعشرة دنانير للرجل ، وخمسة دنانير للمرأة ، ودينار واحد للطفل . فأشار باليان إلى وجود عشرين ألف من الفقراء في المدينة ليس بإمكانهم أبدا دفع هذا المبلغ . فهل يقبل مبلغا اجماليا تدفعه السلطات المسيحية نظير حريتهم جميعا ؟ وكان صلاح الدين على استعداد لقبول مائة ألف دينار عن الفقراء كلهم وعددهم عشرين ألف شخص ، لكن باليان يعلم عدم إمكان جمع هذا المبلغ ، فاتفقا على تحرير سبعة آلاف شخص نظير مبلغ ثلاثين ألف دينار . وبناء على أوامر باليان ألقت الحامية سلاحها ، ودخل صلاح الدين القدس يوم الجمعة ٢ أكتوبر الذى يوافق ٢٧ رجب ، وهو ذكرى اسراء النبي إلى القدس ومراحه إلى السماء .

١١٨٧ م : اللاجئين

كان المتصورون أهل استقامة وإحسان . وحيث كان الفرنج قبل ثمانية وعشرين عاما يخوضون في دماء ضحاياهم ، لم يُتهب الآن مبنى واحد ، ولم يُصب شخص واحد . وبأوامر صلاح الدين طاف الحرس في الشوارع والأبواب للحيولة دون أى اعتداء على المسيحيين . وراح كل مسيحي يجاهد ليجد المال اللازم لعدته ، وأقرغ باليان الخزائنة لجمع ما وعد به وهو ثلاثين ألف دينار . وكان من العسير اجبار نظامي المستشفى والمعبد على أن يتقيا كل منهم ثروته ، ولم يكن البطريق وهيئة الكنيسة

يهتمون إلا بأنفسهم فقط . وضد المسلمين لرؤية هيراكليوس وهو يفتدى نفسه بدنانيره العشرة تاركا للمدينة تزوح تحت ثقل الذهب الذى كان يحمله معه ، تبعه العربات المحملة بالسجاجيد والصحاف . وبفضل ما تبقى من منحة هنرى الثانى ، أمكن تحرير فقراء المدينة العشرين ألف ؛ وكان ممكنا تلافي الرق لآلاف كثيرة لو كان النظامان العسكريان والكنيسة أكثر كرما . وسرعان ما توافد المسيحيون فى صفين طوليلين خارجين من البوابات ، أحد الصفيين يضم من دفعوا فديتهم بأنفسهم أو دفعها عنهم باليان ، والصف الآخر لغير القادرين على أن يفتدوا أنفسهم ولذا كانوا ذاهبين إلى الرق . وكان المشهد غاية فى الأسى بحيث التفت العادل إلى أخيه صلاح الدين ملتصقا بمنحه ألفا منهم جائزة له على خدماته ، فلبى صلاح الدين طلبه ، فأعنتهم العادل لتوه . وانبسط أسارى البطريق هيراكليوس إذ عثر على وسيلة رخيصة لفعل الخير ، فالتمس منه بعض العيد كبتهم ، فشتح سبعمائة ، ومنح باليان خمسمائة . ثم أعلن صلاح الدين نفسه أنه سيعتق كل رجل مسن وامرأة عجوز . وجاءته السيدات الفرنجيات اللاتي اقتندين انفسهن بأكيات يتساملن إلى أين ينهبن بعد أسر أو قتل آبائهن أو أزواجهن ! فوعدهن صلاح الدين بعق الأزواج ومنح الأراسل واليتامى هبات من ماله الخاص بحسب حالة كل منهن . لقد كانت رحمته وشفقته ناصعة الياض على نحو غريب إزاء ما ارتكبه الغزاة للمسيحيين فى الحملة الصليبية الأولى .

وكان البعض من أمراكه وحنوده أقل شفقة ؛ إذ كانت هناك حكايات عن ابتزاز بعض المسلمين لبعض المسيحيين لتهريبهم سرا بعد الاستيلاء على كل ما يملكونه . واعترف امراء مسلمون آخرون بهروب عبيد بعد تسديد رسوم مرتفعة سرا . غير أن صلاح الدين كان ينزل أشد العقوبة فى كل مرة يعلم فيها بتلك الممارسات^(٣٥) .

وسار صف اللاتحين الطويل بطريقا باتجاه الساحل دون أن يتحرش به المسلمون . وكانوا يرحلون فى ثلاث قوافل ، يقود الأولى نظام فرسان المعبد ، والثانية نظام فرسان المستشفى ، والثالثة باليان والبطريق . وفى صور ، التى اكتظت بلاجئين آخرين ، لم

(٣٥) تورد إيرنول أكثر الروايات اكتمالا وأصالة، إذ كان مع باليان فى القدس pp.174-5, 211-Ermoul. 30 *Estoire d'Eracles*, II, 81-99؛ ويرد فى 241-51 *De Expugnatio* رواية شامد عيان جرح أثناء الحصار وكان يعارض الاستسلام ؛ Abu Shama, pp.320-40; Belu ed-Din, P.P.T.S pp.118-20; Ibn al-Athir, pp.699-703. الاسكندرية 207 *The History of the Patriarchs of Alexandria*, وهو مرجع قبطى عنوانه؛ إذ يضيف المؤرخ أن المسيحيين الأرثوذكس كانوا فى شدة الحزن من الاستسلام، لأنهم كانوا يفضلون قتل الفرنج .

يسمح بدخول المدينة أحد سوى الرجال القادرين على القتال . وبالقرب من مدينة البطرون، هاجمهم بارون على - ريموند (أوف نيقين) - وسلبهم الكثير من بضائعهم . وواصلوا ارتحالهم إلى طرابلس المكتظة هي الأخرى باللاجئين ، ورفضت السلطات دخولهم لنقص الطعام وأغلقت البوابات في وجوههم . ولم يجدوا ملاذاً يأويهم قبل وصولهم إلى انطاكية . وحتى في انطاكية لم يسمح لهم طواعية بالدخول إذ كان لاجئو عسقلان أكثر حظاً . وعندما رفض قباطنة السفن التجارية الإيطاليون اصطحابهم إلى الموانئ المسيحية إلا برسوم باهظة ، منعت الحكومة المصرية السفن من الإبحار إلى أن أعذوهم بلا رسوم^(٣٦).

وبقى المسيحيون الأرثوذكس واليعاقبة في القلمس . ومن الناحية الرسمية كان على كل فرد منهم أن يدفع الجزية إلى جانب فدته ، وقد أعفى الكثير من الطبقات الفقيرة من الدفع . واشترى الأغنياء منهم الكثير من الممتلكات التي تركها الفرنج بعد رحيلهم، وما بقي اشتره المسلمون واليهود الذين شجعهم صلاح الدين على الاستقرار في المدينة . وعندما وصلت القسطنطينية أنباء انتصار صلاح الدين ، أرسل الامبراطور ليزاك أنجيلوس سفارة إلى صلاح الدين لتهنئته وإعادة الأماكن المسيحية المقدسة إلى الكنيسة الأرثوذكسية ، فلبى صلاح الدين طلبه بعد قليل من التأخير . وراح الكثير من أصدقاء صلاح الدين يمشون على تدمير كنيسة القبر للقلمس ، لكنه أكد لهم أن المسيحيين يبحلون الموقع وليس المبني وأنهم لا يزالون يرغبون في الحج إلى هناك ، ولا رغبة لديه في تبيطهم عن ذلك . وفي واقع الأمر أغلقت الكنيسة لثلاثة أيام فقط ، وسمح لحجاج الفرنج بزيارتها بعد دفع رسم معين^(٣٧).

وباستعادة صلاح الدين للقلمس يكون قد أنجز أهم واجباته الدينية . ولكن هناك بعض القلاع الفرنجية التي لا يزال يتعين إخضاعها . وكانت اليبدي ستيفن ، سيادة منطقة الأردن ، من بين الأسيرات اللاتي دفعن الفدية في القلمس ، وكانت قد التمسّت من صلاح الدين إطلاق سراح ابنها همفري (أوف تينين) ، فوافق شرطه استسلام حصنها الكبيرين الكرك والشوبك ؛ وأرسل ابنها همفري من سجنه كي ينضم إليها .

(٣٦) Ernoul, pp. 320-4; *Estoire d'Eracles*, II, pp. 100-3.

(٣٧) عن مصير المسيحيين الوطنيين انظر pp.326-7 Budge, *Bar-Hebraeus*, ed. وبيروك -Beha- Din, *P.P.T.S* pp.198-201 تبادل السفارات بين صلاح الدين والإمبراطور . ويرد الإغلاط للوقت لكنيسة القبر للقلمس في p.33, vol IX, *Revue de l'Orient Latin*, ed. Blochet, Maqrissi, وعن اليهود انظر p. 236, *Al-Hariz*, in *Archives de l'Orient Latin*, I.

لكن الحاميتين رفضتا كلتاهما الانصياع لأوامرها بالاستسلام . ولفشلها في تنفيذ شرطها أعادت أنبها إلى الأسر ثانية ؛ وهو تصرف أدخل السرور على قلب صلاح الدين ، فاعتق همفري بعد ذلك بأشهر قليلة . وفي تلك الأثناء ضرب العادل والجيش المصري الحصار حول الكرك . واستمر الحصار ما يربو على سنة كاملة ؛ ولشهور كثيرة أشرف المدافعون على التضور جوعا ، وأخرجوا نساءهم وأولادهم لإعالة أنفسهم بأنفسهم ، بل أنهم باعوا في حقيقة الأمر البعض منهم للبدو نظير الحصول على الطعام . ولم تستسلم القلعة إلا في نهاية عام ١١٨٨ م ، عندما أكلت الحامية آخر حصان فيها . وصمدت الشريك بضعة أشهر بعدها إذ لم يكن الحصار محكما كسابقتها^(٣٨) .

١١٨٧ م : دبلوماسية رينالد أمير صيدا

وفي الشمال استسلم فرسان المعبد في قلعة صغد يوم ٦ ديسمبر ١١٨٨ م بعد شهر من القصف الشديد ، وبعد ذلك حذا فرسان المستشفى حذوهم في قلعة كركب ، الواقعة في مكان مرتفع من وادي الأردن . وكانت قلعة هورين قد احتلت قبل ذلك . أما شقيف أرون الذي لجأ إليه رينالد أمير صيدا ، فقد أنقذ بفضل دبلوماسيته . إذ كان رينالد رجلا متعلما ، شغوفا بالأدب العربي ، فجاء إلى نخيمة صلاح الدين معترفا بأنه على استعداد لتسليم حصنه والتقاعد في دمشق إذا منح ثلاثة أشهر يتدبر فيها شؤونه ؛ بل إنه أُلغى إلى أنه قد يعتنق الإسلام . وكان أسلوبه في المناقشة فائتا حتى أن صلاح الدين اقتنع بحسن نواياه ، لا لشئ سوى أن يكشف بعد فوات الأوان أن الهدنة التي منحها له استغلها في تعزيز دفاعات الحصن . وفي ذات الوقت كان صلاح الدين قد انتقل إلى منطقة طرابلس وانطاكيا^(٣٩) .

كان ويموند أمير طرابلس ، بعد فراره من حطين مباشرة ، قد مات في نهاية عام ١١٨٧ م تقريبا متأثرا بمرض ذات الجنب^(٤٠) ، رغم الظن بأن مرضه يرجع إلى الإكثار

(٣٨) Ernoul, p.187; *Estoire d'Eracles*, II, p. 122; Abu Shama, p. 382; Beha ed-Din, P.P.T.S pp.139, 143.

(٣٩) Beha ed-Din, P.P.T.S pp.122-3, 138-41, 142-3. تقابل للورخ بهاء الدين مع رينالد ووجده حيا، Abu Shama, pp.395-400; Kemal ed-Din, ed. Blochet, p. 191.

(٤٠) (المترجم): التهاب الغشاء البلوري المحيط بالرئتين ، ويصنف بصعوبة وآلام التنفس ، غالبا ما يصحبه ارتشاح سائل في فراغ الصدر.

(الملائنوليا) والعار ؛ وقد اعتبره كثيرون من معاصريه خائنا ساهمت أنانيته فى دمار المملكة ؛ لكن المؤرخ ولیم الصورى وباليان ايلين كانا من أصدقائه ودافع عنه كلاهما . لقد كانت مأساته الحقيقة هى مأساة كل المستعمرين الفرنج من الجليلين الثانى والثالث الذين كانوا على استعداد ، بنزوعهم الطبيعى ومن منطلق السياسية ، لأن يصحبوا جزءا من العالم الشرقى ، لكن تعصب أبناء عمومته من الوافدين الجدد من الغرب أجبرهم على التحزب ، ولم يكن يسعهم فى نهاية الأمر إلا أن يتحزبوا لرفاقهم المسيحيين . ولم يترك ذرية ، ولذا أوصى بتوريث كوتيته لابنه الروحى ريموند ، ابن أقرب أقربائه المذكور بوهيموند أمير انطاكية ، لكنه اشترط أنه فى حالة محي أحد من أفراد آل تولوز إلى الشرق تكون الكوتية من نصيبه . وقبل بوهيمند الميراث لإنه ، ثم استعوضه لأخيه الأصغر ، بوهيمند ، خشية أن تصبح انطاكية وطرابلس معا تحت إمرة رجل واحد لا يستطيع الدفاع عنهما^(٤١) .

بيد أنه سرعان ما أصبح هناك القليل من الميراث ؛ ففى أول يولية ١١٨٨م زحف صلاح الدين مخترقا البقاع ، مارا بقلعة فرسان المستشفى فى الكرك التى ظن أنها شديدة القوة بحيث لا يقدر على مهاجمتها ، وبم وجهه شطر طرابلس ؛ لكن وصول اسطول ملك صقلية اليها صرفه عن مهاجمتها ، وتحول شمالا . وقصف مدينة طرطوس ، لكن قلعة فرسان المعبد صمدت له . فتابع زحفه أسفل أسوار مرقب حيث حاول فرسان المستشفى التصدى له أثناء مروره . واستسلمت جبيل يوم الجمعة ١٥ يولية واللاذقية يوم ٢٢ من الشهر ؛ وكانت اللاذقية مدينة جميلة ، يرجع تاريخ كنائسها وقصورها إلى العصور البيزنطية ، وبكى المؤرخ للمسلم عماد الدين لرؤيتها منهوبة غربة . ومن اللاذقية تحول صلاح الدين إلى داخل البلاد نحو صهيون ، حيث كان يعتقد أن قلعة فرسان المستشفى لا تقهر ؛ غير أنه بعد أيام قلائل من القتال العنيف استولى عليها بهجوم عام يوم الجمعة ٢٩ يولية . وفى يوم الجمعة ١٢ اغسطس استسلمت حامية قلعة بكلس الشجر ، وكانت ذات حماية جيدة رغم وجود الحصن بجوار أعلاود هائل وبجارى كبيرة من أثر المياه ؛ وجاء استسلامها لعدم وجود مساعدة آتية من انطاكية . وفى يوم الجمعة ١٩ سقطت مدينة سرمين . وبعد أيام قلائل ، استسلمت

(٤١) يرد موت ريموند بنون تاريخ محدد فى *Estoire d'Eracles*, p.72، حيث ترد ترتيبات الاستعلاء، وأوردتها أيضا عماد الدين (فى ابى شامة p.284) وبهاء الدين P.P.T.S.p.114 ويقول الكتاب العرب إنه مات بمرض ذات الجنب . وعن تصرفه فى حطين انظر أدناه ، لفرق الثانى . ويقول Benedict of Peterborough إنه وجد ميتا فى فراشه (II, p. 21).

قلعة برزية الواقعة في أقصى جنوب وادي العاصي . وكان قائدها زوجا لأخت المخير السري لصالح الدين وهي أميرة من أنطاكية ومنح حريته هو وزوجته . وفي ١٦ سبتمبر استسلمت قلعة فرسان المعبد في درب ساك الواقعة في جبال الأمانوس ، وفي يوم ٢٦ سقطت قلعة بجرلس التي تسيطر على الطريق من أنطاكية إلى كيليكيا^(٤٢) . بيد أن جيش صلاح الدين بات مرهقا الآن ، ورغب جنود منجار في الذهاب إلى أوطانهم . ولذا ، وعندما توسل الأمير يوهنند لعقد هدنة تعترف بكل فتوحات المسلمين، منحها له صلاح الدين . وظن أن بإمكانه أن يفرغ من مهنته وقمنا يجب . وكان كل ما تبقى ليوهنند وأولاده عاصمته أنطاكية وطرابلس وميناء السويدية، بينما احتفظ فرسان المستشفى بمحصني المرقب والكرك، وفرسان المعبد بطرطوس^(٤٣) .

١١٨٧ م : الدلاع عن صور

على أنه كانت في الجنوب مدينة لم تسقط بعد لصالح الدين ، وهنا ارتكب خطأه الكبير . ذلك أن بارونات فلسطين اللاتين احتشدوا الآن في صور ، أقوى مدن الساحل ، التي لم يكن يصلها بالبلاد سوى شبه جزيرة ضيقة وملية بنى غيرها سور ضخيم . ولو أن صلاح الدين عجل بهجومه على صور حالما استولى على عكا ، لما أوقفه شيء حتى هذا السور ؛ لكنه تأخر إلى ما بعد فوات الأوان . وكان رينالد أمير صيدا ، الذي كان وقتئذ يسيطر على المدينة ، يتفاوض من أجل التسليم ، بل إن صلاح الدين أرسل رايين من راياته لوقوفه فوق القلعة ، لولا أن حدث يوم ١٤ يولية - بعد حطين بعشرة أيام - أن دخلت سفينة إلى الميناء . وكان على ظهرها كونراد ، ابن مركز مونتفرات المسن وشقيق الزوج الأول للملكة سيبلا . وكانت معيشته في القسطنطينية ، وكان متورطا في جريمة قتل هناك ، ولذا أبحر سرا مع مجموعة من فرسان الفرنج للحج في الأماكن المقدسة . وكان عالي الذهن عن الكوارث التي حلت بفلسطين ، فأنجى إلى عكا . وعندما وصلت الباخرة خارج مياه الميناء اندلع القبطان لعدم سماعه صوت الجرس الذي كان عادة يذق عند رؤية سفينة . وحدثه نفسه بأن

(٤٢) Emoul, pp.252-3; *Estoire d'Eracles*, II, p. 122; Abu Shama, pp. 356-76; Beha ed-Din, P.P.T.S. pp.125-38; Kemal ed-Din, ed Blochet, pp. 187-90; Ibn al-Athir, pp.726-9; ويقتبس أبو شامة 2-361 pp وصف عماد الدين للأنفة وتخريبها .

(٤٣) Ibn al-Athir, pp.732-3; Beha ed-Din, P.P.T.S p.137. كان من المقرر ان تستمر الهدنة سبعة أشهر .

هناك شيئا غير طبيعي ولذا لم يدخل إلى المرسى . وسرعان ما جاءت محاذاة سفينة مركب شرعى بسارية واحدة وعليها مسؤول الميناء المسلم ؛ فظاهر كونراد بأن السفينة سفينة تجارية وسأل ماذا هناك ، واجابه المسؤول بأن صلاح الدين استولى على المدينة قبل أربعة أيام . وتسبب الرعب الذى تملكه فى اثارة الريبة لدى المسؤول المسلم؛ ولكن كونراد تمكن ، قبل أن يطلق للمسؤول سبيل الإنذار ، من الإسراع بالإبحار إلى صور ، حيث لقي ترحيبا باعتباره المخلص وعهد اليه بمهمة الدفاع عن المدينة . والفيت شروط صلاح الدين للسلام وألقى برأيه فى الخندق المائى . وكان كونراد عفيا ، قاسيا ، شجاعا ؛ رأى أن المدينة تستطيع الصمود إلى أن تأتى المساعدة من الغرب ، وكان على ثقة من أن أخبار سقوط القدس سوف تجعل المساعدة تأتى لا محالة . وعندما ظهر صلاح الدين امام صور بعد أيام قليلة ، كانت قوة دفاعاتها تفوق قوته ، فأحضر مركز مونتفرات من دمشق ، وأظهره اسام الأسوار مهددا بقتله إن لم تستسلم له المدينة؛ غير أن ورع البنية لدى كونراد لم يكن قويا بمايكفى لكى يميل عن واجبه كمحارب . مسيحي ؛ فلم يترك ساكنا ، وبالطية المعتادة أبقى صلاح الدين على حياة الرجل العجوز . ورفع الحصار ليتهج إلى عسقلان . وعندما ظهر مرة أخرى امام صور فى نوفمبر ١١٨٧م وجدها قد عززت من تحصيناتها ، ووصلتها بعض التعزيزات البحرية والعسكرية ، وحال الشريط الأرضى الضيق دون أن يستخدم رجاله ومنحنقاته . وجاء بعشر سفن اسلامية من عكا ؛ لكن المسيحيين استولوا على خمس منها يوم ٢٩ ديسمبر ، واندحر هجوم متزامن على الأسوار . وفى مجلس حرب أنصت صلاح الدين لأمرائه الذين أشاروا إلى أن الجنود فى حاجة إلى الراحة ؛ وكان الشتاء مطيرا وباردا ، وظهرت الأمراض فى المعسكر . وفى أول أيام العام الجديد ١١٨٨م أمر صلاح الدين بتسريح نصف جيشه وانسحب للاستيلاء على الحصون فى داخل البلاد . وأنقذت المدينة بفضل حيوية كونراد وثقته ، وأنقذ معها بقاء المملكة المسيحية^(٤٤).

١١٨٧م : تشريف صلاح الدين

وفى ما أسف صلاح الدين أسفا مريرا على فشله فى الاستيلاء على صور . غير أن ما أجزه كان هائلا بلا أدنى ريب . وسواء جاءت انتصاراته نتيجة لاستجابة

Emoul, pp. 179-83; *Estoire d'Eracles*, II, pp.74-8, 104-10; *Itinerarium Regis* (٤٤) .Ricardi, pp.18-19; Beha ed-Din, P.P.T.S pp. 120-2; Ibn al-Athir, pp. 694-6, 707-12

الإسلام الحتمية لتحدى الفرنج الدخلاء ، أو نتيجة لسياسة أسلافه العظام ذوي البصيرة النافذة ، أو نتيجة لنزاعات ومحاولات الفرنج أنفسهم ، أو نبعت من شخصيته هو نفسه ، فقد جاء باليُنة التي تدل على قوة الشرق وروحه . وفي قرنى حطّين ، وعلى برايات القلنس ، انتقم لإهانة الحملة الصليبية الأولى ، وأظهر كيف يحتفل الشريف بانتصاره .

المرفقات:

المرفق الأول: المصادر الرئيسية لتاريخ الشرق اللاتيني

المرفق الثاني: معركة حطين

المرفق الثالث: شجرات الأنساب

المرفق الأول

المصادر الرئيسية لتاريخ الشرق اللاتيني

١١٠٠-١١٨٧ م

١- المصادر اليونانية

لا تتناول المصادر اليونانية اللاتينيين في الشرق إلا عند وجود اتصال مباشر مع بيزنطة . وحتى عام ١١١٨ م ، يظل التاريخ المسمى أليكسياد Alexiad الذي كتبه أنا كومنيننا Anna Comnena أهم المصادر اليونانية ، برغم وجود نوع من الإضطراب فيما كتبه من تسابع أحداث الشؤون الفرنجية^(١) . وفيما يتصل بعهدى جون ومانويل كومنينوس ، يعتبر تاريخسى جون سيناموس John Cinnamus ونيكسلى أكونيناتوس ، أو خونياتيس Acominatus, or Choniates Nicetas المصدرين الأساسيين . إذ كان الأول كاتب مر الامبراطور مانويل كومنينوس وكتب تاريخه بعد موت مانويل مباشرة . ويفتقر تاريخ عهد الامبراطور جون إلى المهارة ؛ غير أنه يتناول تاريخ مانويل نفسه بعناية ويعتبر جديرا بالثقة . وبغض النظر عن بعض التحيزات الوطنية الطفيفة ، فهو مؤرخ ذو رصانة ، يمكن الإعتماد عليه^(٢) . أما نيكسلى Nicetas ، فكتب تاريخه فى باكورة القرن الثالث عشر ، ويغطي الفترة من عهد الامبراطور جون إلى ما بعد استيلاء اللاتين على القسطنطينية . وتاريخه مستقل تماما عن تاريخ سيناموس Cinnamus وبدعا من النصف الأخير من حكم مانويل قُدُما ، يصف الأحداث التى

(١) انظر الجزء الأول ، مرفق المصادر .

(٢) نشر فى مجموعة Bonn Corpus .

يعرفها معرفة شخصية، وعلى الرغم من الأسلوب البلاغى السائد والميل إلى الأحتلاقيات ، فإنه تاريخ دقيق يمكن الإعتماد عليه^(٣). ولا يوجد مصدر يونانى آخر له أهمية رئيسية^(٤)، فيما عدا رواية مثيرة وإن كانت غامضة حول رحلة حج قام بها إلى فلسطين عام ١١٧٨ م يدعى جون فوكس^(٥) John Phocas .

٢- المصادر اللاتينية .

أهم مصادرنا للتاريخ المبكر للدويلات الصليبية هم مؤرخو الحملة الصليبية الأولى، وبصورة ملحوظة فولشر أوف تشارترز Fulcher of Chartres وألبرت أوف آيكس Albert of Aix ، وبلرجه أفل رادولف أوف كاين Radulph of Caen ، وإيكار أوف أوربا Ekkehard of Aura وكافارو Caffaro وقد ناقشت تلك المصادر فى الجزء الأول من هذا التاريخ. ويتميز إضافة أنه بالنسبة للفترة ١١٠٠ إلى ١١١٩ م ، وعندما تصل إلى نهايتها يمكن أن يعتبر تاريخ ألبرت المصدر الذى يعتمد عليه بصورة شاملة. وليس معروفا مصدر حصوله على المعلومات، بيد أنه يحاطته على المصادر السورية فإنها تؤيده.

ويغطي التاريخ الأنطاكي للفترة ١١١٥ إلى ١١٢٢ م عمل قصر يسمى De Bello Antiochene كتبه المستشار وولتر Walter the Chancellor ، الذى ربما كان مستشارا للأمير روجر . وهو عمل يتصف بالأصالة وزاخر بالمعلومات المفيدة حول تاريخ مؤسسات أنطاكية آنذاك^(٦).

ومن عام ١١٢٧ م، عندما انتهى فولشر عمله ، وحتى العقد الأخير السابق على استيلاء صلاح الدين على القدس، فإن مصدرنا للحام الوحيد هو تاريخ وليام الصورى William of Tyre's *Historia Rerum in Partibus Transmarinis Gestarum*،

(٣) نشر فى مجموعة Bonn Corpus .

(٤) لا يزال زوناراس Zonaras مفيدا للسنوات الأولى من القرن . انظر الجزء الأول، مرفق المصادر. وما كتبه Manasses من تاريخ منظوم لا يقدم سوى مادة ضئيلة قليلة الأهمية (نشر فى مجموعة Bonn Corpus) ونشرت اقتصاد ذات الصلة فى كتبها برودراموس Prodrromus فى (مجموعة مؤرخى الحملات الصليبية. *Recueil des Historiens des Croisades*).

(٥) Translated in the *Palestine Pilgrims' Text Society*, vol. v.

(٦) نشر فى مجموعة مؤرخى الحملات الصليبية. *Recueil*

الذى يغطي الفترة من ١٠٩٥م إلى ١١٨٤م^(٧). وقد ولد وليم فى الشرق بعد عام ١١٣٠م بفترة قصيرة . وربما تعلم اللغة العربية واليونانية فى طفولته ، ثم ذهب إلى فرنسا لإتمام دراسته . وبعد عودته إلى فلسطين مباشرة أصبح رئيس شمامسة صور ومستشارا للمملكة من ١١٧٠م إلى ١١٧٤م . كما كان معلما للبلدوين الرابع فى صغره . وفى عام ١١٧٥م أصبح رئيس اساقفة صور ، وفى عام ١١٨٣م ، وبعد فشله فى الحفاظ على البطريراقية ، تقاعد فى روما حيث مات قبل عام ١١٨٧م . وبدأ كتابة تاريخه عام ١١٦٩م ، وأنهى الكتب الثلاثة عشر الأولى بحلول عام ١١٧٣م . وقد اخذ معه العمل كله إلى روما وكان ما يزال يعمل فيه وقت موته واعتمد وليم فى روايته عن الحملة الصليبية الأولى اعتمادا رئيسيا على ألبرت Albert ، وبلرجه اقل على ريموند أوف اجيلير Raymond of Aguilers وعلى نسخة Baudri من Gesta ، وعلى فولشر Fulcher من عام ١١٠٠م إلى عام ١١٢٧م ، وفولشر مصيره الرئيسى ، رغم أنه استعان ايضا بالمستشار وولتر . وإضافاته الوحيدة اليهم حكايات شخصية حول الملوك ومعلومات عن الكنائس الشرقية وعن صور . وخلال الفترة من ١١٢٧م وحتى عودته إلى الشرق كان يعتمد على محفوظات المملكة وعلى هيكل تاريخى للملوك ، مفقود الآن . وترتبط على ذلك فإن معلوماته عن شمال سوريا لايعول عليها . ومن ستينات القرن الثانى عشر قديما كانت لديه معرفة وثيقة ومتصورة عما كان يصفه من أحداث وشخصيات فاعلة . ويغلب الاضطراب على تواريخه وأحيانا يتوفر البرهان على أنها خاطئة . وربما يرجع ذلك إلى أنها أضيفت إلى مخطوطاته عن طريق ناسخ لمخطوطاته فى وقت مبكر . ويعتبر وليم واحدا من أعظم مؤرخى العصور الوسطى . وكانت له تحاملاته ، مثل كراهيته للسيطرة العلمانية على الكنيسة ، غير أنه معتدل فى كلماته إزاء أعدائه هو شخصيا ، مثل البطريرق هيراكليوس ، وأجنس أوف كورتساي ، وكانا كلاهما يستحقان ملامته . وكان يرتكب الأخطاء حيثما تكون معلوماته غير كاملة . بيد أنه كان ذا بصيرة نافذة؛ إذ وعى مغزى الأحداث العظام التى حدثت فى عصره ، وتعاقب المسببات والنتائج فى التاريخ . وأسلوبه مباشر ولا يخلو من خفة الظل . ويترك عمله الإنطباع بأنه كان هو نفسه حكيما ، شريفا ، محبوبا ، ولسوء الحظ ، فقد عمله الآخر - تاريخ الشرق - History of the East الذى اعتمد فيه اساسا على التاريخ العربى

(٧) نشر في مجموعة مؤرخى الحملات الصليبية Recueil فتر الجزء الأول ، مرفق للمصادر . وعن تأريخ زليم انظر Steven فى مؤلفه Crusaders in the East, pp. 361-71 ، وهو عمل موثوق ويشتمل على مناقشة كاملة.

الذى كُتب سعيده بن البطريق ، رغم اعتماد مورخى القرن التالى عليه ، من مثل جاك أوف فيترى. Jacques of Vitry .

ولتاريخ وليم الصورى استطراد Continuation لاتيني كُتب فى الغرب عام ١١٩٤ ، باضافات لاحقة^(٨) ، وهو عمل يتصف بالرصانة والموضوعية ، وربما استند إلى عمل مفقود يعتبر ايضا أساسا للكتاب الأول من خط سير الملك ريتشارد Itinerarium Regis Ricardi ، الذى يغطى السنوات من ١١٨٤م إلى الحملة الصليبية الثالثة^(٩) . ومن المشاكل الجسيمة محاولة الكتابة باللغة الفرنسية القديمة ؛ وقد حدث فى نحو منتصف القرن الثالث عشر أن ترجم احد أتباع الملك الفرنسى تاريخ وليم ، فشرح بعض النصوص وأدخل تعليقات مشكوك فى قيمتها ، وأضاف إلى ذلك التاريخ اضافات تاريخية امتدت لفترة طويلة فى القرن الثالث عشر . ومن كلماته الافتتاحية ، يعرف هذا العمل عادة بأنه تاريخ هرقل Estoire d'Eracles وفى نفس الوقت تقريبا ظهر فى الشرق لمن يدعى برنارد الخازن Bernard the Treasurer استطرادا لعام ١١٢٩م تعزى إلى إرنول Ernoul الذى كان متبوعا لبلدوين اوف إيلين . وترتبط هاتان الزيجتان ارتباطا وثيقا ، وهما موجودتان فى عدد كبير من المخطوطات التى تضم ، مع ذلك ، اختلافات يمكن تقسيمها إلى ثلاث مجموعات للفترة من ١١٨٤م إلى ١١٩٨م . ولا يمكن الحكم على أى من المجموعات الثلاث بأنها المخطوطة الاصلية ، إذ أن كل مجموعة تضم أحداثا غير موجودة فى أى من الأخرتين . وأكثر الحلول احتمالا هو أنها كلها تعتمد على عمل مفقود كتبه إرنول نفسه عن هذه الفترة . ويقينا كتب إرنول أصلا أحداث يوم أول مايو ١١٨٧م ، وهى واردة فيما كتبه برنارد عن إرنول ؛ وتظهر المجموعة كلها اهتماما بآل إيلين وتشتمل على الكثير مما وصفه شهود العيان مما يتلاءم مع أصالة أحد افراد آل إيلين . وعلى الجملة تعتبر تلك الاستطرادات مصادر يعتمد عليها برغم كونها غير موضوعية . ويبدو أن إرنول كان يسجل بعناية بقدر ما يسمح به تحيزه لصالح آل إيلين . ويأتى الترتيب التاريخى للفقرات الأولى عشوائيا ؛ ويبدو أنها تتألف من ملاحظات وذكريات غير متصلة ببعضها البعض^(١٠) .

(٨) نشره M. Sallach .

(٩) نشر خط سير الملك ريتشارد Itinerarium فى سلسلة Rolls التى يحررها Stubbs .

(١٠) يرد نشر Estoire d'Eracles فى مجموعة مؤرخى الحملات الصليبية Recueil ونشر Ernoul عن طريق Mas Latrie وللإطلاع على مناقشة للمشكلة يرنسها انظر مقدمة Mas Latrie لإرنول وكاهن La Syrie du Nord, pp.21-4.

كما يرد وصف موجز لفتح صلاح الدين لفلسطين فى *Libellus de Expugnatione Terrae Sanctae Saladinum* ، ويمزى أحيانا إلى رالف أوف كوجشال Ralph of Coggeshall ويكاد يكون من اليقين ابن الذى كتبه رجل انجليزى بعد سنوات قليلة من الحادثة التى يصفها . ويظهر الكاتب إعجابا بالنظامين العسكريين ، وخاصة نظام المعبد ، وقد سكت بمهارة عن سيفاته ، لكنه أظهر فى الوقت ذاته مودته لريموند امير طرابلس . ويخرج رواية لأحد شهداء العيان فى حصار القدس قائما هى نفسها جندى حرق هناك^(١١).

وهناك توارىخ متأخرة عن الملكة تضيف معلومات اخرى ، وخاصة *Historia Regni Hierosolymitani* ، وهو استطراد لكفّارو Caffaro ، وحوليات الأرض المقدسة *Annales de la Terre Sainte* ، وموجز للتاريخ للسمى *Historia Regum Hierosolymitanorum*^(١٢) وترد معالجة كاملة للحملة الصليبية الثانية فيما كتبه أودو أوف دويل *De Ludovici VII protectione in Orientum* of Odo of Deuil ، وهى رواية حية ومتحملة للغاية لأحد المشاركين فى رحلة لويس وصل فيها حتى ايطاليا ، وترد بإيجاز أكثر فى *Gesta Friderici* التى كتبها Otto of Freisingen وكان هو نفسه مشترك فى الرحلة أيضا ؛ وحياة لويس السابع التى كتبها سوجر^(١٣) *Life of Louis VII* by Suger وأما قصيدة أميرواز ، *Ambroise, L'Estoire de la Guerre Sainte* ، وكذلك خطط سير الملك ريتشارد *Itinerarium Regis Ricardi* ، ورغم معالجتهما للحملة الصليبية الثالثة ، فلا تعرضان سوى معلومات استعادية^(١٤).

ويورد مؤرخون غربيون كثيرون فقرات تتصل بالشرق اللاتينى ، مثل الإنجليزى *William of Malmesbury* و *Benedict of Peterborough* ، وكذلك المهتمون بالحملة الصليبية الثالثة ؛ والفرنسى *Sigebert of Gembloux* ومكملوه، و *Robert of Torigny*؛

(١١) نشرها J. Stevenson فى سلسلة *Rolls* .

(١٢) نشرت *Annales de la Terre Sainte* فى *M.G.H.Ss* ، ونشرت *Historia Regum* فى *Archives de l'Orient Latin* ، وفى *Köhler, Mélanges*.

(١٣) Odo, or Eudes, Of Deuil's book has recently been edited by Waquet, and Otto of Freising's *Gesta* by Hofmeister in *M.G.H.Ss*, new series سوجر

(١٤) نُشر *Ambroise* عن طريق G. Paris وتوجد ترجمة انجليزية بملاحظات مفيدة قام بها Hubert and La Monte.

والإيطاليان Romuald and Sicard of Cremona وغيرهم^(١٥). ويعتبر Norman Orderic Vitalis، أهمهم إذ أن تاريخه الذى ينتهى عام ١١٣٨ م زاهر بالمعلومات المتصلة بالشرق الغربى Outremer، ولا سيما ما يتصل بشمال سوريا، ويحتمل أن كان له أصدقاء أو أقارب بين نورمانديي انطاكية. ويتضح أن الكثير من القصص التى رواها ليست سوى أساطير، ولكن الكثير من المادة التى كتبها مقنعة ولا توجد فى أماكن أخرى^(١٦).

وفيما يتصل بالرسائل المعاصرة ذات الصلة، فإن أهم مجموعة رسائل هى الواردة فى المراسلات البابوية. والمراسلة بين لويس السابع وكونراد الثالث تلقى الضوء على الحملة الصليبية الثانية^(١٧) وبقيت من الضياع رسائل قليلة كتبها لاتينيون بارزون فى الشرق^(١٨) وبقيت من الضياع محفوظات ثلاث منشآت كنسية فى الشرق، وهى محفوظات كنيسة القبر المقدس، و محفوظات دير القديسة ماري جوزافات Saint Mary Josaphat و محفوظات دير القديس لازاروس Saint Lazarus وتكاد محفوظات نظام فرسان المستشفى أن تكون كاملة، ولكن محفوظات نظام فرسان المعبد فلا تعرف إلا بمراجع نادرة وغير مباشرة. كما يوجد عدد معين من السجلات العلمانية التى تتناول نقل الأرض فى الوثيقات الفرنجية^(١٩)، وتعطى المحفوظات البابوية بعض المعلومات الإضافية؛ وأما المعلومات المتصلة بالشؤون التجارية فيمكن استخلاصها من محفوظات بيزا والبنديقة وجنوا^(٢٠). وأما قوانين القدس Assises، التى كتبت فيما بعد، فتتضمن قوانين assises محددة يرجع تاريخها ابتداء من القرن الثانى عشر^(٢١).

(١٥) للإطلاع على ما نشره هؤلاء المؤرخون، انظر قائمة المصادر والمراجع.

(١٦) لا تزال أفضل طبعة لتاريخ Orderic هى طبعة Le Prévost.

(١٧) نشرت فى R.H.F. and in *Wibald's Epistolae* (Jaffé, *Bibliotheca*), respectively.

(١٨) أغلبها نشر فى R.H.F. ويوجد غيرها فى شتى التواريخ.

(١٩) انظر قائمة المصادر والمراجع عن السجلات *Cartulaires* وأغلبها مختصر فى Rohricht's *Regesta*.

(٢٠) ترد الرسائل البابوية فى M.P.L. ولم تُنشر المحفوظات الإيطالية كاملة. وكورد Cahen، موجز لما صدر منها 3-4، *op. cit.*

(٢١) نُشرت القوانين Assises فى مجموعة مؤرخى الحملات الصليبية *the Recueil* للإطلاع على مناقشتها انظر Le Monte، فى مؤلفه *Feudal Monarchy*، pp.97-100، و Grandclaudé، *op. cit.* فى أماكن متفرقة.

ومن المسجلات الثمينة للإهتمام ما تركه مسافران سافرا إلى فلسطين خلال القرن الثاني عشر ، هما Saewulf ، الذى ربما كان إنجليزيا وزار البلد عام ١١٠١م ، والألماني John of Wurzburg ، الذى زار البلد حوالى ١١٧٥م^(٢٢).

٣- المصادر العربية

بتقدم القرن الثاني عشر أخذ عدد المصادر العربية المعاصرة فى التزايد . وبالنسبة للجزء الأول من القرن نلتمد على ابن القلانيس Ibn al-Qalanisi فى الشؤون الدمشقية ، وعلى العظمى al-Azimi فيما يتصل بشمال سوريا ، وعلى التاريخ الذى يبدو مشوشا شيئا ما الذى كتبه ابن الأزرق^(٢٣) Ibn al-Azraq فيما يتعلق بالجزيرة بخلاف ما ورد من استشهاد من تراويخ مفقودة لكتبها مؤرخون متأخرون . ومع ذلك ، لدينا المذكرات القيمة التى كتبها أسامة ابن منقذ^(٢٤) Usama ibn Munqidh وكان أسامة من امراء شيزر ، وقد ولد عام ١٠٩٥م . وبعد ثلاثين سنة ، نفى نتيجة لمكائد عائلية ، وأمضى مابقى من عمره الذى بلغ ثلاثا وتسعين سنة فى دمشق أساسا ، مع فترات إقامة فى مصر وديار بكر . وبرغم كونه من مذبى المكائد للساخرين ، وكان الولاء الشخصى بالنسبة له لا يعنى شيئا ، فقد كان رجلا ذا فطنة ساحرة وذكاء ، وكان جنديا ، مولعا بالألعاب الرياضية ، وأديبا . وليس فى مذكراته التى تسمى الإعتبار Instruction by Examples ، ترتيب تاريخى ، وقد جمعها شيخ مسن دون تحقيق ، لكنها تعطى صورة حية غير عادية للحياة فيما بين الأرستقراطية العربية والفرنجية فى عصره . وتضارعا حيوية رحلات ابن جبير الأندلسى Spaniard Ibn Jubayr ، وقد مر ابن جبير فى مملكة القدس عام ١١٨١م^(٢٥).

(٢٢) نشرت وترجمت الى الإنجليزية فى P.P.T.S. vols.IV AND V.

(٢٣) لم ينشر كاملا . واكتسابات ذات الصلة حلها Cahen فى Journal Asiatique, 1935.

(٢٤) بالنسبة لأسامة ، استخدم أنا ترجمة فيليب حتى Hitti بعنوان An Arab-Syrian Gentleman تستند الى دراسة معنية بالنص الأصلي بصورة أكثر من نص Derenbourg ، الذى نشر عام ١٨٩٥م . والترجمة الإنجليزية التى ترجمها Potter تستند الى نص Derenbourg .

(٢٥) نشر Wright النص الكامل لابن جبير منذ قرابة مائة عام فى Leyden ويغرى نشر ترجمة الى الفرنسية يقرم بها Gaudefroy-Demonbynes ، وسوف تصدر قريبا ترجمة Broadhurst الى اللغة الإنجليزية . ويرد فى Recueil بعض الإقتباسات.

أما سيرة حياة صلاح الدين فقد ألهمت جمعا غفيرا من الكتاب ، أهمهم عماد الدين الأصفهاني^(٢٦) ، Imad ed-Din of Isfahan ، وبهاء الدين بن شداد^(٢٧) Beha ed Din, ابن شداد ، والمؤرخ المجهول الذى كتب (البستان)^(٢٨) the General Garden of all the Histories of the Ages وكان عماد الدين يعمل موظفا سلجوقيا فى العراق ، والتحق بخدمة نور الدين ، ثم أصبح كاتب سر صلاح الدين من عام ١١٧٣م قُدما . وكتب عددا من الأعمال ، بما فيها تاريخ السلاجقة وروى حروب صلاح الدين . وهذه الأخيرة تكاد تكون برمتها مستسجعة عند أبى شامة ، وتعد أكثر المصادر ثقة حول ترجمة صلاح الدين . وأسلوبه مزعج على نحو غريب ومعقد ولا يخلو من صعوبة . كما كان بهاء الدين من حاشية صلاح الدين منذ عام ١١٨٨م . وأما ما كتبه عن حياة صلاح الدين ، فأتى فى أسلوب بسيط ودقيق ، يعتمد أساسا على السماع وبعض ذكريات صلاح الدين نفسه حتى ذلك التاريخ . ومنذ آنذاك ، اتصف بالدقة التى يتصف بها عماد الدين . وقد كتب البستان فى حلب فى ١١٩٦/١١٩٧م ، وهو على نحو ما تاريخ أجوف وموجز للإسلام ، يتناول أساسا حلب ومصر ، لكنه يضم معلومات لا توجد إلا فى فيما كتبه ابن أبى طي من تاريخ لاحق أكثر اكتمالا وربما اعتمد كلاهما على مصدر شيعي مفقود . وأما المؤرخان الآخران الفاضل الشيباني وابن النعمان ، فليسا معروفين إلا من الإقتباسات^(٢٩) .

ويعتبر ابن الأثير الموصلى ، للولود فى ١١٦٠م وللتوفى فى ١٢٣٣م ، أعظم كتاب التاريخ فى القرن الثالث عشر . ومؤلفه "كامل التواريخ" عبارة عن تاريخ العالم الإسلامى ، دأب فيه على توخى العناية فى اختيار ما يعد حساسا من الكتاب السابقين عليه والمعاصرين له . وبالنسبة للحملة الصليبية الأولى وبداية القرن الثانى عشر ، تعتبر مقدماته مقتضبة نوعا ما . وبالنسبة لنهاية القرن يستند أساسا على مؤرخين كانوا فى حاشية صلاح الدين ، رغم ما يضيفه من ذكريات شخصية قليلة . وبالنسبة لمتصف القرن ، الذى لم يكتب فيه مؤرخ اسلامى على قدر من الأهمية ، يبدو أنه استلهم

(٢٦) للإطلاع على أعمال عماد الدين انظر Cahen, *La Syrie du Nord*, pp. 50-2 ، ويورد أبو شامة Abu Shama (انظر أدناه ص ٤٨٢) ، اقتباسات طويلة من أعماله.

(٢٧) نشر النص العربى عن طريق Schultens, and in *Recueil* وأنا أشير فى الحواشى للذكورة اعلاه الى النص للنشر فى P.P.T.S. والذى جمع من علاقة مخططة من النشرتين.

(٢٨) نشره Cahen فى *Bulletin de l'Institut Oriental à Damas* .

(٢٩) انظر Cahen, *La Syrie du Nord*, pp. 52-4 .

مادة أصيلة . ولا يخلو تاريخه من عيوب ؛ فهو لا يسمي مصادره ، وغالبا ما يغير الروايات لكي تتناسب خاصة مع تميزه لزنكي . بيد أنه - كشأن ولیم الصوري - يعد مورخا حقيقيا حاول ان يفهم المغزى الواسع للأحداث التي يصفها . وأما عمله الثاني "تاريخ اتابجة الموصل" فيعتبر من الكتابات ذات المستوى المنخفض ، ويتصف نوعا ما بالتقريظ الخالئ من النقد ، والتي مع ذلك تشتمل على بعض المعلومات التي لا توجد في غيره^(٣٠) .

أما كتاب كنوز الذهب لابن أبي طي الحلبی *Mines of Gold of Ibn abi Tayyi of Aleppo* ، وهو وحده أعظم مؤرخي الشيعة ، والمولود في ١١٨٠م ، فلا نعرفه إلا من غزارة استخدم مؤرخي السنة لإعماله ، وكانوا مدركين لهذه الحقيقة . ومن الواضح أنه عمل يتصف بأهمية عقلية ، يغطي التاريخ الإسلامي كله ، مع إشارة خاصة لحلب ؛ ومن الاقتباسات المتبقية ، لا بد وأن هذا العمل استفاد في تفصيلاته من نفس المصدر الذي أفاد منه البستان^(٣١) .

أما كمال الدين الحلبی *Kemal ad-Din of Aleppo* ، الذي عاش من ١١٩١م إلى ١٢٦٢م ، ومؤلف موسوعة تراجمية ربما لم تمها ، فقد كتب قبل ١٢٤٣م تاريخ حلب ، وهو تاريخ طويل واضح وسهل الأسلوب ، يعتمد بصورة كبيرة على العظمى وابن القلانيسي ومعاصري صلاح الدين ، وكذلك على التقاليد والأخبار المتواترة . ولا يتوخى كمال الدين الدقة في إيراد العلاقة بمصادره ، وهو متحامل على الشيعة^(٣٢) . وأما سبط بن الجوزي *Sibt Ibn al-Djauzi* ، المولود في بغداد عام ١١٨٦م ، فكتب أحد أطول التواريخ الإسلامية ، مرآة الزمان ؛ على أنه فيما يتعلق بالقرن الثاني عشر لم يفعل سوى ان يستنسخ معلومات أوردها كتاب سابقون^(٣٣) . وفي ١٢٥١م أكمل أبو شامة *Abu Shama* ، المولود في دمشق عام ١٢٠٣م ، تاريخا لمهدي نور الدين وصلاح الدين يسمي "كتاب الروضتين في تاريخ الدولتين"^(٣٤) ويتألف بدرجة كبيرة من نسخ

(٣٠) عن الإصدارات ، انظر الجزء الأول ، مرقق للمصادر والمراجع.

(٣١) انظر 55-7. *Cahen, op. cit.*

(٣٢) انظر الجزء الأول ، مرقق للمصادر والمراجع . وترجم Blochet نصوله التي تغطي الفترة الأخيرة من القرن الثاني عشر وهي منشورة في *Revue de l'Orient Latin* .

(٣٣) يرد في مجموعة مؤرخي الحملات الصليبية *Recueil* اقتباسات قليلة . ونشر Jewett (Chicago, 1907) طبعة مصورة أخرى من المخطوطة التي تمتد عتلة نوعا ما.

(٣٤) نشر في بولاق عام ١٨٧١م وعام ١٨٧٥م . والمراجع التي أستد إليها هي لقتباسات نشرت في

مطابقة من ابن القلانيسى ، وبهاء الدين ، وابن الأثير (الأتابع) ، وابن ابى طي ، والفاضل ، وقيلهم جميعا عماد الدين الذى كان حريصا فى شغل على تشذيب أسلوبه مع ذلك.

ومن بين المؤرخين المتأخرين كتب أبو الفدا ، الذى كان أميرا لجماعة فى بداية القرن الرابع عشر، تاريخا ليس فيه أكثر من موجز مفيد للمؤرخين الأبرار ، ولكنه حاز على شعبية هائلة ودائما ما يُقتبس^(٣٥).

أما ابن خلدون Ibn Khaldun ، الذى كتب فى نهاية القرن الرابع عشر ، فقد لخص ابن الأثير فيما يتصل بالشؤون السورية ، لكنه بالنسبة للتاريخ المصرى استخدم تاريخ ابن الطوير ، وهو تاريخ مفقود كتب فى عصر صلاح الدين^(٣٦). ويشتمل تاريخ المقرئى Maqrizi ، الذى كتب فى بداية القرن الخامس عشر ، على معلومات حول مصر لا توجد فى سواه^(٣٧).

أما قاموس التراجم (وفيات الأعيان) الذى جمعه ابن خلكان Ibn Khallikan فى القرن الثالث عشر ، فيضم شذرات قليلة فريدة من المعلومات التاريخية^(٣٨).

ولا توجد مصادر تتناول أترك الأناضول مباشرة . وفى واقع الأمر ، يخبرنا مؤرخ القرن الثالث عشر ابن بيبى Ibn Bibi أنه لم يستطع الشروع فى كتابة تاريخه عن السلاجقة قبل عام ١١٩٢ م ، وهو العام الذى مات فيه قلعج ارسلان الثانى ، نظرا لافتقاره إلى المادة التاريخية^(٣٩) كما لا توجد أية مصادر فارسية ذات صلة.

مجموعة مؤرخى الحملات الصليبية *Recueil* .

(٣٥) نشر فى مجموعة مؤرخى الحملات الصليبية *Recueil* .

(٣٦) طبع فى بولاق عام ١٨٦٨م فى سبعة مجلدات.

(٣٧) ترجم Blochet اقتباسات منه نشرت فى *Revue de l'Orient Latin* .

(٣٨) ترجمه de Slane الى الفرنسية.

(٣٩) ترد تعليقات ابن بيبى فى بداية المجلد الثالث من مؤلف هوتسما Houtsma المعنون "المصوص المتعلقة بتاريخ السلاجقة" (وهو ترجمة تركية قديمة لابن بيبى *Textes Relatifs à l'Histoire des Seldjoukides*).

٤- المصادر الأرمينية

أهم مصدر أرميني للعقود الأولى من القرن الثاني عشر، كشأن الحملة الصليبية الأولى، هو ماثيو الأورفي Matthew of Edessa، المتوفى عام ١١٣٦م وأكمل عمله، بنفس الروح الوطنية المعادية لبيزنطة، جريجوري القسيس الكيسوني Gregory the Priest, of Kaisun، حتى عام ١١٦٢م^(٤٠). أما معاصره، القديس نرسيس شنوراهال الأول Saint Nerses Shnorhali I، بطريرك الكنيسة الأرمينية (كاثوليكوس) من عام ١١٦٦م إلى عام ١١٧٢م، فقد كتب قصيدة طويلة عن سقوط الرها، تفتقر نوعاً ما إلى الاهتمام الشعري والتاريخي^(٤١)، لا ولا كانت القصيدة الطويلة التي كتبها خليفته، بطريرك الكنيسة الأرمينية (كاثوليكوس) جريجوري الرابع دغا Catholicus Gregory IV Dgha مؤثرة هي الأخرى^(٤٢). والأحسن من الناحية الشعرية للمرثاة التي كتبها قسيس يدعى بازل الملائم الديني Basil the Doctor، لبلدوين أمير مرعش، وكان إعطاه الكنسي^(٤٣) والأكثر أهمية حوليات صموئيل أوف أنسي Annals of Samuel of Ani، التي كتبت في أرمينيا الكبرى ووصلت عام ١١٧٧م^(٤٤) وهي تعتمد جزئياً على متى Matthew وجزئياً على التواريخ المفقودة التي كتبها جون الشماس John the Deacon وآخر يدعى ساركافاج Sarcavag. وأما المجموعة التالية من المؤرخين الأرمن، مثل ميخيتاز أوف إيرافانك Mekhitar of Airavanak، وفارتان Vartan، وكيراكوس Kirakos، فلا يعتمد عليهم كثيراً عندما يتناولون الشؤون الفرنجية، رغم أنهم على جانب من الأهمية للخلفية الإسلامية^(٤٥). ويبدأ مؤرخو أرمينيا الصغرى (كيليكية) بكتاب مجهول ترجم في حوالي عام ١٢٣٠م تاريخ ميخائيل السوري، وعدل فيه كما

(٤٠) نشر في مجموعة مؤرخي الحملات الصليبية (Recueil) والتي أشير لها إليها في الحواشي). كما ترجمها Dulaurier في نهاية إصداره لثي الأورفي. Matthew of Edessa.

(٤١) نشرت في مجموعة مؤرخي الحملات الصليبية Recueil.

(٤٢) نشرت في مجموعة مؤرخي الحملات الصليبية Recueil.

(٤٣) توجد مقتنيات في مجموعة مؤرخي الحملات الصليبية Recueil.

(٤٤) نشرت في مجموعة مؤرخي الحملات الصليبية Recueil.

(٤٥) توجد اقتباسات في مجموعة مؤرخي الحملات الصليبية Recueil.

يحلوه بحيث يتفق مع وطنيته المشبوبة^(٤٦). وفي حوالى عام ١٢٧٥م، كتب الكونستابل سيمبات Sembat ، وهو مترجم قوانين Assises انطاكية، تاريخاً يعتمد على متى Matthew و جريجورى Gregory بالنسبة للقرن الثانى عشر ، ولكنه يضيف معلومات قليلة مشتقة من محفوظات الدولة^(٤٧). وبعد ذلك بسنوات قليلة كتب من يسمى "المورخ الملكى" Royal Historian تاريخاً لم ينشر بعد مطلقاً^(٤٨). وفي وقت مبكر من القرن الرابع عشر كتب المفوض فاهرام الأورفى Vahram of Edessa التاريخ المفقى Rhymed Chronicle ، الذى يستند بدرجة كبيرة إلى متى Matthew ، غير أنه يضم معلومات غير معروف مصدرها^(٤٩).

٥- المصادر السيريانية

يعتبر "تاريخ العالم" الذى كتبه ميخائيل السورى Michael the Syrian أهم المصادر السيريانية^(٥٠). وكان مؤرخاً معتنياً حي الضمير ، والذى كان تحامله الوحيد مناهضته لبيزنطة . وهو يذكر المصادر السيريانية التى استخدمها ، وكلها مفقود الآن ؛ كما أنه عرف مصدراً عربياً مجهولاً للسنوات من ١١٠٧م إلى ١١١٩م ، والذى يبدو أنه كان معروفاً كذلك لإبن الأثير.

ويوجد تاريخ سيريانى مجهول ، كتبه قس مغفور فى الرها حوالى عام ١٢٤٠م ، يضم معلومات قيمة حول الرها ، بخلاف معلومات مشتقة بوضوح من ميخائيل^(٥١). وقرب نهاية القرن الثالث عشر كتب جريجورى أبو الفرج ، ويعرف بصورة أفضل باسم ابن العبرى Bar-Hebraeus ، تاريخاً للعالم ، يعتمد بالنسبة إلى القرن الثانى عشر

(٤٦) نشر فى مجموعة مؤرخى الحملات الصليبية *Racueil* .

(٤٧) نشر فى مجموعة مؤرخى الحملات الصليبية *Racueil* .

(٤٨) للخطوط اليدوى موجود فى البندقي فى المكتبة الميخائيلية *Mekhitarist Library* .

(٤٩) نشر فى مجموعة مؤرخى الحملات الصليبية *Racueil* .

(٥٠) نشره Chabot وترجمه الى الفرنسية.

(٥١) نشر القسم الأول من هذا التاريخ بترجمة انجليزية قام بها Tritton (*Journal of the Royal Asiatic Society*)؛ انتشر الجزء الأول ، مرفق للمصادر والمراجع . ونشر Chabot النص الكامل باللغة السيريانية فى *Corpus Scriptorum Orientalium* .

بصورة رئيسية على ميخائيل وابن الأثير ، ولكن بقدر معين من المعلومات المشتقة من مصادر فارسية أو غيرها^(٥٢).

٦- مصادر أخرى

تعتبر رحلة بنيامين التيطلي Voyage of Benjamin of Tudela المصغر اليهودي الوحيد الهام لهذه الفترة، وهو يرود رواية معتنية عن المستعمرات اليهودية في سوريا في وقت رحلته حول البحر المتوسط في الفترة من ١١٦٦م إلى ١١٧٠م^(٥٣).

أما المصادر الجورجية ، وهي ذات قيمة فقط بالنسبة لتاريخ جورجيا والأراضي المجاورة ، فقد جُمعت مع بعضها البعض في تاريخ واحد "تاريخ جورجيا" Georgian Chronicle ، ونشر في القرن الثامن عشر^(٥٤).

ويوجد باللغة السلوفية القديمة Old Slavonic رحلة حج دانيال هيجومين Pilgrimage of Daniel the Higuemene وقد زار فلسطين عام ١١٠٤م^(٥٥).

وتوجد قصص نرويجية معينة ، ولا سيما التي تتناول الحملة الصليبية للملك سيجورد Sigurd ، تشتمل على قطع من المعلومات التاريخية المثيرة للإهتمام في وسط التفصيلات الأسطورية^(٥٦).

(٥٢) نشرها Wallis Budge وترجمها الى الإنجليزية.

(٥٣) نشرها Adler .

(٥٤) نشره Brosset .

(٥٥) ترجمتها الى الفرنسية Mme de Khitrowo ولم تكن من رؤية النص السلوفاني . كما أنها ترجمت من السلوفية المختصر رحلة حج الدير ليوغروسين Pilgrimage of the Abbess Euphrasyme .

(٥٦) يرد موجدتها في Riart, Les Expéditions des Scandinaves .

المرفق الثاني

معركة حطين

تصف المصادر العربية واللاتينية معركة حطين بشئ من الإسهاب ، غير أن ما يرد في تلك المصادر يقتصر دائما إلى التنسيق . وقد حاولت في الصفحات ٤٥٥-٦٠ أعلاه أن أذكر رواية متناسقة بقدر الإمكان عن المعركة ، على أنه لا بد من تسجيل الاختلافات . ومن سوء الطالع أن مؤرخين اثنين فقط يبلو أنهما قد حضرا للمعركة هما إيرنول ، الذي يفترض أنه ، بصفته تبيعا لباليان (أوف ايلين) ، قد صاحب سيده وهرب معه ، وعماد الدين الأصفهاني الذي كان في حاشية صلاح الدين ، هذا بخلاف تيرينس أو تيريكوس (Terence or Terricus) ، وهو من فرسان المعبد كتب رسالة مقتضبة حول المعركة ، وبعض المسلمين الذين اقتبس أبو شامة رسائلهم . بيد أن الرواية الأصلية التي كتبها إيرنول تلاعب فيها برنارد الخنازير Bernard the Treasurer وغيره من المؤرخين التابعين على وليم الصوري ، وأما رواية عماد الدين ، وبرغم أنها تنبض بالحياة أحيانا فإنها خليقة بأن توصف بالبلاغة أكثر من كونها تتصف بالدقة . وأما ما نقله الأفضل ، ابن صلاح الدين ، إلى ابن الأثير عن أزمة المعركة ففيه نبض الحياة ولكنه شديد الاقتضاب.

ويعتبر تاريخ هرقل Estoire d'Eracles المصدر الوحيد الذي أوضح أن حوى عقد مجلسين منفصلين قبل المعركة ، أحدهما في عكا وربما يوم أول يولية ، والثاني في صفورية مساء اليوم الثاني من يولية . وتحدث ريموند أمير طرابلس في المناصبين ، ولا شك أن الحديثين المذكورين في تاريخ هرقل يعكسان جوهر كلماته التي قالها فعلا . غير أنه لا بد وأن أخطأ تاريخ هرقل في قوله بمجلس عكا عقد بعد أن أرسلت كروتيسة طرابلس لتعلن استيلاء صلاح الدين على مدينة طبرية ، إذ أن صلاح الدين دخل طبرية

صباح الثاني من يولية ؛ ولا يذكر ريموند طبرية في حديثه في عكا ، وإنما نصنع فقط بانبايع استراتيجية دفاعية . أما إيرنول ، وكما نشر تاريخه برنارد الخازن ، يتجاهل المجلس الأول . وربما اعتبر برنارد أن ريموند تحدث مرتين في نفس المناسبة . كما أن تاريخ De Expugnacione لا يذكر سوى المجلس الثاني . وخطبة ريموند الثانية معروفة لدى ابن الأثير الذي يكاد يسجلها بنفس الكلمات الواردة في تاريخ هرقل وتاريخ إيرنول وتاريخ De Expugnacione ولنا تكون نصيحة ريموند يقينية رغم أن عماد الدين يعتقد أنه كان يثب على الهجوم ، أما للمؤرخون المتأخرون ، من بين حاشية ريتشارد قلب الأسد ، المناهزون إلى جانب جوى (أوف لوسينان) فقد اتهموا ريموند بالخيانة . ويفترض Ambroise و Itinerarium Reicardi Regis كلاهما أن ريموند استلج الجيش لوجود اتفاق بينه وبين صلاح الدين ، وترد نفس التهمة في رسالة من أهل جنرا إلى البها ، وفيما بعد أوردتها ابن العري السيرياني .

ويقول عماد الدين إن كونتيسة طرابلس أبقت أولادها معها في طبرية . ولكن إيرنول يقول إن ريموند هرب من المعركة ومعه أبناء زوجته الأربعة ، وثابت في رسالة (المواطن الجنوبي) تلهفهم على انفاذ أمهم في المجلس قبل المعركة .

وقرر الملك جوى التحرك من صفورية بناء على طلب جبرارد سيد فرسان المعبد . وذلك مذكور بوضوح في تاريخ هرقل وتاريخ إيرنول ، لكن مؤلف De Expugnacione ، الذي لم يكن يرغب أبدا لسبب أو لآخر توجيه اللوم إلى فرسان المعبد ، ألقى على ذلك الطلب من جبرارد التمويه والغموض ، ذلك إذا حكمنا بما يسلم عليه أحيانا من تخففات . ولأن ريموند هو سيد المنطقة ، فقد طلبت نصيحته فيما يتصل بالطريق الذي يتبع ، فاختار الطريق الذي يمتدح حطين . وكانت نصيحته تلك ، التي سببت الكارثة ، هي النصيحة التي اتخذها أعداؤه لاتهمها بالخيانة . وتخوننا رسالة الجنوي والرسالة المتداولة بين فرسان المستشفى عن المعركة ، بوجود ستة من الخونة ، من الواضح أنهم من فرسان ريموند - يدعى أحدهم لاوديسوس أو ليوسوس الطبري Laodicus or Leucius of Tiberias وهم الذين أخرجوا صلاح الدين بحالة الجيش المسيحي . ومن المحتمل ، في اعتقادي ، أن خيانتهم حدثت في هذا المنعطف ، وأنها تكمن في إخطار صلاح الدين بالطريق الذي اختاره المسيحيون . ومن الصعب أن نفهم ماهي المعلومات المفيدة التي يعطونها له بعد ذلك . ويلقى كل من تاريخ هرقل وتاريخ إيرنول باللائمة على ريموند لاختياره مكان المعسكر أمام حطين ؛ إذ كان يظن بوجود مياه هناك ، لكن نبع الماء كان جافا . ويروي صاحب تاريخ De Expugnacione قصة

أكثر اكتمالا؛ فيقول إن رموند ، الذى كان فى المقدمة ، أوصى بسرعة السير إلى البحيرة ، لكن فرسان المعبد فى المؤخرة لم يقدروا على المضى أكثر من ذلك . وقد ارتاع رموند من قرار الملك بضرب المعسكر وصرخ " لقد ضعننا " ؛ على أنه طالما اتخذ القرار ، فيفترض انه اختار موضع المعسكر ترتيبا على الاعتقاد الخاطئ بوجود مياه فيه . ويذكر عماد الدين ما أبداه صلاح الدين من اغتباط بتحركات الجيش المسيحى .

والموقع الفعلى للمعسكر ليس يقينيا . إذ أن تاريخ De Expugnacione ، وتاريخ حملة ريتشارد Itinerarium ، وتاريخ Ambroise ، يطلقون عليه قرية ماريسكالكايا أو ماريسكاليا - Marescalcia or Marescallia وربما يكون الاسم هو خان المسكنة المعروف الآن ؟ - بينما يطلق عليه عماد الدين قرية لوبية ، الواقعة على الطريق الحالى على مسافة ميلين جنوب غرب قرنى حطين . ويطلق المؤرخون العرب على المعركة معركة حَطَيْن (أو حِطَيْن) ويوضحون بجلاء أن المشاهد النهائية قد تمت فوق قرنى حطين . وتطلق حوليات الأرض المقدسة Annales de la Terre Sainte على المعركة قرنيين Karneatin أى - (قرنى حطين)^(١) . ويقول إيرنول إن المعركة حوربت على مسافة فرسخين من طبرية . والمقران فى الواقع على مسافة خمسة أميال من طبرية فى خط مستقيم ، وحوالى تسعة أميال على الطريق .

ويقول عماد الدين إن رماة العرب بدأوا يطلقون سهامهم على المسيحيين أثناء سيرهم ، ويعقد القصة بقوله أن ذلك كان يوم الخميس لأنه أراد أن تنشب المعركة فى يوم جمعة . ويشير إيرنول وتاريخ هرقل إلى خسائر فادحة تكبدها المسيحيون أثناء سيرهم . وليس أكيدا الوقت الذى أشعلت فيه النيران . ويقول ابن الأثير ضمنا إن النيران بدأت مصادفة على يد متطوع من المسلمين ، ويوضح بجلاء هو وعماد الدين أن النيران كانت متأججة عندما بدأت للمعركة صباح يوم ٤ يوليو . ويرسم عماد الدين صورة حية للصلوات والتلاوات فى معسكر العرب خلال الليل .

واستنادا إلى ابن الأثير ، حاولت قوات مشاة الفرنج صبيحة يوم المعركة الاندفاع نحو المياه . ويقول عماد الدين إنهم لم يتمكنوا من التقدم نحو المياه بسبب النيران . ويقول تاريخ De Expugnacione إن أفراد قوات المشاة هربوا فى الحال وهم فى جمع واحد أعلى التل بعيدا عن الفرسان ورفضوا تنفيذ أوامر الملك بالعودة قائلين إنهم يموتون عطشا ، وقد قتلوا عن آخرهم هناك . ومن الناحية الأخرى يقول إيرنول إنهم

(١) Qarni هو متى Qarn أى Horn - قرء .

استسلموا ، رغم ذهاب حملة من فرسان رموند إلى صلاح الدين يتوسلون اليه أن يجهز عليهم جميعا . وربما اعتبر تصرفهم هذا خيانة أشار اليها فرسان المستشفى (انظر اعلاه) رغم أن إيرنول ، كما قال حرفيا ، يقول إنها ربما كانت ايضا استعطافا لموت سريع من اجل الرحمة . أما بهاء الدين فلا يذكر سوى أن جيش المسيحيين انفصل إلى جزأين ، أحدهما - ويفترض المشاة - أحاطت به النيران فماتوا جميعا ، بينما وقع في الأسر الجزء الآخر أى المؤلف من الفرسان المحيطين بالملك . وتقول كافة المصادر الإسلامية إنه قبل بدء الهجوم على فرسان الفرنج كان هناك نزاع بين مملوك وفارس مسيحي قتل فيه الأول الذى ظنه المسيحيون خطأ أنه ابن السلطان.

واستنادا إلى إيرنول ، فإن الملك عندما شاهد قتل المشاة طلب من رموند شن هجوم على العرب . ورموند هو الشخص المناسب لشن هذا الهجوم باعتباره سيد المنطقة ، وهو هجوم الفرصة الوحيدة لكى يتخلص الجيش نفسه . ولذلك لا يبدو أن هناك أساسا لاتهام رموند بالخيانة من قبل الكتاب المسيحيين ، والجسوري ، وأصدقاء الملك ، ولا لاتهامه بالجن من قبل المسلمين . على أن المناورة الذكية التى نفذها تقي الدين يفتح صفوفه لكى يمر رموند ، يبدو أنها تؤيد الإتهامات الأولى رغم أن عماد الدين يقول إن رجال رموند تكبدوا خسائر فادحة . ويقول إيرنول إن رموند لم يهرب من ميدان القتال إلا عندما رأى أن وضع الملك ميؤسا منه وليست هناك أية فرصة لإنقاذه . ويقول تاريخ De Expugnacion إن باليان وريئالد امير صيدا قد هربا مع رموند دون ذكر تفاصيل كما فعل عماد الدين . غير أن إيرنول يقول ضمنا إنهما هربا كل على حده ، وهو الأمر الأكثر احتمالا لأنهما كانا فى مكانين مختلفين فى الجيش . ولابد أنهما قد شقا طريقهما مع القليل من فرسان المعبد الذين يذكر تيرنس Terence هروبهم . وأما الرواية المفصلة عن المعركة الواردة فى تاريخ De Expugnacion فتتوقف عند فرار رموند . وربما كان المؤرخ قد حصل على معلوماته من أحد رجال رموند .

ويقول عماد الدين إنه بعد فرار رموند بدأ الملك وفرسانه الانسحاب صعدوا أعلى تل حطين تاركين جيادهم (التي يفترض أنها كانت جريحة ولا فائدة منها على التل) . كما يلاحظ عماد الدين كم كان الفرسان المسيحيون يفتقرون إلى القوة فى غيبة جيادهم . ويقول ابن الأثير إنهم حاولوا نصب خيامهم على القمة ولكن الوقت لم يساعدهم إلا فى نصب خيمة الملك . وكان الفرسان مترجلين ومتهكين عندما أسروا . ويقول كلاهما إن تقي الدين استولى على الصليب . وتروى رواية الأفضل للحظات الأخيرة للجيش المسيحي ؛ بينما يفصل ابن القادسى أن رجلا شديدة هبت فى منتصف

النهار عندما شن المسلمون هجومهم الأخير.

وتكاد الاحداث التى حدثت فى حيمة صلاح الدين بعد المعركة أن ترد بنفس الأسلوب لدى إيرنول وتاريخ هرقل وعماد الدين وابن الأثير . وليست هناك ضرورة للارتياح فى قصة الشراب الذى أعطى للملك جوى ، ولا فى مقتل رينالد (أوف شاتيلون) على يد صلاح الدين نفسه.

ويرد فى تاريخ *Historia Regni Hierosolymitani* أن قوام الجيش المسيحى كان ألف فارس من فرسان المملكة و ألف ومائتى فارس آخرين دفع نفقاتهم الملك هنرى الثانى ، و ٤ آلاف من أنصاف الأتراك ، و ٣٢ ألف من المشاة ، منهم ٧ آلاف دفع هنرى نفقاتهم . ومن الواضح أن هذا العدد مبالغ فيه . ويتحدث تاريخ حملة ريتشارد *Itinerarium* عن عدد اجمالى قدر ٢٠ ألف جندى ، وهو عدد لا يزال يشتمل أن يكون مرتفعا بصورة فائقة . وربما كان العدد الحقيقى للفرسان هو ألف فارس ، إلى جانب ٢٠٠ آخرين جهّزهم هنرى ، فيكون المجموع ١٢٠٠ فارس . وفى إحدى مخطوطات تاريخ هرقل يرد عدد الجيش كله على أنه ٩ آلاف جندى ، وفى مخطوطة أخرى ٤٠ ألف جندى . ويتحدث رسالة فرسان المستشفى عن سقوط ألف فارس فى المعركة بين قتييل وجريح ، وفرار ٢٠٠ فارس . ويقول إيرنول إن ريموند امير انطاكية أحضر ٥٠ أو ٦٠ فارسا (تختلف قراءات المخطوطات). ويقول Terence إن ٢٦٠ فارسا من فرسان المستشفى قتلوا فى المعركة ويكاد أن لم يهرب احد - وهو يقول "nos" اثنى قد تعنى نفسه فقط . ويرد فى رسالة فرسان المستشفى أن الذين بقوا على قيد الحياة ٢٠٠ فقط . وليس من الممكن أن يزيد عدد المشاة على عدد الفرسان بنسبة تصل إلى عشرة إلى واحد ، وربما كان عددهم يقل كثيرا عن ١٠ آلاف جندى . وربما كان عدد خيالة أنصاف الأتراك الخفيفة ٤ آلاف خيال ، على أنه لا يبدو أنهم لعبوا دورا خاصا فى المعركة وربما كانوا أقل من ذلك . وقد يكون جيش صلاح الدين اكبر بصورة طفيفة ، ولكن ليست هناك أرقام يعتد بها . أما ما أورده عماد الدين من أن العدد كان ١٢ ألف خيال وأعداد غفيرة من المتطوعين ، فهو يقينا مبالغ فيه ، رغم أنه ليس بنفس المبالغة التى أورد بها عدد الجيش للمسيحي وهو ٩ آلاف جندى . (ومع ذلك يعضى بهاء الدين أبعد من ذلك قائلا إن ٣٠ ألف قتلوا و ٣٠ ألف أسروا). وقد يجوز لنا أن نفترض أن مجموع جيش صلاح الدين النظامى بلغ حوالى ١٢ ألف جندى، وتضخم بالمطوعين والفصائل الآتية من الحلفاء ليصل إلى ١٨ ألف تقريبا . ويبدو أن الجيشين كانا من أضخم الجيوش التى لقي بها فى ساحة القتال حتى آنذاك سواء من

جانب المسيحيين أو من جانب أعدائهم ؛ على أنه ينبغي اعتبار أن ١٥ ألف جندي في الجانب المسيحي و ١٨ ألف جندي في الجانب الإسلامي ، على أنها الأعداد القصوى. وكان فرسان المسيحيين أفضل تسليحا من الجنود المسلمين أيضا كانوا ، غير أن الخيانة الخفيفة الإسلامية ربما كانت أفضل تسليحا من أنصاف الأتراك والمشاة أيضا، أو أفضل من المسيحيين.

ملاحظات

أهم مصادر المعركة هي كما يلي:

الفرنجية

Ernoul, pp. 155-74; Estoire d'Eracles, ii, pp. 46-49; De Expugnacione, pp. 218-28; Itinerarium Regis Ricardi, pp. 12-17; Benedict of Peterborough, ii, pp. 10-14, ويوحنا بنديكت رسالة اثناء حصارها إلى البابا ورسالة Terence المعبدى؛ Ambroise, ed. Paris, cols. 67-70; Ansbart, Gesta Frederici, containing letter of the Hospitallers to Archimbald; Historia Regni Hierosolymitani, pp.52-3; Annales de la Terre Sainte, p. 218.

العربية

يذكر في تاريخ ميخائيل السوري (iii, p.404) وصف مقتضب للمعركة ، كما يورد وصف أطول وغير دقيق في ترجمة ابن العبري Bar-Hebraeus Budge, pp. 322-4 ، يخلط فيه الملكة ايزابيلا بالكوتيسية إيشيفا كوتيسة طرابلس . ويورد وصف غير دقيق في النسخة الأرمنية لميخائيل السوري (pp.396-8) و (pp. 420-1) Kirakos of Gantzag والروايات السريانية والأرمنية كلها تصف ريموند على أنه خائن. وتوجد مناقشة قيمة للمصادر ودور ريموند في. Baldwin, Raymond III of Tripolis, pp.151-60 .

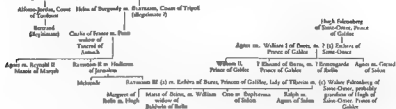
المرفق الثالث

شجرات الأسباب

[illegible][illegible]

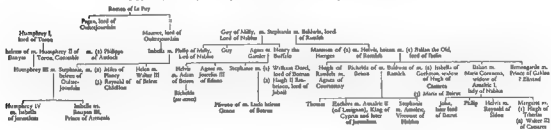
A COUNTS OF TRIPOLI AND PRINCES OF GALILEA

History of Armenia in the 19th Century.1 Coast of Tashir. Monastery of Byurevan. Coast of Saint Gghn

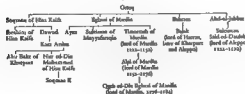


Note. The members of the *Phorm* of *Callis* is very variable. See Douce, *Revue d'Orégon*, vol. 1, pp. 45-55, and Douce, *Revue de l'Orégon*, 2, pp. 84-95.

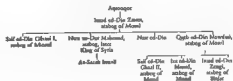
4. LORDS OF YUJON, QUTREKURDAN, NARLUK AND RAMEKH HOUSE OF ISHLIN



1. ORTHOD DYNASTIES



4. HOUSE OF ZENGE



BIBLIOGRAPHY

[NOTE. This bibliography is supplementary to the bibliography in vol. I of this *History*, and does not include works already mentioned there. The same abbreviations are employed.]

I. ORIGINAL SOURCES

1. COLLECTIONS OF SOURCES

- BORGIO, F. DAL. *Diplomata Pisana*. Pisa, 1765.
 DEMETRAKOPOULOS, A. K. *Bibliotheca Ecclesiastica*. Leipzig, 1866.
Formanna Sögur, 12 vols. Copenhagen, 1825-37.
 HALPHEN, L. and POUPARDIN, R. *Chroniques des Comtes d'Anjou*. Paris, 1913.
Liber Jurium Reipublicae Genuensis (ed. Ricotti), 3 vols., in *Monumenta Historiae Patriae*. Turin, 1854-7.
 MARCHEGAY, P. and MABILLE, E. *Chronique des Eglises d'Anjou*. Paris, 1869.
 MURATORI, L. A. *Antiquitates Italicae*, 6 vols. Milan, 1738-42.
Recueil des Historiens des Croisades, Loix, 2 vols. Paris 1841-3, including the *Assises and Lignages of Jerusalem* (R.H.C. Loix).
 REINAUD, M. *Extraits des Historiens Arabes*, in Michaud, *Bibliothèque des Croisades*, vol. II. Paris, 1829.
 TAFEL, G. L. F. and THOMAS, G. M. *Urkunden zur ältern Handels und Staatsgeschichte der Republik Venedig*, 3 vols. Vienna, 1856-7.

2. LATIN AND OLD FRENCH SOURCES

- Ambroise. *L'Estoire de la Guerre Sainte* (ed. Paris). Paris, 1897.
Annales Barenenses, in *M.G.H.Ss.* vol. v.
Annales Beneventani, in *M.G.H.Ss.* vol. III.
Annales Herbipolenses, in *M.G.H.Ss.* vol. XVI.
Annales Palidenses, in *M.G.H.Ss.* vol. XVI.
Annales Romani, in *M.G.H.Ss.* vol. v.
Annales S. Rudberti Salisburgensis, in *M.G.H.Ss.* vol. IX.
Annales de Terre Sainte (ed. Röhrich), in *Archives de l'Orient Latin*, vol. II. Paris, 1884.
 Ambert. *Gesta Frederici Imperatoris in Expeditione Sacra*, in *M.G.H.Ss.*, in usum scholarum, 1892.
 Arnold of Lübeck. *Chronica Slavorum*, *M.G.H.Ss.*, in usum scholarum, 1868.
 Benedict of Peterborough. *Gesta Regis Henrici II* (ed. Stubbs), 2 vols., *Rolls Series*. London, 1867.
 Bernard, St. Abbot of Clairvaux. *Epistolae*, *M.P.L.*, vol. CXXXII.
 Burchard of Mount Zion. *Description of the Holy Land* (trans. Stewart), *P.P.T.S.* vol. XII. London, 1896.

- Caesarius of Heisterbach. *Dialogus Miraculorum* (ed. Strange), 2 vols. Cologne, 1851.
- Cartulaire de Notre Dame de Chartres (ed. L'Épinois and Merlet), 3 vols. Chartres, 1852-5.
- Cartulaire de Sainte Marie Josaphat (ed. Kohler). *Revue de l'Orient Latin*, vol. VII. Geneva, 1899.
- Cartulaire du Saint Sépulcre (ed. Rozière). Paris, 1849.
- Cartulaire Général de l'Ordre des Hospitaliers (ed. Delaville Le Roux), 4 vols. Paris, 1894-1904.
- Cartulaire Général de l'Ordre du Temple (ed. D'Albon). Paris, 1913.
- Chronicon Mauriniacense, in *R.H.F.* vol. XII.
- Chronicon Sancti Maxentii, in Marchegay and Mabille, *op. cit.*
- Chronicon Vindocinense, in Marchegay and Mabille, *op. cit.*
- Dandolo. *Chronicon Venetum*, in Muratori, *Rerum Italicarum Scriptores*, vol. XII.
- De Expugnacione Terrae Sanctae per Saladinum Libellus (ed. Stubbs), *Rolls Series*. London, 1875.
- Ermoul. *Chronique d'Ermoul et de Bernard le Trésorier* (ed. Mas Latrie). Paris, 1871.
- Estoire d'Eracles, *R.H.C.Occ.* vols. I and II.
- Eudes, see Odo.
- Gesta Ambaziensium Dominorum, in Halphen and Poupardin, *op. cit.*
- Gesta Consulum Andegavorum, in Halphen and Poupardin, *op. cit.*
- Gestes des Chiprois, *R.H.C.Arm.* vol. II.
- Historia Ducum Veneticorum, in *M.G.H.Ss.* vol. XIV.
- Historia Regni Hierosolymitani, in *M.G.H.Ss.* vol. XVII.
- Historia Regum Hierusalem Latinorum, ed. in Kohler, *Mélanges pour servir à l'histoire de l'Orient Latin*, vol. I. Paris, 1906.
- Historia Welforum Weingartensis, in *M.G.H.Ss.* vol. XXI.
- Ibelin. *Le Livre de Jean d'Ibelin*, in *R.H.C. Lois*, vol. I.
- Itinerarium Peregrinorum et Gesta Regis Ricardi (ed. Stubbs), *Rolls Series*. London, 1864.
- John of Salisbury. *Historiae Pontificales quae Supersunt* (ed. Lane Poole). Oxford, 1927.
- John of Wurzburg. *Description of the Holy Land* (trans. Stewart), *P.P.T.S.* vol. V. London, 1896.
- Landolph Junior. *Historia Mediolanensis*, in Muratori, *Rerum Italicarum Scriptores*, vol. V.
- Letters of King Amalric, Masters of the Temple, officials of the Temple and other officials of Outremer, in *R.H.F.* vols. XV and XVI.
- Lignages d'Outremer, in *R.H.C. Lois*, vol. II.
- Louis VII, King of France, letters, in *R.H.F.* vols. XV and XVI.
- Miracula Sancti Leonardi, *Aa. Ss.* (Nov.), vol. III.

- Necrologia Panormitana* (ed. Winkelmann), in *Forschungen zur deutschen Geschichte*, vol. xviii. Göttingen, 1878.
- Odo (Eudes) of Deuil. *Profectione Ludovici VII in Orientem* (ed. Waquet). Paris, 1949.
- Osborn. *De Expugnatione Lyxbonensi*, in Stubbs, *Memorials of the Reign of Richard I*, Rolls Series. London, 1864.
- Otto, Bishop of Freisingen. *Chronica* (ed. Hofmeister), *M.G.H.Ss.*, in *usum scholarum*, 1912.
- Otto, Bishop of Freisingen. *Gesta Friderici Imperatoris* (ed. Simson), *M.G.H.Ss.*, in *usum scholarum*, 1912.
- Otto of Saint Blaise. *Chronica* (ed. Hofmeister), *M.G.H.Ss.*, in *usum scholarum*, 1912.
- Paschal II, Pope. *Epistolae*, in *M.P.L.* vol. clxiii.
- Passiones Sancti Thimonis*, in *R.H.C.Occ.* vol. v.
- Peter Diaconus. *Chronica* (ed. Wattenbach), *M.G.H.Ss.* vol. vii.
- Pilgrimage of Saewulf to Jerusalem* (trans. Bishop of Clifton), *P.P.T.S.* vol. iv. London, 1896.
- Radulph of Diceto. *Opera Historica* (ed. Stubbs), Rolls Series. London, 1876.
- Ralph of Coggeshall. *Chronicon Anglicanum* (ed. Stevenson), Rolls Series. London, 1875.
- Robert of Torigny. *Chronique* (ed. Delisle), 2 vols. Rouen, 1872-3.
- Roger of Hoveden. *Chronica* (ed. Stubbs), 4 vols., Rolls Series. London, 1868-71.
- Romuald of Salerno. *Chronicon* (ed. Arndt). *M.G.H.Ss.* vol. xix.
- Suger, Abbot of Saint-Denis. *Gesta Ludovici cognomine Grossi and Historia gloriosi regis Ludovici VII* (ed. Molinier). Paris, 1887.
- Suger, Abbot of Saint-Denis. *Opera* (ed. de la Marche). Paris, 1867.
- Vita Alexandri III*, in *Liber Pontificalis*, vol. ii.
- Vita Sancti Bernardi*, in *M.P.L.* vol. clxxxv.
- Walter the Chancellor, *Bella Antiochena* in *R.H.C.Occ.* vol. v.
- Wibald, *Wibaldi Epistolae*, in Jaffé, *Bibliotheca Rerum Germanicarum*, vol. i.
- William the Monk. *Dialogus Apologeticus* (ed. Wilmart), in *Revue Mabillon*. Paris, 1942.
- William the Monk. *Vita Sugerii*, in Suger, *Opera* (see above).
- William of Nangis. *Gesta Ludovici VII*, in *R.H.F.* vol. xi.
- William of Tyre. *Die lateinische Fortsetzung (Latin Continuation)* (ed. Salloch). Leipzig, 1934.

3. GREEK SOURCES

- Chrysolan, Peter, Archbishop of Milan. *De Sancto Spiritu* in *M.P.G.* vol. cxxvii.
- Cinnamus, John. *Epitome Historiarum*, *C.S.H.B.* Bonn, 1836.
- Eustratius, Archbishop of Nicaea. *On the Holy Ghost*, in Demetracopoulos, *Bibliotheca Ecclesiastica*, vol. i.

- Nicetas Choniates (Acominatus). *Historia*, C.S.H.B. Bonn, 1835.
 Neophytus. *De Calamitatibus Cypri* (ed. Smibbs), Rolls Series. London, 1864.
 (In preface to *Itinerarium Regis Ricardi*.)
 Phocas, John. *A Brief Description* (trans. Stewart), P.P.T.S. vol. v. London, 1896.
 Prodromus, Theodore. *Poemata*, selections in M.P.G. vol. cccxiii and R.H.C.G. vol. II.

4. ARABIC SOURCES²

- Abu Firas. *Noble Word*, ed. in Guyard, 'Un Grand Maître des Assassins' in *Journal Asiatique*, 7me série, vol. IX, Paris, 1877.
 Abu'l Mahasin. Extracts in R.H.C.Or. vol. III.
 Abu Shama. *Book of the Two Gardens*. Extracts in R.H.C.Or. vols. IV and V; full edition. Cairo, 1870-2. (Except when otherwise stated references are to the R.H.C. edition.)
 Al-Azimi. *Abrégé* (ed. Cahen), in *Journal Asiatique*, vol. cccxxii. Paris, 1940.
 Beha ed-Din ibn Shedad. *Life of Saladin* (trans. Conder), in P.P.T.S. vol. XIII. London, 1897.
 Bustan al-Djami li Djami Tawarikh z-Zaman (ed. Cahen), in *Bulletin d'Etudes Orientales de l'Institut de Damas*, vols. VII and VIII. Damascus, 1938.
 Ibn Jubayr. *Voyage* (Arabic text ed. Wright). Leyden, 1852.
 Ibn Moyassar. Extracts in R.H.C.Or. vol. III.
 Ibn al-Tiqtaqa. *Al-Fakhri* (*History of Musliman Dynasties*); trad. Amar. Paris, 1910.
 Imad ed-Din. *Al Fath al Qussî fi'l Fath al Qudsî* (ed. de Landsberg). Leyden, 1888. Extracts quoted by Abu Shama, *op. cit.*
 Kemal ad-Din. *Chronicle of Aleppo* (later portions trans. Blochet) in *Revue de l'Orient Latin*, vols. III and VI. Paris, 1895-8.
 Maqrîsî. *History of Egypt* (trans. Blochet). *Revue de l'Orient Latin*, vols. VIII-X. Paris, 1900-2.
 Sibî ibn al-Djauzi. Extracts in R.H.C.Or. vol. III.
 Usama ibn Munqidh. *Autobiography* (ed. Hitti). *An Arab-Syrian Gentleman of the Crusades*. New York, 1929.
 Zettersteen *Chronicle*. Anonymous chronicle (ed. K.V. Zettersteen). Leyden, 1919.

5. ARMENIAN, SYRIAC, GEORGIAN AND HEBREW SOURCES

- Basil the Doctor. *Funeral Elegy of Baldwin of Marash*, R.H.C.Arm. vol. I.
 Gregory the Priest. *Continuation of Matthew of Edessa's Chronicle*, R.H.C.Arm. vol. I.
 Gregory IV Dgha, Catholicus. *Elegy on the Fall of Jerusalem*, R.H.C.Arm. vol. I.
 Nerses Shnorhali, Catholicus. *Elegy on the Fall of Edessa*, R.H.C.Arm. vol. I.

² References to Ibn al-Athîr are to his *Sum of World History* (*Kamil al-Tawarikh*), except when otherwise stated.

- Anonymous Syriac Chronicle* (full text, J. Chabot). C.S.C.O. vol. III. (Quoted as *Chron. Anon. Syr.*) References are to Tristram's translation—see above, vol. I. Bibliography, p. 349—except where otherwise stated.
- Georgian Chronicle*, in Brosset, *Histoire de la Géorgie*.
Benjamin of Tudela. *Voyages* (ed. Adler). London, 1907.
Joseph ben Joshua ben Meir. *Chronicle* (trans. Biellablotsky), 2 vols. London, 1835.

6. SLAVONIC AND NORSE SOURCES

- Daniel the Hymene. *Vie et Pèlerinage de Daniel, Hégoumène Russe* (trans. de Khitrowo). *Itinér. Russes en Orient, Société de l'Orient Latin*. Geneva, 1889.
'Pèlerinage en Palestine de l'Abbesse Euphrosyne, Princesse de Polotsk' (trans. de Khitrowo), in *Revue de l'Orient Latin*, vol. III. Paris, 1896.
Agrip of Noregs Konungasögum (ed. Munch), in *Samlinger til det Norske Folkesprog og Historie*, vol. II. Oslo, 1834.
Sigurdar Saga Jorsalafara ok brædra hans in Fornmanna Sögur, vol. VII.

II. MODERN WORKS

- ABEL, F. M. *Géographie de la Palestine*, 2 vols. Paris, 1933-8.
ALLEN, W. E. D. *History of the Georgian People*. London, 1932.
ALMEIDA, F. DE. *Historia de Portugal*, 4 vols. Coimbra, 1922-6.
ANSELME DE LA VIERGE MARIE (P. DE GUTHOIRS). *Histoire Généalogique et Chronologique de la France*, 9 vols. Paris, 1726-33.
BALDWIN, M. W. *Raymond III of Tripolis and the Fall of Jerusalem*. Princeton, 1936.
BEL, A. Article 'Almohads', in *Encyclopaedia of Islam*.
BERNHARDI, W. VON. *Konrad III*. Leipzig, 1883.
BROSSET, M. F. *Histoire de la Géorgie*. St Petersburg, 1849.
BROWNE, E. G. *Literary History of Persia*, 4 vols. London, 1906-30.
CAHEN, C. 'Indigènes et Croisés', in *Syria*, vol. XV. Paris, 1934.
CAHEN, C. 'Notes sur l'histoire des Croisades et de l'Orient latin', in *Bulletin de la Faculté des Lettres de Strasbourg*, 1951.
CASPAR, E. 'Die Kreuzzugsbullen Eugens III', in *Neues Archiv der Gesellschaft*, vol. XLV. Hanover, 1924.
CATE, J. L. 'A Gay Crusader', in *Byzantion*, vol. XVI, 2. New York, 1943.
CODERA, F. *Decadencia y Desaparición de los Almoravides en España*. Saragossa, 1899.
COSACK, H. 'Konrad III's Entschluss zum Kreuzzug', in *Mitteilungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung*, vol. XXXV. Vienna, 1914.
CUISSARD, C. *Les Seigneurs du Puiselet*. Orleans, 1881.

- CURZON, H. DR. *La Règle du Temple*. Paris, 1886.
- D'ALBON, G. A. M. J. A. 'La Mort d'Odon de Saint-Amand', in *Revue de l'Orient Latin*, vol. XII. Paris, 1904.
- DELAVILLE LA ROULX, G. *Les Hospitaliers en Terre Sainte et à Chypre*. Paris, 1904.
- DELSLE, L. *Mémoire sur les Opérations Financières des Templiers*. Paris, 1889.
- DUB, P. Article 'Maronites', in Vacant et Mangenot, *Dictionnaire de Théologie Catholique*.
- DODU, G. *Histoire des Institutions Monarchiques dans le Royaume Latin de Jérusalem*. Paris, 1894.
- DOSITHEUS, Patriarch of Jerusalem. 'Ἱστορία περὶ τῶν ἐν Ἱεροσολύμοις Πατριαρχεύοντων'. Bucharest, 1713.
- ERDMANN, K. 'Der Kreuzzugsgedanke in Portugal', in *Historische Zeitschrift*, vol. CXL. Munich, 1930.
- GERULLI, E. *Etiopi in Palestina*. Rome, 1943.
- GIEBER, H. *Papst Eugen III.* Jena, 1936.
- GRANDCLAUDR, M. 'Liste d'Assises remontant au premier Royaume de Jérusalem', in *Mélanges Paul Fournier*. Paris, 1929.
- HAGENMEYER, H. *Chronologie du Royaume de Jérusalem*. Paris, 1901.
- HAMMER, J. VON. *Histoire de l'Ordre des Assassins* (French trans.). Paris, 1833.
- HERTZOG, E. *Die Frauen auf den Fürstenthronen der Kreuzfahrerstaaten*. Zürich, 1915.
- JOHNS, C. N. 'The Crusaders' attempt to colonize Palestine and Syria', *Journal of the Royal Central Asian Society*, vol. XXI. London, 1934.
- JOHANSON, E. 'The Crusade of Henry the Lion', in *Medieval Essays presented to G. W. Thompson*. Chicago, 1938.
- KOHLER, C. 'Un nouveau récit de l'invention des Patriarches Abraham, Isaac et Jacob à Hébron', in *Revue de l'Orient Latin*, vol. IV. Paris, 1896.
- KÜGLER, B. *Studien zur Geschichte des zweiten Kreuzzuges*. Stuttgart, 1866.
- LA MONTA, J. L. 'The Lords of Caesarea in the period of the Crusades', in *Speculum*, vol. XXII. Cambridge, Mass., 1947.
- LA MONTA, J. L. 'The Lord of Le Puiset on the Crusades', in *Speculum*, vol. XVII. Cambridge, Mass., 1942.
- LA MONTA, J. L. 'The Lords of Sidon', in *Byzantion*, vol. XVII. New York, 1944.
- LA MONTA, J. L. 'To what extent was the Byzantine Empire the suzerain of the Crusading States?' *Byzantion*, vol. VII. Brussels, 1932.
- LANE POOLE, S. *Saladin*. London, 1898.
- LE QUIEN, M. *Oriens Christianus*, 3 vols. Paris, 1740.
- LUCHAIRE, A. *Louis VI le Gros*. Paris, 1890.
- MARNESCU, C. 'Le Prêtre Jean', in *Bulletin de la Section Historique de l'Académie Roumaine*, vol. X. Bucharest, 1923.

- MARTIN, ABBÉ. 'Les premiers princes croisés et les Syriens jacobites de Jérusalem', in *Journal Asiatique* (8me série), vols. XII and XIII. Paris, 1888-9.
- MELVILLE, M. *La Vie des Templiers*. Paris, 1951.
- MUSIL, A. Article 'Aila', in *Encyclopaedia of Islam*.
- NAU, F. 'Le croisé lorrain, Godefroy de Ascha', in *Journal Asiatique* (9me série), vol. XIV. Paris, 1899.
- NEUMANN, C. *Bernhard von Clairvaux und die Anfänge des zweiten Kreuzzuges*. Heidelberg, 1882.
- RAMSAY, W. M. 'Preliminary report on exploration in Phrygia and Lycaonia' and 'War of Moslem and Christian for the possession of Asia Minor', in *Studies in the History and Art of the Eastern Provinces of the Roman Empire*. Aberdeen, 1906.
- REY, E. G. 'Les Seigneurs de Gible', in *Revue de l'Orient Latin*, vol. III. Paris, 1895.
- REY, E. G. 'Les Seigneurs de Barut' and 'Les Seigneurs de Montréal et la Terre d'Oultrejourdain', in *Revue de l'Orient Latin*, vol. IV. Paris, 1896.
- REY, E. G. 'Résumé de l'Histoire des Princes d'Antioche', in *Revue de l'Orient Latin*, vol. IV. Paris, 1896.
- RICHARD, J. *Le Comté de Tripoli sous la dynastie Toulousaine*. Paris, 1945.
- SCHLUMBERGER, G. *Campagnes du roi Amaury de Jérusalem en Egypte*. Paris, 1906.
- SCHLUMBERGER, G. *La Numismatique de l'Orient Latin*. Paris, 1878.
- SCHLUMBERGER, G. *Les Principautés Franques du Levant*. Paris, 1877.
- SCHLUMBERGER, G. *Renaud de Châtillon*. Paris, 1923.
- SCHWAB, M. 'Al-Harizi et ses pérégrinations en Terre Sainte', in *Archives de l'Orient Latin*, vol. I. Paris, 1881.
- VACANDARD, E. *Vie de Saint Bernard, Abbé de Clairvaux*, 2 vols. Paris, 1895.
- VAILLÉ, S. 'Les Laures de Saint Gerasime et de Calamon', in *Echos d'Orient*, vol. II. Paris, 1899.
- VOGUE, C. J. M. DR. *Les Eglises de la Terre Sainte*. Paris, 1860.
- WALKER, C. H. 'Eleanor of Aquitaine and the disaster at Cadmos Mountain', in *American Historical Review*, vol. LV. New York, 1950.

تم بحمد الله تعالى

